

TESE – Thésaurus européen des systèmes éducatifs

Version française

Édition 2009

À notre époque où tellement d'informations sont disponibles en ligne, trouver ce que l'on cherche peut être une tâche difficile, surtout si l'on recherche des sources fiables et de qualité sur un sujet particulier. Ce dilemme est inhérent à la nature ambiguë de la langue: le langage et les mots contenus dans un texte ne reflètent pas nécessairement la signification voulue. De même, l'absence d'un mot ne signifie pas que le document ne traite pas du mot absent. Là se situent les limites de la recherche en texte intégral: basé sur un rapprochement exact des termes employés par un utilisateur et le langage utilisé dans un document, il peut s'agir d'un système inefficace pour évaluer "l'approximation", menant souvent à des résultats de recherche incomplets, imprécis et non pertinents.

Un thésaurus bien conçu est l'un des outils d'indexation les plus performants pour prendre le contrôle des résultats de la recherche thématique. En tant que vocabulaire contrôlé, il compense les ambiguïtés du langage naturel, telles que l'homonymie, la polysémie, la synonymie, et il assure que la même terminologie est utilisée de manière cohérente dans l'ensemble du système d'information. Ainsi, l'utilisation d'un descripteur précis devrait permettre de retrouver tous les enregistrements qui ont été indexés sous la thématique décrite par ce descripteur.

Le *Thésaurus européen des systèmes éducatifs* (TESE – édition 2009) est un thésaurus multilingue et un puissant outil de recherche documentaire centré sur les systèmes et les politiques d'éducation en Europe. Il est spécifiquement conçu pour couvrir les besoins d'indexation du réseau Eurydice et faciliter la recherche d'information sur le site internet central d'Eurydice. Il peut également servir de modèle pour la gestion de l'information dans d'autres systèmes.

Garantir une navigation aisée dans nos produits, qui sont à la fois multilingues et transnationaux par nature, et retrouver facilement l'information est donc la principale motivation sous-jacente à nos efforts continus pour développer le TESE. Le fait que le thésaurus soit multilingue est un avantage supplémentaire à ceux déjà décrits ci-dessus.

La possibilité d'effectuer des recherches dans sa langue préférée et de retrouver des textes originaux sera encore élargie avec l'ajout de nouvelles langues. En outre, il permet la comparaison des descripteurs dans différentes langues en un clic de souris. Doté de nombreuses notes d'application et de définitions, le thésaurus élargit par conséquent son potentiel d'utilisation à de nombreux autres domaines au-delà de la recherche d'information, comme la traduction et les travaux terminologiques dans le domaine couvert.

La deuxième édition a été soigneusement conçue pour intégrer et refléter les derniers développements dans les domaines des systèmes et des politiques d'éducation en Europe, tenant compte à la fois de leurs aspects communs et de leurs caractéristiques. Comme la version précédente, le TESE est le résultat d'une coopération entre les unités nationales du réseau Eurydice et l'unité centrale d'Eurydice – maintenant située au sein de l'unité P 9 de l'Agence exécutive Éducation, Audiovisuel et Culture (EACEA). Cette unité est responsable du développement des aspects conceptuels, terminologiques et organisationnels du thésaurus et de la mise à jour de la version anglaise. Le groupe de gestion du TESE, constitué de représentants de certaines unités nationales d'Eurydice, est l'arbitre final de son aspect éditorial. Enfin, le groupe des équivalents linguistiques, composé d'un spécialiste linguistique pour chaque langue du TESE, assume la responsabilité de trouver les équivalents linguistiques les plus appropriés.

La version 2009 du TESE est, par conséquent, le résultat d'une collaboration intensive entre des experts internationaux en éducation, en développement de thésaurus, en gestion des connaissances, en langues, en sciences de l'information et en terminologie. Je suis persuadé qu'il demeure un outil performant pour la recherche d'informations sur les politiques et les systèmes d'éducation en Europe, tant pour les chercheurs souhaitant obtenir de l'information sur les produits d'Eurydice sur notre site internet central, que pour les spécialistes en information, les concepteurs de systèmes ou tous ceux qui souhaitent intégrer le TESE dans leur propre système d'information.

Gilbert Gascard

Directeur
Agence exécutive Éducation, Audiovisuel et Culture

INTRODUCTION

Depuis septembre 2008, l'Agence exécutive Éducation, Audiovisuel et Culture (EACEA) est responsable de la gestion des aspects européens du réseau. Cette édition 2009 du TESE est, par conséquent, la première mise à jour de cet outil dans le cadre de la nouvelle structure organisationnelle. Elle intègre les nouveaux développements dans le domaine des systèmes et des politiques d'éducation et est disponible en 4 langues supplémentaires (grec, lituanien, roumain et turc).

La tâche principale du réseau Eurydice est de produire une information et des analyses comparatives sur les politiques et les systèmes d'éducation en Europe. Dans ce contexte, le réseau est impliqué dans le développement de thésaurus sur l'éducation depuis 1981 quand la Commission européenne a signé un accord avec le Conseil de l'Europe pour cofinancer et retravailler le thésaurus EUDISED (*European Documentation and Information System for Education*), un projet mené par le Conseil de l'Europe depuis 1974. La Commission européenne a délégué la gestion des aspects techniques de cette coopération à l'unité européenne d'Eurydice (UEE).

En 1984, les deux organisations ont alors publié la deuxième édition du thésaurus EUDISED dans les onze langues officielles de la Communauté européenne. Cette collaboration s'est poursuivie pendant plusieurs années et a mené, en 1991, à la parution d'une publication sous un nom nouveau, le *Thésaurus européen de l'éducation* (TEE), dont une troisième version a vu le jour en 1998. Toutefois, deux ans plus tard, le Conseil de l'Europe a décidé de se retirer du projet. Un grand nombre de descripteurs du TEE, en particulier dans le domaine de la psychologie de l'éducation ou de la recherche en éducation, n'étaient plus pertinents pour les indexeurs chargés de l'information sur les systèmes et les politiques d'éducation. En outre, Eurydice n'avait pas l'expertise et les ressources nécessaires pour mettre à jour régulièrement un thésaurus si polyvalent. En mai 2003, suite à une consultation avec la Commission européenne et à des discussions au sein du réseau, Eurydice prit la décision de créer un nouveau thésaurus multilingue: le *Thésaurus européen des systèmes éducatifs* (TESE). Cette publication était parfaitement adaptée aux besoins d'Eurydice, bien qu'elle soit suffisamment générale pour servir d'outil d'indexation à d'autres fournisseurs d'information sur les systèmes et les politiques d'éducation en Europe. En 2006, elle a été publiée en onze langues (allemand, anglais, danois, espagnol, estonien, finnois, italien, néerlandais, polonais, portugais et tchèque).

Le souci majeur lors de la création du TESE était son interopérabilité avec les thésaurus produits par le Cedefop (*Thésaurus européen de la formation*) et European Schoolnet (*Learning Resource Exchange Thesaurus*), le Cedefop pour des textes portant sur l'éducation et la formation professionnels et European Schoolnet pour du matériel portant sur les contenus éducatifs. Étant donné la proximité du vocabulaire et des groupes cibles ainsi que des versions linguistiques, il était de l'intérêt des trois organisations de coopérer étroitement. Des réunions se sont tenues régulièrement pour développer une approche commune en termes de structure, de terminologie et de logiciel du thésaurus.

Les thésaurus suivants ont eu une influence sur le développement du TESE: le *Thésaurus européen de l'éducation* (TEE), le thésaurus EUROVOC, le thésaurus ERIC et celui du Bureau International de l'Éducation de l'Unesco (IBE). L'orthographe et les structures hiérarchiques des langues dans le microthésaurus Languages est basé sur Gordon, Raymon G., Jr. (ed.), 2005. *Ethnologue: Languages of the World, Fifteenth edition*. Dallas, Tex.: SIL International. Version en ligne: <http://www.ethnologue.com/>.

DESCRIPTION DU TESE

Le *Thésaurus européen des systèmes éducatifs* (TESE) est un vocabulaire contrôlé créé pour indexer des textes sur les systèmes éducatifs et les politiques concernant l'éducation en Europe. Il a été conçu en accord avec les normes ISO 2 788-1986 et 5964-1985 et est disponible sur le site central d'Eurydice (<http://www.eurydice.org>) où les utilisateurs pourront le télécharger et le consulter gratuitement aux formats PDF et XML. En outre, un fichier CSV (*Comma-Separated-Value*) est également disponible afin de permettre une importation aisée dans d'autres systèmes.

1. Finalité du thésaurus

Le TESE a d'abord été conçu dans le but de répondre aux besoins d'indexation du réseau Eurydice qui est représenté dans tous les pays participant au programme d'éducation et de formation tout au long de la vie, le programme d'action de l'Union européenne dans le domaine de l'éducation et de la formation. Le TESE doit en premier lieu servir à l'indexation des bases de données électroniques et bibliographiques du réseau, ainsi qu'aux informations publiées sur le site central géré par l'unité Eurydice de l'EACEA. Toutefois, le TESE a aussi pour but de devenir un outil utile à toute organisation concernée par la diffusion de l'information sur les systèmes éducatifs. Par exemple, au Portugal, le TESE est utilisé par de nombreuses bibliothèques universitaires, les bibliothèques du ministère de l'éducation et plusieurs centres de documentation, y compris celui du syndicat des enseignants (FENPROF). En Italie, le TESE est utilisé par l'Agence nationale pour le développement de l'autonomie scolaire (ex-Indire) pour l'indexation d'articles dans une base de données pour les enseignants, les étudiants et les chercheurs en éducation.

2. Contrôle du vocabulaire

2.1. Descripteurs

Au moment du choix de la liste des termes préférés, Eurydice a tout d'abord été guidé par les besoins d'indexation du réseau. Les concepts à inclure ont été identifiés grâce à une exploration attentive de toutes les ressources d'information d'Eurydice, publications internes, système de Questions/Réponses (le service d'enquête du réseau qui s'adresse aux décideurs politiques de niveau national et européen).

L'identification des concepts appropriés a été suivie par celle du choix des descripteurs. Le langage naturel de la communauté d'utilisateur, la terminologie utilisée au sein du réseau Eurydice et par ses associés (Cedefop et European Schoolnet), la présence d'un mot dans le *Thésaurus européen de l'éducation* (TEE) et sa fréquence d'utilisation dans la littérature du domaine (ouvrages de référence et autres thésaurus d'éducation) ont été des facteurs décisifs pour décider du statut d'un terme, c'est-à-dire sa position comme descripteur ou non-descripteur. Concernant les descripteurs sur l'éducation des personnes ayant des besoins spécifiques, le TESE a utilisé le glossaire produit par l'Agence européenne pour le développement de l'éducation des personnes ayant des besoins particuliers, et les termes concernant l'Union européenne ont été choisis dans le thésaurus *Eurovoc*.

2.1.1. Descripteurs auxiliaires

La pré-coordination dans le TESE a été limitée autant que possible au vocabulaire cible, c'est-à-dire qui concerne les politiques et systèmes d'éducation. Et afin de permettre une grande précision lors de l'indexation et de la recherche dans d'autres domaines, il a été

décidé d'inclure un nombre limité de descripteurs auxiliaires. Lorsqu'ils sont utilisés pour l'indexation et la recherche, ces descripteurs doivent être combinés avec au moins un autre descripteur du TESE qui ne soit pas un descripteur auxiliaire. On trouvera tous les descripteurs auxiliaires dans la liste du même nom.

2.2. Non-descripteurs

Un non-descripteur représente le même concept qu'un descripteur mais son rôle dans le thésaurus n'est pas le même que celui du descripteur. Il constitue un point d'accès dans le TESE, destiné à faire converger la terminologie de l'indexation et de la formulation des questions sur les termes préférentiels que sont les descripteurs qui seuls permettent de rechercher l'information sur le concept en question. L'instruction **USE** (Employer) qui suit le non-descripteur dirige l'utilisateur vers le terme qui a été choisi comme descripteur. Le rapport d'équivalence sémantique entre le descripteur et le (ou les) non-descripteur(s) est accentué par l'abréviation **UF** (Employé pour) placé entre le descripteur et le (ou les) non-descripteur(s) correspondant(s). Les non-descripteurs sont inclus dans les présentations alphabétique et permutée du TESE, dans lesquels ils apparaissent en italiques. C'est une relation d'équivalence qui couvre les situations suivantes:

- Synonymes: termes ayant la même signification ou un sens très proche.

Exemple:

matière centrale
USE matière principale

- Quasi-synonymes: termes dont le sens est en principe différent mais qui, dans le cadre du TESE, sont traités comme des synonymes.

Exemple:

besoins cognitifs
USE déficience intellectuelle

- Antonymes: termes dont les significations sont opposées.

Exemple:

disparité entre les genres
USE égalité des sexes

- Variantes lexicales: différentes formes des mêmes mots.

Exemple:

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
USE UNESCO

- Inclusion dans une classe: le nom de la classe et le nom de ses termes spécifiques sont traités comme des synonymes, le terme générique servant de descripteur.

Exemple:

père
USE parents

De la même manière que les descripteurs, les non-descripteurs ne peuvent faire référence qu'à un seul concept. Chaque non-descripteur ne peut donc être relié qu'à un descripteur. En revanche un descripteur peut être relié à plusieurs non-descripteurs.

Exemple:

compétence numérique
USE compétence informatique

culture numérique
USE compétence informatique

compétence informatique
UF *compétence numérique*

UF culture numérique

L'exigence d'une continuité terminologique par rapport au *Thésaurus européen de l'éducation* et d'interopérabilité terminologique avec le Cedefop et European Schoolnet ont également eu un impact sur le statut des termes. Lorsque le TESE contient le même concept que ses thésaurus partenaires mais où Eurydice ne pouvait accepter le descripteur correspondant, le terme a systématiquement été ajouté comme non-descripteur.

Certains descripteurs doivent être créés en combinant plusieurs descripteurs du TESE. Ces termes, les «descripteurs combinés», renvoient l'utilisateur aux différents descripteurs qui les composent et qui doivent être utilisés pour l'indexation et la recherche.

Exemple:

enseignant du primaire

USE enseignement primaire + enseignant

Au contraire des descripteurs, les non-descripteurs ne trouvent pas nécessairement d'équivalents dans les autres langues. La richesse du vocabulaire varie en effet d'une langue à l'autre, preuve en est le nombre très variable de non-descripteurs d'une langue à l'autre.

2.3. Pré- et post-coordination

La pré-coordination fait référence à l'élaboration des termes d'indexation grâce à la combinaison de deux descripteurs ou plus au moment de l'indexation ou préalablement à celle-ci. La post-coordination réfère quant à elle à la combinaison de plusieurs descripteurs au moment de la recherche. Les deux méthodes cherchent à améliorer la précision du rappel.

La pré-coordination a été limitée autant que possible au vocabulaire cible du domaine de spécialité d'Eurydice. En outre la stratégie de pré-coordination a été guidée par le besoin de facilité d'emploi, de précision du rappel, et d'interopérabilité avec les partenaires d'Eurydice, et la possibilité d'établir des rapports hiérarchiques significatifs, en évitant d'augmenter la taille globale du vocabulaire de TESE.

2.4. Orthographe

Nous avons adopté pour le TESE l'orthographe du *Petit Robert: Dictionnaire de la langue française*, Paris: Éditions Robert, 2004.

2.5. Notes explicatives et définitions

Les notes explicatives ou définitions clarifient la signification des descripteurs et définissent le cadre de leur utilisation. Elles sont importantes dans n'importe quel thésaurus mais encore plus dans un environnement multiculturel et multilingue. Classifier, rechercher et identifier des équivalents appropriés dans d'autres langues n'est possible que lorsque la signification de chaque concept est non ambiguë et son utilisation strictement définie. Le TESE comporte donc un grand nombre de définitions élaborées grâce aux indexeurs et aux chercheurs, grâce à une base de données terminologique pour toute personne intéressée par les politiques et les systèmes d'éducation.

Le logiciel utilisé (TES E management software) pour créer le TESE ne fait pas la distinction entre notes explicatives et les définitions. Ces notes sont en effet précédées par l'abréviation **SN** (Note explicative) et sont incluses dans la présentation alphabétique mais ne sont pas affichées dans la liste permutée. Dans la présentation hiérarchique, les

termes qui possèdent une *scope note* sont soulignés. Pour la lire, l'utilisateur doit se référer à la liste alphabétique.

Les définitions ont été tirées d'une grande variété de sources, mais principalement du glossaire et du *Thésaurus européen de la formation* du Cedefop, du *Thésaurus européen de l'éducation* et du thésaurus du Bureau International de l'Éducation. Toutes les sources autres qu'Eurydice sont citées entre parenthèses à la fin de la définition.

3. Structure

3.1. Structure de base

Les descripteurs du TESE sont classés de deux manières. Les facettes fondamentales forment le niveau le plus haut de la hiérarchie tandis que les microthésaurus forment le second niveau, qui permet l'accès au thésaurus. Quelques descripteurs ont été placés dans des listes additionnelles qui accompagnent le thésaurus.

3.1.1. Facettes fondamentales

Ces catégories de concepts couvrent les aspects ou les propriétés de base qui caractérisent le sujet en question. En ce qui concerne les politiques et les systèmes d'éducation, Eurydice a identifié les six facettes fondamentales suivantes:

- **Concepts généraux:** concepts abstraits concernant l'éducation et les disciplines associées. Cet aspect comprend les objectifs des systèmes d'éducation et les principes qui les régissent. En outre les concepts concernant les sciences de l'éducation sont couverts.
- **Entités et systèmes:** se rapportent aux systèmes et entités aussi bien physiques que conceptuels. Pour le TESE, l'enseignement des personnes à besoins éducatifs particuliers a été considéré comme un système d'éducation. Le contenu de l'éducation est compris comme la somme (entité) de ce qui est enseigné.
- **Processus:** actions réalisées dans le but de permettre l'enseignement.
- **Agents:** personnes ou groupes de personnes, entités publiques ou privées qui jouent un rôle dans l'éducation.
- **Outils:** instruments utilisés comme support et document mais non destinés à l'enseignement.
- **Contexte:** environnement dans lequel les activités d'enseignement prennent place et qui a une influence sur le processus et les résultats éducatifs.

3.1.2. Microthésaurus

Le niveau de classification suivant est représenté par les microthésaurus. Il s'agit de groupes de termes hiérarchiquement structurés qui appartiennent tous au même domaine. Le tableau suivant décrit le contenu des microthésaurus du TESE et leur rapport avec les six facettes fondamentales.

Tableau 1: Microthésaurus et facettes fondamentales			
Facettes fondamentales	ID ¹	Microthésaurus	Contenu du microthésaurus
Concepts généraux	1	Théorie de l'enseignement	Termes présentant les principes de l'enseignement qui guident les autorités dans la définition des politiques liées à l'éducation. Termes faisant référence aussi bien à la recherche qu'aux sciences et à l'économie de l'éducation.
Entités et systèmes	2	Système d'enseignement	Termes liés aux différents types et niveaux d'enseignement et de formation, de même que les termes concernant la formation des enseignants. N.B. Ce MT ne contient pas les descripteurs liés aux types d'école (Ainsi le MT 2 comprend le descripteur «enseignement primaire» et non «école primaire».
	3	Enseignement des personnes à besoins éducatifs particuliers	Termes couvrant les besoins d'apprentissage aussi bien que les actions destinées à ces besoins.
	4	Politique et administration de l'enseignement	Termes définissant l'action dans l'enseignement aussi bien que son organisation aux différents niveaux administratifs. Ce microthésaurus comprend aussi des concepts relatifs à la mobilité à l'intérieur d'un système donné, mais aussi entre différents systèmes et niveaux d'enseignement.
	5	Financement de l'enseignement	Termes relatifs au financement de l'enseignement et aux sources de financement.
	6	Écoles et établissements d'enseignement	Termes relatifs aux équipements éducatifs (bâtiments et équipement) et à leur entretien.
	7	Contenu de l'éducation	Termes représentant la conception et l'organisation de programme d'études, le contenu des cours et des programmes d'études, les domaines d'enseignement et les matières enseignées.
	Processus	8	Enseignement et apprentissage (processus et méthodologie)
9		Évaluation et orientation	Termes concernant les processus, les outils et les agents employés pour l'évaluation des politiques, des systèmes, des acteurs et des méthodes d'éducation. Termes concernant la validation de l'acquisition de la connaissance, et les qualifications et certificats en résultant. En outre ce microthésaurus comprend les termes liés à l'orientation et le conseil, puisqu'ils sont considérés comme un résultat d'évaluation.
10		Comportement et personnalité	Termes concernant le développement cognitif et émotionnel ainsi que ceux qui représentent des traits de caractère, des attitudes, des qualifications et des compétences.
⁽¹⁾ ID = numéro d'identification du microthésaurus			

Tableau 1 (suite): Microthésaurus et facettes fondamentales du TESE

Facettes fondamentales	ID ¹	Microthésaurus	Contenu du microthésaurus
Agents	11	Partenaires en éducation	Termes concernant tous les acteurs éducatifs, c'est-à-dire les étudiants, professeurs, conseillers et familles. Certains descripteurs concernent l'interaction entre ces acteurs.
	12	Union européenne	Termes ayant trait aux institutions, à la législation et aux politiques à l'intérieur du contexte de l'Union européenne.
Outils	13	Information, communication, statistiques	Termes concernant les processus et systèmes de communication avec une attention particulière portée aux supports électroniques.
Contexte	14	Politique, législation et gestion publique	Termes concernant le service public et son action en dehors du champ de l'éducation.
	15	Environnement social (société, culture, langues et religion)	Termes concernant le citoyen, les groupes sociaux et la société dans son ensemble. Des descripteurs concernent aussi la culture, la langue et la religion. La santé et la sécurité sont également considérées comme une partie de l'environnement social.
	16	Environnement économique (économie, travail et emploi)	Termes concernant différents secteurs économiques, le travail et l'emploi.
	17	Langues ²	Noms de différentes langues et groupes de langues.

(¹) ID = numéro d'identification du microthésaurus

(²) L'orthographe et la structure hiérarchique des langues dans ce microthésaurus sont basées sur Gordon, Raymond G., Jr. (ed.), 2005. *Ethnologue: Languages of the World*, Fifteenth edition. Dallas, Texas: SIL International. Version disponible en ligne: <http://www.ethnologue.com/>

Le rapport entre un descripteur et un microthésaurus est indiqué dans la présentation alphabétique par le code MT suivi du numéro d'identification à deux chiffres du microthésaurus qui apparaît sous le descripteur. Dans la présentation hiérarchique, chaque microthésaurus est précédé de son nom complet et de son numéro d'identification.

3.1.3. Listes additionnelles

Le TESE est complété par quatre listes additionnelles non hiérarchisées de termes appartenant à un domaine spécifique, classés dans l'ordre alphabétique. Ces listes permettent de représenter au sein du thésaurus des groupes de termes qui constituent le vocabulaire périphérique d'Eurydice (ainsi que d'autres utilisateurs) et ne peuvent pas être organisées dans des hiérarchies significatives. Elles concernent les concepts suivants: entités géographiques, sources d'informations, noms propres et descripteurs auxiliaires.

Le rapport entre un descripteur et une liste additionnelle est indiqué dans la présentation alphabétique sous le descripteur par l'abréviation **MT**, suivi du numéro d'identification à deux chiffres de la liste additionnelle entre parenthèses.

Tableau 2: Listes additionnelles du TESE

ID ¹	Liste additionnelle	Contenu de la liste additionnelle
18	Descripteurs auxiliaires	Termes dont la signification est trop large pour qu'ils soient employés seuls. Ils doivent être employés en combinaison avec un autre descripteur du TESE.
19	Entités géographiques	Termes couvrant tous les pa ys européens, les pa ys d'OCDE et quel ques pa ys non européens a yant un intérêt po ur le r éseau. L' orthographe des noms de pa ys suit la norme ISO 3166. Termes représentant d es co ntinents et de s régio ns ou d'anciennes e ntités politiques o u géographiques qui serve nt touj ours de point de r éférence (le ur période d'existence est précisée le cas échéant). Les entités régionales dans les pa ys eur opéens ne sont in cluses qu e si elles ont un sy stème d' éducation distinct.
20	Noms propres	Les noms propres sont présentés dans leur totalité ou par leur acronyme.
21	Sources d'information	Termes concernant tout type de matériel en vue de fournir de l'information.
(1) ID = numéro d'identification du microthésaurus		

3.2. Relations hiérarchiques

Les hiérarchies expriment le degré de subordination entre les descripteurs. Le terme générique est identifié par le préfixe **BT** (terme générique), tandis que le terme spécifique est identifié par le préfixe **NT** (terme spécifique).

Exemple:

évaluation externe
BT évaluation

évaluation externe
NT inspection

La présentation alphabétique montre seulement un niveau hiérarchique supérieur et un niveau inférieur pour chaque descripteur. La présentation hiérarchique ne montre pas les relations génériques mais tous les niveaux de subordination. La numérotation du code NT, par exemple NT1, se rapporte au nombre de niveaux qui séparent le terme spécifique du terme générique.

Des relations de polyhiérarchie sont incluses dans le TESE, ce qui signifie que des descripteurs peuvent être liés à plusieurs termes génériques.

3.3. Relations d'association

Ces relations existent entre des paires de termes qui ne sont liés ni par un rapport hiérarchique ni par un rapport d'équivalence, mais que les utilisateurs associeront mentalement l'un à l'autre. Il est très probable qu'un utilisateur intéressé par l'un de ces termes le soit également par le terme associé. Le thésaurus attire l'attention sur cette proximité et la symbolise grâce à l'abréviation **RT** (terme associé).

Exemple:

norme
 ...
RT test normalisé
test normalisé
 ...
RT norme

3.4. Relations d'équivalence linguistique

Chaque version linguistique du TESE énumère les descripteurs dans l'ordre alphabétique de la langue choisie. Les termes liés par une relation d'équivalence linguistique sont énumérés sous le descripteur et précédés chacun par le code de la langue.

4. Présentations du thésaurus

Chaque version linguistique du TESE contient la préface et l'introduction du TESE, ainsi que les présentations alphabétique, hiérarchique et perméable. Dans la mesure où le TESE 2006 a remplacé le TEE comme outil d'indexation dans le réseau d'Eurydice, il a été décidé de fournir aux utilisateurs deux listes: celle des descripteurs du TEE qui ont été importés dans le TESE et celle des descripteurs qui ont été rejetés. Les utilisateurs peuvent également accéder à un tableau détaillant les changements introduits dans la deuxième édition parue en 2009. Les utilisateurs peuvent télécharger gratuitement le TESE et tout le matériel y afférent depuis le site central d'Eurydice (<http://www.eurydice.org>).

4.1. Abréviations et symboles

Toutes les versions linguistiques du TESE utilisent les mêmes symboles, codes et abréviations.

Tableau 3: Abréviations et symboles dans le TESE			
BT	Terme générique (<i>Broader Term</i>): le descripteur représente un concept compris dans le concept que représente le terme générique.		
MT	Microthésaurus : le chiffre qui suit cette abréviation est le numéro d'identification du microthésaurus ou de la liste additionnelle.		
NT	Terme spécifique (<i>Narrower Term</i>): un terme spécifique représente un concept plus précis que le concept du terme générique.		
RT	Terme associé (<i>Related Term</i>): ce terme est lié à un autre descripteur grâce à une relation d'association.		
SN	Note explicative (<i>Scope Note</i>): cette abréviation annonce une instruction concernant l'utilisation du descripteur ou une définition.		
UF	Employé pour (<i>Use For</i>): le terme qui suit cette abréviation est un non-descripteur.		
USE	Employer (<i>Use</i>): ce terme a été choisi parmi un certain nombre de termes (dont les non-descripteurs) pour représenter un concept.		
Codes des langues			
bg	Bulgare	it	Italien
cs	Tchèque	lt	Lituanien
da	Danois	lv	Letton
de	Allemand	mt	Maltais
el	Grec	nl	Néerlandais
en	Anglais	no	Norvégien
es	Espagnol	pl	Polonais
et	Estonien	pt	Portugais
fi	Finnois	ro	Roumain
fr	Français	sk	Slovaque

ga	Irlandais	sl	Slovène
hu	Hongrois	sv	Suédois
is	Islandais	tr	Turc

4.2. Présentation alphabétique

Cette présentation comprend deux types d'entrées: les descripteurs et les non-descripteurs, mis en évidence en gras qui se suivent dans l'ordre alphabétique.

Exemple:

mathématiques

MT (07)

UF *algèbre*

UF *arithmétique*

UF *géométrie*

BT contenu de l'éducation

matière

USE matière d'enseignement

matière à option

MT (07)

UF *matière optionnelle*

BT matière d'enseignement

4.2.1. Descripteurs

Ces entrées dans le thésaurus comprennent:

- Le descripteur en caractères gras.
- Le numéro d'identification du microthésaurus qui contient le descripteur précédé du code **MT**.
- Les descripteurs correspondants dans chacune des autres langues du TESE précédés du code de la langue correspondante.
- Une note explicative le cas échéant (**SN**).
- Le(s) non-descripteur(s) en italique (**UF**).
- Le(s) terme(s) combiné(s) créé(s) à partir de ce descripteur: pour indiquer que le descripteur a été utilisé lors de la création d'un terme combiné, celui-ci est placé après le symbole **UF †**. Dans l'exemple suivant, le terme «enseignant du primaire» renvoie simultanément à «enseignement primaire» et à «enseignant», on trouvera donc dans la présentation alphabétique de ces deux descripteurs «**UF † enseignant du primaire**».

Exemple:

enseignement primaire

MT (02)

UF *CITE 1*

UF *enseignement élémentaire*

UF † *enseignant du primaire*

BT niveau d'enseignement

RT école primaire

RT enseignement organisé en structure unique

enseignant

MT (11)

UF *enseignante*

UF † *enseignant du primaire*

UF † *enseignant du secondaire*

BT corps enseignant

NT chef d'établissement scolaire

- Le terme générique immédiatement au-dessus du descripteur (**BT**).
- Les termes spécifiques de premier niveau du descripteur (**NT**).
- Les termes qui sont liés au descripteur par une relation d'association, listés dans l'ordre alphabétique et précédés du code **RT**.

Exemple:

besoins éducatifs particuliers

MT (03)

SN Les besoins d'un étudiant/élève accédant à l'enseignement suite à des déficiences ou des difficultés.

UF *besoins éducatifs spécifiques*

NT difficulté d'apprentissage

RT éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers

RT éducation surveillée

RT handicap

4.2.2. Non-descripteurs

- Les non-descripteurs apparaissent en gras et italique et sont suivis de l'instruction **USE** (employer) qui renvoie l'utilisateur au descripteur approprié.

Exemple:

matière

USE matière d'enseignement

- Les termes combinés, créés à partir de plusieurs descripteurs, sont présentés de la manière suivante:

Exemple:

enseignant du primaire

USE enseignement primaire + enseignant

4.3. Présentation hiérarchique

Cette présentation permet à l'utilisateur de voir toutes les relations hiérarchiques et d'association entre chaque descripteur.

Le nom du microthésaurus (en gras) ainsi que son numéro d'identification précède l'ensemble du microthésaurus (MT). Les termes de tête, c'est-à-dire ceux qui n'ont pas de terme générique, constituent les entrées principales de ces microthésaurus. Ces descripteurs sont présentés dans l'ordre alphabétique, déterminant ainsi l'ordre de présentation à l'intérieur de chaque MT.

Les termes spécifiques sont placés à droite (deux points indiquent un niveau de subordination par rapport au terme de tête) et identifiés grâce à l'abréviation NT. Le niveau de subordination des termes spécifiques est indiqué par les points qui le précèdent, mais aussi par le numéro qui suit l'abréviation NT (NT1 correspond au premier niveau de subordination, NT2 au deuxième, NT3 au troisième etc.). Ces descripteurs spécifiques sont présentés dans un ordre hiérarchique descendant. Les descripteurs de même niveau hiérarchique sont rangés par ordre alphabétique.

Exemple:

05 - Financement de l'enseignement

dépenses éducatives

. . NT1 dépenses per capita

. . RT financement

- dispositif de soutien
- .. NT1 aide en nature
- .. NT1 soutien financier
- ... NT2 allègement fiscal
- ... NT2 allocation financière aux étudiants

Les termes associés sont de la même manière placés sur la droite (deux points plus loin que le terme auquel ils sont associés) et rangés dans l'ordre alphabétique. Ils sont précédés de l'abréviation RT (terme associé) et, s'ils appartiennent à un microthésaurus différent, le numéro d'identification de celui-ci est indiqué entre parenthèses.

Exemple:

- attitude
- .. NT1 attitude envers l'école
- ... NT2 désintéret pour l'école
- RT absentéisme
- .. NT1 flexibilité
- capacités professionnelles
- .. NT1 développement des capacités professionnelles
- .. RT bilan des compétences (09)
- .. RT compétence

Les relations poly-hiérarchiques sont mises en valeur grâce à une double flèche. Lorsque les deux termes génériques sont contenus dans le même microthésaurus, la relation est indiquée par une double flèche à la droite du descripteur.

Exemple: « conseiller d'orientation » est un NT1 de « personnel non-enseignant » et un NT1 de « service d'orientation » et ces deux termes génériques sont contenus dans le MT11:

- personnel non-enseignant
- .. NT1 conseiller d'orientation ↔
- service d'orientation
- .. NT1 conseiller d'orientation ↔

Lorsque les deux termes génériques sont contenus dans des microthésaurus différents, alors le descripteur est suivi d'une double flèche puis du numéro d'identification du MT, entre parenthèses, auquel son second terme générique est lié.

Exemple: « logiciel éducatif » est un NT2 de « équipement TIC », compris dans le MT 13 et un NT3 d' « équipement » compris dans le MT6.

- 13 - Information, communication, statistiques**
- équipement TIC ↔ (06)
- ... NT2 logiciel éducatif ↔ (06)
- 06 - Écoles et établissements d'enseignement**
- équipement
- .. NT1 équipement TIC ↔ (13)
- ... NT2 logiciel ↔ (13)
- NT3 logiciel éducatif ↔ (13)

Les descripteurs qui comprennent une note explicative sont soulignés. Pour avoir accès aux notes d'utilisation, l'utilisateur devra se référer à la présentation alphabétique.

Exemple:

- 02 - Système d'enseignement**
- apprentissage tout au long de la vie
- .. NT1 éducation extra-scolaire
- ... NT2 éducation à domicile
- ... NT2 éducation par la famille
- ... NT2 enseignement à distance
- NT3 apprentissage en ligne
- NT4 contenu de la formation en ligne

On ne trouvera pas les non-descripteurs dans la présentation hiérarchique.

4.4. Présentation permutée

Cette liste alphabétique de tous les mots (chacun des éléments des termes combinés, qu'ils soient descripteurs ou non-descripteurs en font partie) a été préparée dans le format KWIC (*Key Word In Context*: mots-clés en contexte). Les mots vides comme «à», «dans», «sur», «les», etc. ne sont pas utilisés au centre de la rotation du fait de leur manque de sens. Une liste de ces mots vides est reprise en annexe.

Exemple:

apprendre à apprendre
apprenti USE **apprentissage** professionnel
apprentissage
*attitude envers l'***apprentissage** USE attitude envers l'école
conditions d' **apprentissage** USE milieu d'apprentissage
difficulté d' **apprentissage**
difficulté de l' **apprentissage** USE difficulté d'apprentissage

En ce qui concerne les termes combinés, ils sont indiqués de la manière suivante dans la présentation permutée:

Exemple:

enseignant du **primaire** USE enseignement primaire + enseignant

GESTION ET MAINTENANCE

Eurydice a l'intention de mettre à jour régulièrement le thésaurus TESE. Pour nous aider dans cette tâche, vous êtes invités à soumettre vos propositions de changements, ainsi que les raisons de ces propositions à l'unité P9 Eurydice de l'EACEA en utilisant le formulaire de maintenance qui se trouve sur le site internet d'Eurydice, à l'adresse suivante: <http://eacea.ec.europa.eu/portal/page/Eurydice/TESEMaintenance>.

L'unité Eurydice de l'EACEA examinera chaque proposition de changement ou d'enrichissement et son impact sur le TESE et soumettra ses propositions au groupe de gestion du TESE (*TESE Management Group*) et au groupe des équivalents linguistiques (*Group for Linguistic Equivalents*). La décision d'introduire ou non un changement dans le TESE sera prise par le groupe de gestion du TESE.

Les utilisateurs seront informés de ces mises à jour grâce au site central d'Eurydice (<http://www.eurydice.org/>).

UTILISATION DU THÉSAURUS TESE

1. Indexation

Indexer consiste à décrire et à identifier le contenu d'un document et la représentation de ce contenu grâce à des descripteurs. En recherchant ces documents grâce aux descripteurs qui ont servi à son indexation, les utilisateurs pourront extraire d'une grande quantité de ressources celles qui concernent précisément l'information recherchée.

1.1. Sélection des concepts à indexer

Cette sélection repose sur deux principes: la sélectivité et l'exhaustivité.

1.1.1. Sélectivité

Les indexeurs devront éviter de sur-indexer en ne choisissant que des concepts susceptibles d'intéresser ceux qui recherchent de l'information. Cette sélectivité

- est indépendante de la qualité du thesaurus;
- dépend de la politique d'indexation liée à l'organisation de la documentation;
- dépend de la connaissance par l'indexeur de l'utilisateur potentiel de la documentation, de ses besoins et de ses choix.

1.1.2. Exhaustivité

Les indexeurs devront également éviter de sous-indexer, en sélectionnant tous les concepts susceptibles d'intéresser l'utilisateur que ces besoins soient explicites ou implicites.

Le nombre de descripteurs qui servent à l'indexation d'un document est lié à

- la couverture du thesaurus car seuls les concepts présents dans le thesaurus pourront être indexés;
- la politique d'indexation qui détermine le niveau de détail de l'indexation. Et dans la mesure où le niveau optimum est déterminé par la nature des questions des utilisateurs, il s'agira de le définir en interaction avec les utilisateurs;
- l'expérience et la pratique personnelle de chaque indexeur en lien avec l'analyse du sujet (en l'absence d'une politique d'indexation).

Plus le degré d'exhaustivité est élevé,

- plus le degré de rappel (c'est-à-dire le pourcentage de documents appropriés extraits d'une base de données en réponse à une question) sera grand;
- moins le degré de précision (c'est-à-dire la proportion de documents extraits qui intéressent réellement l'utilisateur) sera élevé;

En indexant de manière exhaustive (c'est-à-dire en indexant les concepts d'une importance moindre), il est en effet possible que l'utilisateur extraie une grande quantité d'information qui ne l'intéresse pas.

1.2. Exprimer des concepts à l'aide des descripteurs du thésaurus

Une fois que les concepts ayant besoin d'être indexés sont identifiés, il s'agit de les exprimer à l'aide d'un ou plusieurs descripteurs du TESE. C'est le principe de la spécificité qui doit diriger cette étape: les termes spécifiques devront être préférés aux termes génériques. Lorsque les concepts sont traduits par les descripteurs appropriés, les deux règles de spécificité suivantes doivent être observées:

- La spécificité verticale: Le descripteur doit être à un même niveau de spécificité que le concept ou, si ce n'est pas possible, au niveau immédiatement supérieur.
- La spécificité horizontale: Un concept qui est décrit en deux mots ou plus doit être exprimé à l'aide d'un descripteur composé s'il est disponible dans le TESE, plutôt que dans la combinaison de plusieurs descripteurs.

Le degré de spécificité de l'indexation est conditionné par

- le vocabulaire du thésaurus qui peut ou non inclure un grand nombre de descripteurs spécifiques, une spécificité importante du vocabulaire conduit inévitablement à l'augmentation du nombre de descripteur;
- la politique d'indexation;
- l'expérience et la pratique personnelle de chaque indexeur en lien avec l'analyse du sujet (en l'absence d'une politique d'indexation).

Plus le degré de spécificité de l'indexation est grand,

- moins le degré de rappel est important. L'utilisateur ne va pouvoir retrouver que les documents indexés avec un descripteur spécifique mais pas ceux qui sont indexés à un niveau d'indexation supérieur, même s'ils contiennent de l'information appropriée. Pourtant ces documents peuvent être retrouvés à l'aide des termes génériques correspondant;
- plus le niveau de précision augmente. Seuls les documents qui concernent précisément le concept sont retrouvés.

En pratique, l'indexeur rencontrera l'un des scénarios suivants lorsqu'il cherchera à identifier le descripteur qui convient:

- Le concept correspond à un descripteur: ce descripteur est utilisé pour l'indexation. Si le document est dans une langue étrangère, les concepts sont traduits dans la langue utilisée pour l'indexation.
- Le concept correspond mieux à un non-descripteur qui renverra l'indexeur à un descripteur approprié.
- Il n'y a pas de correspondants adéquats dans le thésaurus TESE, auquel cas l'indexeur a les deux options suivantes:
 - Reformuler le concept en langage naturel pour voir s'il peut correspondre à une entrée dans le thésaurus.
 - Déterminer le domaine (microthésaurus) auquel le concept en question appartient, puis grâce à la présentation hiérarchique, y rechercher le descripteur le plus proche du concept en question.

2. Formulation des requêtes

Au moment de formuler sa requête, l'utilisateur doit identifier le(s) descripteur(s) qui ont servi à l'indexation pour un concept donné et qui doivent à présent servir à retrouver cette information.

La première stratégie consiste à reformuler la requête en langage naturel. En second temps, il s'agit de traduire ces concepts par des descripteurs du thésaurus. À ce moment, 3 options sont possibles:

- Les concepts recherchés sont présents dans le thésaurus, l'utilisateur peut trouver le(s) descripteur(s) ou non-descripteur(s) correspondant(s) grâce à la présentation alphabétique ou à la présentation hiérarchique.
- Quelques descripteurs (voire tous) manquent dans le thésaurus. Après les avoir cherchés en vain dans les présentations alphabétique et permutée, les utilisateurs devront explorer les microthésaurus couvrant le domaine de la requête, et choisir les descripteurs les plus proches.
- La requête manque peut-être de précision. Dans ce cas, l'utilisateur devra rechercher dans les microthésaurus les descripteurs les plus appropriés pour reformuler sa requête.

ANNEXE: LISTE DES MOTS-VIDES POUR LA VERSION FRANÇAISE DU TESE

Les mots vides sont des termes qui n'ont pas de sens seuls et qui ne sont donc pas utilisés au centre de la rotation dans la présentation permutée.

(l
)	la
0	le
1	les
2	leur
3	mais
4	non
5	of
6	ou
7	par
8	pas
9	pour
au	qui
aux	se
avec	sous
d	sur
da	tous
dans	tout
de	toutes
des	un
du	une
en	à
entre	être
et	
eux	
for	
from	

Toutes les versions linguistiques du TESE comprennent:	
microthésaurus	21
listes additionnelles	4
descripteurs	1387

Chaque version linguistique comprend un nombre variable de non-descripteurs et de notes d'explication :

Nombre de notes d'explication et de non-descripteurs pour chaque version linguistique :		
Version linguistique	Nombre de notes d'explication	Nombre de non-descripteurs
cs	369	1151
de	312	1371
el	421	206
en	332	1061
es	330	1229
et	330	609
fi	302	87
fr	306	1059
it	267	1523
lt	312	1128
nl	213	1142
pl	163	590
pt	341	1242
ro	315	852
tr	287	933

01 - Théorie de l'enseignement

éducation

- .. RT administration de l'enseignement (04)
- .. RT apprentissage (08)
- .. RT contenu de l'éducation (07)
- .. RT enseignement (08)
- .. RT établissement d'enseignement (06)
- .. RT financement de l'éducation (05)
- .. RT politique en matière d'éducation (04)

principes d'éducation

- .. NT1 choix des parents
 - ... RT choix d'une école (09)
- .. NT1 continuité de l'enseignement
- .. NT1 dimension internationale
 - ... NT2 dimension européenne
 - ... RT études internationales (07)
 - ... RT globalisation de l'éducation (15)
- .. NT1 droit à l'éducation
- .. NT1 éducation interculturelle
 - ... RT Baccalauréat européen (09)
 - ... RT Baccalauréat international (09)
 - ... RT école internationale (06)
- .. NT1 éducation mixte
- .. NT1 égalité des chances
- .. NT1 enseignement obligatoire
 - ... RT durée de la scolarité obligatoire (04)
 - ... RT éducation de base (02)
- .. NT1 intégration des élèves
 - ... NT2 discrimination positive
 - ... RT inégalité sociale (15)
 - ... NT2 responsabilisation des étudiants
 - ... RT approche inclusive (03)
- .. NT1 liberté de l'enseignement

recherche

- .. NT1 recherche en éducation
 - ... RT expert en éducation (11)
- .. RT centre de recherche
- .. RT mesure
- .. RT méthodologie
- .. RT perspective historique

résultats de recherche

- .. NT1 innovation pédagogique
 - ... RT projet pilote

sciences de l'éducation

- .. NT1 didactique
- .. NT1 économie de l'éducation
 - ... NT2 besoin d'enseignants
 - ... RT profession d'enseignant (11)
 - ... NT2 besoin de diplômés
 - ... NT2 besoins en formation

- NT2 demande d'éducation
- NT2 marché de l'éducation
- NT2 offre d'enseignants
- RT profession d'enseignant (11)
- NT2 pénurie d'enseignants
- RT profession d'enseignant (11)
- NT2 surplus d'enseignants
- RT profession d'enseignant (11)
- . . NT1 éducation comparée
- . . NT1 histoire de l'éducation
- . . NT1 philosophie de l'éducation
- . . NT1 sociologie de l'éducation
- . . RT expert en éducation (11)
- . . RT théorie de l'éducation

théorie de l'éducation

- . . NT1 théorie d'apprentissage
- . . RT sciences de l'éducation

02 - Système d'enseignement

apprentissage tout au long de la vie

- .. NT1 apprentissage informel
- ... RT éducation extra-scolaire
- ... RT éducation par la famille
- .. NT1 apprentissage non formel
- ... RT bilan des compétences (09)
- ... RT éducation extra-scolaire
- .. NT1 éducation extra-scolaire
- ... NT2 éducation à domicile
- ... NT2 éducation par la famille
- RT apprentissage informel
- ... NT2 enseignement à distance
- NT3 apprentissage en ligne
- NT4 contenu de la formation en ligne
- NT5 objet pédagogique numérique
- RT logiciel éducatif (06) (13)
- RT contenu de l'éducation (07)
- RT université ouverte (06)
- ... NT2 enseignement en milieu hospitalier
- ... RT apprentissage informel
- ... RT apprentissage non formel
- .. NT1 éducation formelle
- ... NT2 scolarisation
- .. RT éducation des adultes
- .. RT reprendre une formation

cycle d'enseignement

- .. NT1 année de scolarité
- .. NT1 cycle d'études

filière d'enseignement

- .. NT1 enseignement général
- .. NT1 enseignement technique ↔ (09)
- .. NT1 formation et enseignement professionnels
- ... RT dimension professionnelle du contenu (07)
- ... RT école professionnelle (06)
- ... RT qualification professionnelle (09)
- ... RT type de formation
- .. RT passerelles entre filières d'éducation (04)

formation des enseignants

- .. NT1 formation continue des enseignants
- .. NT1 formation initiale des enseignants
- ... NT2 phase finale qualifiante
- ... NT2 pratique pédagogique
- .. RT enseignant (11)
- .. RT établissement de formation des enseignants (06)
- .. RT modèle de formation des enseignants

modèle de formation des enseignants

- .. NT1 modèle consécutif
- .. NT1 modèle simultané
- .. RT formation des enseignants

niveau d'enseignement

- . . NT1 éducation pré-primaire
 - NT2 garderie
 - NT2 niveau préprimaire à finalité éducative
 - RT établissement pré-primaire (06)
 - RT établissement pré-primaire à finalité éducative (06)
- . . NT1 enseignement post-obligatoire
- . . NT1 enseignement post-secondaire non-supérieur
- . . NT1 enseignement primaire
 - RT école primaire (06)
 - RT enseignement organisé en structure unique
- . . NT1 enseignement secondaire
 - NT2 secondaire inférieur
 - RT enseignement organisé en structure unique
 - NT2 secondaire supérieur
 - RT école secondaire (06)
- . . NT1 enseignement supérieur
 - NT2 études postgraduées
 - NT3 études de doctorat
 - NT3 études supérieures de deuxième cycle
 - RT diplôme Master (09)
 - NT2 études supérieures de premier cycle
 - RT licence (09)
 - RT année académique (04)
 - RT établissement d'enseignement supérieur (06)
 - RT étudiant adulte (11)

système éducatif

- . . NT1 éducation de base
 - RT compétences minimales (10)
 - RT enseignement obligatoire (01)
- . . NT1 éducation des adultes
 - RT alphabétisation des adultes (10)
 - RT apprentissage tout au long de la vie
 - RT bilan des compétences (09)
- . . NT1 éducation surveillée
 - RT besoins éducatifs particuliers (03)
 - RT délinquance (10)
 - RT éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers (03)
- . . NT1 enseignement organisé en structure unique
 - RT enseignement primaire
 - RT secondaire inférieur
- . . NT1 enseignement privé
 - RT école privée (06)
- . . NT1 enseignement public
- . . NT1 offre en éducation alternative

transition entre niveaux d'enseignement

- . . NT1 transition de l'enseignement primaire à l'enseignement secondaire inférieur
- . . NT1 transition de l'enseignement secondaire supérieur à l'enseignement supérieur
- . . NT1 transition entre l'enseignement pré-primaire et l'enseignement primaire
- . . NT1 transition entre l'enseignement secondaire inférieur et le secondaire supérieur

type de formation

- .. NT1 apprentissage professionnel
- ... NT2 expérience du travail
- .. NT1 formation de base
- .. NT1 formation de reconversion
- .. NT1 formation en alternance
- .. NT1 formation initiale
- .. NT1 formation professionnelle continue
- ... NT2 formation en cours d'emploi
- ... RT organisation apprenante (11)
- .. NT1 programme à vocation professionnelle
- .. RT formation et enseignement professionnels

03 - Enseignement des personnes à besoins éducatifs particuliers

besoins éducatifs particuliers

- .. NT1 difficulté d'apprentissage
- ... NT2 difficultés de lecture
- .. RT éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers
- .. RT éducation surveillée (02)
- .. RT handicap

éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers

- .. NT1 approche inclusive
- ... RT intégration des élèves (01)
- .. NT1 enseignement spécial séparé
- ... RT centre d'éducation spéciale (06)
- .. NT1 soutien pédagogique
- ... NT2 aide à l'apprentissage des langues
- ... RT étudiant de langue maternelle étrangère (11)
- ... RT classe séparée de soutien pédagogique
- .. RT besoins éducatifs particuliers
- .. RT centre d'éducation spéciale (06)
- .. RT éducation surveillée (02)

handicap

- .. NT1 déficience intellectuelle
- ... NT2 autisme
- ... NT2 troubles du langage
- .. NT1 déficience physique
- ... NT2 trouble sensoriel
- ... NT3 déficience auditive
- ... RT lecture labiale
- ... NT3 déficience visuelle
- ... RT braille
- .. RT besoins éducatifs particuliers
- .. RT personne présentant un handicap
- .. RT thérapie

thérapie

- .. NT1 ergothérapie
- .. NT1 orthophonie
- .. NT1 physiothérapie
- .. NT1 psychothérapie
- .. RT handicap

04 - Politique et administration de l'enseignement

administration de l'enseignement

- .. NT1 aménagement du temps scolaire
 - NT2 année académique
 - RT durée de l'année académique
 - RT enseignement supérieur (02)
 - NT2 année scolaire
 - NT3 temps d'enseignement
 - RT charge d'enseignement (11)
 - RT durée de l'année scolaire
 - NT2 calendrier scolaire
 - NT3 trimestre
 - NT3 vacances
 - RT loisir (07)
 - NT2 emploi du temps
 - NT3 horaire flexible
 - NT2 journée scolaire
 - NT3 leçon
 - RT charge d'enseignement (11)
 - NT3 récréation
 - NT2 semaine scolaire
- .. NT1 carte scolaire
- .. NT1 étalement des vacances
- .. NT1 évaluation du système éducatif
- .. NT1 proportion maître-élèves
- .. NT1 répartition des étudiants
- .. NT1 surveillance
 - RT administration (14)
 - RT gouvernance (14)
- .. RT éducation (01)

conseil d'administration

- .. NT1 conseil d'école
- .. NT1 conseil de classe
- .. NT1 conseil scolaire

gestion d'établissement scolaire

- .. NT1 annulation des cours
- .. NT1 gestion du personnel
 - NT2 affectation du personnel
 - NT3 réaffectation du personnel
 - NT2 recrutement d'enseignants
 - RT recrutement (16)
- .. NT1 procédure de plainte
- .. NT1 règlement intérieur
 - NT2 règlement intérieur de l'école
 - RT discipline à l'école (10)

mobilité

- .. NT1 libre circulation
 - NT2 mobilité des étudiants
 - NT3 études à l'étranger
 - NT2 mobilité professionnelle
 - NT3 mobilité des enseignants

- .. RT reconnaissance de diplôme (09)
- .. RT visite d'échange (08)

politique en matière d'éducation

- .. NT1 accès à l'éducation
 - NT2 accès limité
 - NT2 accès ouvert
 - NT2 entrée à l'école
 - NT3 inscription
 - NT3 procédure d'admission
 - NT4 conditions d'admission
 - NT4 numerus clausus
 - RT âge de scolarisation
- .. NT1 agrément
 - NT2 validation des acquis
 - RT acquis antérieur (08)
- .. NT1 créer une école
 - RT architecture scolaire (06)
- .. NT1 démocratisation de l'enseignement
- .. NT1 durée de l'année académique
 - RT année académique
- .. NT1 durée de l'année scolaire
 - RT année scolaire
- .. NT1 durée de la scolarité obligatoire
 - RT enseignement obligatoire (01)
- .. NT1 durée des études
- .. NT1 enseignement gratuit
 - RT financement de l'éducation (05)
- .. NT1 fermeture d'école
- .. NT1 planification ↔ (14)
 - NT2 planification de l'éducation
 - NT3 projet d'école
- .. NT1 politique basée sur la recherche
- .. NT1 politique linguistique ↔ (14)
 - NT2 langue d'enseignement
- .. NT1 prévision
- .. NT1 promotion de la mobilité
- .. NT1 réforme ↔ (14)
 - NT2 réforme de l'enseignement
 - RT projet de réforme
- .. NT1 zone d'éducation prioritaire
- .. RT autorité éducative (11)
- .. RT éducation (01)

transfert

- .. NT1 passerelles entre filières d'éducation
 - RT filière d'enseignement (02)
- .. NT1 transfert d'enseignants
 - RT enseignant (11)
- .. NT1 transfert de crédits
 - NT2 Système européen de transfert de crédits d'enseignement ↔ (12)
 - RT système de crédits
- .. NT1 transfert de fonds
 - RT financement (05)
- .. NT1 transfert des connaissances

. . . . RT savoir (08)

05 - Financement de l'enseignement

dépenses éducatives

- .. NT1 dépenses per capita
- .. RT financement

dispositif de soutien

- .. NT1 aide en nature
- .. NT1 soutien financier
 - ... NT2 allègement fiscal
 - ... NT2 allocation financière aux étudiants
 - ... NT2 allocations familiales
 - ... NT2 bourse d'études
 - ... NT2 emprunt
 - RT taux d'intérêt
- .. NT1 soutien sous condition de ressources

financement

- .. NT1 financement de l'éducation
 - ... RT affectation de ressources (16)
 - ... RT éducation (01)
 - ... RT enseignement gratuit (04)
- .. NT1 investissement
- .. RT dépenses éducatives
- .. RT mode de financement
- .. RT transfert de fonds (04)

gestion financière

- .. NT1 contrôle financier

mode de financement

- .. NT1 allocation financière per capita
- .. NT1 chèque scolaire
- .. NT1 donation globale
- .. NT1 financement basé sur la performance
- .. RT financement

source de financement

- .. NT1 donation
- .. NT1 droits (financement)
 - ... NT2 droits d'inscription
 - ... NT2 droits de scolarité
 - ... RT école payante (06)
 - ... RT école privée non subventionnée (06)
- .. NT1 fonds privés
 - ... NT2 contribution des parents
 - ... NT2 parrainage
- .. NT1 fonds publics

06 - Ecoles et établissements d'enseignement

architecture scolaire

- .. NT1 aménagement de l'espace
- ... NT2 accessibilité pour les personnes ayant un handicap
- .. RT créer une école (04)

classe

- .. NT1 taille de la classe
- .. RT conduite de la classe (08)

entretien et réparation

- .. RT personnel d'entretien (11)

équipement

- .. NT1 équipement audiovisuel
 - ... RT moyens d'enseignement (08)
 - ... RT programme audiovisuel (08)
- .. NT1 équipement sportif
- .. NT1 équipement TIC (13)
 - ... NT2 logiciel (13)
 - NT3 logiciel éducatif (13)
 - RT objet pédagogique numérique (02)
 - RT convivialité (13)
 - ... NT2 matériel informatique (13)
 - NT3 ordinateur (13)
 - NT4 ordinateur familial (13)
 - RT moyens d'enseignement (08)
 - ... NT2 serveur (13)
 - ... RT compatibilité (13)
 - .. NT1 mobilier

espaces éducatifs

- .. NT1 bibliothèque
 - ... RT bibliothécaire (11)
- .. NT1 campus
- .. NT1 centre communautaire
- .. NT1 centre culturel
- .. NT1 centre d'information
 - ... RT information (13)
- .. NT1 cinéma
- .. NT1 installations de loisirs
 - ... NT2 aire de jeu
 - ... RT activités de loisir (07)
- .. NT1 installations sportives
- .. NT1 laboratoire
 - ... NT2 laboratoire de langues
- .. NT1 logement
 - ... NT2 logement d'étudiant
 - RT étudiant (11)
 - RT internat
- .. NT1 musée
- .. NT1 salle de classe

établissement d'enseignement

- .. NT1 centre de formation
- .. NT1 école
- ... NT2 centre d'éducation spéciale
- RT éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers (03)
- RT enseignement spécial séparé (03)
- ... NT2 école à programme commun
- ... NT2 école confessionnelle
- ... NT2 école de filles
- ... NT2 école de garçons
- ... NT2 école de spécialisation
- ... NT2 école des beaux-arts
- NT3 école de musique
- RT art (15)
- ... NT2 École Européenne
- ... NT2 école internationale
- RT éducation interculturelle (01)
- ... NT2 école militaire
- ... NT2 école mixte
- ... NT2 école payante
- RT droits (financement) (05)
- ... NT2 école primaire
- RT enseignement primaire (02)
- ... NT2 école privée
- NT3 école privée non subventionnée
- RT droits (financement) (05)
- NT3 école subventionnée
- RT enseignement privé (02)
- ... NT2 école professionnelle
- RT formation et enseignement professionnels (02)
- ... NT2 école publique
- ... NT2 école secondaire
- RT enseignement secondaire (02)
- ... NT2 enseignement à temps plein
- ... NT2 internat
- RT logement d'étudiant
- ... RT taille de l'école
- RT effectif des élèves (13)
- .. NT1 établissement d'enseignement supérieur
- ... NT2 établissement d'enseignement supérieur non universitaire
- ... NT2 université
- NT3 faculté universitaire
- NT4 institut universitaire
- ... NT2 université ouverte
- RT enseignement à distance (02)
- ... RT enseignement supérieur (02)
- .. NT1 établissement de formation des enseignants
- ... RT formation des enseignants (02)
- .. NT1 établissement de formation pour adultes
- .. NT1 établissement pré-primaire
- ... NT2 établissement pré-primaire à finalité éducative
- RT éducation pré-primaire (02)
- ... NT2 établissement préprimaire à finalité non-éducative
- ... RT éducation pré-primaire (02)
- .. NT1 services éducatifs itinérants
- .. RT éducation (01)

vie scolaire

.. NT1 repas scolaire

.. NT1 transport scolaire

07 - Contenu de l'éducation

contenu de l'éducation

- .. NT1 éducation à l'environnement
- RT protection de l'environnement (16)
- .. NT1 éducation artistique
- NT2 art dramatique
- NT2 artisanat
- NT2 dessin
- NT2 éducation musicale
- RT art (15)
- .. NT1 éducation des loisirs
- RT loisir
- .. NT1 études internationales
- RT dimension internationale (01)
- .. NT1 études littéraires
- NT2 éducation aux médias
- NT2 éducation morale
- NT2 éducation religieuse
- NT2 enseignement d'une langue
- NT3 apprentissage de la langue maternelle
- RT langue maternelle (15)
- NT3 écoute
- NT3 écriture
- NT3 enseignement des langues étrangères
- RT immersion (08)
- NT3 grammaire
- NT3 lecture
- NT3 orthographe
- NT3 parole
- NT3 terminologie
- RT compétences linguistiques (10)
- NT2 études classiques
- RT grec ancien (17)
- RT latin (17)
- NT2 histoire
- NT2 journalisme
- NT2 linguistique
- NT2 philosophie
- .. NT1 ingénierie
- NT2 architecture
- NT2 génie civil
- .. NT1 mathématiques
- .. NT1 science informatique
- .. NT1 sciences appliquées
- .. NT1 sciences de la santé
- NT2 éducation à la santé
- NT2 éducation à la sécurité
- NT2 éducation nutritionnelle
- NT2 éducation physique
- NT2 éducation sexuelle
- NT2 médecine humaine
- NT2 médecine vétérinaire
- .. NT1 sciences économiques
- NT2 éducation à l'entrepreneuriat

- NT2 formation à la gestion
- .. NT1 sciences naturelles
- NT2 biologie
- NT2 chimie
- NT2 géographie
- NT2 physique
- .. NT1 sciences sociales
- NT2 éducation civique
- NT3 éducation à la paix
- NT3 éducation sociale
- NT3 études de droit
- NT2 psychologie
- .. NT1 technologie
- .. NT1 tourisme
- .. RT contenu de la formation en ligne (02)
- .. RT éducation (01)
- .. RT élaboration de programmes d'études

élaboration de programmes d'études

- .. NT1 réforme des programmes d'études
- .. RT contenu de l'éducation
- .. RT finalités de l'éducation (08)

loisir

- .. NT1 activités de loisir
- RT installations de loisirs (06)
- .. RT éducation des loisirs
- .. RT vacances (04)

offre éducative

- .. NT1 accueil extra-scolaire
- NT2 activités hors programme
- NT3 jeu
- .. NT1 offre en langues étrangères
- NT2 nombre de langues enseignées
- .. RT activités éducatives (08)

programme d'études

- .. NT1 éducation sous-jacente
- .. NT1 matière d'enseignement
- NT2 dimension professionnelle du contenu
- RT formation et enseignement professionnels (02)
- NT2 matière à option
- NT2 matière obligatoire
- NT2 matière principale
- NT2 matière secondaire
- .. NT1 tronc commun

08 - Enseignement et apprentissage (processus et méthodologie)

acquis antérieur

- .. RT prérequis
- .. RT validation des acquis (04)

activités éducatives

- .. NT1 activités créatrices
- .. NT1 activités culturelles
- .. NT1 activités de plein air
- .. NT1 devoirs
- .. NT1 étude surveillée
- .. NT1 formation pratique
- .. NT1 jeu éducatif
 - ... NT2 jeu vidéo
- .. NT1 travail de classe
- .. NT1 visite d'échange
 - ... RT mobilité (04)
- .. NT1 visite d'études
- .. NT1 voyage scolaire
- .. RT activités scolaires
- .. RT offre éducative (07)

activités scolaires

- .. NT1 activités dirigées
- .. NT1 exercice
 - ... NT2 exercice écrit
 - ... NT2 exercice oral
- .. NT1 travail sur projet
- .. RT activités éducatives

apprentissage

- .. NT1 apprentissage assisté par ordinateur
- ... RT apprentissage avec approches multiples
- .. NT1 apprentissage avec approches multiples
- ... RT apprentissage assisté par ordinateur
- ... RT méthode d'enseignement
- .. NT1 apprentissage en groupe
- .. NT1 apprentissage précoce
- .. NT1 auto-enseignement ↔
- .. NT1 éducation indépendante
- .. RT éducation (01)

conduite de la classe

- .. NT1 groupement
 - ... NT2 classe hétérogène
 - ... NT3 classe d'âges mixtes
 - ... NT2 classe homogène
- .. RT classe (06)
- .. RT climat de la classe

cours

- .. NT1 classe préparatoire
- .. NT1 cours à option
- .. NT1 cours de l'enseignement supérieur

- .. NT1 cours du soir
- .. NT1 cours intégré
- .. NT1 cours intensif
- .. NT1 école d'été
- .. NT1 programme audiovisuel
 - ... RT équipement audiovisuel (06)
- .. NT1 programme de formation
- .. NT1 programme modulaire
- .. NT1 séminaire
- .. RT dispense de cours
- .. RT programme de cours
- .. RT structure de cours

enseignement

- .. NT1 méthode d'enseignement
 - ... NT2 approche interdisciplinaire
 - ... NT2 cours magistral
 - ... NT2 Enseignement d'une Matière Intégrée à une Langue Etrangère
 - ... NT2 enseignement individualisé
 - ... RT tuteur (11)
 - ... NT2 enseignement magistral
 - ... NT2 immersion
 - ... RT enseignement des langues étrangères (07)
 - ... NT2 leçon de choses
 - ... NT2 leçons groupées
 - ... NT2 méthode active
 - ... NT2 pédagogie différenciée
 - ... NT2 tutorat
 - ... RT apprentissage avec approches multiples
- .. NT1 moyens d'enseignement
 - ... NT2 guide de l'enseignant
 - ... NT2 manuel d'enseignement
 - ... RT équipement audiovisuel (06)
 - ... RT ordinateur (06) (13)
- .. RT autonomie des enseignants
- .. RT charge d'enseignement (11)
- .. RT éducation (01)
- .. RT préparation de leçon (11)
- .. RT profession d'enseignant (11)
- .. RT qualité de l'enseignement (09)

finalités de l'éducation

- .. NT1 objectifs pédagogiques
- .. RT élaboration de programmes d'études (07)

processus d'apprentissage

- .. NT1 milieu d'apprentissage
- .. NT1 rythme d'apprentissage
- .. NT1 stratégie d'apprentissage
- ... NT2 auto-enseignement ↔

savoir

- .. NT1 savoir-faire
- .. RT gestion des connaissances
- .. RT transfert des connaissances (04)

09 - Evaluation et orientation

certificat

- .. NT1 certificat d'accès
- .. NT1 certificat de fin de scolarité
- ... NT2 Baccalauréat européen
- RT éducation interculturelle (01)
- ... NT2 Baccalauréat international
- RT éducation interculturelle (01)
- .. NT1 certificat de l'enseignement général
- .. NT1 diplôme de l'enseignement supérieur
- ... NT2 diplôme commun
- RT programme européen d'études (11)
- ... NT2 diplôme Master
- RT études supérieures de deuxième cycle (02)
- ... NT2 doctorat
- RT thèse
- ... NT2 licence
- RT études supérieures de premier cycle (02)
- .. RT certification
- .. RT qualification

certification

- .. RT certificat
- .. RT évaluation
- .. RT examen
- .. RT qualification

compétition

- .. NT1 concurrence inter-établissements
- ... RT palmarès des établissements

évaluation

- .. NT1 évaluation continue
- .. NT1 évaluation d'un établissement d'enseignement
- .. NT1 évaluation des chefs d'établissement
- ... RT chef d'établissement scolaire (11)
- .. NT1 évaluation des enseignants
- .. NT1 évaluation des étudiants
- ... RT élève (11)
- ... RT étudiant (11)
- .. NT1 évaluation externe
- ... NT2 évaluation par les pairs
- ... NT2 inspection
- RT inspectariat (11)
- .. NT1 évaluation formative
- .. NT1 évaluation initiale
- .. NT1 évaluation internationale
- .. NT1 évaluation interne
- ... NT2 auto-évaluation
- .. NT1 évaluation par les chefs d'établissement
- ... RT chef d'établissement scolaire (11)
- .. NT1 évaluation par les enseignants
- ... NT2 notation
- .. NT1 évaluation par les étudiants

- ... RT élève (11)
- ... RT étudiant (11)
- .. NT1 évaluation sommative
- .. RT certification
- .. RT examen
- .. RT normes éducatives
- .. RT qualité de l'éducation

examen

- .. NT1 concours
- .. NT1 examen d'entrée
- .. NT1 examen de placement
- .. NT1 examen de sortie
- .. NT1 examen écrit
- .. NT1 examen oral
- .. NT1 test d'intelligence
- .. NT1 test normalisé
- ... RT norme
- .. RT certification
- .. RT évaluation

méthode d'évaluation

- .. NT1 critère d'évaluation

norme

- .. NT1 bonnes pratiques
- .. NT1 étalonnage des performances
- .. NT1 normes éducatives
- ... RT évaluation
- ... RT qualité de l'éducation
- .. NT1 normes européennes
- .. RT normalisation
- .. RT test normalisé

orientation

- .. NT1 consultation
- .. NT1 mentorat
- .. NT1 orientation pédagogique
- .. NT1 orientation professionnelle
- .. RT choix d'une école
- .. RT choix de la formation
- .. RT choix des études
- .. RT conseiller d'orientation (11)

parcours scolaire

- .. NT1 choix d'une école
- ... RT choix des parents (01)
- ... RT orientation
- .. NT1 choix de la formation
- ... RT orientation
- .. NT1 choix des études
- ... RT orientation
- .. NT1 dossier de l'étudiant
- .. NT1 interruption des études
- ... NT2 abandon scolaire

- RT résultats insuffisants
- . . NT1 réintégration dans l'école
- . . NT1 spécialisation
- NT2 enseignement technique ↔ (02)

qualification

- . . NT1 aptitude à l'enseignement
- . . NT1 qualification formelle
- . . NT1 qualification professionnelle
- RT formation et enseignement professionnels (02)
- . . RT certificat
- . . RT certification
- . . RT niveau de qualification

qualité de l'éducation

- . . NT1 assurance qualité
- . . NT1 qualité de l'enseignement
- RT enseignement (08)
- . . RT évaluation
- . . RT normes éducatives

rapport d'évaluation

- . . NT1 bilan des compétences
- RT apprentissage non formel (02)
- RT capacités professionnelles (10)
- RT compétence (10)
- RT éducation des adultes (02)
- . . NT1 bulletin scolaire
- . . RT résultat d'évaluation

reconnaissance de diplôme

- . . RT comparabilité des qualifications
- RT Supplément au diplôme
- . . RT équivalence des diplômes
- . . RT mobilité (04)
- . . RT portabilité de qualification
- . . RT transparence des qualifications

résultat d'évaluation

- . . NT1 palmarès des établissements
- RT concurrence inter-établissements
- . . RT indemnité
- . . RT rapport d'évaluation
- . . RT sanction

résultats de l'éducation

- . . NT1 progrès scolaire
- NT2 passage de classe
- NT2 redoublement
- . . NT1 résultats insuffisants
- NT2 échec scolaire
- NT2 réévaluation
- RT abandon scolaire

sanction

- .. NT1 exclusion scolaire
- .. RT résultat d'évaluation

10 - Comportement et personnalité

attitude

- .. NT1 attitude envers l'école
- ... NT2 désintérêt pour l'école
- RT absentéisme
- .. NT1 flexibilité

capacités professionnelles

- .. NT1 développement des capacités professionnelles
- .. RT bilan des compétences (09)
- .. RT compétence

compétence

- .. NT1 alphabétisation
- ... NT2 alphabétisation des adultes
- RT éducation des adultes (02)
- ... NT2 alphabétisation fonctionnelle
- ... NT2 compétence informatique
- ... NT2 maîtrise de l'information
- .. NT1 apprendre à apprendre
- .. NT1 compétence en communication
- .. NT1 compétences de base
- .. NT1 compétences linguistiques
- ... NT2 compétences d'écriture
- ... NT2 compétences orales
- ... RT enseignement d'une langue (07)
- .. NT1 compétences minimales
- ... RT éducation de base (02)
- .. NT1 compétences sociales
- .. NT1 compétences spécifiques liées au sujet
- .. NT1 compétences transversales générales
- .. NT1 esprit d'entreprise
- .. RT bilan des compétences (09)
- .. RT capacités professionnelles

comportement

- .. NT1 comportement social
- ... NT2 fréquentation
- ... NT2 participation
- NT3 participation des enseignants
- NT3 participation des étudiants
- RT étudiant (11)
- NT3 participation des parents
- RT association de parents (11)
- RT relation parents-école (11)
- .. NT1 contestation
- .. NT1 discipline à l'école
- ... RT règlement intérieur de l'école (04)
- .. NT1 mauvaise conduite
- ... NT2 absentéisme
- RT désintérêt pour l'école
- ... NT2 délinquance
- RT éducation surveillée (02)
- ... NT2 harcèlement

- NT2 tricherie
- NT2 violence
- RT enfant maltraité (11)

conflit

- . . NT1 règlement de conflit

développement de l'enfant

- . . NT1 développement cognitif
- NT2 âge mental
- NT2 intelligence
- NT3 compréhension
- NT3 sens critique
- RT doué
- NT2 raisonnement
- RT âge mental
- NT2 résolution de problème
- . . NT1 développement physique
- NT2 développement moteur
- . . NT1 socialisation

personnalité

- . . NT1 autonomie personnelle
- . . NT1 confiance en soi
- . . NT1 créativité
- . . NT1 individualisme

11 - Partenaires en éducation

autorité éducative

- .. NT1 décideurs en matière de politique éducative
- .. NT1 ministère de l'Éducation
- ... NT2 ministre de l'Éducation
- .. NT1 organisme d'éducation
- .. RT politique en matière d'éducation (04)

coopération

- .. NT1 coopération inter-universités
- ... NT2 programme européen d'études
- RT diplôme commun (09)
- .. NT1 coopération internationale
- ... RT pays de l'OCDE
- ... RT relations internationales (14)
- .. NT1 travail en équipe

corps enseignant

- .. NT1 assistant
- .. NT1 enseignant
- ... NT2 chef d'établissement scolaire
- RT évaluation des chefs d'établissement (09)
- RT évaluation par les chefs d'établissement (09)
- RT personnel d'encadrement
- ... NT2 enseignant de métier
- ... NT2 enseignant de soutien
- ... NT2 enseignant généraliste
- ... NT2 enseignant semi-spécialiste
- ... NT2 enseignant spécialiste
- ... NT2 enseignant stagiaire
- ... NT2 personnel enseignant non qualifié
- ... NT2 titulaire de classe
- ... RT enseignant à la retraite
- ... RT formation des enseignants (02)
- ... RT profession d'enseignant
- ... RT transfert d'enseignants (04)
- .. NT1 formateur
- .. NT1 personnel de remplacement
- .. NT1 tuteur
- ... RT enseignement individualisé (08)

élève

- .. NT1 élève sortant
- .. RT étudiant
- .. RT évaluation des étudiants (09)
- .. RT évaluation par les étudiants (09)

enfant

- .. NT1 enfant à risque
- .. NT1 orphelin
- .. NT1 pupilles de l'État

étudiant

- .. NT1 apprenant adulte

- .. NT1 auditeur libre
- .. NT1 diplômé de l'enseignement supérieur
- .. NT1 étudiant adulte
 - ... RT enseignement supérieur (02)
- .. NT1 étudiant de langue maternelle étrangère
 - ... RT aide à l'apprentissage des langues (03)
 - ... RT immigrant (15)
- .. NT1 étudiant du premier cycle des études supérieures
- .. NT1 étudiant travailleur
- .. NT1 stagiaire
- .. RT élève
- .. RT évaluation des étudiants (09)
- .. RT évaluation par les étudiants (09)
- .. RT logement d'étudiant (06)
- .. RT organisation d'étudiants
- .. RT participation des étudiants (10)
- .. RT vie estudiantine

famille

- .. NT1 famille monoparentale
- .. NT1 parents

jeunesse

- .. NT1 adolescent
- .. NT1 jeune sans qualification

organe consultatif

- .. NT1 conseil d'éducation
- .. NT1 médiateur
- .. NT1 service de soutien
 - ... NT2 soutien pour enseignants

organisation

- .. NT1 association
 - ... NT2 association d'enseignants
 - ... NT2 association de parents
 - ... RT participation des parents (10)
 - ... NT2 association professionnelle
- .. NT1 charité
- .. NT1 organisation apprenante
 - ... RT formation professionnelle continue (02)
- .. NT1 organisation d'étudiants
 - ... RT étudiant
- .. NT1 organisation de jeunesse
- .. NT1 organisation internationale
- .. NT1 organisation non-gouvernementale
- .. NT1 organisation religieuse
- .. NT1 organisation volontaire

personnel non-enseignant

- .. NT1 animateur
- .. NT1 animateur socio-éducatif
- .. NT1 bibliothécaire
 - ... RT bibliothèque (06)
- .. NT1 conseiller d'orientation ↔

- RT orientation (09)
- .. NT1 éducateur
- .. NT1 équipe scientifique
- .. NT1 évaluateur
- NT2 inspectorat
- NT3 inspecteur
- RT inspection (09)
- NT2 jury d'examen
- NT2 organisme certificateur
- .. NT1 personnel administratif
- NT2 fonctionnaire de l'éducation
- .. NT1 personnel d'encadrement
- RT chef d'établissement scolaire
- .. NT1 personnel d'entretien
- NT2 gardien
- RT entretien et réparation (06)
- .. NT1 psychologue éducatif ↔
- RT personnel non-enseignant
- .. NT1 recteur
- .. RT psychologue éducatif

profession d'enseignant

- .. RT besoin d'enseignants (01)
- .. RT enseignant
- .. RT enseignement (08)
- .. RT offre d'enseignants (01)
- .. RT pénurie d'enseignants (01)
- .. RT reprendre la profession d'enseignant
- .. RT surplus d'enseignants (01)

puériculture

- .. NT1 prise en charge des enfants
- .. RT enfant maltraité
- RT violence (10)

relation intergroupes

- .. NT1 relation école-collectivité
- .. NT1 relation éducation-industrie
- .. NT1 relation formation-emploi
- .. NT1 relations interculturelles
- RT culture (15)

relations inter-écoles

- .. NT1 correspondance scolaire
- .. NT1 partenariat d'écoles
- NT2 jumelage scolaire

relations interpersonnelles

- .. NT1 relation adulte-enfant
- .. NT1 relation enseignant-étudiant
- .. NT1 relation parents-école
- NT2 information aux parents ↔ (13)
- RT participation des parents (10)
- .. NT1 relation parents-enfant

service d'orientation

- .. NT1 conseiller d'orientation ↔
- ... RT orientation (09)
- .. NT1 service psychologique
- ... NT2 psychologue éducatif ↔
- ... RT personnel non-enseignant

services sociaux

- .. NT1 protection de l'enfance
- ... NT2 adoption
- ... NT2 placement d'enfant
- .. NT1 protection de la jeunesse
- .. RT animateur socio-éducatif
- .. RT sécurité sociale (16)

temps de travail des enseignants

- .. NT1 charge d'enseignement
- ... RT année scolaire (04)
- ... RT enseignement (08)
- ... RT leçon (04)
- .. NT1 préparation de leçon
- ... RT enseignement (08)

12 - Union européenne

agence de l'Union européenne

- . . NT1 CEDEFOP
- . . NT1 Fondation européenne pour la formation

citoyenneté européenne

coopération européenne

- . . NT1 action de l'Union européenne
- . . NT1 Espace économique européen
- . . NT1 Espace européen de l'enseignement supérieur
- . . NT1 politique de l'Union européenne
- . . NT1 Système européen de transfert de crédits d'enseignement ↔ (04)

élargissement (Union européenne)

- . . RT pays candidat
- . . RT pays hors UE

fonds structurels

- . . NT1 Fonds social européen

institution de l'Union européenne

- . . NT1 Commission européenne
 - NT2 Commissaire européen
- . . NT1 Conseil de l'Union européenne
 - NT2 conclusions du Conseil
 - NT2 Présidence du Conseil de l'Union européenne
- . . NT1 Conseil européen
- . . NT1 Cour de justice des Communautés européennes
- . . NT1 Cour des comptes européenne
- . . NT1 Parlement européen

législation de l'Union européenne

- . . NT1 décision de l'Union européenne
- . . NT1 directive de l'Union européenne
- . . NT1 recommandation de l'Union européenne
- . . NT1 règlement de l'Union européenne
- . . NT1 résolution de l'Union européenne
- . . NT1 traité européen
- . . RT loi internationale (14)
- . . RT subsidiarité (Union européenne) (14)

organisme de l'Union européenne

- . . NT1 Comité des Régions
- . . NT1 Comité économique et social européen
- . . NT1 Eurostat

Union européenne

- . . NT1 État membre de l'Union européenne

13 - Information, communication, statistiques

analyse statistique

- .. NT1 cohorte (statistique)
- .. NT1 échantillon
- .. NT1 indicateur
 - ... NT2 indicateur d'entrée
 - ... NT2 indicateur d'output
 - ... NT2 indicateur de processus
- .. NT1 moyenne européenne
- .. NT1 questionnaire
- .. NT1 ventilation (statistiques)
- .. RT données statistiques

communication

- .. NT1 communication non-verbale
 - ... NT2 langage des signes
 - ... NT2 symbole
 - ... RT langue (15)
- .. NT1 communication verbale
 - ... RT langue (15)
- .. NT1 diffusion de l'information
- .. NT1 médias de masse
- .. NT1 télécommunication
 - ... NT2 réseau informatique
 - NT3 extranet
 - NT3 Internet
 - RT accès Internet
 - RT usage Internet
 - NT3 intranet
 - NT3 messagerie électronique
- .. RT échange d'informations
- .. RT TIC

données statistiques

- .. NT1 données brutes
- .. NT1 effectif des élèves
 - ... RT taille de l'école (06)
- .. NT1 régions NUTS
- .. NT1 revenu moyen
- .. NT1 statistique démographique
 - ... NT2 natalité
 - ... NT2 répartition de la population
 - ... RT population (15)
- .. NT1 taux de participation à l'enseignement
- .. RT analyse statistique

échange d'informations

- .. NT1 conférence
- .. NT1 débat
- .. NT1 informations en retour
- .. RT communication

équipement TIC ↔ (06)

- .. NT1 logiciel (06)

- NT2 logiciel éducatif (06)
- RT objet pédagogique numérique (02)
- RT convivialité (06)
- .. NT1 matériel informatique (06)
- NT2 ordinateur (06)
- NT3 ordinateur familial (06)
- RT moyens d'enseignement (08)
- .. NT1 serveur (06)
- .. RT compatibilité

information

- .. NT1 documentation
- RT classification
- .. NT1 information aux parents ↔ (11)
- .. RT centre d'information (06)
- .. RT TIC

TIC

- .. NT1 intelligence artificielle
- .. NT1 traitement des données
- NT2 collecte de données
- .. RT communication
- .. RT information
- .. RT pénétration informatique
- .. RT utilisation de l'informatique

14 - Politique, législation et gestion publique

administration

- .. NT1 niveau administratif
- ... NT2 niveau européen
- ... NT2 niveau institutionnel
- ... NT2 niveau international
- ... NT2 niveau local
- ... NT2 niveau national
- ... NT2 niveau régional
- .. NT1 structure administrative
- ... NT2 centralisation
- ... NT2 décentralisation
- NT3 décentralisation géographique
- .. RT surveillance (04)

gouvernance

- .. NT1 autonomie
- ... NT2 autonomie financière
- ... NT2 autonomie institutionnelle
- .. NT1 responsabilisation
- .. NT1 subsidiarité (Union européenne)
- ... RT législation de l'Union européenne (12)
- .. RT surveillance (04)

gouvernement

- .. NT1 pouvoir exécutif
- ... NT2 fonction publique
- ... NT2 ministère
- .. NT1 pouvoir judiciaire
- ... NT2 juridiction
- NT3 tribunal
- .. NT1 pouvoir législatif
- ... NT2 corps législatif
- NT3 parlement
- ... RT législation

législation

- .. NT1 constitution
- .. NT1 législation en matière d'éducation
- .. NT1 législation en matière de travail
- ... RT travail (16)
- .. NT1 loi internationale
- ... RT législation de l'Union européenne (12)
- .. NT1 réglementation
- .. RT pouvoir législatif
- .. RT statut juridique

politique

- .. NT1 coalition
- .. NT1 fédéralisme
- .. NT1 planification ↔ (04)
- ... NT2 planification de l'éducation (04)
- NT3 projet d'école (04)
- .. NT1 politique étrangère

. . . . NT2 relations internationales
. NT3 accord international
. RT coopération internationale (11)
. . NT1 politique linguistique ↔ (04)
. . . . NT2 langue d'enseignement (04)
. . NT1 réforme ↔ (04)
. . . . NT2 réforme de l'enseignement (04)
. . . . RT projet de réforme (04)
. . RT parti politique
. . RT situation politique

15 - Environnement social (société, culture, langues et religion)

culture

- .. NT1 art
- ... NT2 arts appliqués
- ... NT2 musique
- ... RT école des beaux-arts (06)
- ... RT éducation artistique (07)
- .. NT1 littérature
- ... NT2 littérature pour la jeunesse
- .. RT civilisation
- .. RT identité culturelle
- .. RT pluralisme culturel
- .. RT relations interculturelles (11)

diversité linguistique

- .. NT1 multilinguisme
- ... NT2 bilinguisme
- .. RT barrière des langues

environnement socioculturel

- .. NT1 collectivité
- ... NT2 collectivité locale
- ... NT2 communauté de langue
- .. NT1 espace rural
- .. NT1 zone urbaine
- ... RT urbanisation

globalisation

- .. NT1 globalisation de l'éducation
- ... RT dimension internationale (01)

groupe

- .. NT1 club
- .. NT1 groupe de travail

langue

- .. NT1 dialecte
- .. NT1 langue autochtone
- .. NT1 langue de communauté
- ... NT2 langue minoritaire
- ... NT2 langue régionale
- .. NT1 langue maternelle
- ... RT apprentissage de la langue maternelle (07)
- .. NT1 langue nationale
- .. NT1 langue officielle
- .. RT communication non-verbale (13)
- .. RT communication verbale (13)

lieu de résidence

- .. RT changement de domicile

migrant

- .. NT1 émigrant
- .. NT1 immigrant

- RT étudiant de langue maternelle étrangère (11)
- . . NT1 migrant de la deuxième génération
- . . NT1 réfugié
- . . NT1 travailleur itinérant

migration

- . . NT1 pays d'accueil
- . . NT1 pays d'origine
- . . RT exode des cerveaux

population

- . . NT1 citoyen
- RT état civil
- . . NT1 étranger
- . . NT1 groupe ethnique
- . . NT1 minorité linguistique
- . . RT statistique démographique (13)

problèmes de santé

- . . NT1 abus de drogues
- . . NT1 maladie
- . . RT prévention
- . . RT santé

religion

- . . NT1 bouddhisme
- . . NT1 christianisme
- NT2 catholicisme
- NT2 protestantisme
- . . NT1 confucianisme
- . . NT1 hindouisme
- . . NT1 islam
- . . NT1 judaïsme
- . . NT1 laïcité
- . . NT1 sikhisme
- . . NT1 taoïsme

santé

- . . NT1 bien-être
- . . RT problèmes de santé
- . . RT sécurité

sexe

- . . NT1 sexe féminin
- NT2 jeune fille
- . . NT1 sexe masculin
- NT2 garçon

situation sociale

- . . NT1 milieu défavorisé

société

- . . NT1 société de la connaissance

structure sociale

- .. NT1 égalité des sexes
- .. NT1 exclusion sociale
- ... NT2 discrimination
- ... NT2 inégalité sociale
- ... RT discrimination positive (01)
- ... NT2 racisme
- .. NT1 intégration sociale

systeme de santé

- .. NT1 personnel médical
- ... NT2 médecin scolaire
- .. RT soins de santé

valeurs civiques

- .. NT1 démocratie
- ... NT2 participation du citoyen
- .. NT1 droits de l'homme
- ... NT2 droits civiques
- ... NT2 droits de l'enfant
- ... NT2 droits des parents
- .. NT1 liberté

16 - Environnement économique (économie, travail et emploi)

activité promotionnelle

- .. NT1 incitation
- ... RT incitation financière
- ... RT motivation
- .. NT1 publicité

carrière

- .. RT changement de carrière
- .. RT déroulement de carrière
- .. RT interruption de carrière
- .. RT profil de carrière

cohésion économique et sociale

- .. NT1 disparité régionale
- .. NT1 sécurité sociale
- ... RT services sociaux (11)

conditions de travail

- .. NT1 congé
- ... NT2 autorisation d'absence
- NT3 congé de maladie
- NT3 congé éducatif
- NT3 congé parental
- .. NT1 délai de préavis
- .. NT1 salaire
- ... NT2 salaire au mérite
- ... NT2 salaire d'enseignant
- ... NT2 salaire de base
- ... NT2 salaire de chef d'établissement
- ... RT barème de salaire
- .. NT1 sécurité de l'emploi
- .. NT1 temps de travail
- ... NT2 heures supplémentaires

contrat d'embauche

- .. NT1 contrat à durée déterminée
- .. NT1 contrat à durée indéterminée

données économiques

- .. NT1 capital humain
- .. NT1 chômage
- .. NT1 consommation
- .. NT1 coût de la vie
- .. NT1 facteur économique
- .. NT1 niveau de vie
- ... NT2 pauvreté
- .. NT1 répartition des revenus
- .. NT1 ressources économiques
- .. NT1 ressources humaines

économie

- .. NT1 agriculture (secteur économique)
- .. NT1 industrie

- .. NT1 services
- ... NT2 assurance

emploi

- .. NT1 fin de carrière
- ... NT2 licenciement
- ... NT2 retraite
- NT3 retraite anticipée
- RT pension de retraite
- .. NT1 période probatoire
- .. NT1 travail intellectuel
- .. NT1 travail manuel
- .. NT1 travail temporaire
- .. RT code professionnel

entreprise

- .. NT1 petites et moyennes entreprises

environnement

- .. NT1 protection de l'environnement
- ... NT2 durabilité
- ... RT éducation à l'environnement (07)

gestion

- .. NT1 gestion des ressources
- ... NT2 affectation de ressources
- RT financement de l'éducation (05)
- RT ressources en capital
- RT ressources opérationnelles

lieu de travail

- .. NT1 atelier protégé

marché du travail

- .. NT1 accès à l'emploi
- ... RT recrutement
- RT procédure de recrutement
- RT recrutement d'enseignants (04)
- .. NT1 employabilité
- .. NT1 possibilités d'emploi
- .. RT transition de l'école au travail

partenaires sociaux

- .. NT1 organisation patronale
- ... NT2 employeur
- .. NT1 syndicat
- ... NT2 employé

profil professionnel

- .. NT1 ancienneté
- .. NT1 durée de service
- .. NT1 expérience professionnelle
- .. NT1 recrutement
- ... RT procédure de recrutement
- ... RT recrutement d'enseignants (04)

.. RT satisfaction professionnelle

statut professionnel

.. NT1 statut de l'enseignant

travail

.. NT1 travail de l'enfant

.. RT législation en matière de travail (14)

.. RT relations industrielles

17 - Langues

langages artificiels

.. NT1 espéranto

langue esquimo-aleute

.. NT1 groenlandais

langues afro-asiatiques

.. NT1 arabe

... NT2 maltais

.. NT1 cananéen

... NT2 hébreu

langues altaïques

.. NT1 langues turques

... NT2 turc

langues basques

.. NT1 basque

langues créoles

.. NT1 créole

langues indo-européennes

.. NT1 albanais

.. NT1 arménien

.. NT1 grec

... NT2 grec ancien

..... RT études classiques (07)

.. NT1 langues baltes

... NT2 letton

... NT2 lituanien

.. NT1 langues celtiques

... NT2 breton

... NT2 gaélique écossais

... NT2 gallois

... NT2 irlandais gaélique

.. NT1 langues germaniques

... NT2 allemand

..... NT3 alémanique

..... NT4 schwyzerdütsch

..... NT3 francique mosellan

..... NT4 luxembourgeois

... NT2 anglais

... NT2 danois

... NT2 féroïen

... NT2 frison

... NT2 islandais

... NT2 néerlandais

... NT2 norvégien

... NT2 suédois

... NT2 yiddish

.. NT1 langues indo-iraniennes

... NT2 romani

- .. NT1 langues italiques
 - NT2 langues romanes
 - NT3 asturien
 - NT3 castillan
 - NT3 catalan
 - NT3 corse
 - NT3 français
 - NT3 galicien
 - NT3 italien
 - NT3 ladin
 - NT3 langue d'oc
 - NT3 mirandais
 - NT3 portugais
 - NT3 romanche
 - NT3 roumain
 - NT3 valencien
 - NT2 latin
 - RT études classiques (07)
- .. NT1 langues slaves
 - NT2 biélorusse
 - NT2 bosnien
 - NT2 bulgare
 - NT2 cachoube
 - NT2 croate
 - NT2 langue de l'ancienne République yougoslave de Macédoine
 - NT2 polonais
 - NT2 russe
 - NT2 ruthène
 - NT2 serbe
 - NT2 slavon
 - NT2 slovaque
 - NT2 slovène
 - NT2 sorabe
 - NT2 tchèque
 - NT2 ukrainien

langues japonaises

- .. NT1 japonais

langues ouraliennes

- .. NT1 estonien
- .. NT1 finnois
- .. NT1 hongrois
- .. NT1 langues sames

langues sino-tibétaines

- .. NT1 chinois

18 - Mots outils

action

âge

cause

développement

droits

durée

efficacité

efficience

groupe-cible

ligne de conduite

membre

plein temps

privé

public

responsabilités

résultat

série temporelle

taux

temps partiel

19 - Entités géographiques

Afrique

Afrique centrale

Afrique de l'Est

Afrique de l'Ouest

Afrique du Nord

Afrique du Sud

Albanie

Allemagne

Amérique

Amérique centrale

Amérique du Nord

Amérique du Sud

Amérique Latine

Andalousie

Andorre

Angleterre

Antarctique

Aragon

Arménie

Asie

Asie centrale

Asie du Sud

Asie du Sud-Est

Australie

Autriche

Azerbaïdjan

Baden-Wurtemberg

Balkans
Basse Saxe
Bavière
Belgique
Berlin
Biélorussie
Bosnie-Herzégovine
Brandebourg
Brême
Bulgarie
Canada
Cantabrie
Castille et León
Castille-La Manche
Catalogne
Chine
Chypre
Communauté de Madrid
Communauté de Valence
Communauté Flamande de Belgique
Communauté Française de Belgique
Communauté germanophone de Belgique
Croatie
Danemark
Écosse
Espagne
Estonie

Estrémadure
État de la Cité du Vatican
Etats baltes
États-Unis
Europe
Europe de l'Est
Europe de l'Ouest
Europe du Nord
Europe du Sud
Extrême Orient
Fédération de Russie
Finlande
France
FYROM
Galice
Géorgie
Grèce
Groenland
Hambourg
Hesse
Hongrie
Îles Baléares
Îles Canaries
Îles Caraïbes
Irlande
Irlande du Nord
Islande

Italie
Japon
Kazakhstan
Kirghizistan
Lettonie
Liechtenstein
Lituanie
Luxembourg
Malte
Mecklembourg-Poméranie occidentale
Mexique
Monaco
Monténégro
Moyen-Orient
Murcie
Navarre
Norvège
Nouvelle-Zélande
Océanie
Ouzbékistan
Pays basque
Pays de Galles
pays méditerranéens
pays nordiques
Pays-Bas
Pologne
Portugal

Principauté des Asturies
Région de Bruxelles-Capitale
République de Corée
République de Moldavie
République de Serbie
République de Slovaquie
République démocratique d'Allemagne
République tchèque
Rhénanie du Nord-Westphalie
Rhénanie-Palatinat
Rioja
Roumanie
Royaume-Uni
Saint-Marin
Sarre
Saxe
Saxe-Anhalt
Schleswig-Holstein
Slovénie
Suède
Suisse
Tadjikistan
Tchèquoslovaquie
territoires de l'ancienne Yougoslavie
Thuringe
Turkménistan
Turquie

Ukraine

URSS

20 - Noms propres

AELE

Agence européenne pour le développement de l'éducation des personnes ayant des besoins particuliers

ATEE

Banque mondiale

BIE

Comenius

Conseil de l'Europe

CSEE

ENIC

ENQA

ENTEPE

Erasmus

Erasmus Mundus

EUA

EURASHE

European Schoolnet

Eurydice

Grundtvig

IEA

ISO

Leonardo da Vinci

Lingua

Minerva

NARIC

Nations Unies

OCDE

OIT

PIRLS

PISA

Processus de Bologne

programme d'apprentissage et de formation tout au long de la vie

ReferNet

Socrates

Stratégie de Lisbonne

Tempus

TIMSS

UNESCO

UNICEF

21 - Sources d'information

actes de conférence

agenda

analyse comparative

annuaire

archives

article

article de conférence

base de données

bibliographie

calendrier

catalogue

collection

communiqué de presse

compte-rendu d'une réunion

conclusion

dépliant

descriptions par pays

dictionnaire

discours

document administratif

document de travail

document électronique

enquête

étude de cas

figure

forum

glossaire

guide

indice

journal

lettre d'information

lexique

livre blanc

livre vert

matériel de référence

note de synthèse

périodique

programme de travail

publication

rapport

rapport annuel

répertoire

site internet

texte juridique

thésaurus

traité

abandon scolaire

MT (09)

cs: nedokončení studia

de: Schulabbruch

el: εγκατάλειψη σπουδών

en: dropout

es: abandono escolar

et: väljalangemine

fi: keskeyttäminen

it: abbandono scolastico

lt: iškritimas iš mokyklos

nl: dropout

pl: odpad szkolny

pt: Abandono escolar

ro: renuntare

tr: okuldan ayrılma

SN: Le terme s'applique à l'abandon prématuré des études ainsi qu'aux apprenants qui quittent prématurément leurs études.

(Source: Adapté du Glossaire, Cedefop, 2004).

UF *décrochage scolaire*

UF *décrocheur*

UF *retrait scolaire*

UF *rupture avec l'école*

BT interruption des études

RT résultats insuffisants

abattement fiscal

USE allègement fiscal

absentéisme

MT (10)

cs: absentérství

de: Absentismus

el: απουσιασμός

en: absenteeism

es: absentismo

et: puudumine

fi: poissaolot

it: assenteismo

lt: pravaikšta

nl: absenteeïsme

pl: absencja

pt: Absentismo

ro: absenteeism

tr: devamsızlık

UF *école buissonnière*

BT mauvaise conduite

RT désintérêt pour l'école

abstract

USE note de synthèse

abus de drogues

MT (15)

cs: drogová závislost

de: Drogenmissbrauch

el: τοξικομανία

en: drug abuse

es: consumo de drogas

et: uimastite kuritarvitus

fi: päihteiden väärinkäyttö

it: abuso di stupefacenti

lt: narkotikų vartojimas

nl: drugsmisbruik

pl: narkomania

pt: Abuso de drogas

ro: abuzul de droguri

tr: ilaç istismarı

UF *drogues*

UF *stupéfiants*

UF *toxicomanie*

BT problèmes de santé

accès à l'éducation

MT (04)

cs: přístup ke vzdělávání

de: Bildungszugang

el: πρόσβαση στην εκπαίδευση

en: access to education

es: acceso a la educación

et: hariduse kättesaadavus

fi: koulutukseen pääsy

it: accesso all'istruzione

lt: švietimo prieinamumas

nl: toegang tot onderwijs

pl: dostępność oświaty

pt: Acesso à educação

ro: acces la educatie

tr: eğitime erişim

UF *accès à la formation*

BT politique en matière d'éducation

NT accès limité

NT accès ouvert

NT entrée à l'école

accès à l'emploi

MT (16)

cs: přístup k zaměstnání

de: Beschäftigungszugang

el: πρόσβαση στην απασχόληση

en: access to employment

es: acceso al empleo

et: töö kättesaadavus

fi: työhönsijoittuminen

it: accesso al lavoro

lt: įsidarbinimo galimybės

nl: toegang tot werkgelegenheid

pl: dostępność miejsc pracy

pt: Acesso ao emprego

ro: acces în privinta angajării

tr: istihdama erişim

BT marché du travail

RT recrutement

accès à l'Internet

USE accès Internet

accès à la formation

USE accès à l'éducation

accès équitable

USE égalité des chances

accès Internet

MT (13)

cs: přístup k internetu

de: Internetzugang

el: πρόσβαση στο διαδίκτυο

en: Internet access

es: acceso a Internet

et: Interneti-juurdepääs

fi: Internetin käyttömahdollisuus

it: accesso Internet

lt: interneto prieinamumas

nl: internettoegang

pl: dostęp do Internetu

pt: Acesso à Internet

ro: acces la Internet

tr: İnternet erişimi

UF *accès à l'Internet*

RT Internet

accès limité

MT (04)

cs: omezený přístup
de: beschränkter Zugang
el: περιορισμένη πρόσβαση
en: restricted access
es: acceso limitado
et: piiratud juurdepääs
fi: rajoitettu pääsy
it: accesso limitato
lt: ribojamas prieinumas
nl: beperkte toegang
pl: ograniczony dostęp
pt: Acesso limitado
ro: acces restrictionat
tr: sınırlı erişim
UF *accès restreint*
BT accès à l'éducation

accès ouvert

MT (04)

cs: volný přístup
de: freier Zugang
el: ανοιχτή πρόσβαση
en: open access
es: acceso abierto
et: avatud juurdepääs
fi: vapaa pääsy
it: accesso aperto
lt: neribojamas prieinumas
nl: vrij toegankelijk
pl: wolny dostęp
pt: Acesso livre
ro: acces liber
tr: açık erişim
BT accès à l'éducation

accès restreint

USE accès limité

accessibilité pour les personnes ayant un handicap

MT (06)

cs: přístupnost pro postižené

de: behindertenfreundliche Struktur

el: πρόσβαση για άτομα με ειδικές ανάγκες

en: access for the disabled

es: accesibilidad para discapacitados

et: juurdepääs puudega inimeste tarvis

fi: liikuntaesteetön

it: accesso ai disabili

lt: tinkamumas neįgaliesiems

nl: toegankelijk voor gehandicapten

pl: dostępność dla niepełnosprawnych

pt: Acessibilidade aos deficientes

ro: acces pentru persoanele cu dizabilități

tr: engelliler için erişim

UF *accessibilité pour les personnes en situation de handicap*

BT aménagement de l'espace

accessibilité pour les personnes en situation de handicap

USE accessibilité pour les personnes ayant un handicap

accident

USE sécurité

accord international

MT (14)

cs: mezinárodní smlouva

de: internationale Abkommen

el: διεθνής συμφωνία

en: international agreement

es: acuerdo internacional

et: rahvusvaheline kokkulepe

fi: kansainvälinen sopimus

it: accordo internazionale

lt: tarptautinė sutartis

nl: internationale overeenkomst

pl: porozumienie międzynarodowe

pt: Acordo internacional

ro: acord internațional

tr: uluslar arası anlaşma

BT relations internationales

accueil extra-scolaire

MT (07)

cs: mimovyučovací činnosti

de: Betreuung außerhalb der Schulzeiten

el: παροχή εξωσχολικών ωρών

en: out-of-school-hours provision

es: actividades fuera del horario escolar

et: kooliväliline tegevus

fi: koulun ulkopuolinen toiminta

it: assistenza in orario extrascolastico

lt: popamokinės veiklos pasiūla

nl: buitenschoolse opvang

pl: zajęcia pozaszkolne

pt: Acolhimento extra-escolar

ro: furnizarea de ore in afara scolii

tr: okul saatleri dışında etkinlik imkanı

SN: Offre d'activités pour les élèves de l'école en dehors des heures d'enseignement mais pas nécessairement supervisées par l'école. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT offre éducative

NT activités hors programme

acquis antérieur

MT (08)

cs: předchozí vzdělání

de: Vorbildung

el: προαπαιτούμενη γνώση

en: prior learning

es: conocimientos previos

et: varasemad õpingud

fi: aiemmin opittu

it: competenze acquisite

lt: ankstesnis mokymasis

nl: eerder opgedane kennis

pl: wcześniejsza nabyta wiedza

pt: Aprendizagem anterior

ro: invatarea anterioara

tr: önceki öğrenme

SN: Des acquis d' apprentissage pour lesquelles l'apprenant peut recevoir des crédits afin d'être admis à un programme d'études ou un travail.

RT prérequis

RT validation des acquis

acquis culturel

USE identité culturelle

acquis de la formation

USE résultats de l'éducation

acquis des apprentissages

USE résultats de l'éducation

acquisition de connaissances

USE apprentissage

acquisition des capacités

USE développement des capacités professionnelles

acte

USE législation

acte légal de l'Union européenne

USE législation de l'Union européenne

acte législatif communautaire

USE législation de l'Union européenne

actes de conférence

MT (21)

cs: sborník

de: Konferenzakten

el: πρακτικά

en: proceedings

es: actas de una conferencia

et: toimetised

fi: konferenssijulkaisu

it: atti di convegno

lt: konferencijos medžiaga

nl: conferentieverslagen

pl: materiały konferencyjne

pt: Actas de conferência

ro: proceduri

tr: bildiri kitabı

SN: Collection d'articles de conférence et, généralement, un rapport des discussions. (Source: Cedefop, Thésaurus européen de la formation, 2001).

UF *rapport de conférence*

action

MT (18)

cs: akce

de: Aktion

el: δράση

en: action

es: acción

et: tegevus

fi: toiminta

it: azione

lt: veiksmas

nl: actie

pl: akcja

pt: Acção

ro: actiune

tr: eylem

SN: Doit être utilisé en combinaison avec un autre descripteur.

action communautaire

USE action de l'Union européenne

action de l'UE

USE action de l'Union européenne

action de l'Union européenne

MT (12)

cs: iniciativa Evropské unie

de: Gemeinschaftsaktion

el: Δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης

en: European Union action

es: acción de la Unión Europea

et: Euroopa Liidu meetmed

fi: Euroopan unionin toiminta

it: azione comunitaria

lt: Europos Sąjungos veiksmi

nl: EU-actie

pl: wspólnotowy plan działań

pt: Acção da União Europeia

ro: Actiune a Uniunii Europene

tr: Avrupa Birliği eylemi

SN: Fait référence à toute initiative spécifique, action ou programme initié par une des institutions européennes.

UF *action communautaire*

UF *action de l'UE*

UF *initiative communautaire*

UF *initiative de l'UE*

UF *initiative de l'Union européenne*

UF *programme communautaire*

UF *programme d'action communautaire*

UF *programme d'action de l'UE*

UF *programme d'action de l'Union européenne*

UF *programme de l'Union européenne*

BT coopération européenne

action disciplinaire

USE sanction

action préventive

USE prévention

activité promotionnelle

MT (16)

cs: propagace

de: Werbemaßnahmen

el: δραστηριότητα προώθησης

en: promotional activity

es: actividad promocional

et: esitlus

fi: markkinointitoimenpiteet

it: attività promozionale

lt: reklaminė veikla

nl: promotieactiviteit

pl: działania promocyjne

pt: Actividade promocional

ro: activitate promotionala

tr: tanıtım faaliyeti

NT incitation

NT publicité

activités artistiques

USE éducation artistique

activités créatrices

MT (08)

cs: tvůrčí činnosti

de: kreative Tätigkeiten

el: δημιουργικές δραστηριότητες

en: creative activities

es: actividades creativas

et: loovtegevus

fi: luova toiminta

it: attività creative

lt: kūrybinės veiklos

nl: creatieve activiteiten

pl: zajęcia twórcze

pt: Actividades criativas

ro: activitati creative

tr: yaratıcı etkinlikler

BT activités éducatives

activités culturelles

MT (08)

cs: kulturní činnosti

de: kulturelle Tätigkeit

el: πολιτιστικές δραστηριότητες

en: cultural activities

es: actividades culturales

et: kultuuritegevus

fi: kulttuuritoiminta

it: attività culturali

lt: kultūrinės veiklos

nl: culturele activiteiten

pl: zajęcia kulturalne

pt: Actividades culturais

ro: activitati culturale

tr: kültürel etkinlikler

UF *activités socioculturelles*

UF *événement culturel*

UF *événement culturel*

BT activités éducatives

activités de loisir

MT (07)

cs: činnosti ve volném čase

de: Freizeitaktivitäten

el: δραστηριότητες για τον ελεύθερο χρόνο

en: leisure activities

es: actividades de ocio

et: huvitegevus

fi: harrastustoiminta

it: attività ricreative

lt: laisvalaikio veiklos

nl: vrijetijdsbesteding

pl: zajęcia rekreacyjne

pt: Actividades de tempos livres

ro: activitati de agrement

tr: boş vakit etkinlikleri

UF *activités récréatives*

BT loisir

RT installations de loisirs

activités de plein air

MT (08)

cs: venkovní činnosti

de: Betätigung im Freien

el: υπαίθριες δραστηριότητες

en: outdoor activities

es: actividades al aire libre

et: vabaõhuüritused

fi: ulkoilu

it: attività all'aperto

lt: ugdymas lauke

nl: openlucht activiteiten

pl: zajęcia na wolnym powietrzu

pt: Actividades de ar livre

ro: activități în aer liber

tr: açık hava etkinlikleri

BT activités éducatives

activités dirigées

MT (08)

cs: řízené činnosti

de: gelenkte Tätigkeiten

el: κατευθυνόμενες δραστηριότητες

en: directed activities

es: actividades dirigidas

et: juhendatud tegevus

fi: ohjattu toiminta

it: attività guidate

lt: vadovaujami veikla

nl: geleide activiteiten

pl: zajęcia kierowane

pt: Actividades dirigidas

ro: activități directe

tr: yönlendirilmiş etkinlikler

SN: Activités éducatives entreprises par des étudiants/élèves selon les instructions dictées par le professeur.

BT activités scolaires

activités éducatives

MT (08)

cs: výchovně-vzdělávací činnosti

de: Bildungsaktivitäten

el: εκπαιδευτικές δραστηριότητες

en: educational activities

es: actividades educativas

et: õppetõõ

fi: koulutustoiminta

it: attività educative

lt: švietimo veiklos

nl: onderwijsactiviteiten

pl: zajęcia edukacyjne

pt: Actividades educativas

ro: activitati educationale

tr: eđitsel etkinlikler

NT activités créatrices

NT activités culturelles

NT activités de plein air

NT devoirs

NT étude surveillée

NT formation pratique

NT jeu éducatif

NT travail de classe

NT visite d'échange

NT visite d'études

NT voyage scolaire

RT activités scolaires

RT offre éducative

activités extrascolaires

USE activités hors programme

activités hors programme

MT (07)

cs: mimotřídni činnost

de: außercurriculare Aktivitäten

el: εξωσχολικές δραστηριότητες

en: extra-curricular activities

es: actividades extracurriculares

et: õppekavavälise tegevus

fi: vapaa-ajan toiminta

it: attività extracurricolari

lt: papildomosios veiklos

nl: buitenschoolse activiteiten

pl: zajęcia pozaprogramowe

pt: Actividades extracurriculares

ro: activitati extra-curriculare (activitati extrascolare)

tr: müfredat dışı etkinlikler

SN: Activités organisées et supervisées par l'école sans qu'elles fassent partie du programme d'études

UF *activités extrascolaires*

BT accueil extra-scolaire

NT jeu

activités périscolaires

USE éducation extra-scolaire

activités récréatives

USE activités de loisir

activités scolaires

MT (08)

cs: školní činnosti

de: schulische Aktivitäten

el: σχολικές δραστηριότητες

en: school activities

es: actividades escolares

et: koolitöö

fi: koulun toiminnat

it: attività scolastiche

lt: mokyklos ugdomosios veiklos

nl: schoolactiviteiten

pl: zajęcia szkolne

pt: Actividades escolares

ro: activitati scolare

tr: okul faaliyetleri

NT activités dirigées

NT exercice

NT travail sur projet

RT activités éducatives

activités socioculturelles

USE activités culturelles

administration

MT (14)

cs: správa

de: Verwaltung

el: διοίκηση

en: administration

es: administración

et: haldus

fi: hallinto

it: amministrazione

lt: administravimas

nl: bestuur

pl: administracja

pt: Administração

ro: administrare

tr: yönetim

NT niveau administratif

NT structure administrative

RT surveillance

administration de l'éducation

USE administration de l'enseignement

administration de l'enseignement

MT (04)

cs: školská správa

de: Bildungsverwaltung

el: διοίκηση της εκπαίδευσης

en: educational administration

es: administración educativa

et: hariduskorraldus

fi: opetushallinto

it: amministrazione dell'istruzione

lt: švietimo administravimas

nl: onderwijsbestuur

pl: administracja edukacyjna

pt: Administração da educação

ro: administrare educationala

tr: eğitim yönetimi

UF *administration de l'éducation*

UF † *administration locale*

UF † *administration régionale*

NT aménagement du temps scolaire

NT carte scolaire

NT étalement des vacances

NT évaluation du système éducatif

NT proportion maître-élèves

NT répartition des étudiants

NT surveillance

RT éducation

administration financière

USE gestion financière

administration locale

USE administration de l'enseignement + niveau local

administration régionale

USE administration de l'enseignement + niveau régional

administration scolaire

USE gestion d'établissement scolaire

admission

USE entrée à l'école

adolescence

USE adolescent

adolescent

MT (11)

cs: adolescent

de: Jugendlicher

el: έφηβος

en: adolescent

es: adolescente

et: nooruk

fi: nuoret

it: adolescente

lt: paauglys

nl: adolescent

pl: młodociany

pt: Adolescente

ro: adolescent

tr: ergen

UF *adolescence*

BT jeunesse

adoption

MT (11)

cs: osvojení

de: Adoption

el: υιοθεσία

en: adoption

es: adopción

et: lapsendamine

fi: adoptio

it: adozione

lt: įvaikinimas

nl: adoptie

pl: adopcja

pt: Adopção

ro: adoptie

tr: evlat edinme

UF *enfant adopté*

BT protection de l'enfance

AELE

MT (20)

cs: ESVO

de: EFTA

el: ΕΖΕΣ

en: EFTA

es: AELC

et: EFTA

fi: EFTA

it: AELS

lt: EFTA

nl: EVA

pl: EFTA

pt: EFTA

ro: EFTA

tr: ASMA

UF *Association européenne de libre échange*

affectation de ressources

MT (16)

cs: přidělení prostředků

de: Mittelzuteilung

el: κατανομή πόρων

en: resource allocation

es: distribución de recursos

et: ressursijaotus

fi: resurssien jako

it: distribuzione delle risorse

lt: išteklių (pa)skirstymas

nl: middelenoewijzing

pl: przydział środków

pt: Afectação de recursos

ro: alocarea resurselor

tr: kaynak tahsisi

SN: La mise à disposition, l'affectation ou l'attribution de moyens financiers, de matériel, de personnel ou de services dans un but précis (Source: Traduit du ERIC Thesaurus, version électronique, 2005).

UF *allocation de ressources*

BT gestion des ressources

RT financement de l'éducation

RT ressources en capital

RT ressources opérationnelles

affectation du personnel

MT (04)

cs: zařazení zaměstnance

de: Personalzuweisung

el: ανάθεση καθηκόντων

en: assignment of staff

es: asignación de tareas al personal

et: töötajate rakendamise

fi: henkilöstösijoittelu

it: assegnazione del personale

lt: pareigų paskirstymas

nl: opdrachtverdeling

pl: delegowanie pracownika

pt: Afectação de pessoal

ro: numirea personalului

tr: çalışanların görevlendirilmesi

BT gestion du personnel

NT réaffectation du personnel

Afrique

MT (19)

cs: Afrika

de: Afrika

el: Αφρική

en: Africa

es: África

et: Aafrika

fi: Afrikka

it: Africa

lt: Afrika

nl: Afrika

pl: Afryka

pt: África

ro: Africa

tr: Afrika

Afrique centrale

MT (19)

cs: střední Afrika

de: Zentralafrika

el: Κεντρική Αφρική

en: Central Africa

es: África Central

et: Kesk-Aafrika

fi: Keski-Afrikka

it: Africa centrale

lt: Centrinė Afrika

nl: Centraal-Afrika

pl: Afryka Centralna

pt: África Central

ro: Africa Centrala

tr: Orta Afrika

Afrique de l'Est

MT (19)

cs: východní Afrika
de: Ostafrika
el: Ανατολική Αφρική
en: East Africa
es: África Oriental
et: Ida-Aafrika
fi: Itä-Afrikka
it: Africa orientale
lt: Rytų Afrika
nl: Oost-Afrika
pl: Afryka Wschodnia
pt: África Oriental
ro: Africa de Est
tr: Doğu Afrika

Afrique de l'Ouest

MT (19)

cs: západní Afrika
de: Westafrika
el: Δυτική Αφρική
en: West Africa
es: África Occidental
et: Lääne-Aafrika
fi: Länsi-Afrikka
it: Africa occidentale
lt: Vakarų Afrika
nl: West-Afrika
pl: Afryka Zachodnia
pt: África Ocidental
ro: Africa de Vest
tr: Batı Afrika

Afrique du Nord

MT (19)

cs: severní Afrika
de: Nordafrika
el: Βόρεια Αφρική
en: North Africa
es: África del Norte
et: Põhja-Aafrika
fi: Pohjois-Afrikka
it: Africa del Nord
lt: Šiaurės Afrika
nl: Noord-Afrika
pl: Afryka Północna
pt: Norte de África
ro: Africa de Nord
tr: Kuzey Afrika

Afrique du Sud

MT (19)

cs: jižní Afrika

de: südliches Afrika

el: Νότια Αφρική

en: Southern Africa

es: África del Sur

et: Lõuna-Aafrika

fi: eteläinen Afrikka

it: Africa meridionale

lt: Pietų Afrika

nl: Zuidelijk Afrika

pl: Afryka Południowa

pt: África Austral

ro: Africa de Sud

tr: Güney Afrika

âge

MT (18)

cs: věk

de: Alter

el: ηλικία

en: age

es: edad

et: vanus

fi: ikä

it: età

lt: amžius

nl: leeftijd

pl: wiek

pt: Idade

ro: varsta

tr: yaş

SN: Doit être utilisé en combinaison avec un autre descripteur.

âge d'entrée à l'école

USE âge de scolarisation

âge de scolarisation

MT (04)

cs: věk vstupu do školy

de: Schuleintrittsalter

el: ηλικία εισόδου στο σχολείο

en: school starting age

es: edad de escolarización

et: kooliminekuiga

fi: koulunaloitusikä

it: età di scolarizzazione

lt: privalomo mokymosi pradžia

nl: leerplichtige leeftijd

pl: wiek wstępowania do szkoły

pt: Idade de escolarização

ro: inceputul vârstei școlare

tr: okula başlama yaşı

UF *âge d'entrée à l'école*

RT procédure d'admission

âge mental

MT (10)

cs: mentální věk

de: geistiges Alter

el: διανοητική ηλικία

en: mental age

es: edad mental

et: vaimne vanus

fi: älykkyysikä

it: età mentale

lt: protinis amžius

nl: mentale leeftijd

pl: wiek umysłowy

pt: Idade mental

ro: varsta mentala

tr: zihinsel yaş

BT développement cognitif

RT raisonnement

agence CE

USE agence de l'Union européenne

agence communautaire

USE agence de l'Union européenne

agence communautaire spécialisée

USE agence de l'Union européenne

agence de l'Union européenne

MT (12)

cs: agentura Evropské unie

de: Gemeinschaftsagentur

el: Υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

en: European Union agency

es: agencia de la Unión Europea

et: Euroopa Liidu amet

fi: Euroopan unionin erillisvirastot

it: agenzia dell'Unione europea

lt: Europos Sąjungos agentūra

nl: EU-Agentschap

pl: agencja Unii Europejskiej

pt: Agência da União Europeia

ro: Agentia Uniunii Europene

tr: Avrupa Birliği ajansı

SN: Organisme mis en place par la seconde loi européenne (par opposition au Traité Européen), afin d'accomplir des tâches spécifiques, scientifiques ou de gestion.

UF *agence CE*

UF *agence communautaire*

UF *agence communautaire spécialisée*

UF *agence UE*

NT CEDEFOP

NT Fondation européenne pour la formation

Agence européenne pour le développement de l'éducation des personnes ayant des besoins particuliers

MT (20)

cs: Evropská agentura pro rozvoj speciálního vzdělávání

de: European Agency for Development in Special Needs Education

el: Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ανάπτυξη στην Εκπαίδευση για Άτομα με Ειδικές Ανάγκες

en: European Agency for Development in Special Needs Education

es: Agencia Europea para el Desarrollo de la Educación Especial

et: Erihariduse Arendamise Euroopa Agentuur

fi: Euroopan erityisopetuksen kehittämiskeskus

it: Agenzia europea per lo sviluppo dell'istruzione degli alunni disabili

lt: Europos specialiojo ugdymo plėtros agentūra

nl: European Agency for Development in Special Needs Education

pl: Europejska Agencja ds. Rozwoju Edukacji Osób ze Specjalnymi Potrzebami

pt: Agência Europeia para o Desenvolvimento em Necessidades Educativas Especiais

ro: Agentia Europeana pentru Dezvoltarea Educatiei Persoanelor cu Nevoi Speciale

tr: Avrupa Özel Eğitim Geliştirme Ajansı

UF *European Agency for Development in Special Needs Education*

agence UE

USE agence de l'Union européenne

agenda

MT (21)

cs: program jednání

de: Tagesordnung

el: ημερήσια διάταξη

en: agenda

es: agenda

et: päevakord

fi: työjärjestys

it: ordine del giorno

lt: darbotvarkė

nl: agenda

pl: porządek dzienny

pt: Agenda

ro: agenda

tr: gündem

UF *ordre du jour*

agrément

MT (04)

cs: akreditace

de: Akkreditierung

el: κρατική αναγνώριση

en: accreditation

es: acreditación

et: akrediteerimine

fi: akkreditointi

it: accreditamento

lt: akreditavimas

nl: accreditatie

pl: akredytacja

pt: Acreditação

ro: acreditare

tr: akreditasyon

SN: Reconnaissance et approbation officielles d'un établissement d'enseignement, d'un programme d'études ou d'un service par l'autorité législative ou professionnelle compétente après vérification de la conformité à certaines normes prédéterminées. (Source: Adapté du Glossaire, Cedefop, 2004).

BT politique en matière d'éducation

NT validation des acquis

agression

USE violence

agriculture (secteur économique)

MT (16)

cs: zemědělství (resort hospodářství)

de: Landwirtschaft (Wirtschaftsbereich)

el: γεωργία (οικονομικός τομέας)

en: agriculture (economic sector)

es: agricultura

et: põllumajandus

fi: maatalous

it: agricoltura (settore economico)

lt: žemės ūkis

nl: landbouw (economische sector)

pl: rolnictwo (dział gospodarki)

pt: Agricultura (actividade económica)

ro: agricultura (sector economic)

tr: tarım (ekonomik sektör)

BT économie

aide à l'apprentissage des langues

MT (03)

cs: podpora při učení jazyka

de: Sprachförderung

el: γλωσσική υποστήριξη

en: language support

es: apoyo lingüístico

et: keeleabi

fi: kielituki

it: supporto linguistico

lt: pagalba mokantis kalbos

nl: taalondersteuning

pl: wsparcie językowe

pt: Apoio na aprendizagem de línguas

ro: suport lingvistic

tr: dil desteği

BT soutien pédagogique

RT étudiant de langue maternelle étrangère

aide éducative

USE moyens d'enseignement

aide en nature

MT (05)

cs: materiální podpora

de: materielle Unterstützung

el: ενίσχυση σε είδος

en: support in kind

es: ayuda en especie

et: natuuras toetus

fi: tuki luontaisuurituksena

it: supporto materiale

lt: parama natūra

nl: ondersteuning in natura

pl: pomoc w naturze

pt: Ajuda em géneros

ro: sprijin în natură

tr: aynı yardım

SN: Aide sous forme de biens (ex. logement, transport, repas).

UF *avantage en nature*

BT dispositif de soutien

aide financière

USE soutien financier

aide pédagogique

USE moyens d'enseignement

aide sociale à l'enfance

USE pupilles de l'État

aire de jeu

MT (06)

cs: hřiště

de: Spielplatz

el: παιδική χαρά

en: playground

es: patio de recreo

et: mänguväljak

fi: leikkikenttä

it: spazio gioco

lt: žaidimų aikštelė

nl: speelplaats

pl: plac zabaw

pt: Pátio de recreio

ro: loc de joaca

tr: oyun alanı

UF *cours de récréation*

BT installations de loisirs

aire linguistique

USE communauté de langue

ajournement

USE réévaluation

albanais

MT (17)

cs: albánština

de: Albanisch

el: Αλβανική

en: Albanian

es: albanés

et: albaania keel

fi: albanian kieli

it: albanese

lt: albanų kalba

nl: Albanees

pl: albański

pt: Albanês

ro: albanez

tr: Arnavutça

BT langues indo-européennes

Albanie

MT (19)

cs: Albánie

de: Albanien

el: Αλβανία

en: Albania

es: Albania

et: Albaania

fi: Albania

it: Albania

lt: Albanija

nl: Albanië

pl: Albania

pt: Albânia

ro: Albania

tr: Arnavutluk

alémanique

MT (17)

cs: alemanština

de: Alemannisch

el: Αλεμαννική

en: Alemannic

es: alemánico

et: elsassi keel

fi: elsassi

it: alemanno

lt: alemanų kalba

nl: Alemannisch

pl: języki alemańskie

pt: Alemânico

ro: limbi alemanice

tr: Alemanik

UF *alsacien*

BT allemand

NT schwyzerdütsch

algèbre

USE mathématiques

allègement fiscal

MT (05)

cs: daňová úleva

de: Steuererleichterung

el: φοροαπαλλαγή

en: tax relief

es: desgravación fiscal

et: maksuvabastus

fi: veronkevennys

it: sgravio fiscale

lt: mokesčių nuolaida

nl: belastingvermindering

pl: zwolnienie podatkowe

pt: Dedução fiscal

ro: scutirea de impozit

tr: vergi indirimi

UF *abattement fiscal*

UF *avantage fiscal*

UF *exonération d'impôts*

UF *exonération fiscale*

UF *réduction d'impôts*

BT soutien financier

Allemagne

MT (19)

cs: Německo

de: Deutschland

el: Γερμανία

en: Germany

es: Alemania

et: Saksamaa

fi: Saksa

it: Germania

lt: Vokietija

nl: Duitsland

pl: Niemcy

pt: Alemanha

ro: Germania

tr: Almanya

UF *République fédérale d'Allemagne*

allemand

MT (17)

cs: němčina

de: Deutsch

el: Γερμανική γλώσσα

en: German

es: alemán

et: saksa keel

fi: saksan kieli

it: tedesco

lt: vokiečių kalba

nl: Duits

pl: niemiecki

pt: Alemão

ro: german

tr: Almanca

BT langues germaniques

NT alémanique

NT francique mosellan

allocation de ressources

USE affectation de ressources

allocation financière aux étudiants

MT (05)

cs: příspěvek na vzdělávání

de: Bildungsbeihilfe

el: εκπαιδευτικό επίδομα

en: education grant

es: ayuda al estudio

et: õppetootetus

fi: opintoraha

it: aiuti finanziari per gli studenti

lt: dotacija mokymuisi

nl: studiebeurs

pl: stypendium

pt: Subsídio para estudos

ro: grant educational

tr: eğitim bursu

SN: Prime finançant des études.

UF *bourse d'étudiant*

BT soutien financier

allocation financière per capita

MT (05)

cs: financování na osobu

de: Pro-Kopf-Zuwendungen

el: κατά κεφαλή χρηματοδότηση

en: per capita funding

es: financiación per cápita

et: pearahastus

fi: rahoitus henkeä kohti

it: finanziamento pro-capite

lt: asmens finansavimas

nl: financiering per capita

pl: finansowanie per capita

pt: Financiamento per capita

ro: finantare pe cap de locuitor

tr: kişi başı finansman

UF *financement per capita*

BT mode de financement

allocations familiales

MT (05)

cs: finanční podpora rodiny

de: Familienbeihilfe

el: οικογενειακό επίδομα

en: family allowance

es: ayuda familiar

et: peretoetus

fi: lapsilisä

it: assegno familiare

lt: šeimos pašalpa

nl: kinderbijslag

pl: dodatek rodzinny

pt: Prestações familiares

ro: alocație pentru familie

tr: aile yardımı

BT soutien financier

allocution

USE discours

alphabétisation

MT (10)

cs: gramotnost

de: Alphabetisierung

el: αλφαριθμητισμός

en: literacy

es: alfabetización

et: kirjaoskus

fi: luku- ja kirjoitustaito

it: alfabetizzazione

lt: raštingumas

nl: geletterdheid

pl: alfabetyzacja

pt: Literacia

ro: alfabetizare

tr: okur yazarlık

UF *analphabétisme*

UF *illettrisme*

UF *littéracie*

BT compétence

NT alphabétisation des adultes

NT alphabétisation fonctionnelle

NT compétence informatique

NT maîtrise de l'information

alphabétisation des adultes

MT (10)

cs: gramotnost dospělých

de: Alphabetisierung Erwachsener

el: αλφαριθμισμός ενηλίκων

en: adult literacy

es: alfabetización de personas adultas

et: täiskasvanute kirjaoskus

fi: aikuisten lukutaito

it: alfabetizzazione degli adulti

lt: suaugusiųjų raštingumas

nl: geletterdheid van volwassenen

pl: alfabetyzacja dorosłych

pt: Alfabetização de adultos

ro: alfabetizarea adulților

tr: yetişkin okur yazarlığı

UF *analphabétisme des adultes*

BT alphabétisation

RT éducation des adultes

alphabétisation fonctionnelle

MT (10)

cs: funkční gramotnost

de: funktionale Alphabetisierung

el: λειτουργικός αλφαριθμισμός

en: functional literacy

es: alfabetización funcional

et: funktsionaalne kirjaoskus

fi: toiminnallinen lukutaito

it: alfabetizzazione funzionale

lt: funkcinis raštingumas

nl: functionele geletterdheid

pl: alfabetyzacja funkcjonalna

pt: Literacia funcional

ro: alfabetizare functionala

tr: işlevsel okur yazarlık

SN: Le seuil d'alphabétisation requis pour évoluer dans un environnement donné.

BT alphabétisation

alsacien

USE alémanique

aménagement de l'espace

MT (06)

cs: prostorové uspořádání

de: Raumaufteilung

el: διευθέτηση χώρου

en: space arrangement

es: distribución del espacio

et: klassiruumi korraldus

fi: tilajärjestely

it: organizzazione dello spazio

lt: patalpų išdėstymas

nl: ruimtelijkeschikking

pl: aranżacja przestrzeni

pt: Organização do espaço

ro: aranjarea spațiului

tr: alan düzenlemesi

UF *aménagement de la salle de classe*

BT architecture scolaire

NT accessibilité pour les personnes ayant un handicap

aménagement de la salle de classe

USE aménagement de l'espace

aménagement du temps scolaire

MT (04)

cs: organizace vyučování

de: Regelung der Schulzeit

el: κατανομή του σχολικού χρόνου

en: arrangement of school time

es: organización del horario escolar

et: kooliaja korraldus

fi: työ- ja tuntijako

it: organizzazione dell'orario scolastico

lt: mokyklos ugdymo planas

nl: regeling van de schooltijd

pl: organizacja czasu szkolnego

pt: Organização do tempo escolar

ro: organizarea timpului școlar

tr: okul zamanının tanzimi

BT administration de l'enseignement

NT année académique

NT année scolaire

NT calendrier scolaire

NT emploi du temps

NT journée scolaire

NT semaine scolaire

Amérique

MT (19)

cs: Amerika
de: Amerika
el: Αμερική
en: America
es: América
et: Ameerika
fi: Amerikka
it: America
lt: Amerika
nl: Amerika
pl: Ameryka
pt: América
ro: America
tr: Amerika

Amérique centrale

MT (19)

cs: Střední Amerika
de: Mittelamerika
el: Κεντρική Αμερική
en: Central America
es: América Central
et: Kesk-Ameerika
fi: Keski-Amerikka
it: America centrale
lt: Centrinė Amerika
nl: Centraal-Amerika
pl: Ameryka Środkowa
pt: América Central
ro: America Centrala
tr: Orta Amerika

Amérique du Nord

MT (19)

cs: Severní Amerika
de: Nordamerika
el: Βόρεια Αμερική
en: North America
es: América del Norte
et: Põhja-Ameerika
fi: Pohjois-Amerikka
it: America del Nord
lt: Šiaurės Amerika
nl: Noord-Amerika
pl: Ameryka Północna
pt: América do Norte
ro: America de Nord
tr: Kuzey Amerika

Amérique du Sud

MT (19)

cs: Jižní Amerika
de: Südamerika
el: Νότια Αμερική
en: South America
es: América del Sur
et: Lõuna-Ameerika
fi: Etelä-Amerikka
it: Sudamerica
lt: Pietų Amerika
nl: Zuid-Amerika
pl: Ameryka Południowa
pt: América do Sul
ro: America de Sud
tr: Güney Amerika

Amérique Latine

MT (19)

cs: Latinská Amerika
de: Lateinamerika
el: Λατινική Αμερική
en: Latin America
es: América Latina
et: Ladina-Ameerika
fi: Latinalainen Amerikka
it: America latina
lt: Lotynų Amerika
nl: Latijns-Amerika
pl: Ameryka Łacińska
pt: América Latina
ro: America Latina
tr: Latin Amerika

analphabétisme

USE alphabétisation

analphabétisme des adultes

USE alphabétisation des adultes

analyse comparative

MT (21)

cs: srovnávací analýza

de: Vergleichsstudie

el: συγκριτική ανάλυση

en: comparative analysis

es: análisis comparativo

et: võrdlev analüüs

fi: vertaileva analyysi

it: analisi comparativa

lt: lyginamoji analizė

nl: vergelijkende analyse

pl: analiza porównawcza

pt: Análise comparativa

ro: analiza comparativa

tr: karşılaştırmalı çözümleme

UF *étude comparative*

analyse comparative internationale

USE *évaluation internationale*

analyse statistique

MT (13)

cs: statistická analýza

de: statistische Analyse

el: ανάλυση στατιστικών δεδομένων

en: statistical analysis

es: análisis estadístico

et: statistiline analüüs

fi: tilastollinen analyysi

it: analisi statistica

lt: statistinė analizė

nl: statistische analyse

pl: analiza statystyczna

pt: Análise estatística

ro: analize statistice

tr: istatistiksel analiz

NT *cohorte (statistique)*

NT *échantillon*

NT *indicateur*

NT *moyenne européenne*

NT *questionnaire*

NT *ventilation (statistiques)*

RT *données statistiques*

Ancienne République yougoslave de Macédoine

USE *FYROM*

ancienneté

MT (16)

cs: služební věk

de: Dienstalter

el: αρχαιότητα

en: seniority

es: antigüedad

et: vanemus

fi: virkaikä

it: anzianità

lt: darbo stažas

nl: anciënniteit

pl: staż pracy

pt: Antiguidade

ro: vechime

tr: kıdem

SN: Le rang d'un employé lié à la période de service écoulée depuis la date d'entrée

BT profil professionnel

Andalousie

MT (19)

cs: Andalusie

de: Andalusien

el: Ανδalousία

en: Andalusia

es: Andalucía

et: Andaluusia

fi: Andalusia

it: Andalusia

lt: Andalūzija

nl: Andalusië

pl: Andaluzja

pt: Andaluzia

ro: Andaluzia

tr: Endülüs

UF *Communauté autonome d'Andalousie*

Andorre

MT (19)

cs: Andorra

de: Andorra

el: Ανδόρρα

en: Andorra

es: Andorra

et: Andorra

fi: Andorra

it: Andorra

lt: Andora

nl: Andorra

pl: Andora

pt: Andorra

ro: Andorra

tr: Andora

anglais

MT (17)

cs: angličtina

de: Englisch

el: Αγγλική γλώσσα

en: English

es: inglés

et: inglise keel

fi: englannin kieli

it: inglese

lt: anglų kalba

nl: Engels

pl: angielski

pt: Inglês

ro: engleza

tr: İngilizce

BT langues germaniques

Angleterre

MT (19)

cs: Anglie

de: England

el: Αγγλία

en: England

es: Inglaterra

et: Inglismaa

fi: Englanti

it: Inghilterra

lt: Anglija

nl: Engeland

pl: Anglia

pt: Inglaterra

ro: Anglia

tr: İngiltere

animateur

MT (11)

cs: kulturně-výchovný pracovník

de: Animateur

el: συντονιστής δραστηριοτήτων

en: activity coordinator

es: coordinador de actividades

et: huvijuht

fi: toimintakoordinaattori

it: animatore

lt: koordinatorius

nl: activiteitencoördinator

pl: animator

pt: Animador

ro: coordonator de activitate

tr: etkinlik koordinatörü

SN: Personne chargée d'organiser le travail d'un groupe ou les activités d'une collectivité (loisirs, activités culturelles, sportives, etc.). (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT personnel non-enseignant

animateur socio-éducatif

MT (11)

cs: pracovník s mládeží

de: Jugendbetreuer

el: νεαρός εργατής

en: youth worker

es: animador sociocultural

et: noortetöötaja

fi: nuorisotyöntekijä

it: animatore socio-educativo

lt: jaunimo darbuotojas

nl: jeugdwerker

pl: pracownik młodociany

pt: Animador socioeducativo

ro: tanar lucrator

tr: gençlere hizmet görevlisi

BT personnel non-enseignant

RT services sociaux

année académique

MT (04)

cs: akademický rok

de: akademisches Jahr

el: ακαδημαϊκό έτος

en: academic year

es: curso académico

et: õppeaasta

fi: lukuvuosi

it: anno accademico

lt: akademiniai metai

nl: academisch jaar

pl: rok akademicki

pt: Ano académico

ro: an academic (an universitar)

tr: akademik yıl

UF *année universitaire*

BT aménagement du temps scolaire

RT durée de l'année académique

RT enseignement supérieur

année de scolarité

MT (02)

cs: ročník

de: Jahrgangsstufe

el: βαθμίδα

en: grade

es: curso escolar

et: aastakäik

fi: vuosiluokka

it: anno di scolarità

lt: klasė / kursas

nl: leerjaar

pl: rok nauki

pt: Ano de escolaridade

ro: grad

tr: seviye

SN: Tous les étudiants/élèves suivant le même programme d'enseignement et ce pendant une année scolaire.

BT cycle d'enseignement

année scolaire

MT (04)

cs: školní rok

de: Schuljahr

el: σχολικό έτος

en: school year

es: año escolar

et: kooliaasta

fi: kouluvuosi

it: anno scolastico

lt: mokslo metai

nl: schooljaar

pl: rok szkolny

pt: Ano escolar

ro: an scolar

tr: ders yılı

BT aménagement du temps scolaire

NT temps d'enseignement

RT charge d'enseignement

RT durée de l'année scolaire

année universitaire

USE année académique

annuaire

MT (21)

cs: ročenka
de: Jahrbuch
el: επετηρίδα
en: yearbook
es: anuario
et: aastaraamat
fi: vuosikirja
it: annuario
lt: metinė knyga
nl: jaarboek
pl: rocznik
pt: Anuário
ro: anuar
tr: yillik

annulation des cours

MT (04)

cs: zrušení vyučovací hodiny
de: Ausfall von Unterrichtsstunden
el: ακύρωση μαθήματος
en: cancellation of lesson
es: cancelación de clases
et: tundide ärajäämine
fi: oppitunnin peruutus
it: annullamento di una lezione
lt: pamokos atšaukimas
nl: lesuitval
pl: odwołanie zajęć
pt: Cancelamento de aula
ro: anularea cursului
tr: ders iptali
UF *suspension des cours*
BT gestion d'établissement scolaire

Antarctique

MT (19)

cs: Antarktida
de: Antarktis
el: Ανταρκτική
en: Antarctica
es: Antártida
et: Antarktika
fi: Antarktis
it: Antartide
lt: Antarktida
nl: Antarctica
pl: Antarktyda
pt: Antárctica
ro: Antarctica
tr: Antarktika

aperçu historique

USE perspective historique

apprenant adulte

MT (11)

cs: dospělý studující

de: erwachsener Lernender

el: ενήλικος μαθητής

en: adult learner

es: alumno adulto

et: täiskasvanud õppija

fi: aikuisoppija

it: studente adulto

lt: suaugęs mokinys

nl: cursist volwassenenonderwijs

pl: uczeń dorosły

pt: Aprendente adulto

ro: adult care invata

tr: yetişkin öğrenci

SN: Adulte participant à des activités d'apprentissage formelles et informelles

BT étudiant

apprendre à apprendre

MT (10)

cs: učení jak se učit

de: Lernkompetenz

el: μεθοδολογία μάθησης

en: learning to learn

es: aprender a aprender

et: õppima õppimine

fi: oppimaan oppiminen

it: imparare ad imparare

lt: mokėjimas mokytis

nl: leren leren

pl: kompetencja uczenia się

pt: Aprender a aprender

ro: a invata sa inveti

tr: öğrenmeyi öğrenme

SN: La capacité d'identifier et d'adopter la meilleure stratégie d'apprentissage aux besoins personnels de l'apprenant.

BT compétence

apprenti

USE apprentissage professionnel

apprentissage

MT (08)

cs: učení

de: Lernen

el: μάθηση

en: learning

es: aprendizaje

et: õppimine

fi: oppiminen

it: apprendimento

lt: mokymasis

nl: leren

pl: uczenie się

pt: Aprendizagem

ro: învățare

tr: öğrenme

SN: Processus cumulatif dans lequel des individus assimilent progressivement des entités d'un niveau croissant de complexité et d'abstraction (concepts, catégories, schémas de comportement ou modèles) et/ou des compétences (Source: Glossaire, Cedefop, 2004).

UF *acquisition de connaissances*

NT apprentissage assisté par ordinateur

NT apprentissage avec approches multiples

NT apprentissage en groupe

NT apprentissage précoce

NT auto-enseignement

NT éducation indépendante

RT éducation

apprentissage assisté par ordinateur

MT (08)

cs: počítačem podporované učení

de: computergestütztes Lernen

el: μάθηση με τη βοήθεια υπολογιστή

en: computer-assisted learning

es: aprendizaje asistido por ordenador

et: arvutipõhine õpe

fi: tietokoneavusteinen oppiminen

it: apprendimento attraverso l'uso del computer

lt: kompiuterinis mokymasis

nl: computer ondersteund leren

pl: nauczanie wspomagane komputerem

pt: Aprendizagem assistida por computador

ro: învățarea asistată de calculator

tr: bilgisayar-destekli öğrenme

SN: Enseignement qui utilise les technologies de l'information et de la communication (TIC) comme moyen d'enseignement.

UF *enseignement assisté par ordinateur*

UF *instruction assistée par ordinateur*

UF *usage didactique de l'ordinateur*

BT apprentissage

RT apprentissage avec approches multiples

apprentissage auto-didacte

USE auto-enseignement

apprentissage avec approches multiples

MT (08)

cs: kombinované učení

de: Blended Learning

el: πολυδιάστατη μάθηση

en: blended learning

es: aprendizaje semipresencial

et: kombineeritud õpe

fi: sulautuva oppiminen

it: apprendimento blended

lt: mišrus mokymas(is)

nl: gecombineerd leren

pl: nauczanie hybrydowe

pt: B-learning

ro: invatare combinata

tr: karma öğrenme

SN: Combinaison d'approches multiples à l'apprentissage qui intègrent des ressources virtuelles, humaines et physiques

BT apprentissage

RT apprentissage assisté par ordinateur

RT méthode d'enseignement

apprentissage d'une langue

USE enseignement d'une langue

apprentissage de la langue maternelle

MT (07)

cs: výuka mateřského jazyka

de: muttersprachlicher Unterricht

el: διδασκαλία της μητρικής γλώσσας

en: mother tongue instruction

es: enseñanza de la lengua materna

et: emakeeleõpe

fi: äidinkielen opetus

it: insegnamento della lingua materna

lt: mokymas gimtąja kalba

nl: moedertaalonderwijs

pl: nauczanie w języku ojczystym

pt: Ensino da língua materna

ro: limba materna de instruire

tr: anadil eğitimi

BT enseignement d'une langue

RT langue maternelle

apprentissage électronique

USE apprentissage en ligne

apprentissage en entreprise

USE formation pratique

apprentissage en groupe

MT (08)

cs: skupinové vyučování

de: Gruppenlernen

el: ομαδική μάθηση

en: group learning

es: aprendizaje en grupo

et: rühmaõpe

fi: ryhmäoppiminen

it: apprendimento di gruppo

lt: grupinis mokymasis

nl: groepsleren

pl: uczenie się grupowe

pt: Pedagogia de grupo

ro: grup de invatare

tr: grup öğrenme

UF *pédagogie collaborative*

UF *pédagogie collective*

UF *pédagogie de groupe*

BT apprentissage

apprentissage en ligne

MT (02)

cs: e-learning

de: E-Learning

el: ηλεκτρονική μάθηση

en: e-learning

es: aprendizaje en línea

et: e-õpe

fi: verkko-oppiminen

it: e-learning

lt: elektroninis mokymasis

nl: e-learning

pl: e-kształcenie

pt: E-learning

ro: e-learning

tr: e-öğrenme

SN: Enseignement basé largement ou entièrement sur les technologies d'information et de communication (TIC) avec très peu ou pas du tout de contact direct entre les élèves et les professeurs.

UF *apprentissage électronique*

UF *e-formation*

UF *éducation en ligne*

UF *formation en ligne*

BT enseignement à distance

NT contenu de la formation en ligne

apprentissage expérientiel

USE apprentissage informel

apprentissage formel

USE éducation formelle

apprentissage indépendant

USE éducation indépendante

apprentissage informel

MT (02)

cs: informální učení

de: informelles Lernen

el: άτυπη μάθηση

en: informal learning

es: aprendizaje informal

et: vabahariduslik õpe

fi: arkioppiminen

it: apprendimento informale

lt: savaiminis mokymasis

nl: informeel leren

pl: kształcenie nieformalne

pt: Aprendizagem informal

ro: invatare informala

tr: enformel öğrenme

SN: Apprentissage découlant des activités de la vie quotidienne liées au travail, à la famille ou aux loisirs. Il n'est ni organisé ni structuré (en termes d'objectifs, de temps ou de ressources). L'apprentissage informel possède la plupart du temps un caractère non intentionnel de la part de l'apprenant. Il ne débouche habituellement pas sur la certification. (Source: Glossaire, Cedefop, 2004).

UF *apprentissage expérientiel*

UF *éducation diffuse*

BT apprentissage tout au long de la vie

RT éducation extra-scolaire

RT éducation par la famille

apprentissage non formel

MT (02)

cs: neformální vzdělávání

de: nicht formales Lernen

el: μη τυπική μάθηση

en: non-formal learning

es: aprendizaje no formal

et: mitteformaalõpe

fi: epävirallinen oppiminen

it: apprendimento non formale

lt: neformalusis mokymasis

nl: niet-formeel leren

pl: kształcenie pozaformalne

pt: Aprendizagem não-formal

ro: invatare nonformala

tr: formel olmayan öğrenme

SN: Apprentissage intégré dans les activités planifiées non explicitement désignées comme activités d'apprentissage (en terme d'objectifs, de temps ou des ressources), mais contenant une part importante d'apprentissage. L'apprentissage non formel est intentionnel de la part de l'apprenant et ne débouche habituellement pas sur la certification (Source: Cedefop, Glossaire 2004).

UF *apprentissage semi-structuré*

BT apprentissage tout au long de la vie

RT bilan des compétences

RT éducation extra-scolaire

apprentissage ouvert et à distance

USE enseignement à distance

apprentissage précoce

MT (08)

cs: rané učení

de: frühes Lernen

el: πρώιμη μάθηση

en: early learning

es: aprendizaje precoz

et: varajane õpe

fi: varhainen oppiminen

it: apprendimento precoce

lt: ankstyvasis mokymasis

nl: vroegtijdig leren

pl: wczesna zdolność uczenia się

pt: Aprendizagem precoce

ro: invatare timpurie

tr: erken öğrenme

SN: Avancement de l'âge traditionnel pour débiter l'apprentissage d'une ou plusieurs matières, par exemple, les langues étrangères.

BT apprentissage

apprentissage professionnel

MT (02)

cs: učňovská příprava

de: Lehrlingsausbildung

el: μαθητεία

en: apprenticeship

es: período de prácticas profesionales

et: õpipoisiaeg

fi: oppisopimuskoulutus

it: apprendistato

lt: pameistrystė

nl: leerlingwezen

pl: przyuczenie do zawodu

pt: Aprendizagem profissional

ro: ucenicie

tr: çıraklık

UF *apprenti*

BT type de formation

NT expérience du travail

apprentissage semi-structuré

USE apprentissage non formel

apprentissage tout au long de la vie

MT (02)

cs: celoživotní učení

de: lebenslanges Lernen

el: δια βίου εκπαίδευση

en: lifelong learning

es: aprendizaje permanente

et: elukestev õpe

fi: elinikäinen oppiminen

it: apprendimento permanente

lt: mokymasis visą gyvenimą

nl: levenlang leren

pl: uczenie się przez całe życie

pt: Aprendizagem ao longo da vida

ro: învățare pe tot parcursul vieții

tr: hayat boyu öğrenme

SN: Toute activité d'apprentissage entreprise à tout moment de la vie, dans le but d'améliorer les connaissances, les qualifications et les compétences, dans une perspective personnelle, civique, sociale et/ou liée à l'emploi (Source: Communication de la Commission européenne, "Réaliser un espace européen de l'éducation et de la formation tout au long de la vie", COM 678 final 2001).

NT apprentissage informel

NT apprentissage non formel

NT éducation extra-scolaire

NT éducation formelle

RT éducation des adultes

RT reprendre une formation

approche inclusive

MT (03)

cs: inkluzivní vzdělávání

de: Integration in Regelschulen

el: εκπαιδευτική ενσωμάτωση

en: inclusive education

es: educación inclusiva

et: kaasav haridus

fi: inklusiivinen opetus

it: educazione inclusiva

lt: inkluzinis ugdymas

nl: inclusief onderwijs

pl: kształcenie integracyjne

pt: Educação inclusiva

ro: educație incluzivă

tr: kapsamlı eğitim

SN: Intégration des étudiants/élèves ayant des besoins éducatifs particuliers dans l'enseignement ordinaire.

UF *école pour tous*

UF *éducation inclusive*

UF *intégration scolaire*

BT éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers

RT intégration des élèves

approche intégrée de l'égalité des sexes

USE égalité des sexes

approche interdisciplinaire

MT (08)

cs: mezioborový přístup

de: interdisziplinärer Ansatz

el: διεπιστημονική θεώρηση

en: interdisciplinary approach

es: enfoque interdisciplinar

et: teemaatiline vaatlus

fi: poikkiteollisuus

it: approccio interdisciplinare

lt: tarpdalykinė integracija

nl: interdisciplinaire benadering

pl: badania interdyscyplinarne

pt: Interdisciplinaridade

ro: abordare interdisciplinara

tr: disiplinler arası yaklaşım

UF *approche multidisciplinaire*

UF *programme intégré*

UF *thème interdisciplinaire*

BT méthode d'enseignement

approche multidisciplinaire

USE approche interdisciplinaire

appui financier

USE soutien financier

appui pédagogique

USE soutien pédagogique

aptitude

USE capacités professionnelles

aptitude à l'emploi

USE employabilité

aptitude à l'enseignement

MT (09)

cs: učitelská kvalifikace

de: Lehrbefähigung

el: διδακτικά προσόντα

en: teaching qualification

es: cualificación docente

et: õpetaja kvalifikatsioon

fi: opettajan pätevyys

it: abilitazione all'insegnamento

lt: pedagoginė kvalifikacija

nl: onderwijsbevoegdheid

pl: kwalifikacje pedagogiczne

pt: Qualificação para a docência

ro: calificarea de predare

tr: öğretmenlik niteliği

UF *qualification pour enseigner*

BT qualification

arabe

MT (17)

cs: arabština

de: Arabisch

el: Αραβική

en: Arabic

es: árabe

et: araabia keel

fi: arabian kieli

it: arabo

lt: arabų kalba

nl: Arabisch

pl: arabski

pt: Árabe

ro: araba

tr: Arapça

BT langues afro-asiatiques

NT maltais

Aragon

MT (19)

cs: Aragonie

de: Aragonien

el: Αραγωνία

en: Aragon

es: Aragón

et: Aragón

fi: Aragonia

it: Aragona

lt: Aragonas

nl: Aragon

pl: Aragonia

pt: Aragão

ro: Aragon

tr: Aragon

UF *Communauté autonome d'Aragon*

architecture

MT (07)

cs: architektura

de: Architektur

el: αρχιτεκτονική

en: architecture

es: arquitectura

et: arhitektuur

fi: arkkitehtuuri

it: architettura

lt: architektūra

nl: architectuur

pl: architektura

pt: Arquitectura

ro: arhitectura

tr: mimarlık

BT ingénierie

architecture scolaire

MT (06)

cs: budova školy

de: Schulbau

el: κατασκευή σχολικών κτιρίων

en: school construction

es: construcción escolar

et: kooliehitus

fi: koulurakentaminen

it: edilizia scolastica

lt: mokyklos pastatai

nl: scholenbouw

pl: architektura szkoły

pt: Construção escolar

ro: constructia scolii

tr: okul inşaatı

NT aménagement de l'espace

RT créer une école

archives

MT (21)

cs: archiv

de: Archiv

el: αρχεία

en: archives

es: archivo

et: arhiiv

fi: arkistot

it: archivio

lt: archyvai

nl: archief

pl: archiwum

pt: Arquivo

ro: arhive

tr: arşivler

ARION

USE visite d'études

arithmétique

USE mathématiques

Arménie

MT (19)

cs: Arménie

de: Armenien

el: Αρμενία

en: Armenia

es: Armenia

et: Armeenia

fi: Armenia

it: Armenia

lt: Arménija

nl: Armenië

pl: Armenia

pt: Arménia

ro: Armenia

tr: Ermenistan

arménien

MT (17)

cs: arménština

de: Armenisch

el: Αρμενικά

en: Armenian

es: armenio

et: armenia keel

fi: armenian kieli

it: armeno

lt: armėnų kalba

nl: Armeens

pl: armeński

pt: Arménio

ro: armean

tr: Ermenice

BT langues indo-européennes

arrangement

USE groupement

arrêté

USE législation

art

MT (15)

cs: umění

de: Kunst

el: τέχνες

en: art

es: arte

et: kunst

fi: taide

it: arte

lt: menas

nl: kunst

pl: sztuka

pt: Arte

ro: arta

tr: sanat

BT culture

NT arts appliqués

NT musique

RT école des beaux-arts

RT éducation artistique

art dramatique

MT (07)

cs: dramatická výchova

de: Schauspielkunst

el: δράμα

en: drama

es: arte dramático

et: draama

fi: näyttämötaide

it: arte drammatica

lt: drama

nl: toneel

pl: edukacja teatralna

pt: Arte dramática

ro: teatru

tr: drama

BT éducation artistique

article

MT (21)

cs: článek

de: Artikel

el: άρθρο

en: article

es: artículo

et: artikkel

fi: artikkeli

it: articolo

lt: straipsnis

nl: artikel

pl: artykuł

pt: Artigo

ro: aticol

tr: belirteç

article de conférence

MT (21)

cs: příspěvek na konferenci

de: Konferenzbeitrag

el: άρθρο στα πλαίσια διάσκεψης

en: conference paper

es: artículo de conferencia

et: ettekanne

fi: konferenssiesitelmä

it: relazione congressuale

lt: konferencijos pranešimas

nl: conferentiebijdrage

pl: artykuł konferencyjny

pt: Artigo de conferência

ro: lucrare realizata pentru a fi prezentata in cadrul unei conferinte

tr: konferans bildirisi

SN: Contribution d'un intervenant à une conférence, un congrès ou une réunion. (Source: Thésaurus européen de la formation, Cedefop, 2001).

artisanat

MT (07)

cs: řemesla
de: Handwerk
el: καλλιτεχνικά μαθήματα
en: crafts
es: artesanía
et: käsitöö
fi: käsityö
it: artigianato
lt: amatai
nl: ambachten
pl: prace ręczne
pt: Trabalhos manuais
ro: meserii
tr: el işleri
BT éducation artistique

arts appliqués

MT (15)

cs: užité umění
de: angewandte Kunst
el: εφαρμοσμένες τέχνες
en: applied arts
es: artes aplicadas
et: rakenduskunstid
fi: taideteollisuus
it: arti applicate
lt: taikomieji menai
nl: toegepaste kunsten
pl: sztuki użytkowe
pt: Artes aplicadas
ro: arte aplicate
tr: uygulamalı sanatlar
UF *beaux-arts*
BT art

ARYM

USE FYROM

Asie

MT (19)

cs: Asie

de: Asien

el: Ασία

en: Asia

es: Asia

et: Aasia

fi: Aasia

it: Asia

lt: Azija

nl: Azië

pl: Azja

pt: Ásia

ro: Asia

tr: Asya

Asie centrale

MT (19)

cs: Střední Asie

de: Zentralasien

el: Κεντρική Ασία

en: Central Asia

es: Asia Central

et: Kesk-Aasia

fi: Keski-Aasia

it: Asia centrale

lt: Centrinė Azija

nl: Centraal-Azië

pl: Azja Środkowa

pt: Ásia Central

ro: Asia Centrala

tr: Merkezi Asya

Asie du Sud

MT (19)

cs: jižní Asie

de: Südasien

el: Νότια Ασία

en: Southern Asia

es: Asia del Sur

et: Lõuna-Aasia

fi: Etelä-Aasia

it: Asia meridionale

lt: Pietų Azija

nl: Zuid-Azië

pl: Azja Południowa

pt: Sul da Ásia

ro: Asia de Sud

tr: Güney Asya

Asie du Sud-Est

MT (19)

cs: jihovýchodní Asie

de: Südostasien

el: Νοτιο-Ανατολική Ασία

en: South-East Asia

es: Sudeste Asiático

et: Kagu-Aasia

fi: Kaakkois-Aasia

it: Sudest asiatico

lt: Pietryčių Azija

nl: Zuid-Oost-Azië

pl: Azja Południowo-Wschodnia

pt: Sueste asiático

ro: Asia de Sud-Est

tr: Güney-Doğu Asya

Assemblée européenne

USE Parlement européen

assistance financière

USE soutien financier

assistance sociale

USE services sociaux

assistant

MT (11)

cs: asistent

de: Assistent

el: βοηθός

en: assistant

es: ayudante

et: assistent

fi: assistentti

it: assistente

lt: padėjėjas

nl: assistent

pl: asystent

pt: Professor assistente

ro: asistent

tr: asistan

BT corps enseignant

association

MT (11)

cs: sdružení

de: Verband

el: σύλλογος

en: association

es: asociación

et: ühendus

fi: yhdistys

it: associazione

lt: asociacija

nl: vereniging

pl: stowarzyszenie

pt: Associação

ro: asociație

tr: dernek

BT organisation

NT association d'enseignants

NT association de parents

NT association professionnelle

association d'enseignants

MT (11)

cs: učitelská asociace

de: Lehrervereinigung

el: σύλλογος καθηγητών

en: teacher association

es: asociación de profesores

et: õpetajate ühendus

fi: opettajayhdistys

it: associazione degli insegnanti

lt: mokytojų asociacija

nl: lerarenvereniging

pl: stowarzyszenie nauczycieli

pt: Associação de professores

ro: asociația profesorilor

tr: öğretmenler derneği

BT association

association de parents

MT (11)

cs: sdružení rodičů

de: Elternvereinigung

el: σύλλογος γονέων

en: parents' association

es: asociación de padres

et: lastevanemate ühendus

fi: vanhempainyhdistys

it: associazione dei genitori

lt: tėvų asociacija

nl: oudervereniging

pl: stowarzyszenie rodziców

pt: Associação de pais

ro: asociația parinților

tr: okul aile birliği

BT association

RT participation des parents

Association des universités européennes

USE EUA

Association Européenne de l'Université

USE EUA

Association européenne de libre échange

USE AELE

Association européenne des institutions d'enseignement supérieur

USE EURASHE

Association européenne pour la garantie de la qualité dans l'enseignement supérieur

USE ENQA

Association internationale pour l'évaluation du rendement scolaire

USE IEA

Association pour la Formation des Enseignants en Europe

USE ATEE

association professionnelle

MT (11)

cs: profesní sdružení

de: Berufsverband

el: επαγγελματική σχέση

en: professional association

es: asociación profesional

et: kutseühing

fi: ammattiyhdistys

it: associazione professionale

lt: profesinė asociacija

nl: beroepsvereniging

pl: stowarzyszenie zawodowe

pt: Associação profissional

ro: asociație profesională

tr: mesleki dernek

BT association

associations d'étudiants

USE organisation d'étudiants

assurance

MT (16)

cs: pojištění

de: Versicherung

el: διασφάλιση

en: insurance

es: seguro

et: kindlustus

fi: vakuutus

it: assicurazione

lt: draudimas

nl: verzekering

pl: ubezpieczenie

pt: Seguros

ro: asigurare

tr: sigorta

BT services

assurance qualité

MT (09)

cs: zajišťování kvality
de: Qualitätssicherung
el: διασφάλιση ποιότητας
en: quality assurance
es: garantía de calidad
et: kvaliteedi kindlustamine
fi: laadunvarmistus
it: assicurazione di qualità
lt: kokybės užtikrinimas
nl: kwaliteitsborging
pl: zapewnianie jakości
pt: Garantia da qualidade
ro: asigurarea calitatii
tr: kalite güvencesi
UF *contrôle de la qualité*
BT qualité de l'éducation

asturien

MT (17)

cs: asturština
de: Asturisch
el: Αστουριανή γλώσσα
en: Asturian
es: asturiano
et: astuuria keel
fi: asturian kieli
it: Asturiano
lt: astūry kalba
nl: Asturisch
pl: asturyjski
pt: Asturiano
ro: asturiana
tr: Asturca
BT langues romanes

Asturies

USE Principauté des Asturies

ATEE

MT (20)

cs: ATEE

de: ATEE

el: Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Εκπαίδευση των Καθηγητών

en: ATEE

es: ATEE

et: ATEE

fi: ATEE

it: ATEE

lt: ATEE

nl: ATEE

pl: ATEE

pt: ATEE

ro: ATEE

tr: Avrupa Öğretmen Eğitim Derneği (AÖED)

UF *Association pour la Formation des Enseignants en Europe*

atelier protégé

MT (16)

cs: chráněná dílna

de: geschützte Werkstatt

el: στεγασμένο εργαστήριο

en: sheltered workshop

es: taller protegido

et: turvatud töökoht

fi: suojatyökeskus

it: laboratorio protetto

lt: socialinė įmonė

nl: beschutte werkplaats

pl: zakład pracy chronionej

pt: Oficina protegida

ro: atelier adapostit

tr: korumalı atölye

BT lieu de travail

athénée

USE école secondaire

attitude**MT** (10)**cs:** postoř**de:** Einstellung**el:** στάση**en:** attitude**es:** actitud**et:** hoiak**fi:** asenne**it:** atteggiamento**lt:** nuostata**nl:** attitude**pl:** postawa**pt:** Atitude**ro:** atitudine**tr:** tutum**NT** attitude envers l'école**NT** flexibilité***attitude envers l'apprentissage*****USE** attitude envers l'école**attitude envers l'école****MT** (10)**cs:** postoř ke řkole**de:** Einstellung zur Schule**el:** στάση απέναντι στο σχολείο**en:** attitude towards school**es:** actitud hacia la escuela**et:** õpihoiak**fi:** kouluasenne**it:** atteggiamento verso la scuola**lt:** požiūris į mokyklą**nl:** attitude jegens school**pl:** postawa wobec szkoły**pt:** Atitude perante a escola**ro:** atitudinea fata de scoala**tr:** okula karşı tutum**UF** *attitude envers l'apprentissage***BT** attitude**NT** désintéřet pour l'école

auditeur libre

MT (11)

cs: mimořádný student

de: Gasthörer

el: μη εγγεγραμμένος σπουδαστής

en: non-enrolled student

es: alumno libre

et: vabakuulaja

fi: kuunteluoppilas

it: uditore

lt: laisvasis klausytojas

nl: extraneus

pl: wolny słuchacz

pt: Estudante não matriculado

ro: studentii neinmatriculati

tr: kayıtsız öğrenci

SN: Personne qui suit certains cours d'études supérieures sans être inscrit à un programme entier. Par conséquent, il ne bénéficie pas des mêmes droits que les étudiants formellement inscrits.

UF *étudiant assimilé*

UF *étudiant libre*

BT étudiant

Australie

MT (19)

cs: Austrálie

de: Australien

el: Αυστραλία

en: Australia

es: Australia

et: Austraalia

fi: Australia

it: Australia

lt: Australija

nl: Australië

pl: Australia

pt: Austrália

ro: Australia

tr: Avustralya

autisme

MT (03)

cs: autismus

de: Autismus

el: αυτισμός

en: autism

es: autismo

et: autism

fi: autismi

it: autismo

lt: autizmas

nl: autisme

pl: autyzm

pt: Autismo

ro: autism

tr: otizm

UF *autistique*

BT déficience intellectuelle

autistique

USE autisme

auto-enseignement

MT (08)

cs: sebevzdělávání

de: autodidaktisches Lernen

el: αυτοδιδασκαλία

en: self-instruction

es: autoaprendizaje

et: iseõppimine

fi: itseopiskelu

it: autoistruzione

lt: savimoka

nl: zelfstudie

pl: samokształcenie

pt: Autodidáctica

ro: autoinstruire

tr: kendi kendine öğrenme

UF *apprentissage auto-didacte*

UF *auto-formation*

BT apprentissage

BT stratégie d'apprentissage

auto-évaluation

MT (09)

cs: sebehodnocení
de: Selbstevaluation
el: αυτοαξιολόγηση
en: self-evaluation
es: autoevaluación
et: enesehindamine
fi: itsearviointi
it: autovalutazione
lt: savęs vertinimas
nl: zelfevaluatie
pl: samoocena
pt: Auto-avaliação
ro: autoevaluare
tr: öz değerlendirme

SN: Évaluation durant laquelle une personne analyse ses résultats. Pour l'auto-évaluation, les établissements d'enseignement utilisent l'évaluation interne.

BT évaluation interne

auto-formation

USE auto-enseignement

autonomie

MT (14)

cs: autonomie
de: Autonomie
el: αυτονομία
en: autonomy
es: autonomía
et: autonoomia
fi: autonomia
it: autonomia
lt: autonomija
nl: autonomie
pl: autonomia
pt: Autonomia
ro: autonomie
tr: özerklik
BT gouvernance
NT autonomie financière
NT autonomie institutionnelle

autonomie de l'apprenant

USE éducation indépendante

autonomie de l'école

USE autonomie institutionnelle

autonomie des enseignants

MT (08)

cs: autonomie učitele

de: Lehrerautonomie

el: αυτονομία καθηγητών

en: teacher autonomy

es: autonomía del profesorado

et: õpetaja autonoomia

fi: opettajan autonomia

it: libertà di insegnamento

lt: mokytojo autonomija

nl: autonomie van de leraar

pl: autonomia nauczyciela

pt: Autonomia do professor

ro: autonomia profesorilor

tr: õğretmen özerkliđi

SN: Liberté des enseignants ou de groupes d'enseignants de fonctionner de manière autonome. (Source: Thésaurus européen de la formation, Cedefop, 1998).

RT enseignement

autonomie financière

MT (14)

cs: finanční autonomie

de: Finanzautonomie

el: οικονομική αυτονομία

en: financial autonomy

es: autonomía financiera

et: finantsautonoomia

fi: taloudellinen autonomia

it: autonomia finanziaria

lt: finansinis savarankiškumas

nl: financiële autonomie

pl: niezależność finansowa

pt: Autonomia financeira

ro: autonomie financiara

tr: mali özerklik

BT autonomie

autonomie institutionnelle

MT (14)

cs: institucionální autonomie
de: Autonomie der Bildungseinrichtung
el: θεσμική αυτοτέλεια
en: institutional autonomy
es: autonomía institucional
et: õppeasutuse autonoomia
fi: oppilaitosten autonomia
it: autonomia istituzionale
lt: institucijos savarankiškumas
nl: institutionele autonomie
pl: autonomia instytucjonalna
pt: Autonomia institucional
ro: autonomie instituțională
tr: kurumsal özerklik
UF *autonomie de l'école*
BT autonomie

autonomie personnelle

MT (10)

cs: osobní autonomie
de: persönliche Autonomie
el: προσωπική αυτονομία
en: personal autonomy
es: autonomía personal
et: isiku autonoomia
fi: itsemääräämisoikeus
it: autonomia personale
lt: asmens autonomija
nl: persoonlijke autonomie
pl: autonomia osobista
pt: Autonomia pessoal
ro: autonomie personală
tr: bireysel özerklik
BT personnalité

autorisation d'absence

MT (16)

cs: omluvená nepřítomnost

de: Beurlaubung

el: άδεια απουσίας

en: leave of absence

es: ausencia justificada

et: vabastus

fi: virkavapaa

it: assenza giustificata

lt: (mokyklinės) atostogos

nl: geoorloofde afwezigheid

pl: nieobecność usprawiedliwiona

pt: Dispensa de presença

ro: permisie

tr: izne ayrılma

SN: Permission de quitter momentanément son travail ou son emploi (enseignant) ou de s'absenter de l'établissement d'enseignement (élève, étudiant). (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *exempté de service*

BT congé

NT congé de maladie

NT congé éducatif

NT congé parental

autorité centrale

USE niveau national

autorité compétente

USE autorité éducative

autorité éducative

MT (11)

cs: školský orgán

de: Bildungsbehörde

el: εκπαιδευτική αρχή

en: educational authority

es: autoridad educativa

et: haridusorgan

fi: kouluviranomainen

it: autorità educativa

lt: švietimo valdžia

nl: onderwijsautoriteit

pl: organ władz oświatowych

pt: Autoridade educativa

ro: autoritate educationala

tr: eğitim yetkilisi

SN: L'autorité publique responsable en matière d'éducation. Elle peut être ou non identique à l'organisme d'éducation.

UF *autorité compétente*

UF *instance décisionnelle*

UF *niveau d'autorité*

UF *niveau décisionnel*

UF *organe de décision*

UF *organe de prise de décision*

NT décideurs en matière de politique éducative

NT ministère de l'Éducation

NT organisme d'éducation

RT politique en matière d'éducation

autorité locale

USE niveau local

autorité nationale

USE niveau national

autorité régionale

USE niveau régional

autorité top-niveau

USE niveau national

Autriche

MT (19)

cs: Rakousko
de: Österreich
el: Αυστρία
en: Austria
es: Austria
et: Austria
fi: Itävalta
it: Austria
lt: Austrija
nl: Oostenrijk
pl: Austria
pt: Áustria
ro: Austria
tr: Avusturya

avantage en nature

USE aide en nature

avantage fiscal

USE allègement fiscal

Azerbaïdjan

MT (19)

cs: Ázerbajdžán
de: Aserbajdschan
el: Αζερμπαϊτζάν
en: Azerbaijan
es: Azerbaiyán
et: Aserbaidžaan
fi: Azerbaidzan
it: Azerbaigian
lt: Azerbaidžanas
nl: Azerbeidzjan
pl: Azerbejdżan
pt: Azerbeijão
ro: Azerbaidjan
tr: Azerbaycan

Baccalauréat européen

MT (09)

cs: Evropská maturita

de: Europäisches Abitur

el: Ευρωπαϊκό απολυτήριο

en: European Baccalaureate

es: Bachillerato Europeo

et: Euroopa bakalaureusetunnistus

fi: eurooppalainen ylioppilastutkinto

it: baccalaureato europeo

lt: Europos bakalaureato pažymėjimas

nl: Europees Baccalaureaat

pl: matura europejska

pt: Baccalauréat europeu

ro: bacalaureat european

tr: Avrupa Bakaloryası

SN: Certificat de l'enseignement secondaire remis par les écoles européennes.

BT certificat de fin de scolarité

RT éducation interculturelle

Baccalauréat international

MT (09)

cs: Mezinárodní maturita

de: Internationales Bakkalaureat

el: Διεθνές Δίπλωμα

en: International Baccalaureate

es: Bachillerato Internacional

et: rahvusvaheline bakalaureusetunnistus

fi: International Baccalaureate -tutkinto

it: baccalaureato internazionale

lt: tarptautinio balalaureato pažymėjimas

nl: internationaal baccalaureaat

pl: Matura Międzynarodowa

pt: Baccalauréat internacional

ro: bacalaureat international

tr: Uluslar arası Bakalorya

SN: Certificat d'enseignement secondaire remis par l'Organisation du Baccalauréat International.

UF *diplôme BI*

BT certificat de fin de scolarité

RT éducation interculturelle

bachelier (BE fr)

USE licence

bachelor

USE licence

Baden-Wurtemberg

MT (19)

cs: Bádensko-Württembersko

de: Baden-Württemberg

el: Βάδη-Βυρτεμβέργη

en: Baden-Wurtemberg

es: Baden-Wurtemberg

et: Baden-Württenberg

fi: Baden-Württemberg

it: Baden-Württemberg

lt: Badenas-Viurtembergas

nl: Baden-Württemberg

pl: Badenia-Wirtembergia

pt: Baden-Wurtemberg

ro: Baden-Württemberg

tr: Baden-Württemberg

bailleur de fonds

USE parrainage

Balkans

MT (19)

cs: balkánské státy

de: Balkan

el: Βαλκάνια

en: Balkans

es: Balcanes

et: Balkanimaad

fi: Balkan

it: Balcani

lt: Balkanai

nl: de Balkan

pl: Bałkany

pt: Balcãs

ro: Balcani

tr: Balkanlar

banque de données

USE base de données

Banque mondiale

MT (20)

cs: Světová banka
de: Weltbank
el: Παγκόσμια Τράπεζα
en: World Bank
es: Banco Mundial
et: Maailmapank
fi: Maailmanpankki
it: Banca Mondiale
lt: Pasaulio Bankas
nl: Wereldbank
pl: Bank Światowy
pt: Banco Mundial
ro: Banca Mondiala
tr: Dünya Bankası

barème de salaire

MT (16)

cs: platová stupnice
de: Gehaltstabelle
el: μισθολογική κλίμακα
en: salary scale
es: escala salarial
et: palgaskaala
fi: palkkataulukko
it: scala salariale
lt: atlyginimų skalė
nl: salarisschaal
pl: tabela wynagrodzeń
pt: Escala de salários
ro: marimea salariului
tr: maaş baremi
RT salaire

barrière des langues

MT (15)

cs: jazyková bariéra
de: Sprachbarriere
el: γλωσσικός φραγμός
en: language barrier
es: barrera lingüística
et: keelebarjäär
fi: kielimuuri
it: barriera linguistica
lt: kalbos barjeras
nl: taalbarrière
pl: bariera językowa
pt: Barreira linguística
ro: bariera lingvistica
tr: dil engeli
UF *barrière linguistique*
RT diversité linguistique

barrière linguistique

USE barrière des langues

base de données

MT (21)

cs: databáze

de: Datenbank

el: βάση δεδομένων

en: database

es: base de datos

et: andmebaas

fi: tietokanta

it: banca dati

lt: duomenų bazė

nl: databank

pl: baza danych

pt: Base de dados

ro: bază de date

tr: veritabanı

SN: Ensemble de données stockées selon un schéma d'ensemble, sous format électronique et consultable par ordinateur.

(Source: Thésaurus européen de la formation, Cedefop, 2001)

UF *banque de données*

basque

MT (17)

cs: baskičtina

de: Baskisch

el: Βασκική

en: Basque

es: euskera

et: baski keel

fi: baskin kieli

it: basco

lt: baskų kalba

nl: Baskisch

pl: baskijski

pt: Basco

ro: basc

tr: Bask

BT langues basques

Basse Saxe

MT (19)

cs: Dolní Sasko

de: Niedersachsen

el: Κάτω Σαξονία

en: Lower Saxony

es: Baja Sajonia

et: Alam-Saksimaa

fi: Ala-Saksi

it: Bassa Sassonia

lt: Žemutinė Saksonija

nl: Nedersaksen

pl: Dolna Saksonia

pt: Baixa Saxónia

ro: Saxonia Inferioară

tr: Aşağı Saksonya

bâtiments scolaires

USE espaces éducatifs

Bavière

MT (19)

cs: Bavorsko

de: Bayern

el: Βαυαρία

en: Bavaria

es: Baviera

et: Baierimaa

fi: Baijeri

it: Baviera

lt: Bavarija

nl: Beieren

pl: Bawaria

pt: Baviera

ro: Bavaria

tr: Bavyera

beaux-arts

USE arts appliqués

Belgique

MT (19)

cs: Belgie

de: Belgien

el: Βέλγιο

en: Belgium

es: Bélgica

et: Belgia

fi: Belgia

it: Belgio

lt: Belgija

nl: België

pl: Belgia

pt: Bélgica

ro: Belgia

tr: Belçika

benchmark

USE étalonnage des performances

benchmarking

USE étalonnage des performances

Berlin

MT (19)

cs: Berlín

de: Berlin

el: Βερολίνο

en: Berlin

es: Berlín

et: Berliin

fi: Berliini

it: Berlino

lt: Berlynas

nl: Berlijn

pl: Berlin

pt: Berlim

ro: Berlin

tr: Berlin

besoin d'enseignants

MT (01)

cs: poptávka po učitelích

de: Lehrerbedarf

el: ζήτηση καθηγητών

en: demand for teachers

es: demanda de profesores

et: õpetajate vajadus

fi: opettajatarve

it: domanda di insegnanti

lt: mokytojų poreikis

nl: vraag naar onderwijsgeevenden

pl: zapotrzebowanie na nauczycieli

pt: Procura de professores

ro: cerere de profesori

tr: õğretmen talebi

UF *demande d'enseignants*

BT économie de l'éducation

RT profession d'enseignant

besoin de diplômés

MT (01)

cs: poptávka po absolventech vysokých škol

de: Akademikerbedarf

el: ζήτηση για πτυχιούχους

en: demand for graduates

es: demanda de titulados

et: kõrgharidusega tõõjõu vajadus

fi: akateemisen työvoiman tarve

it: domanda di laureati

lt: absolventų paklausa

nl: vraag naar afgestudeerden

pl: popyt na absolwentów

pt: Procura de diplomados

ro: cerere de absolventi de învățământ superior

tr: diploma sahibi talebi

SN: Concerne les diplômés de l'enseignement supérieur (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *demande de diplômés*

BT économie de l'éducation

besoins cognitifs

USE déficience intellectuelle

besoins éducatifs particuliers

MT (03)

cs: speciální vzdělávací potřeby

de: sonderpädagogischer Förderbedarf

el: ειδικές εκπαιδευτικές ανάγκες

en: special educational needs

es: necesidades educativas especiales

et: hariduslikud erivajadused

fi: erityisopetustarpeet

it: bisogni educativi speciali

lt: specialieji ugdymo(si) poreikiai

nl: speciale onderwijs behoeften

pl: specjalne potrzeby edukacyjne

pt: Necessidades educativas especiais

ro: cerințe educaționale speciale

tr: özel eğitim ihtiyaçları

SN: Les besoins d'un étudiant/élève accédant à l'enseignement suite à des déficiences ou des difficultés.

UF *besoins éducatifs spécifiques*

NT difficulté d'apprentissage

RT éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers

RT éducation surveillée

RT handicap

besoins éducatifs spécifiques

USE besoins éducatifs particuliers

besoins en formation

MT (01)

cs: potřeba profesní přípravy

de: Ausbildungsbedarf

el: ανάγκη κατάρτισης

en: training need

es: necesidad de formación

et: koolitusvajadus

fi: koulutustarve

it: bisogno di formazione

lt: praktinio mokymo poreikis

nl: opleidingsbehoefte

pl: potrzeby szkoleniowe

pt: Necessidade de formação

ro: nevoie de instruire

tr: eğitim ihtiyacı

BT économie de l'éducation

bibliographie

MT (21)

cs: bibliografie
de: Bibliografie
el: βιβλιογραφία
en: bibliography
es: bibliografía
et: bibliograafia
fi: bibliografia
it: bibliografia
lt: bibliografija
nl: bibliografie
pl: bibliografia
pt: Bibliografia
ro: bibliografie
tr: kaynakça

bibliothécaire

MT (11)

cs: knihovník
de: Bibliothekar
el: βιβλιοθηκονόμος
en: librarian
es: bibliotecario
et: raamatukoguhoidja
fi: kirjastonhoitaja
it: bibliotecario
lt: bibliotekininkas
nl: bibliothecaris
pl: bibliotekarz
pt: Bibliotecário
ro: bibliotecar
tr: kütüphaneci
UF *documentaliste*
BT personnel non-enseignant
RT bibliothèque

bibliothèque

MT (06)

cs: knihovna

de: Bibliothek

el: βιβλιοθήκη

en: library

es: biblioteca

et: raamatukogu

fi: kirjasto

it: biblioteca

lt: biblioteka

nl: bibliotheek

pl: biblioteka

pt: Biblioteca

ro: bibliotecă

tr: kütüphane

BT espaces éducatifs

RT bibliothécaire

BIE

MT (20)

cs: IBE

de: IBE

el: IBE

en: IBE

es: OIE

et: IBE

fi: IBE

it: IBE

lt: IBE

nl: IBE

pl: IBE

pt: GIE

ro: IBE

tr: UEB

UF *Bureau international de l'éducation*

biélorusse

MT (17)

cs: běloruština

de: Weißrussisch

el: Λευκορωσική

en: Belarusan

es: bielorruso

et: valgevene keel

fi: valkovenäjän kieli

it: bielorusso

lt: baltarusių kalba

nl: Belarussisch

pl: białoruski

pt: Bielorrusso

ro: cetatean din Belarus

tr: Belarusça

BT langues slaves

Biélorussie

MT (19)

cs: Bělorusko

de: Belarus

el: Λευκορωσία

en: Belarus

es: Bielorrusia

et: Valgevene

fi: Valko-Venäjä

it: Bielorussia

lt: Baltarusija

nl: Belarus

pl: Białoruś

pt: Bielorrússia

ro: Belarus

tr: Belarus

bien-être

MT (15)

cs: osobní pohoda

de: Wohlbefinden

el: ευημερία

en: well-being

es: bienestar

et: heaolu

fi: hyvinvointi

it: benessere

lt: gerovė

nl: welzijn

pl: dobre samopoczucie

pt: Bem-estar

ro: bunăstare

tr: refah

BT santé

biens immobiliers

USE ressources en capital

bilan des compétences

MT (09)

cs: audit dovedností

de: Kompetenzbilanz

el: αξιολόγηση δεξιοτήτων

en: skills audit

es: evaluación de competencias

et: oskuste hindamine

fi: kykykartoitus

it: verifica delle competenze acquisite

lt: gebėjimų patikrinimas

nl: inventaris van vaardigheden

pl: bilans umiejętności

pt: Balanço de competências

ro: verificarea abilităților

tr: beceri denetimi

SN: Évaluation des compétences d'un adulte menant à une réorientation professionnelle ou une formation ultérieure.

UF *inventaire des compétences*

UF *portefeuille des compétences*

BT rapport d'évaluation

RT apprentissage non formel

RT capacités professionnelles

RT compétence

RT éducation des adultes

bilinguisme

MT (15)

cs: dvojjazyčnost

de: Zweisprachigkeit

el: διγλωσσία

en: bilingualism

es: bilingüismo

et: kakskeelsus

fi: kaksikielisyys

it: bilinguismo

lt: dvikalbystė

nl: tweetaligheid

pl: dwujęzyczność

pt: Bilinguismo

ro: bilingualism

tr: çift dillilik

BT multilinguisme

biologie

MT (07)

cs: biologie

de: Biologie

el: βιολογία

en: biology

es: biología

et: bioloogia

fi: biologia

it: biologia

lt: biologija

nl: biologie

pl: biologia

pt: Biologia

ro: biologie

tr: biyoloji

BT sciences naturelles

bon fonctionnement

USE efficience

bonnes pratiques

MT (09)

cs: osvědčená praxe

de: beste Praktiken

el: η καλύτερη πρακτική

en: best practice

es: buenas prácticas

et: hea tava

fi: paras käytäntö

it: buone pratiche

lt: geroji praktika

nl: best practice

pl: najlepsze wzory

pt: Boas práticas

ro: cea mai buna practica

tr: en iyi uygulama

UF *meilleures pratiques*

BT norme

bosniaque

USE bosnien

Bosnie-Herzégovine

MT (19)

cs: Bosna a Hercegovina
de: Bosnien-Herzegowina
el: Βοσνία και Ερζεγοβίνη
en: Bosnia and Herzegovina
es: Bosnia-Herzegovina
et: Bosnia ja Hertsegoviina
fi: Bosnia-Herzegovina
it: Bosnia-Erzegovina
lt: Bosnija ir Hercegovina
nl: Bosnië-Herzegovina
pl: Bośnia i Hercegowina
pt: Bósnia-Herzegovina
ro: Bosnia si Hertegovina
tr: Bosna Hersek

bosnien

MT (17)

cs: bosenština
de: Bosnisch
el: Βοσνιακή
en: Bosnian
es: bosnio
et: bosnia keel
fi: bosnian kieli
it: bosniaco
lt: bosnių kalba
nl: Bosnisch
pl: bośniacki
pt: Bósnio
ro: bosniac
tr: Boşnakça
UF *bosniaque*
BT langues slaves

bouddhisme

MT (15)

cs: buddhismus
de: Buddhismus
el: Βουδισμός
en: Buddhism
es: budismo
et: budism
fi: buddhalaisuus
it: buddismo
lt: budizmas
nl: boeddhisme
pl: buddyzm
pt: Budismo
ro: budism
tr: Budizm
BT religion

bourse d'études

MT (05)

cs: stipendium

de: Stipendium

el: υποτροφία

en: scholarship

es: beca

et: stipendium

fi: stipendi

it: borsa di studio

lt: stipendija

nl: scholarship

pl: stypendium naukowe

pt: Bolsa de estudo

ro: bursa

tr: burs

SN: Remise d'une bourse basée sur le mérite académique.

BT soutien financier

bourse d'étudiant

USE allocation financière aux étudiants

braille

MT (03)

cs: slepecké písmo

de: Blindenschrift

el: μπράιγ

en: braille

es: braille

et: Braille kiri

fi: sokeainkirjoitus

it: braille

lt: Brailio raštas

nl: braille

pl: alfabet Braille'a

pt: Braille

ro: braille

tr: körler alfabesi

RT déficience visuelle

Brandebourg

MT (19)

cs: Braniborsko
de: Brandenburg
el: Βρανδεμβούργο
en: Brandenburg
es: Brandeburgo
et: Brandenburg
fi: Brandenburg
it: Brandeburgo
lt: Brandenburgas
nl: Brandenburg
pl: Brandenburgia
pt: Brandeburgo
ro: Brandenburg
tr: Brandenburg

Brême

MT (19)

cs: Brémy
de: Bremen
el: Βρέμη
en: Bremen
es: Bremen
et: Bremen
fi: Bremen
it: Brema
lt: Brėmenas
nl: Bremen
pl: Brema
pt: Bremen
ro: Bremen
tr: Bremen

breton

MT (17)

cs: bretonština
de: Bretonisch
el: γλώσσα των Βρετόνων
en: Breton
es: bretón
et: bretooni keel
fi: bretoni
it: bretone
lt: bretonų kalba
nl: Bretons
pl: bretoński
pt: Bretão
ro: breton
tr: Breton
BT langues celtiques

brimades

USE harcèlement

budget de l'éducation

USE dépenses éducatives

bulgare

MT (17)

cs: bulharština

de: Bulgarisch

el: Βουλγαρική γλώσσα

en: Bulgarian

es: búlgaro

et: bulgaaria keel

fi: bulgarian kieli

it: bulgaro

lt: bulgarų kalba

nl: Bulgaars

pl: bułgarski

pt: Búlgaro

ro: bulgar

tr: Bulgarca

BT langues slaves

Bulgarie

MT (19)

cs: Bulharsko

de: Bulgarien

el: Βουλγαρία

en: Bulgaria

es: Bulgaria

et: Bulgaaria

fi: bulgaria

it: Bulgaria

lt: Bulgarija

nl: Bulgarije

pl: Bułgaria

pt: Bulgária

ro: Bulgaria

tr: Bulgaristan

bulletin scolaire

MT (09)

cs: vysvědčení

de: Schulzeugnis

el: έλεγχος μαθητή

en: school report

es: boletín de calificaciones

et: klassitunnistus

fi: koulutodistus

it: libretto scolastico

lt: pranešimas apie mokymosi rezultatus

nl: schoolrapport

pl: świadectwo szkolne

pt: Registo de avaliação

ro: raport scolar

tr: okul karnesi

SN: Rapport reprenant les résultats d'un étudiant/élève.

BT rapport d'évaluation

Bureau international de l'éducation

USE BIE

Bureau statistique des Communautés européennes

USE Eurostat

but de l'éducation

USE finalités de l'éducation

cachoube

MT (17)

cs: kašubština

de: Kaschubisch

el: Κασοβιανή

en: Kashubian

es: casubio

et: kašuubi keel

fi: kašubi

it: casciubo

lt: kašubų kalba

nl: Kasjoebisch

pl: kaszubski

pt: Cassúbio

ro: Kashubian

tr: Kaşubça

BT langues slaves

cadre de direction

USE personnel d'encadrement

calendrier

MT (21)

cs: kalendář
de: Kalender
el: ημερολόγιο
en: calendar
es: calendario
et: kalender
fi: kalenteri
it: calendario
lt: kalendorius
nl: kalender
pl: kalendarz
pt: Calendário
ro: calendar
tr: takvim

calendrier scolaire

MT (04)

cs: organizace školního roku
de: Schulkalender
el: σχολικό ημερολόγιο
en: school calendar
es: calendario escolar
et: kooliaasta korraldus
fi: koulujen työ- ja loma-ajat
it: calendario scolastico
lt: mokyklos kalendorius
nl: schoolkalender
pl: kalendarz szkolny
pt: Calendário escolar
ro: calendar scolar
tr: okul takvimi
UF *organisation des vacances*
UF *régime de vacances*
BT aménagement du temps scolaire
NT trimestre
NT vacances

campagne publicitaire

USE publicité

campus

MT (06)

cs: školní areál

de: Campus

el: πανεπιστημιούπολη

en: campus

es: campus

et: ülikoolilinnak

fi: kampus

it: campus

lt: mokyklos teritorija

nl: campus

pl: kampus

pt: Campus

ro: campus

tr: kampüs

BT espaces éducatifs

Canada

MT (19)

cs: Kanada

de: Kanada

el: Καναδάς

en: Canada

es: Canadá

et: Kanada

fi: Kanada

it: Canada

lt: Kanada

nl: Canada

pl: Kanada

pt: Canadá

ro: Canada

tr: Kanada

canal de recrutement

USE procédure de recrutement

cananéen

MT (17)

cs: kanaánština

de: Kanaanäisch

el: Χαναανικά

en: Canaanite

es: cananeo

et: kaanani keel

fi: Kaananiilainen

it: Cananaico

lt: kanaaniečių kalba

nl: Kanaäniet

pl: kanaanejski

pt: Cananeu

ro: limba canaanita

tr: Kanaatçe

BT langues afro-asiatiques

NT hébreu

candidat enseignant

USE enseignant stagiaire

Cantabrie

MT (19)

cs: Kantábrie

de: Kantabrien

el: Κανταμπρία

en: Cantabria

es: Cantabria

et: Kantaabria

fi: Cantabria

it: Cantabria

lt: Kantabrija

nl: Cantabrië

pl: Cantabria

pt: Cantábria

ro: Cantabria

tr: Kantabriya

UF *Communauté autonome de Cantabrie*

cantine

USE repas scolaire

capacité

USE capacités professionnelles

capacités de pensée

USE sens critique

capacités professionnelles

MT (10)

cs: dovednost

de: berufliche Fachkenntnis

el: δεξιότητα

en: skill

es: destreza

et: oskus

fi: ammattitaito

it: abilità

lt: gebėjimas

nl: vaardigheid

pl: umiejętności zawodowe

pt: Competências profissionais

ro: indemanare

tr: beceri

SN: La connaissance et l'expérience nécessaires pour réaliser un travail spécifique. (Source: Glossaire, Cedefop, 2004).

UF *aptitude*

UF *capacité*

NT développement des capacités professionnelles

RT bilan des compétences

RT compétence

capacités sociales

USE compétences sociales

capital humain

MT (16)

cs: lidský kapitál

de: Humankapital

el: ανθρώπινο κεφάλαιο

en: human capital

es: capital humano

et: inimkapital

fi: inhimillinen pääoma

it: capitale umano

lt: žmogiškasis kapitalas

nl: menselijk kapitaal

pl: kapitał ludzki

pt: Capital humano

ro: capital uman

tr: insan sermayesi

SN: Connaissances, aptitudes, compétences et attributs inhérents à chaque individu et qui favorisent leur bien-être personnel, social et économique. (Source: http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/fr/oj/2003/c_175/c_17520030724fr00030006.pdf, Journal Officiel C175)

BT données économiques

carrière

MT (16)

cs: profesní dráha

de: Berufslaufbahn

el: σταδιοδρομία

en: career

es: carrera profesional

et: karjäär

fi: ura

it: carriera

lt: karjera

nl: loopbaan

pl: kariera zawodowa

pt: Carreira

ro: carieră

tr: kariyer

RT changement de carrière

RT déroulement de carrière

RT interruption de carrière

RT profil de carrière

carrière scolaire

USE parcours scolaire

carte scolaire

MT (04)

cs: rozmístění škol

de: Schuldichte

el: κατανομή των σχολείων

en: school distribution

es: mapa escolar

et: koolivõrk

fi: koulutiheys

it: distribuzione delle scuole

lt: mokyklų tinklas

nl: schoolspreiding

pl: rozmieszczenie szkół

pt: Carta escolar

ro: distributie scolara

tr: okul dağılımı

UF *cartographie des écoles*

UF *répartition des établissements d'enseignement*

BT administration de l'enseignement

cartographie des écoles

USE carte scolaire

castillan

MT (17)

cs: španělština
de: Spanisch
el: Καστιλιάνικη διάλεκτος
en: Castilian
es: castellano
et: hispaania keel
fi: kastilian kieli
it: spagnolo (castigliano)
lt: ispanų kalba
nl: Castiliaans
pl: kastylijski
pt: Castelhana
ro: castiliana
tr: Kastilce
BT langues romanes

Castille et León

MT (19)

cs: Kastilie a Leon
de: Kastilien-Leon
el: Καστίλλη-Λεόν
en: Castile-Leon
es: Castilla y León
et: Castilla-León
fi: Kastilia ja León
it: Castiglia e León
lt: Kastilija ir Leonas
nl: Castilië-León
pl: Kastylia-Leon
pt: Castela e Leão
ro: Castile-Leon
tr: Castile-Leon
UF *Communauté autonome de Castille et León*

Castille-La Manche

MT (19)

cs: Kastilie-La Mancha
de: Kastilien-La Mancha
el: Καστίλλη-Λα Μαντσα
en: Castile-La Mancha
es: Castilla-La Mancha
et: Castilla-La Mancha
fi: Kastilia-La Mancha
it: Castiglia-La Mancia
lt: Kastilija ir La Manča
nl: Castilië-La Mancha
pl: Kastylia-La Mancha
pt: Castela e Mancha
ro: Castile-La Mancha
tr: Castile-La Mancha
UF *Communauté autonome de Castille et Manche*

catalan

MT (17)

cs: katalánština
de: Katalanisch
el: καταλανική γλώσσα
en: Catalan
es: catalán
et: katalaani keel
fi: katalaanin kieli
it: catalano
lt: katalonų kalba
nl: Catalaans
pl: kataloński
pt: Catalão
ro: catalan
tr: Katalan
BT langues romanes

Catalogne

MT (19)

cs: Katalánie
de: Katalonien
el: Καταλωνία
en: Catalonia
es: Cataluña
et: Kataloonia
fi: Katalonia
it: Catalogna
lt: Katalonija
nl: Catalonië
pl: Katalonia
pt: Catalunha
ro: Catalonia
tr: Katalonya

catalogue

MT (21)

cs: katalog
de: Katalog
el: κατάλογος
en: catalogue
es: catálogo
et: kataloog
fi: luettelo
it: catalogo
lt: katalogas
nl: catalogus
pl: katalog
pt: Catálogo
ro: catalog
tr: katalog

catholicisme

MT (15)

cs: katolicismus
de: Katholizismus
el: Καθολικισμός
en: Catholicism
es: catolicismo
et: katoliiklus
fi: katolisuus
it: cattolicesimo
lt: katalikybė
nl: katholicisme
pl: katolicyzm
pt: Catolicismo
ro: catolicism
tr: Katoliklik
BT christianisme

cause

MT (18)

cs: důvod
de: Beweggrund
el: αιτία
en: cause
es: causa
et: põhjus
fi: syy
it: causa
lt: priežastis
nl: reden
pl: powód
pt: Causa
ro: cauza
tr: sebep
SN: Doit être utilisé en combinaison avec un autre descripteur.
UF *motif*
UF *raison*

CCE

USE Commission européenne

cécité

USE déficience visuelle

CEDEFOP

MT (12)

cs: Cedefop

de: Cedefop

el: CEDEFOP

en: Cedefop

es: Cedefop

et: Cedefop

fi: CEDEFOP

it: Cedefop

lt: Cedefop

nl: Cedefop

pl: Cedefop

pt: CEDEFOP

ro: Cedefop (Centrul European pentru Dezvoltarea Formarii Profesionale)

tr: Avrupa Mesleki Eğitim Geliştirme Merkezi

SN: situé à Thessalonique (Grèce)

UF *Centre européen pour le développement de la formation professionnelle*

BT agence de l'Union européenne

centralisation

MT (14)

cs: centralizace

de: Zentralisierung

el: συγκεντρωτισμός

en: centralisation

es: centralización

et: tsentraliseerimine

fi: keskittäminen

it: centralizzazione

lt: centralizavimas

nl: centralisatie

pl: centralizacja

pt: Centralização

ro: centralizare

tr: merkezileşme

BT structure administrative

centre communautaire

MT (06)

cs: komunitní centrum

de: Gemeinschaftszentrum

el: κοινοτικό κέντρο

en: community centre

es: centro cívico

et: rahvamaja

fi: monitoimitila

it: centro comunitario

lt: bendruomenės centras

nl: gemeenschapscentrum

pl: centrum kulturalno-oświatowe

pt: Centro comunitário

ro: centru comunitar

tr: topluluk merkezi

BT espaces éducatifs

centre culturel

MT (06)

cs: kulturní středisko

de: Kulturzentrum

el: πολιτιστικό κέντρο

en: cultural centre

es: centro cultural

et: kultuurikeskus

fi: kulttuurikeskus

it: centro culturale

lt: kultūros centras

nl: cultureel centrum

pl: ośrodek kultury

pt: Centro cultural

ro: centru cultural

tr: kültür merkezi

BT espaces éducatifs

centre d'éducation spéciale

MT (06)

cs: speciální škola

de: Sonderschule

el: ειδικό σχολείο

en: special school

es: centro de educación especial

et: erikool

fi: erityiskoulu

it: scuola speciale

lt: specialioji mokykla

nl: school voor speciaal onderwijs

pl: szkoła specjalna

pt: Estabelecimento de educação especial

ro: scoala speciala

tr: özel amaçlı okul

SN: École dispensant un enseignement spécial séparé pour les enfants ayant des besoins spécifiques en matière d'éducation.

BT école

RT éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers

RT enseignement spécial séparé

centre d'information

MT (06)

cs: informační středisko

de: Informationszentrum

el: κέντρο πληροφοριών

en: information centre

es: centro de información

et: teabekeskus

fi: tietopalvelukeskus

it: centro informazioni

lt: informacijos centras

nl: informatiecentrum

pl: ośrodek informacji

pt: Centro de informação

ro: centru de informatie

tr: bilgi merkezi

UF *centre de documentation*

UF *centre documentaire*

BT espaces éducatifs

RT information

centre de documentation

USE centre d'information

centre de formation

MT (06)

cs: středisko profesní přípravy

de: Ausbildungszentrum

el: κέντρο κατάρτισης

en: training centre

es: centro de formación

et: koolituskeskus

fi: koulutuskeskus

it: centro di formazione

lt: profesinio mokymo centras

nl: opleidingscentrum

pl: ośrodek szkoleniowy

pt: Centro de formação

ro: centru de instruire

tr: eğitim merkezi

BT établissement d'enseignement

centre de formation des enseignants

USE établissement de formation des enseignants

centre de recherche

MT (01)

cs: výzkumné středisko

de: Forschungszentrum

el: ερευνητικό κέντρο

en: research centre

es: centro de investigación

et: uurimiskeskus

fi: tutkimuslaitos

it: istituto di ricerca

lt: tyrimų centras

nl: onderzoeksinstituut

pl: ośrodek badawczy

pt: Centro de investigação

ro: centru de cercetare

tr: araştırma merkezi

RT recherche

centre documentaire

USE centre d'information

Centre européen pour le développement de la formation professionnelle

USE CEDEFOP

centre récréatif

USE installations de loisirs

Centres nationaux d'information sur la reconnaissance académique

USE NARIC

certificat

MT (09)

cs: certifikát

de: Zertifikat

el: πιστοποιητικό

en: certificate

es: certificado

et: tunnistus

fi: todistus

it: certificato

lt: išsilavinimo pažymėjimas

nl: formeel kwalificatiedocument

pl: świadectwo

pt: Diploma

ro: certificat

tr: belge

SN: Document officiel délivré par un organisme certificateur, qui atteste le niveau de qualification atteint par un individu à l'issue d'une procédure d'évaluation normalisée en éducation. (Source: Adapté du Glossaire, Cedefop, 2004).

UF *diplôme*

UF *titre*

NT certificat d'accès

NT certificat de fin de scolarité

NT certificat de l'enseignement général

NT diplôme de l'enseignement supérieur

RT certification

RT qualification

certificat d'accès

MT (09)

cs: vstupní kvalifikace

de: Zugangsberechtigung

el: πιστοποιητικό εισαγωγής

en: entry certificate

es: certificado de acceso

et: sisseastumiseks nõutav tunnistus

fi: sisäänpääsytodistus

it: certificato di accesso

lt: priėmimo pažymėjimas

nl: toelatingskwalificatie

pl: świadectwo dopuszczające

pt: Certificado de acesso

ro: certificat de intrare

tr: giriş sertifikası

UF *certificat d'entrée*

UF *qualification d'entrée*

BT certificat

certificat d'entrée

USE certificat d'accès

certificat de fin d'études

USE certificat de fin de scolarité

certificat de fin de scolarité

MT (09)

cs: závěrečné vysvědčení

de: Schulabschlusszeugnis

el: πιστοποιητικό αποφοίτησης

en: school-leaving certificate

es: certificado de fin de estudios

et: kooli lõputunnistus

fi: päättötodistus

it: certificato di fine studi

lt: mokyklos baigimo pažymėjimas

nl: diploma

pl: świadectwo ukończenia szkoły

pt: Certificado de conclusão da escolaridade

ro: certificat de absolvire a scolii

tr: mezuniyet belgesi

UF *certificat de fin d'études*

UF *qualification de fin de scolarité*

BT certificat

NT Baccalauréat européen

NT Baccalauréat international

certificat de l'enseignement général

MT (09)

cs: doklad o všeobecném vzdělání

de: Abschlusszeugnis der Allgemeinbildung

el: πιστοποιητικό γενικής παιδείας

en: general education certificate

es: certificado de educación general

et: üldharidustunnistus

fi: yleissivistävän koulutuksen todistus

it: diploma di istruzione generale

lt: bendrojo išsilavinimo pažymėjimas

nl: diploma algemeen vormend onderwijs

pl: świadectwo wykształcenia ogólnego

pt: Certificado de conclusão do ensino básico

ro: certificat de educatie generala

tr: genel eğitim sertifikası

UF *qualification de l'enseignement général*

BT certificat

certification

MT (09)

cs: certifikace

de: Zertifizierung

el: πιστοποίηση

en: certification

es: certificación

et: tõendamine

fi: todistuksen antaminen

it: certificazione

lt: išsilavinimo patvirtinimas

nl: certificering

pl: certyfikacja

pt: Certificação

ro: certificare

tr: belgelendirme

SN: Procédure de validation formelle des savoirs, savoir-faire et/ou compétences acquis par un individu à l'issue d'une procédure d'évaluation normalisée. La certification aboutit à la délivrance d'un certificat, titre ou diplôme par un organisme certificateur accrédité. (Source: Glossaire, Cedefop, 2004).

RT certificat

RT évaluation

RT examen

RT qualification

CES CE

USE Comité économique et social européen

CESE

USE Comité économique et social européen

chambre d'étudiant

USE logement d'étudiant

chances d'obtenir un emploi

USE possibilités d'emploi

changement de carrière

MT (16)

cs: změna povolání

de: Wechsel der Berufslaufbahn

el: αλλαγή σταδιοδρομίας

en: career change

es: cambio de profesión

et: kutsevahetus

fi: ammatinvaihto

it: cambiamento di carriera

lt: karjeros pokytis

nl: loopbaanverandering

pl: zmiana zawodu

pt: Mudança de carreira

ro: schimbarea carierei

tr: kariyer değişimi

RT carrière

changement de domicile

MT (15)

cs: změna bydliště

de: Wohnortwechsel

el: αλλαγή κατοικίας

en: change of residence

es: cambio de residencia

et: asukohamaa vahetus

fi: asuinpaikan muutos

it: cambio di residenza

lt: buveinės keitimas

nl: verandering van verblijfplaats

pl: zmiana miejsca zamieszkania

pt: Mudança de residência

ro: schimbarea domiciliului

tr: ikametin değiřimi

UF *changement de résidence*

RT lieu de résidence

changement de résidence

USE changement de domicile

charge d'enseignement

MT (11)

cs: přímá vyučovací činnost

de: Lehrverpflichtung

el: ώρες διδασκαλίας

en: teaching load

es: carga lectiva

et: õpetamisaeg

fi: opetustuntimäärä

it: carico di insegnamento

lt: mokymo krūvis

nl: contacturen

pl: pensum dydaktyczne

pt: Carga horária

ro: timpul de predare

tr: ders yükü

SN: Le nombre d'heures qu'un enseignant doit passer à enseigner.

UF *temps de contact pour l'instruction*

BT temps de travail des enseignants

RT année scolaire

RT enseignement

RT leçon

charge de travail

USE temps de travail

charge de travail des enseignants

USE temps de travail des enseignants

charité

MT (11)

cs: charitativní organizace

de: wohltätiger Verein

el: φιλανθρωπία

en: charity

es: institución benéfica

et: heategevus

fi: hyväntekeväisyys

it: associazione di beneficenza

lt: labdara

nl: liefdadigheid

pl: instytucja dobroczynna

pt: Organização de beneficiência

ro: caritate

tr: yardım derneği

UF *oeuvre de bienfaisance*

BT organisation

chef d'établissement

USE chef d'établissement scolaire

chef d'établissement scolaire

MT (11)

cs: ředitel školy

de: Schulleiter

el: διευθυντής του σχολείου

en: headteacher

es: director

et: direktor

fi: rehtori

it: dirigente scolastico

lt: (mokyklos) direktorius

nl: schoolleider

pl: dyrektor szkoły

pt: Responsável pelo estabelecimento de ensino

ro: rector?

tr: okul müdürü

UF *chef d'établissement*

UF *directeur d'établissement*

BT enseignant

RT évaluation des chefs d'établissement

RT évaluation par les chefs d'établissement

RT personnel d'encadrement

chèque éducation

USE chèque scolaire

chèque scolaire

MT (05)

cs: poukázka na vzdělávání

de: Bildungsgutschein

el: εκπαιδευτικό κουπόνι

en: education voucher

es: cheque escolar

et: haridusosak

fi: koulutusseteli

it: buono scuola

lt: švietimo čekis

nl: onderwijsvoucher

pl: bon edukacyjny

pt: Cheque escolar

ro: voucher educational

tr: eğitim desteği

SN: Un système de bourses qui peuvent être utilisées pour une période d'enseignement dans un établissement choisi par l'apprenant ou ses parents ou tuteurs. (Source: Traduit de European Education Thesaurus, 1998)

UF *chèque éducation*

BT mode de financement

chercheur

USE recherche

chercheur en éducation

USE recherche en éducation

chimie

MT (07)

cs: chemie

de: Chemie

el: χημεία

en: chemistry

es: química

et: keemia

fi: kemia

it: chimica

lt: chemija

nl: scheikunde

pl: chemia

pt: Química

ro: chimie

tr: kimya

BT sciences naturelles

Chine

MT (19)

cs: Čína

de: China

el: Κίνα

en: China

es: China

et: Hiina

fi: Kiina

it: Cina

lt: Kinija

nl: China

pl: Chiny

pt: China

ro: China

tr: Çin

chinois

MT (17)

cs: čínština

de: Chinesisch

el: Κινεζική γλώσσα

en: Chinese

es: chino

et: hiina keel

fi: kiinän kieli

it: cinese

lt: kinų kalba

nl: Chinees

pl: chiński

pt: Chinês

ro: chinez

tr: Çince

BT langues sino-tibétaines

choix d'une école

MT (09)

cs: volba školy

de: freie Schulwahl

el: επιλογή σχολείου

en: choice of school

es: elección de centro

et: kooli valiku võimalus

fi: koulunvalinta

it: scelta della scuola

lt: mokyklos pasirinkimas

nl: schoolkeuze

pl: wybór szkoły

pt: Escolha da escola

ro: alegerea scolii

tr: okul tercihi

SN: Concerne la liberté de suivre ses études dans un établissement de son propre choix. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT parcours scolaire

RT choix des parents

RT orientation

choix de la formation

MT (09)

cs: volba profesní přípravy

de: Ausbildungswahl

el: επιλογή κατάρτισης

en: choice of training

es: elección de formación

et: koolitusvõimalused

fi: koulutusvalinta

it: scelta della formazione

lt: profesinio mokymosi pasirinkimas

nl: opleidingskeuze

pl: wybór kierunku kształcenia zawodowego

pt: Escolha da formação

ro: alegerea formarii

tr: öğretim tercihi

BT parcours scolaire

RT orientation

choix des études

MT (09)

cs: volba studia
de: Studienwahl
el: επιλογή σπουδών
en: choice of studies
es: elección de estudios
et: õppekavavalikud
fi: opintojen valinta
it: scelta degli studi
lt: studijų pasirinkimas
nl: studiekeuze
pl: wybór studiów
pt: Escolha de estudos
ro: alegerea studiilor
tr: alan tercihi
BT parcours scolaire
RT orientation

choix des parents

MT (01)

cs: rodičovská volba
de: Wahlfreiheit der Eltern
el: επιλογή των γονέων
en: parental choice
es: elección de los padres
et: lapse/vanema valikuvõimalus
fi: vanhempien valintaoikeus
it: scelta dei genitori
lt: tėvų pasirinkimas
nl: keuze van ouders
pl: decyzja rodziców
pt: Escolha parental
ro: alegere parentală
tr: ebeveynin seçimi
BT principes d'éducation
RT choix d'une école

chômage

MT (16)

cs: nezaměstnanost

de: Arbeitslosigkeit

el: ανεργία

en: unemployment

es: paro

et: töötus

fi: työttömyys

it: disoccupazione

lt: nedarbas

nl: werkloosheid

pl: bezrobocie

pt: Desemprego

ro: somaj

tr: işsizlik

UF *chômeur*

BT données économiques

chômeur

USE chômage

christianisme

MT (15)

cs: křesťanství

de: Christentum

el: Χριστιανισμός

en: Christianity

es: cristianismo

et: ristiusk

fi: kristinusko

it: cristianesimo

lt: krikščionybė

nl: Christendom

pl: chrześcijaństwo

pt: Cristianismo

ro: creștinism

tr: Hıristiyanlık

BT religion

NT catholicisme

NT protestantisme

Chypre

MT (19)

cs: Kypr

de: Zypern

el: Κύπρος

en: Cyprus

es: Chipre

et: Küpros

fi: Kypros

it: Cipro

lt: Kipras

nl: Cyprus

pl: Cypr

pt: Chipre

ro: Cypru

tr: Kıbrıs

cinéma

MT (06)

cs: kino

de: Kino

el: κινηματογράφος

en: cinema

es: cine

et: kino

fi: elokuvateatteri

it: cinema

lt: kino teatras

nl: bioscoop

pl: kino

pt: Cinema

ro: cinema

tr: sinema

BT espaces éducatifs

CITE 0

USE établissement pré-primaire à finalité éducative

CITE 1

USE enseignement primaire

CITE 2

USE secondaire inférieur

CITE 3

USE secondaire supérieur

CITE 4

USE enseignement post-secondaire non-supérieur

CITE 5

USE enseignement supérieur

CITE 6

USE enseignement supérieur

citoyen

MT (15)

cs: občan

de: Bürger

el: πολίτης

en: citizen

es: ciudadano

et: kodanik

fi: kansalainen

it: cittadino

lt: pilietis

nl: burger

pl: obywatel

pt: Cidadão

ro: cetatean

tr: vatandaş

BT population

RT état civil

citoyenneté européenne

MT (12)

cs: občanství EU

de: Unionsbürgerschaft

el: ευρωπαϊκή ιθαγένεια

en: European citizenship

es: ciudadanía europea

et: Euroopa kodakondsus

fi: Euroopan kansalaisuus

it: cittadinanza europea

lt: Europos pilietybė

nl: Europees burgerschap

pl: obywatelstwo europejskie

pt: Cidadania europeia

ro: cetatenie europeana

tr: Avrupa vatandaşlığı

SN: La citoyenneté européenne est dépendante de la possession de nationalité d'un des états membres. La citoyenneté européenne confère un nombre de droits aux citoyens, entre autres:

- la liberté de mouvement et de résidence dans toute l'Union;
- le droit de non-discrimination entre les citoyens sur base de leur nationalité et de non-discrimination sur base de sexe, race, religion, handicap, âge ou orientation sexuelle.

(Source: adapté de Scadplus http://europa.eu/scadplus/glossary/citizenship_en.htm.)

civilisation

MT (15)

cs: civilizace

de: Zivilisation

el: πολιτισμός

en: civilisation

es: civilización

et: tsivilisatsioon

fi: sivistys

it: civiltà

lt: civilizacija

nl: beschaving

pl: cywilizacja

pt: Civilização

ro: civilizație

tr: medeniyet

RT culture

CJCE

USE Cour de justice des Communautés européennes

classe

MT (06)

cs: třída

de: Klasse

el: τάξη

en: class

es: clase

et: klass

fi: koululuokka

it: classe

lt: klasė

nl: klas

pl: klasa

pt: Turma

ro: lectie/ ora de predare/ clasa

tr: sınıf

SN: Entité physique et sociale d'étudiants suivant le même programme d'études au cours d'une année scolaire.

NT taille de la classe

RT conduite de la classe

classe d'accueil

USE classe préparatoire

classe d'âges mixtes

MT (08)

cs: věkově smíšená třída

de: altersheterogene Klasse

el: τάξη μικτών ηλικιών

en: mixed age class

es: clase heterogénea por edad

et: erivanuseliste klass

fi: yhdysluokka

it: classe eterogenea per età

lt: mišraus amžiaus klasė

nl: combinatieklas

pl: klasa mieszana wiekowo

pt: Turma mista

ro: clasa cu varste amestecate?

tr: karma yaş sınıfı

BT classe hétérogène

classe hétérogène

MT (08)

cs: heterogenní třída

de: heterogene Klasse

el: ανομοιογενής τάξη

en: heterogeneous class

es: clase heterogénea

et: heteroene klass

fi: heteroeneinen luokka

it: classe eterogenea

lt: heterogeniška klasė

nl: heterogene klas

pl: klasa heterogeniczna

pt: Turma heterogénea

ro: clasa eterogena

tr: heterojen sınıf

UF *classe mixte*

BT groupement

NT classe d'âges mixtes

classe homogène

MT (08)

cs: homogenní třída
de: homogene Klasse
el: ομοιογενής τάξη
en: homogeneous class
es: clase homogénea
et: homogeenne klass
fi: homogeeninen luokka
it: classe omogenea
lt: homogeniška klasė
nl: homogene klas
pl: klasa homogeniczna
pt: Turma homogénea
ro: clasa omogena
tr: homojen sınıf
BT groupement

classe mixte

USE classe hétérogène

classe préparatoire

MT (08)

cs: přípravný ročník
de: Vorbereitungsunterricht
el: προπαρασκευαστική τάξη
en: preparatory class
es: curso preparatorio
et: ettevalmistusklass
fi: valmistava luokka
it: classe preparatoria
lt: parengiamoji klasė
nl: voorbereidende klas
pl: kurs przygotowawczy
pt: Curso preparatório
ro: clasa pregatitoare
tr: hazırlık sınıfı
SN: N'importe quel cours qui fournit à l'apprenant la connaissance nécessaire pour entreprendre des études bien spécifiques.
UF *classe d'accueil*
UF *cours préparatoire*
BT cours

classe séparée de soutien pédagogique

MT (03)

cs: podpůrná třída

de: Förderklasse

el: τάξη ενισχυτικής διδασκαλίας

en: curriculum support class

es: clase de apoyo

et: õpiabiklass

fi: tukiopetusluokka

it: classe di sostegno

lt: specialioji klasė

nl: remedial teaching klas

pl: klasa wyrównawcza

pt: Apoio pedagógico acrescido

ro: clasa cu program educational de sprijin, remedial

tr: müfredat destek sınıfı

SN: Enseignement des étudiants/élèves aux besoins éducatifs particuliers dans des écoles ordinaires mais dans des classes séparées.

RT soutien pédagogique

classe sociale

USE situation sociale

classement

USE classification

classement des établissements

USE palmarès des établissements

classification

MT (13)

cs: třídění

de: Klassifikation

el: ταξινόμηση

en: classification

es: clasificación

et: liigitus

fi: luokitus

it: classificazione

lt: klasifikavimas

nl: classificatie

pl: klasyfikacja

pt: Classificação

ro: clasificare

tr: sınıflandırma

SN: Rangement de documents (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *classement*

RT documentation

classification NUTS

USE régions NUTS

classiques

USE études classiques

climat d'école

USE climat de la classe

climat de la classe

MT (08)

cs: klima třídy

de: Klassenklima

el: κλίμα της τάξης

en: classroom climate

es: clima de la clase

et: klassiõhustik

fi: luokkailmasto

it: clima della classe

lt: klasės klimatas

nl: klasklimaat

pl: atmosfera w klasie

pt: Ambiente da aula

ro: climatul clasei

tr: sınıf iklimi

UF *climat d'école*

UF *climat social*

RT conduite de la classe

climat social

USE climat de la classe

club

MT (15)

cs: klub

de: Klub

el: λέσχη

en: club

es: club

et: klubi

fi: kerho

it: club

lt: klubas

nl: club

pl: klub

pt: Clube

ro: club

tr: kulüp

SN: Un groupe de gens partageant un intérêt ou une activité commune.

BT groupe

coaching

USE mentorat

coalition

MT (14)

cs: koalice

de: Koalition

el: συνασπισμός

en: coalition

es: coalición

et: koalitsioon

fi: koalitio

it: coalizione

lt: koalicija

nl: coalitie

pl: koalicja

pt: Coligação

ro: coalitie

tr: koalisyon

BT politique

code de conduite

USE code professionnel

code professionnel

MT (16)

cs: profesní kodex

de: Berufsordnung

el: επαγγελματικός κώδικας

en: professional code

es: código profesional

et: kutse-eesika

fi: ammattikäytäntö

it: codice deontologico

lt: profesinis kodeksas

nl: beroepscode

pl: etyka zawodowa

pt: Código profissional

ro: cod profesinal

tr: meslek kuralları

UF *code de conduite*

UF *éthique professionnelle*

RT emploi

cohésion économique et sociale

MT (16)

cs: hospodářská a sociální soudržnost

de: wirtschaftlicher und sozialer Zusammenhalt

el: οικονομική και κοινωνική συνοχή

en: economic and social cohesion

es: cohesión económica y social

et: majanduslik ja sotsiaalne ühtekuuluvus

fi: taloudellinen ja sosiaalinen koheesio

it: coesione economico-sociale

lt: ekonominė ir socialinė sanglauda

nl: economische en sociale samenhang

pl: spójność ekonomiczna i społeczna

pt: Coesão económica e social

ro: coeziunea economica si sociala

tr: ekonomik ve sosyal uyum

SN: Une politique de développement équilibré réduisant les disparités structurelles entre les régions et promouvant l'équité des chances pour chacun.

UF *société cohésive*

NT disparité régionale

NT sécurité sociale

cohorte (statistique)

MT (13)

cs: kohorta

de: Geburtenjahrgang

el: στατιστική κατηγορία

en: cohort (statistics)

es: cohorte (estadística)

et: kohort (statistika)

fi: kohortti (tilastot)

it: coorte (statistica)

lt: amžiaus grupė (statistinė)

nl: cohort (statistiek)

pl: kohorta (statystyka)

pt: Coorte (Estatística)

ro: cohorta (termen din statistica)

tr: kohort (istatistik)

BT analyse statistique

collecte de données

MT (13)

cs: sběr údajů

de: Datensammlung

el: συλλογή δεδομένων

en: data collection

es: recogida de datos

et: andmekogumine

fi: tiedonkeruu

it: raccolta di dati

lt: duomenų (su)rinkimas

nl: dataverzameling

pl: zbieranie danych

pt: Recolha de dados

ro: colectare de date

tr: veri toplama

BT traitement des données

collection

MT (21)

cs: edice

de: Serie

el: σειρά

en: series

es: colección

et: seeria

fi: julkaisusarja

it: collana

lt: serijos

nl: serie

pl: seria wydawnicza

pt: Coleção

ro: serie

tr: seri

SN: Collection constituée en un groupe (séquence) de publication ayant rapport les unes aux autres par le fait que chacune, en plus de son propre titre, porte un titre appliqué au groupe considéré dans son ensemble. Une collection est généralement référencée avec un ISSN. (Source: Cedefop, Thésaurus européen de la formation, 2001).

collectivité

MT (15)

cs: komunita

de: Gemeinschaft

el: κοινότητα

en: community

es: comunidad

et: kogukond

fi: yhteisö

it: comunità

lt: bendruomenė

nl: gemeenschap

pl: społeczność

pt: Comunidade

ro: comunitate

tr: topluluk

UF *communauté*

BT environnement socioculturel

NT collectivité locale

NT communauté de langue

collectivité locale

MT (15)

cs: místní komunita

de: Örtliche Gemeinschaft

el: τοπική κοινότητα

en: local community

es: comunidad local

et: kohalik kogukond

fi: paikallisyhteisö

it: comunità locale

lt: vietos bendruomenė

nl: lokale gemeenschap

pl: społeczność lokalna

pt: Comunidade local

ro: comunitate locala

tr: yerel topluluk

SN: La communauté proche dans laquelle fonctionne une institution éducative

UF *communauté locale*

BT collectivité

collège

USE école secondaire

Comenius

MT (20)

cs: Comenius

de: Comenius

el: Κομένιους

en: Comenius

es: Comenius

et: Comenius

fi: Comenius

it: Comenius

lt: Comenius

nl: Comenius

pl: Comenius

pt: Comenius

ro: Comenius

tr: Komenyus

comité de direction

USE conseil d'administration

comité des enseignants

USE participation des enseignants

comité des parents

USE participation des parents

Comité des Régions

MT (12)

cs: Výbor regionů

de: Ausschuss der Regionen

el: Επιτροπή Περιφερειών

en: Committee of the Regions

es: Comité de las Regiones

et: Regioonide Komitee

fi: alueiden komitea

it: Comitato delle regioni

lt: Regionų komitetas

nl: Comité van de Regio's

pl: Komitet Regionów

pt: Comité das Regiões

ro: Comitetul Regiunilor

tr: Bölgeler Komitesi

BT organisme de l'Union européenne

Comité économique et social CE

USE Comité économique et social européen

Comité économique et social européen

MT (12)

- cs:** Evropský hospodářský a sociální výbor
- de:** Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss
- el:** Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή
- en:** European Economic and Social Committee
- es:** Comité Económico y Social Europeo
- et:** Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee
- fi:** Euroopan talous- ja sosiaalikomitea
- it:** Comitato economico e sociale europeo
- lt:** Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas
- nl:** Europees Economisch en Sociaal Comité
- pl:** Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny
- pt:** Comité Económico e Social Europeu
- ro:** Comitetul Economic si Social European
- tr:** Avrupa Ekonomi ve Sosyal Komitesi
- UF** CES CE
- UF** CESE
- UF** *Comité économique et social CE*
- BT** organisme de l'Union européenne

Comité Syndical Européen de l'Éducation

USE CSEE

Commissaire européen

MT (12)

- cs:** evropský komisař
- de:** EU-Kommissar
- el:** Ευρωπαϊός Επίτροπος
- en:** European Commissioner
- es:** comisario europeo
- et:** Euroopa Komisjoni volinik
- fi:** komissaari
- it:** Commissario europeo
- lt:** Europos komisaras
- nl:** Europees Commissaris
- pl:** komisarz UE
- pt:** Comissário europeu
- ro:** Comisar European
- tr:** Avrupa Komisyonu Üyesi
- BT** Commission européenne

Commission des Communautés européennes

USE Commission européenne

Commission européenne

MT (12)

cs: Evropská komise

de: Europäische Kommission

el: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

en: European Commission

es: Comisión Europea

et: Euroopa Komisjon

fi: Euroopan komissio

it: Commissione europea

lt: Europos Komisija

nl: Europese Commissie

pl: Komisja Europejska

pt: Comissão Europeia

ro: Comisia Europeană

tr: Avrupa Komisyonu

UF CCE

UF *Commission des Communautés européennes*

BT institution de l'Union européenne

NT Commissaire européen

communauté

USE collectivité

Communauté autonome d'Andalousie

USE Andalousie

Communauté autonome d'Aragon

USE Aragon

Communauté autonome d'Estrémadure

USE Estrémadure

Communauté autonome de Cantabrie

USE Cantabrie

Communauté autonome de Castille et León

USE Castille et León

Communauté autonome de Castille et Manche

USE Castille-La Manche

Communauté autonome de Galice

USE Galice

Communauté autonome de la Principauté des Asturies

USE Principauté des Asturies

Communauté autonome de la Région de Murcie

USE Murcie

Communauté autonome de la Rioja

USE Rioja

Communauté autonome des Canaries

USE Îles Canaries

Communauté autonome des Îles Baléares

USE Îles Baléares

Communauté autonome du Pays basque

USE Pays basque

communauté de langue

MT (15)

cs: jazyková komunita

de: Sprachgemeinschaft

el: γλωσσική κοινότητα

en: linguistic community

es: comunidad lingüística

et: keelekogukond

fi: kieliyhteisö

it: comunità linguistica

lt: kalbinė bendruomenė

nl: taalgemeenschap

pl: wspólnota językowa

pt: Comunidade linguística

ro: comunitate lingvistica

tr: dilsel topluluk

SN: Ensemble des populations ayant en commun l'usage d'une langue en tant que langue maternelle, langue d'enseignement, langue officielle ou langue seconde. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *aire linguistique*

UF *communauté linguistique*

BT collectivité

Communauté de Madrid

MT (19)

cs: Autonomní společenství Madrid

de: autonome Körperschaft Madrid

el: Κοινότητα της Μαδρίτης

en: Community of Madrid

es: Comunidad de Madrid

et: Madridi autonoomne piirkond

fi: Madridin itsehallintoalue

it: Comunità autonoma di Madrid

lt: Madridas

nl: Autonome Gemeenschap van Madrid

pl: region Madrytu

pt: Comunidade de Madrid

ro: Comunitatea din Madrid

tr: Madrid Topluluğu

Communauté de Valence

MT (19)

cs: Autonomní společenství Valencie

de: autonome Körperschaft Valencia

el: Κοινότητα της Βαλένθια

en: Community of Valencia

es: Comunidad Valenciana

et: Valencia autonoomne piirkond

fi: Valencian itsehallintoalue

it: Comunità autonoma di Valencia

lt: Valensija

nl: Autonome Gemeenschap van Valencia

pl: region Walencji

pt: Comunidade de Valença

ro: Comunitatea din Valencia

tr: Valensiya Topluluğu

Communauté européenne

USE Union européenne

Communauté flamande

USE Communauté Flamande de Belgique

Communauté Flamande de Belgique

MT (19)

cs: Vlámské společenství Belgie

de: Flämische Gemeinschaft Belgiens

el: Φλαμανδική Κοινότητα του Βελγίου

en: Flemish Community of Belgium

es: comunidad flamenca de Bélgica

et: Belgia flaami kogukond

fi: Flanderi

it: Comunità fiamminga del Belgio

lt: Belgijos flamandų bendruomenė

nl: Vlaamse Gemeenschap van België

pl: Wspólnota Flamandzka Belgii

pt: Comunidade Flamenga da Bélgica

ro: Belgia - Comunitatea Flamanda

tr: Belçika Flaman Cemiyeti

UF *Communauté flamande*

UF *Communauté néerlandophone de Belgique*

UF *Flandre*

UF *Région flamande*

Communauté forale de Navarre

USE Navarre

Communauté française

USE Communauté Française de Belgique

Communauté Française de Belgique

MT (19)

cs: Francouzské společenství Belgie
de: Französische Gemeinschaft Belgiens
el: Γαλλική Κοινότητα του Βελγίου
en: French Community of Belgium
es: comunidad francesa de Bélgica
et: Belgia prantsuse kogukond
fi: Belgian ranskankielinen yhteisö
it: Comunità francese del Belgio
lt: Belgijos prancūzų bendruomenė
nl: Franse Gemeenschap van België
pl: Wspólnota Francuska Belgii
pt: Comunidade Francófona da Bélgica
ro: Belgia - Comunitatea Franceza
tr: Belçika Fransız Cemiyeti
UF *Communauté française*
UF *Communauté francophone*
UF *Région Wallonne*

Communauté francophone

USE Communauté Française de Belgique

Communauté germanophone

USE Communauté germanophone de Belgique

Communauté germanophone de Belgique

MT (19)

cs: Německy mluvící společenství Belgie
de: Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens
el: Γερμανόφωνη Κοινότητα του Βελγίου
en: German-speaking Community of Belgium
es: comunidad germanófona de Bélgica
et: Belgia saksa kogukond
fi: Belgian saksankielinen yhteisö
it: Comunità tedesca del Belgio
lt: Belgijos vokiečiųkalbių bendruomenė
nl: Duitstalige Gemeenschap van België
pl: Wspólnota Niemieckojęzyczna Belgii
pt: Comunidade Germanófona da Bélgica
ro: Belgia - Comunitatea germana
tr: Almanca Konuşan Belçikalılar Topluluğu
UF *Communauté germanophone*

communauté linguistique

USE communauté de langue

communauté locale

USE collectivité locale

Communauté néerlandophone de Belgique

USE Communauté Flamande de Belgique

Communautés européennes

USE Union européenne

commune

USE niveau local

communication

MT (13)

cs: komunikace

de: Kommunikation

el: επικοινωνία

en: communication

es: comunicación

et: suhtlus

fi: viestintä

it: comunicazione

lt: bendravimas

nl: communicatie

pl: komunikacja

pt: Comunicação

ro: comunicatie

tr: iletişim

NT communication non-verbale

NT communication verbale

NT diffusion de l'information

NT médias de masse

NT télécommunication

RT échange d'informations

RT TIC

communication non-verbale

MT (13)

cs: neverbální komunikace

de: nichtverbale Kommunikation

el: μη λεκτική επικοινωνία

en: non-verbal communication

es: comunicación no verbal

et: mitteverbaalne suhtlus

fi: sanaton viestintä

it: comunicazione non verbale

lt: nežodinis bendravimas

nl: non-verbale communicatie

pl: komunikacja niewerbalna

pt: Comunicação não-verbal

ro: comunicare nonverbala

tr: sözsüz iletişim

BT communication

NT langage des signes

NT symbole

RT langue

communication verbale

MT (13)

cs: verbální komunikace

de: verbale Kommunikation

el: λεκτική επικοινωνία

en: verbal communication

es: comunicación verbal

et: verbaalne suhtlus

fi: sanallinen viestintä

it: comunicazione verbale

lt: žodinis bendravimas

nl: mondelinge communicatie

pl: komunikacja werbalna

pt: Comunicação verbal

ro: comunicare verbala

tr: sözlü iletişim

BT communication

RT langue

communiqué de presse

MT (21)

cs: tisková zpráva

de: Pressemitteilung

el: δελτίο τύπου

en: press release

es: comunicado de prensa

et: pressiteade

fi: lehdistötiedote

it: comunicato stampa

lt: pranešimas spaudai

nl: persbericht

pl: komunikat prasowy

pt: Comunicado de imprensa

ro: comunicat de presa

tr: basın bildirisi

comparabilité des qualifications

MT (09)

cs: srovnatelnost kvalifikací

de: Vergleichbarkeit von Qualifikationen

el: συγκρισιμότητα προσόντων

en: comparability of qualifications

es: comparabilidad de cualificaciones

et: kvalifikatsioonide võrreldavus

fi: kelpoisuuskien vastaavuus

it: comparabilità dei titoli

lt: kvalifikacijų palyginamumas

nl: vergelijkbaarheid van kwalificaties

pl: porównywalność kwalifikacji

pt: Comparabilidade de qualificações

ro: comparabilitatea calificărilor

tr: niteliklerin karşılaştırılabilirliği

SN: Le degré auquel il est possible d'établir une comparaison entre le niveau et le contenu des qualifications formelles. (certificats et diplômes) au niveau tant sectoriel que régional, national et international. (Source: Glossaire, Cedefop, 2004).

RT reconnaissance de diplôme

RT Supplément au diplôme

compatibilité

MT (13)

cs: kompatibilita

de: Kompatibilität

el: συμβατότητα

en: compatibility

es: compatibilidad

et: ühilduvus

fi: yhteensopivuus

it: compatibilità

lt: suderinamumas

nl: compatabiliteit

pl: kompatybilność

pt: Compatibilidade

ro: compatibilitate

tr: bağdaşıklık

RT équipement TIC

compétence

MT (10)

cs: kompetence

de: Kompetenz

el: ικανότητα

en: competence

es: competencia

et: pädevus

fi: osaaminen

it: competenza

lt: kompetencija

nl: competentie

pl: kompetencje

pt: Competência

ro: competenta

tr: yeterlik

SN: La capacité à mettre en oeuvre des savoirs, savoir-faire, aptitudes et capacités dans une situation habituelle ou nouvelle.

(Source: Glossaire, Cedefop, 2004).

UF *expertise*

NT alphabétisation

NT apprendre à apprendre

NT compétence en communication

NT compétences de base

NT compétences linguistiques

NT compétences minimales

NT compétences sociales

NT compétences spécifiques liées au sujet

NT compétences transversales générales

NT esprit d'entreprise

RT bilan des compétences

RT capacités professionnelles

compétence de communication

USE compétence en communication

compétence en communication

MT (10)

cs: komunikační kompetence

de: Kommunikationskompetenz

el: επικοινωνιακές δεξιότητες

en: communicative competences

es: competencias comunicativas

et: suhtluspädevus

fi: viestintätaidot

it: competenze comunicative

lt: komunikacinės kompetencijos

nl: communicatieve competenties

pl: umiejętności komunikowania się

pt: Competências comunicativas

ro: competente de comunicare

tr: iletişimsel yeterlikler

SN: Capacité de communiquer des contenus conceptuels avec référence à la transmission des idées plutôt qu'à l'exactitude linguistique. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *compétence de communication*

BT compétence

compétence informatique

MT (10)

cs: počítačová gramotnost

de: digitale Kompetenz

el: γνώση υπολογιστή

en: computer literacy

es: competencia informática

et: arvutioskus

fi: tietokoneen käyttötaito

it: alfabetizzazione informatica

lt: kompiuterinis raštingumas

nl: computergeletterdheid

pl: alfabetyzacja komputerowa

pt: Competência informática

ro: abilitati de baza in utilizarea calculatorului

tr: bilgisayar okur yazarlığı

SN: Capacité à maîtriser les technologies de l'information et de la communication (TIC). (Source: Glossaire, Cedefop, 2004).

UF *compétence numérique*

UF *connaissances TIC*

UF *culture numérique*

UF *maîtrise des outils informatiques*

BT alphabétisation

compétence numérique

USE compétence informatique

compétences d'écriture

MT (10)

cs: písemný projev

de: schriftliche Sprachkompetenz

el: δεξιότητες γραφής

en: written skills

es: competencias de escritura

et: kirjutamisoskus

fi: kirjalliset taidot

it: competenze di scrittura

lt: rašymo gebėjimai

nl: schrijfvaardigheden

pl: umiejętności pisania

pt: Competências de escrita

ro: abilitati de scriere

tr: yazma becerileri

BT compétences linguistiques

compétences de base

MT (10)

cs: základní dovednosti

de: Grundfertigkeiten

el: βασικές δεξιότητες

en: basic skills

es: competencias básicas

et: alusoskused

fi: perustaidot

it: competenze di base

lt: esminiai gebėjimai

nl: basisvaardigheden

pl: umiejętności podstawowe

pt: Competências básicas

ro: abilitati de baza

tr: temel beceriler

SN: Les compétences et capacités requises pour évoluer dans la société contemporaine (Source: Adapté de Cedefop, Glossaire, 2004).

BT compétence

compétences disciplinaires

USE compétences spécifiques liées au sujet

compétences interculturelles

USE compétences transversales générales

compétences interdisciplinaires

USE compétences transversales générales

compétences interpersonnelles

USE compétences sociales

compétences langagières

USE compétences linguistiques

compétences linguistiques

MT (10)

cs: jazykové dovednosti

de: Sprachkompetenz

el: γλωσσικές δεξιότητες

en: language skills

es: competencias lingüísticas

et: keeleoskus

fi: kielitaito

it: competenze linguistiche

lt: kalbiniai gebėjimai

nl: taalvaardigheden

pl: kompetencje językowe

pt: Competências linguísticas

ro: abilitati lingvistice

tr: dil becerileri

UF *compétences langagières*

BT compétence

NT compétences d'écriture

NT compétences orales

RT enseignement d'une langue

compétences minimales

MT (10)

cs: minimální kompetence

de: Kompetenzminimum

el: στοιχειώδεις δεξιότητες

en: minimum competences

es: competencias mínimas

et: miinimumpädevus

fi: vähimmäistaidot

it: competenze minime

lt: minimaliosios kompetencijos

nl: minimum competenties

pl: kompetencje minimalne

pt: Conhecimentos básicos

ro: competente minimale

tr: asgari yeterlikler

SN: Bagage minimum relatif à un ensemble de connaissances, de savoir-faire, de compétences et de savoir-être que les éduqués devraient manifester au terme de l'enseignement obligatoire. (Source:Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *fundamentum*

BT compétence

RT éducation de base

compétences orales

MT (10)

cs: ústní projev

de: mündliche Sprachkompetenz

el: προφορικές δεξιότητες

en: oral skills

es: competencias orales

et: suulise väljenduse oskus

fi: puhetaito

it: competenze orali

lt: kalbėjimo gebėjimai

nl: mondelinge vaardigheden

pl: umiejętność mówienia

pt: Competências orais

ro: aptitudini orale

tr: sözel beceriler

UF *expression orale*

BT *compétences linguistiques*

compétences sociales

MT (10)

cs: sociální kompetence

de: Sozialkompetenz

el: κοινωνικές δεξιότητες

en: social competences

es: competencias sociales

et: sotsiaalne pädevus

fi: sosiaalinen osaaminen

it: competenze sociali

lt: socialinės kompetencijos

nl: sociale vaardigheden

pl: kompetencje społeczne

pt: Competências sociais

ro: competente sociale

tr: sosyal yeterlik

UF *capacités sociales*

UF *compétences interpersonnelles*

BT *compétence*

compétences spécifiques liées au sujet

MT (10)

cs: předmětové kompetence

de: fachspezifische Kompetenzen

el: θεματικά προσδιορισμένες δεξιότητες

en: subject-specific competences

es: competencias específicas de una disciplina

et: ainepädevus

fi: ainekohtainen osaaminen

it: competenze disciplinari specifiche

lt: dalykinės kompetencijos

nl: vakspecifieke competenties

pl: kompetencje przedmiotowe

pt: Competências disciplinares específicas

ro: obiectul competențelor specifice

tr: konuya özel yeterlikler

UF *compétences disciplinaires*

BT compétence

compétences transversales générales

MT (10)

cs: průřezové kompetence

de: fächerübergreifende Kompetenzen

el: διαθεματικές δεξιότητες

en: cross-curricular competences

es: competencias transversales

et: teemapädevus

fi: oppiainerajat ylittävät valmiudet

it: competenze trasversali

lt: tarpdalykinės kompetencijos

nl: vakoverstijgende competenties

pl: kompetencje międzyprzedmiotowe

pt: Competências transversais ao currículo

ro: competente cross-curriculare

tr: dersler arası müfredat yeterlikleri

SN: Compétences générales qui sont appliquées et développées au travers de nombreux sujets d'enseignement.

UF *compétences interculturelles*

UF *compétences interdisciplinaires*

BT compétence

compétition

MT (09)

cs: konkurence

de: Wettbewerb

el: διαγωνισμός

en: competition

es: competición

et: võistlus

fi: kilpailu

it: competizione

lt: konkursas

nl: wedstrijd

pl: konkurs

pt: Competição

ro: competiție

tr: yarışma

SN: Évènement dans lequel des participants concourent pour un prix. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

NT concurrence inter-établissements

compétition inter-écoles

USE concurrence inter-établissements

comportement

MT (10)

cs: chování

de: Verhalten

el: συμπεριφορά

en: behaviour

es: conducta

et: käitumine

fi: käyttäytyminen

it: comportamento

lt: elgesys

nl: gedrag

pl: zachowania

pt: Comportamento

ro: comportament

tr: davranış

NT comportement social

NT contestation

NT discipline à l'école

NT mauvaise conduite

comportement social

MT (10)

cs: sociální chování

de: Sozialverhalten

el: κοινωνική συμπεριφορά

en: social behaviour

es: conducta social

et: sotsiaalne käitumine

fi: sosiaalinen käyttäytyminen

it: comportamento sociale

lt: socialinis elgesys

nl: sociaal gedrag

pl: zachowania społeczne

pt: Comportamento social

ro: comportament social

tr: sosyal davranış

BT comportement

NT fréquentation

NT participation

composition de classe

USE groupement

compréhension

MT (10)

cs: porozumění

de: Verstehen

el: κατανόηση

en: comprehension

es: comprensión

et: mõistmine

fi: ymmärtäminen

it: comprensione

lt: suvokimas

nl: begripsvermogen

pl: rozumienie

pt: Compreensão

ro: intelegere

tr: anlama

BT intelligence

compte-rendu d'une réunion

MT (21)

cs: zápis z jednání

de: Sitzungsbericht

el: έκθεση συνάντησης

en: meeting report

es: acta de una reunión

et: koosolekuettekanne

fi: kokousraportti

it: verbale di riunione

lt: posėdžio protokolas

nl: verslag van de vergadering

pl: protokół zebrania

pt: Relatório de reunião

ro: raportul întâlnirii

tr: toplantı raporu

UF *procès-verbal d'une réunion*

concierge

USE gardien

conclusion

MT (21)

cs: závěr

de: Schlussfolgerungen

el: συμπέρασμα

en: conclusion

es: conclusión

et: lõppjärelmus

fi: johtopäätös

it: conclusione

lt: išvada

nl: conclusie

pl: wniosek

pt: Conclusão

ro: concluzie

tr: sonuç

conclusions du Conseil

MT (12)

cs: závěry Rady EU

de: Schlussfolgerungen des Rates

el: συμπεράσματα Συμβουλίου

en: Council conclusions

es: conclusiones del Consejo

et: Euroopa Liidu Nõukogu otsused

fi: Eurooppa-neuvoston päätelmät

it: conclusioni del Consiglio

lt: Tarybos išvados

nl: Besluiten van de Raad

pl: wspólne stanowisko Rady

pt: Conclusões do Conselho

ro: concluziile Consiliului

tr: Konsey sonuç belgesi

BT Conseil de l'Union européenne

concours

MT (09)

cs: konkurs

de: Auswahlverfahren

el: συναγωνιστικός διαγωνισμός

en: competitive examination

es: oposición

et: võistluseksam

fi: valintakoeet

it: concorso

lt: konkursinis egzaminas

nl: vergelijkend examen

pl: egzamin konkursowy

pt: Concurso

ro: examen competitiv

tr: yarışma sınavı

BT examen

concurrence inter-établissements

MT (09)

cs: konkurence mezi institucemi
de: Wettbewerb der Bildungseinrichtungen
el: δι-ιδρυματικός ανταγωνισμός
en: inter-institutional competition
es: competición interinstitucional
et: asutustevaheline võistlus
fi: oppilaitosten välinen kilpailu
it: concorrenza tra istituti
lt: tarpinstitucinis konkursas
nl: interscolaire competitie
pl: współzawodnictwo międzyszkolne
pt: Competição interinstitucional
ro: competiție inter-instituțională
tr: kurumlar arası yarışma
UF *compétition inter-écoles*
BT compétition
RT palmarès des établissements

conditions d'admission

MT (04)

cs: podmínky pro přijetí
de: Zulassungsbedingungen
el: προϋποθέσεις εισαγωγής
en: admission requirements
es: condiciones de admisión
et: sisseastumiskõhanded
fi: pääsyaatimukset
it: requisiti di ammissione
lt: priėmimo reikalavimai
nl: toelatingsvoorwaarden
pl: warunki kwalifikacji
pt: Condições de admissão
ro: cerințe de admitere
tr: kabul koşulları
SN: Conditions (examen, certificats, tests etc.) mises à l'assistance aux cours, à la participation aux stages de formation, etc.
(Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998)
BT procédure d'admission

conditions d'apprentissage

USE milieu d'apprentissage

conditions d'emploi

USE conditions de travail

conditions de service

USE conditions de travail

conditions de travail

MT (16)

cs: pracovní podmínky

de: Arbeitsbedingungen

el: συνθήκες εργασίας

en: working conditions

es: condiciones de trabajo

et: töötingimused

fi: työolosuhteet

it: condizioni di lavoro

lt: darbo sąlygos

nl: werkomstandigheden

pl: warunki pracy

pt: Condições de trabalho

ro: conditii de munca

tr: çalışma şartları

SN: Conditions physiques et contractuelles d'un emploi.

UF *conditions d'emploi*

UF *conditions de service*

NT congé

NT délai de préavis

NT salaire

NT sécurité de l'emploi

NT temps de travail

conduite de la classe

MT (08)

cs: řízení třídy

de: Organisation der Klasse

el: διοίκηση τάξης

en: class management

es: organización de la clase

et: klassijuhtimine

fi: luokkatyöskentelyn johtaminen

it: gestione della classe

lt: klasės valdymas

nl: klasmanagement

pl: kierowanie klasą

pt: Condução da aula

ro: managementul clasei (conducerea clasei)

tr: sınıf yönetimi

NT groupement

RT classe

RT climat de la classe

conférence

MT (13)

cs: konference

de: Konferenz

el: διάσκεψη

en: conference

es: conferencia

et: konverents

fi: konferenssi

it: conferenza

lt: konferencija

nl: conferentie

pl: konferencja

pt: Conferência

ro: conferința

tr: konferans

BT échange d'informations

confiance en soi

MT (10)

cs: sebedůvěra

de: Selbstvertrauen

el: αυτοπεποίθηση

en: self-confidence

es: confianza en sí mismo

et: eneseusaldus

fi: itseluottamus

it: fiducia in sé

lt: pasitikėjimas savimi

nl: zelfvertrouwen

pl: pewność siebie

pt: Autoconfiança

ro: incredere in sine

tr: öz güven

UF *estime de soi*

BT personnalité

conflict

MT (10)

cs: konflikt

de: Konflikt

el: σύγκρουση

en: conflict

es: conflicto

et: konflikt

fi: ristiriita

it: conflitto

lt: konfliktas

nl: conflict

pl: konflikt

pt: Conflito

ro: conflict

tr: çatışma

NT règlement de conflit

confucianisme

MT (15)

cs: konfucianismus

de: Konfuzianismus

el: Κομφουκιανισμός

en: Confucianism

es: confucianismo

et: konfutsianism

fi: kungfutselaisuus

it: confucianesimo

lt: konfucianizmas

nl: Confucianisme

pl: konfucjanizm

pt: Confucianismo

ro: Confucianism

tr: Konfüçyüsçülük

BT religion

congé

MT (16)

cs: volno

de: Urlaub

el: άδεια

en: leave

es: permiso

et: puhkus

fi: vapaa

it: permesso

lt: (darbo) atostogos

nl: verlof

pl: urlop

pt: Licença

ro: parasi

tr: izin

SN: Se réfère à tous les types de congés tant qu'ils ne sont pas à des fins éducatives.

BT conditions de travail

NT autorisation d'absence

congé de formation

USE congé éducatif

congé de maladie

MT (16)

cs: absence pro nemoc

de: Krankenstand

el: άδεια ασθένειας

en: sick leave

es: baja por enfermedad

et: haiguspuhkus

fi: sairausloma

it: assenza per malattia

lt: laikinojo nedarbingumo atostogos

nl: ziekteverlof

pl: urlop zdrowotny

pt: Licença por doença

ro: concediu medical

tr: hastalık izni

BT autorisation d'absence

congé de maternité

USE congé parental

congé de paternité

USE congé parental

congé éducatif

MT (16)

cs: studijní volno

de: Bildungsurlaub

el: εκπαιδευτική άδεια

en: educational leave

es: licencia por estudios

et: õppepuhkus

fi: opintovapaa

it: congedo di studio

lt: mokymosi atostogos

nl: educatief verlof

pl: urlop szkoleniowy

pt: Licença para estudos

ro: abandon educational (abandon scolar)

tr: eğitim amaçlı izin

SN: Temps de loisir, payé ou non, octroyé aux employés à des fins éducatives. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *congé de formation*

UF *congé-éducation*

BT autorisation d'absence

congé parental

MT (16)

cs: rodičovská dovolená

de: Elternurlaub

el: γονική άδεια

en: parental leave

es: permiso parental

et: vanemapuhkus

fi: vanhempainvapaa

it: congedo parentale

lt: vaiko priežiūros atostogos

nl: ouderschapsverlof

pl: urlop rodzicielski

pt: Licença parental

ro: concediu parental

tr: annelik babalık izni

UF *congé de maternité*

UF *congé de paternité*

BT autorisation d'absence

congé sabbatique

USE interruption de carrière

congé-éducation

USE congé éducatif

connaissances TIC

USE compétence informatique

conseil

USE orientation

Conseil CE

USE Conseil de l'Union européenne

conseil d'administration

MT (04)

cs: řídicí orgán

de: Leitungsgremium

el: κυβερνών σώμα

en: governing body

es: órgano de gobierno

et: valitsusorgan

fi: johtokunta

it: organo di governo

lt: valdymo taryba

nl: bestuursorgaan

pl: organ kierowniczy

pt: Direcção administrativa

ro: organismul de conducere

tr: idari organ

UF *comité de direction*

UF *organe de direction*

UF *organe de gestion*

UF *organe de surveillance*

NT conseil d'école

NT conseil de classe

NT conseil scolaire

conseil d'école

MT (04)

cs: správní rada školy

de: Schulverwaltungsrat

el: σχολική επιτροπή

en: school board

es: consejo escolar local

et: hoolekogu

fi: koulun johtokunta

it: consiglio d'amministrazione scolastico

lt: mokyklų valdyba

nl: schoolbestuur

pl: zarząd szkoły

pt: Conselho directivo

ro: consiliul de conducere al scolii

tr: okul yönetim kurulu

SN: Organe de gestion qui est essentiellement externe et qui peut avoir des fonctions de consultation et/ou de gouvernance

BT conseil d'administration

conseil d'éducation

MT (11)

cs: rada pro vzdělávání

de: Bildungsausschuss

el: Συμβούλιο Παιδείας

en: education council

es: Consejo Escolar

et: haridusnõukogu

fi: koulutusneuvosto

it: Consiglio dell'educazione

lt: švietimo taryba

nl: Onderwijsraad

pl: rada ds. edukacji

pt: Conselho da educação

ro: consiliul educational

tr: talim ve terbiye kurulu

SN: Corps conseillant le gouvernement de son pays en matière d'éducation. (Source: Traduit du Réseau européen des conseils d'éducation (EUNEC), www.eunec.org, 2005).

BT organe consultatif

conseil de classe

MT (04)

cs: rada třídy

de: Klassenrat

el: μαθητικό συμβούλιο

en: class council

es: equipo docente

et: klassinõukogu

fi: luokkaneuvosto

it: consiglio di classe

lt: klasės taryba

nl: klassenraad

pl: rada klasowa

pt: Conselho de turma

ro: cosiliul clasei

tr: sınıf konseyi

BT conseil d'administration

Conseil de l'Europe

MT (20)

cs: Rada Evropy

de: Europarat

el: Συμβούλιο της Ευρώπης

en: Council of Europe

es: Consejo de Europa

et: Euroopa Nõukogu

fi: Euroopan neuvosto

it: Consiglio d'Europa

lt: Europos Taryba

nl: Raad van Europa

pl: Rada Europy

pt: Conselho da Europa

ro: Consiliul Europei

tr: Avrupa Konseyi

Conseil de l'Union

USE Conseil de l'Union européenne

Conseil de l'Union européenne

MT (12)

cs: Rada Evropské unie

de: Rat der Europäischen Union

el: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

en: Council of the European Union

es: Consejo de la Unión Europea

et: Euroopa Liidu Nõukogu

fi: Euroopan unionin neuvosto

it: Consiglio dell'Unione europea

lt: Europos Sąjungos Ministrų Taryba

nl: Raad van de Europese Unie

pl: Rada Unii Europejskiej

pt: Conselho da União Europeia

ro: Consiliul Uniunii Europene

tr: Avrupa Birliği Konseyi

UF *Conseil CE*

UF *Conseil de l'Union*

UF *Conseil des Communautés européennes*

UF *Conseil des ministres*

UF *Conseil des ministres européens*

UF *Conseil UE*

BT institution de l'Union européenne

NT conclusions du Conseil

NT Présidence du Conseil de l'Union européenne

Conseil des Communautés européennes

USE Conseil de l'Union européenne

Conseil des ministres

USE Conseil de l'Union européenne

Conseil des ministres européens

USE Conseil de l'Union européenne

Conseil européen

MT (12)

cs: Evropská rada

de: Europäischer Rat

el: Ευρωπαϊκό Συμβούλιο

en: European Council

es: Consejo Europeo

et: Euroopa Ülemkogu

fi: Eurooppa-neuvosto

it: Consiglio europeo

lt: Europos Vadovų Taryba

nl: Europese Raad

pl: Rada Europejska

pt: Conselho Europeu

ro: Consiliul european

tr: Avrupa Devlet ve Hükümet Başkanları Konseyi

SN: Réunit les chefs d'État ou de gouvernements des États membres de l'Union européenne. (Source: Thésaurus Eurovoc, version électronique, 2006).

UF *Sommet européen*

BT institution de l'Union européenne

Conseil nordique

USE pays nordiques

conseil scolaire

MT (04)

cs: rada školy

de: Schulberatungsgremium

el: σχολικό συμβούλιο

en: school council

es: consejo escolar de centro

et: koolinõukogu

fi: kouluneuvosto

it: consiglio di istituto

lt: mokyklos taryba

nl: schoolraad

pl: rada szkoly

pt: Conselho de escola

ro: consiliul scolar

tr: okul konseyi

SN: Organisme de gestion qui est essentiellement interne et qui a un certain niveau de contrôle sur la gestion des affaires d'une institution publique ou privée

BT conseil d'administration

Conseil UE

USE Conseil de l'Union européenne

conseiller

USE organe consultatif

conseiller d'éducation

USE conseiller d'orientation

conseiller d'orientation

MT (11)

cs: výchovný poradce

de: Beratungsbeauftragter

el: σύμβουλος

en: guidance officer

es: orientador

et: nõustaja

fi: opinto-ohjaaja

it: consulente di orientamento

lt: orientavimo tarnautojas

nl: adviseur

pl: doradca

pt: Orientador

ro: ofiter de îndrumare /ofiter de orientare

tr: rehberlik görevlileri

UF *conseiller d'éducation*

UF *conseiller scolaire*

BT personnel non-enseignant

BT service d'orientation

RT orientation

conseiller scolaire

USE conseiller d'orientation

conséquence

USE résultat

consommation

MT (16)

cs: spotřeba

de: Konsum

el: κατανάλωση

en: consumption

es: consumo

et: tarbimine

fi: kulutus

it: consumo

lt: vartojimas

nl: consumptie

pl: konsumpcja

pt: Consumo

ro: consum

tr: tüketim

BT données économiques

constitution

MT (14)

cs: ústava

de: Verfassung

el: σύνταγμα

en: constitution

es: constitución

et: põhiseadus

fi: perustuslaki

it: costituzione

lt: konstitucija

nl: grondwet

pl: konstytucja

pt: Constituição

ro: constituție

tr: anayasa

SN: Loi fondamentale qui détermine les principes selon lesquels l'État ou la nation sont gouvernés.

UF † *constitution européenne*

BT législation

constitution européenne

USE constitution + Union européenne

consultation

MT (09)

cs: konzultace

de: Konsultation

el: διαβούλευση

en: consultation

es: consulta

et: konsulteerimine

fi: konsultaatio

it: consultazione

lt: konsultacija

nl: consultatie

pl: konsultacje

pt: Consulta

ro: consultare

tr: danışma

BT orientation

contenu de l'éducation

MT (07)

cs: vzdělávací obsah

de: Bildungsinhalt

el: περιεχόμενο μάθησης

en: content of learning

es: contenido del aprendizaje

et: hariduse sisu

fi: oppimisen sisältö

it: contenuto di apprendimento

lt: mokymosi turinys

nl: leerinhoud

pl: treści kształcenia

pt: Conteúdo da aprendizagem

ro: continutul invatarii

tr: öğrenmenin içeriği

NT éducation à l'environnement

NT éducation artistique

NT éducation des loisirs

NT études internationales

NT études littéraires

NT ingénierie

NT mathématiques

NT science informatique

NT sciences appliquées

NT sciences de la santé

NT sciences économiques

NT sciences naturelles

NT sciences sociales

NT technologie

NT tourisme

RT contenu de la formation en ligne

RT éducation

RT élaboration de programmes d'études

contenu de la formation en ligne

MT (02)

cs: obsah e-learningu

de: E-Learning Bildungsinhalt

el: περιεχόμενο της ηλεκτρονικής μάθησης

en: e-learning content

es: contenido del aprendizaje en línea

et: e-õppe sisu

fi: verkko-oppimisen sisältö

it: contenuti dell'e-learning

lt: elektroninis mokymosi turinys

nl: e-learning leermateriaal

pl: treści e-kształcenia

pt: Conteúdo de e-learning

ro: continutul invatarii de tip e-learning

tr: e-öğrenme içeriği

SN: Contenu d'enseignement disponible sous format électronique.

BT apprentissage en ligne

NT objet pédagogique numérique

RT contenu de l'éducation

contestation

MT (10)

cs: protest

de: Protest

el: διαμαρτυρία

en: protest

es: protesta

et: protest

fi: protesti

it: protesta

lt: protestas

nl: protest

pl: protest

pt: Contestação

ro: protest

tr: protesto

BT comportement

continuité de l'éducation

USE continuité de l'enseignement

continuité de l'enseignement

MT (01)

cs: kontinuita vzdělávání

de: Bildungskontinuität

el: συνεχής εκπαίδευση

en: continuity of education

es: continuidad de la educación

et: õppimise järjepidevus

fi: koulutuksen jatkuvuus

it: continuità didattica

lt: mokymosi tęstinumas

nl: continuïteit van het onderwijs

pl: ciągłość kształcenia

pt: Continuidade da educação

ro: continuitatea educatiei

tr: eğitimin devamlılığı

SN: Continuité dans la finalité et l'offre éducative dans le but d'assurer un apprentissage progressif. (Source: Thésaurus ERIC, version électronique 2005 dans laquelle "continuité de l'éducation" est le non-descripteur de "continuité du développement").

UF *continuité de l'éducation*

UF *continuité didactique*

UF *continuité pédagogique*

BT principes d'éducation

continuité didactique

USE continuité de l'enseignement

continuité pédagogique

USE continuité de l'enseignement

contrat à durée déterminée

MT (16)

cs: pracovní smlouva na dobu určitou

de: befristeter Arbeitsvertrag

el: συμβόλαιο ορισμένου χρόνου

en: fixed-term contract

es: contrato temporal

et: tähtajaline leping

fi: määräaikainen sopimus

it: contratto a tempo determinato

lt: terminuoti darbo sutartis

nl: tijdelijk contract

pl: umowa na czas określony

pt: Contrato a termo certo

ro: contract pe durată determinată

tr: süreli sözleşme

SN: cdd

BT contrat d'embauche

contrat à durée indéterminée

MT (16)

cs: pracovní smlouva na dobu neurčitou

de: unbefristeter Arbeitsvertrag

el: μόνιμο συμβόλαιο

en: permanent contract

es: contrato indefinido

et: alaline tööleping

fi: vakituinen työsopimus

it: contratto a tempo indeterminato

lt: neterminuoti darbo sutartis

nl: vast contract

pl: umowa na czas nieokreślony

pt: Contrato de trabalho por tempo indeterminado

ro: contract permanent

tr: daimi sözleşme

BT contrat d'embauche

contrat d'embauche

MT (16)

cs: pracovní smlouva

de: Arbeitsvertrag

el: επαγγελματικό συμβόλαιο

en: employment contract

es: contrato de trabajo

et: tööleping

fi: työsopimus

it: contratto di lavoro

lt: darbo sutartis

nl: arbeidscontract

pl: umowa o pracę

pt: Contrato de trabalho

ro: contract de munca

tr: iş akdi

UF *contrat d'emploi*

UF *contrat de travail*

NT contrat à durée déterminée

NT contrat à durée indéterminée

contrat d'emploi

USE contrat d'embauche

contrat de travail

USE contrat d'embauche

contribution des parents

MT (05)

cs: příspěvek rodičů

de: Elternbeitrag

el: οικονομική συνεισφορά των γονέων

en: parental contribution

es: contribución de los padres

et: lapse/vanema osalustasu

fi: vanhempien osuus

it: contributo dei genitori

lt: tėvų indėlis

nl: ouderbijdrage

pl: wkład rodziców

pt: Contribuição dos pais

ro: contribuția parintilor

tr: ebeveyn katkısı

UF *contribution financière des parents*

BT fonds privés

contribution financière des parents

USE contribution des parents

contrôle budgétaire

USE contrôle financier

contrôle de la qualité

USE assurance qualité

contrôle financier

MT (05)

cs: finanční kontrola

de: Finanzkontrolle

el: οικονομικός έλεγχος

en: financial control

es: control financiero

et: finantskontroll

fi: varainhoidon valvonta

it: controllo finanziario

lt: finansų kontrolė

nl: financiële controle

pl: kontrola finansowa

pt: Controlo financeiro

ro: control financiar

tr: mali kontrol

UF *contrôle budgétaire*

BT gestion financière

convivialité

MT (06) (13)

cs: uživatelská přívětivost

de: Benutzerfreundlichkeit

el: φιλικό περιβάλλον

en: user-friendliness

es: facilidad de uso

et: kasutajasõbralikkus

fi: käyttäjäystävällisyys

it: user friendly

lt: draugiškumas vartotojui

nl: gebruiksvriendelijkheid

pl: łatwość użytkowania

pt: Amigabilidade

ro: utilizare prietenoasa

tr: kullanım kolaylığı

SN: Qualité d'un produit ou d'une application informatique facile d'emploi et dont les échanges avec l'utilisateur revêtent un caractère agréable (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

RT logiciel

coopération

MT (11)

cs: spolupráce

de: Kooperation

el: συνεργασία

en: cooperation

es: cooperación

et: koostöö

fi: yhteistyö

it: cooperazione

lt: bendradarbiavimas

nl: samenwerking

pl: współpraca

pt: Cooperação

ro: cooperare

tr: iş birliği

SN: Travailler ensemble dans un but commun (note: utiliser un terme plus spécifique si possible).

NT coopération inter-universités

NT coopération internationale

NT travail en équipe

coopération européenne

MT (12)

cs: evropská spolupráce

de: europäische Zusammenarbeit

el: Ευρωπαϊκή συνεργασία

en: European cooperation

es: cooperación europea

et: Euroopa koostöö

fi: eurooppalainen yhteistyö

it: cooperazione europea

lt: Europos bendradarbiavimas

nl: Europese samenwerking

pl: współpraca europejska

pt: Cooperação europeia

ro: cooperare europeană

tr: Avrupa İşbirliği

NT action de l'Union européenne

NT Espace économique européen

NT Espace européen de l'enseignement supérieur

NT politique de l'Union européenne

NT Système européen de transfert de crédits d'enseignement

coopération inter-universités

MT (11)

cs: spolupráce mezi univerzitami

de: Hochschulzusammenarbeit

el: διαπανεπιστημιακή συνεργασία

en: inter-university cooperation

es: cooperación interuniversitaria

et: ülikoolidevaheline koostöö

fi: yliopistojen välinen yhteistyö

it: cooperazione interuniversitaria

lt: universitetų bendradarbiavimas

nl: interuniversitaire samenwerking

pl: współpraca międzyuczelniana

pt: Cooperação interuniversitária

ro: cooperare între universități

tr: üniversiteler arası işbirliği

BT coopération

NT programme européen d'études

coopération internationale

MT (11)

cs: mezinárodní spolupráce

de: internationale Zusammenarbeit

el: διεθνής συνεργασία

en: international cooperation

es: cooperación internacional

et: rahvusvaheline koostöö

fi: kansainvälinen yhteistyö

it: cooperazione internazionale

lt: tarptautinis bendradarbiavimas

nl: internationale samenwerking

pl: współpraca międzynarodowa

pt: Cooperação internacional

ro: cooperare internațională

tr: uluslar arası iş birliği

BT coopération

RT pays de l'OCDE

RT relations internationales

Corée du Sud

USE République de Corée

corps enseignant

MT (11)

cs: pedagogičtí pracovníci

de: Lehrkörper

el: διδακτικό προσωπικό

en: teaching staff

es: personal docente

et: õpetajad

fi: opetushenkilökunta

it: corpo docente

lt: mokymo personalas

nl: onderwijzend personeel

pl: kadra pedagogiczna

pt: Pessoal docente

ro: personal de predare

tr: öğretim personeli

UF *équipe éducative*

UF *personnel de l'éducation*

UF *personnel éducatif*

UF *personnel enseignant*

NT assistant

NT enseignant

NT formateur

NT personnel de remplacement

NT tuteur

corps législatif

MT (14)

cs: zákonodárný orgán

de: gesetzgebende Körperschaft

el: νομοθετικό σώμα

en: legislative body

es: órgano legislativo

et: seadusandja

fi: lainsäädäntöelin

it: organo legislativo

lt: įstatymus leidžiančioji institucija

nl: wetgevend lichaam

pl: organ ustawodawczy

pt: Órgão legislativo

ro: corp legislativ

tr: yasama organı

BT pouvoir législatif

NT parlement

correspondance des qualifications

USE équivalence des diplômes

correspondance scolaire

MT (11)

cs: školní korespondence

de: Schülerbriefwechsel

el: σχολική αλληλογραφία

en: school correspondence

es: correspondencia escolar

et: kooli kirjavahetus

fi: koulujen välinen yhteistyö

it: corrispondenza scolastica

lt: mokyklos susirašinėjimas

nl: schoolcorrespondentie

pl: korespondencja międzyszkolna

pt: Correspondência escolar

ro: acord scolar

tr: okulla haberleşme

BT relations inter-écoles

corse**MT** (17)**cs:** korsičtina**de:** Korsisch**el:** Κορσικανική**en:** Corsican**es:** corso**et:** korsika keel**fi:** korsikan kieli**it:** còrso**lt:** korsikiečių kalba**nl:** Corsicaans**pl:** korsykański**pt:** Corso**ro:** corsicana**tr:** Korsikaca**BT** langues romanes***cour*****USE** tribunal***Cour de justice CE*****USE** Cour de justice des Communautés européennes**Cour de justice des Communautés européennes****MT** (12)**cs:** Evropský soudní dvůr**de:** Europäischer Gerichtshof**el:** Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**en:** European Court of Justice**es:** Tribunal de Justicia Europeo**et:** Euroopa Kohus**fi:** Euroopan yhteisöjen tuomioistuin**it:** Corte di Giustizia delle Comunità europee**lt:** Europos Teisingumo Teismas**nl:** Europees Hof van Justitie**pl:** Europejski Trybunał Sprawiedliwości**pt:** Tribunal de Justiça Europeu**ro:** Curtea Europeană de Justiție**tr:** Avrupa Adalet Divanı**UF** *CJCE***UF** *Cour de justice CE***UF** *Cour européenne de justice***BT** institution de l'Union européenne***Cour des comptes CE*****USE** Cour des comptes européenne

Cour des comptes européenne

MT (12)

cs: Evropský účetní dvůr

de: Europäischer Rechnungshof

el: Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο

en: European Court of Auditors

es: Tribunal de Cuentas Europeo

et: Euroopa Kontrollikoda

fi: Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuin

it: Corte dei conti europea

lt: Europos Audito Rūmai

nl: Europese Rekenkamer

pl: Europejski Trybunał Obrachunkowy

pt: Tribunal de Contas Europeu

ro: Curtea Europeană a Auditorilor

tr: Avrupa Sayıştayı

UF *Cour des comptes CE*

BT institution de l'Union européenne

Cour européenne de justice

USE Cour de justice des Communautés européennes

courriel

USE messagerie électronique

courrier électronique

USE messagerie électronique

COURS

MT (08)

cs: kurs

de: Studiengang

el: σειρά μαθημάτων

en: course

es: curso

et: kursus

fi: kurssi

it: corso

lt: kursas

nl: cursus

pl: kurs

pt: Curso

ro: curs

tr: kurs

SN: Une série planifiée d'expériences d'apprentissages organisées sous les auspices d'une institution. (Source: Adaptée du Glossaire, Unesco, CITE 1997).

NT classe préparatoire

NT cours à option

NT cours de l'enseignement supérieur

NT cours du soir

NT cours intégré

NT cours intensif

NT école d'été

NT programme audiovisuel

NT programme de formation

NT programme modulaire

NT séminaire

RT dispense de cours

RT programme de cours

RT structure de cours

cours d'appui

USE soutien pédagogique

cours à l'EAD

USE enseignement à distance

cours à option

MT (08)

cs: volitelný kurs

de: fakultativer Bildungsgang

el: προαιρετικό πρόγραμμα σπουδών

en: optional course

es: curso opcional

et: valikkursus

fi: valinnaiskurssi

it: corso opzionale

lt: pasirenkamasis kursas

nl: keuzecursus

pl: kurs fakultatywny

pt: Curso de opção

ro: curs optional

tr: seçmeli ders

UF *programme à option*

BT cours

cours à vocation professionnelle

USE programme à vocation professionnelle

cours accéléré

USE cours intensif

cours d'été

USE école d'été

cours de formation

USE programme de formation

cours de l'enseignement supérieur

MT (08)

cs: vysokoškolský kurs

de: Hochschulstudiengang

el: πρόγραμμα σπουδών ανώτατης εκπαίδευσης

en: higher education course

es: curso de educación superior

et: kõrghariduskursus

fi: korkeaa-asteen opinnot

it: corso di istruzione superiore

lt: aukštosios mokyklos kursas

nl: cursus hoger onderwijs

pl: studia wyższe

pt: Curso de ensino superior

ro: curs de invatamant superior

tr: yüksek öğrenim dersi

UF *cours universitaire*

UF *études d'enseignement supérieur*

BT cours

cours de reconversion

USE formation de reconversion

cours de récréation

USE aire de jeu

cours du soir

MT (08)

cs: večerní kurs

de: Abendschule

el: νυχτερινό σχολείο

en: evening class

es: curso nocturno

et: õhtuõpe

fi: iltaopiskelu

it: scuola serale

lt: vakarinis mokymasis

nl: avondopleiding

pl: zajęcia wieczorowe

pt: Curso nocturno

ro: seral

tr: akşam sınıfı

UF *école du soir*

BT cours

cours en alternance

USE formation en alternance

cours intégré

MT (08)

cs: integrovaný kurs

de: integrierter Kurs

el: ολοκληρωμένο μάθημα

en: integrated course

es: curso integrado

et: lõimitud kursus

fi: integroitu opetus

it: corso integrato

lt: integruotas kursas

nl: geïntegreerde cursus

pl: przedmiot zintegrowany

pt: Curso integrado

ro: curs integrat

tr: entegre ders

BT cours

cours intensif

MT (08)

cs: intenzivní kurs

de: Intensivkurs

el: εντατικό μάθημα

en: intensive course

es: curso intensivo

et: intensiivkursus

fi: intensiivikurssi

it: corso intensivo

lt: intensyvus kursas

nl: spoedcursus

pl: kurs intensywny

pt: Curso intensivo

ro: curs intensiv

tr: yoğun kurs

UF *cours accéléré*

BT cours

cours magistral

MT (08)

cs: přednáška

de: Vorlesung

el: διάλεξη

en: lecture

es: ponencia

et: loeng

fi: luento

it: lezione magistrale

lt: paskaita

nl: lezing

pl: wykład

pt: Exposição oral

ro: lectura

tr: konferans usulü ders vermek

UF *exposé*

BT méthode d'enseignement

cours particulier

USE enseignement individualisé

cours préparatoire

USE classe préparatoire

cours universitaire

USE cours de l'enseignement supérieur

coût de l'éducation

USE dépenses éducatives

coût de la vie

MT (16)

cs: životní náklady

de: Lebenshaltungskosten

el: κόστος διαβίωσης

en: cost of living

es: coste de la vida

et: elukallidus

fi: elinkustannukset

it: costo della vita

lt: pragyvenimo išlaidos

nl: kosten van levensonderhoud

pl: koszty utrzymania

pt: Custo de vida

ro: costul vieții

tr: hayat pahalılığı

BT données économiques

créativité

MT (10)

cs: tvořivost

de: Kreativität

el: δημιουργικότητα

en: creativity

es: creatividad

et: loovus

fi: luovuus

it: creatività

lt: kūrybingumas

nl: creativiteit

pl: kreatywność

pt: Criatividade

ro: creativitate

tr: yaratıcılık

BT personnalité

crèche

USE garderie

crèche

USE établissement préprimaire à finalité non-éducative

crédits

USE système de crédits

créer une école

MT (04)

cs: zřízení školy

de: Schulgründung

el: ίδρυση ενός σχολείου

en: setting up a school

es: creación de un centro

et: kooli asutamine

fi: koulun perustaminen

it: istituzione di una scuola

lt: mokyklos (i)steigimas

nl: school stichten

pl: założenie szkoły

pt: Criação de escolas

ro: înființare a unei școli

tr: okul açmak

UF *installer une école*

BT politique en matière d'éducation

RT architecture scolaire

créole

MT (17)

cs: kreolština

de: Kreolisch

el: Κρεολός-ή

en: Creole

es: criollo

et: kreoli keel

fi: kreolikieli

it: creolo

lt: kreolų kalba

nl: Creool

pl: kreolski

pt: Crioulo

ro: creola

tr: Kreol

BT langues créoles

critère d'évaluation

MT (09)

cs: hodnotící kritérium
de: Bewertungskriterium
el: κριτήριο αξιολόγησης
en: evaluation criterion
es: criterio de evaluación
et: hindamiskriteerium
fi: arviointikriteerit
it: criterio di valutazione
lt: vertinimo kriterijus
nl: evaluatiecriterium
pl: kryterium oceny
pt: Critério de avaliação
ro: evaluare criteriala
tr: değerlendirme kistası
BT méthode d'évaluation

croate

MT (17)

cs: chorvatština
de: Kroatisch
el: Κροατική γλώσσα
en: Croatian
es: croata
et: horvaadi keel
fi: kroatian kieli
it: croato
lt: kroatų kalba
nl: Kroatisch
pl: chorwacki
pt: Croata
ro: croat
tr: Hırvatça
BT langues slaves

Croatie

MT (19)

cs: Chorvatsko
de: Kroatien
el: Κροατία
en: Croatia
es: Croacia
et: Horvaatia
fi: Kroatia
it: Croazia
lt: Kroatija
nl: Kroatië
pl: Chorwacja
pt: Croácia
ro: Croatia
tr: Hırvatistan

CSEE

MT (20)

cs: ETUCE

de: ETUCE

el: ETUCE

en: ETUCE

es: CSEE

et: ETUCE

fi: ETUCE

it: CSEE

lt: ETUCE

nl: ETUCE

pl: ETUCE

pt: ETUCE

ro: ETUCE

tr: AİSEK

UF *Comité Syndical Européen de l'Éducation*

culture

MT (15)

cs: kultura

de: Kultur

el: κουλτούρα

en: culture

es: cultura

et: kultuur

fi: kulttuuri

it: cultura

lt: kultūra

nl: cultuur

pl: kultura

pt: Cultura

ro: cultura

tr: kültür

NT art

NT littérature

RT civilisation

RT identité culturelle

RT pluralisme culturel

RT relations interculturelles

culture numérique

USE compétence informatique

cursus scolaire

USE parcours scolaire

cycle d'enseignement

MT (02)

cs: vzdělávací stupeň

de: Bildungsabschnitt

el: στάδιο εκπαίδευσης

en: educational stage

es: etapa educativa

et: haridusaste

fi: koulutusvaihe

it: ciclo di istruzione

lt: švietimo pakopa

nl: onderwijsfase

pl: stopień edukacji

pt: Ciclo de ensino

ro: stagiul educational

tr: eğitsel aşama

SN: Une partie prédéfinie de n'importe quel niveau d'enseignement.

UF *degré d'enseignement*

NT année de scolarité

NT cycle d'études

cycle d'études

MT (02)

cs: studijní cyklus

de: Studienabschnitt

el: κύκλος σπουδών

en: study cycle

es: ciclo de estudios

et: õpitsükkel

fi: opintojakso

it: ciclo di studio

lt: studijų ciklas

nl: studiecycclus

pl: cykl studiów

pt: Ciclo de estudos

ro: ciclul de studiu

tr: çalışma dönemi

BT cycle d'enseignement

Danemark

MT (19)

cs: Dánsko

de: Dänemark

el: Δανία

en: Denmark

es: Dinamarca

et: Taani

fi: Tanska

it: Danimarca

lt: Danija

nl: Denemarken

pl: Dania

pt: Dinamarca

ro: Danemarca

tr: Danimarka

danois

MT (17)

cs: dánština

de: Dänisch

el: Δανική γλώσσα

en: Danish

es: danés

et: taani keel

fi: tanskan kieli

it: danese

lt: danų kalba

nl: Deens

pl: duński

pt: Dinamarquês

ro: daneză

tr: Danimarkaca

BT langues germaniques

débat

MT (13)

cs: debata

de: Debatte

el: δημόσια συζήτηση

en: debate

es: debate

et: väitlus

fi: keskustelu

it: dibattito

lt: debatai

nl: debat

pl: debata

pt: Debate

ro: dezbatere

tr: münazara

BT échange d'informations

début de l'année académique

USE durée de l'année académique

début de la scolarité obligatoire

USE durée de la scolarité obligatoire

décentralisation

MT (14)

cs: decentralizace

de: Dezentralisierung

el: αποκέντρωση

en: decentralisation

es: descentralización

et: detsentraliseerimine

fi: hajauttaminen

it: decentramento

lt: decentralizavimas

nl: decentralisatie

pl: decentralizacja

pt: Descentralização

ro: descentralizare

tr: yerinden yönetme

BT structure administrative

NT décentralisation géographique

décentralisation géographique

MT (14)

cs: geografická decentralizace

de: räumliche Dezentralisierung

el: γεωγραφική αποκέντρωση

en: geographical decentralisation

es: descentralización geográfica

et: piirkondlik detsentraliseerimine

fi: maantieteellinen hajauttaminen

it: decentramento geografico

lt: geografinis decentralizavimas

nl: geografische decentralisatie

pl: decentralizacja geograficzna

pt: Descentralização geográfica

ro: descentralizare geografica

tr: coğrafî ademi merkezîyet

SN: Présence ou représentation de l'autorité centrale à un niveau régional ou local.

BT décentralisation

décideurs en matière de politique éducative

MT (11)

cs: tvůrce vzdělávací politiky

de: bildungspolitischer Entscheidungsträger

el: σχεδιαστής εκπαιδευτικής πολιτικής

en: education policy-maker

es: responsable de la política educativa

et: hariduspoliitik

fi: koulutuspäätäjät

it: responsabili della politica educativa

lt: švietimo politikos kūrėjas

nl: onderwijsbeleidsverantwoordelijke

pl: osoba odpowiedzialna za politykę edukacyjną

pt: Decisor em matéria de política educativa

ro: organismul care elaborează politicile educationale

tr: eğitim politikası geliştiricisi

UF *décision en matière de politique éducative*

BT autorité éducative

décision communautaire

USE décision de l'Union européenne

décision de l'Union européenne

MT (12)

cs: rozhodnutí Evropské unie

de: Entscheidung der Gemeinschaft

el: απόφαση της Ευρωπαϊκής Ένωσης

en: European Union decision

es: decisión de la Unión Europea

et: Euroopa Liidu otsus

fi: Euroopan unionin päätös

it: decisione dell'Unione europea

lt: Europos Sąjungos sprendimas

nl: EU-besluit

pl: postanowienia Unii Europejskiej

pt: Decisão da União Europeia

ro: Decizia (hotărârea) Uniunii Europene

tr: Avrupa Birliği kararı

UF *décision communautaire*

BT législation de l'Union européenne

décision en matière de politique éducative

USE décideurs en matière de politique éducative

décret

USE législation

décrochage scolaire

USE abandon scolaire

décrocheur

USE abandon scolaire

défavorisé

USE milieu défavorisé

déficiences

USE handicap

déficiences auditives

MT (03)

cs: sluchové postižení
de: Hörschädigung
el: ακουστική ανεπάρκεια
en: hearing impairment
es: discapacidad auditiva
et: kuulmispuue
fi: kuulovamma
it: disabilità uditiva
lt: klausos sutrikimas
nl: gehoorbeperking
pl: upośledzenie słuchu
pt: Deficiência auditiva
ro: deprecierea auzului
tr: işitme bozukluğu
UF *handicap auditif*
UF *sourd*
UF *surdité*
BT trouble sensoriel
RT lecture labiale

déficiences intellectuelles

MT (03)

cs: mentální postižení
de: geistige Behinderung
el: νοητική ανεπάρκεια
en: intellectual disability
es: discapacidad intelectual
et: vaimupuue
fi: kehitysvamma
it: disabilità intellettiva
lt: intelekto sutrikimas
nl: verstandelijke beperking
pl: niepełnosprawność intelektualna
pt: Deficiência intelectual
ro: dizabilitati intelectuale
tr: entelektüel yetersizlik
UF *besoins cognitifs*
UF *troubles mentaux*
BT handicap
NT autisme
NT troubles du langage

déficience physique

MT (03)

cs: tělesné postižení
de: körperliche Behinderung
el: σωματική αναπηρία
en: physical disability
es: discapacidad física
et: kehapuue
fi: liikuntavamma
it: disabilità fisica
lt: judėjimo negalia
nl: lichamelijke beperking
pl: upośledzenie fizyczne
pt: Deficiência física
ro: dizabilitate fizica
tr: fiziksel yetersizlik
UF *handicap physique*
UF *trouble moteur*
BT handicap
NT trouble sensoriel

déficience visuelle

MT (03)

cs: zrakové postižení
de: Sehschädigung
el: οπτική ανεπάρκεια
en: visual impairment
es: discapacidad visual
et: nägemispuue
fi: näkövamma
it: disabilità visiva
lt: regos sutrikimas
nl: gezichtsbeperking
pl: upośledzenie widzenia
pt: Deficiência visual
ro: depreciere vizuala
tr: görme engeli
UF *cécité*
UF *handicap visuel*
BT trouble sensoriel
RT braille

degré d'enseignement

USE cycle d'enseignement

délai de préavis

MT (16)

cs: výpovědní lhůta
de: Kündigungsfrist
el: περίοδος ειδοποίησης
en: period of notice
es: plazo de preaviso
et: etteteatamisaeg
fi: irtisanomisaika
it: termine di preavviso
lt: įspėjimo laikotarpis
nl: opzegtermijn
pl: okres wypowiedzenia
pt: Período de pré-aviso
ro: perioada de preaviz
tr: ihbar süresi
UF *période de préavis*
BT conditions de travail

délinquance

MT (10)

cs: kriminalita
de: Kriminalität
el: παραβατικότητα
en: delinquency
es: delincuencia
et: alaealise õigusrikkumine
fi: rikollisuus
it: delinquenza
lt: delinkvencija
nl: delinquentie
pl: przestępczość
pt: Delinquência
ro: delinvență
tr: kabahat
UF *délinquant*
BT mauvaise conduite
RT éducation surveillée

délinquant

USE délinquance

délocalisation d'enseignants

USE transfert d'enseignants

demande d'éducation

MT (01)

cs: poptávka po vzdělávání

de: Bildungsnachfrage

el: αίτημα για εκπαίδευση

en: demand for education

es: demanda de educación

et: haridusnõudlus

fi: koulutuskysyntä

it: domanda di istruzione

lt: švietimo poreikis

nl: vraag naar onderwijs

pl: popyt na kształcenie

pt: Procura de educação

ro: cerere privind educația

tr: eğitim talebi

SN: Demande d'éducation émise par des apprenants potentiels.

UF *demande éducative*

BT économie de l'éducation

demande d'enseignants

USE besoin d'enseignants

demande de diplômés

USE besoin de diplômés

demande éducative

USE demande d'éducation

demandeur d'asile

USE réfugié

démocratie

MT (15)

cs: demokracie

de: Demokratie

el: δημοκρατία

en: democracy

es: democracia

et: demokraatia

fi: demokratia

it: democrazia

lt: demokratija

nl: democratie

pl: demokracja

pt: Democracia

ro: democratie

tr: demokrasi

BT valeurs civiques

NT participation du citoyen

démocratisation de l'éducation

USE démocratisation de l'enseignement

démocratisation de l'enseignement

MT (04)

cs: demokratizace vzdělávání

de: Demokratisierung der Bildung

el: εκδημοκρατισμός της εκπαίδευσης

en: democratisation of education

es: democratización de la educación

et: hariduse demokratiseerimine

fi: koulutuksen demokratisointi

it: democratizzazione dell'istruzione

lt: švietimo demokratizavimas

nl: democratisering van het onderwijs

pl: demokratyzacja edukacji

pt: Democratização da educação

ro: democratizarea educatiei

tr: eğitimin demokratikleşmesi

SN: Politique assurant l'équité en matière d'accès et choix d'enseignement dans le but d'arriver à une éducation universelle

(Source: Traduit de Unesco, IBE Education Thesaurus, 2002)

UF *démocratisation de l'éducation*

UF *éducation de masse*

UF *massification de l'enseignement*

BT politique en matière d'éducation

démographie

USE population

densité de population

USE répartition de la population

dépenses du gouvernement

USE fonds publics

dépenses éducatives

MT (05)

cs: výdaje na vzdělávání

de: Bildungsaufwand

el: εκπαιδευτικές δαπάνες

en: educational expenditure

es: gasto en educación

et: hariduskulud

fi: koulutuskustannukset

it: spesa per l'educazione

lt: švietimo išlaidos

nl: onderwijnsuitgaven

pl: wydatki na oświatę

pt: Orçamento da educação

ro: cheltuieli de invatamant

tr: eğitim masrafları

UF *budget de l'éducation*

UF *coût de l'éducation*

NT dépenses per capita

RT financement

dépenses par apprenant

USE dépenses per capita

dépenses par élève

USE dépenses per capita

dépenses par étudiant

USE dépenses per capita

dépenses par tête

USE dépenses per capita

dépenses per capita

MT (05)

cs: výdaje na osobu

de: Pro-Kopf-Ausgaben

el: κατα κεφαλή δαπάνες

en: per capita expenditure

es: gasto per cápita

et: kulutused ühe õppuri kohta

fi: kulutus henkeä kohti

it: spesa pro-capite

lt: lėšos vienam asmeniui

nl: besteding per capita

pl: wydatki per capita

pt: Despesa per capita

ro: cheltuielile pe cap de locuitor

tr: kişi başına gider

SN: Fait référence aux dépenses allouées par étudiant.

UF *dépenses par apprenant*

UF *dépenses par élève*

UF *dépenses par étudiant*

UF *dépenses par tête*

BT dépenses éducatives

dépenses publiques

USE fonds publics

dépliant

MT (21)

cs: leták

de: Faltblatt

el: φυλλάδιο

en: leaflet

es: folleto

et: reklaamleht

fi: esite

it: opuscolo

lt: lankstinukas

nl: folder

pl: ulotka

pt: Folheto

ro: prospect /foaie volanta

tr: broşür

SN: Une ou plusieurs feuilles de papier, souvent non reliées, fournissant des informations sur un sujet spécifique.

UF *prospectus*

déroulement de carrière

MT (16)

cs: vývoj profesní dráhy

de: beruflicher Aufstieg

el: επαγγελματική ανέλιξη

en: career advancement

es: desarrollo profesional

et: karjääriarendus

fi: urakehitys

it: avanzamento di carriera

lt: tarnybinis kilimas

nl: loopbaanontwikkeling

pl: przebieg kariery zawodowej

pt: Progressão na carreira

ro: evoluție în carieră

tr: kariyer ilerleme

RT carrière

désaffection des élèves

USE désintérêt pour l'école

descriptions par pays

MT (21)

cs: národní zpráva

de: Länderbericht

el: εθνική έκθεση

en: country report

es: informe nacional

et: riigi aruanne

fi: maaraportti

it: rapporto nazionale

lt: šalies ataskaita

nl: landenrapport

pl: raport krajowy

pt: Relatório nacional

ro: raport de țară

tr: ülke raporu

UF études par pays

UF rapport national

désintérêt pour l'école

MT (10)

cs: odpor ke škole

de: Schulverdrossenheit

el: σχολική αποχή

en: school disaffection

es: desinterés por la escuela

et: koolivõõrandumus

fi: kouluhaluttomuus

it: disaffezione scolastica

lt: nepasitenkinimas mokykla

nl: schoolmoeheid

pl: niezadowolenie ze szkoły

pt: Desinteresse pela escola

ro: nemultumire scolara

tr: okuldan soğuma

UF *désaffection des élèves*

BT attitude envers l'école

RT absentéisme

dessin

MT (07)

cs: výtvarná výchova

de: Zeichnen

el: ιχνογραφία

en: drawing

es: dibujo

et: joonistamine

fi: kuvaamataito

it: disegno

lt: piešimas

nl: tekening

pl: edukacja plastyczna

pt: Desenho

ro: desen

tr: çizim

BT éducation artistique

deuxième génération d'immigration

USE migrant de la deuxième génération

deuxième génération d'immigrés

USE migrant de la deuxième génération

développement

MT (18)

cs: rozvoj

de: Entwicklung

el: ανάπτυξη

en: development

es: desarrollo

et: arendamine

fi: kehitys

it: sviluppo

lt: raida

nl: ontwikkeling

pl: rozwój

pt: Desenvolvimento

ro: dezvoltare

tr: gelişme

SN: Doit être utilisé en combinaison avec un autre descripteur.

UF *évolution*

développement cognitif

MT (10)

cs: kognitivní vývoj

de: kognitive Entwicklung

el: γνωστική ανάπτυξη

en: cognitive development

es: desarrollo cognitivo

et: tunnetuslik areng

fi: kognitiivinen kehitys

it: sviluppo cognitivo

lt: pažintinė raida

nl: cognitieve ontwikkeling

pl: rozwój poznawczy

pt: Desenvolvimento cognitivo

ro: dezvoltarea cognitiva

tr: bilişsel gelişim

UF *développement intellectuel*

UF *développement mental*

BT développement de l'enfant

NT âge mental

NT intelligence

NT raisonnement

NT résolution de problème

développement de l'enfant

MT (10)

cs: vývoj dítěte

de: Kindesentwicklung

el: ανάπτυξη παιδιού

en: child development

es: desarrollo del niño

et: lapse areng

fi: lapsen kehitys

it: sviluppo del bambino

lt: vaiko raida

nl: ontwikkeling van het kind

pl: rozwój dziecka

pt: Desenvolvimento da criança

ro: dezvoltarea copilului

tr: çocuk gelişimi

NT développement cognitif

NT développement physique

NT socialisation

développement des capacités professionnelles

MT (10)

cs: rozvoj dovedností

de: Entwicklung beruflicher Fachkenntnisse

el: ανάπτυξη δεξιοτήτων

en: skill development

es: desarrollo de competencias

et: oskuste arendamine

fi: ammatitaidon kehittäminen

it: sviluppo delle competenze

lt: gebėjimų raida

nl: vaardigheidsontwikkeling

pl: rozwój umiejętności zawodowych

pt: Desenvolvimento das competências profissionais

ro: dezvoltarea abilităților

tr: beceri gelişimi

UF *acquisition des capacités*

UF *évolution des capacités*

UF *formation des capacités*

BT capacités professionnelles

développement durable

USE durabilité

développement intellectuel

USE développement cognitif

développement mental

USE développement cognitif

développement moteur

MT (10)

cs: pohybový vývoj

de: motorische Entwicklung

el: κινητική ανάπτυξη

en: motor development

es: desarrollo motor

et: motoorne areng

fi: motorinen kehitys

it: sviluppo motorio

lt: motorinių gebėjimų raida

nl: motorische ontwikkeling

pl: rozwój motoryczny

pt: Desenvolvimento motor

ro: dezvoltare motrică

tr: devimsel gelişim

UF *développement psychomoteur*

BT développement physique

développement physique

MT (10)

cs: tělesný vývoj

de: körperliche Entwicklung

el: σωματική ανάπτυξη

en: physical development

es: desarrollo físico

et: kehaline areng

fi: fyysinen kehitys

it: sviluppo fisico

lt: fizinė raida

nl: lichamelijke ontwikkeling

pl: rozwój fizyczny

pt: Desenvolvimento físico

ro: dezvoltare fizică

tr: fiziksel gelişme

BT développement de l'enfant

NT développement moteur

développement psychomoteur

USE développement moteur

développement social

USE socialisation

déviance scolaire

USE mauvaise conduite

devoir surveillé

USE étude surveillée

devoirs

MT (08)

cs: domácí příprava

de: Hausaufgabe

el: εργασία για το σπίτι

en: homework

es: deberes

et: kodutöö

fi: kotitehtävät

it: compiti a casa

lt: namų darbas

nl: huiswerk

pl: praca domowa

pt: Trabalho de casa

ro: tema de casa

tr: ev ödevi

BT activités éducatives

dialecte

MT (15)

cs: dialekt

de: Dialekt

el: διάλεκτος

en: dialect

es: dialecto

et: murre

fi: murre

it: dialetto

lt: tarmė

nl: dialect

pl: dialekt

pt: Dialecto

ro: dialect

tr: lehçe

BT langue

dictionnaire

MT (21)

cs: slovník

de: Wörterbuch

el: λεξικό

en: dictionary

es: diccionario

et: sõnaraamat

fi: sanakirja

it: dizionario

lt: žodynas

nl: woordenboek

pl: słownik

pt: Dicionário

ro: dictionar

tr: sözlük

SN: Un ouvrage de référence énumérant les informations par ordre alphabétique, chronologique ou systématique permettant l'identification de personnes, d'objets, d'organisations ou de lieux.

didacticiel

USE logiciel éducatif

didactique

MT (01)

cs: didaktika

de: Didaktik

el: διδακτική

en: didactics

es: didáctica

et: didaktika

fi: didaktiikka

it: didattica

lt: didaktika

nl: didactiek

pl: dydaktyka

pt: Didáctica

ro: didactici

tr: eğitbilim

BT sciences de l'éducation

difficulté d'apprentissage

MT (03)

cs: porucha učení

de: Lernschwierigkeit

el: μαθησιακή δυσκολία

en: learning difficulty

es: dificultades de aprendizaje

et: õpiraskus

fi: oppimisvaikeus

it: difficoltà di apprendimento

lt: mokymosi sunkumai

nl: leerprobleem

pl: trudności w nauce

pt: Dificuldade de aprendizagem

ro: dificultati de invatare

tr: öğrenme zorluğu

UF *difficulté de l'apprentissage*

BT besoins éducatifs particuliers

NT difficultés de lecture

difficulté de l'apprentissage

USE difficulté d'apprentissage

difficultés de lecture

MT (03)

cs: obtíže při čtení

de: Leseschwierigkeit

el: δυσκολία στην ανάγνωση

en: reading difficulty

es: dificultad lectora

et: vaeglugemine

fi: lukemisvaikeus

it: difficoltà di lettura

lt: skaitymo sunkumai

nl: leesprobleem

pl: trudności w czytaniu

pt: Dificuldade de leitura

ro: citire dificilă

tr: okuma zorluğu

BT difficulté d'apprentissage

diffusion de l'information

MT (13)

cs: šíření informací

de: Informationsverbreitung

el: διάδοση της πληροφορίας

en: information dissemination

es: difusión de la información

et: teabelevi

fi: tiedonvälitys

it: diffusione delle informazioni

lt: informacijos sklaida

nl: informatieverspreiding

pl: rozpowszechnianie informacji

pt: Difusão da informação

ro: diseminarea informatiei

tr: bilgi yayılımı

BT communication

dimension européenne

MT (01)

cs: evropská dimenze

de: Europäische Dimension

el: Ευρωπαϊκή διάσταση

en: European dimension

es: dimensión europea

et: Euroopa mõõde

fi: Eurooppalainen ulottuvuus

it: dimensione europea

lt: Europinė dimensija

nl: Europese dimensie

pl: wymiar europejski

pt: Dimensão europeia

ro: dimensiunea europeană

tr: Avrupa boyutu

BT dimension internationale

dimension internationale

MT (01)

cs: mezinárodní dimenze
de: internationale Dimension
el: διεθνής διάσταση
en: international dimension
es: dimensión internacional
et: rahvusvaheline mõõde
fi: kansainvälinen ulottuvuus
it: dimensione internazionale
lt: tarptautinė dimensija
nl: internationale dimensie
pl: wymiar międzynarodowy
pt: Dimensão internacional
ro: dimensiune internațională
tr: uluslar arası boyut
BT principes d'éducation
NT dimension européenne
RT études internationales
RT globalisation de l'éducation

dimension professionnelle du contenu

MT (07)

cs: odborná složka vzdělávání
de: berufsbildender Bildungsinhalt
el: περιεχόμενο επαγγελματικών σπουδών
en: vocational content
es: contenido profesional
et: kutsesisu
fi: ammatillinen aines
it: dimensione professionale del contenuto
lt: profesinio mokymo turinys
nl: beroepsinhoud
pl: wymiar zawodowy w nauczaniu
pt: Conteúdo profissionalizante
ro: continut vocational
tr: mesleki içerik
BT matière d'enseignement
RT formation et enseignement professionnels

diplôme

USE certificat

diplôme Bachelier

USE licence

diplôme BI

USE Baccalauréat international

diplôme commun

MT (09)

cs: společný titul

de: Gemeinsamer Abschluss

el: κοινό πτυχίο

en: joint degree

es: título conjunto

et: ühiskraad

fi: yhteistutkinto

it: Diploma congiunto

lt: jungtinis laipsnis

nl: gemeenschappelijke graad

pl: wspólny tytuł

pt: Diploma conjunto

ro: grad comun

tr: birleşik derece

SN: Titre universitaire accordé conjointement par plusieurs institutions sur la base d'un programme d'études conjoint.

(Source: adapté du site officiel du Processus de Barcelone 2007-2009)

UF *diplôme conjoint*

BT diplôme de l'enseignement supérieur

RT programme européen d'études

diplôme conjoint

USE diplôme commun

diplôme d'études universitaires de premier cycle

USE licence

diplôme de l'enseignement supérieur

MT (09)

cs: vysokoškolský diplom

de: Hochschulabschluss

el: πτυχίο ανώτατης εκπαίδευσης

en: higher education diploma

es: título de educación superior

et: kõrgharidusdiplom

fi: korkeakoulututkinto

it: diploma d'istruzione superiore

lt: aukštojo mokslo diplomas

nl: diploma hoger onderwijs

pl: dyplom ukończenia studiów wyższych

pt: Diploma de ensino superior

ro: diploma de învățământ superior

tr: yüksek öğrenim diploması

UF *qualification de l'enseignement supérieur*

BT certificat

NT diplôme commun

NT diplôme Master

NT doctorat

NT licence

diplômé de l'enseignement supérieur

MT (11)

cs: absolvent vysoké školy

de: Hochschulabsolvent

el: απόφοιτος

en: graduate

es: titulado

et: kõrgharitu

fi: tutkinnon suorittanut

it: laureato

lt: absolventas

nl: afgestudeerde in het hoger onderwijs

pl: absolwent szkoły wyższej

pt: Diplomado de ensino superior

ro: absolvent /licentiat

tr: mezun

BT étudiant

diplôme de Maîtrise

USE diplôme Master

diplôme Master

MT (09)

cs: magistr

de: Masterdiplom

el: μεταπτυχιακός τίτλος

en: master's degree

es: título de Máster Universitario

et: magistrakraad

fi: maisterin tutkinto

it: laurea di secondo livello

lt: magistro laipsnis

nl: master graad

pl: tytuł zawodowy magistra

pt: Mestrado

ro: masterat

tr: yüksek lisans

SN: Un second degré académique dans le système d'enseignement supérieur encouragé par le Processus de Bologne.

UF *diplôme de Maîtrise*

BT diplôme de l'enseignement supérieur

RT études supérieures de deuxième cycle

directeur d'établissement

USE chef d'établissement scolaire

directive communautaire

USE directive de l'Union européenne

directive de l'Union européenne

MT (12)

cs: směrnice Evropské unie

de: Richtlinie der Gemeinschaft

el: οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

en: European Union directive

es: directiva de la Unión Europea

et: Euroopa Liidu direktiiv

fi: Euroopan unionin direktiivi

it: direttiva dell'Unione europea

lt: Europos Sąjungos direktyva

nl: EU-richtlijn

pl: dyrektywa Unii Europejskiej

pt: Directiva da União Europeia

ro: Directiva Uniunii Europene

tr: Avrupa Birliği talimatı

SN: Instrument juridique communautaire liant l'État membre quant aux résultats à atteindre. Elle nécessite une transposition dans le cadre juridique national et laisse une marge de manoeuvre quant à la forme et aux moyens de la mise en oeuvre.

(Source: Adapté de Scadplus, Glossaire, version électronique, 2006, http://europa.eu/scadplus/glossary/index_fr.htm).

UF *directive communautaire*

BT législation de l'Union européenne

discipline à l'école

MT (10)

cs: školní kázeň

de: Schuldisziplin

el: σχολική πειθαρχία

en: school discipline

es: disciplina escolar

et: koolikord

fi: koulun järjestyssäännöt

it: disciplina scolastica

lt: mokyklos tvarka

nl: schooldiscipline

pl: dyscyplina szkolna

pt: Disciplina na escola

ro: disciplina scolara

tr: okul disiplini

SN: Un système de règles comportementales et leur application.

UF *discipline en classe*

BT comportement

RT règlement intérieur de l'école

discipline en classe

USE discipline à l'école

discours

MT (21)

cs: projev

de: Rede

el: ομιλία

en: speech

es: discurso

et: kõne

fi: puhe

it: discorso

lt: (pra)kalba

nl: spraak

pl: przemówienie

pt: Discurso

ro: discurs

tr: söylev

UF *allocation*

discrimination

MT (15)

cs: diskriminace

de: Diskriminierung

el: διακρίσεις

en: discrimination

es: discriminación

et: diskrimineerimine

fi: syrjintä

it: discriminazione

lt: diskriminacija

nl: discriminatie

pl: dyskryminacja

pt: Discriminação

ro: discriminare

tr: ayırım

BT *exclusion sociale*

discrimination positive

MT (01)

cs: pozitivní diskriminace

de: positive Diskriminierung

el: θετική διάκριση

en: positive discrimination

es: discriminación positiva

et: positiivne diskrimineerimine

fi: positiivinen erityiskohtelu

it: discriminazione positiva

lt: pozityvioji diskriminacija

nl: positieve discriminatie

pl: dyskryminacja pozytywna

pt: Discriminação positiva

ro: discriminare pozitivă

tr: pozitif ayrımcılık

SN: Concerne les actions entreprises pour annihiler les inégalités entre les groupes.

BT intégration des élèves

RT inégalité sociale

discrimination raciale

USE racisme

disparité entre les genres

USE égalité des sexes

disparité régionale

MT (16)

cs: regionální rozdíly

de: regionale Ungleichheit

el: ανισότητα σε περιφερειακό επίπεδο

en: regional inequality

es: desigualdad regional

et: piirkondlik ebavõrdsus

fi: alueellinen eriarvoisuus

it: divario regionale

lt: regionų nelygybė

nl: regionale ongelijkheid

pl: nierówności regionalne

pt: Assimetria regional

ro: inegalitate regională

tr: bölgesel eşitsizlik

BT cohésion économique et sociale

dispense de cours

MT (08)

cs: osvobození od výuky

de: Befreiung von Unterrichtsfächern

el: απαλλαγή από μάθημα

en: course exemption

es: exención de curso

et: kursusest vabastus

fi: kurssilta vapauttaminen

it: esonero da un corso

lt: atleidimas nuo kurso

nl: vrijstelling van cursusonderdeel

pl: zwolnienie z kursu

pt: Dispensa de curso

ro: scutire de curs

tr: ders muafiyeti

RT cours

dispositif de soutien

MT (05)

cs: podporná opatření

de: Unterstützungsmaßnahme

el: ενισχυτικό μέτρο

en: support measure

es: medida de apoyo

et: toetusmeede

fi: tukitoimi

it: misura di sostegno

lt: paramos priemonės

nl: ondersteuningsmaatregel

pl: środki wsparcia

pt: Medida de apoio

ro: măsură de sprijin

tr: destekleme tedbiri

UF *mesure d'encadrement*

UF *mesure de soutien*

NT aide en nature

NT soutien financier

NT soutien sous condition de ressources

diversité culturelle

USE pluralisme culturel

diversité de langue

USE diversité linguistique

diversité linguistique

MT (15)

cs: jazyková rozmanitost

de: Sprachenvielfalt

el: γλωσσική ποικιλομορφία

en: linguistic diversity

es: diversidad lingüística

et: keeleline mitmekesisus

fi: kielellinen moninaisuus

it: diversità linguistica

lt: kalbinė įvairovė

nl: taalkundige diversiteit

pl: zróżnicowanie językowe

pt: Diversidade linguística

ro: diversitate lingvistică

tr: dilsel çeşitlilik

UF *diversité de langue*

NT multilinguisme

RT barrière des langues

doctorat

MT (09)

cs: doktorát

de: Doktorgrad

el: διδακτορικό

en: doctorate

es: Doctorado

et: doktorikraad

fi: tohtorinarvo

it: dottorato

lt: daktaro laipsnis

nl: doctoraat

pl: stopień doktorski

pt: Doutoramento

ro: doctorat

tr: doktora

BT diplôme de l'enseignement supérieur

RT thèse

document administratif

MT (21)

cs: úřední dokument
de: Verwaltungsdokument
el: διοικητικό έγγραφο
en: administrative document
es: documento administrativo
et: haldusdokument
fi: hallinnolliset asiakirjat
it: documento amministrativo
lt: administracinis dokumentas
nl: bestuurlijk document
pl: dokument urzędowy
pt: Documento administrativo
ro: document administrativ
tr: yönetsel belge

document de travail

MT (21)

cs: pracovní materiál
de: Arbeitspapier
el: κείμενο εργασίας
en: working paper
es: documento de trabajo
et: töövariant (dokumendi)
fi: valmisteluasiakirja
it: documento di lavoro
lt: darbo dokumentas
nl: werkdokument
pl: dokument roboczy
pt: Documento de trabalho
ro: document de lucru
tr: çalışma belgesi

document électronique

MT (21)

cs: elektronický dokument
de: elektronisches Dokument
el: ηλεκτρονικό έγγραφο
en: electronic document
es: documento electrónico
et: elektrondokument
fi: sähköinen asiakirja
it: documento elettronico
lt: elektroninis dokumentas
nl: digitaal document
pl: dokument elektroniczny
pt: Documento electrónico
ro: document electronic
tr: elektronik belge

documentaliste

USE bibliothécaire

documentation

MT (13)

cs: dokumentace

de: Dokumentation

el: τεκμηρίωση με χρήση εγγράφων

en: documentation

es: documentación

et: dokumendikäitlus

fi: dokumentaatio

it: documentazione

lt: dokumentų tvarkyba

nl: documenteren

pl: dokumentacja

pt: Documentação

ro: documentare

tr: belgeleme

SN: S'applique à la production, au traitement et à l'utilisation des documents. Ne s'applique pas à la collecte de documents.

(Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT information

RT classification

don

USE donation

donation

MT (05)

cs: dar

de: Schenkung

el: δωρεά

en: donation

es: donación

et: annetus

fi: lahjoitus

it: donazione

lt: dovana

nl: donatie

pl: darowizna

pt: Doação

ro: donatie

tr: bağış

UF *don*

BT source de financement

donation globale

MT (05)

cs: bloková dotace

de: Pauschalzuweisung von Finanzmitteln

el: επιδότηση προγραμμάτων κοινωνικής πρόνοιας

en: block grant

es: dotación global

et: plokkoetus

fi: yleisavustus

it: donazione globale

lt: bendros sumos subsidija

nl: lump sum

pl: grant blokowy

pt: Subsídio global

ro: grant acordat entitatilor locale pentru programe sociale

tr: serbest tasarruf tahsisati

UF *subvention en bloc*

BT mode de financement

donnée démographique

USE statistique démographique

données brutes

MT (13)

cs: hrubé údaje

de: Rohdaten

el: πρωτογενή δεδομένα

en: raw data

es: datos brutos

et: toorandmed

fi: raakadata

it: dati grezzi

lt: neapdoroti duomenys

nl: ruwe data

pl: dane nieprzetworzone

pt: Dados brutos

ro: date brute

tr: ham veri

BT données statistiques

données économiques

MT (16)

cs: ekonomické údaje

de: Wirtschaftsdaten

el: οικονομικά στοιχεία

en: economic data

es: datos económicos

et: majandusnäitajad

fi: taloustieto

it: dati economici

lt: ekonominiai duomenys

nl: economische gegevens

pl: dane gospodarcze

pt: Dados económicos

ro: date economice

tr: ekonomik veriler

UF *PIB*

UF *PNB*

UF *produit intérieur brut*

UF *produit national brut*

NT capital humain

NT chômage

NT consommation

NT coût de la vie

NT facteur économique

NT niveau de vie

NT répartition des revenus

NT ressources économiques

NT ressources humaines

données statistiques

MT (13)

cs: statistické údaje

de: statistische Angaben

el: στατιστικά δεδομένα

en: statistical data

es: datos estadísticos

et: statistilised andmed

fi: tilastotiedot

it: dati statistici

lt: statistiniai duomenys

nl: statistische gegevens

pl: dane statystyczne

pt: Dados estatísticos

ro: date statistice

tr: istatistiksel veri

UF *statistique*

NT données brutes

NT effectif des élèves

NT régions NUTS

NT revenu moyen

NT statistique démographique

NT taux de participation à l'enseignement

RT analyse statistique

dossier de l'élève

USE dossier de l'étudiant

dossier de l'étudiant

MT (09)

cs: dokumentace studenta

de: Schülerbogen

el: μητρώο μαθητή

en: student record

es: expediente académico

et: õpinguraamat

fi: opintosuoritukset

it: portfolio dell'alunno

lt: mokinio/studento byla

nl: studentendossier

pl: dokumentacja studencka

pt: Processo do estudante

ro: inregistrarea studentilor

tr: öğrenci kayıt dosyası

SN: Dossier contenant les données sur le cursus des études et/ou des données administratives concernant l'étudiant/élève.

(Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *dossier de l'élève*

UF *dossier scolaire*

BT parcours scolaire

dossier scolaire

USE dossier de l'étudiant

doué

MT (10)

cs: nadaný

de: begabt

el: προικισμένος

en: gifted

es: superdotado

et: andekas

fi: lahjakas

it: dotato

lt: gabus

nl: begaafd

pl: uzdolniony

pt: Dotado

ro: talentat /supradotat /genial

tr: yetenekli

UF *surdoué*

UF *talentueux*

RT intelligence

drogues

USE abus de drogues

droit

USE législation

droit à l'éducation

MT (01)

cs: právo na vzdělání

de: Recht auf Bildung

el: δικαίωμα στην εκπαίδευση

en: right to education

es: derecho a la educación

et: õigus haridusele

fi: oikeus koulutukseen

it: diritto all'educazione

lt: teisė mokytis

nl: recht op onderwijs

pl: prawo do edukacji

pt: Direito à educação

ro: dreptul la educație

tr: eğitim hakkı

BT principes d'éducation

droit pénal

USE législation

droit publique

USE législation

droits

MT (18)

cs: práva

de: Rechte

el: δικαιώματα

en: rights

es: derechos

et: õigus(ed)

fi: oikeudet

it: diritti

lt: teisės

nl: rechten

pl: prawa

pt: Direitos

ro: drepturi

tr: haklar

SN: Doit être utilisé en combinaison avec un autre descripteur.

droits (financement)

MT (05)

cs: poplatky

de: Gebühren

el: δίδακτρα

en: fees

es: tasas

et: lõivud

fi: maksut

it: tasse

lt: mokesčiai

nl: schoolgelden

pl: opłaty

pt: Propinas

ro: taxe

tr: ücretler

UF *frais*

BT source de financement

NT droits d'inscription

NT droits de scolarité

RT école payante

RT école privée non subventionnée

droits civiques

MT (15)

cs: občanská práva

de: Bürgerrechte

el: πολιτικά δικαιώματα

en: civil rights

es: derechos civiles

et: kodanikuõigused

fi: kansalaisoikeudet

it: diritti civili

lt: pilietinės teisės

nl: burgerrechten

pl: prawa obywatelskie

pt: Direitos civis

ro: drepturi civile

tr: yurttaşlık hakları

BT droits de l'homme

droits d'enregistrement

USE droits d'inscription

droits d'inscription

MT (05)

cs: zápisné

de: Einschreibgebühren

el: διδάκτρα εγγραφής

en: registration fees

es: tasas de matrícula

et: sisseastumislõiv

fi: ilmoittautumismaksut

it: tasse di iscrizione

lt: registravimo mokesčiai

nl: inschrijvingsgeld

pl: opłata rejestracyjna

pt: Propina de matrícula

ro: taxa de înregistrare

tr: kayıt ücretleri

SN: Paiement fait par un étudiant/élève pour s'inscrire dans un établissement d'enseignement.

UF *droits d'enregistrement*

UF *frais d'inscription*

UF *minerval*

BT droits (financement)

droits de l'enfant

MT (15)

cs: práva dítěte

de: Rechte des Kindes

el: δικαιώματα των παιδιών

en: rights of the child

es: derechos del niño

et: lapse õigused

fi: lapsen oikeudet

it: diritti dei bambini

lt: vaiko teisės

nl: rechten van het kind

pl: prawa dziecka

pt: Direitos da criança

ro: drepturile copilului

tr: çocuk hakları

BT droits de l'homme

droits de l'homme

MT (15)

cs: lidská práva
de: Menschenrechte
el: ανθρώπινα δικαιώματα
en: human rights
es: derechos humanos
et: inimõigused
fi: ihmisoikeudet
it: diritti umani
lt: žmogaus teisės
nl: mensenrechten
pl: prawa człowieka
pt: Direitos humanos
ro: drepturile omului
tr: insan hakları
BT valeurs civiques
NT droits civiques
NT droits de l'enfant
NT droits des parents

droits de scolarité

MT (05)

cs: školné
de: Studiengebühren
el: καταβολή χρημάτων για εκπαιδευτικές υπηρεσίες
en: tuition fees
es: tasas académicas
et: õppemaks
fi: lukukausimaksut
it: tasse scolastiche
lt: mokesčiai už mokslą
nl: lesgelden
pl: opłaty za naukę
pt: Propina de frequência
ro: taxele școlare
tr: okul ücretleri
SN: Contribution financière de l'élève/étudiant au coût de l'enseignement.
UF *frais de scolarité*
BT droits (financement)

droits des parents

MT (15)

cs: práva rodičů

de: Rechte der Eltern

el: δικαιώματα γονέων

en: parents' right

es: derecho de los padres

et: laste/vanemate õigused

fi: vanhemman oikeus

it: diritti dei genitori

lt: tėvų teisė

nl: ouderrechten

pl: prawa rodzicielskie

pt: Direito dos pais

ro: drepturile parintilor

tr: ebeveynin hakkı

UF *droits parentaux*

BT droits de l'homme

droits parentaux

USE droits des parents

durabilité

MT (16)

cs: udržitelnost

de: Nachhaltigkeit

el: βιωσιμότητα

en: sustainability

es: sostenibilidad

et: jätkusuutlikkus

fi: kestävyys

it: sostenibilità

lt: tvarumas

nl: houdbaarheid

pl: trwałość

pt: Sustentabilidade

ro: durabilitate

tr: sürdürülebilirlik

UF *développement durable*

BT protection de l'environnement

durée

MT (18)

cs: doba trvání

de: Dauer

el: διάρκεια

en: duration

es: duración

et: kestus

fi: kesto

it: durata

lt: trukmė

nl: duur

pl: czas trwania

pt: Duração

ro: durata

tr: süre

SN: Doit être utilisé en combinaison avec un autre descripteur.

durée de l'année académique

MT (04)

cs: délka akademického roku

de: Dauer des akademischen Jahres

el: διάρκεια του ακαδημαϊκού έτους

en: duration of the academic year

es: duración del curso académico

et: õppeaasta kestus

fi: lukuvuoden kesto

it: durata dell'anno accademico

lt: akademinis metų trukmė

nl: duur van het academisch jaar

pl: długość roku akademickiego

pt: Duração do ano académico

ro: durata anului academic (anului universitar)

tr: akademik yılın süresi

UF *début de l'année académique*

UF *fin de l'année académique*

UF *rentrée académique*

BT politique en matière d'éducation

RT année académique

durée de l'année scolaire

MT (04)

cs: délka školního roku

de: Dauer des Schuljahres

el: διάρκεια του σχολικού έτους

en: duration of the school year

es: duración del curso escolar

et: kooliaasta kestus

fi: kouluvuoden kesto

it: durata dell'anno scolastico

lt: mokslo metų trukmė

nl: duur van het schooljaar

pl: długość roku szkolnego

pt: Duração do ano escolar

ro: durata anului scolar

tr: okul yılının süresi

UF *fin de l'année scolaire*

UF *rentrée scolaire*

BT politique en matière d'éducation

RT année scolaire

durée de l'enseignement

USE durée des études

durée de la scolarité obligatoire

MT (04)

cs: délka povinného vzdělávání

de: Dauer der Schulpflicht

el: διάρκεια της υποχρεωτικής εκπαίδευσης

en: duration of compulsory education

es: duración de la educación obligatoria

et: kohustusliku hariduse kestus

fi: oppivelvollisuuden kesto

it: durata della scuola dell'obbligo

lt: privalomojo mokymosi trukmė

nl: duur van het leerplichtig onderwijs

pl: czas trwania obowiązku szkolnego

pt: Duração da escolaridade obrigatória

ro: durata invatamantului obligatoriu

tr: zorunlu eğitim süresi

UF *début de la scolarité obligatoire*

UF *fin de la scolarité obligatoire*

BT politique en matière d'éducation

RT enseignement obligatoire

durée de service

MT (16)

cs: délka zaměstnání

de: Länge der Dienstzeit

el: χρόνος υπηρεσίας

en: length of service

es: antigüedad en el servicio

et: tööstaaž

fi: palvelusaika

it: anzianità di servizio

lt: tarnybos trukmė

nl: diensttijd

pl: wystuga lat

pt: Tempo de serviço

ro: vechime în câmpul muncii

tr: hizmetin süresi

BT profil professionnel

durée des études

MT (04)

cs: délka studia

de: Studiendauer

el: διάρκεια σπουδών

en: duration of studies

es: duración de los estudios

et: õpingute kestus

fi: opintojen kesto

it: durata degli studi

lt: studijų trukmė

nl: studieduur

pl: czas trwania studiów

pt: Duração dos estudos

ro: durata studiilor

tr: çalışmaların süresi

UF *durée de l'enseignement*

UF *longueur des études*

BT politique en matière d'éducation

e-formation

USE apprentissage en ligne

écart de genres

USE égalité des sexes

échange culturel

USE visite d'échange

échange d'étudiants

USE mobilité des étudiants

échange d'informations

MT (13)

cs: výměna informací

de: Informationsaustausch

el: ανταλλαγή πληροφοριών

en: information exchange

es: intercambio de información

et: teabevahetus

fi: tiedonvaihto

it: scambio di informazioni

lt: keitimasis informacija

nl: informatieuitwisseling

pl: wymiana informacji

pt: Troca de informação

ro: schimb de informație

tr: bilgi alışverişi

NT conférence

NT débat

NT informations en retour

RT communication

échange international

USE relations internationales

échange linguistique

USE visite d'échange

échange scolaire

USE partenariat d'écoles

échantillon

MT (13)

cs: vzorek

de: Stichprobe

el: δείγμα

en: sample

es: muestra

et: valim

fi: otos

it: campione

lt: (statistinė) imtis

nl: steekproef

pl: próba badawcza

pt: Amostra

ro: esantion

tr: numune

UF *échantillon représentatif*

BT analyse statistique

échantillon représentatif

USE échantillon

échec scolaire**MT** (09)**cs:** školní neúspěch**de:** Schulversagen**el:** σχολική αποτυχία**en:** school failure**es:** fracaso escolar**et:** läbikukkumine**fi:** heikko koulumenestys**it:** insuccesso scolastico**lt:** mokymosi nesėkmė**nl:** mislukken op school**pl:** niepowodzenie szkolne**pt:** Insucesso escolar**ro:** esec scolar**tr:** okulda başarısızlık**BT** résultats insuffisants

école

MT (06)

cs: škola

de: Schule

el: σχολείο

en: school

es: escuela

et: kool

fi: koulu

it: scuola

lt: mokykla

nl: school

pl: szkoła

pt: Escola

ro: scoala

tr: okul

UF *établissement scolaire*

UF † *école rurale*

BT établissement d'enseignement

NT centre d'éducation spéciale

NT école à programme commun

NT école confessionnelle

NT école de filles

NT école de garçons

NT école de spécialisation

NT école des beaux-arts

NT École Européenne

NT école internationale

NT école militaire

NT école mixte

NT école payante

NT école primaire

NT école privée

NT école professionnelle

NT école publique

NT école secondaire

NT enseignement à temps plein

NT internat

RT taille de l'école

école à programme commun

MT (06)

cs: souborná škola

de: Gesamtschule

el: δημόσιο δευτεροβάθμιο σχολείο

en: comprehensive school

es: escuela comprensiva

et: ühtluskool

fi: peruskoulu

it: Istituto comprensivo

lt: bendrojo lavinimo mokykla

nl: middenschool

pl: szkoła powszechna

pt: Escola unificada

ro: scoala completa

tr: çok amaçlı orta dereceli okul

UF *école secondaire à programme commun*

BT école

école alternative

USE offre en éducation alternative

école buissonnière

USE absentéisme

école confessionnelle

MT (06)

cs: církevní škola

de: Konfessionsschule

el: θρησκευτικό σχολείο

en: denominational school

es: escuela confesional

et: konfessionaalne kool

fi: uskontokunnan koulu

it: scuola confessionale

lt: religinės bendruomenės mokykla

nl: confessionele school

pl: szkoła wyznaniowa

pt: Escola confessional

ro: scoala confesionala

tr: papaz okulu

UF *école de la foi*

BT école

école d'été

MT (08)

cs: letní škola

de: Sommerschule

el: θερινό σχολείο

en: summer school

es: curso de verano

et: suvekursus

fi: kesäkurssi

it: scuola estiva

lt: vasaros mokykla

nl: zomerschool

pl: szkoła letnia

pt: Curso de Verão

ro: scoala de vara

tr: yaz okulu

SN: Cours dispensé en dehors de l'année scolaire.

UF *cours d'été*

UF *université d'été*

BT cours

école de filles

MT (06)

cs: dívčí škola

de: Mädchenschule

el: σχολείο θηλέων

en: girls' school

es: escuela femenina

et: tütarlastekool

fi: tyttökoulu

it: scuola femminile

lt: mergaičių mokykla

nl: meisjesschool

pl: szkoła żeńska

pt: Escola feminina

ro: scoala de fete

tr: kız okulu

BT école

école de garçons

MT (06)

cs: chlapecká škola

de: Knabenschule

el: σχολείο αρρένων

en: boys' school

es: escuela masculina

et: poistekool

fi: poikakoulu

it: scuola maschile

lt: berniukų mokykla

nl: jongensschool

pl: szkoła męska

pt: Escola masculina

ro: scoala de baieti

tr: erkek okulu

BT école

école de jour

USE enseignement à temps plein

école de l'état

USE école publique

école de la foi

USE école confessionnelle

école de musique

MT (06)

cs: hudební škola

de: Ausbildungseinrichtung für Musik

el: μουσικό σχολείο

en: music school

es: escuela de música

et: muusikakool

fi: musiikkiopisto

it: scuola di musica

lt: muzikos mokykla

nl: muziekschool

pl: szkoła muzyczna

pt: Escola de música

ro: scoala de muzica

tr: müzik okulu

SN: Établissement spécialisé dans l'enseignement de la musique.

BT école des beaux-arts

école de spécialisation

MT (06)

cs: specializovaná škola

de: Fachschule

el: σχολείο ειδικού τύπου

en: specialist school

es: centro especializado

et: süvakool

fi: erikoiskoulu

it: scuola di specializzazione

lt: specializuotoji mokykla

nl: gespecialiseerde school

pl: szkoła profilowana

pt: Escola especializada

ro: scoala specializata

tr: uzmanlık okulu

SN: École orientée vers certaines matières sélectionnées.

UF *école de spécialité*

BT école

école de spécialité

USE école de spécialisation

école des beaux-arts

MT (06)

cs: umělecká škola

de: Kunstfachschule

el: καλλιτεχνικό σχολείο

en: art school

es: escuela de arte

et: kunstikool

fi: taidekoulu

it: scuola d'arte

lt: meno mokykla

nl: kunstacademie

pl: szkoła artystyczna

pt: Escola artística

ro: scoala de arta

tr: sanat okulu

BT école

NT école de musique

RT art

école du soir

USE cours du soir

école élémentaire

USE école primaire

école en milieu hospitalier

USE enseignement en milieu hospitalier

École Européenne

MT (06)

cs: Evropská škola

de: Europäische Schule

el: Ευρωπαϊκό Σχολείο

en: European School

es: Escuela Europea

et: Euroopa Kool

fi: Eurooppa-koulu

it: Scuola europea

lt: Europos mokykla

nl: Europese school

pl: Szkoła Europejska

pt: Escola europeia

ro: scoala europeana

tr: Avrupa Birliği Okulu

SN: Établissement fréquenté par les enfants de fonctionnaires européens ou d'employés d'institutions internationales dans les états membres de l'Union européenne. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT école

école gardienne

USE établissement pré-primaire à finalité éducative

école indépendante

USE école privée non subventionnée

école internationale

MT (06)

cs: mezinárodní škola

de: internationale Schule

el: διεθνές σχολείο

en: international school

es: escuela internacional

et: rahvusvaheline kool

fi: kansainvälinen koulu

it: scuola internazionale

lt: tarptautinė mokykla

nl: internationale school

pl: szkoła międzynarodowa

pt: Escola internacional

ro: scoala internationala

tr: uluslar arası okul

SN: Écoles s'étant engagées à suivre un programme de cours international.

BT école

RT éducation interculturelle

école libre

USE école privée

école maternelle

USE établissement pré-primaire à finalité éducative

école militaire

MT (06)

cs: vojenská škola
de: Militärschule
el: στρατιωτική σχολή
en: military school
es: academia militar
et: sõjakool
fi: sotakoulu
it: scuola militare
lt: karinė mokykla
nl: militaire school
pl: szkoła wojskowa
pt: Escola militar
ro: scoala militara
tr: askeri okul
BT école

école mixte

MT (06)

cs: koedukovaná škola
de: Koedukationsschule
el: μικτό σχολείο
en: coeducational school
es: escuela mixta
et: segakool
fi: yhteiskoulu
it: scuola mista
lt: koedukacinė mokykla
nl: gemengde school
pl: szkoła koedukacyjna
pt: Escola mista
ro: scoli mixte
tr: karma okul
SN: École où les garçons et les filles suivent les cours ensemble. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).
BT école

école mobile

USE services éducatifs itinérants

école payante

MT (06)

cs: škola požadující školné

de: gebührenerhebende Schule

el: σχολείο με διδάκτρα

en: fee-paying school

es: escuela de pago

et: õppemaksuga kool

fi: maksullinen koulu

it: scuola a pagamento

lt: nevalstybinė mokykla

nl: privé-school

pl: szkoła płatna

pt: Escola paga

ro: școală particulară

tr: ücretli okul

BT école

RT droits (financement)

école pilote

USE projet pilote

école pour tous

USE approche inclusive

école primaire

MT (06)

cs: primární škola

de: Primarschule

el: δημοτικό σχολείο

en: primary school

es: colegio de educación primaria

et: algkool

fi: alakoulu

it: scuola primaria

lt: pradinė mokykla

nl: school voor primair onderwijs

pl: szkoła podstawowa

pt: Escola básica

ro: școală primară

tr: ilkokul

UF école élémentaire

BT école

RT enseignement primaire

école privée

MT (06)

cs: soukromá škola

de: Privatschule

el: ιδιωτικό σχολείο

en: private school

es: centro privado

et: erakool

fi: yksityiskoulu

it: scuola privata

lt: privati mokykla

nl: niet-openbare school

pl: szkoła prywatna

pt: Escola particular

ro: scoala particulara

tr: özel okul

UF *école libre*

BT *école*

NT *école privée non subventionnée*

NT *école subventionnée*

RT *enseignement privé*

école privée bénéficiant des subventions publiques

USE *école subventionnée*

école privée indépendante

USE *école privée non subventionnée*

école privée non subventionnée

MT (06)

cs: nesubvencovaná soukromá škola

de: nicht subventionierte Privatschule

el: μη χρηματοδοτούμενο ιδιωτικό σχολείο

en: non-grant-aided private school

es: centro privado no concertado

et: tegevustoetuseteta erakool

fi: valtionapujärjestelmän ulkopuolella oleva yksityiskoulu

it: scuola privata non sovvenzionata

lt: nedotuojamą privati mokykla

nl: niet door de overheid bekostigd privé onderwijs

pl: niesubsydiowana szkoła prywatna

pt: Escola particular não subvencionada

ro: scoala particulara fara ajutor de stat

tr: devlet yardımı almayan özel okul

UF *école indépendante*

UF *école privée indépendante*

BT *école privée*

RT *droits (financement)*

école professionnelle

MT (06)

cs: odborná škola

de: berufsbildende Schule

el: επαγγελματική σχολή

en: vocational school

es: centro de formación profesional

et: kutsekool

fi: ammattioppilaitos

it: scuola professionale

lt: profesinė mokykla

nl: school voor beroepsopleiding

pl: szkoła średnia o profilu zawodowym

pt: Escola profissional

ro: scoala profesionala

tr: meslek okulu

BT école

RT formation et enseignement professionnels

école publique

MT (06)

cs: veřejná škola

de: öffentliche Schule

el: δημόσιο σχολείο

en: public-sector school

es: escuela pública

et: avaliku sektori kool

fi: julkinen koulu

it: scuola pubblica

lt: valstybinė mokykla

nl: openbare school

pl: szkoła publiczna

pt: Escola pública

ro: scoala din sectorul public

tr: devlet okulu

SN: École financée et administrée par une autorité publique.

UF école de l'état

BT école

école rurale

USE école + espace rural

école secondaire

MT (06)

cs: sekundární škola

de: Sekundarschule

el: σχολείο δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης

en: secondary school

es: centro de educación secundaria

et: keskkool

fi: toisen asteen koulu

it: scuola secondaria

lt: vidurinė mokykla

nl: school voor secundair onderwijs

pl: szkoła średnia

pt: Escola secundária

ro: scoala gimnaziala

tr: orta öğretim okulu

UF *athénée*

UF *collège*

UF *lycée*

BT école

RT enseignement secondaire

école secondaire à programme commun

USE école à programme commun

école subventionnée

MT (06)

cs: subvencovaná soukromá škola

de: subventionierte Privatschule

el: ιδιωτικό σχολείο που χρηματοδοτείται από το δημόσιο

en: grant-aided private school

es: centro privado concertado

et: tegevustoetusega erakool

fi: julkisrahoitteinen yksityiskoulu

it: scuola privata sovvenzionata

lt: dotuojama privati mokykla

nl: niet-openbare door de overheid bekostigde school

pl: subsydiowana szkoła prywatna

pt: Escola subvencionada

ro: scoala particulara cu ajutor de la stat

tr: devlet destekli özel okul

UF *école privée bénéficiant des subventions publiques*

BT école privée

écolier

USE élève

écologie

USE éducation à l'environnement

économie

MT (16)

cs: ekonomika

de: Wirtschaft

el: οικονομία

en: economy

es: economía

et: majandus

fi: talous

it: sistema economico

lt: ekonomika

nl: economie

pl: gospodarka

pt: Economia

ro: economie /organizare

tr: ekonomi

SN: Ensemble des faits relatifs à la production, à la distribution et à la consommation des richesses dans une collectivité.

(Source: Le Petit Robert, Dictionnaire de la langue française, 1996).

NT agriculture (secteur économique)

NT industrie

NT services

économie de l'éducation

MT (01)

cs: ekonomie vzdělávání

de: Bildungsökonomik

el: οικονομικά της εκπαίδευσης

en: economics of education

es: economía de la educación

et: haridusökonoomika

fi: koulutuksen talous

it: economia dell'istruzione

lt: švietimo ekonomika

nl: onderwijseconomie

pl: ekonomika edukacji

pt: Economia da educação

ro: economia educatiei

tr: eğitim ekonomisi

SN: L'analyse des déterminants et des conséquences socio-économiques de l'éducation. (Source: Réseau d'Experts

Européens en Économie de l'Éducation (EENEE), www.education-economics.org, 2005).

BT sciences de l'éducation

NT besoin d'enseignants

NT besoin de diplômés

NT besoins en formation

NT demande d'éducation

NT marché de l'éducation

NT offre d'enseignants

NT pénurie d'enseignants

NT surplus d'enseignants

économie de la connaissance

USE société de la connaissance

économie fondée sur le savoir

USE société de la connaissance

Écosse

MT (19)

cs: Skotsko
de: Schottland
el: Σκωτία
en: Scotland
es: Escocia
et: Šotimaa
fi: Skotlanti
it: Scozia
lt: Škotija
nl: Schotland
pl: Szkocja
pt: Escócia
ro: Scotia
tr: İskoçya

écoute

MT (07)

cs: poslech
de: Zuhören
el: ακρόαση
en: listening
es: escucha
et: kuulamine
fi: kuunteleminen
it: ascolto
lt: klausymas
nl: luisteren
pl: słuchanie
pt: Escuta
ro: ascultare
tr: dinleme
BT enseignement d'une langue

écriture

MT (07)

cs: psaní

de: Schreiben

el: γραφή

en: writing

es: escritura

et: kirjutamine

fi: kirjoittaminen

it: scrittura

lt: rašymas

nl: schrijven

pl: pisanie

pt: Escrita

ro: scriere

tr: yazma

UF *expression écrite*

BT enseignement d'une langue

ECTS

USE Système européen de transfert de crédits d'enseignement

éducateur

MT (11)

cs: vychovatel

de: Erzieher

el: προσωπικό φροντίδας των παιδιών

en: educational childcare staff

es: educador

et: lasteaiapersonal

fi: oppilashuoltohenkilöstö

it: educatori dell'infanzia

lt: ugdomosios vaiko priežiūros personalas

nl: personeel in de kinderopvang

pl: wychowawca

pt: Educador de infância

ro: personalul de educare in ingrijirea copilului

tr: eğitsel çocuk bakımı personeli

BT personnel non-enseignant

éducation

MT (01)

cs: vzdělávání

de: Bildung

el: εκπαίδευση

en: education

es: educación

et: haridus

fi: koulutus

it: educazione

lt: švietimas

nl: onderwijs

pl: edukacja

pt: Educação

ro: educatie

tr: eğitim

SN: Si possible, utiliser un terme plus spécifique.

RT administration de l'enseignement

RT apprentissage

RT contenu de l'éducation

RT enseignement

RT établissement d'enseignement

RT financement de l'éducation

RT politique en matière d'éducation

éducation à distance

USE enseignement à distance

éducation à domicile

MT (02)

cs: domácí vzdělávání

de: Hauserziehung

el: κατ' οίκον διδασκαλία

en: home education

es: educación en casa

et: koduõpe

fi: kotiopetus

it: istruzione a domicilio

lt: ugdymas namuose

nl: thuisonderwijs

pl: edukacja domowa

pt: Educação domiciliária

ro: educatia de acasa

tr: evde eğitim

BT éducation extra-scolaire

éducation à l'entrepreneuriat

MT (07)

cs: výchova k podnikavosti

de: Ausbildung in Unternehmertum

el: εκπαίδευση για την επιχειρηματικότητα

en: enterprise education

es: estudios empresariales

et: ettevõtluskoolitus

fi: yrittäjyyskasvatus

it: formazione imprenditoriale

lt: verslumo ugdymas

nl: onderwijs in ondernemerschap

pl: nauczanie przedsiębiorczości

pt: Educação para o empreendedorismo

ro: educatie antreprenoriala

tr: girişimcilik eğitimi

SN: Education qui enseigne et encourage l'esprit d'entreprise.

UF *éducation à l'esprit d'entreprise*

UF *éducation à l'initiative*

UF *formation à l'esprit d'entreprise*

BT sciences économiques

éducation à l'environnement

MT (07)

cs: environmentální výchova

de: Umwelterziehung

el: περιβαλλοντική εκπαίδευση

en: environmental education

es: educación ambiental

et: keskkonnaharidus

fi: ympäristökoulutus

it: educazione ambientale

lt: aplinkosauginis švietimas

nl: milieuonderwijs

pl: nauka o środowisku

pt: Educação ambiental

ro: educatia pentru mediu

tr: çevre eğitimi

SN: Par des démarches interdisciplinaires, vise à sensibiliser et à responsabiliser l'élève aux problèmes de l'environnement.

(Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *écologie*

UF *études du milieu*

UF *études environnementales*

BT contenu de l'éducation

RT protection de l'environnement

éducation à l'esprit d'entreprise

USE éducation à l'entrepreneuriat

éducation à l'initiative

USE éducation à l'entrepreneuriat

éducation à la citoyenneté

USE éducation civique

éducation à la paix

MT (07)

cs: výchova k míru

de: Friedenserziehung

el: εκπαίδευση για την ειρήνη

en: education for peace

es: educación para la paz

et: rahukasvatus

fi: rauhankasvatus

it: educazione alla pace

lt: ugdymas taikai

nl: vredesonderwijs

pl: wychowanie dla pokoju

pt: Educação para a paz

ro: educatia pentru pace

tr: barış için eğitim

UF *études pour la paix*

BT éducation civique

éducation à la santé

MT (07)

cs: výchova ke zdraví

de: Gesundheitserziehung

el: αγωγή υγείας

en: health education

es: educación para la salud

et: tervisekasvatus

fi: terveyskasvatus

it: educazione alla salute

lt: sveikos gyvensenos ugdymas

nl: gezondheidsonderwijs

pl: edukacja zdrowotna

pt: Educação para a saúde

ro: educatie pentru sanatate

tr: sağlık eğitimi

UF *éducation sanitaire*

BT sciences de la santé

éducation à la sécurité

MT (07)

cs: výchova k bezpečnosti

de: Sicherheitserziehung

el: εκπαίδευση για την ασφάλεια

en: safety education

es: educación para la seguridad

et: ohutuskasvatus

fi: turvallisuukskasvatus

it: educazione alla sicurezza

lt: saugaus elgesio mokymas

nl: verkeersonderwijs

pl: edukacja w zakresie bezpieczeństwa

pt: Educação para a segurança

ro: siguranta educatiei

tr: güvenli eğitimi

UF *éducation à la sécurité routière*

UF *sécurité routière*

BT sciences de la santé

éducation à la sécurité routière

USE éducation à la sécurité

éducation artistique

MT (07)

cs: umělecké vzdělávání

de: Kunsterziehung

el: καλλιτεχνική αγωγή

en: art education

es: educación artística

et: kunstiõpetus

fi: taidekasvatus

it: educazione artistica

lt: meninis ugdymas

nl: kunstzinnige vorming

pl: edukacja artystyczna

pt: Educação artística

ro: arta educatiei

tr: sanat eğitimi

UF *activités artistiques*

BT contenu de l'éducation

NT art dramatique

NT artisanat

NT dessin

NT éducation musicale

RT art

éducation aux médias

MT (07)

cs: mediální výchova

de: Medienerziehung

el: εκπαίδευση στα μέσα μαζικής ενημέρωσης

en: media education

es: enseñanza de los medios de comunicación

et: meediakasvatus

fi: mediakasvatus

it: educazione ai media

lt: žiniasklaidos studijos

nl: media-onderwijs

pl: edukacja medialna

pt: Educação para os média

ro: educatie prin mass - media

tr: basın eğitimi

BT études littéraires

Éducation basée sur la recherche

USE politique basée sur la recherche

éducation bilingue

USE Enseignement d'une Matière Intégrée à une Langue Etrangère

éducation carcérale

USE éducation surveillée

éducation civique

MT (07)

cs: výchova k občanství

de: zivilgesellschaftliche Erziehung

el: αγωγή του πολίτη

en: civics

es: educación cívica

et: kodanikuõpetus

fi: yhteiskuntaoppi

it: educazione civica

lt: pilietinis ugdymas

nl: vorming tot burgerzin

pl: wychowanie obywatelskie

pt: Educação cívica

ro: civica

tr: yurttaşlık bilgisi

UF *éducation à la citoyenneté*

UF *formation civique*

UF *instruction civique*

BT sciences sociales

NT éducation à la paix

NT éducation sociale

NT études de droit

éducation comparée

MT (01)

cs: srovnávací pedagogika

de: vergleichende Erziehungswissenschaft

el: συγκριτική εκπαίδευση

en: comparative education

es: educación comparada

et: võrdlev kasvatusteadus

fi: vertaileva kasvatustiede

it: educazione comparata

lt: lyginamoji edukologija

nl: vergelijkende pedagogiek

pl: pedagogika porównawcza

pt: Educação comparada

ro: educatie comparativa

tr: karşılaştırmalı eğitim

SN: Étude comparative de la théorie et de la pratique éducationnelles dans les divers pays. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT sciences de l'éducation

éducation de base

MT (02)

cs: základní vzdělávání

de: Grundbildung

el: βασική εκπαίδευση

en: basic education

es: educación básica

et: põhiharidus

fi: perusopetus

it: istruzione di base

lt: pagrindinis ugdymas

nl: basiseducatie

pl: kształcenie na poziomie elementarnym

pt: Educação de base

ro: educația de bază

tr: temel eğitim

BT système éducatif

RT compétences minimales

RT enseignement obligatoire

éducation de masse

USE démocratisation de l'enseignement

éducation des adultes

MT (02)

cs: vzdělávání dospělých

de: Erwachsenenbildung

el: εκπαίδευση ενηλίκων

en: adult education

es: educación de personas adultas

et: täiskasvanuharidus

fi: aikuiskoulutus

it: educazione degli adulti

lt: suaugusiųjų švietimas

nl: volwassenenonderwijs

pl: edukacja dorosłych

pt: Educação de adultos

ro: educatia adultilor

tr: yetişkin eğitimi

UF *formation des adultes*

BT système éducatif

RT alphabétisation des adultes

RT apprentissage tout au long de la vie

RT bilan des compétences

éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers

MT (03)

cs: speciální vzdělávání

de: sonderpädagogische Förderung

el: εκπαίδευση ειδικής αγωγής

en: special needs education

es: educación de personas con necesidades educativas especiales

et: eriharidus

fi: erityisopetus

it: educazione speciale

lt: specialusis ugdymas

nl: onderwijs aan leerlingen met speciale behoeften

pl: kształcenie specjalne

pt: Educação especial

ro: nevoie speciale de educație

tr: özel ihtiyaçlılar eğitimi

SN: Se réfère à des interventions éducationnelles qui aident l'étudiant/élève à apprendre et suivre un enseignement. Ce type de support peut être intégré ou séparé de l'enseignement ordinaire.

UF *éducation des jeunes à besoins éducatifs spécifiques*

UF *enseignements adaptés aux jeunes en situation de handicap*

NT approche inclusive

NT enseignement spécial séparé

NT soutien pédagogique

RT besoins éducatifs particuliers

RT centre d'éducation spéciale

RT éducation surveillée

éducation des jeunes à besoins éducatifs spécifiques

USE éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers

éducation des loisirs

MT (07)

cs: výchova pro volný čas

de: Freizeitpädagogik

el: εκπαίδευση για την ψυχαγωγία

en: leisure education

es: educación para el ocio

et: huviharidus

fi: vapaa-ajan koulutus

it: educazione al tempo libero

lt: laisvalaikio ugdymas

nl: vrijetijdseducatie

pl: pedagogika czasu wolnego

pt: Ocupação de tempos livres

ro: educatie in agrement

tr: boş vakit eğitimi

SN: Préparer les gens à un emploi du temps libre agréable et profitable. Le descripteur fait également référence à la formation des animateurs de loisir.

BT contenu de l'éducation

RT loisir

éducation diffuse

USE apprentissage informel

éducation du consommateur

USE sciences économiques

éducation en ligne

USE apprentissage en ligne

éducation extra-scolaire

MT (02)

cs: vzdělávání mimo školu

de: Außerschulische Bildung

el: εξωσχολική εκπαίδευση

en: out-of-school education

es: educación extraescolar

et: kooliväliline haridus

fi: koulun ulkopuolinen opetus

it: formazione extrascolastica

lt: nemokyklinis švietimas

nl: buitenschoolse vorming

pl: edukacja pozaszkolna

pt: Educação extra-escolar

ro: educatie in afara scolii

tr: okul dışı eğitim

SN: Tout enseignement donné en dehors d'un établissement scolaire

UF *activités périscolaires*

BT apprentissage tout au long de la vie

NT éducation à domicile

NT éducation par la famille

NT enseignement à distance

NT enseignement en milieu hospitalier

RT apprentissage informel

RT apprentissage non formel

éducation formelle

MT (02)

cs: formální vzdělávání

de: formale Bildung

el: τυπική εκπαίδευση

en: formal education

es: educación formal

et: formaalõpe

fi: virallinen koulutus

it: istruzione formale

lt: formalusis švietimas

nl: formeel onderwijs

pl: kształcenie formalne

pt: Educação formal

ro: educatia formală

tr: formel eğitim

SN: Apprentissage dispensé dans un contexte organisé et structuré (en établissement d'enseignement de formation ou sur le lieu de travail) et explicitement désigné comme apprentissage (en termes d'objectifs, de temps ou de ressources).

L'apprentissage formel est intentionnel de la part de l'apprenant; il débouche généralement sur la certification. (Source:

Glossaire, Cedefop, 2004).

UF *apprentissage formel*

UF *enseignement formel*

UF *système scolaire*

BT apprentissage tout au long de la vie

NT scolarisation

éducation inclusive

USE approche inclusive

éducation indépendante

MT (08)

cs: samostatné učení

de: selbständiges Lernen

el: αυτόνομη μάθηση

en: independent learning

es: aprendizaje individual

et: iseseisev õppimine

fi: itsenäinen oppiminen

it: apprendimento indipendente

lt: savarankiškas mokymasis

nl: zelfstandig leren

pl: samodzielne uczenie się

pt: Aprendizagem autónoma

ro: invatare independenta

tr: bağımsız öğrenme

UF *apprentissage indépendant*

UF *autonomie de l'apprenant*

BT apprentissage

éducation initiale

USE formation initiale

éducation interculturelle

MT (01)

cs: interkulturní vzdělávání

de: interkulturelle Erziehung

el: διαπολιτισμική εκπαίδευση

en: intercultural education

es: educación intercultural

et: mitmekultuuriline haridus

fi: kulttuurienvälinen kasvatus

it: educazione interculturale

lt: tarpkultūrinis ugdymas

nl: intercultureel onderwijs

pl: edukacja międzykulturowa

pt: Educação intercultural

ro: educatie interculturala

tr: kültürler arası eğitim

UF *éducation multiculturelle*

BT principes d'éducation

RT Baccalauréat européen

RT Baccalauréat international

RT école internationale

éducation mixte

MT (01)

cs: koedukace

de: Koedukation

el: μικτή εκπαίδευση

en: coeducation

es: coeducación

et: ühisharidus

fi: yhteiskasvatus

it: coeducazione

lt: koedukacija

nl: coëducatie

pl: koedukacja

pt: Coeducação

ro: coeducatie

tr: karma eğitim

BT principes d'éducation

éducation morale

MT (07)

cs: mravní výchova

de: ethische Erziehung

el: ηθική αγωγή

en: moral education

es: educación moral

et: kõlbluskasvatus

fi: moraalikasvatus

it: educazione morale

lt: dorinis ugdymas

nl: morele vorming

pl: wychowanie moralne

pt: Educação moral

ro: educatie morala

tr: ahlak eğitimi

BT études littéraires

éducation multiculturelle

USE éducation interculturelle

éducation musicale

MT (07)

cs: hudební výchova
de: Musikerziehung
el: μουσική παιδεία
en: music education
es: educación musical
et: muusikakasvatus
fi: musiikkikasvatus
it: educazione musicale
lt: muzikinis ugdymas
nl: muziekonderwijs
pl: edukacja muzyczna
pt: Educação musical
ro: educatie muzicala
tr: müzik eğitimi
BT éducation artistique

éducation nutritionnelle

MT (07)

cs: výchova ke správné výživě
de: Ernährungserziehung
el: διατητική αγωγή
en: nutrition education
es: educación nutricional
et: toitumiskasvatus
fi: ravitsemuskasvatus
it: educazione alimentare
lt: mitybos mokymas
nl: voedingsonderwijs
pl: edukacja żywniowa
pt: Educação alimentar
ro: educatie nutritionala
tr: beslenme eğitimi
BT sciences de la santé

éducation par la famille

MT (02)

cs: výchova v rodině

de: Erziehung in der Familie

el: οικογενειακή αγωγή

en: family education

es: educación familiar

et: kodune kasvatus

fi: kotikasvatus

it: educazione familiare

lt: ugdymas šeimoje

nl: opvoeding binnen het gezin

pl: wychowanie w rodzinie

pt: Educação familiar

ro: educatie în familie

tr: aile eğitimi

SN: Désigne l'éducation donnée par la famille et non l'éducation à la vie familiale. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT éducation extra-scolaire

RT apprentissage informel

éducation physique

MT (07)

cs: tělesná výchova

de: Leibeserziehung

el: φυσική αγωγή

en: physical education

es: educación física

et: kehaline kasvatus

fi: liikuntakasvatus

it: educazione fisica

lt: fizinis lavinimas

nl: lichamelijke opvoeding

pl: wychowanie fizyczne

pt: Educação física

ro: educatie fizica

tr: beden eğitimi

UF *sport*

BT sciences de la santé

éducation pré-élémentaire

USE éducation pré-primaire

éducation pré-primaire

MT (02)

cs: preprimární vzdělávání

de: Vorschulerziehung

el: προσχολική εκπαίδευση

en: pre-primary education

es: educación infantil

et: alusharidus

fi: varhaiskasvatus

it: educazione prescolare

lt: ikimokyklinis ugdymas

nl: pre-primair onderwijs

pl: edukacja przedszkolna

pt: Educação pré-escolar

ro: educatie pre-primara

tr: ilkokul öncesi eğitim

UF *éducation pré-élémentaire*

BT niveau d'enseignement

NT garderie

NT niveau préprimaire à finalité éducative

RT établissement pré-primaire

RT établissement pré-primaire à finalité éducative

éducation prioritaire

USE zone d'éducation prioritaire

éducation religieuse

MT (07)

cs: náboženská výchova

de: religiöse Erziehung

el: θρησκευτική αγωγή

en: religious education

es: educación religiosa

et: usuõpetus

fi: uskontokasvatus

it: educazione religiosa

lt: religinis ugdymas

nl: godsdienstonderwijs

pl: edukacja religijna

pt: Educação religiosa

ro: educatie religioasa

tr: dini eğitim

UF *théologie*

BT études littéraires

éducation sanitaire

USE éducation à la santé

éducation scolaire

USE scolarisation

éducation sexuelle

MT (07)

cs: sexuální výchova

de: Sexualerziehung

el: σεξουαλική διαπαιδαγώγηση

en: sex education

es: educación sexual

et: seksuaalkasvatus

fi: seksuaalikasvatus

it: educazione sessuale

lt: lytinis švietimas

nl: sexuele opvoeding

pl: wychowanie seksualne

pt: Educação sexual

ro: educatie sexuala

tr: cinsel eğitim

BT sciences de la santé

éducation sociale

MT (07)

cs: sociální výchova

de: Gemeinschaftserziehung

el: κοινοτικές σπουδές

en: community studies

es: educación social

et: kodulugu

fi: kansalaistaito

it: studi di comunità

lt: bendruomeniškumo ugdymas

nl: maatschappelijke vorming

pl: wychowanie społeczne

pt: Educação comunitária

ro: studii comunitare

tr: toplum çalışmaları

SN: Processus visant l'enracinement dans le milieu social auquel les élèves appartiennent (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT éducation civique

éducation sous-jacente

MT (07)

cs: skryté kurikulum

de: heimliches Curriculum

el: παράπλευρη εκπαίδευση

en: hidden curriculum

es: currículo oculto

et: peitõppekava

fi: piilo-opetusuunnitelma

it: curricolo implicito

lt: paslėptoji programa

nl: verborgen curriculum

pl: program ukryty

pt: Currículo oculto

ro: curriculum ascuns

tr: gizli müfredat

SN: Fait référence aux valeurs sociétales et croyances des enfants souvent induites parce qu'elles font partie de la culture de l'école plutôt que de l'enseignement formel.

BT programme d'études

éducation surveillée

MT (02)

cs: nápravná výchova

de: Fürsorgeerziehung

el: εκπαίδευση σε σωφρονιστικά ιδρύματα

en: correctional education

es: educación correccional

et: parandusõpe

fi: sopeutumattomien kasvatus

it: educazione correzionale

lt: korekcinis ugdymas

nl: heropvoeding

pl: resocjalizacja

pt: Educação correctiva

ro: educatie corectionala

tr: düzeltici eğitim

SN: Programme éducatif et professionnel offert aux adultes et aux jeunes dans des prisons ou en centres de détention. (Source, Thésaurus Unesco, version électronique, 2006).

UF *éducation carcérale*

UF *home d'accueil pour enfants*

UF *maison de correction*

BT système éducatif

RT besoins éducatifs particuliers

RT délinquance

RT éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers

EEE

USE Espace économique européen

EEES

USE Espace européen de l'enseignement supérieur

effectif des classes

USE taille de la classe

effectif des élèves

MT (13)

cs: počet studentů
de: Anzahl Studierender
el: αριθμός σπουδαστών
en: number of students
es: número de estudiantes
et: üliõpilaste arv
fi: opiskelijamäärä
it: numero di studenti
lt: mokinių skaičius
nl: studentenaantal
pl: liczba studentów
pt: Efectivos escolares
ro: numarul studentilor
tr: öğrenci sayısı
UF *nombre d'élèves*
BT données statistiques
RT taille de l'école

effet

USE résultat

efficacité

MT (18)

cs: efektivnost
de: Wirksamkeit
el: αποτελεσματικότητα
en: effectiveness
es: eficacia
et: tõhusus
fi: vaikuttavuus
it: efficacia
lt: veiksmingumas
nl: effectiviteit
pl: skuteczność
pt: Eficácia
ro: eficacitate
tr: etkililik
SN: Doit être utilisé en combinaison avec un autre descripteur.

efficience

MT (18)

cs: výkonnost

de: Effizienz

el: αποδοτικότητα

en: efficiency

es: eficiencia

et: jõudlus

fi: tehokkuus

it: efficienza

lt: efektyvumas

nl: efficiency

pl: sprawność

pt: Eficiência

ro: eficienta

tr: verimlilik

SN: Doit être utilisé en combinaison avec un autre descripteur.

UF *bon fonctionnement*

égalité des chances

MT (01)

cs: rovnost příležitostí

de: Chancengleichheit

el: ίσες ευκαιρίες

en: equal opportunity

es: igualdad de oportunidades

et: võrdsed võimalused

fi: mahdollisuuksien tasa-arvo

it: pari opportunità

lt: vienodos galimybės

nl: gelijkheid van kansen

pl: równość szans

pt: Igualdade de oportunidades

ro: oportunitati egale

tr: eşit fırsat

UF *accès équitable*

UF *équité*

BT principes d'éducation

égalité des sexes

MT (15)

cs: rovnost pohlaví

de: Gleichstellung der Geschlechter

el: ισότητα φύλων

en: gender equality

es: igualdad de género

et: sooline võrdsus

fi: sukupuolten tasa-arvo

it: uguaglianza dei sessi

lt: lyčių lygybė

nl: gelijkheid van de geslachten

pl: równość płci

pt: Igualdade dos sexos

ro: egalitate sexelor

tr: cinsiyet eşitliği

UF *approche intégrée de l'égalité des sexes*

UF *disparité entre les genres*

UF *écart de genres*

UF *égalité entre hommes et femmes*

UF *égalités des genres*

UF *inégalités entre les genres*

UF *intégration de la dimension de genre*

BT structure sociale

égalité entre hommes et femmes

USE égalité des sexes

égalité sociale

USE inégalité sociale

égalités des genres

USE égalité des sexes

église

USE organisation religieuse

élaboration de programmes d'études

MT (07)

cs: tvorba kurikula

de: Curriculumentwicklung

el: ανάπτυξη αναλυτικού προγράμματος

en: curriculum development

es: desarrollo curricular

et: õppekavaarendus

fi: opetussuunnitelman kehittäminen

it: elaborazione del curricolo

lt: ugdymo/mokymo/studijų programų kūrimas

nl: leerplanontwikkeling

pl: tworzenie programów nauczania

pt: Desenvolvimento curricular

ro: dezvoltarea curriculum-ului

tr: müfredat geliřirme

SN: Activités telles que la conceptualisation, la planification, l'implémentation, les essais sur le terrain et la recherche qui sont mises en oeuvre pour produire de nouveaux programmes ou améliorer ceux existant (Source: Traduit du ERIC Thesaurus, version électronique 2005).

UF *organisation des programmes d'études*

UF *révision des programmes d'études*

NT réforme des programmes d'études

RT contenu de l'éducation

RT finalités de l'éducation

élargissement (Union européenne)

MT (12)

cs: rozříření (Evropské unie)

de: Erweiterung (Europäische Union)

el: διεύρυνση (της Ευρωπαϊκής Ένωσης)

en: enlargement (European Union)

es: ampliación (Unión Europea)

et: Euroopa Liidu laiinemine

fi: laajentuminen (Euroopan unioni)

it: allargamento (Unione europea)

lt: plétra (Europos Sąjungos)

nl: uitbreiding (Europese Unie)

pl: rozszerzenie (Unii Europejskiej)

pt: Alargamento (União Europeia)

ro: extindere (Uniunea Europeana)

tr: geniřleme (Avrupa Birliđi)

SN: Adhésion d'un nouveau membre au sein de l'Union Européenne

RT pays candidat

RT pays hors UE

élève

MT (11)

cs: žák

de: Schüler

el: μαθητής

en: pupil

es: alumno

et: õpilane

fi: oppilas

it: alunno

lt: mokinys

nl: leerling

pl: uczeń

pt: Aluno

ro: elev

tr: talebe

SN: Pour les apprenants au-delà de l'enseignement obligatoire, voir aussi "étudiant".

UF *écolier*

NT élève sortant

RT étudiant

RT évaluation des étudiants

RT évaluation par les étudiants

élève allophone

USE étudiant de langue maternelle étrangère

élève sortant

MT (11)

cs: absolvent školy

de: Schulabgänger

el: τελειόφοιτος

en: school leaver

es: alumno que finaliza la escolaridad

et: koolilõpetaja

fi: koulunsa päättänyt

it: licenziando

lt: abiturientas

nl: schoolverlater

pl: absolwent

pt: Aluno que concluiu a escolaridade

ro: absolvent

tr: okuldan mezun olan

BT élève

élèves par adulte

USE proportion maître-élèves

émigrant

MT (15)

cs: emigrant

de: Auswanderer

el: μετανάστης

en: emigrant

es: emigrante

et: väljarändaja

fi: maastamuuttaja

it: emigrante

lt: emigrantas

nl: emigrant

pl: emigrant

pt: Emigrante

ro: emigrant

tr: muhacir

UF *émigration*

BT migrant

émigration

USE émigrant

EMILE

USE Enseignement d'une Matière Intégrée à une Langue Etrangère

emploi

MT (16)

cs: zaměstnání

de: Beschäftigung

el: απασχόληση

en: employment

es: empleo

et: tööhõive

fi: työllisyys

it: occupazione

lt: užimtumas

nl: werkgelegenheid

pl: zatrudnienie

pt: Emprego

ro: plasament /ocuparea fortei de munca /ocupatie /slujba

tr: istihdam

NT fin de carrière

NT période probatoire

NT travail intellectuel

NT travail manuel

NT travail temporaire

RT code professionnel

emploi du temps

MT (04)

cs: učební plán

de: Stundentafel

el: ωρολόγιο πρόγραμμα

en: timetable

es: horario

et: tunniplaan

fi: lukujärjestys

it: orario

lt: tvarkaraštis

nl: rooster

pl: rozkład zajęć

pt: Horário

ro: orar

tr: ders zaman çizelgesi

SN: Le nombre d'heures consacrées à l'enseignement de matières individuelles à un niveau d'éducation ou pendant une année scolaire.

UF *horaire*

BT aménagement du temps scolaire

NT horaire flexible

emploi temporaire

USE travail temporaire

employabilité

MT (16)

cs: zaměstnatelnost

de: Beschäftigungsfähigkeit

el: απασχολησιμότητα

en: employability

es: empleabilidad

et: töölesobivus

fi: työllistettävyyys

it: occupabilità

lt: įsidarbinamumas

nl: inzetbaarheid van werknemers

pl: dostosowanie do potrzeb rynku pracy

pt: Empregabilidade

ro: ocuparea fortei de munca

tr: istihdam edilebilirlik

SN: La capacité d'un individu à trouver et garder un emploi.

UF *aptitude à l'emploi*

BT marché du travail

employé

MT (16)

cs: zaměstnanec

de: Arbeitnehmer

el: εργαζόμενος

en: employee

es: empleado

et: töötaja

fi: työntekijä

it: dipendente

lt: darbuotojas

nl: werknemer

pl: pracownik

pt: Empregado

ro: angajat

tr: çalışan

UF *salarié*

BT syndicat

employeur

MT (16)

cs: zaměstnavatel

de: Arbeitgeber

el: εργοδότης

en: employer

es: empleador

et: tööandja

fi: työnantaja

it: datore di lavoro

lt: darbdavys

nl: werkgever

pl: pracodawca

pt: Empregador

ro: angajator

tr: işveren

BT organisation patronale

emprunt

MT (05)

cs: půjčka

de: Darlehen

el: δάνειο

en: loan

es: préstamo

et: laen

fi: laina

it: prestito

lt: paskola

nl: lening

pl: pożyczka

pt: Empréstimo

ro: împrumut

tr: kredi

UF *prêt*

BT soutien financier

RT taux d'intérêt

enfance

USE enfant

enfant

MT (11)

cs: dítě

de: Kind

el: παιδί

en: child

es: niño

et: laps

fi: lapsi

it: bambino

lt: vaikas

nl: kind

pl: dziecko

pt: Criança

ro: copil

tr: çocuk

UF *enfance*

NT enfant à risque

NT orphelin

NT pupilles de l'État

enfant à risque

MT (11)

cs: ohrožené dítě

de: Risikokind

el: παιδί υψηλού κινδύνου

en: child at risk

es: niño en situación de riesgo

et: riskilaps

fi: riskilapsi

it: bambino a rischio

lt: rizikos grupės vaikas

nl: risicokind

pl: dziecko zagrożone

pt: Criança de alto risco

ro: copil in situatie de risc

tr: risk altındaki çocuk

SN: Enfant qui, pour une raison ou une autre, court un plus grand risque que la moyenne de développer des problèmes comportementaux, d'apprentissage ou encore de santé.

BT enfant

enfant adopté

USE adoption

enfant battu

USE enfant maltraité

enfant maltraité

MT (11)

cs: zneužívání dětí

de: Kindesmissbrauch

el: παιδική κακοποίηση

en: child abuse

es: maltrato infantil

et: lapse väärkohtlemine

fi: lapsen hyväksikäyttö

it: abusi sui minori

lt: vaiko žalojimas

nl: kindermishandeling

pl: krzywdzenie dzieci

pt: Criança maltratada

ro: copil abuzat

tr: çocuk istismarı

UF *enfant battu*

RT puériculture

RT violence

ENIC

MT (20)

cs: ENIC

de: ENIC

el: ENIC

en: ENIC

es: ENIC

et: ENIC

fi: ENIC

it: ENIC

lt: ENIC

nl: ENIC

pl: ENIC

pt: ENIC

ro: ENIC

tr: ABMA

UF *Réseau ENIC*

UF *Réseau européen des centres d'information*

ENQA

MT (20)

cs: ENQA

de: ENQA

el: ENQA

en: ENQA

es: ENQA

et: ENQA

fi: ENQA

it: ENQA

lt: ENQA

nl: ENQA

pl: ENQA

pt: ENQA

ro: ENQA

tr: AYKGB

UF *Association européenne pour la garantie de la qualité dans l'enseignement supérieur*

UF *Réseau européen pour la garantie de la qualité dans l'enseignement supérieur*

enquête**MT** (21)**cs:** průzkum**de:** Umfrage**el:** μελέτη**en:** survey**es:** encuesta**et:** uuring**fi:** kartoitustutkimus**it:** inchiesta**lt:** apklausa**nl:** enquête**pl:** badanie ankietowe**pt:** Inquérito**ro:** sondaj**tr:** araştırma çalışması**SN:** L'emploi de questions standardisées pour obtenir une vue d'ensemble fondée sur des opinions ou des informations factuelles.***enquête internationale*****USE** évaluation internationale***enregistrement*****USE** inscription

enseignant

MT (11)

cs: učitel

de: Lehrer

el: εκπαιδευτικός

en: teacher

es: profesor

et: õpetaja

fi: opettaja

it: insegnante

lt: mokytojas

nl: leraar

pl: nauczyciel

pt: Professor

ro: profesor

tr: öğretmen

UF *enseignante*

UF *maître*

UF *maître d'école*

UF *professeur*

UF † *enseignant du primaire*

UF † *enseignant du secondaire*

BT corps enseignant

NT chef d'établissement scolaire

NT enseignant de métier

NT enseignant de soutien

NT enseignant généraliste

NT enseignant semi-spécialiste

NT enseignant spécialiste

NT enseignant stagiaire

NT personnel enseignant non qualifié

NT titulaire de classe

RT enseignant à la retraite

RT formation des enseignants

RT profession d'enseignant

RT transfert d'enseignants

enseignant à la retraite

MT (11)

cs: učitel-důchodce

de: Lehrer im Ruhestand

el: συνταξιούχος εκπαιδευτικός

en: retired teacher

es: profesor jubilado

et: pensionil õpetaja

fi: eläkkeellä oleva opettaja

it: insegnante in pensione

lt: mokytojas pensininkas

nl: gepensioneerde leraar

pl: nauczyciel emerytowany

pt: Professor aposentado

ro: profesor pensionar

tr: emekli öğretmen

UF *enseignant pensionné*

UF *enseignant retraité*

RT enseignant

enseignant agréé

USE enseignant de métier

enseignant breveté

USE enseignant de métier

enseignant de matière

USE enseignant spécialiste

enseignant de métier

MT (11)

cs: kvalifikovaný učitel

de: Lehrkraft mit Lehrbefähigung

el: προσοντούχος καθηγητής

en: qualified teacher

es: profesor cualificado

et: kvalifitseeritud õpetaja

fi: pätevä opettaja

it: insegnante abilitato all'insegnamento

lt: kvalifikuotas mokytojas

nl: bevoegd leraar

pl: nauczyciel z kwalifikacjami

pt: Professor qualificado

ro: profesor calificat

tr: nitelikli öğretmen

UF *enseignant agréé*

UF *enseignant breveté*

UF *enseignant diplômé*

UF *enseignant formé*

UF *enseignant qualifié*

UF *enseignant qualifié récemment*

BT enseignant

enseignant de remédiation

USE enseignant de soutien

enseignant de soutien

MT (11)

cs: speciální pedagog

de: Stützlehrer

el: καθηγητής ειδικής αγωγής

en: SEN teacher

es: profesor de apoyo

et: eriõppe õpetaja

fi: erityisopettaja

it: insegnante di sostegno

lt: specialusis pedagogas

nl: SEN-leraar

pl: nauczyciel kształcenia specjalnego

pt: Professor de apoio educativo

ro: profesor pentru persoane cu nevoi speciale

tr: ÖEİ öğretmen

SN: Enseignant qui apporte une aide dans l'assimilation du programme scolaire aux jeunes personnes ayant des besoins éducatifs particuliers.

UF *enseignant de remédiation*

UF *enseignant spécialisé en soutien*

BT enseignant

enseignant diplômé

USE enseignant de métier

enseignant du primaire

USE enseignant + enseignement primaire

enseignant du secondaire

USE enseignant + enseignement secondaire

enseignant formé

USE enseignant de métier

enseignant généraliste

MT (11)

cs: učitel univerzalista

de: Lehrer ohne Fachspezialisierung

el: εκπαιδευτικός γενικής κατάρτισης

en: generalist teacher

es: profesor generalista

et: klassiõpetaja

fi: yleisopettaja

it: docente generalista

lt: universalus mokytojas

nl: niet-vakleerkracht

pl: nauczyciel przedmiotów zintegrowanych

pt: Professor generalista

ro: profesor generalist

tr: genel kültür öğretmenleri

SN: Enseignant qualifié pour enseigner tous les sujets du niveau d'enseignement pour lequel il est qualifié.

UF *enseignant non spécialisé*

BT enseignant

enseignant non spécialisé

USE enseignant généraliste

enseignant pensionné

USE enseignant à la retraite

enseignant qualifié

USE enseignant de métier

enseignant qualifié récemment

USE enseignant de métier

enseignant remplaçant

USE personnel de remplacement

enseignant retraité

USE enseignant à la retraite

enseignant semi-spécialiste

MT (11)

cs: učitel s širší aprobací

de: Fachlehrer für eine Fächerkombination

el: καθηγητής μερικής εξειδίκευσης

en: semi-specialist teacher

es: profesor semiespecialista

et: sidusainete õpetaja

fi: aineenopettaja (useamman oppiaineen pätevyys)

it: insegnante semispecialista

lt: kelių dalykų mokytojas

nl: semi-specialistische leraar

pl: nauczyciel kilku przedmiotów

pt: Professor semi-especializado

ro: profesor semispecialist

tr: yarı uzman öğretmen

SN: Enseignant qualifié pour enseigner un groupe de matières au niveau d'éducation pour laquelle il est qualifié.

BT enseignant

enseignant spécialisé en soutien

USE enseignant de soutien

enseignant spécialiste

MT (11)

cs: specializovaný učitel

de: Fachlehrer

el: ειδικευμένος καθηγητής

en: specialist teacher

es: profesor especialista

et: aineõpetaja

fi: aineenopettaja

it: insegnante specialista

lt: mokytojas dalykininkas

nl: vakleraar

pl: nauczyciel przedmiotu

pt: Professor especializado

ro: profesor de specialitate

tr: uzman öğretmen

SN: Enseignant qualifié pour n'enseigner qu'une seule matière et éventuellement une matière secondaire au niveau d'enseignement pour lequel il est qualifié.

UF *enseignant de matière*

UF *spécialiste d'une matière*

BT enseignant

enseignant stagiaire

MT (11)

cs: učitel-praktikant

de: angehender Lehrer

el: εκπαιδευόμενος καθηγητής

en: trainee teacher

es: profesor en prácticas

et: õpetajapraktikant

fi: opetusharjoittelija

it: insegnante tirocinante

lt: mokytojas praktikantas

nl: leraar in opleiding

pl: nauczyciel praktykant

pt: Professor estagiário

ro: profesor stagiar

tr: eğitilen öğretmen

SN: Une personne qui a suivi ou qui suit une formation d'enseignant et qui acquière de l'expérience professionnelle afin d'obtenir les qualifications requises pour enseigner.

UF *candidat enseignant*

UF *étudiant enseignant*

BT enseignant

enseignant suppléant

USE personnel de remplacement

enseignante

USE enseignant

enseignement

MT (08)

cs: výuka

de: Unterricht

el: διδασκαλία

en: teaching

es: enseñanza

et: õpetamine

fi: opetus

it: insegnamento

lt: mokymas/ugdymas

nl: lesgeven

pl: nauczanie

pt: Ensino

ro: predare

tr: öğretme

UF *instruction*

NT méthode d'enseignement

NT moyens d'enseignement

RT autonomie des enseignants

RT charge d'enseignement

RT éducation

RT préparation de leçon

RT profession d'enseignant

RT qualité de l'enseignement

enseignement à distance

MT (02)

cs: distanční vzdělávání

de: Fernunterricht

el: εκπαίδευση από απόσταση

en: distance learning

es: educación a distancia

et: kaugõpe

fi: etäopiskelu

it: apprendimento a distanza

lt: nuotolinis mokymasis

nl: afstandsonderwijs

pl: nauczanie na odległość

pt: Ensino a distância

ro: învățarea la distanță

tr: uzaktan öğrenme

UF *apprentissage ouvert et à distance*

UF *cours à l'EAD*

UF *éducation à distance*

UF *enseignement par correspondance*

UF *études à distance*

UF *formation ouverte et à distance*

UF *télé-enseignement*

UF *télé-formation*

BT *éducation extra-scolaire*

NT *apprentissage en ligne*

RT *université ouverte*

enseignement à temps plein

MT (06)

cs: škola s celodenním provozem

de: Ganztagschule

el: ολοήμερο σχολείο

en: full-day school

es: centro de enseñanza a tiempo completo

et: päevakool

fi: kokopäiväkoulu

it: scuola a tempo pieno

lt: visos dienos mokykla

nl: volledig dagonderwijs

pl: szkoła dzienna

pt: Escola a tempo inteiro

ro: școală cu cursuri de zi

tr: tam gün okul

SN: École fournissant l'enseignement aux mêmes élèves pendant les sessions du matin et de l'après-midi

UF *école de jour*

BT *école*

enseignement assisté par ordinateur

USE *apprentissage assisté par ordinateur*

enseignement d'une langue

MT (07)

cs: jazyková výuka

de: Sprachunterricht

el: διδασκαλία γλωσσών

en: language teaching

es: enseñanza de lenguas

et: keeleõpe

fi: kielenopetus

it: insegnamento di una lingua

lt: kalbų mokymas

nl: taalonderwijs

pl: nauczanie języka

pt: Ensino de línguas

ro: limba de predare

tr: dil öğretileri

UF *apprentissage d'une langue*

BT études littéraires

NT apprentissage de la langue maternelle

NT écoute

NT écriture

NT enseignement des langues étrangères

NT grammaire

NT lecture

NT orthographe

NT parole

NT terminologie

RT compétences linguistiques

Enseignement d'une Matière Intégrée à une Langue Etrangère

MT (08)

cs: obsahově a jazykově integrované učení

de: fremdsprachlicher Fachunterricht

el: διδασκαλία μη γλωσσικού μαθήματος μέσω μιας ξένης γλώσσας

en: content and language integrated learning

es: Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas

et: lõimõpe

fi: CLIL-opetus

it: apprendimento integrato di lingua e contenuto

lt: keliakalbis dalykų mokymasis

nl: tweetalig onderwijs

pl: zintegrowane nauczanie przedmiotowo-językowe

pt: Ensino Integrado de Língua Estrangeira

ro: învățarea integrată din perspectiva conținutului și a limbii utilizate în procesul de instruire

tr: konu ve dilin bütünleştirilmesi ile öğrenme

SN: L'enseignement de matières, mise à part les langues étrangères, dans plus qu'une langue d'instruction.

UF *éducation bilingue*

UF *EMILE*

UF *immersion linguistique*

BT méthode d'enseignement

enseignement de second cycle

USE études supérieures de deuxième cycle

enseignement des langues étrangères

MT (07)

cs: výuka cizích jazyků

de: Fremdsprachenunterricht

el: διδασκαλία ξένης γλώσσας

en: foreign language teaching

es: enseñanza de lenguas extranjeras

et: võõrkeeleõpe

fi: vieraiden kielten opetus

it: insegnamento delle lingue straniere

lt: užsienio kalbų mokymas

nl: onderwijs moderne vreemde talen

pl: nauczanie języków obcych

pt: Ensino de línguas estrangeiras

ro: predarea unei limbi străine

tr: ana dili yabancı olan öğrenci

UF *études des langues étrangères*

UF *instruction en langue étrangère*

UF *langues étrangères*

UF *langues modernes*

UF *langues vivantes*

BT enseignement d'une langue

RT immersion

enseignement élémentaire

USE enseignement primaire

enseignement en milieu hospitalier

MT (02)

cs: výuka v nemocnici

de: Unterricht im Krankenhaus

el: διδασκαλία στο νοσοκομείο

en: hospital teaching

es: atención educativa hospitalaria

et: haiglaõpe

fi: sairaalaopetus

it: scuola in ospedale

lt: mokymas gydymo įstaigoje

nl: ziekenhuisonderwijs

pl: nauczanie w szpitalu

pt: Ensino em ambiente hospitalar

ro: predare la spital

tr: hastane öğretileri

UF *école en milieu hospitalier*

BT éducation extra-scolaire

enseignement ex-cathedra

USE enseignement magistral

enseignement fondamental (BE fr)

USE enseignement primaire

enseignement formel

USE éducation formelle

enseignement général

MT (02)

cs: všeobecné vzdělávání

de: allgemeinbildendes Schulwesen

el: Γενική Παιδεία

en: general education

es: educación general

et: üldharidus

fi: yleissivistävä koulutus

it: istruzione generale

lt: bendrasis lavinimas

nl: algemeen onderwijs

pl: kształcenie ogólne

pt: Ensino geral

ro: educatie generala

tr: genel eğitim

SN: Enseignement qui n'implique, dans le choix des matières, aucun type de spécialisation et qui ne confère aux élèves/étudiants aucune formation spécifique. (Source: Adapté du Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF † *enseignement général supérieur*

BT filière d'enseignement

enseignement général supérieur

USE enseignement général + enseignement supérieur

enseignement gratuit

MT (04)

cs: bezplatné vzdělávání

de: Schulgeldfreiheit

el: δωρεάν παιδεία

en: free education

es: enseñanza gratuita

et: tasuta haridus

fi: ilmainen koulutus

it: istruzione gratuita

lt: nemokamas mokslas

nl: kosteloos onderwijs

pl: nauczanie bezpłatne

pt: Ensino gratuito

ro: educatie libera

tr: parasız eğitim

SN: Enseignement gratuit sans paiement de droits d'inscription. (Source: Adapté du Thésaurus ERIC , version électronique, 2005).

UF *gratuité de l'enseignement*

BT politique en matière d'éducation

RT financement de l'éducation

enseignement individualisé

MT (08)

cs: individualizovaná výuka

de: individualisierter Unterricht

el: εξατομικευμένη διδασκαλία

en: individualised teaching

es: enseñanza individualizada

et: individualiseeritud õpe

fi: yksilöllinen opetus

it: insegnamento individualizzato

lt: individualusis mokymas

nl: individueel onderwijs

pl: nauczanie zindywidualizowane

pt: Ensino individualizado

ro: invatare individualizata

tr: bireyselleştirilmiş öğretim

SN: Dispositif pédagogique qui vise à améliorer le progrès scolaire par le biais de leçons particulières.

UF *cours particulier*

UF *enseignement personnalisé*

UF *leçons particulières*

BT méthode d'enseignement

RT tuteur

enseignement international

USE études internationales

enseignement magistral

MT (08)

cs: frontální vyučování

de: Frontalunterricht

el: τυπική διάλεξη

en: formal lecturing

es: clase magistral

et: loengupidamine

fi: luennointi

it: insegnamento frontale

lt: formalusis dėstyimas

nl: frontaalonderwijs

pl: nauczanie ex-cathedra

pt: Ensino magistral

ro: discurs formal

tr: formel öğretim

UF *enseignement ex-cathedra*

BT méthode d'enseignement

enseignement obligatoire

MT (01)

cs: povinné vzdělávání

de: Schulpflicht

el: υποχρεωτική εκπαίδευση

en: compulsory education

es: educación obligatoria

et: kohustuslik haridus

fi: oppivelvollisuus

it: istruzione obbligatoria

lt: privalomasis švietimas

nl: leerplichtigonderwijs

pl: kształcenie obowiązkowe

pt: Escolaridade obrigatória

ro: educatie obligatorie

tr: zorunlu eğitim

BT principes d'éducation

RT durée de la scolarité obligatoire

RT éducation de base

enseignement organisé en structure unique

MT (02)

cs: jednotná struktura vzdělávání

de: durchgängiges Pflichtschulwesen

el: ενιαίο εκπαιδευτικό σύστημα

en: single-structure education

es: sistema educativo de estructura única

et: ühetskõikiline haridus

fi: yhtenäinen perusopetus

it: ciclo a struttura unica

lt: vientisasis švietimas

nl: comprehensief leerplicht(ig) onderwijs

pl: jednolita struktura kształcenia obowiązkowego

pt: Ensino organizado em estrutura única

ro: structura unica de educatie

tr: ilköğretim eğitimleri

SN: Enseignement qui est dispensé au sein d'une structure unique et continue sans distinction aucune entre deux niveaux consécutifs (par exemple, sans distinction entre l'enseignement primaire et secondaire inférieur) et qui offre un programme commun à tous, sans filière, ni orientation.

UF *enseignement unique*

UF *système d'enseignement unifié*

BT système éducatif

RT enseignement primaire

RT secondaire inférieur

enseignement par correspondance

USE enseignement à distance

enseignement personnalisé

USE enseignement individualisé

enseignement post-obligatoire

MT (02)

cs: postobligatorní vzdělávání
de: nachschulpflichtige Bildung
el: μετα-υποχρεωτική εκπαίδευση
en: post-compulsory education
es: educación postobligatoria
et: kohustusliku hariduse järgne haridus
fi: oppivelvollisuuden jälkeinen koulutus
it: istruzione post-obbligatoria
lt: poprivalomasis švietimas
nl: niet-verplicht vervolgonderwijs
pl: kształcenie po zakończeniu obowiązku szkolnego
pt: Escolaridade pós-obrigatória
ro: post educatie obligatorie
tr: zorunlu eğitim sonrası
BT niveau d'enseignement

enseignement post-secondaire non-supérieur

MT (02)

cs: postsekundární neterciární vzdělávání
de: postsekundare nichttertiäre Bildung
el: μεταδευτεροβάθμια μη πανεπιστημιακή εκπαίδευση
en: post-secondary non-tertiary education
es: educación postsecundaria no superior
et: keskharidusjärgne kutsekeskharidus
fi: toisen asteen jälkeinen koulutus, joka ei ole korkea-asteen koulutusta
it: istruzione post-secondaria non terziaria
lt: povidurinis neaukštasis švietimas
nl: post-secundair niet-hoger onderwijs
pl: szkolnictwo policealne
pt: Pós-secundário não-superior
ro: educatie nontertiara post-secundara
tr: orta dereceli sonrası yüksek öğretim harici eğitim
UF CITE 4
BT niveau d'enseignement

enseignement postgradué

USE études postgraduées

enseignement primaire

MT (02)

cs: primární vzdělávání

de: Primarbildung

el: πρωτοβάθμια εκπαίδευση

en: primary education

es: educación primaria

et: algharidus

fi: ala-aste

it: istruzione primaria

lt: pradinis ugdymas

nl: primair onderwijs

pl: szkolnictwo podstawowe

pt: Ensino básico

ro: educatie primara

tr: ilköğretim

UF *CITE 1*

UF *enseignement élémentaire*

UF *enseignement fondamental (BE fr)*

UF † *enseignant du primaire*

BT niveau d'enseignement

RT école primaire

RT enseignement organisé en structure unique

enseignement privé

MT (02)

cs: soukromé školství

de: privates Bildungswesen

el: ιδιωτική εκπαίδευση

en: private education

es: educación privada

et: eraharidus

fi: yksityinen koulutus

it: istruzione privata

lt: nevalstybinis švietimas

nl: niet-openbaar onderwijs

pl: szkolnictwo prywatne

pt: Ensino particular

ro: educatie particulara /educatie privata

tr: özel eğitim

BT système éducatif

RT école privée

enseignement professionnel

USE formation et enseignement professionnels

enseignement public

MT (02)

cs: veřejné školství

de: öffentliches Bildungswesen

el: δημόσια εκπαίδευση

en: public education

es: educación pública

et: avalik haridus

fi: julkinen koululaitos

it: istruzione pubblica

lt: valstybinis švietimas

nl: openbaar onderwijs

pl: szkolnictwo publiczne

pt: Ensino oficial

ro: educatie publica

tr: devlet okullarındaki eğitim

BT système éducatif

enseignement secondaire

MT (02)

cs: sekundární vzdělávání

de: Sekundarbildung

el: δευτεροβάθμια εκπαίδευση

en: secondary education

es: educación secundaria

et: keskharidus

fi: toisen asteen koulutus

it: istruzione secondaria

lt: vidurinis ugdymas

nl: secundair onderwijs

pl: szkolnictwo średnie

pt: Ensino secundário

ro: gimnaziu

tr: orta öğretim

UF † *enseignant du secondaire*

BT niveau d'enseignement

NT secondaire inférieur

NT secondaire supérieur

RT école secondaire

enseignement spécial

USE enseignement spécial séparé

enseignement spécial séparé

MT (03)

cs: speciální školství

de: Sonderschulwesen

el: ειδική αγωγή

en: separate special education

es: educación especial en centros específicos

et: eriope erikoolis või erirühmas

fi: erillinen erityisopetus

it: educazione speciale separata

lt: ugdymas specialiojoje ugdymo įstaigoje

nl: gescheiden speciaal onderwijs

pl: szkolnictwo specjalne

pt: Educação especial separada

ro: educatie speciala separata

tr: ayrılmış özel eğitim

UF *enseignement spécial*

BT *éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers*

RT *centre d'éducation spéciale*

enseignement supérieur

MT (02)

cs: vysokoškolské vzdělávání

de: Hochschulbildung

el: ανώτατη εκπαίδευση

en: higher education

es: educación superior

et: kõrgharidus

fi: korkeasteen koulutus

it: istruzione superiore

lt: studijos (aukštojoje mokykloje)

nl: hoger onderwijs

pl: szkolnictwo wyższe

pt: Ensino superior

ro: invatamant superior

tr: yüksek öğrenim

UF *CITE 5*

UF *CITE 6*

UF *études supérieures*

UF *études universitaires*

UF † *enseignement général supérieur*

BT *niveau d'enseignement*

NT *études postgraduées*

NT *études supérieures de premier cycle*

RT *année académique*

RT *établissement d'enseignement supérieur*

RT *étudiant adulte*

enseignement technique

MT (02)

cs: technické vzdělávání

de: Technische Bildung

el: τεχνική εκπαίδευση

en: technical education

es: formación técnica

et: tehnikaharidus

fi: teknologiakoulutus

it: istruzione tecnica

lt: techninis švietimas

nl: technisch onderwijs

pl: kształcenie techniczne

pt: Ensino técnico

ro: educatie tehnica

tr: teknik eğitim

SN: Enseignement qui, dans le choix des matières, prévoit une spécialisation en vue de préparer les étudiants/élèves pour un emploi dans le secteur technique

BT filière d'enseignement

BT spécialisation

enseignement unique

USE enseignement organisé en structure unique

enseignements adaptés aux jeunes en situation de handicap

USE éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers

ENTEP

MT (20)

cs: ENTEP

de: ENTEP

el: ENTEP

en: ENTEP

es: ENTEP

et: ENTEP

fi: ENTEP

it: ENTEP

lt: ENTEP

nl: ENTEP

pl: ENTEP

pt: ENTEP

ro: ENTEP

tr: AÖEPA

UF Réseau européen des politiques de formation des enseignants

entrée à l'école

MT (04)

cs: vstup do školy

de: Schuleintritt

el: εισαγωγή στο σχολείο

en: entry to school

es: ingreso en la escuela

et: kooliastumine

fi: kouluunmeno

it: ingresso a scuola

lt: įstojimas į mokyklą

nl: toelatingsbeleid

pl: przyjęcie do szkoły

pt: Entrada na escola

ro: intrarea la scoala

tr: okula kayıt

UF *admission*

BT accès à l'éducation

NT inscription

NT procédure d'admission

entrée sur le marché du travail

USE transition de l'école au travail

entreprise

MT (16)

cs: podnik

de: Unternehmen

el: επιχείρηση

en: enterprise

es: empresa

et: ettevõte

fi: yritys

it: impresa

lt: įmonė

nl: onderneming

pl: przedsiębiorstwo

pt: Empresa

ro: întreprindere

tr: girişim

NT petites et moyennes entreprises

entretien d'évaluation

USE évaluation

entretien et réparation

MT (06)

cs: údržba a opravy

de: Wartung und Reparatur

el: συντήρηση και επισκευή

en: maintenance and repair

es: mantenimiento y reparación

et: hooldus ja parandus

fi: huolto

it: manutenzione e riparazione

lt: priežiūra ir remontas

nl: onderhoud en reparatie

pl: konserwacja i naprawy

pt: Manutenção e reparação

ro: întreținere și reparații

tr: bakım ve onarım

UF *nettoyage*

RT personnel d'entretien

environnement

MT (16)

cs: životní prostředí

de: Umwelt

el: περιβάλλον

en: environment

es: medio ambiente

et: keskkond

fi: ympäristö

it: ambiente

lt: aplinka

nl: milieu

pl: środowisko

pt: Ambiente

ro: mediu

tr: çevre

NT protection de l'environnement

environnement d'apprentissage

USE milieu d'apprentissage

environnement socioculturel

MT (15)

cs: socio-kulturní prostředí

de: soziokulturelle Umgebung

el: κοινωνικοπολιτιστικό περιβάλλον

en: socio-cultural environment

es: contexto sociocultural

et: sotsiaalkultuuriline keskkond

fi: sosiokulttuurinen ympäristö

it: ambiente socioculturale

lt: sociokultūrinė aplinka

nl: sociaal-culturele omgeving

pl: środowisko społeczno-kulturowe

pt: Meio sociocultural

ro: mediu socio-cultural

tr: sosyo-kültürel çevre

UF *influences socioculturelles*

NT collectivité

NT espace rural

NT zone urbaine

épreuve

USE examen

épreuve écrite

USE examen écrit

épreuve orale

USE examen oral

équipe

USE ressources humaines

équipe éducative

USE corps enseignant

équipe médicale

USE personnel médical

équipe scientifique

MT (11)

cs: vědečtí pracovníci

de: wissenschaftliches Personal

el: επιστημονικό προσωπικό

en: scientific staff

es: personal investigador

et: teadustöötajad

fi: tieteellinen henkilökunta

it: personale tecnico-scientifico

lt: mokslinis personalas

nl: wetenschappelijk personeel

pl: kadra naukowa

pt: Equipa científica

ro: conducerea stiintifica

tr: bilimle uğraşan personel

UF *personnel scientifique*

BT personnel non-enseignant

équipement

MT (06)

cs: vybavení

de: Ausstattung

el: εξοπλισμός

en: equipment

es: equipamiento

et: varustus

fi: välineet

it: attrezzature

lt: įranga

nl: uitrusting

pl: wyposażenie

pt: Equipamento

ro: echipament

tr: ekipman

NT équipement audiovisuel

NT équipement sportif

NT équipement TIC

NT mobilier

équipement audiovisuel

MT (06)

cs: audiovizuální vybavení
de: audiovisuelle Ausstattung
el: οπτικοακουστικά μέσα
en: audiovisual equipment
es: equipamiento audiovisual
et: audiovisuaalvarustus
fi: audiovisuaalinen laitteisto
it: attrezzatura audiovisiva
lt: audiovizualinė įranga
nl: audiovisuele uitrusting
pl: sprzęt audiowizualny
pt: Equipamento audiovisual
ro: echipament audiovizual
tr: görsel işitsel malzeme
UF *moyen audiovisuel*
BT équipement
RT moyens d'enseignement
RT programme audiovisuel

équipement éducatif

USE moyens d'enseignement

équipement informatique

USE matériel informatique

équipement sportif

MT (06)

cs: sportovní vybavení
de: Sportausrüstung
el: αθλητικός εξοπλισμός
en: sports equipment
es: equipamiento deportivo
et: spordivarustus
fi: urheiluvälineet
it: attrezzature sportive
lt: sportavimo įranga
nl: sportuitrusting
pl: sprzęt sportowy
pt: Equipamento desportivo
ro: echipament sportiv
tr: spor techizatları
BT équipement

équipement TIC

MT (06) (13)

cs: informačně-technologické vybavení

de: IKT-Ausstattung

el: ηλεκτρονικός εξοπλισμός

en: ICT equipment

es: equipamiento TIC

et: IKT varustus

fi: tietotekniikkalaitteet

it: attrezzature informatiche

lt: IKT įranga

nl: ICT-uitrusting

pl: sprzęt informatyczny

pt: Equipamento de TIC

ro: echipament ICT

tr: BİT malzemesi

BT équipement

NT logiciel

NT matériel informatique

NT serveur

RT compatibilité

équité

USE égalité des chances

équivalence des diplômes

MT (09)

cs: rovnocennost certifikátů

de: Gleichwertigkeit der Qualifikationen

el: ισοτιμία πτυχίων

en: equivalence of certificates

es: equivalencia de títulos

et: tunnistuste samaväärsus

fi: tutkintojen vastaavuus

it: equipollenza dei titoli di studio

lt: išsilavinimo pažymėjimų lygiavertiškumas

nl: gelijkwaardigheid van diploma's

pl: równoważność świadectw

pt: Equivalência de diplomas

ro: echivalenta certificatelor

tr: sertifikaların denkliği

SN: Une déclaration attestant de l'équivalence de la valeur et de la signification entre deux ou plusieurs diplômes.

UF *correspondance des qualifications*

UF *équivalence des qualifications*

RT reconnaissance de diplôme

équivalence des qualifications

USE équivalence des diplômes

Erasmus

MT (20)

cs: Erasmus
de: Erasmus
el: Erasmus
en: Erasmus
es: Erasmus
et: Erasmus
fi: Erasmus
it: Erasmus
lt: Erasmus
nl: Erasmus
pl: Erasmus
pt: Erasmus
ro: Erasmus
tr: Erasmus

Erasmus Mundus

MT (20)

cs: Erasmus Mundus
de: Erasmus Mundus
el: Erasmus Mundus
en: Erasmus Mundus
es: Erasmus Mundus
et: Erasmus Mundus
fi: Erasmus Mundus
it: Erasmus Mundus
lt: Erasmus Mundus
nl: Erasmus Mundus
pl: Erasmus Mundus
pt: Erasmus Mundus
ro: Erasmus Mundus
tr: Erasmus Mundus

ergothérapie

MT (03)

cs: ergoterapie
de: Beschäftigungstherapie
el: επαγγελματική θεραπεία
en: occupational therapy
es: terapia ocupacional
et: tööteraapia
fi: työterapia
it: terapia occupazionale
lt: užimtumo terapija
nl: bezigheidstherapie
pl: terapia zajęciowa
pt: Terapia ocupacional
ro: terapie ocupationala
tr: mesleki terapi
BT thérapie

Espace économique européen

MT (12)

cs: Evropský hospodářský prostor
de: Europäischer Wirtschaftsraum
el: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
en: European Economic Area
es: Espacio Económico Europeo
et: Euroopa majanduspiirkond
fi: Euroopan talousalue
it: Spazio economico europeo
lt: Europos ekonominė erdvė
nl: Europese Economische Ruimte
pl: Europejski Obszar Gospodarczy
pt: Espaço Económico Europeu
ro: Spațiul Economic European
tr: Avrupa Ekonomik Alanı
UF *EEE*
BT coopération européenne

Espace européen de l'enseignement supérieur

MT (12)

cs: Evropský vysokoškolský prostor
de: Europäischer Hochschulraum
el: Ευρωπαϊκός Χώρος Ανώτατης Εκπαίδευσης
en: European Higher Education Area
es: Espacio Europeo de Educación Superior
et: Euroopa kõrgharidusruum
fi: Eurooppalainen korkeakoulualue
it: Spazio europeo dell'istruzione superiore
lt: Europos aukštojo mokslo erdvė
nl: Europese Hoger Onderwijsruimte
pl: Europejski Obszar Szkolnictwa Wyższego
pt: Espaço Europeu de Ensino Superior
ro: Spațiul European al Învățământului Superior
tr: Avrupa Yüksek Eğitim Alanı
UF *EEES*
BT coopération européenne

espace rural

MT (15)

cs: venkovská oblast

de: ländliches Gebiet

el: αγροτική περιοχή

en: rural area

es: zona rural

et: maapiirkond

fi: maaseutalue

it: zona rurale

lt: kaimo vietovė

nl: platteland

pl: obszar wiejski

pt: Zona rural

ro: zona rurala

tr: kırsal alan

UF † *école rurale*

BT environnement socioculturel

espaces éducatifs

MT (06)

cs: výchovně-vzdělávací zařízení

de: Bildungsstätte

el: εκπαιδευτικές εγκαταστάσεις

en: educational facilities

es: instalaciones educativas

et: haridusehitised

fi: koulutustilat

it: strutture educative

lt: švietimo infrastruktūra

nl: onderwijsvoorzieningen

pl: baza dydaktyczna

pt: Instalações educativas

ro: facilitati educationale

tr: eğitim tesisleri

UF *bâtiments scolaires*

NT bibliothèque

NT campus

NT centre communautaire

NT centre culturel

NT centre d'information

NT cinéma

NT installations de loisirs

NT installations sportives

NT laboratoire

NT logement

NT musée

NT salle de classe

Espagne

MT (19)

cs: Španělsko

de: Spanien

el: Ισπανία

en: Spain

es: España

et: Hispaania

fi: Espanja

it: Spagna

lt: Ispanija

nl: Spanje

pl: Hiszpania

pt: Espanha

ro: Spania

tr: İspanya

espéranto

MT (17)

cs: esperanto

de: Esperanto

el: Εσπεράντο

en: Esperanto

es: esperanto

et: esperanto

fi: esperanto

it: esperanto

lt: esperanto kalba

nl: Esperanto

pl: esperanto

pt: Esperanto

ro: spaniola

tr: Esperanto

BT langages artificiels

esprit d'entreprise

MT (10)

cs: podnikavost

de: Unternehmergeist

el: επιχειρηματικότητα

en: entrepreneurship

es: espíritu emprendedor

et: ettevõtlikkus

fi: yrittäjyys

it: imprenditorialità

lt: verslumas

nl: ondernemingszin

pl: przedsiębiorczość

pt: Empreendedorismo

ro: antreprenoriat

tr: girişimcilik

SN: La volonté de poursuivre de nouvelles opportunités en faisant preuve d'initiative, en prenant des risques et en acceptant l'entière responsabilité de ses actes.

BT compétence

estimation

USE évaluation

estime de soi

USE confiance en soi

Estonie

MT (19)

cs: Estonsko

de: Estland

el: Εσθονία

en: Estonia

es: Estonia

et: Eesti

fi: Viro

it: Estonia

lt: Estija

nl: Estland

pl: Estonia

pt: Estónia

ro: Estonia

tr: Estonya

estonien

MT (17)

cs: estonština

de: Estnisch

el: Εσθονική γλώσσα

en: Estonian

es: estonio

et: eesti keel

fi: viron kieli

it: estone

lt: estų kalba

nl: Ests

pl: estoński

pt: Estónio

ro: estonian

tr: Estonyaca

BT langues ouraliennes

Estrémadure

MT (19)

cs: Extremadura

de: Estremadura

el: Εξτρεμαδούρα

en: Extremadura

es: Extremadura

et: Extremadura

fi: Extremadura

it: Estremadura

lt: Ekstremadūra

nl: Extremadura

pl: Estremadura

pt: Estremadura (Espanha)

ro: Extremadura

tr: Extremadura

UF *Communauté autonome d'Estrémadure*

établissement d'enseignement

MT (06)

cs: vzdělávací instituce

de: Bildungseinrichtung

el: εκπαιδευτικό ίδρυμα

en: educational institution

es: centro educativo

et: haridusasutus

fi: oppilaitos

it: istituto di istruzione

lt: švietimo įstaiga

nl: onderwijsinstelling

pl: placówka edukacyjna

pt: Estabelecimento de ensino

ro: institutie educationala

tr: eğitim kurumu

NT centre de formation

NT école

NT établissement d'enseignement supérieur

NT établissement de formation des enseignants

NT établissement de formation pour adultes

NT établissement pré-primaire

NT services éducatifs itinérants

RT éducation

établissement d'enseignement pour adultes

USE établissement de formation pour adultes

établissement d'enseignement supérieur

MT (06)

cs: vysoká škola

de: Hochschule

el: ίδρυμα ανώτατης εκπαίδευσης

en: higher education institution

es: institución de educación superior

et: kõrgkool

fi: korkeakoulu

it: istituto di istruzione superiore

lt: aukštoji mokykla

nl: instelling voor hoger onderwijs

pl: szkoła wyższa

pt: Estabelecimento de ensino superior

ro: institutie de invatamant superior

tr: yüksek öğrenim kurumu

UF *haute école*

BT établissement d'enseignement

NT établissement d'enseignement supérieur non universitaire

NT université

NT université ouverte

RT enseignement supérieur

établissement d'enseignement supérieur non universitaire

MT (06)

cs: neuniverzitní vysoká škola

de: nichtuniversitäre Hochschuleinrichtung

el: μη πανεπιστημιακό ίδρυμα ανώτατης εκπαίδευσης

en: non-university higher education institution

es: institución de educación superior no universitaria

et: rakenduskõrgkool

fi: ammatikorkeakoulu

it: istituto d'istruzione superiore non universitario

lt: neuniversitetinė aukštoji mokykla

nl: niet-universitair hoger onderwijs instelling

pl: uczelnia nieakademicka

pt: Estabelecimento de ensino superior não-universitário

ro: institutie de invatamant superior non-universitara

tr: üniversite dışı yüksek eğitim kurumu

BT établissement d'enseignement supérieur

établissement de formation des enseignants

MT (06)

cs: instituce pro vzdělávání učitelů

de: Lehrerbildungsanstalt

el: εκπαιδευτικό ίδρυμα για την εκπαίδευση καθηγητών

en: teacher education institution

es: centro de formación del profesorado

et: õpetajakoolitusasutus

fi: opettajankoulutuslaitos

it: istituto di formazione degli insegnanti

lt: mokytojų rengimo įstaiga

nl: instituut voor lerarenopleiding

pl: centrum kształcenia nauczycieli

pt: Estabelecimento de formação de professores

ro: institutia educarii profesorilor

tr: öğretmen eğitimi kurumu

UF *centre de formation des enseignants*

BT établissement d'enseignement

RT formation des enseignants

établissement de formation pour adultes

MT (06)

cs: instituce pro vzdělávání dospělých

de: Einrichtung der Erwachsenenbildung

el: ίδρυμα εκπαίδευσης ενηλίκων

en: adult education institution

es: centro de educación de personas adultas

et: täiskasvanute õppeasutus

fi: aikuisoppilaitokset

it: istituto di educazione per adulti

lt: suaugusiųjų mokymo įstaiga

nl: instelling voor volwassenenonderwijs

pl: placówka kształcenia dorosłych

pt: Estabelecimento de ensino para adultos

ro: institutii pentru educatia adultilor

tr: yetişkin eğitimi kurumu

UF *établissement d'enseignement pour adultes*

UF *université populaire*

BT établissement d'enseignement

établissement pilote

USE projet pilote

établissement pré-primaire

MT (06)

cs: preprimární instituce

de: vorschulische Einrichtung

el: ίδρυμα προσχολικής εκπαίδευσης

en: pre-primary institution

es: centro de educación infantil

et: koolieelne lasteasutus

fi: esikoulu

it: istituto prescolare

lt: ikimokyklinė įstaiga

nl: voorschoolse instelling

pl: placówka przedszkolna

pt: Estabelecimento de educação pré-escolar

ro: institutie pre-primara

tr: ilkokul öncesi kurum

BT établissement d'enseignement

NT établissement pré-primaire à finalité éducative

NT établissement préprimaire à finalité non-éducative

RT éducation pré-primaire

établissement pré-primaire à finalité éducative

MT (06)

cs: preprimární vzdělávací instituce

de: Bildungsorientierte vorschulische Einrichtung

el: εκπαιδευτικό ίδρυμα προ-σχολικής αγωγής

en: pre-primary education-oriented institution

es: escuela de educación infantil

et: lasteaed

fi: esiopetusta järjestävä koulu/päiväkoti

it: istituto prescolare a finalità educativa

lt: ikimokyklinio ugdymo įstaiga

nl: instelling voor pre-primair onderwijs

pl: placówka przedszkolna o charakterze opiekuńczym

pt: Estabelecimento pré-escolar com fins educativos

ro: institutie de invatamant pre-primara

tr: ilkokul öncesi eğitim yönelik kurum

SN: Service organisé en dehors de la maison de l'enfant qui prend soin des enfants en dessous de l'entrée à l'école primaire obligatoire. L'objectif principal de ce type d'établissement est l'éducation/l'apprentissage

UF CITE 0

UF école gardienne

UF école maternelle

BT établissement pré-primaire

RT éducation pré-primaire

établissement préprimaire à finalité non-éducative

MT (06)

cs: preprimární instituce nezaměřená na vzdělávání

de: Nicht bildungsorientierte vorschulische Einrichtung

el: προσχολικό μη εκπαιδευτικό ίδρυμα

en: pre-primary non-education oriented institution

es: guardería infantil

et: lastehoiuasutus

fi: päiväkotii

it: istituto prescolare con finalità non educativa

lt: ikimokyklinė neugdančioji įstaiga

nl: voorschoolse niet-onderwijs georiënteerde instelling

pl: placówka przedszkolna o charakterze nieedukacyjnym

pt: Estabelecimento pré-escolar sem fins educativos

ro: institutie non educativa pre-primara

tr: eğitim amaçlı olmayan ilkökul öncesi kurum

SN: Service organisé en dehors de la maison de l'enfant qui prend soin des enfants en dessous de l'âge de scolarité obligatoire. L'objectif principal de ce type d'établissement est la garde d'enfants

UF *crèche*

BT établissement pré-primaire

établissement scolaire

USE école

établissement universitaire

USE université

étalement des vacances

MT (04)

cs: plán dovolených

de: gestaffelte Ferien

el: κυλιόμενες διακοπές

en: staggering of holidays

es: escalonamiento de las vacaciones

et: koolivaheaegade paigutamine

fi: loma-aikojen porrastaminen

it: scaglionamento delle vacanze

lt: atostogų išdėstymas

nl: vakantiespreiding

pl: planowanie wakacji

pt: Escala de férias

ro: programarea concediilor

tr: tatillerin bölünmesi

UF *vacances étalées*

BT administration de l'enseignement

étalonnage des performances

MT (09)

cs: referenční úroveň
de: Benchmark
el: επίπεδο αναφοράς
en: benchmark
es: punto de referencia
et: nõutav tase
fi: vertailukohde
it: parametro di riferimento
lt: strateginis rodiklis
nl: benchmark
pl: poziom odniesienia
pt: Benchmark
ro: etalon
tr: performans skalası
UF *benchmark*
UF *benchmarking*
UF *point de référence*
UF *point de repère*
BT norme

étape qualifiante

USE phase finale qualifiante

état civil

MT (15)

cs: manželský stav
de: Familienstand
el: οικογενειακή κατάσταση
en: marital status
es: estado civil
et: perekonnaseis
fi: siviilisääty
it: stato civile
lt: šeimninė padėtis
nl: huwelijks staat
pl: stan cywilny
pt: Estado civil
ro: stare civila
tr: medeni durum
RT citoyen

État de la Cité du Vatican

MT (19)

cs: Vatikán

de: Staat Vatikanstadt

el: Βατικανό

en: Vatican City State

es: Estado de la Ciudad del Vaticano

et: Vatikani Linnriik

fi: Vatikaanivaltio

it: Città del Vaticano

lt: Vatikanas

nl: Vaticaanstad

pl: Państwo Watykan

pt: Estado da Cidade do Vaticano

ro: Statul Cetate a Vaticanului

tr: Vatikan Şehir Devleti

UF *Saint-Siège*

État membre de l'Union européenne

MT (12)

cs: země EU

de: EU-Mitgliedstaat

el: χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

en: EU country

es: país de la Unión Europea

et: ELi liikmesriik

fi: EU-maa

it: paese dell'UE

lt: ES šalis

nl: EU-lidstaat

pl: kraj-członek Unii Europejskiej

pt: Estado Membro da União Europeia

ro: țară din UE

tr: AB ülkesi

BT Union européenne

Etats baltes

MT (19)

cs: baltské státy

de: baltische Staaten

el: Κράτη της Βαλτικής

en: Baltic States

es: Estados Bálticos

et: Balti riigid

fi: Balttian maat

it: stati baltici

lt: Baltijos valstybės

nl: Baltische Staten

pl: państwa bałtyckie

pt: Estados Bálticos

ro: Statele baltice

tr: Baltık Ülkeleri

UF *pays baltes*

États-Unis

MT (19)

cs: Spojené státy americké

de: Vereinigte Staaten

el: Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

en: United States

es: Estados Unidos

et: Ameerika Ühendriigid

fi: Yhdysvallat

it: Stati Uniti

lt: Jungtinės Valstijos

nl: Verenigde Staten

pl: Stany Zjednoczone

pt: EUA

ro: Statele Unite

tr: Birleşik Devletler

UF *États-Unis d'Amérique*

UF *USA*

États-Unis d'Amérique

USE États-Unis

ETF

USE Fondation européenne pour la formation

éthique professionnelle

USE code professionnel

étranger

MT (15)

cs: cizinec

de: Ausländer

el: ξένος

en: foreigner

es: extranjero

et: välismaalane

fi: ulkomaalainen

it: straniero

lt: užsienietis

nl: vreemdeling

pl: cudzoziemiec

pt: Estrangeiro

ro: străin

tr: yabancı

BT population

étude comparative

USE analyse comparative

étude de cas

MT (21)

cs: případová studie

de: Fallstudie

el: μελέτη περίπτωσης

en: case study

es: estudio de casos

et: juhtumiõpe

fi: tapaustutkimus

it: studio di caso

lt: problemos nagrinėjimas

nl: case study

pl: studium przypadków

pt: Estudo de caso

ro: studiu de caz

tr: vaka çalışması

étude internationale

USE évaluation internationale

étude pratique

USE formation pratique

étude surveillée

MT (08)

cs: studium pod dohledem

de: Hausaufgabenbetreuung

el: επιτηρούμενη μελέτη

en: supervised study

es: estudio dirigido

et: pikapäevaõpe

fi: valvottu kotitehtävien teko

it: studio individuale guidato

lt: mokymasis su konsultantu

nl: huiswerkklas

pl: zajęcia pozalekcyjne

pt: Estudo orientado

ro: studiu supravegheat

tr: gözetimli çalışma

SN: Devoir effectué par l'élève dans l'école, mais en dehors des heures d'école, avec le soutien d'un enseignant.

UF *devoir surveillé*

BT activités éducatives

études à distance

USE enseignement à distance

études à l'étranger

MT (04)

cs: zahraniční studium

de: Auslandsstudium

el: σπουδές στο εξωτερικό

en: study abroad

es: estudios en el extranjero

et: välisõpingud

fi: opiskelu ulkomailla

it: studio all'estero

lt: studijos užsienyje

nl: studie in het buitenland

pl: studia za granicą

pt: Estudos no estrangeiro

ro: studii în străinătate

tr: yurtdışında eğitim

UF *période d'études à l'étranger*

BT mobilité des étudiants

études classiques

MT (07)

cs: klasická studia

de: klassische Studien

el: Κλασικές Σπουδές

en: classical studies

es: estudios clásicos

et: klassikalised teadused

fi: antiikintutkimus

it: studi classici

lt: klasikinės studijos

nl: klassieke studies

pl: filologia klasyczna

pt: Estudos clássicos

ro: studii clasice

tr: klasik çalışmaları

UF *classiques*

BT études littéraires

RT grec ancien

RT latin

études conduisant au bachelier (BE fr)

USE études supérieures de premier cycle

études d'enseignement supérieur

USE cours de l'enseignement supérieur

études de doctorat

MT (02)

cs: doktorské studium

de: Doktoratsstudium

el: σπουδές διδακτορικού

en: doctoral studies

es: estudios de Doctorado

et: doktoriõpe

fi: tohtoriopinnot

it: studi di dottorato

lt: doktorantūra

nl: doctoraalstudies

pl: studia doktoranckie

pt: Estudos superiores de terceiro ciclo

ro: studii doctorale

tr: doktora çalışmaları

UF *études supérieures de troisième cycle*

BT études postgraduées

études de droit

MT (07)

cs: studium práv

de: Rechtswissenschaft

el: νομική επιστήμη

en: law studies

es: estudios jurídicos

et: õigusteadus

fi: oikeustieteelliset opinnot

it: studi giuridici

lt: teisės studijos

nl: rechtenstudie

pl: studia prawnicze

pt: Estudos jurídicos

ro: studii de drept

tr: hukuk çalışmaları

BT éducation civique

études de second cycle

USE études supérieures de deuxième cycle

études des langues étrangères

USE enseignement des langues étrangères

études du milieu

USE éducation à l'environnement

études environnementales

USE éducation à l'environnement

études internationales

MT (07)

cs: studium mezinárodních vztahů

de: internationale Erziehung

el: διεθνείς σπουδές

en: international studies

es: estudios internacionales

et: rahvusvahelisuse kasvatus

fi: kansainvälisyysopinnot

it: studi internazionali

lt: tarptautinių santykių studijos

nl: internationale studies

pl: studia międzynarodowe

pt: Estudos internacionais

ro: studii internationale

tr: uluslar arası çalışmalar

SN: Étude des influences éducatives, sociales, politiques, environnementales et économiques dans les relations internationales.

UF *enseignement international*

BT contenu de l'éducation

RT dimension internationale

études littéraires

MT (07)

cs: humanitní vědy

de: Geisteswissenschaften

el: ανθρωπιστικές επιστήμες

en: humanities

es: humanidades

et: humanitaarteadused

fi: humanistiset tieteet

it: studi umanistici

lt: humanitariniai mokslai

nl: alfawetenschappen

pl: nauki humanistyczne

pt: Estudos humanísticos

ro: umanitate

tr: beşeri bilimler

UF *sciences humaines*

BT contenu de l'éducation

NT éducation aux médias

NT éducation morale

NT éducation religieuse

NT enseignement d'une langue

NT études classiques

NT histoire

NT journalisme

NT linguistique

NT philosophie

études par pays

USE descriptions par pays

études postgraduées

MT (02)

cs: postgraduální studium

de: Postgraduiertenstudium

el: μεταπτυχιακά

en: postgraduate studies

es: estudios de Posgrado

et: kraadiõpe

fi: jatko-opinnot

it: studi post-laurea

lt: podiplominės studijos

nl: derde cyclus hoger onderwijs

pl: studia po uzyskaniu pierwszego tytułu zawodowego

pt: Estudos de pós-graduação

ro: studii postuniversitare

tr: lisans üstü çalışmalar

SN: Enseignement du deuxième ou troisième cycle.

UF *enseignement postgradué*

BT enseignement supérieur

NT études de doctorat

NT études supérieures de deuxième cycle

études pour la paix

USE éducation à la paix

études supérieures

USE enseignement supérieur

études supérieures de deuxième cycle

MT (02)

cs: magisterské studium

de: Masterstudiengang

el: σπουδές μεταπτυχιακού επιπέδου

en: master degree studies

es: estudios de Máster

et: magistriõpe

fi: maisterin opinnot

it: studi superiori di secondo livello

lt: magistrantūra

nl: masteropleidingen

pl: studia wyższe drugiego stopnia

pt: Estudos superiores de segundo ciclo

ro: Studii de masterat

tr: yüksek lisans çalışmaları

SN: Enseignement supérieur menant à un diplôme Master conformément au Processus de Bologne.

UF *enseignement de second cycle*

UF *études de second cycle*

BT études postgraduées

RT diplôme Master

études supérieures de premier cycle

MT (02)

cs: bakalářské studium

de: Bachelorstudiengang

el: σπουδές για την απόκτηση πρώτου πτυχίου

en: bachelor degree studies

es: estudios de Grado

et: bakalaureuseõpe

fi: alemman korkeakoulututkinnon opinnot

it: corso di laurea di primo livello

lt: bakalauro studijos

nl: bacheloropleidingen

pl: studia wyższe pierwszego stopnia

pt: Estudos superiores de primeiro ciclo

ro: program de studii de licență

tr: Lisans derecesi çalışmaları

UF *études conduisant au bachelier (BE fr)*

UF *études universitaires de premier cycle*

BT enseignement supérieur

RT licence

études supérieures de troisième cycle

USE études de doctorat

études universitaires

USE enseignement supérieur

études universitaires de premier cycle

USE études supérieures de premier cycle

étudiant

MT (11)

cs: student

de: Studierende

el: μαθητής πρωτοβάθμιας ή δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης

en: student

es: estudiante

et: õli/õpilane

fi: opiskelija

it: studente

lt: mokinys/studentas

nl: student

pl: student

pt: Estudante

ro: studentesc

tr: öğrenci

SN: Pour les apprenants jusqu'à la fin des études secondaires, voir aussi "élève".

NT apprenant adulte

NT auditeur libre

NT diplômé de l'enseignement supérieur

NT étudiant adulte

NT étudiant de langue maternelle étrangère

NT étudiant du premier cycle des études supérieures

NT étudiant travailleur

NT stagiaire

RT élève

RT évaluation des étudiants

RT évaluation par les étudiants

RT logement d'étudiant

RT organisation d'étudiants

RT participation des étudiants

RT vie estudiantine

étudiant adulte

MT (11)

cs: dospělý student

de: Student an einer tertiären Bildungseinrichtung

el: ενήλικας μαθητής

en: mature student

es: estudiante adulto

et: täiskasvanud õppur

fi: aikuisopiskelija

it: studente maturo

lt: brandus studentas

nl: volwassen student

pl: dorosły student

pt: Estudante adulto

ro: student matur

tr: olgun öğrenci

BT étudiant

RT enseignement supérieur

étudiant assimilé

USE auditeur libre

étudiant de langue maternelle étrangère

MT (11)

cs: student s cizím mateřským jazykem

de: Student fremder Muttersprache

el: σπουδαστής ξένης γλώσσας

en: foreign mother tongue student

es: alumno de lengua materna extranjera

et: muu emakeelega üliõpilane

fi: vieraskielinen opiskelija

it: studente di lingua madre straniera

lt: kitakalbis mokinys

nl: anderstalige student

pl: student obcojęzyczny

pt: Estudante de língua materna estrangeira

ro: student a carui limba materna este straina

tr: yabancı ana dil öğrencisi

UF *élève allophone*

BT étudiant

RT aide à l'apprentissage des langues

RT immigrant

étudiant du premier cycle des études supérieures

MT (11)

cs: student bakalářského studia

de: Undergraduate-Student

el: φοιτητής

en: undergraduate

es: estudiante universitario

et: bakalaureuseõppe üliõpilane

fi: alemman korkeakoulututkinnon opiskelija

it: studente universitario

lt: paskutinio kurso studentas

nl: student eerste fase hoger onderwijs

pl: student studiów wyższych pierwszego stopnia

pt: Estudante do primeiro ciclo dos estudos superiores

ro: student

tr: lisans öğrencisi

BT étudiant

étudiant enseignant

USE enseignant stagiaire

étudiant libre

USE auditeur libre

étudiant travailleur

MT (11)

cs: pracující student

de: Werkstudent

el: εργαζόμενος φοιτητής

en: working student

es: estudiante trabajador

et: töötav üliõpilane

fi: työssäkäyvä opiskelija

it: studente lavoratore

lt: dirbantis studentas

nl: werkstudent

pl: student pracujący

pt: Estudante trabalhador

ro: activitatea studentului

tr: çalışan öğrenci

BT étudiant

EUA

MT (20)

cs: EUA

de: EUA

el: EUA

en: EUA

es: EUA

et: EUA

fi: EUA

it: EUA

lt: EUA

nl: EUA

pl: EUA

pt: Associação Europeia das Universidades

ro: EUA

tr: AÜB

UF *Association des universités européennes*

UF *Association Européenne de l'Université*

UF *European University Association*

EURASHE

MT (20)

cs: EURASHE

de: EURASHE

el: EURASHE

en: EURASHE

es: EURASHE

et: EURASHE

fi: EURASHE

it: EURASHE

lt: EURASHE

nl: EURASHE

pl: EURASHE

pt: EURASHE

ro: EURASHE

tr: AYÖKB

UF *Association européenne des institutions d'enseignement supérieur*

Europe

MT (19)

cs: Evropa

de: Europa

el: Ευρώπη

en: Europe

es: Europa

et: Euroopa

fi: Eurooppa

it: Europa

lt: Europa

nl: Europa

pl: Europa

pt: Europa

ro: Europa

tr: Avrupa

Europe Centrale et Europe de l'Est

USE Europe de l'Est

Europe de l'Est

MT (19)

cs: východní Evropa

de: Osteuropa

el: Ανατολική Ευρώπη

en: Eastern Europe

es: Europa Oriental

et: Ida-Euroopa

fi: Itä-Eurooppa

it: Europa orientale

lt: Rytų Europa

nl: Oost-Europa

pl: Europa Wschodnia

pt: Europa Oriental

ro: Europa de Est

tr: Doğu Avrupa

UF *Europe Centrale et Europe de l'Est*

UF *pays de l'Europe Centrale et d'Europe de l'Est*

Europe de l'Ouest

MT (19)

cs: západní Evropa

de: Westeuropa

el: Δυτική Ευρώπη

en: Western Europe

es: Europa Occidental

et: Lääne-Euroopa

fi: Länsi-Eurooppa

it: Europa occidentale

lt: Vakarų Europa

nl: West-Europa

pl: Europa Zachodnia

pt: Europa Ocidental

ro: Europa de Vest

tr: Batı Avrupa

Europe du Nord

MT (19)

cs: severní Evropa

de: Nordeuropa

el: Βόρεια Ευρώπη

en: Northern Europe

es: Europa del Norte

et: Põhja-Euroopa

fi: Pohjois-Eurooppa

it: Europa settentrionale

lt: Šiaurės Europa

nl: Noord-Europa

pl: Europa Północna

pt: Europa do Norte

ro: Europa de Nord

tr: Kuzey Avrupa

Europe du Sud

MT (19)

cs: jižní Evropa
de: Südeuropa
el: Νότια Ευρώπη
en: Southern Europe
es: Europa del Sur
et: Lõuna-Euroopa
fi: Etelä-Eurooppa
it: Europa meridionale
lt: Pietų Europa
nl: Zuid-Europa
pl: Europa Południowa
pt: Europa do Sul
ro: Europa de Sud
tr: Güney Avrupa

European Agency for Development in Special Needs Education

USE Agence européenne pour le développement de l'éducation des personnes ayant des besoins particuliers

European Credit Transfer System

USE Système européen de transfert de crédits d'enseignement

European Schoolnet

MT (20)

cs: European Schoolnet
de: European Schoolnet
el: Ευρωπαϊκό Σχολικό Δίκτυο
en: European Schoolnet
es: European Schoolnet
et: Euroopa haridusministrite võrgustik
fi: Eurooppalainen kouluverkko
it: European Schoolnet
lt: Europos mokyklų tinklas
nl: European Schoolnet
pl: Europejska Sieć Szkolna
pt: European Schoolnet
ro: rețeaua școlară europeană
tr: Avrupa Birliği Okul Ağı
SN: Partenariat entre les ministères de l'éducation européens visant à développer l'utilisation didactique des TIC.

European University Association

USE EUA

Eurostat

MT (12)

cs: Eurostat

de: Eurostat

el: Eurostat

en: Eurostat

es: Eurostat

et: Eurostat

fi: Eurostat

it: Eurostat

lt: Eurostatas

nl: Eurostat

pl: Eurostat

pt: Eurostat

ro: Eurostat (Oficiul Statistic al Uniunii Europene)

tr: Eurostat

UF *Bureau statistique des Communautés européennes*

BT organisme de l'Union européenne

Eurydice

MT (20)

cs: Eurydice

de: Eurydice

el: Ευρυδική

en: Eurydice

es: Eurydice

et: Eurydice

fi: Eurydice

it: Eurydice

lt: Eurydice

nl: Eurydice

pl: Eurydice

pt: Eurydice

ro: Eurydice

tr: Eurydice

SN: Le réseau d'information sur l'éducation en Europe.

évaluateur**MT** (11)**cs:** hodnotitel**de:** Evaluator**el:** αξιολογητής**en:** evaluator**es:** evaluador**et:** hindaja**fi:** arvioija**it:** valutatore**lt:** vertintojas**nl:** evaluator**pl:** ewaluator**pt:** Avaliador**ro:** evaluator**tr:** değerlendirme uzmanı**SN:** Un individu, groupe, autorité publique ou autre menant une évaluation.**UF** *examineur***BT** personnel non-enseignant**NT** inspectorat**NT** jury d'examen**NT** organisme certificateur

évaluation

MT (09)

cs: hodnocení

de: Evaluation

el: αξιολόγηση

en: evaluation

es: evaluación

et: hindamine

fi: arviointi

it: valutazione

lt: vertinimas

nl: evaluatie

pl: ewaluacja

pt: Avaliação

ro: evaluare

tr: değerlendirme

UF *entretien d'évaluation*

UF *estimation*

NT évaluation continue

NT évaluation d'un établissement d'enseignement

NT évaluation des chefs d'établissement

NT évaluation des enseignants

NT évaluation des étudiants

NT évaluation externe

NT évaluation formative

NT évaluation initiale

NT évaluation internationale

NT évaluation interne

NT évaluation par les chefs d'établissement

NT évaluation par les enseignants

NT évaluation par les étudiants

NT évaluation sommative

RT certification

RT examen

RT normes éducatives

RT qualité de l'éducation

évaluation continue

MT (09)

cs: průběžné hodnocení

de: fortlaufende Evaluation

el: συνεχής αξιολόγηση

en: continuous evaluation

es: evaluación continua

et: pidevhindamine

fi: jatkuva arviointi

it: valutazione continua

lt: nuolatinis vertinimas

nl: doorlopende evaluatie

pl: ocena ciągła

pt: Avaliação contínua

ro: evaluare continua

tr: aralıksız değerlendirme

BT évaluation

évaluation d'un établissement d'enseignement

MT (09)

cs: hodnocení vzdělávací instituce
de: Evaluation einer Bildungseinrichtung
el: αξιολόγηση ενός εκπαιδευτικού ιδρύματος
en: evaluation of an educational institution
es: evaluación de un centro educativo
et: õppeasutuse hindamine
fi: oppilaitoksen arviointi
it: valutazione di istituto
lt: švietimo įstaigos vertinimas
nl: evaluatie van een onderwijsinstelling
pl: ewaluacja placówki edukacyjnej
pt: Avaliação do estabelecimento de ensino
ro: evaluarea unei institutii de invatamant
tr: bir eğitim kurumunun değerlendirilmesi
UF *évaluation scolaire*
BT évaluation

évaluation de directeurs d'école

USE évaluation des chefs d'établissement

évaluation de l'intelligence

USE test d'intelligence

évaluation des chefs d'établissement

MT (09)

cs: hodnocení ředitelů škol
de: Evaluation des Schulleiters
el: αξιολόγηση διευθυντών σχολείων
en: evaluation of headteachers
es: evaluación de los directores
et: direktorite hindamine
fi: rehtorien arviointi
it: valutazione dei capi d'istituto
lt: (mokyklų) direktorių vertinimas
nl: evaluatie van schoolleiders
pl: ewaluacja dykcji szkoły
pt: Avaliação dos directores dos estabelecimentos de ensino
ro: evaluarea directorilor
tr: başöğretmenlerin değerlendirilmesi
UF *évaluation de directeurs d'école*
BT évaluation
RT chef d'établissement scolaire

évaluation des élèves

USE évaluation des étudiants

évaluation des enseignants

MT (09)

cs: hodnocení učitelů

de: Evaluation der Lehrer

el: αξιολόγηση εκπαιδευτικών

en: evaluation of teachers

es: evaluación de los profesores

et: õpetajate hindamine

fi: opettajien arviointi

it: valutazione degli insegnanti

lt: mokytojų vertinimas

nl: evaluatie van leraren

pl: ocena nauczycieli

pt: Avaliação dos professores

ro: evaluarea profesorilor

tr: öğretmenlerin değerlendirilmesi

UF *évaluation sur l'enseignant*

BT évaluation

évaluation des étudiants

MT (09)

cs: hodnocení studentů

de: Evaluation der Lernenden

el: αξιολόγηση μαθητών

en: evaluation of students

es: evaluación de los alumnos

et: õli/õpilaste hindamine

fi: oppilaiden arviointi

it: valutazione degli studenti

lt: mokinių vertinimas

nl: evaluatie van studenten

pl: ocena uczących się

pt: Avaliação dos estudantes

ro: evaluarea elevilor /evaluarea studentilor

tr: öğrencilerin değerlendirilmesi

UF *évaluation des élèves*

BT évaluation

RT élève

RT étudiant

évaluation du système éducatif

MT (04)

cs: hodnocení vzdělávacího systému

de: Evaluation des Bildungswesens

el: αξιολόγηση του εκπαιδευτικού συστήματος

en: evaluation of the education system

es: evaluación del sistema educativo

et: haridussüsteemi hindamine

fi: koulutusjärjestelmän arviointi

it: valutazione del sistema educativo

lt: švietimo sistemos vertinimas

nl: evaluatie van het onderwijssysteem

pl: ewaluacja systemu edukacji

pt: Avaliação do sistema educativo

ro: evaluarea sistemului educational

tr: eğitim sisteminin değerlendirilmesi

SN: La collecte et l'analyse d'information dans le but d'examiner les résultats d'un système éducatif par rapport à ses objectifs et de prendre les mesures correctives si besoin est.

UF *monitoring du système éducatif*

BT administration de l'enseignement

évaluation entre pairs

USE évaluation par les pairs

évaluation externe

MT (09)

cs: externí hodnocení

de: externe Evaluation

el: εξωτερική αξιολόγηση

en: external evaluation

es: evaluación externa

et: välishindamine

fi: ulkoinen arviointi

it: valutazione esterna

lt: išorinis vertinimas

nl: externe evaluatie

pl: ocena zewnętrzna

pt: Avaliação externa

ro: evaluare externa

tr: harici değerlendirme uzmanı

SN: Une évaluation menée par des évaluateurs extérieurs à l'entité évaluée.

BT évaluation

NT évaluation par les pairs

NT inspection

évaluation formative

MT (09)

cs: formativní hodnocení

de: formative Evaluation

el: διαμορφωτική αξιολόγηση

en: formative evaluation

es: evaluación formativa

et: protsessihindamine

fi: formatiivinen arviointi

it: valutazione formativa

lt: formuojamasis vertinimas

nl: formatieve evaluatie

pl: ocena formatywna

pt: Avaliação formativa

ro: evaluare formativa

tr: formatif değerlendirme

BT évaluation

évaluation initiale

MT (09)

cs: vstupní hodnocení

de: Erstevaluation

el: αρχική αξιολόγηση

en: initial evaluation

es: evaluación inicial

et: prognoosiv hindamine

fi: lähtötason arviointi

it: valutazione iniziale

lt: pradinis vertinimas

nl: aanvangsniveaubepaling

pl: ewaluacja wstępna

pt: Avaliação inicial

ro: evaluare initiala

tr: ilk değerlendirme

BT évaluation

évaluation internationale

MT (09)

cs: mezinárodní hodnocení

de: internationale Vergleichsstudie

el: διεθνής αξιολόγηση

en: international evaluation

es: evaluación internacional

et: rahvusvaheline hindamine

fi: kansainvälinen arviointi

it: valutazione internazionale

lt: tarptautinis vertinimas

nl: internationale evaluatie

pl: międzynarodowa ewaluacja

pt: Avaliação internacional

ro: evaluare internațională

tr: uluslar arası değerlendirme

UF *analyse comparative internationale*

UF *enquête internationale*

UF *étude internationale*

UF *évaluation transnationale*

BT évaluation

évaluation interne

MT (09)

cs: interní hodnocení

de: interne Evaluation

el: εσωτερική αξιολόγηση

en: internal evaluation

es: evaluación interna

et: sisehindamine

fi: sisäinen arviointi

it: valutazione interna

lt: vidinis vertinimas

nl: interne evaluatie

pl: ocena wewnętrzna

pt: Avaliação interna

ro: evaluare internă

tr: iç değerlendirme

SN: Évaluation durant laquelle une ou plusieurs personnes évaluent les résultats d'une entité de laquelle ils sont entièrement ou en partie responsables.

BT évaluation

NT auto-évaluation

évaluation par les chefs d'établissement

MT (09)

cs: hodnocení řediteli škol

de: Evaluation durch den Schulleiter

el: αξιολόγηση από διευθυντές σχολείων

en: evaluation by headteachers

es: evaluación realizada por los directores

et: direktorihindamine

fi: rehtorien suorittama arviointi

it: valutazione da parte dei capi d'istituto

lt: (mokyklų) direktorių (atliekamas) vertinimas

nl: evaluatie door schoolleiders

pl: ewaluacja przez dyrekcję szkoły

pt: Avaliação pelos directores dos estabelecimentos de ensino

ro: evaluarea de către directori

tr: başöğretmenlerce değerlendirilme

BT évaluation

RT chef d'établissement scolaire

évaluation par les élèves

USE évaluation par les étudiants

évaluation par les enseignants

MT (09)

cs: hodnocení učiteli

de: Evaluation durch die Lehrer

el: αξιολόγηση από καθηγητές

en: evaluation by teachers

es: evaluación realizada por los profesores

et: õpetajahindamine

fi: opettajien suorittama arviointi

it: valutazione da parte degli insegnanti

lt: mokytojų (atliekamas) vertinimas

nl: evaluatie door leraren

pl: ewaluacja przez nauczycieli

pt: Avaliação pelos professores

ro: evaluarea de către profesori

tr: öğretmenlerin değerlendirilmesi

BT évaluation

NT notation

évaluation par les étudiants

MT (09)

cs: hodnocení studenty

de: Evaluation durch die Lernenden

el: αξιολόγηση από μαθητές

en: evaluation by students

es: evaluación realizada por los alumnos

et: üli/õpilashindamine

fi: oppilaiden suorittama arviointi

it: valutazione da parte degli studenti

lt: mokinių (atliekamas) vertinimas

nl: evaluatie door studenten

pl: ewaluacja przez słuchaczy

pt: Avaliação pelos estudantes

ro: evaluarea de către elevi /evaluarea de către studenți

tr: öğrencilerin değerlendirmesi

UF *évaluation par les élèves*

BT évaluation

RT élève

RT étudiant

évaluation par les pairs

MT (09)

cs: hodnocení prováděné kolegy

de: Evaluierung durch Fachkollegen

el: αξιολόγηση από ομοτίμους

en: peer evaluation

es: evaluación por pares

et: kaaslaste hindamine

fi: vertaisarviointi

it: valutazione reciproca

lt: kolegų vertinimas

nl: peerevaluatie

pl: ocena koleżeńska

pt: Avaliação pelos pares

ro: evaluare reciproca

tr: akran değerlendirilmesi

UF *évaluation entre pairs*

UF *examen critique de confrères*

BT évaluation externe

évaluation scolaire

USE évaluation d'un établissement d'enseignement

évaluation sommative

MT (09)

cs: sumativní hodnocení

de: summative Evaluation

el: συνοπτική αξιολόγηση

en: summative evaluation

es: evaluación sumativa

et: kokkuvõttev hindamine

fi: summatiivinen arviointi

it: valutazione sommativa

lt: apibendrinamasis vertinimas

nl: summatieve evaluatie

pl: ocena sumatywna

pt: Avaliação sumativa

ro: evaluare sumativa

tr: dönem sonu değerlendirilmesi

BT évaluation

évaluation sur l'enseignant

USE évaluation des enseignants

évaluation transnationale

USE évaluation internationale

événement culturel

USE activités culturelles

évènement culturel

USE activités culturelles

évolution

USE développement

évolution des capacités

USE développement des capacités professionnelles

Ex-République yougoslave de Macédoine

USE FYROM

examen

MT (09)

cs: zkouška

de: Prüfung

el: εξέταση

en: examination

es: examen

et: eksam

fi: koe

it: esame

lt: egzaminas

nl: examen

pl: egzamin

pt: Exame

ro: examinare

tr: sınav

UF *épreuve*

UF *test*

NT concours

NT examen d'entrée

NT examen de placement

NT examen de sortie

NT examen écrit

NT examen oral

NT test d'intelligence

NT test normalisé

RT certification

RT évaluation

examen critique de confrères

USE évaluation par les pairs

examen d'entrée

MT (09)

cs: přijímací zkouška

de: Aufnahmeprüfung

el: εισαγωγικές εξετάσεις

en: entry examination

es: prueba de acceso

et: sisseastumiseksam

fi: pääsykoe

it: esame di ingresso

lt: stojamasis egzaminas

nl: toelatingsexamen

pl: egzamin wstępny

pt: Exame de admissão

ro: examen de admitere

tr: giriş sınavı

BT examen

examen de placement

MT (09)

cs: rozřazovací zkouška

de: Einstufungsprüfung

el: κατατακτήριες εξετάσεις

en: placement examination

es: prueba de nivel

et: tasemeeksam

fi: tasokoe

it: test di piazzamento

lt: nukreipiamasis egzaminas

nl: plaatsingsexamen

pl: egzamin kwalifikujący

pt: Teste de colocação

ro: examinare în vederea plasamentului

tr: yerleşirme sınavı

SN: Un examen qui détermine le niveau ou le cours dans lequel l'étudiant/élève sera placé.

BT examen

examen de sortie

MT (09)

cs: závěrečná zkouška

de: Abschlussprüfung

el: τελικές εξετάσεις

en: final examination

es: examen final

et: lõpueksam

fi: päättökoe

it: esame finale

lt: baigiamasis egzaminas

nl: eindexamen

pl: egzamin końcowy

pt: Exame final

ro: examinare finală

tr: final sınavı

SN: Test qui évalue les connaissances, les capacités et les compétences à la fin d'un cursus scolaire ou d'un stage.

UF *examen final*

BT examen

examen écrit

MT (09)

cs: písemná zkouška
de: schriftliche Prüfung
el: γραπτή εξέταση
en: written examination
es: examen escrito
et: kirjalik eksam
fi: kirjallinen koe
it: esame scritto
lt: egzaminas raštu
nl: schriftelijk examen
pl: egzamin pisemny
pt: Exame escrito
ro: examenare scrisa
tr: yazılı sınav
UF *épreuve écrite*
UF *test écrit*
BT examen

examen final

USE examen de sortie

examen oral

MT (09)

cs: ústní zkouška
de: mündliche Prüfung
el: προφορική εξέταση
en: oral examination
es: examen oral
et: suuline eksam
fi: suullinen koe
it: esame orale
lt: egzaminas žodžiu
nl: mondeling examen
pl: egzamin ustny
pt: Exame oral
ro: examenare orala
tr: sözel sınav
UF *épreuve orale*
UF *test oral*
BT examen

examen standardisé

USE test normalisé

examineur

USE évaluateur

exclusion scolaire

MT (09)

cs: vyloučení ze školy

de: Schulausschluss

el: αποκλεισμός από το σχολείο

en: exclusion from school

es: expulsión del centro

et: koolist väljaheitmine

fi: koulusta syrjäytyminen

it: espulsione dalla scuola

lt: pašalinimas iš mokyklos

nl: uitsluiting

pl: relegowanie ze szkoły

pt: Exclusão escolar

ro: excludere din scoala

tr: okuldan uzaklaştırma

UF *expulsion*

UF *suspension de cours d'un élève*

BT sanction

exclusion sociale

MT (15)

cs: sociální vyloučení

de: soziale Ausgrenzung

el: κοινωνικός αποκλεισμός

en: social exclusion

es: exclusión social

et: sotsiaalne tõrjutus

fi: sosiaalinen syrjäytyminen

it: esclusione sociale

lt: socialinė atskirtis

nl: sociale uitsluiting

pl: wykluczenie społeczne

pt: Exclusão social

ro: excluziune sociala

tr: sosyal dışlama

SN: Les conditions et processus par lesquels on refuse à un individu, un groupe ou une partie de la population l'accès aux avantages de la société. (Source: Thésaurus européen de la formation, Cedefop, 2001).

UF *ségrégation sociale*

BT structure sociale

NT discrimination

NT inégalité sociale

NT racisme

excursion

USE voyage scolaire

exempté de service

USE autorisation d'absence

exercice**MT** (08)**cs:** cvičení**de:** Übung**el:** άσκηση**en:** exercise**es:** ejercicio**et:** harjutamine**fi:** harjoitus**it:** esercizio**lt:** pratybos**nl:** oefening**pl:** ćwiczenie**pt:** Exercício**ro:** exercitiu**tr:** alıştırma**SN:** Activité d'application répétitive visant à fixer et consolider une capacité tant physique qu'intellectuelle (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).**BT** activités scolaires**NT** exercice écrit**NT** exercice oral**exercice écrit****MT** (08)**cs:** písemná práce**de:** schriftliche Arbeit**el:** γραπτή εργασία**en:** written work**es:** ejercicio escrito**et:** kirjalik töö**fi:** kirjallinen työ**it:** esercizio scritto**lt:** rašto darbas**nl:** schriftelijk werk**pl:** praca pisemna**pt:** Exercício escrito**ro:** lucrare scrisa**tr:** yazılı ödev**BT** exercice

exercice oral

MT (08)

cs: ústní cvičení
de: mündliche Übung
el: προφορική εργασία
en: oral work
es: ejercicio oral
et: suuline töö
fi: suulliset harjoitukset
it: esercizio orale
lt: žodinis darbas
nl: mondeling werk
pl: ćwiczenie ustne
pt: Exercício oral
ro: activitati orale
tr: sözlü çalışma
BT exercice

exode des cerveaux

MT (15)

cs: odliv mozků
de: Abwanderung von Fachkräften
el: διαρροή επιστημόνων
en: brain drain
es: fuga de cerebros
et: ajude äravool
fi: aivovienti
it: fuga di cervelli
lt: protų nutekėjimas
nl: braindrain
pl: drenaż mózgow
pt: Fuga de cérebros
ro: exodul creierelor
tr: beyin göçü
UF *exode des compétences*
UF *fuite des cerveaux*
RT migration

exode des compétences

USE exode des cerveaux

exonération d'impôts

USE allègement fiscal

exonération fiscale

USE allègement fiscal

expérience du travail

MT (02)

cs: odborná praxe

de: Arbeitserfahrung

el: επαγγελματική εμπειρία

en: work experience

es: experiencia de trabajo

et: töökogemused

fi: työharjoittelu

it: esperienza di lavoro

lt: darbo patirtis

nl: werkervaring

pl: staż zawodowy

pt: Experiência de trabalho

ro: experienta de munca

tr: iş deneyimi

SN: Désigne des programmes dans lesquels les élèves/étudiants peuvent participer, de façon limitée, à des travaux dans l'industrie, le commerce ou d'autres domaines de la vie professionnelle. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT apprentissage professionnel

expérience pédagogique

USE pratique pédagogique

expérience professionnelle

MT (16)

cs: praxe v oboru

de: Berufserfahrung

el: επαγγελματική πείρα

en: professional experience

es: experiencia profesional

et: kutsealased kogemused

fi: ammattikokemus

it: esperienza professionale

lt: profesinė patirtis

nl: beroepservaring

pl: doświadczenie zawodowe

pt: Experiência profissional

ro: experienta profesionala

tr: mesleki deneyim

BT profil professionnel

expert en éducation

MT (11)

cs: znalec v oblasti vzdělávání

de: Erziehungswissenschaftler

el: εμπειρογνώμονας σε ζητήματα εκπαίδευσης

en: educational expert

es: experto en educación

et: haridusekspert

fi: koulutusasiantuntija

it: esperto in educazione

lt: švietimo ekspertas

nl: onderwijsexpert

pl: ekspert w dziedzinie edukacji

pt: Perito em educação

ro: expert educational

tr: eğitim uzmanı

UF *pédagogue*

RT recherche en éducation

RT sciences de l'éducation

expertise

USE compétence

exposé

USE cours magistral

expression écrite

USE écriture

expression orale

USE compétences orales

expulsion

USE exclusion scolaire

extranet

MT (13)

cs: extranet

de: Extranet

el: extranet

en: extranet

es: extranet

et: suhtevõrk

fi: extranet

it: extranet

lt: ekstranetas

nl: extranet

pl: extranet

pt: Extranet

ro: extranet

tr: extranet

BT réseau informatique

Extrême Orient

MT (19)

cs: Dálný východ
de: Ostasien
el: Άπω Ανατολή
en: Far East
es: Extremo Oriente
et: Kaug-Ida
fi: Kaukoitã
it: Estremo Oriente
lt: Tolimieji Rytai
nl: Verre Oosten
pl: Daleki Wschód
pt: Extremo Oriente
ro: Extremul Orient
tr: Uzak Dođu

facteur économique

MT (16)

cs: ekonomický faktor
de: Wirtschaftsfaktor
el: οικονομικός παράγοντας
en: economic factor
es: factor económico
et: majandustegur
fi: taloudellinen tekijã
it: fattore economico
lt: ekonominis veiksny
nl: economische factor
pl: czynnik ekonomiczny
pt: Factor económico
ro: factor economic
tr: ekonomik faktör
BT données économiques

faculté universitaire

MT (06)

cs: fakulta
de: Fakultät
el: πανεπιστημιακή σχολή
en: university faculty
es: facultad universitaria
et: ülikooli teaduskond
fi: tiedekunta
it: facoltà universitaria
lt: universiteto fakultetas
nl: universiteitsfaculteit
pl: wydział uniwersytecki
pt: Faculdade
ro: facultate
tr: üniversite akademik personeli
BT université
NT institut universitaire

famille

MT (11)

cs: rodina

de: Familie

el: οικογένεια

en: family

es: familia

et: perekond

fi: perhe

it: famiglia

lt: šeima

nl: familie

pl: rodzina

pt: Família

ro: familie

tr: aile

UF *famille élargie*

UF *frère*

UF *parenté*

UF *soeur*

NT famille monoparentale

NT parents

famille élargie

USE famille

famille monoparentale

MT (11)

cs: neúplná rodina

de: Einelternfamilie

el: μονογονεϊκή οικογένεια

en: one-parent family

es: familia monoparental

et: üksikhooldaja perekond

fi: yksinhuoltajaperhe

it: famiglia monoparentale

lt: nepilna šeima

nl: éénoudergezin

pl: rodzina niepełna

pt: Família monoparental

ro: familie monoparentala

tr: tek ebeveynli aile

UF *mère isolée*

UF *père isolé*

BT famille

fédéralisme

MT (14)

cs: federalismus

de: Föderalismus

el: φεντεραλισμός

en: federalism

es: federalismo

et: föderalism

fi: federalisimi

it: federalismo

lt: federalizmas

nl: federalisme

pl: federalizm

pt: Federalismo

ro: federalism

tr: federalizm

SN: Système politique dans lequel le gouvernement central d'un État (gouvernement fédéral) partage avec les gouvernements des collectivités qui forment cet État les diverses compétences constitutionnelles: législation, juridiction et administration (Source: Le Petit Robert, Dictionnaire de la langue française, 1996).

BT politique

Fédération de Russie

MT (19)

cs: Ruská federace

de: Russische Föderation

el: Ρωσική Ομοσπονδία

en: Russian Federation

es: Federación Rusa

et: Vene Föderatsioon

fi: Venäjä

it: Federazione Russa

lt: Rusijos Federacija

nl: Russische Federatie

pl: Federacja Rosyjska

pt: Federação da Rússia

ro: Federatia Rusa

tr: Rusya Federasyonu

UF *Russie*

femme

USE sexe féminin

FEP

USE formation et enseignement professionnels

féringien

USE féroïen

fermeture d'école

MT (04)

cs: uzavření školy

de: Schulschließung

el: κλείσιμο του σχολείου

en: school closure

es: cierre de un centro

et: kooli sulgemine

fi: koulun sulkeminen

it: chiusura della scuola

lt: mokyklos uždarymas

nl: schoolsluiting

pl: zamknięcie szkoły

pt: Encerramento da escola

ro: închiderea scolii

tr: okulun kapanması

SN: Fermeture temporaire ou permanente d'une école pour des raisons autres que les vacances scolaires.

UF *fermeture d'une école*

BT politique en matière d'éducation

fermeture d'une école

USE fermeture d'école

féroïen

MT (17)

cs: faerština

de: Färöisch

el: Φεροϊκή γλώσσα

en: Faroese

es: feroés

et: fääri keel

fi: fäärin kieli

it: faroese

lt: farerų kalba

nl: Faeröers

pl: farerski

pt: Feroês

ro: faroeze (limbaj scandinav)

tr: Faroca

UF *féringien*

BT langues germaniques

figure

MT (21)

cs: obrázek

de: Abbildung

el: διάγραμμα

en: figure

es: gráfico

et: joonis

fi: luku

it: figura

lt: skaitmuo

nl: figuur

pl: diagram

pt: Figura

ro: cifra

tr: şekil

filière d'enseignement

MT (02)

cs: obor vzdělávání

de: Bildungszweig

el: τομέας εκπαίδευσης

en: branch of education

es: rama de la educación

et: hariduse liik

fi: koulutushaara

it: settore educativo

lt: švietimo sritis

nl: onderwijsvorm

pl: dziedzina edukacji

pt: Ramo de ensino

ro: filiera educationala

tr: eğitim branşı

UF *filière d'études*

NT enseignement général

NT enseignement technique

NT formation et enseignement professionnels

RT passerelles entre filières d'éducation

filière d'études

USE filière d'enseignement

fin de carrière

MT (16)

- cs: ukončení pracovního poměru
- de: Beendigung des Arbeitsverhältnisses
- el: λήξη απασχόλησης
- en: termination of employment
- es: finalización del empleo
- et: töösuhte lõpetamine
- fi: työsuhteen päättyminen
- it: cessazione del rapporto di lavoro
- lt: darbo sutarties nutraukimas
- nl: beëindiging van het dienstverband
- pl: rozwiązanie stosunku pracy
- pt: Fim da carreira
- ro: Terminarea angajării
- tr: istihdamın sona ermesi
- BT emploi
- NT licenciement
- NT retraite

fin de l'année académique

USE durée de l'année académique

fin de l'année scolaire

USE durée de l'année scolaire

fin de la scolarité obligatoire

USE durée de la scolarité obligatoire

finalités de l'éducation

MT (08)

- cs: výchovně-vzdělávací cíle
- de: Bildungsziel
- el: στόχοι της εκπαίδευσης
- en: aims of education
- es: fines de la educación
- et: hariduseesmärgid
- fi: kasvatustavoitteet
- it: finalità educative
- lt: švietimo tikslai
- nl: onderwijsdoelstellingen
- pl: cele kształcenia
- pt: Finalidade da educação
- ro: finalitățile educationale
- tr: eğitimin amaçları
- UF *but de l'éducation*
- UF *niveau à atteindre*
- UF *objectifs de l'éducation*
- NT objectifs pédagogiques
- RT élaboration de programmes d'études

financement

MT (05)

cs: financování

de: Finanzierung

el: χρηματοδότηση

en: financing

es: financiación

et: rahastamine

fi: rahoitus

it: finanziamento

lt: finansavimas

nl: financiering

pl: finansowanie

pt: Financiamento

ro: finanțare

tr: finansman

UF *moyens de financement*

UF *ressources financières*

NT financement de l'éducation

NT investissement

RT dépenses éducatives

RT mode de financement

RT transfert de fonds

financement basé sur la performance

MT (05)

cs: financování podle výkonu

de: ergebnisgebundene Finanzierung

el: χρηματοδότηση βάσει επίδοσης

en: performance-based funding

es: financiación en función del rendimiento

et: tulemspõhine rahastamine

fi: tulorahoitus

it: finanziamento basato sui risultati

lt: finansavimas pagal rezultatus

nl: outputfinanciering

pl: finansowanie proporcjonalne do osiągniętych wyników

pt: Financiamento baseado no desempenho

ro: finanțare bazată pe performanță

tr: performans temelli finansman

SN: Financement attribué en fonction des résultats obtenus.

UF *financement basé sur les résultats*

BT mode de financement

financement basé sur les résultats

USE financement basé sur la performance

financement de l'éducation

MT (05)

cs: financování vzdělávání

de: Bildungsfinanzierung

el: χρηματοδότηση της παιδείας

en: financing of education

es: financiación de la educación

et: hariduse rahastamine

fi: koulutuksen rahoitus

it: finanziamento dell'educazione

lt: švietimo finansavimas

nl: onderwijsfinanciering

pl: finansowanie edukacji

pt: Financiamento da educação

ro: finanțarea educatiei

tr: eğitimin finansmanı

BT: financement

RT: affectation de ressources

RT: éducation

RT: enseignement gratuit

financement per capita

USE: allocation financière per capita

financement privé

USE: fonds privés

financement public

USE: fonds publics

Finlande

MT (19)

cs: Finsko

de: Finnland

el: Φινλανδία

en: Finland

es: Finlandia

et: Soome

fi: Suomi

it: Finlandia

lt: Suomija

nl: Finland

pl: Finlandia

pt: Finlândia

ro: Finlanda

tr: Finlandiya

finnois

MT (17)

cs: finština

de: Finnisch

el: Φινλανδική γλώσσα

en: Finnish

es: finés

et: soome keel

fi: suomen kieli

it: finlandese

lt: suomių kalba

nl: Fins

pl: fiński

pt: Finlandês

ro: finlandeza

tr: Fince

BT langues ouraliennes

flamand

USE néerlandais

Flandre

USE Communauté Flamande de Belgique

flexibilité

MT (10)

cs: pružnost

de: Flexibilität

el: ευελιξία

en: flexibility

es: flexibilidad

et: paindlikkus

fi: joustavuus

it: flessibilità

lt: lankstumas

nl: flexibiliteit

pl: elastyczność

pt: Flexibilidade

ro: flexibilitate

tr: esneklik

BT attitude

flux financiers

USE transfert de fonds

fonction

USE responsabilités

fonction législative

USE pouvoir législatif

fonction publique

MT (14)

cs: státní služba

de: öffentlicher Dienst

el: δημόσιο

en: civil service

es: función pública

et: avalik teenistus

fi: virkamieskunta

it: impiego pubblico

lt: valstybės tarnyba

nl: ambtenarij

pl: służba cywilna

pt: Função pública

ro: servicii civile

tr: kamu görevi

UF *fonctionnaire*

BT pouvoir exécutif

fonctionnaire

USE fonction publique

fonctionnaire de l'éducation

MT (11)

cs: školský úředník

de: Schulverwaltungsbeamter

el: στέλεχος εκπαίδευσης

en: education officer

es: funcionario de la educación

et: haridusametnik

fi: koulutoimenjohtaja

it: funzionario dell'istruzione

lt: švietimo pareigūnas

nl: onderwijfunctionaris

pl: pracownik administracji szkolnej

pt: Funcionário da educação

ro: ofiter de educatie

tr: eğitim memuru

BT personnel administratif

Fondation européenne pour la formation

MT (12)

cs: Evropská nadace odborného vzdělávání

de: Europäische Stiftung für Berufsbildung

el: ETF

en: European Training Foundation

es: Fundación Europea de Formación

et: Euroopa koollitusfond

fi: Euroopan koulutussäätiö

it: Fondazione europea per la formazione professionale

lt: Europos mokymo fondas

nl: European Training Foundation

pl: Europejska Fundacja Kształcenia

pt: Fundação Europeia para a Formação

ro: Fundația Europeană pentru Formare Profesională

tr: Avrupa Eğitim Vakfı

UF *ETF*

BT agence de l'Union européenne

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

USE UNICEF

fonds privés

MT (05)

cs: soukromé zdroje

de: private Mittel

el: ιδιωτικά κονδύλια

en: private funds

es: fondos privados

et: eraraha

fi: yksityiset varat

it: fondi privati

lt: privačios lėšos

nl: private bekostiging

pl: środki prywatne

pt: Fundos privados

ro: fonduri private

tr: özel fonlar

UF *financement privé*

UF *investissements privés*

BT source de financement

NT contribution des parents

NT parrainage

fonds publics

MT (05)

cs: veřejné prostředky

de: öffentliche Mittel

el: δημόσια κονδύλια

en: public funds

es: fondos públicos

et: riigiraha

fi: julkiset varat

it: fondi pubblici

lt: viešosios lėšos

nl: openbare middelen

pl: środki publiczne

pt: Dinheiros públicos

ro: fonduri publice

tr: kamu fonları

UF *dépenses du gouvernement*

UF *dépenses publiques*

UF *financement public*

BT source de financement

Fonds social européen

MT (12)

cs: Evropský sociální fond

de: Europäischer Sozialfonds

el: Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο

en: European Social Fund

es: Fondo Social Europeo

et: Euroopa sotsiaalfond

fi: Euroopan Sosiaalirahasto

it: Fondo sociale europeo

lt: Europos socialinis fondas

nl: Europees Sociaal Fonds

pl: Europejski Fundusz Społeczny

pt: Fundo Social Europeu

ro: Fondul Social European

tr: Avrupa Sosyal Fonu

SN: Instrument financier de l'Union européenne qui aide les citoyens à améliorer leurs compétences et leur insertion professionnelle.

UF *FSE*

BT fonds structurels

fonds structurels

MT (12)

cs: strukturální fondy

de: Strukturfonds

el: διαρθρωτικά ταμεία

en: structural funds

es: fondos estructurales

et: tõukefondid

fi: rakennerahasto

it: fondi strutturali

lt: struktūriniai fondai

nl: structuurfondsen

pl: fundusze strukturalne

pt: Fundos estruturais

ro: fonduri structurale

tr: yapısal fonlar

SN: Instruments financiers administrés par la Commission européenne. Sont inclus, le Fonds social européen, le Fonds européen de d'orientation et de garantie agricole, le Fonds européen de développement régional et l'Instrument financier de l'orientation de la pêche.

NT Fonds social européen

formateur

MT (11)

cs: instruktor

de: Ausbilder

el: εκπαιδευτής

en: trainer

es: formador

et: koolitaja

fi: kouluttaja

it: formatore

lt: instruktorius

nl: opleider

pl: trener

pt: Formador

ro: instructor

tr: eğitici

SN: Toute personne exerçant une ou plusieurs activités liées à la fonction de formation (théoriques ou pratiques) soit au sein d'un établissement d'enseignement ou de formation, soit sur le lieu de travail. (Source: Glossaire, Cedefop, 2004).

UF *personnel de formation*

BT corps enseignant

formation à l'enseignement

USE formation des enseignants

formation à l'esprit d'entreprise

USE éducation à l'entrepreneuriat

formation à la gestion

MT (07)

cs: manažerské vzdělávání

de: Managementausbildung

el: εκπαίδευση της διοίκησης

en: management education

es: estudios de gestión

et: juhtimiskoolitus

fi: johtamiskoulutus

it: formazione manageriale

lt: vadybos pagrindų mokymas

nl: managementonderwijs

pl: edukacja menedżerska

pt: Formação para a gestão

ro: management educational

tr: yönetim eğitimi

BT sciences économiques

formation alternée

USE formation en alternance

formation civique

USE éducation civique

formation continue des enseignants

MT (02)

cs: další vzdělávání učitelů

de: Lehrerfortbildung

el: επιμόρφωση καθηγητών

en: in-service teacher training

es: formación continua del profesorado

et: õpetajate täienduskoolitus

fi: opettajien täydennyskoulutus

it: formazione in servizio degli insegnanti

lt: mokytojų kvalifikacijos kėlimas

nl: in-service lerarenopleiding

pl: doskonalenie zawodowe nauczycieli

pt: Formação contínua de professores

ro: in serviciul formării profesorilor

tr: hizmet içi öğretmen eğitimi

BT formation des enseignants

formation dans l'entreprise

USE formation en cours d'emploi

formation de base

MT (02)

cs: základní profesní příprava

de: Grundausbildung

el: βασική κατάρτιση

en: basic training

es: formación básica

et: põhikoolitus

fi: ammatillinen perusopetus

it: formazione di base

lt: grindžiamasis profesinis mokymas

nl: basisopleiding

pl: szkolenie podstawowe

pt: Formação básica

ro: formare de bază

tr: temel öğretim

SN: Formation organisée en marge des activités de la firme et destinée à fournir les connaissances de base requises pour certains types de profession. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT type de formation

formation de reconversion

MT (02)

cs: rekvalifikace

de: Umschulung

el: επανεκπαίδευση

en: retraining

es: reconversión profesional

et: ümberõpe

fi: uudelleen koulutus

it: riqualificazione

lt: per(si)kvalifikavimas

nl: herscholing

pl: przekwalifikowanie

pt: Formação de reconversão

ro: retraining

tr: bilgi yenileme eğitimi

SN: Formation permettant d'acquérir les capacités pratiques et les connaissances requises dans un emploi différent de celui pour lequel on a reçu une première formation. (Source: Résumé du Thésaurus européen de la formation, Cedefop, 2001).

UF *cours de reconversion*

BT type de formation

formation des adultes

USE éducation des adultes

formation des capacités

USE développement des capacités professionnelles

formation des enseignants

MT (02)

cs: vzdělávání učitelů

de: Lehrerbildung

el: εκπαίδευση καθηγητών

en: teacher education

es: formación del profesorado

et: õpetajaharidus

fi: opettajankoulutus

it: formazione degli insegnanti

lt: mokytojų rengimas

nl: lerarenopleiding

pl: kształcenie nauczycieli

pt: Formação de professores

ro: educarea profesorilor

tr: öğretmen eğitimi

UF *formation à l'enseignement*

UF *formation des formateurs*

NT formation continue des enseignants

NT formation initiale des enseignants

RT enseignant

RT établissement de formation des enseignants

RT modèle de formation des enseignants

formation des formateurs

USE formation des enseignants

formation en alternance

MT (02)

cs: alternační profesní příprava

de: duale Ausbildung

el: εναλλασσόμενο μάθημα

en: alternance training

es: formación en alternancia

et: vahelduvkoolitus

fi: jaksotaiskoulutus

it: alternanza scuola-lavoro

lt: pakaitinis mokymas

nl: duale opleiding

pl: kształcenie przemienne

pt: Formação em alternância

ro: formare in alternanta

tr: dönüşümlü eğitim

UF *cours en alternance*

UF *formation alternée*

BT type de formation

formation en cours d'emploi

MT (02)

- cs:** profesní příprava při zaměstnání
- de:** innerbetriebliche Fortbildung
- el:** επιμόρφωση
- en:** in-service training
- es:** formación continua
- et:** täienduskoolitus
- fi:** täydennyskoulutus
- it:** formazione in servizio
- lt:** kvalifikacijos tobulinimas
- nl:** in-serviceopleiding
- pl:** doskonalenie zawodowe w toku pracy
- pt:** Formação em serviço
- ro:** la locul de muncă
- tr:** hizmet içi eğitim
- UF** *formation dans l'entreprise*
- UF** *formation en entreprise*
- UF** *formation sur le lieu de travail*
- UF** *formation sur le poste de travail*
- BT** formation professionnelle continue

formation en entreprise

USE formation en cours d'emploi

formation en ligne

USE apprentissage en ligne

formation et enseignement professionnels

MT (02)

- cs:** odborné vzdělávání a profesní příprava
- de:** Berufsbildung
- el:** επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση
- en:** vocational education and training
- es:** educación y formación profesional
- et:** kutseharidus ja -koolitus
- fi:** ammatillinen koulutus
- it:** istruzione e formazione professionale
- lt:** profesinis mokymas
- nl:** beroepsopleiding en -training
- pl:** kształcenie i szkolenie zawodowe
- pt:** Ensino e formação profissional
- ro:** educatie si formare profesionala
- tr:** mesleki eğitim ve öğretim
- UF** *enseignement professionnel*
- UF** *FEP*
- UF** *formation professionnel*
- BT** filière d'enseignement
- RT** dimension professionnelle du contenu
- RT** école professionnelle
- RT** qualification professionnelle
- RT** type de formation

formation initiale

MT (02)

cs: počáteční profesní příprava

de: Erstausbildung

el: αρχική κατάρτιση

en: initial training

es: formación inicial

et: esmakoolitus

fi: ammatillinen peruskoulutus

it: formazione iniziale

lt: pirminis profesinis mokymas

nl: initiële opleiding

pl: szkolenie wstępne

pt: Formação inicial

ro: formare initiala

tr: ilk öğretim

SN: Formation spécifiquement organisée, au moment d'entreprendre des activités de production lors d'un recrutement et visant à transmettre les connaissances et les compétences nécessaires

UF *éducation initiale*

BT type de formation

formation initiale des enseignants

MT (02)

cs: přípravné vzdělávání učitelů

de: Lehrererstausbildung

el: αρχική εκπαίδευση των καθηγητών

en: initial teacher education

es: formación inicial del profesorado

et: õpetajate esmakoolitus

fi: opettajan peruskoulutus

it: formazione iniziale degli insegnanti

lt: pirminis mokytojų rengimas

nl: initiële lerarenopleiding

pl: kształcenie przygotowawcze nauczycieli

pt: Formação inicial de professores

ro: educatia initiala a profesorilor

tr: temel öğretim eğitimi

BT formation des enseignants

NT phase finale qualifiante

NT pratique pédagogique

formation modulaire

USE programme modulaire

formation ouverte et à distance

USE enseignement à distance

formation pratique

MT (08)

cs: praktické vyučování

de: praktische Ausbildung

el: εμπειρική κατάρτιση

en: practical training

es: formación práctica

et: tööpraktika

fi: käytännön harjoittelu

it: formazione pratica

lt: praktinis mokymas

nl: praktische vorming

pl: szkolenie praktyczne

pt: Formação prática

ro: formare practica

tr: staj

UF *apprentissage en entreprise*

UF *étude pratique*

UF *travaux pratiques*

BT activités éducatives

formation professionnel

USE formation et enseignement professionnels

formation professionnelle continue

MT (02)

cs: další profesní rozvoj

de: berufliche Fort- und Weiterbildung

el: συνεχής επαγγελματική ανέλιξη

en: continuing professional development

es: formación profesional continua

et: pidevõpe

fi: jatkuva ammatillinen kehittyminen

it: formazione professionale continua

lt: tęstinis profesinis mokymas

nl: doorlopende professionele ontwikkeling

pl: ustawiczne doskonalenie zawodowe

pt: Formação profissional contínua

ro: dezvoltare profesionala continua

tr: sürekli profesyonel gelişim

SN: Formation professionnelle suivie par des personnes en âge actif qu'ils soient actifs ou non.

BT type de formation

NT formation en cours d'emploi

RT organisation apprenante

formation sur le lieu de travail

USE formation en cours d'emploi

formation sur le poste de travail

USE formation en cours d'emploi

forum

MT (21)

cs: fórum

de: Forum

el: τόπος δημόσιας συζήτησης

en: forum

es: foro

et: foorum

fi: foorumi

it: forum

lt: forumas

nl: forum

pl: forum

pt: Fórum

ro: forum

tr: forum

fournisseur d'enseignement

USE organisme d'éducation

frais

USE droits (financement)

frais d'inscription

USE droits d'inscription

frais de scolarité

USE droits de scolarité

français

MT (17)

cs: francouzština

de: Französisch

el: Γαλλική γλώσσα

en: French

es: francés

et: prantsuse keel

fi: ranskan kieli

it: francese

lt: prancūzų kalba

nl: Frans

pl: francuski

pt: Francês

ro: franceza

tr: Fransızca

BT langues romanes

France

MT (19)

cs: Francie
de: Frankreich
el: Γαλλία
en: France
es: Francia
et: Prantsusmaa
fi: Ranska
it: Francia
lt: Prancūzija
nl: Frankrijk
pl: Francja
pt: França
ro: Franta
tr: Fransa

francique mosellan

MT (17)

cs: moselskofrancké dialekty
de: Moselfränkisch
el: Moselle Franconian
en: Moselle Franconian
es: franco-moselano
et: moseli-frangi keeled
fi: moselfrankki
it: mosellano-francone
lt: Mozelio frankų kalba
nl: Moezel-Frankisch
pl: języki mozelsko-frankońskie
pt: Frâncico moselano
ro: Moselle Franconian
tr: Mozel Frankancası
UF *langue de la Moselle*
BT allemand
NT luxembourgeois

fréquentation

MT (10)

cs: docházka
de: Anwesenheit
el: φοίτηση
en: attendance
es: asistencia
et: kohalolek
fi: läsnäolo
it: frequenza
lt: lankomumas
nl: aanwezigheid
pl: frekwencja
pt: Assiduidade
ro: frecventare
tr: devam
BT comportement social

frère

USE famille

frison

MT (17)

cs: friština

de: Friesisch

el: Φρισλανδικά

en: Frisian

es: frisón

et: friisi keel

fi: friisin kieli

it: frisone

lt: fryzų kalba

nl: Fries

pl: fryzyjski

pt: Frísio

ro: Frizian

tr: Frizce

BT langues germaniques

FSE

USE Fonds social européen

fuite des cerveaux

USE exode des cerveaux

fundamentum

USE compétences minimales

FYROM

MT (19)

cs: Makedonská republika

de: FYROM

el: FYROM

en: FYROM

es: ARYM

et: endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik

fi: Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia

it: FYROM

lt: buvusi Jugoslavijos respublika Makedonija

nl: Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië

pl: była Jugosłowiańska Republika Macedonii

pt: FYROM

ro: FYROM

tr: EYMC

UF *Ancienne République yougoslave de Macédoine*

UF *ARYM*

UF *Ex-République yougoslave de Macédoine*

gaélique écossais

MT (17)

cs: skotská gaelština
de: Schottisch-Gälisch
el: Γαελικά Σκωτίας
en: Scots Gaelic
es: gaélico escocés
et: šoti gaeli keel
fi: gaeli
it: gaelico scozzese
lt: Škotijos gėlių kalba
nl: Schots-Gaelisch
pl: szkocki gaelicki
pt: Gaélico escocês
ro: Scotia Gaelica
tr: İskoç Galcesi
BT langues celtiques

Galice

MT (19)

cs: Galicie
de: Galicien
el: Γαλικία
en: Galicia
es: Galicia
et: Galiitsia
fi: Galicia
it: Galizia
lt: Galicija
nl: Galicië
pl: Galicja
pt: Galiza
ro: Galitia
tr: Galıçya
UF *Communauté autonome de Galice*

galicien

MT (17)

cs: galicijština
de: Galicisch
el: Γαλικιανά
en: Galician
es: gallego
et: galeegi keel
fi: galego
it: galiziano
lt: galisų kalba
nl: Galisisch
pl: galicyjski
pt: Galego
ro: galiciana
tr: Galıçyaca
BT langues romanes

gallois

MT (17)

cs: velština

de: Walisisch

el: Ουαλική γλώσσα

en: Welsh

es: galés

et: kõmri keel

fi: kymri

it: gallese

lt: vali kalba

nl: Welsh

pl: walijski

pt: Galês

ro: din țara galilor

tr: Gal dili

BT langues celtiques

garçon

MT (15)

cs: chlapec

de: Junge

el: αγόρι

en: boy

es: chico

et: poiss

fi: poika

it: ragazzo

lt: berniukas

nl: jongen

pl: chłopiec

pt: Rapaz

ro: baiat

tr: erkek çocuğu

BT sexe masculin

garderie

MT (02)

cs: denní péče o děti

de: außerhäusliche Kinderbetreuung

el: παιδικός σταθμός

en: day care

es: servicio de guardería

et: päevahoid

fi: päivähöito

it: centro diurno per l'infanzia

lt: dieninė vaikų priežiūra

nl: dagopvang

pl: dzienna opieka nad dziećmi

pt: Acolhimento de crianças

ro: îngrijire de zi

tr: gündüz bakımı

SN: Garde des enfants n'ayant pas encore l'âge scolaire obligatoire effectuée par du personnel possédant ou non des qualifications en matière d'éducation.

UF *crèche*

BT éducation pré-primaire

gardien

MT (11)

cs: školník

de: Schulwart

el: επιστάτης

en: caretaker

es: conserje

et: majahoidja

fi: vahtimestari

it: custode

lt: prižiūrėtojas

nl: conciërge

pl: dozorca

pt: Guarda

ro: ingrijitor

tr: tamir bakım sorumlusu

SN: le terme huissier est parfois utilisé

UF *concierge*

BT personnel d'entretien

génie civil

MT (07)

cs: stavební inženýrství

de: Bauingenieurwesen

el: πολιτικός μηχανικός

en: civil engineering

es: ingeniería civil

et: tsiviilehitus

fi: rakennustekniikka

it: genio civile

lt: civilinė inžinerija

nl: civiele techniek

pl: inżynieria lądowa i wodna

pt: Engenharia civil

ro: inginerie civila

tr: inşaat mühendisliği

BT ingénierie

genre

USE sexe

géographie

MT (07)

cs: zeměpis

de: Geografie

el: γεωγραφία

en: geography

es: geografía

et: maateadus

fi: maantiede

it: geografia

lt: geografija

nl: aardrijkskunde

pl: geografia

pt: Geografia

ro: geografie

tr: coğrafya

BT sciences naturelles

géométrie

USE mathématiques

Géorgie

MT (19)

cs: Gruzie

de: Georgien

el: Γεωργία

en: Georgia

es: Georgia

et: Gruusia

fi: Georgia

it: Georgia

lt: Gruzija

nl: Georgië

pl: Gruzja

pt: Geórgia

ro: Georgia

tr: Gürcistan

gérance des ressources

USE gestion des ressources

gestion

MT (16)

cs: hospodaření

de: Management

el: διαχείριση

en: management

es: gestión

et: juhtimine

fi: johtaminen

it: gestione

lt: vadyba

nl: management

pl: zarządzanie

pt: Gestão

ro: management

tr: idarecilik

NT gestion des ressources

gestion d'établissement scolaire

MT (04)

cs: řízení školy

de: Schulleitung

el: διοίκηση του σχολείου

en: school management

es: gestión del centro

et: koolijuhtimine

fi: koulun johto

it: gestione dell'istituto scolastico

lt: mokyklos valdymas

nl: schoolmanagement

pl: zarządzanie szkołą

pt: Gestão escolar

ro: management scolar

tr: okul yönetimi

UF *administration scolaire*

UF *organisation scolaire*

NT annulation des cours

NT gestion du personnel

NT procédure de plainte

NT règlement intérieur

gestion des connaissances

MT (08)

cs: znalostní management

de: Wissensmanagement

el: διαχείριση της γνώσης

en: knowledge management

es: gestión del conocimiento

et: teadmusjuhtimine

fi: tiedonhallinta

it: gestione della conoscenza

lt: žinių vadyba

nl: kennisbeheer

pl: zarządzanie wiedzą

pt: Gestão do conhecimento

ro: managementul cunoaşterii

tr: bilgi yönetimi

RT savoir

gestion des ressources

MT (16)

cs: hospodaření se zdroji

de: Mittelbewirtschaftung

el: διαχείριση πόρων

en: management of resources

es: gestión de recursos

et: ressursside juhtimine

fi: resurssien hallinta

it: gestione delle risorse

lt: išteklių valdymas

nl: beheer van middelen

pl: zarządzanie zasobami

pt: Gestão de recursos

ro: managementul resurselor

tr: kaynak yönetimi

UF *gérance des ressources*

BT gestion

NT affectation de ressources

gestion du personnel

MT (04)

cs: personální řízení

de: Personalverwaltung

el: διοίκηση προσωπικού

en: personnel management

es: gestión de personal

et: personalijuhtimine

fi: henkilöstöhallinto

it: gestione del personale

lt: personalo vadyba

nl: personeelsbeleid

pl: zarządzanie personelem

pt: Gestão de pessoal

ro: gestionarea personalului

tr: personel yönetimi

BT gestion d'établissement scolaire

NT affectation du personnel

NT recrutement d'enseignants

gestion financière

MT (05)

cs: řízení financí

de: Finanzmanagement

el: οικονομική διαχείριση

en: financial management

es: gestión financiera

et: finantsjuhtimine

fi: varainhoito

it: gestione finanziaria

lt: finansų valdymas

nl: financieel beheer

pl: zarządzanie finansami

pt: Gestão financeira

ro: management financiar

tr: mali yönetim

UF *administration financière*

NT contrôle financier

globalisation

MT (15)

cs: globalizace

de: Globalisierung

el: παγκοσμιοποίηση

en: globalisation

es: globalización

et: maailmastumine

fi: globalisaatio

it: globalizzazione

lt: globalizacija

nl: globalisering

pl: globalizacja

pt: Globalização

ro: globalizare

tr: küreselleşme

UF *mondialisation*

NT globalisation de l'éducation

globalisation de l'éducation

MT (15)

cs: globalizace vzdělávání

de: Globalisierung der Bildung

el: παγκοσμιοποίηση της εκπαίδευσης

en: globalisation of education

es: globalización de la educación

et: hariduse maailmastumine

fi: koulutuksen globalisaatio

it: globalizzazione dell'educazione

lt: švietimo globalizacija

nl: globalisering van onderwijs

pl: globalizacja edukacji

pt: Globalização da educação

ro: globalizarea educatiei

tr: eğitimin küreselleşmesi

UF *mondialisation de l'éducation*

BT globalisation

RT dimension internationale

glossaire

MT (21)

cs: glosář

de: Glossar

el: γλωσσάριο

en: glossary

es: glosario

et: seletussõnastik

fi: sanasto

it: glossario

lt: glosarijus

nl: glossarium

pl: glosariusz

pt: Glossário

ro: glosar

tr: terimler sözlüğü

SN: Liste de termes et leurs définitions dans un contexte spécifique.

gouvernance

MT (14)

cs: správa věcí veřejných

de: Governance

el: διακυβέρνηση

en: governance

es: gobernanza

et: valitsemine

fi: hallintotapa

it: governance

lt: valdžia

nl: governance

pl: rządzenie

pt: Governança

ro: guvernare /conducere /autoritate

tr: yönetişim

SN: Par gouvernance, il convient d'entendre l'ensemble des règles, des procédures et des pratiques qui affectent la façon dont les pouvoirs sont exercés. (Source: Thésaurus Eurovoc, version électronique, 2005).

NT autonomie

NT responsabilisation

NT subsidiarité (Union européenne)

RT surveillance

gouvernement

MT (14)

cs: vláda

de: Regierung

el: κυβέρνηση

en: government

es: gobierno

et: valitsus

fi: hallitus

it: governo

lt: vyriausybė

nl: regering

pl: rząd

pt: Governo

ro: guvern /guvernare

tr: hükümet

NT pouvoir exécutif

NT pouvoir judiciaire

NT pouvoir législatif

grade de bachelier

USE licence

grammaire

MT (07)

cs: gramatika
de: Grammatik
el: γραμματική
en: grammar
es: gramática
et: grammatika
fi: kielioppi
it: grammatica
lt: gramatika
nl: grammatica
pl: gramatyka
pt: Gramática
ro: gramatica
tr: dilbilgisi
BT enseignement d'une langue

gratuité de l'enseignement

USE enseignement gratuit

grec

MT (17)

cs: řečtina
de: Griechisch
el: Ελληνική Γλώσσα
en: Greek
es: griego
et: kreeka keel
fi: kreikan kieli
it: greco
lt: graikų kalba
nl: Grieks
pl: grecki
pt: Grego
ro: grec
tr: Yunanca
UF *grec moderne*
BT langues indo-européennes
NT grec ancien

grec ancien

MT (17)

cs: starofečtina
de: Altgriechisch
el: Αρχαία Ελληνικά
en: Ancient Greek
es: griego antiguo
et: Vana-Kreeka
fi: muinaiskreikka
it: greco antico
lt: klasikinė graikų kalba
nl: Oud-Grieks
pl: starożytna greka
pt: Grego antigo
ro: Grecia Antica
tr: Eski Yunanca
BT grec
RT études classiques

grec moderne

USE grec

Grèce

MT (19)

cs: Řecko
de: Griechenland
el: Ελλάδα
en: Greece
es: Grecia
et: Kreeka
fi: Kreikka
it: Grecia
lt: Graikija
nl: Griekenland
pl: Grecja
pt: Grécia
ro: Grecia
tr: Yunanistan

Groenland

MT (19)

cs: Grónsko
de: Grönland
el: Γροιλανδία
en: Greenland
es: Groenlandia
et: Gröönimaa
fi: Grönlanti
it: Groenlandia
lt: Grenlandija
nl: Groenland
pl: Grenlandia
pt: Gronelândia
ro: Groenlanda
tr: Grönland

groenlandais

MT (17)

cs: grónština
de: Grönländisch
el: Γροιλανδική γλώσσα
en: Greenlandic
es: groenlandés
et: grööni keel
fi: grönlannin kieli
it: groenlandese
lt: grenlandų kalba
nl: Groenlands
pl: grenlandzki
pt: Gronelandês
ro: Groenlandez
tr: Grönlandca
UF *iniktitut*
UF *kalaallisut*
BT langue esquimo-aleute

groupe**MT** (15)**cs:** skupina**de:** Gruppe**el:** ομάδα**en:** group**es:** grupo**et:** rühm**fi:** ryhmä**it:** gruppo**lt:** grupė**nl:** groep**pl:** grupa**pt:** Grupo**ro:** grup**tr:** grup**NT** club**NT** groupe de travail**groupe de travail****MT** (15)**cs:** pracovní skupina**de:** Arbeitsgruppe**el:** ομάδα εργασίας**en:** working group**es:** grupo de trabajo**et:** töörühm**fi:** työryhmä**it:** gruppo di lavoro**lt:** darbo grupė**nl:** werkgroep**pl:** grupa robocza**pt:** Grupo de trabalho**ro:** grup de lucru**tr:** çalışma grubu**BT** groupe

groupe ethnique

MT (15)

cs: etnická skupina

de: Volksgruppe

el: εθνοτική ομάδα

en: ethnic group

es: grupo étnico

et: etniline rühm

fi: etninen ryhmä

it: gruppo etnico

lt: etninė grupė

nl: etnische groep

pl: grupa etniczna

pt: Grupo étnico

ro: grup etnic

tr: etnik grup

UF *minorité ethnique*

BT population

groupe-cible

MT (18)

cs: cílová skupina

de: Zielgruppe

el: ομάδα-στόχος

en: target group

es: grupo objetivo

et: sihtühm

fi: kohderyhmä

it: gruppo target

lt: tikslinė grupė

nl: doelgroep

pl: grupa docelowa

pt: Grupo-alvo

ro: grup tinta

tr: hedef grup

groupement

MT (08)

cs: vytváření skupin

de: Gruppenbildung

el: ομαδοποίηση

en: grouping

es: agrupamiento

et: rühmitamine

fi: ryhmittely

it: raggruppamento

lt: grupavimas

nl: groepering

pl: podział na grupy

pt: Agrupamento

ro: grupare

tr: gruplama

SN: Fait référence au groupement d'apprenants.

UF *arrangement*

UF *composition de classe*

UF *groupement par aptitudes*

BT conduite de la classe

NT classe hétérogène

NT classe homogène

groupement par aptitudes

USE groupement

Grundtvig

MT (20)

cs: Grundtvig

de: Grundtvig

el: Grundtvig

en: Grundtvig

es: Grundtvig

et: Grundtvig

fi: Grundtvig

it: Grundtvig

lt: Grundtvig

nl: Grundtvig

pl: Grundtvig

pt: Grundtvig

ro: Grundtvig

tr: Grundtvig

guide

MT (21)

cs: metodický návod

de: Handbuch

el: οδηγός

en: guide

es: guía

et: juhend

fi: opas

it: guida

lt: vadovas

nl: handleiding

pl: poradnik

pt: Guia

ro: ghid

tr: rehber

SN: Document contenant des informations introductives suffisamment compréhensibles pour permettre à l'utilisateur de mener à bien une opération. (Source: Thésaurus européen de la formation, Cedefop 2001).

UF *manuel*

guide de l'enseignant

MT (08)

cs: metodická příručka učitele

de: Lehrerhandreichung

el: οδηγός καθηγητή

en: teachers' guide

es: libro del profesor

et: õpetajaraamat

fi: opettajan opas

it: guida per l'insegnante

lt: mokymo gairės

nl: lerarengids

pl: przewodnik dla nauczycieli

pt: Guia do professor

ro: ghidul profesorului

tr: öğretmen rehberi

BT moyens d'enseignement

gymnastique corrective

USE physiothérapie

Hambourg

MT (19)

cs: Hamburk

de: Hamburg

el: Αμβούργο

en: Hamburg

es: Hamburgo

et: Hamburg

fi: Hampuri

it: Amburgo

lt: Hamburgas

nl: Hamburg

pl: Hamburg

pt: Hamburgo

ro: Hamburg

tr: Hamburg

handicap

MT (03)

cs: postižení

de: Behinderung

el: αναπηρία

en: disability

es: discapacidad

et: puue

fi: vamma

it: disabilità

lt: negalia

nl: beperking

pl: upośledzenie

pt: Deficiência

ro: invaliditate

tr: sakatlık

UF *déficiéncie*

UF *infirmité*

UF *trouble*

NT *déficiéncie intellectuelle*

NT *déficiéncie physique*

RT *besoins éducatifs particuliers*

RT *personne présentant un handicap*

RT *thérapie*

handicap auditif

USE *déficiéncie auditive*

handicap physique

USE *déficiéncie physique*

handicap visuel

USE *déficiéncie visuelle*

handicapé

USE *personne présentant un handicap*

harcèlement

MT (10)

cs: šikanování

de: Schikanieren

el: εκφοβισμός

en: bullying

es: acoso

et: kiusamine

fi: kiusaaminen

it: bullismo

lt: patyčios

nl: pesten

pl: przemoc szkolna

pt: Violência escolar

ro: intimidare

tr: dayılık

UF *brimades*

BT mauvaise conduite

haute école

USE établissement d'enseignement supérieur

hébreu

MT (17)

cs: hebrejština

de: Hebräisch

el: εβραϊκή γλώσσα

en: Hebrew

es: hebreo

et: heebrea keel

fi: heprea

it: ebraico

lt: hebrajų kalba

nl: Hebreeuws

pl: hebrajski

pt: Hebreu

ro: evreu

tr: İbranice

BT cananéen

Hesse

MT (19)

cs: Hesensko

de: Hessen

el: Έσση

en: Hesse

es: Hesse

et: Hessen

fi: Hessen

it: Assia

lt: Hesenas

nl: Hessen

pl: Hesja

pt: Hessen

ro: Hesse

tr: Hesse

heures d'école

USE journée scolaire

heures d'ouvertures

USE journée scolaire

heures de travail

USE temps de travail

heures supplémentaires

MT (16)

cs: přesčas

de: Überstunden

el: υπερωρία

en: overtime

es: horas extraordinarias

et: ületunnitöö

fi: ylityö

it: lavoro straordinario

lt: viršvalandžiai

nl: overwerk

pl: nadgodziny

pt: Horas extraordinárias

ro: ore suplimentare

tr: fazla mesai

BT temps de travail

hindouisme

MT (15)

cs: hinduismus

de: Hinduismus

el: Ινδουισμός

en: Hinduism

es: hinduismo

et: hinduism

fi: hindulaisuus

it: induismo

lt: induizmas

nl: Hindoeïsme

pl: hinduizm

pt: Hinduísmo

ro: hinduism

tr: Hinduizm

BT religion

histoire

MT (07)

cs: dějiny

de: Geschichte (Lehrfach)

el: ιστορία

en: history

es: historia

et: ajalugu

fi: historia

it: storia

lt: istorija

nl: geschiedenis

pl: historia

pt: História

ro: istorie

tr: tarih

BT études littéraires

histoire de l'éducation

MT (01)

cs: dějiny pedagogiky

de: Bildungsgeschichte

el: ιστορία της εκπαίδευσης

en: history of education

es: historia de la educación

et: pedagoogika ajalugu

fi: kasvatushistoria

it: storia dell'educazione

lt: švietimo istorija

nl: onderwijsgeschiedenis

pl: historia edukacji

pt: História da educação

ro: istoria educatiei

tr: eğitim tarihi

BT sciences de l'éducation

Hollande

USE Pays-Bas

home d'accueil pour enfants

USE éducation surveillée

homme

USE sexe masculin

Hongrie

MT (19)

cs: Maďarsko

de: Ungarn

el: Ουγγαρία

en: Hungary

es: Hungría

et: Ungari

fi: Unkari

it: Ungheria

lt: Vengrija

nl: Hongarije

pl: Węgry

pt: Hungria

ro: Ungaria

tr: Macaristan

hongrois

MT (17)

cs: maďarština

de: Ungarisch

el: Ουγγρική γλώσσα

en: Hungarian

es: húngaro

et: ungari keel

fi: unkarin kieli

it: ungherese

lt: vengrų kalba

nl: Hongaars

pl: węgierski

pt: Húngaro

ro: ungar

tr: Macarca

BT langues ouraliennes

horaire

USE emploi du temps

horaire flexible

MT (04)

cs: pružný učební plán

de: flexibles Stundenvolumen

el: ευέλικτο πρόγραμμα

en: flexible timetable

es: horario flexible

et: paindlik õppekava

fi: joustava lukujärjestys

it: orario flessibile

lt: lankstus tvarkaraštis

nl: flexibele lessentabel

pl: autonomiczny plan zajęć

pt: Horário flexível

ro: orar flexibil

tr: esnek zaman çizelgesi

SN: Un horaire composé de matières obligatoires qui est en partie (ou pas du tout) déterminé par l'autorité centrale, laissant libre choix aux établissements scolaires d'allouer le temps restant à des matières de leur choix.

BT emploi du temps

horizon culturel

USE identité culturelle

identité culturelle

MT (15)

cs: kulturní identita

de: kulturelle Identität

el: πολιτιστική ταυτότητα

en: cultural identity

es: identidad cultural

et: kultuuriidentiteet

fi: kulttuuri-identiteetti

it: identità culturale

lt: kultūrinė tapatybė

nl: culturele identiteit

pl: tożsamość kulturowa

pt: Identidade cultural

ro: identitate culturala

tr: kültürel kimlik

UF *acquis culturel*

UF *horizon culturel*

UF *patrimoine culturel*

RT culture

IEA

MT (20)

cs: IEA

de: IEA

el: IEA

en: IEA

es: IEA

et: IEA

fi: IEA

it: IEA

lt: IEA

nl: IEA

pl: IEA

pt: IEA

ro: IEA

tr: EBDUK

UF *Association internationale pour l'évaluation du rendement scolaire*

Îles Baléares

MT (19)

cs: Baleárské ostrovy

de: Balearen

el: Βαlearίδες Νήσοι

en: Balearic Islands

es: Islas Baleares

et: Baleaarid

fi: Baleaarit

it: Isole Baleari

lt: Balearų salos

nl: Balearen

pl: Baleary

pt: Ilhas Baleares

ro: Insulele Baleare

tr: Balear Adaları

UF *Communauté autonome des Îles Baléares*

Îles Canaries

MT (19)

cs: Kanárské ostrovy

de: Kanaren

el: Κανάριοι Νήσοι

en: Canary Islands

es: Islas Canarias

et: Kanaari saared

fi: Kanarian saaret

it: Isole Canarie

lt: Kanarų salos

nl: Canarische Eilanden

pl: Wyspy Kanaryjskie

pt: Ilhas Canárias

ro: Insulele Canare

tr: Kanarya Adaları

UF *Communauté autonome des Canaries*

Îles Caraïbes

MT (19)

cs: Karibské ostrovy
de: Karibischer Raum
el: Νησιά της Καραϊβικής
en: Caribbean Islands
es: Islas del Caribe
et: Kariibi saared
fi: Karibian saaret
it: isole caraibiche
lt: Karibų salos
nl: Caraïben
pl: Wyspy Karaibskie
pt: Caraíbas
ro: Insulele Caraibe
tr: Karayip Adaları

illettrisme

USE alphabétisation

immersion

MT (08)

cs: kulturní vnošení
de: Immersion
el: γλωσσική εμβάπτιση
en: immersion
es: inmersión
et: keelekümblus
fi: kielikylpy
it: immersione
lt: natūralusis kalbos mokymas
nl: onderdompeling
pl: immersja
pt: Imersão
ro: imersie
tr: daldırma
BT méthode d'enseignement
RT enseignement des langues étrangères

immersion linguistique

USE Enseignement d'une Matière Intégrée à une Langue Etrangère

immigrant

MT (15)

cs: přistěhovalec

de: Einwanderer

el: εισερχόμενος μετανάστης

en: immigrant

es: inmigrante

et: sisserändaja

fi: maahanmuuttaja

it: immigrante

lt: imigrantas

nl: immigrant

pl: imigrant

pt: Imigrante

ro: imigrant

tr: göçmen

BT migrant

RT étudiant de langue maternelle étrangère

implication de la collectivité

USE relation école-collectivité

implication des étudiants

USE participation des étudiants

implication des parents

USE participation des parents

incitation

MT (16)

cs: pobídka

de: Anreiz

el: πρωτοβουλία

en: incentive

es: incentivo

et: ergutustasu

fi: kannustin

it: incentivo

lt: skatinimas

nl: incentive

pl: bodziec motywujący

pt: Incentivo

ro: stimulent /imbold

tr: teşvik

BT activité promotionnelle

RT incitation financière

RT motivation

incitation financière

MT (16)

cs: finanční pobídka
de: finanzieller Anreiz
el: οικονομικό κίνητρο
en: financial incentive
es: incentivo financiero
et: rahaline stiimul
fi: taloudellinen kannustin
it: incentivo finanziario
lt: piniginis skatinimas
nl: financiële prikkel
pl: motywacja finansowa
pt: Incentivo financeiro
ro: stimulent financiar
tr: mali teşvik
UF *prime d'encouragement*
RT incitation

inclusion sociale

USE intégration sociale

inconduite

USE mauvaise conduite

indemnité

MT (09)

cs: náhrada škody
de: Entschädigung
el: αποζημίωση
en: indemnity
es: indemnización
et: hüvitus
fi: korvaus
it: indennità
lt: žalos atlyginimas
nl: schadeloosstelling
pl: odszkodowanie
pt: Indemnização
ro: indemnizație
tr: tazminat
RT résultat d'évaluation

indicateur

MT (13)

cs: ukazatel

de: Indikator

el: δείκτης

en: indicator

es: indicador

et: näitaja

fi: indikaattori

it: indicatore

lt: rodiklis

nl: indicator

pl: wskaźnik

pt: Indicador

ro: indicator

tr: gösterge

BT analyse statistique

NT indicateur d'entrée

NT indicateur d'output

NT indicateur de processus

indicateur d'efficacité

USE indicateur de processus

indicateur d'entrée

MT (13)

cs: vstupní ukazatel

de: Input-Indikator

el: δείκτης εισροής

en: input indicator

es: indicador de entrada

et: lähteandmete näitaja

fi: panosindikaattori

it: indicatore di input

lt: indėlio rodiklis

nl: input indicator

pl: wskaźnik wkładu

pt: Indicador de entrada

ro: indicatorul de intrare

tr: girdi göstergesi

BT indicateur

indicateur d'output

MT (13)

cs: výkonový ukazatel

de: Output-Indikator

el: δείκτης αποτελέσματος

en: output indicator

es: indicador de resultados

et: tulemusnäitaja

fi: tuotosindikaattori

it: indicatore di output

lt: rezultatų rodiklis

nl: output indicator

pl: wskaźnik produktu

pt: Indicador de desempenho

ro: indicator de ieșire

tr: verim göstergesi

UF *indicateur de résultat*

BT *indicateur*

indicateur de performance

USE *indicateur de processus*

indicateur de processus

MT (13)

cs: vývojový ukazatel

de: Prozessindikator

el: δείκτης απόδοσης

en: process indicator

es: indicador de proceso

et: protsessinäitaja

fi: prosessi-indikaattori

it: indicatore di processo

lt: procesų rodiklis

nl: procesindicator

pl: wskaźnik procesu

pt: Indicador de processo

ro: indicator de proces

tr: işlem göstergesi

UF *indicateur d'efficacité*

UF *indicateur de performance*

BT *indicateur*

indicateur de résultat

USE *indicateur d'output*

indicateur démographique

USE *statistique démographique*

indice

MT (21)

cs: rejstřík

de: Index

el: ευρετήριο

en: index

es: índice

et: indeks

fi: aakkosellinen luettelo

it: indice

lt: indeksas

nl: index

pl: indeks

pt: Índice

ro: index

tr: dizin

individualisme

MT (10)

cs: individualismus

de: Individualismus

el: ατομικισμός

en: individualism

es: individualismo

et: individualism

fi: yksilöllisyys

it: individualismo

lt: individualizmas

nl: individualisme

pl: indywidualizm

pt: Individualismo

ro: individualism

tr: bireycilik

BT personnalité

industrie

MT (16)

cs: průmysl

de: Industrie

el: βιομηχανία

en: industry

es: industria

et: tööstus

fi: teollisuus

it: industria

lt: pramonė

nl: bedrijfsleven

pl: przemysł

pt: Indústria

ro: industrie

tr: sanayi

BT économie

inégalité sociale

MT (15)

cs: sociální nerovnost
de: soziale Ungleichheit
el: κοινωνική ανισότητα
en: social inequality
es: desigualdad social
et: sotsiaalne ebavõrdsus
fi: sosiaalinen eriarvoisuus
it: disegualianza sociale
lt: socialinė nelygybė
nl: sociale ongelijkheid
pl: nierówność społeczna
pt: Desigualdade social
ro: inechitate sociala
tr: sosyal eşitsizlik
UF *égalité sociale*
BT exclusion sociale
RT discrimination positive

inégalités entre les genres

USE égalité des sexes

infirmité

USE handicap

influences socioculturelles

USE environnement socioculturel

information

MT (13)

cs: informace
de: Information
el: πληροφορίες
en: information
es: información
et: teave
fi: informaatio
it: informazione
lt: informacija
nl: informatie
pl: informacja
pt: Informação
ro: informație
tr: enformasyon
NT documentation
NT information aux parents
RT centre d'information
RT TIC

information aux parents

MT (11) (13)

cs: informace pro rodiče

de: Elterninformation

el: πληροφορίες στους γονείς

en: information to parents

es: información a los padres

et: vanemate teavitamine

fi: tieto vanhemmille

it: informazione ai genitori

lt: tėvų informavimas

nl: informatie naar ouders

pl: informacja dla rodziców

pt: Informação aos pais

ro: informații pentru părinți

tr: ebeveynlere bilgi

BT information

BT relation parents-école

informations en retour

MT (13)

cs: zpětná vazba

de: Rückmeldung

el: ανατροφοδότηση

en: feedback

es: respuesta

et: tagasiside

fi: palaute

it: feedback

lt: grįžtamasis ryšys

nl: terugkoppeling

pl: informacja zwrotna

pt: Informação de retorno

ro: feedback

tr: dönüt

UF *réactions*

UF *retour d'information*

BT échange d'informations

informatique théorique

USE science informatique

ingénierie

MT (07)

cs: inženýrství

de: Ingenieurwesen

el: Μηχανική

en: engineering

es: ingeniería

et: inseneriteadus

fi: tekniikka

it: ingegneria

lt: inžinerija

nl: techniek

pl: inżynieria

pt: Engenharia

ro: inginerie

tr: mühendislik

BT contenu de l'éducation

NT architecture

NT génie civil

iniktitut

USE groenlandais

initiative communautaire

USE action de l'Union européenne

initiative de l'UE

USE action de l'Union européenne

initiative de l'Union européenne

USE action de l'Union européenne

innovation pédagogique

MT (01)

cs: inovace ve vzdělávání

de: Bildungsinnovation

el: εκπαιδευτική καινοτομία

en: educational innovation

es: innovación educativa

et: haridusuuendus

fi: koulutusinnovaatiot

it: innovazione didattica

lt: švietimo naujovė

nl: onderwijsvernieuwing

pl: innowacja edukacyjna

pt: Inovação pedagógica

ro: inovatie educationala

tr: eğitsel yenilik

BT résultats de recherche

RT projet pilote

inscription

MT (04)

cs: zápis

de: Einschreibung

el: εγγραφή

en: registration

es: matrícula

et: nimekirja (registrisse) kandmine

fi: ilmoittautuminen

it: iscrizione

lt: registravimas

nl: inschrijving

pl: rejestracja

pt: Matrícula

ro: inregistrare

tr: kayıt

UF *enregistrement*

BT entrée à l'école

insertion professionnelle

USE transition de l'école au travail

inspecteur

MT (11)

cs: inspektor

de: Schulaufsichtsbeamter

el: επιθεωρητής

en: inspector

es: inspector

et: inspektor

fi: tarkastaja

it: ispettore

lt: inspektorius

nl: inspecteur

pl: wizytator

pt: Inspector

ro: inspector

tr: müfettiş

BT inspectorat

inspection

MT (09)

cs: inspekce

de: Schulaufsicht

el: επιθεώρηση

en: inspection

es: inspección

et: inspekterimine

fi: tarkastus

it: ispezione

lt: inspektavimas

nl: inspectie

pl: wizytacja

pt: Inspeção

ro: inspectie

tr: teftiş

BT évaluation externe

RT inspectorat

inspectorat

MT (11)

cs: inspektorát

de: Schulaufsichtsbehörde

el: σώμα επιθεωρητών

en: inspectorate

es: cuerpo de inspectores

et: järelevalveüksus

fi: tarkastustoimi

it: ispettorato

lt: inspektūra

nl: onderwijsinspectie

pl: inspektorat

pt: Inspectorado

ro: inspectorat

tr: teftiş heyeti

BT évaluateur

NT inspecteur

RT inspection

installations de loisirs

MT (06)

cs: zařízení pro volný čas

de: Freizeiteinrichtung

el: εγκαταστάσεις ψυχαγωγίας

en: leisure facilities

es: instalaciones de ocio

et: huvikeskus

fi: vapaa-ajan mahdollisuudet

it: strutture ricreative

lt: laisvalaikio infrastruktūra

nl: vrijetijdsvoorzieningen

pl: pomieszczenia rekreacyjne

pt: Equipamentos para tempos livres

ro: facilitati pentru recreere

tr: boş vakit tesisleri

UF *centre récréatif*

UF *installations récréatives*

BT espaces éducatifs

NT aire de jeu

RT activités de loisir

installations récréatives

USE installations de loisirs

installations sportives

MT (06)

cs: sportovní zařízení

de: Sportanlagen

el: αθλητικές εγκαταστάσεις

en: sports facilities

es: instalaciones deportivas

et: spordirajatised

fi: liikuntatilat

it: impianti sportivi

lt: sporto infrastruktūra

nl: sportfaciliteiten

pl: obiekty sportowe

pt: Instalações desportivas

ro: facilitati sportive

tr: spor tesisleri

BT espaces éducatifs

installer une école

USE créer une école

instance décisionnelle

USE autorité éducative

institut universitaire

MT (06)

cs: vysokoškolský ústav

de: Universitätsinstitut

el: πανεπιστημιακό ίδρυμα

en: university institute

es: instituto universitario

et: ülikooli instituut

fi: yliopiston laitos

it: istituto universitario

lt: universiteto institutas

nl: universitair instituut

pl: instytut uniwersytecki

pt: Instituto universitário

ro: institut universitar

tr: enstitü (üniversite)

BT faculté universitaire

institution communautaire

USE institution de l'Union européenne

institution de l'UE

USE institution de l'Union européenne

institution de l'Union européenne

MT (12)

cs: instituce Evropské unie

de: Gemeinschaftsorgan

el: ίδρυμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

en: European Union institution

es: institución de la Unión Europea

et: Euroopa Liidu institutsioon

fi: Euroopan unionin instituutiot

it: Istituzione dell'Unione europea

lt: Europos Sąjungos institucija

nl: EU-instelling

pl: instytucja Unii Europejskiej

pt: Instituição da União Europeia

ro: Institutie a Uniunii Europene

tr: Avrupa Birliği kurumu

SN: Un organe mis en place par le droit primaire (Traité européens) ayant pour but de produire des lois et politiques européennes, de faire respecter les lois européennes ou de contrôler le financement des activités de l'UE.

UF *institution communautaire*

UF *institution de l'UE*

UF *institution des Communautés européennes*

UF *institution européenne*

NT Commission européenne

NT Conseil de l'Union européenne

NT Conseil européen

NT Cour de justice des Communautés européennes

NT Cour des comptes européenne

NT Parlement européen

institution des Communautés européennes

USE institution de l'Union européenne

institution européenne

USE institution de l'Union européenne

instruction

USE enseignement

instruction assistée par ordinateur

USE apprentissage assisté par ordinateur

instruction civique

USE éducation civique

instruction en langue étrangère

USE enseignement des langues étrangères

intégration de la dimension de genre

USE égalité des sexes

intégration des élèves

MT (01)

cs: integrace studentů

de: schulische Integration

el: ενσωμάτωση μαθητών

en: student integration

es: integración de los estudiantes

et: õli/õpilaste integreerimine

fi: oppilaiden integrointi

it: integrazione degli studenti

lt: mokinių/studentų integravimas(is)

nl: studentenintegratie

pl: integracja studentów

pt: Integração escolar

ro: integrarea studentului

tr: öğrenci entegrasyonu

UF *intégration des étudiants*

BT principes d'éducation

NT discrimination positive

NT responsabilisation des étudiants

RT approche inclusive

intégration des étudiants

USE intégration des élèves

intégration professionnelle

USE transition de l'école au travail

intégration scolaire

USE approche inclusive

intégration sociale

MT (15)

cs: sociální integrace

de: soziale Integration

el: κοινωνική ενσωμάτωση

en: social integration

es: integración social

et: sotsiaalne integreerimine

fi: sosiaalinen integraatio

it: integrazione sociale

lt: socialinė integracija

nl: sociale integratie

pl: integracja społeczna

pt: Integração social

ro: integrare sociala

tr: sosyal bütünleşme

SN: Insertion dans la société des individus ou de groupes en tant que citoyens ou membres de différents réseaux sociaux.

(Source: Abrégé du Glossaire, Cedefop, 2004).

UF *inclusion sociale*

BT structure sociale

intelligence

MT (10)

cs: intelligence

de: Intelligenz

el: νοημοσύνη

en: intelligence

es: inteligencia

et: intelligentsus

fi: älykkyys

it: intelligenza

lt: intelektas

nl: intelligentie

pl: inteligencja

pt: Inteligência

ro: inteligenta

tr: zeka

BT développement cognitif

NT compréhension

NT sens critique

RT doué

intelligence artificielle

MT (13)

cs: umělá inteligence

de: künstliche Intelligenz

el: τεχνητή νοημοσύνη

en: artificial intelligence

es: inteligencia artificial

et: tehisintellekt

fi: tekoäly

it: intelligenza artificiale

lt: dirbtinis intelektas

nl: kunstmatige intelligentie

pl: sztuczna inteligencja

pt: Inteligência artificial

ro: inteligenta artificiala

tr: yapay zeka

BT TIC

interaction adulte-enfant

USE relation adulte-enfant

interface

USE ordinateur

internat

MT (06)

cs: internátní škola

de: Internat

el: οικοτροφείο

en: boarding school

es: internado

et: internaatkool

fi: sisäoppilaitos

it: scuola convitto

lt: internatinė mokykla

nl: kostschool

pl: szkoła z internatem

pt: Internato

ro: internat

tr: yatılı okul

BT école

RT logement d'étudiant

Internet

MT (13)

cs: internet

de: Internet

el: διαδίκτυο

en: Internet

es: Internet

et: Internet

fi: Internet

it: Internet

lt: internetas

nl: internet

pl: Internet

pt: Internet

ro: Internet

tr: İnternet

BT réseau informatique

RT accès Internet

RT usage Internet

interruption de carrière

MT (16)

cs: přerušení profesní dráhy

de: Unterbrechung der Berufslaufbahn

el: διακοπή καριέρας

en: career break

es: interrupción profesional

et: karjääri katkemine

fi: uratauko

it: interruzione di carriera

lt: karjeros nutraukimas

nl: loopbaanonderbreking

pl: przerwa w karierze zawodowej

pt: Interrupção de carreira

ro: intreruperea carierei

tr: kariyere ara vermek

UF *congé sabbatique*

UF *pause carrière*

RT carrière

interruption des études

MT (09)

cs: přerušení studia

de: Unterbrechung der Bildungslaufbahn

el: διακοπή σπουδών

en: interruption of studies

es: interrupción de los estudios

et: õpingute katkemine

fi: opintojen keskeyttäminen

it: interruzione degli studi

lt: studijų pertrauka

nl: studieonderbreking

pl: przerwa w nauce

pt: Interrupção de estudos

ro: intreruperea studiilor

tr: çalışmaların kesilmesi

BT parcours scolaire

NT abandon scolaire

intranet

MT (13)

cs: intranet

de: Intranet

el: εσωτερικό δίκτυο

en: intranet

es: intranet

et: siseveeb

fi: intranet

it: intranet

lt: intranetas

nl: intranet

pl: intranet

pt: Intranet

ro: intranet

tr: intranet

BT réseau informatique

inventaire des compétences

USE bilan des compétences

investissement

MT (05)

cs: investice

de: Investition

el: επένδυση

en: investment

es: inversión

et: investeering

fi: sijoitus

it: investimento

lt: investavimas

nl: investering

pl: inwestycja

pt: Investimento

ro: investitie

tr: yatırım

BT financement

investissements privés

USE fonds privés

irlandais

USE irlandais gaélique

irlandais gaélique

MT (17)

cs: irština

de: irisches Gälisch

el: Ιρλανδική Γαλικιανή

en: Irish Gaelic

es: gaélico irlandés

et: iiri gaeli keel

fi: iiri

it: gaelico irlandese

lt: Airijos gėly kalba

nl: Iers-Gaelisch

pl: irlandzki gaelicki

pt: Gaélico irlandês

ro: Irlandeză Gaelică

tr: İrlandaca

UF *irlandais*

BT langues celtiques

Irlande

MT (19)

cs: Irsko

de: Irland

el: Ιρλανδία

en: Ireland

es: Irlanda

et: Iirimaa

fi: Irlanti

it: Irlanda

lt: Airija

nl: Ierland

pl: Irlandia

pt: Irlanda

ro: Irlanda

tr: İrlanda

UF *République d'Irlande*

Irlande du Nord

MT (19)

cs: Severní Irsko

de: Nordirland

el: Βόρεια Ιρλανδία

en: Northern Ireland

es: Irlanda del Norte

et: Põhja-Iirimaa

fi: Pohjois-Irlanti

it: Irlanda del Nord

lt: Šiaurės Airija

nl: Noord-Ierland

pl: Irlandia Północna

pt: Irlanda do Norte

ro: Irlanda de Nord

tr: Kuzey İrlanda

islam

MT (15)

cs: islám

de: Islam

el: Ισλάμ

en: Islam

es: islam

et: islam

fi: islam

it: Islam

lt: islamas

nl: Islam

pl: Islam

pt: Islamismo

ro: islam

tr: İslam

BT religion

islandais

MT (17)

cs: islandština

de: Isländisch

el: Ισλανδική γλώσσα

en: Icelandic

es: islandés

et: islandi keel

fi: islannin kieli

it: islandese

lt: islandų kalba

nl: IJslands

pl: islandzki

pt: Islandês

ro: islandez

tr: İzlandaca

BT langues germaniques

Islande

MT (19)

cs: Island

de: Island

el: Ισλανδία

en: Iceland

es: Islandia

et: Island

fi: Islanti

it: Islanda

lt: Islandija

nl: IJsland

pl: Islandia

pt: Islândia

ro: Islanda

tr: İzlanda

ISO

MT (20)

cs: ISO

de: ISO

el: ISO

en: ISO

es: ISO

et: ISO

fi: ISO

it: ISO

lt: ISO

nl: ISO

pl: ISO

pt: ISO

ro: ISO

tr: ISO

UF *Organisation internationale de normalisation*

IT

USE TIC

Italie

MT (19)

cs: Itálie

de: Italien

el: Ιταλία

en: Italy

es: Italia

et: Itaalia

fi: Italia

it: Italia

lt: Italija

nl: Italië

pl: Włochy

pt: Itália

ro: Italia

tr: İtalya

italien

MT (17)

cs: italština

de: Italienisch

el: Ιταλική γλώσσα

en: Italian

es: italiano

et: itaalia keel

fi: italian kieli

it: italiano

lt: italų kalba

nl: Italiaans

pl: włoski

pt: Italiano

ro: italian

tr: İtalyanca

BT langues romanes

Japon

MT (19)

cs: Japonsko

de: Japan

el: Ιαπωνία

en: Japan

es: Japón

et: Jaapan

fi: Japani

it: Giappone

lt: Japonija

nl: Japan

pl: Japonia

pt: Japão

ro: Japonia

tr: Japonya

japonais

MT (17)

cs: japonština

de: Japanisch

el: Ιαπωνική γλώσσα

en: Japanese

es: japonés

et: jaapani keel

fi: japanin kieli

it: giapponese

lt: japonų kalba

nl: Japans

pl: japoński

pt: Japonês

ro: japonez

tr: Japonca

BT langues japonaises

jeu

MT (07)

cs: hra

de: Spiel

el: παιχνίδι

en: play

es: juego

et: mäng

fi: leikki

it: gioco

lt: žaidimas

nl: spel

pl: zabawa

pt: Jogo

ro: joc

tr: oyun

BT activités hors programme

jeu éducatif

MT (08)

cs: didaktická hra
de: pädagogisches Spiel
el: εκπαιδευτικό παιχνίδι
en: educational game
es: juego educativo
et: õppemäng
fi: oppimispeli
it: gioco educativo
lt: ugdomasis žaidimas
nl: educatief spel
pl: gra dydaktyczna
pt: Jogo educativo
ro: joc educational
tr: eğitsel oyun
BT activités éducatives
NT jeu vidéo

jeu vidéo

MT (08)

cs: počítačová hra
de: Computerspiel
el: ηλεκτρονικό παιχνίδι
en: computer game
es: juego de ordenador
et: arvutimäng
fi: tietokonepeli
it: gioco elettronico
lt: kompiuterinis žaidimas
nl: computerspel
pl: gra komputerowa
pt: Jogo de computador
ro: joc pe calculator
tr: bilgisayar oyunu
BT jeu éducatif

jeune fille

MT (15)

cs: dívka
de: Mädchen
el: κορίτσι
en: girl
es: chica
et: tüdruk
fi: tyttö
it: ragazza
lt: mergaitė
nl: meisje
pl: dziewczynka
pt: Rapariga
ro: fata
tr: kız
BT sexe féminin

jeune sans qualification

MT (11)

cs: nekvalifikovaná mládež
de: unqualifizierte Jugendliche
el: νέοι χωρίς τυπικά προσόντα
en: unqualified young people
es: jóvenes sin cualificación
et: erihariduseta noored
fi: ammattitaidottomat nuoret
it: giovani senza qualifica
lt: nekvalifikuotas jaunuolis
nl: ongeschoolde jeugd
pl: młodzież bez kwalifikacji
pt: Jovens sem qualificação
ro: tineri necalificați
tr: niteliksiz genç nüfus
BT jeunesse

jeunesse

MT (11)

cs: mládež
de: Jugend
el: νεότητα
en: youth
es: juventud
et: noored
fi: nuoriso
it: giovane
lt: jaunuolis
nl: jeugd
pl: młodzież
pt: Juventude
ro: tineret
tr: gençlik
NT adolescent
NT jeune sans qualification

journal

MT (21)

cs: noviny
de: Zeitung
el: εφημερίδα
en: newspaper
es: periódico
et: ajaleht
fi: sanomalehti
it: giornale
lt: laikraštis
nl: krant
pl: gazeta
pt: Jornal
ro: ziar
tr: gazete

journalisme

MT (07)

cs: novinářství

de: Journalistik

el: δημοσιογραφία

en: journalism

es: periodismo

et: ajakirjandus

fi: journalistiikka

it: giornalismo

lt: žurnalistika

nl: journalistiek

pl: dziennikarstwo

pt: Jornalismo

ro: jurnalism

tr: gazetecilik

BT études littéraires

journée scolaire

MT (04)

cs: školní den

de: Schultag

el: σχολική μέρα

en: school day

es: jornada escolar

et: koolipäev

fi: koulupäivä

it: giornata scolastica

lt: mokslo diena

nl: schooldag

pl: dzień szkolny

pt: Dia escolar

ro: zi scolara

tr: okulun açık olduğu gün

SN: Répartition du temps de classe (et du temps des activités parascolaires) sur la journée. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *heures d'école*

UF *heures d'ouvertures*

BT aménagement du temps scolaire

NT leçon

NT récréation

judaïsme

MT (15)

cs: judaismus
de: Judaismus
el: ιουδαισμός
en: Judaism
es: judaísmo
et: judaism
fi: juutalaisuus
it: giudaismo
lt: judaizmas
nl: Jodendom
pl: judaizm
pt: Judaísmo
ro: iudaism
tr: Musevilik
BT religion

jumelage scolaire

MT (11)

cs: partnerství škol
de: Schul-Twinning
el: αδελφοποίηση σχολείων
en: twinning of schools
es: hermanamiento de centros
et: koolide mestimine
fi: ystävyysskoulutoiminta
it: gemellaggio scolastico
lt: mokyklų susigiminiavimas
nl: twinning
pl: międzynarodowe partnerstwo szkół
pt: Geminação de escolas
ro: înfrățire a școlilor
tr: kardeş okul işbirliği
SN: Coopération formalisée entre écoles de différents pays ou régions dans le but de développer les compétences culturelles, linguistiques ou d'autres matières du programme.
BT partenariat d'écoles

jurisdiction

MT (14)

cs: jurisdikce

de: Gerichtsbarkeit

el: δικαιοδοσία

en: jurisdiction

es: jurisdicción

et: õiguspädevus

fi: tuomioistuimen toimivalta

it: giurisdizione

lt: jurisdikcija

nl: rechtsbevoegdheid

pl: jurysdykcja

pt: Jurisdição

ro: jurisdicție

tr: yargı

BT pouvoir judiciaire

NT tribunal

jury d'examen

MT (11)

cs: zkušební komise

de: Prüfungskommission

el: εξεταστική επιτροπή

en: board of examiners

es: tribunal de examen

et: eksamikomisjon

fi: tutkintolautakunta

it: commissione di esame

lt: egzaminų taryba

nl: examencommissie

pl: komisja egzaminacyjna

pt: Júri de exame

ro: comisia de examinatori

tr: sınav kurulu

BT évaluateur

kalaallisut

USE groenlandais

Kazakhstan

MT (19)

cs: Kazachstán
de: Kasachstan
el: Καζακστάν
en: Kazakhstan
es: Kazajistán
et: Kasahstan
fi: Kazakstan
it: Kazakistan
lt: Kazachstanas
nl: Kazachstan
pl: Kazachstan
pt: Cazaquistão
ro: Kazacstan
tr: Kazakistan

Kirghizistan

MT (19)

cs: Kyrgyzstán
de: Kirgisistan
el: Κιρζικιστάν
en: Kyrgyzstan
es: Kirguistán
et: Kõrgõzstan
fi: Kirgisia
it: Kirghizistan
lt: Kirgizija
nl: Kirgizië
pl: Kirgistan
pt: Quirguistão
ro: Kirghistan
tr: Kirgizistan

know-how

USE savoir-faire

La Rioja

USE Rioja

laboratoire

MT (06)

cs: odborná učebna

de: Labor

el: εργαστήριο

en: laboratory

es: laboratorio

et: labor

fi: laboratorio

it: laboratorio

lt: laboratorija

nl: laboratorium

pl: laboratorium

pt: Laboratório

ro: laborator

tr: laboratuvar

BT espaces éducatifs

NT laboratoire de langues

laboratoire de langues

MT (06)

cs: jazyková učebna

de: Sprachlabor

el: γλωσσικό εργαστήριο

en: language laboratory

es: laboratorio de idiomas

et: keelelabor

fi: kielistudio

it: laboratorio linguistico

lt: kalbų mokymo laboratorija

nl: talenpracticum

pl: laboratorium językowe

pt: Laboratório de línguas

ro: laborator lingvistic?

tr: dil laboratuvarı

BT laboratoire

ladin

MT (17)

cs: dolomitská ladinština

de: Ladinisch

el: Λαδινική

en: Ladin

es: ladino

et: ladiino

fi: ladino (retoromaani)

it: ladino

lt: ladinų kalba

nl: Ladin

pl: ladyński

pt: Ladino

ro: Ladin

tr: Ladince

BT langues romanes

laïcisme

USE laïcité

laïcité

MT (15)

cs: sekularismus

de: Laizismus

el: κοσμικότητα

en: secularism

es: laicismo

et: ilmalikustamine

fi: sekularismi

it: secolarismo

lt: sekuliarizmas

nl: secularisme

pl: laicyzm

pt: Secularismo

ro: secularism

tr: laiklik

UF *laïcisme*

BT religion

langage

USE langue

langage des signes

MT (13)

cs: znaková řeč

de: Zeichensprache

el: νοηματική γλώσσα

en: sign language

es: lengua de signos

et: viipekeel

fi: viittomakieli

it: lingua dei segni

lt: gestų kalba

nl: gebarentaal

pl: język migowy

pt: Linguagem gestual

ro: limbajul semnelor

tr: işaret dili

UF *langue des signes*

BT communication non-verbale

langages artificiels

MT (17)

cs: umělé jazyky
de: künstliche Sprachen
el: τεχνητές γλώσσες
en: artificial languages
es: lenguas artificiales
et: tehiskeeled
fi: keinotekoiset kielet
it: lingue artificiali
lt: dirbtinės kalbos
nl: kunstmatige talen
pl: języki sztuczne
pt: Línguas artificiais
ro: limbaj artificial
tr: yapay diller
NT espéranto

langue

MT (15)

cs: jazyk
de: Sprache
el: γλώσσα
en: language
es: lengua
et: keel
fi: kieli
it: lingua
lt: kalba
nl: taal
pl: język
pt: Linguagem
ro: limba
tr: dil
SN: Moyen de communiquer par signes, gestes, mots et/ou des symboles auditifs.
UF *langage*
NT dialecte
NT langue autochtone
NT langue de communauté
NT langue maternelle
NT langue nationale
NT langue officielle
RT communication non-verbale
RT communication verbale

langue autochtone

MT (15)

cs: autochtonní jazyk

de: einheimische Sprache

el: αυτόχθονη γλώσσα

en: indigenous language

es: lengua autóctona

et: põliskeel

fi: alkuperäiskieli

it: lingua autoctona

lt: vietos kalba

nl: inheemse taal

pl: język miejscowy

pt: Língua autóctone

ro: limba indigena /limba materna

tr: yerli dil

SN: Langue parlée par une population installée depuis plusieurs générations dans une région spécifique et qui est étroitement associée à la zone géographique où elle est parlée.

BT langue

langue d'enseignement

MT (04)

cs: vyučovací jazyk

de: Unterrichtssprache

el: γλώσσα διδασκαλίας

en: teaching language

es: lengua de enseñanza

et: õppekeel

fi: opetuskieli

it: lingua di insegnamento

lt: mokymo kalba

nl: onderwijstaal

pl: język nauczania

pt: Língua de ensino

ro: limba în care se predă

tr: öğretim dili

SN: Langue dans laquelle l'enseignement est donné. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *langue d'instruction*

UF *médium d'instruction*

BT politique linguistique

langue d'instruction

USE langue d'enseignement

langue d'oc

MT (17)

cs: okcitanština

de: Okzitanisch

el: Οξιτανικά

en: Oc

es: lengua de oc

et: oksitaani keel

fi: oksitaani

it: lingua d'oc

lt: oksitanų kalba

nl: Occitaans

pl: oksytański

pt: Língua d' Oc

ro: Oc

tr: Oc dili

UF *languedocien*

UF *occitan*

UF *provençal*

BT langues romanes

langue d'origine

USE langue maternelle

langue de communauté

MT (15)

cs: jazyk komunity

de: Sprache einer Gemeinschaft

el: κοινοτικές γλώσσες

en: community language

es: lengua de una comunidad

et: kogukonna keel

fi: yhteisökieli

it: lingua di una comunità

lt: bendruomenės kalba

nl: gemeenschapstaal

pl: języki mniejszości

pt: Língua da comunidade

ro: limba comunitatii

tr: topluluk dili

SN: Langues parlées par les membres de groupes ou de communautés minoritaires dans un contexte linguistique majoritaire. Certaines de ces langues sont utilisées depuis des centaines d'années et d'autres ont une origine plus récente. (Source:

Traduit de CILT, www.cilt.org.uk, 2005).

BT langue

NT langue minoritaire

NT langue régionale

langue de l'ancienne République yougoslave de Macédoine

MT (17)

cs: jazyk Makedonské republiky
de: Sprache der ehemaligen jugoslawischen Republik von Mazedonien
el: γλώσσα της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας
en: Language of the former Yugoslav Republic of Macedonia
es: lengua de la Antigua República Yugoslava de Macedonia (ARYM)
et: endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi keel
fi: entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian kieli
it: macedone
lt: Jugoslavijai priklausiusios Makedonijos kalba
nl: taal van de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië
pl: język byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii
pt: Língua da Antiga República Jugoslava da Macedónia
ro: Limba din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei (FYROM)
tr: Eski Yugoslavya Makedonya Cumhuriyeti'nin dili
UF *macedonien*
UF *slavo-macedonien*
BT langues slaves

langue de la Moselle

USE francique mosellan

langue des signes

USE langage des signes

langue esquimo-aleute

MT (17)

cs: eskymácko-aleutské jazyky
de: Eskimo-aleutische Sprachen
el: Γλώσσα των Εσκιμώων
en: Eskimo-Aleut languages
es: lenguas esquimo-aleutianas
et: eskimo-aleuudi keeled
fi: Eskimo-aleutilaiset kielet
it: lingue eschimo-aleutine
lt: eskimų-aleutų kalbos
nl: Eskimo-Aleoetische talen
pl: języki eskimo-aleuckie
pt: Línguas esquimó-aleuta
ro: limba eschimo - aleuta
tr: Eskimo-Aleut dilleri
NT groenlandais

langue maternelle

MT (15)

cs: mateřský jazyk

de: Muttersprache

el: μητρική γλώσσα

en: mother tongue

es: lengua materna

et: emakeel

fi: äidinkieli

it: madrelingua

lt: gimtoji kalba

nl: moedertaal

pl: język ojczysty

pt: Língua materna

ro: limba materna

tr: anadil

UF *langue d'origine*

UF *langue native*

BT langue

RT apprentissage de la langue maternelle

langue minoritaire

MT (15)

cs: menšinový jazyk

de: Minderheitssprache

el: μειοστική γλώσσα

en: minority language

es: lengua minoritaria

et: vähemuskeel

fi: vähemmistökieli

it: lingua minoritaria

lt: mažumos kalba

nl: minderheidstaal

pl: język mniejszości narodowej

pt: Língua minoritária

ro: limba minoritara

tr: azınlık dili

SN: Une langue qui est traditionnellement utilisée par une minorité de la population.

BT langue de communauté

langue nationale

MT (15)

cs: státní jazyk
de: Landessprache
el: εθνική γλώσσα
en: state language
es: lengua de un Estado
et: riigikeel
fi: kansalliskieli
it: lingua nazionale
lt: valstybinė kalba
nl: nationale taal
pl: język urzędowy
pt: Língua nacional
ro: limba de stat
tr: devlet dili
BT langue

langue native

USE langue maternelle

langue officielle

MT (15)

cs: úřední jazyk
de: Amtssprache
el: επίσημες γλώσσες
en: official language
es: lengua oficial
et: ametlik keel
fi: viralliset kielet
it: lingua ufficiale
lt: oficialioji kalba
nl: officiële taal
pl: języki oficjalne
pt: Língua oficial
ro: limba oficiala
tr: resmi dil
BT langue

langue régionale

MT (15)

cs: regionální jazyk

de: regionale Sprache

el: τοπική γλώσσα

en: regional language

es: lengua regional

et: piirkondlik keel

fi: alueellinen kieli

it: lingua regionale

lt: regioninė kalba

nl: regionale taal

pl: język regionalny

pt: Língua regional

ro: limba regionala

tr: bölgesel dil

SN: Une langue qui est traditionnellement utilisée par la population d'une région particulière.

BT langue de communauté

languedocien

USE langue d'oc

langues afro-asiatiques

MT (17)

cs: afroasijské jazyky

de: afroasiatische Sprachen

el: Αφρο-Ασιατικές γλώσσες

en: Afro-Asiatic languages

es: lenguas afro-asiáticas

et: afroaasia keeled

fi: afroaasialaiset kielet

it: lingue afro-asiatiche

lt: afroazijiečių kalbos

nl: Afro-Aziatische talen

pl: języki afroazjatyckie

pt: Línguas afro-asiáticas

ro: limbi afro-asiatice

tr: Afro-Asyatik diller

NT arabe

NT cananéen

langues altaïques

MT (17)

cs: altajské jazyky
de: altaische Sprachen
el: Αλταϊκές γλώσσες
en: Altaic languages
es: lenguas altaicas
et: Altai keelkond
fi: altailaiset kielet
it: lingua altaica
lt: altajiečių kalbos
nl: Altaïsche talen
pl: języki altajskie
pt: Línguas altaicas
ro: limbi altaice
tr: Altayik diller
NT langues turques

langues baltes

MT (17)

cs: baltské jazyky
de: baltische Sprachen
el: Βαλτικές γλώσσες
en: Baltic languages
es: lenguas bálticas
et: balti keeled
fi: balttilaiset kielet
it: lingua baltica
lt: baltų kalbos
nl: Baltische talen
pl: języki bałtyckie
pt: Línguas bálticas
ro: Limbi baltice
tr: Baltık dilleri
BT langues indo-européennes
NT letton
NT lituanien

langues basques

MT (17)

cs: baskické jazyky
de: baskische Sprachen
el: Βασκικές γλώσσες
en: Basque languages
es: lenguas vascas
et: baski keeled
fi: baskikielet
it: lingue basche
lt: baskų kalbos
nl: Baskische talen
pl: języki baskijskie
pt: Línguas bascas
ro: limbile basce
tr: Bask dilleri
NT basque

langues celtiques

MT (17)

cs: keltské jazyky
de: keltische Sprachen
el: Κελτικές γλώσσες
en: Celtic languages
es: lenguas celtas
et: keldi keeled
fi: kelttiläiset kielet
it: lingue celtiche
lt: keltų kalbos
nl: Keltische talen
pl: języki celtyckie
pt: Línguas célticas
ro: limba celtica
tr: Kelt dilleri
UF *langues gaéliques*
BT langues indo-européennes
NT breton
NT gaélique écossais
NT gallois
NT irlandais gaélique

langues créoles

MT (17)

cs: kreolské jazyky
de: Kreolsprachen
el: Κρεολή γλώσσα
en: Creole languages
es: lenguas criollas
et: kreooli keeled
fi: kreolikiellet
it: lingue creole
lt: kreolių kalbos
nl: Creoolse talen
pl: języki kreolskie
pt: Línguas crioulas
ro: limba creola
tr: Kreol dilleri
NT créole

langues étrangères

USE enseignement des langues étrangères

langues gaéliques

USE langues celtiques

langues germaniques

MT (17)

cs: germánské jazyky
de: germanische Sprachen
el: Γερμανικές γλώσσες
en: Germanic languages
es: lenguas germánicas
et: germaani keeled
fi: germaaniset kielet
it: lingue germaniche
lt: germanų kalbos
nl: Germaanse talen
pl: języki germańskie
pt: Línguas germânicas
ro: limbi germanice
tr: Germanik diller
BT langues indo-européennes
NT allemand
NT anglais
NT danois
NT féroïen
NT frison
NT islandais
NT néerlandais
NT norvégien
NT suédois
NT yiddish

langues indo-européennes

MT (17)

cs: indoevropské jazyky
de: indogermanische Sprachen
el: Ινδο-ευρωπαϊκές γλώσσες
en: Indo-European languages
es: lenguas indoeuropeas
et: indoeuroopa keeled
fi: indoeurooppalaiset kielet
it: lingue indoeuropee
lt: indoeuropiečių kalbos
nl: Indo-Europese talen
pl: języki indoeuropejskie
pt: Línguas indo-europeias
ro: limbi indo-europena
tr: Hint-Avrupa Dilleri
NT albanais
NT arménien
NT grec
NT langues baltes
NT langues celtiques
NT langues germaniques
NT langues indo-iraniennes
NT langues italiques
NT langues slaves

langues indo-iraniennes

MT (17)

cs: indoíránské jazyky
de: indoiranische Sprachen
el: Ινδο-ιρανικές γλώσσες
en: Indo-Iranian languages
es: lenguas indoiranies
et: indoiraani keeled
fi: indoiranilaiset kielet
it: lingue indo-iraniene
lt: indoiranėnų kalbos
nl: Indo-Iraanse talen
pl: języki indo-irańskie
pt: Línguas indo-iranianas
ro: limbi indo-iraniene
tr: Hint-İran Dilleri
BT langues indo-européennes
NT romani

langues italiques

MT (17)

cs: italické jazyky

de: italische Sprachen

el: Ιταλικές γλώσσες

en: Italic languages

es: lenguas itálicas

et: itali keeled

fi: itaaliset kielet

it: lingue italiche

lt: italikų kalbos

nl: Italische talen

pl: języki italskie

pt: Línguas itálicas

ro: limba italiana

tr: İtaliik diller

BT langues indo-européennes

NT langues romanes

NT latin

langues japonaises

MT (17)

cs: japonské jazyky

de: Japanische Sprachen

el: Ιαπωνικές γλώσσες

en: Japanese languages

es: lenguas japónicas

et: Jaapani keeled

fi: japanilaiset kielet

it: lingue giapponesi

lt: japonų kalbos

nl: Japanse talen

pl: języki japońskie

pt: Línguas japonesas

ro: limba japoneza

tr: Japon dilleri

NT japonais

langues modernes

USE enseignement des langues étrangères

langues ouraliennes

MT (17)

cs: uralské jazyky
de: uralische Sprachen
el: Ουραλικές γλώσσες
en: Uralic languages
es: lenguas urálicas
et: Uurali keeled
fi: uralilaiset kielet
it: lingue uraliche
lt: Uralo kalbos
nl: uralische talen
pl: języki uralskie
pt: Línguas urálicas
ro: limbile din Urali
tr: Ural dilleri
NT estonien
NT finnois
NT hongrois
NT langues sames

langues romanes

MT (17)

cs: románské jazyky
de: romanische Sprachen
el: Ρωμανικές γλώσσες
en: Romance languages
es: lenguas romances
et: romaani keeled
fi: romaaniset kielet
it: lingue romanze
lt: romanų kalbos
nl: Romaanse talen
pl: języki romańskie
pt: Línguas românicas
ro: Limbi romanice
tr: Latin dilleri
BT langues italiques
NT asturien
NT castillan
NT catalan
NT corse
NT français
NT galicien
NT italien
NT ladin
NT langue d'oc
NT mirandais
NT portugais
NT romanche
NT roumain
NT valencien

langues sames

MT (17)

cs: sámština

de: samische Sprachen

el: Λαπωνική

en: Sami languages

es: lenguas sami

et: saami keel

fi: saamelaiskielet

it: lingue sami

lt: samių kalbos

nl: Samische talen

pl: języki lapońskie

pt: Línguas sami

ro: limbile Sami

tr: Sami dilleri

BT langues ouraliennes

langues sino-tibétaines

MT (17)

cs: tibetočinské jazyky

de: sino-tibetische Sprachen

el: Σινο-Θιβητιανή

en: Sino-Tibetan languages

es: lenguas sino-tibetanas

et: hiina-tiibeti keeled

fi: sinotibetiläiset kielet

it: lingue sinotibetane

lt: kinų-tibetiečių kalbos

nl: Sino-Tibetaanse talen

pl: języki chińsko-tybetańskie

pt: Línguas sino-tibetanas

ro: limbaj sino-tibetan

tr: Çin-Tibet dilleri

NT chinois

langues slaves

MT (17)

cs: slovanské jazyky

de: slawische Sprachen

el: Σλαβικές γλώσσες

en: Slavic languages

es: lenguas eslavas

et: slaavi keeled

fi: slaavilaiset kielet

it: lingue slave

lt: slavų kalbos

nl: Slavische talen

pl: języki słowiańskie

pt: Línguas eslavas

ro: limbi slave

tr: Slav dilleri

BT langues indo-européennes

NT biélorusse

NT bosnien

NT bulgare

NT cachoube

NT croate

NT langue de l'ancienne République yougoslave de Macédoine

NT polonais

NT russe

NT ruthène

NT serbe

NT slavon

NT slovaque

NT slovène

NT sorabe

NT tchèque

NT ukrainien

langues turques

MT (17)

cs: turkické jazyky

de: Turksprachen

el: Τουρκογενείς γλώσσες

en: Turkic languages

es: lenguas túrquicas

et: turgi keeled

fi: turkkilaiset kielet

it: lingue turche

lt: tiurkų kalbos

nl: Turkse talen

pl: języki turkijskie

pt: Línguas turcas

ro: limba turca

tr: Türki diller

BT langues altaïques

NT turc

langues vivantes

USE enseignement des langues étrangères

latin

MT (17)

cs: latina

de: Latein

el: Λατινικά

en: Latin

es: latín

et: ladina keel

fi: latina

it: latino

lt: lotynų kalba

nl: Latijns

pl: łacina

pt: Latim

ro: latina

tr: Latince

BT langues italiques

RT études classiques

learning object

USE objet pédagogique numérique

leçon

MT (04)

cs: vyučovací hodina

de: Unterrichtsstunde

el: μάθημα

en: lesson

es: período lectivo

et: õppetund

fi: oppitunti

it: lezione

lt: pamoka

nl: les

pl: lekcja

pt: Aula

ro: lectie

tr: ders

UF *période d'enseignement*

BT journée scolaire

RT charge d'enseignement

leçon de choses

MT (08)

cs: názorné vyučování

de: Anschauungsunterricht

el: μάθημα με εποπτικά μέσα

en: object lesson

es: lección práctica

et: avastusõpe

fi: havainto-opetus

it: lezione pratica

lt: mokymas pavyzdžiu

nl: aanschouwelijk onderwijs

pl: lekcja pogładowa

pt: Lição de coisas

ro: obiectul lectiei

tr: gerçek nesnelere ders

BT méthode d'enseignement

leçons groupées

MT (08)

cs: blokové vyučování

de: Blockunterricht

el: αναδιοργάνωση των σχολικών περιόδων

en: block teaching

es: enseñanza por bloques

et: plokkoõpe

fi: kaksoistuntiovetus

it: insegnamento in compresenza

lt: jungtinės pamokos

nl: blokonderwijs

pl: zajęcia blokowe

pt: Curso-bloco

ro: blocarea predarii

tr: blok öğretim

SN: Groupement de plusieurs périodes d'enseignement.

BT méthode d'enseignement

leçons particulières

USE enseignement individualisé

lecture**MT** (07)**cs:** čtení**de:** Lesen**el:** ανάγνωση**en:** reading**es:** lectura**et:** lugemine**fi:** lukeminen**it:** lettura**lt:** skaitymas**nl:** lezen**pl:** czytanie**pt:** Leitura**ro:** citire**tr:** okuma**BT** enseignement d'une langue**lecture labiale****MT** (03)**cs:** odezírání**de:** Lippenlesen**el:** οπτική πρόσληψη**en:** lip-reading**es:** lectura labial**et:** suultlugemine**fi:** huulilukku**it:** lettura labiale**lt:** skaitymas iš lūpų**nl:** liplezen**pl:** czytanie z ruchu warg**pt:** Leitura labial**ro:** citirea pe buze**tr:** dudak okuma**RT** déficience auditive

législation

MT (14)

cs: legislativa

de: Gesetzgebung

el: νομοθεσία

en: legislation

es: legislación

et: seadusandlus

fi: lainsäädäntö

it: legislazione

lt: teisėkūra

nl: wetgeving

pl: ustawodawstwo

pt: Legislação

ro: legislație

tr: mevzuat

UF *acte*

UF *arrêté*

UF *décret*

UF *droit*

UF *droit pénal*

UF *droit publique*

UF *loi*

NT constitution

NT législation en matière d'éducation

NT législation en matière de travail

NT loi internationale

NT réglementation

RT pouvoir législatif

RT statut juridique

législation communautaire

USE législation de l'Union européenne

législation de l'UE

USE législation de l'Union européenne

législation de l'Union européenne

MT (12)

cs: právo Evropské unie

de: Gemeinschaftsrecht

el: νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

en: European Union law

es: legislación de la Unión Europea

et: Euroopa Liidu õigus

fi: Euroopan unionin oikeus

it: Diritto comunitario

lt: Europos Sąjungos teisė

nl: EU-recht

pl: prawo Unii Europejskiej

pt: Legislação da União Europeia

ro: legea Uniunii Europene

tr: Avrupa Birliği mevzuatı

UF *acte légal de l'Union européenne*

UF *acte législatif communautaire*

UF *législation communautaire*

UF *législation de l'UE*

UF *loi communautaire*

NT décision de l'Union européenne

NT directive de l'Union européenne

NT recommandation de l'Union européenne

NT règlement de l'Union européenne

NT résolution de l'Union européenne

NT traité européen

RT loi internationale

RT subsidiarité (Union européenne)

législation du travail

USE législation en matière de travail

législation éducative

USE législation en matière d'éducation

législation en matière d'éducation

MT (14)

cs: školská legislativa

de: Bildungsgesetzgebung

el: εκπαιδευτική νομοθεσία

en: educational legislation

es: legislación educativa

et: haridusseadustik

fi: koululainsäädäntö

it: Legislazione scolastica

lt: švietimo įstatymai

nl: onderwijswetgeving

pl: ustawodawstwo oświatowe

pt: Legislação da educação

ro: legislație educationala

tr: eğitim mevzuatı

UF *législation éducative*

UF *loi sur l'éducation*

BT législation

législation en matière de travail

MT (14)

cs: pracovní právo

de: Arbeitsrecht

el: επαγγελματικό δίκαιο

en: employment law

es: legislación laboral

et: tööseadustik

fi: työoikeus

it: diritto del lavoro

lt: darbo teisė

nl: arbeidsrecht

pl: prawo pracy

pt: Direito do trabalho

ro: dreptul muncii

tr: çalışma kanunu

UF *législation du travail*

UF *loi sur l'emploi*

UF *loi sur le travail*

BT législation

RT travail

Leonardo da Vinci

MT (20)

cs: Leonardo da Vinci
de: Leonardo da Vinci
el: Λεονάρντο Ντα Βίντσι
en: Leonardo da Vinci
es: Leonardo da Vinci
et: Leonardo da Vinci
fi: Leonardo da Vinci
it: Leonardo da Vinci
lt: Leonardo da Vinci
nl: Leonardo da Vinci
pl: Leonardo da Vinci
pt: Leonardo da Vinci
ro: Leonardo da Vinci
tr: Leonardo da Vinci

letton

MT (17)

cs: lotyština
de: Lettisch
el: Λετονική γλώσσα
en: Latvian
es: letón
et: läti keel
fi: latvian kieli
it: lettone
lt: latvių kalba
nl: Lets
pl: łotewski
pt: Letão
ro: letonian
tr: Letonyaca
BT langues baltes

Lettonie

MT (19)

cs: Lotyšsko
de: Lettland
el: Λετονία
en: Latvia
es: Letonia
et: Läti
fi: Latvia
it: Lettonia
lt: Latvija
nl: Letland
pl: Łotwa
pt: Letónia
ro: Letonia
tr: Letonya

lettre d'information

MT (21)

cs: zpravodaj

de: Mitteilungsblatt

el: εγκύκλιος

en: newsletter

es: boletín informativo

et: teabeleht

fi: tiedotuslehti

it: bollettino

lt: informacinis biuletenis

nl: nieuwsbrief

pl: biuletyn

pt: Boletim de informação

ro: stiri

tr: haber bülteni

lëtzebuergsch

USE luxembourgeois

lexique

MT (21)

cs: lexikon

de: Lexikon

el: τράπεζα γλωσσικών δεδομένων

en: lexicon

es: léxico

et: leksikon

fi: sanaluettelo

it: lessico

lt: žodynas (leksikonas)

nl: lexicon

pl: leksykon

pt: Léxico

ro: lexicon

tr: lügat

liberté

MT (15)

cs: svoboda

de: Freiheit

el: ελευθερία

en: freedom

es: libertad

et: vabadus

fi: vapaus

it: libertà

lt: laisvė

nl: vrijheid

pl: wolność

pt: Liberdade

ro: libertate

tr: özgürlük

BT valeurs civiques

liberté académique

USE liberté de l'enseignement

liberté de l'enseignement

MT (01)

cs: svoboda vzdělávání

de: Freiheit der Lehre

el: εκπαιδευτική ελευθερία

en: educational freedom

es: libertad de enseñanza

et: akadeemiline vabadus

fi: koulutuksellinen vapaus

it: libertà dell'educazione

lt: mokymo(si) laisvė

nl: academische vrijheid

pl: niezależność szkolnictwa

pt: Liberdade de ensino

ro: libertate educationala

tr: eğitsel özgürlük

SN: Le droit des enseignants et des étudiants de choisir le sujet de leur enseignement, de leurs études et de leur recherche sans restriction imposée par les autorités publiques.

UF *liberté académique*

BT principes d'éducation

libre circulation

MT (04)

cs: volný pohyb

de: Freizügigkeit von Personen

el: ελεύθερη πρόσβαση

en: free movement

es: libre circulación

et: liikumisvabadus

fi: vapaa liikkuvuus

it: libera circolazione

lt: judėjimo laisvė

nl: bewegingsvrijheid

pl: swobodny przepływ osób

pt: Livre circulação

ro: libera circulație

tr: serbest hareketlilik

BT mobilité

NT mobilité des étudiants

NT mobilité professionnelle

licence

MT (09)

cs: bakalář

de: Bachelordiplom

el: πρώτο πτυχίο

en: bachelor's degree

es: título de Graduado

et: bakalaureusekraad

fi: alempi korkeakoulututkinto

it: laurea di primo livello

lt: bakalauro laipsnis

nl: bachelorgraad

pl: tytuł zawodowy licencjata

pt: Licenciatura

ro: diplomă de licență

tr: Lisans derecesi

SN: Diplôme délivré au terme du premier cycle des études supérieures selon la structure du processus de Bologne.

UF *bachelier (BE fr)*

UF *bachelor*

UF *diplôme Bachelier*

UF *diplôme d'études universitaires de premier cycle*

UF *grade de bachelier*

BT diplôme de l'enseignement supérieur

RT études supérieures de premier cycle

licenciement

MT (16)

- cs:** propuštění
- de:** Entlassung
- el:** απόλυση
- en:** dismissal
- es:** despido
- et:** vallandamine
- fi:** erottaminen
- it:** licenziamento
- lt:** atleidimas (iš darbo)
- nl:** ontslag
- pl:** zwolnienie z pracy
- pt:** Despedimento
- ro:** concediere (demitere)
- tr:** işten çıkarma
- BT** fin de carrière

Liechtenstein

MT (19)

- cs:** Lichtenštejnsko
- de:** Liechtenstein
- el:** Λιχτενστάιν
- en:** Liechtenstein
- es:** Liechtenstein
- et:** Liechtenstein
- fi:** Liechtenstein
- it:** Liechtenstein
- lt:** Lichtenšteinas
- nl:** Liechtenstein
- pl:** Liechtenstein
- pt:** Liechtenstein
- ro:** Liechtenstein
- tr:** Lihtenştayn

lieu de résidence

MT (15)

- cs:** bydliště
- de:** Wohnort
- el:** τόπος κατοικίας
- en:** place of residence
- es:** lugar de residencia
- et:** elukoht
- fi:** asuinpaikka
- it:** luogo di residenza
- lt:** buveinė
- nl:** verblijfplaats
- pl:** miejsce zamieszkania
- pt:** Local de residência
- ro:** loc de domiciliu
- tr:** ikametgah
- RT** changement de domicile

lieu de travail

MT (16)

cs: pracoviště

de: Arbeitsplatz

el: χώρος εργασίας

en: place of work

es: lugar de trabajo

et: töökoht

fi: työpaikka

it: luogo di lavoro

lt: darbo vieta

nl: werkplek

pl: miejsce pracy

pt: Local de trabalho

ro: locul de munca

tr: iş yeri

NT atelier protégé

ligne de conduite

MT (18)

cs: strategie

de: politische Maßnahme

el: δέσμη μέτρων

en: policy

es: directriz

et: poliitika*

fi: politiikka

it: indirizzo politico

lt: politika*

nl: beleid

pl: strategia

pt: Política de acção

ro: politica

tr: politika

SN: Doit être employé en combinaison avec un autre descripteur

UF *régime*

Lingua

MT (20)

cs: Lingua

de: Lingua

el: Lingua

en: Lingua

es: Lingua

et: Lingua

fi: Lingua

it: L.I.N.G.U.A.

lt: Lingua

nl: Lingua

pl: Lingua

pt: Lingua

ro: Lingua

tr: Lingua

linguistique

MT (07)

cs: lingvistika

de: Linguistik

el: Γλωσσολογία

en: linguistics

es: lingüística

et: keeleteadus

fi: kielitiede

it: linguistica

lt: lingvistika

nl: taalkunde

pl: lingwistyka

pt: Linguística

ro: lingvistică

tr: dilbilimi

BT études littéraires

lisibilité des qualifications

USE transparence des qualifications

littéracie

USE alphabétisation

littérature

MT (15)

cs: literatura

de: Literatur

el: λογοτεχνία

en: literature

es: literatura

et: kirjandus

fi: kirjallisuus

it: letteratura

lt: literatūra

nl: literatuur

pl: literatura

pt: Literatura

ro: literatura

tr: edebiyat

BT culture

NT littérature pour la jeunesse

littérature pour la jeunesse

MT (15)

cs: literatura pro děti a mládež

de: Kinder- und Jugendliteratur

el: παιδική και νεανική λογοτεχνία

en: children's and youth literature

es: literatura infantil y juvenil

et: laste- ja noortekirjandus

fi: lasten- ja nuortenkirjallisuus

it: letteratura per ragazzi

lt: vaikų ir jaunimo literatūra

nl: kinder- en jeugdliteratuur

pl: literatura dla dzieci i młodzieży

pt: Literatura infanto-juvenil

ro: literatura pentru copii și tineret

tr: çocuk ve gençlik edebiyatı

SN: Textes littéraires spécialement écrits pour les jeunes, de l'enfance à l'adolescence ou que ceux-ci lisent généralement.

(Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT littérature

Lituanie

MT (19)

cs: Litva

de: Litauen

el: Λιθουανία

en: Lithuania

es: Lituania

et: Leedu

fi: Liettua

it: Lituania

lt: Lietuva

nl: Litouwen

pl: Litwa

pt: Lituânia

ro: Lituania

tr: Litvanya

lituanien

MT (17)

cs: litevština

de: Litauisch

el: Λιθουανική γλώσσα

en: Lithuanian

es: lituano

et: leedu keel

fi: liettuan kieli

it: lituano

lt: lietuvių kalba

nl: Litouws

pl: litewski

pt: Lituânio

ro: lituanian

tr: Litvanyaca

BT langues baltes

livre blanc

MT (21)

cs: bílá kniha

de: Weißbuch

el: λευκή βίβλος

en: white paper

es: libro blanco

et: valge raamat

fi: valkoinen kirja

it: libro bianco

lt: baltoji knyga

nl: witboek

pl: biała księga

pt: Livro branco

ro: Cartea albă

tr: eylem raporu

SN: Document qui décrit l'action planifiée dans un domaine politique spécifique.

livre vert

MT (21)

cs: zelená kniha

de: Grünbuch

el: πράσινη βίβλος

en: green paper

es: libro verde

et: roheline raamat

fi: vihreä kirja

it: libro verde

lt: žalioji knyga

nl: groenboek

pl: Zielona Księga

pt: Livro verde

ro: cartea verde

tr: yeşil kitap

SN: Document présentant différentes propositions d'actions dans un domaine politique afin de stimuler la discussion.

logement

MT (06)

cs: ubytování

de: Unterkunft

el: στέγαση

en: housing

es: alojamiento

et: majutus

fi: asuminen

it: alloggi

lt: būstas

nl: huisvesting

pl: mieszkanie

pt: Habitação

ro: locuinta

tr: barınma

BT espaces éducatifs

NT logement d'étudiant

logement d'étudiant

MT (06)

cs: ubytování studentů

de: Studentenheim

el: στέγαση σπουδαστών

en: student housing

es: alojamiento para estudiantes

et: üli/õpilasmajutus

fi: opiskelija-asunnot

it: residenza studentesca

lt: mokinių/studentų bendrabutis

nl: studentenhuisvesting

pl: zakwaterowanie studentów

pt: Alojamento de estudantes

ro: camin studentesc

tr: öğrencinin barınması

UF *chambre d'étudiant*

UF *logement universitaire*

UF *résidence universitaire*

BT logement

RT étudiant

RT internat

logement universitaire

USE logement d'étudiant

logiciel

MT (06) (13)

cs: software

de: Software

el: λογισμικό

en: software

es: software

et: tarkvara

fi: ohjelmisto

it: software

lt: programinė įranga

nl: software

pl: oprogramowanie

pt: Software

ro: software

tr: yazılım

BT équipement TIC

NT logiciel éducatif

RT convivialité

logiciel d'apprentissage

USE logiciel éducatif

logiciel d'éducation

USE logiciel éducatif

logiciel d'enseignement

USE logiciel éducatif

logiciel éducatif

MT (06) (13)

cs: výukový software

de: Unterrichtssoftware

el: εκπαιδευτικό λογισμικό

en: educational software

es: software educativo

et: õpitarkvara

fi: opetusohjelmisto

it: software educativo

lt: švietimo programinė įranga

nl: educatieve software

pl: oprogramowanie dydaktyczne

pt: Software educativo

ro: software educational

tr: eğitsel yazılım

SN: Logiciel informatique utilisé à des fins éducatives.

UF *didacticiel*

UF *logiciel d'apprentissage*

UF *logiciel d'éducation*

UF *logiciel d'enseignement*

UF *logiciel instructif*

BT logiciel

RT objet pédagogique numérique

logiciel instructif

USE logiciel éducatif

logopède

USE orthophonie

logopédie

USE orthophonie

loi

USE législation

loi communautaire

USE législation de l'Union européenne

loi internationale

MT (14)

cs: mezinárodní právo

de: internationales Recht

el: διεθνές δίκαιο

en: international law

es: derecho internacional

et: rahvusvaheline õigus

fi: kansainvälinen oikeus

it: diritto internazionale

lt: tarptautinė teisė

nl: internationaal recht

pl: prawo międzynarodowe

pt: Direito internacional

ro: drept internațional

tr: uluslar arası hukuk

BT législation

RT législation de l'Union européenne

loi sur l'éducation

USE législation en matière d'éducation

loi sur l'emploi

USE législation en matière de travail

loi sur le travail

USE législation en matière de travail

loisir

MT (07)

cs: volný čas

de: Freizeit

el: ελεύθερος χρόνος

en: leisure

es: ocio

et: vaba aeg

fi: vapaa-aika

it: tempo libero

lt: laisvalaikis

nl: vrijetijd

pl: wypoczynek

pt: Tempos livres

ro: timp liber

tr: boş vakit

UF *temps de loisir*

NT activités de loisir

RT éducation des loisirs

RT vacances

longueur des études

USE durée des études

Luxembourg

MT (19)

cs: Lucembursko
de: Luxemburg
el: Λουξεμβούργο
en: Luxembourg
es: Luxemburgo
et: Luksemburg
fi: Luxemburg
it: Lussemburgo
lt: Liuksemburgas
nl: Luxemburg
pl: Luksemburg
pt: Luxemburgo
ro: Luxemburg
tr: Lüksemburg

luxembourgeois

MT (17)

cs: lucemburština
de: Luxemburgisch
el: Λουξεμβουργιανή γλώσσα
en: Luxembourggeois
es: luxemburgués
et: letseburgi keel
fi: luxemburgin kieli
it: lussemburghese
lt: liuksemburgiečių kalba
nl: Luxemburgs
pl: luksemburski
pt: Luxemburguês
ro: luxemburghez
tr: Lüksemburgca
UF *lëtzebuergsch*
BT francique mosellan

lycée

USE école secondaire

macedonien

USE langue de l'ancienne République yougoslave de Macédoine

main d'oeuvre

USE ressources humaines

maison de correction

USE éducation surveillée

maître

USE enseignant

maître d'école

USE enseignant

maître de classe

USE titulaire de classe

maîtrise de l'information

MT (10)

cs: informační gramotnost

de: Informationskompetenz

el: ικανότητα διαχείρισης της πληροφορίας

en: information literacy

es: competencia en información

et: teabepädevus

fi: informaatiolukutaito

it: abilità d'uso dell'informazione

lt: informacinis raštingumas

nl: informatie geletterdheid

pl: alfabetyzacja informacyjna

pt: Literacia da informação

ro: informații de alfabetizare

tr: bilgi okur yazarlığı

SN: La capacité de récupérer, évaluer, assimiler et appliquer l'information

BT alphabétisation

maîtrise des outils informatiques

USE compétence informatique

maladie

MT (15)

cs: nemoc

de: Krankheit

el: ασθένεια

en: illness

es: enfermedad

et: haigus

fi: sairaus

it: malattia

lt: liga

nl: ziekte

pl: choroba

pt: Doença

ro: boala

tr: hastalık

BT problèmes de santé

maltais

MT (17)

cs: maltština

de: Maltesisch

el: Μαλτέζικη γλώσσα

en: Maltese

es: maltés

et: malta keel

fi: maltan kieli

it: maltese

lt: maltiečių kalba

nl: Maltees

pl: maltański

pt: Maltês

ro: maltez

tr: Maltaca

BT arabe

Malte

MT (19)

cs: Malta

de: Malta

el: Μάλτα

en: Malta

es: Malta

et: Malta

fi: Malta

it: Malta

lt: Malta

nl: Malta

pl: Malta

pt: Malta

ro: Malta

tr: Malta

manque d'enseignants

USE pénurie d'enseignants

manuel

USE guide

manuel d'enseignement

MT (08)

cs: učebnice

de: Lehrbuch

el: σχολικό βιβλίο

en: textbook

es: libro de texto

et: õpik

fi: oppikirja

it: libro di testo

lt: vadovėlis

nl: leerboek

pl: podręcznik

pt: Manual escolar

ro: carte de scoala

tr: ders kitabı

UF *manuel scolaire*

BT moyens d'enseignement

manuel scolaire

USE manuel d'enseignement

marchandisation de l'éducation

USE marché de l'éducation

marché de l'éducation

MT (01)

cs: trh vzdělávání

de: Bildungsmarkt

el: εκπαιδευτική αγορά

en: education market

es: mercado educativo

et: haridusturg

fi: koulutusmarkkinat

it: mercato dell'educazione

lt: švietimo rinka

nl: onderwijsmarkt

pl: rynek edukacyjny

pt: Mercado da educação

ro: piața educatiei

tr: eğitim pazarı

SN: Enseignement régi par les forces du marché.

UF *marchandisation de l'éducation*

BT économie de l'éducation

marché de l'emploi

USE marché du travail

marché du travail

MT (16)

cs: trh práce

de: Arbeitsmarkt

el: αγορά εργασίας

en: labour market

es: mercado de trabajo

et: tööturg

fi: työmarkkinat

it: mercato del lavoro

lt: darbo rinka

nl: arbeidsmarkt

pl: rynek pracy

pt: Mercado de trabalho

ro: piața muncii / piața forței de muncă

tr: iş gücü piyasası

UF *marché de l'emploi*

NT accès à l'emploi

NT employabilité

NT possibilités d'emploi

RT transition de l'école au travail

mass media

USE médias de masse

massification de l'enseignement

USE démocratisation de l'enseignement

matériel d'enseignement

USE moyens d'enseignement

matériel de référence

MT (21)

cs: informační materiál

de: Referenzmaterial

el: έντυπα αναφοράς

en: reference material

es: material de referencia

et: teatmematerjal

fi: lähdeaineisto

it: materiale di consultazione

lt: nuorodų šaltiniai

nl: referentie materiaal

pl: materiały informacyjne

pt: Material de referência

ro: material de referință

tr: başvuru kaynakları

SN: Documents présentant des informations factuelles et/ou menant à d'autres sources d'information. Utiliser un terme plus précis si possible.

matériel didactique

USE moyens d'enseignement

matériel éducatif

USE moyens d'enseignement

matériel informatique

MT (06) (13)

cs: hardware

de: Hardware

el: υλικό υπολογιστικού συστήματος

en: hardware

es: hardware

et: riistvara

fi: laitteisto

it: hardware

lt: techninė įranga

nl: hardware

pl: sprzęt komputerowy

pt: Equipamento informático

ro: hardware

tr: donanim

UF *équipement informatique*

BT *équipement TIC*

NT *ordinateur*

mathématiques

MT (07)

cs: matematika

de: Mathematik

el: μαθηματικά

en: mathematics

es: matemáticas

et: matemaatika

fi: matematiikka

it: matematica

lt: matematika

nl: wiskunde

pl: matematyka

pt: Matemática

ro: matematica

tr: matematik

UF *algèbre*

UF *arithmétique*

UF *géométrie*

BT contenu de l'éducation

matière

USE matière d'enseignement

matière à option

MT (07)

cs: volitelný předmět

de: Wahlfach

el: μάθημα επιλογής

en: optional subject

es: materia optativa

et: valikaine

fi: valinnaisaine

it: materia opzionale

lt: pasirenkamasis dalykas

nl: keuzevak

pl: przedmiot fakultatywny

pt: Disciplinas de opção

ro: subiect optional

tr: seçmeli konu

UF *matière optionnelle*

BT matière d'enseignement

matière centrale

USE matière principale

matière d'enseignement

MT (07)

cs: vyučovací předmět

de: Lehrfach

el: διδασκόμενο μάθημα

en: curriculum subject

es: materia del currículo

et: õppeaine

fi: oppiaine

it: materia curricolare

lt: mokomasis dalykas

nl: leerplanvak

pl: przedmiot nauczania

pt: Disciplinas

ro: curriculum-ul unui obiect de studiu

tr: müfredat konusu

UF *matière*

BT programme d'études

NT dimension professionnelle du contenu

NT matière à option

NT matière obligatoire

NT matière principale

NT matière secondaire

matière fondamentale

USE tronc commun

matière obligatoire

MT (07)

cs: povinný předmět
de: Pflichtfach
el: υποχρεωτικό μάθημα
en: compulsory subject
es: materia obligatoria
et: kohustuslik õppeaine
fi: pakollinen aine
it: materia obbligatoria
lt: privalomasis dalykas
nl: verplicht vak
pl: przedmiot obowiązkowy
pt: Disciplinas obrigatórias
ro: subiect obligatoriu
tr: zorunlu ders
BT matière d'enseignement

matière optionnelle

USE matière à option

matière principale

MT (07)

cs: hlavní předmět
de: Hauptfach
el: κυρίως θέμα
en: main subject
es: materia principal
et: põhiõppeaine
fi: pääaine
it: materia principale
lt: pagrindinis dalykas
nl: hoofdvak
pl: przedmiot główny
pt: Disciplinas nucleares
ro: principalul subiect
tr: ana konu
UF *matière centrale*
BT matière d'enseignement

matière secondaire

MT (07)

cs: vedlejší předmět

de: Nebenfach

el: δευτερεύον μάθημα

en: subsidiary subject

es: materia secundaria

et: kõrvalaine

fi: sivuaine

it: materia secondaria

lt: papildomas dalykas

nl: bijvak

pl: przedmiot poboczny

pt: Disciplinas secundárias

ro: subiect secundar

tr: takviye ders

SN: Matière du programme qui est étudiée à un niveau inférieur et pendant des périodes plus courtes que les matières principales.

BT matière d'enseignement

mauvaise conduite

MT (10)

cs: nekázeň

de: schlechtes Betragen

el: κακή διαγωγή

en: misconduct

es: mala conducta

et: väärkäitumine

fi: häiriökäyttäytyminen

it: cattiva condotta

lt: netinkamas elgesys

nl: wangedrag

pl: złe sprawowanie

pt: Mau comportamento

ro: proastă conducere /abatere

tr: kötü davranış

UF *déviance scolaire*

UF *inconduite*

BT comportement

NT absentéisme

NT délinquance

NT harcèlement

NT tricherie

NT violence

mécène

USE parrainage

Mecklembourg-Poméranie occidentale

MT (19)

cs: Meklenbursko-Přední Pomořany
de: Mecklenburg-Vorpommern
el: Μεκλεμβούργο-Δυτική Πομερανία
en: Mecklenburg-Western Pomerania
es: Mecklemburgo-Pomerania Occidental
et: Mecklenburg-Vorpommern
fi: Mecklenburg-Vorpommern
it: Mecklenburgo-Pomerania Occidentale
lt: Meklenburgas - Pomeranija
nl: Mecklenburg-Voor-Pommeren
pl: Meklemburgia-Pomorze Przednie
pt: Mecklemburgo-Pomerânia Ocidental
ro: Mecklenburg-Pomerania de Vest
tr: Meklenburg-Bati Pomeranya

médecin scolaire

MT (15)

cs: školní lékař
de: Schularzt
el: σχολικός γιατρός
en: school doctor
es: médico escolar
et: kooliarst
fi: koululääkäri
it: medico scolastico
lt: mokyklos gydytojas
nl: schoolarts
pl: lekarz szkolny
pt: Médico escolar
ro: medic scolar
tr: okul doktoru
BT personnel médical

médecine humaine

MT (07)

cs: humánní lékařství
de: Humanmedizin
el: ιατρική
en: human medicine
es: medicina humana
et: humaanmeditsiin
fi: lääketiede
it: medicina umana
lt: medicina
nl: menselijke geneeskunde
pl: medycyna człowieka
pt: Medicina humana
ro: medicina umana
tr: insan tebabeti
BT sciences de la santé

médecine vétérinaire

MT (07)

cs: veterinární lékařství

de: Veterinärmedizin

el: κτηνιατρική

en: veterinary medicine

es: veterinaria

et: veterinaarmeditsiin

fi: eläinlääketiede

it: medicina veterinaria

lt: veterinarija

nl: diergeneeskunde

pl: medycyna weterynaryjna

pt: Medicina veterinária

ro: medicina veterinară

tr: veterinerlik

BT sciences de la santé

médias

USE médias de masse

médias de masse

MT (13)

cs: hromadné sdělovací prostředky

de: Massenmedien

el: μέσα μαζικής επικοινωνίας

en: mass media

es: medios de comunicación de masas

et: meedia

fi: joukkoviestimet

it: mass media

lt: visuomenės informavimo priemonės

nl: massamedia

pl: środki masowego przekazu

pt: Meios de comunicação social

ro: mass - media

tr: kitle iletişim araçları

UF *mass media*

UF *médias*

UF *presse*

UF *radio*

UF *télévision*

BT communication

médiateur

MT (11)

cs: mediátor

de: Mediator

el: διαμεσολαβητής

en: mediator

es: mediador

et: vahendaja

fi: sovittelija

it: mediatore

lt: tarpininkas

nl: bemiddelaar

pl: mediator

pt: Mediador

ro: mediator

tr: arabulucu

SN: Une personne ou un organe qui, de manière indépendante et impartiale, aide à résoudre des conflits entre deux parties.

UF *médiation*

BT organe consultatif

médiation

USE médiateur

médium d'instruction

USE langue d'enseignement

meilleures pratiques

USE bonnes pratiques

mél

USE messagerie électronique

membre

MT (18)

cs: člen

de: Mitglied

el: μέλος

en: member

es: miembro

et: liige

fi: jäsen

it: membro

lt: narys

nl: lid

pl: członek

pt: Membro

ro: membru

tr: üye

SN: Doit être utilisé en combinaison avec un autre descripteur.

mentorat

MT (09)

cs: mentorství

de: Mentoring

el: εποπτεία

en: mentoring

es: tutoría

et: mentorinõustamine

fi: mentorointi

it: mentoring

lt: naujokų globa

nl: mentorschap

pl: mentoring

pt: Mentorado

ro: mentorat

tr: yol göstericilik

SN: Guidance, soutien et expertise fournie par une personne d'une grande expérience et de confiance à un jeune ou un novice dans un environnement scolaire ou professionnel.

UF *coaching*

BT orientation

mère

USE parents

mère isolée

USE famille monoparentale

messagerie électronique

MT (13)

cs: e-mail

de: E-Mail

el: ηλεκτρονικό ταχυδρομείο

en: e-mail

es: correo electrónico

et: e-kiri

fi: sähköposti

it: posta elettronica

lt: elektroninis paštas

nl: e-mail

pl: e-mail

pt: E-mail

ro: e-mail

tr: e-posta

UF *courriel*

UF *courrier électronique*

UF *mél*

BT réseau informatique

mesure**MT** (01)**cs:** měření**de:** Messung**el:** μέτρηση**en:** measurement**es:** medida**et:** mõõtmise**fi:** mittaaminen**it:** misurazione**lt:** matavimas**nl:** meting**pl:** pomiar**pt:** Medida**ro:** măsurare**tr:** ölçme**RT** recherche***mesure d'encadrement*****USE** dispositif de soutien***mesure de soutien*****USE** dispositif de soutien**méthode active****MT** (08)**cs:** aktivizující metoda**de:** aktivierende Methode**el:** μέθοδος δραστηριοτήτων**en:** activity method**es:** método activo**et:** aktiivõpe**fi:** aktiiviteettimenetelmät**it:** metodo attivo**lt:** aktyvusis metodus**nl:** actieve methode**pl:** metoda aktywizująca**pt:** Método activo**ro:** metoda specifica activitatii**tr:** etkinlik yöntemleri**BT** méthode d'enseignement

méthode d'enseignement

MT (08)

cs: vyučovací metoda

de: Unterrichtsmethode

el: μέθοδος διδασκαλίας

en: teaching method

es: método de enseñanza

et: õpetamismeetod

fi: opetusmenetelmä

it: metodo di insegnamento

lt: mokymo/ugdymo metodas

nl: lesmethode

pl: metoda nauczania

pt: Método de ensino

ro: metoda de predare

tr: öğretim metodu

UF *méthode éducative*

UF *technique pédagogique*

BT enseignement

NT approche interdisciplinaire

NT cours magistral

NT Enseignement d'une Matière Intégrée à une Langue Etrangère

NT enseignement individualisé

NT enseignement magistral

NT immersion

NT leçon de choses

NT leçons groupées

NT méthode active

NT pédagogie différenciée

NT tutorat

RT apprentissage avec approches multiples

méthode d'évaluation

MT (09)

cs: metoda hodnocení

de: Evaluationsverfahren

el: μέθοδος αξιολόγησης

en: evaluation method

es: método de evaluación

et: hindamismeetod

fi: arviointimenetelmä

it: metodo di valutazione

lt: vertinimo metodas

nl: evaluatiemethode

pl: sposób oceny

pt: Método de avaliação

ro: metoda de evaluare

tr: değerlendirme yöntemleri

SN: Se réfère aux procédures et moyens utilisés pour obtenir et organiser les informations afin de réaliser une évaluation.

UF *modalités d'évaluation*

UF *procédure d'évaluation*

UF *processus d'évaluation*

UF *type d'évaluation*

NT critère d'évaluation

méthode de recrutement

USE procédure de recrutement

méthode éducative

USE méthode d'enseignement

méthodologie

MT (01)

cs: metodologie

de: Methodologie

el: μεθοδολογία

en: methodology

es: metodología

et: metoodika

fi: metodologia

it: metodologia

lt: metodologija

nl: methodologie

pl: metodologia

pt: Metodologia

ro: metodologie

tr: metodoloji

RT recherche

Mexique

MT (19)

cs: Mexiko

de: Mexiko

el: Μεξικό

en: Mexico

es: México

et: Mehhiko

fi: Meksiko

it: Messico

lt: Meksika

nl: Mexico

pl: Meksyk

pt: México

ro: Mexic

tr: Meksika

micro-ordinateur

USE ordinateurur

migrant

MT (15)

cs: migrant

de: Migrant

el: απόδημος

en: migrant

es: migrante

et: rändaja

fi: siirtolainen

it: migrante

lt: migrantas

nl: migrant

pl: migrant

pt: Migrante

ro: migrant

tr: göçebe

NT émigrant

NT immigrant

NT migrant de la deuxième génération

NT réfugié

NT travailleur itinérant

migrant de la deuxième génération

MT (15)

cs: migrant druhé generace

de: Migrant der zweiten Generation

el: δεύτερη γενιά μεταναστών

en: second generation migrant

es: migrante de segunda generación

et: teise põlve rändaja

fi: toisen polven siirtolainen

it: migrante di seconda generazione

lt: antros kartos migrantas

nl: tweede generatie migrant

pl: migrant w drugim pokoleniu

pt: Migrante de segunda geração

ro: a doua generație de imigranți

tr: ikinci kuşak göçmen

SN: Enfants ou descendants de travailleurs migrants, nés dans le pays d'immigration. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *deuxième génération d'immigration*

UF *deuxième génération d'immigrés*

BT migrant

migration

MT (15)

cs: migrace

de: Migration

el: μετανάστευση

en: migration

es: migración

et: ränne

fi: siirtolaisuus

it: migrazione

lt: migracija

nl: migratie

pl: migracja

pt: Migração

ro: migrare

tr: göçme

NT pays d'accueil

NT pays d'origine

RT exode des cerveaux

milieu d'apprentissage

MT (08)

cs: podmínky učení

de: Lernumfeld

el: πλαίσιο μάθησης

en: learning context

es: contexto de aprendizaje

et: õpikeskkond

fi: oppimisympäristö

it: contesto di apprendimento

lt: mokymosi kontekstas

nl: leeromgeving

pl: warunki kształcenia

pt: Contexto de aprendizagem

ro: context de învățare

tr: öğrenme bağlamı

UF *conditions d'apprentissage*

UF *environnement d'apprentissage*

BT processus d'apprentissage

milieu défavorisé

MT (15)

cs: sociální znevýhodnění

de: herkunftsbedingte Schlechterstellung

el: μειονεκτικό περιβάλλον

en: disadvantaged background

es: contexto desfavorecido

et: ebasoodus taust

fi: vähäosainen tausta

it: condizione socialmente svantaggiata

lt: nepalanki (socialinė) kilmė

nl: kansarme achtergrond

pl: niekorzystne położenie

pt: Meio desfavorecido

ro: conditii dezavantajoase

tr: dezavantajlı kişisel geçmiş

UF *défavorisé*

UF *socialement défavorisé*

BT situation sociale

Minerva

MT (20)

cs: Minerva

de: Minerva

el: Minerva

en: Minerva

es: Minerva

et: Minerva

fi: Minerva

it: Minerva

lt: Minerva

nl: Minerva

pl: Minerva

pt: Minerva

ro: Minerva

tr: Minerva

minerval

USE droits d'inscription

ministère

MT (14)

cs: ministerstvo

de: Ministerium

el: υπουργείο

en: ministry

es: ministerio

et: ministeerium

fi: ministeriö

it: ministero

lt: ministerija

nl: ministerie

pl: ministerstwo

pt: Ministério

ro: ministerul

tr: bakanlık

SN: Terme utilisé pour désigner tous les ministères autres que le ministère de l'Éducation.

BT pouvoir exécutif

ministère de l'Éducation

MT (11)

cs: ministerstvo školství

de: Bildungsministerium

el: Υπουργείο Παιδείας

en: ministry of education

es: ministerio de educación

et: haridusministeerium

fi: opetusministeriö

it: Ministero dell'educazione

lt: švietimo ministerija

nl: ministerie van onderwijs

pl: ministerstwo edukacji

pt: Ministério da Educação

ro: ministerul educatiei

tr: eğitim bakanlığı

UF *ministère de l'Enseignement*

BT autorité éducative

NT ministre de l'Éducation

ministère de l'Enseignement

USE ministère de l'Éducation

ministre de l'Éducation

MT (11)

cs: ministr školství
de: Bildungsminister
el: Υπουργός Παιδείας
en: minister of education
es: ministro de educación
et: haridusminister
fi: opetusministeri
it: ministro dell'educazione
lt: švietimo ministras
nl: minister van onderwijs
pl: minister edukacji
pt: Ministro da Educação
ro: ministrul educatiei
tr: eğitim bakanı
BT ministère de l'Éducation

minorité ethnique

USE groupe ethnique

minorité linguistique

MT (15)

cs: jazyková menšina
de: sprachliche Minderheit
el: γλωσσική μειονότητα
en: language minority
es: minoría lingüística
et: keelevähemus
fi: kielivähemmistö
it: minoranza linguistica
lt: kalbinė mažuma
nl: taalminderheid
pl: mniejszość językowa
pt: Minoria linguística
ro: minoritate lingvistica
tr: dilsel azınlık
BT population

mirandais

MT (17)

cs: mirandština
de: Mirandês
el: Mirandes
en: Mirandês
es: mirandês
et: miranda keel
fi: Mirandeesi
it: mirandese
lt: mirandiečių kalba
nl: Mirandês
pl: mirandyjski
pt: Mirandês
ro: Mirandes
tr: Mirandca
BT langues romanes

meublier

MT (06)

cs: nábytek
de: Mobiliar
el: επίπλωση
en: furniture
es: mobiliario
et: mööbel
fi: kalusteet
it: mobilio
lt: baldai
nl: meubilair
pl: meble
pt: Mobiliário
ro: mobilier
tr: mobilya
BT équipement

mobilité

MT (04)

cs: mobilita

de: Mobilität

el: κινητικότητα

en: mobility

es: movilidad

et: liikuvus

fi: liikkuvuus

it: mobilità

lt: judumas

nl: mobiliteit

pl: mobilność

pt: Mobilidade

ro: mobilitate

tr: hareketlilik

NT libre circulation

RT reconnaissance de diplôme

RT visite d'échange

mobilité des élèves

USE mobilité des étudiants

mobilité des enseignants

MT (04)

cs: mobilita učitelů

de: Lehrermobilität

el: κινητικότητα καθηγητών

en: teacher mobility

es: movilidad del profesorado

et: õpetaja liikuvus

fi: opettajien liikkuvuus

it: mobilità degli insegnanti

lt: mokytojų/dėstytojų judumas

nl: mobiliteit van leraren

pl: mobilność nauczycieli

pt: Mobilidade dos professores

ro: mobilitatea profesorilor

tr: öğretmen hareketliliği

BT mobilité professionnelle

mobilité des étudiants

MT (04)

cs: mobilita studentů
de: Mobilität der Studierenden
el: κινητικότητα σπουδαστών
en: student mobility
es: movilidad de estudiantes
et: üli/õpilase liikuvus
fi: opiskelijoiden liikkuvuus
it: mobilità degli studenti
lt: mokinių/studentų judumas
nl: studentenmobiliteit
pl: mobilność studentów
pt: Mobilidade dos estudantes
ro: mobilitatea studentului
tr: öğrenci hareketliliği
UF *échange d'étudiants*
UF *mobilité des élèves*
BT libre circulation
NT études à l'étranger

mobilité professionnelle

MT (04)

cs: pracovní mobilita
de: berufliche Mobilität
el: επαγγελματική κινητικότητα
en: occupational mobility
es: movilidad profesional
et: tööränne
fi: ammatillinen liikkuvuus
it: mobilità professionale
lt: profesinis judumas
nl: beroepsmobiliteit
pl: mobilność zawodowa
pt: Mobilidade profissional
ro: mobilitate ocupationala
tr: mesleki hareketlilik
BT libre circulation
NT mobilité des enseignants

modalités d'évaluation

USE méthode d'évaluation

modalités de financement

USE mode de financement

mode de financement

MT (05)

cs: metoda financování

de: Finanzierungsart

el: μέθοδος χρηματοδότησης

en: financing method

es: método de financiación

et: rahastamiseetod

fi: rahoitusmuoto

it: metodo di finanziamento

lt: finansavimo metodas

nl: financieringsmethode

pl: sposób finansowania

pt: Método de financiamento

ro: metode financiare

tr: finansman yöntemleri

UF *modalités de financement*

NT allocation financière per capita

NT chèque scolaire

NT donation globale

NT financement basé sur la performance

RT financement

modèle consécutif

MT (02)

cs: následný model

de: konsekutives Modell

el: μοντέλο διαδοχικής εκπαίδευσης

en: consecutive model

es: modelo consecutivo

et: järjestikõpe

fi: peräkkäismalli

it: modello consecutivo

lt: nuoseklusis rengimo modelis

nl: consecutive model

pl: model etapowy

pt: Modelo sequencial

ro: model consecutiv

tr: ardışık model

SN: Formation des enseignants qui débute par un enseignement général et est suivi par une formation professionnelle.

BT modèle de formation des enseignants

modèle de formation des enseignants

MT (02)

cs: model vzdělávání učitelů

de: Lehrerbildungsmodell

el: εκπαιδευτικό μοντέλο καθηγητή

en: teacher education model

es: modelo de formación del profesorado

et: õpetajakoolitusmudel

fi: opettajankoulutusmalli

it: modello di formazione degli insegnanti

lt: mokytojų rengimo modelis

nl: model voor lerarenopleiding

pl: model kształcenia nauczycieli

pt: Modelo de formação de professores

ro: modelul educatiei profesorilor

tr: öğretmen eğitimi modeli

NT modèle consécutif

NT modèle simultané

RT formation des enseignants

modèle simultané

MT (02)

cs: souběžný model

de: simultanes Modell

el: μοντέλο παράλληλης εκπαίδευσης

en: concurrent model

es: modelo simultáneo

et: rööpõpe

fi: rinnakkaismalli

it: modello simultaneo

lt: lygiagretusis rengimo modelis

nl: concurrent model

pl: model równoległy

pt: Modelo integrado

ro: model concurrent

tr: eş zamanlı model

SN: Formation des enseignants qui enseignent les cours généraux en même temps que la formation professionnelle.

BT modèle de formation des enseignants

module d'apprentissage

USE programme modulaire

module d'enseignement

USE programme modulaire

Moldavie

USE République de Moldavie

Monaco

MT (19)

cs: Monako

de: Monaco

el: Μονακό

en: Monaco

es: Mónaco

et: Monaco

fi: Monaco

it: Monaco

lt: Monakas

nl: Monaco

pl: Monako

pt: Mónaco

ro: Monaco

tr: Monako

mondialisation

USE globalisation

mondialisation de l'éducation

USE globalisation de l'éducation

monitoring du système éducatif

USE évaluation du système éducatif

monographie de carrière

USE profil de carrière

Monténégro

MT (19)

cs: Černá Hora

de: Montenegro

el: Δημοκρατία του Μαυροβουνίου

en: Republic of Montenegro

es: República de Montenegro

et: Montenegro Vabariik

fi: Montenegro

it: Montenegro

lt: Juodkalnijos Respublika

nl: Montenegro

pl: Republika Czarnogóry

pt: Montenegro

ro: Republica Muntenegru

tr: Karadağ Cumhuriyeti

UF *République du Monténégro*

motif

USE cause

motivation

MT (16)

cs: motivace

de: Motivation

el: παρότρυνση

en: motivation

es: motivación

et: motiveerimine

fi: motivaatio

it: motivazione

lt: motyvacija

nl: motivatie

pl: motywacja

pt: Motivação

ro: motivare

tr: motivasyon

RT incitation

mouvement de jeunesse

USE organisation de jeunesse

moyen audiovisuel

USE équipement audiovisuel

Moyen-Orient

MT (19)

cs: Střední východ

de: Naher Osten

el: Μέση Ανατολή

en: Middle East

es: Oriente Medio

et: Kesk-Ida

fi: Lähi-itä

it: Medio Oriente

lt: Vidurio Rytai

nl: Midden-Oosten

pl: Bliski Wschód

pt: Médio Oriente

ro: Orientul Mijlociu

tr: Orta Doğu

moyenne européenne

MT (13)

cs: evropský průměr

de: europäischer Durchschnitt

el: Ευρωπαϊκός μέσος όρος

en: European average

es: media europea

et: Euroopa keskmine

fi: Euroopan keskiarvo

it: media europea

lt: Europos vidurkis

nl: Europees gemiddelde

pl: średnia europejska

pt: Média europeia

ro: media europeana

tr: Avrupa ortalaması

BT analyse statistique

moyens d'enseignement

MT (08)

cs: didaktické prostředky

de: Unterrichtsmaterial

el: διδακτικοί πόροι

en: teaching resources

es: recursos educativos

et: õppevahendid

fi: oppimateriaali

it: risorse per l'insegnamento

lt: mokymo/ugdymo ištekliai

nl: lesmaterialen

pl: środki dydaktyczne

pt: Meios de ensino

ro: resursele predării

tr: öğretim kaynakları

UF *aide éducative*

UF *aide pédagogique*

UF *équipement éducatif*

UF *matériel d'enseignement*

UF *matériel didactique*

UF *matériel éducatif*

BT enseignement

NT guide de l'enseignant

NT manuel d'enseignement

RT équipement audiovisuel

RT ordinateur

moyens de financement

USE financement

multilingue

USE multilinguisme

multilinguisme

MT (15)

cs: vícejazyčnost

de: Mehrsprachigkeit

el: πολυγλωσσία

en: multilingualism

es: multilingüismo

et: mitmekeelsus

fi: monikielisyys

it: multilinguismo

lt: daugiakalbystė

nl: meertaligheid

pl: wielojęzyczność

pt: Multilinguismo

ro: multilingualism

tr: çok dillilik

UF *multilingue*

UF *plurilingue*

BT diversité linguistique

NT bilinguisme

municipalité

USE niveau local

Murcie

MT (19)

cs: Murcie

de: Murcia

el: Μούρσια

en: Murcia

es: Murcia

et: Murcia

fi: Murcia

it: Murcia

lt: Mursija

nl: Murcia

pl: Murcja

pt: Múrcia

ro: Murcia

tr: Mürsiye

UF *Communauté autonome de la Région de Murcie*

UF *Région de Murcie*

musée

MT (06)

cs: muzeum

de: Museum

el: μουσείο

en: museum

es: museo

et: muuseum

fi: museo

it: museo

lt: muziejus

nl: museum

pl: muzeum

pt: Museu

ro: muzeu

tr: müze

BT espaces éducatifs

musique

MT (15)

cs: hudba

de: Musik

el: μουσική

en: music

es: música

et: muusika

fi: musiikki

it: musica

lt: muzika

nl: muziek

pl: muzyka

pt: Música

ro: muzica

tr: müzik

BT art

NARIC

MT (20)

cs: NARIC

de: NARIC

el: ΔΟΑΤΑΠ

en: NARIC

es: NARIC

et: NARIC

fi: NARIC

it: NARIC

lt: NARIC

nl: NARIC

pl: NARIC

pt: NARIC

ro: NARIC (National Academic Recognition Information Centre)

tr: UAGBM

UF *Centres nationaux d'information sur la reconnaissance académique*

UF *réseau NARIC*

natalité

MT (13)

cs: porodnost

de: Geburtenrate

el: ρυθμός γέννησης

en: birth rate

es: tasa de natalidad

et: sündimus

fi: syntyvyys

it: tasso di natalità

lt: gimstamumas

nl: geboortecijfer

pl: przyrost naturalny

pt: Taxa de natalidade

ro: rata nasterii

tr: doğum oranı

BT statistique démographique

Nations Unies

MT (20)

cs: OSN

de: Vereinte Nationen

el: Ηνωμένα Έθνη

en: United Nations

es: Naciones Unidas

et: ÜRO

fi: Yhdistyneet Kansakunnat

it: Nazioni Unite

lt: Jungtinės Tautos

nl: Verenigde Naties

pl: Narody Zjednoczone

pt: ONU

ro: Națiunile Unite

tr: Birleşmiş Milletler

UF *NU*

UF *ONU*

Navarre

MT (19)

cs: Navarra

de: Navarra

el: Ναβάρρα

en: Navarre

es: Navarra

et: Navarra

fi: Navarra

it: Navarra

lt: Navara

nl: Navarra

pl: Nawarra

pt: Navarra

ro: Navarra

tr: Navarre

UF *Communauté forale de Navarre*

néerlandais

MT (17)

cs: nizozemština

de: Niederländisch

el: Ολλανδική γλώσσα

en: Dutch

es: neerlandés

et: hollandi keel

fi: hollannin kieli

it: olandese

lt: olandų kalba

nl: Nederlands

pl: holenderski

pt: Neerlandês

ro: olandeza

tr: Hollandaca

UF *flamand*

BT langues germaniques

nettoyage

USE entretien et réparation

niveau à atteindre

USE finalités de l'éducation

niveau administratif

MT (14)

cs: správní úroveň

de: Verwaltungsebene

el: επίπεδο διοίκησης

en: administrative level

es: nivel administrativo

et: haldustasand

fi: hallintotaso

it: livello amministrativo

lt: administracinis lygmuo

nl: bestuurlijk niveau

pl: szczebel administracyjny

pt: Nível administrativo

ro: nivel administrativ

tr: yönetimsel seviye

BT administration

NT niveau européen

NT niveau institutionnel

NT niveau international

NT niveau local

NT niveau national

NT niveau régional

niveau central

USE niveau national

niveau communautaire

USE niveau européen

niveau d'autorité

USE autorité éducative

niveau d'éducation

USE niveau d'enseignement

niveau d'enseignement

MT (02)

cs: vzdělávací úroveň

de: Stufe im Bildungswesen

el: βαθμίδα εκπαίδευσης

en: level of education

es: nivel educativo

et: haridustase

fi: koulutustaso

it: livello di istruzione

lt: švietimo lygmuo

nl: onderwijsniveau

pl: poziom kształcenia

pt: Nível de ensino

ro: nivelul educatiei

tr: eğitim seviyesi

UF *niveau d'éducation*

UF *niveau d'études*

NT éducation pré-primaire

NT enseignement post-obligatoire

NT enseignement post-secondaire non-supérieur

NT enseignement primaire

NT enseignement secondaire

NT enseignement supérieur

niveau d'études

USE niveau d'enseignement

niveau de l'école

USE niveau institutionnel

niveau de l'Union européenne

USE niveau européen

niveau de qualification

MT (09)

cs: kvalifikační úroveň
de: Qualifikationsgrad
el: επίπεδο προσόντων
en: level of qualification
es: nivel de cualificación
et: kvalifikatsioonitase
fi: pätevyystaso
it: livello di qualifica
lt: kvalifikacijos lygmuo
nl: kwalificatieniveau
pl: poziom kwalifikacji
pt: Nível de qualificação
ro: nivelul calificării
tr: nitelik seviyesi
RT qualification

niveau de vie

MT (16)

cs: životní úroveň
de: Lebensstandard
el: επίπεδο διαβίωσης
en: standard of living
es: nivel de vida
et: elatustase
fi: elintaso
it: qualità della vita
lt: gyvenimo lygis
nl: levensstandaard
pl: poziom życia
pt: Nível de vida
ro: standard de viață
tr: yaşam standartı
BT données économiques
NT pauvreté

niveau décisionnel

USE autorité éducative

niveau européen

MT (14)

cs: evropská úroveň

de: europäische Ebene

el: Ευρωπαϊκό επίπεδο

en: European level

es: nivel europeo

et: Euroopa tasand

fi: eurooppalainen taso

it: livello europeo

lt: Europos lygmuo

nl: Europees niveau

pl: szczebel europejski

pt: Nível europeu

ro: nivel european

tr: Avrupa seviyesi

UF *niveau communautaire*

UF *niveau de l'Union européenne*

UF *niveau UE*

BT niveau administratif

niveau institutionnel

MT (14)

cs: institucionální úroveň

de: Ebene der Bildungseinrichtung

el: επίπεδο ιδρυμάτων

en: institutional level

es: nivel institucional

et: õppeasutuse tasand

fi: institutionaalinen taso

it: livello istituzionale

lt: institucijos lygmuo

nl: institutioneel niveau

pl: szczebel instytucjonalny

pt: Nível institucional

ro: nivel institutional

tr: kurumsal seviye

UF *niveau de l'école*

BT niveau administratif

niveau international

MT (14)

cs: mezinárodní úroveň

de: internationale Ebene

el: διεθνές επίπεδο

en: international level

es: nivel internacional

et: rahvusvaheline tasand

fi: kansainvälinen taso

it: livello internazionale

lt: tarptautinis lygmuo

nl: internationaal niveau

pl: szczebel międzynarodowy

pt: Nível internacional

ro: nivel international

tr: uluslar arası seviye

BT niveau administratif

niveau local

MT (14)

cs: místní úroveň

de: örtliche Ebene

el: τοπικό επίπεδο

en: local level

es: nivel local

et: kohalik tasand

fi: paikallistaso

it: livello locale

lt: vietos lygmuo

nl: lokaal niveau

pl: szczebel lokalny

pt: Nível local

ro: nivel local

tr: yerel seviye

UF *autorité locale*

UF *commune*

UF *municipalité*

UF † *administration locale*

BT niveau administratif

niveau national

MT (14)

cs: národní úroveň

de: staatliche Ebene

el: εθνικό επίπεδο

en: national level

es: nivel nacional

et: riigitasand

fi: kansallinen taso

it: livello nazionale

lt: nacionalinis lygmuo

nl: nationaal niveau

pl: szczebel krajowy

pt: Nível nacional

ro: nivel national

tr: ulusal seviye

UF *autorité centrale*

UF *autorité nationale*

UF *autorité top-niveau*

UF *niveau central*

BT niveau administratif

niveau préprimaire à finalité éducative

MT (02)

cs: preprimární úroveň orientovaná na vzdělávání

de: Bildungsorientierte vorschulische Erziehung

el: προσχολικό στάδιο αγωγής

en: education-oriented pre-primary level

es: educación preescolar

et: lasteaiaõpe

fi: esiopetus

it: centro diurno per l'infanzia ad orientamento educativo

lt: ikimokyklinio ugdymo lygmuo

nl: onderwijs-georiënteerd voorschools niveau

pl: poziom przedszkolny o charakterze edukacyjnym

pt: Nível pré-escolar com fins educativos

ro: educatia orientata nivelul pre-primar

tr: eğitim amaçlı ilkököl öncesi seviye

BT éducation pré-primaire

niveau professionnel

USE statut professionnel

niveau régional

MT (14)

cs: regionální úroveň

de: regionale Ebene

el: περιφερειακό επίπεδο

en: regional level

es: nivel regional

et: maakonnatasand

fi: alueellinen taso

it: livello regionale

lt: regioninis lygmuo

nl: regionaal niveau

pl: szczebel regionalny

pt: Nível regional

ro: nivel regional

tr: bölgesel düzey

UF *autorité régionale*

UF † *administration régionale*

BT niveau administratif

niveau UE

USE niveau européen

nombre d'élèves

USE effectif des élèves

nombre d'heures enseignées

USE temps d'enseignement

nombre de langues enseignées

MT (07)

cs: počet vyučovaných jazyků

de: Anzahl der unterrichteten Fremdsprachen

el: αριθμός διδασκόμενων γλωσσών

en: number of languages taught

es: número de lenguas impartidas

et: õpetatavate keelte arv

fi: opetettujen kielten määrä

it: numero di lingue insegnate

lt: mokomų kalbų skaičius

nl: aantal gegeven moderne vreemde talen

pl: liczba nauczanych języków (obcych)

pt: Número de línguas ensinadas

ro: numărul limbilor vorbite

tr: öğretilen dillerin sayısı

BT offre en langues étrangères

Nomenclature d'unités territoriales statistiques

USE régions NUTS

normalisation

MT (09)

cs: standardizace
de: Standardisierung
el: τυποποίηση
en: standardisation
es: estandarización
et: standardimine
fi: standardointi
it: standardizzazione
lt: standartizacija
nl: standaardisatie
pl: normalizacja
pt: Normalização
ro: standardizare
tr: standartlaştırma
UF *standardisation*
RT norme

norme

MT (09)

cs: standard
de: Norm
el: προδιαγραφή
en: standard
es: estándar
et: standard
fi: standardi
it: standard
lt: standartas
nl: standaard
pl: norma
pt: Norma
ro: standard
tr: standart
UF *standard*
NT bonnes pratiques
NT étalonnage des performances
NT normes éducatives
NT normes européennes
RT normalisation
RT test normalisé

normes d'apprentissage

USE normes éducatives

normes éducatives

MT (09)

cs: vzdělávací standard

de: Bildungsstandards

el: επίπεδο μάθησης

en: learning standard

es: nivel de aprendizaje

et: haridusstandard

fi: oppimistaso

it: standard di apprendimento

lt: mokymosi (pasiekimų) standartas

nl: kerndoel

pl: standardy kształcenia

pt: Nível de aprendizagem

ro: învățare standard

tr: öğrenme standardı

SN: Niveau requis ou attendu pour réussir ses études.

UF *normes d'apprentissage*

BT norme

RT évaluation

RT qualité de l'éducation

normes européennes

MT (09)

cs: evropské standardy

de: europäische Standards

el: Ευρωπαϊκά πρότυπα

en: European standards

es: estándares europeos

et: Euroopa standard

fi: eurooppalaiset standardit

it: standard europei

lt: Europos standartai

nl: Europese standaarden

pl: standardy europejskie

pt: Norma europeia

ro: standarde europene

tr: Avrupa standartları

BT norme

Norvège

MT (19)

cs: Norsko
de: Norwegen
el: Νορβηγία
en: Norway
es: Noruega
et: Norra
fi: Norja
it: Norvegia
lt: Norvegija
nl: Noorwegen
pl: Norwegia
pt: Noruega
ro: Norvegia
tr: Norveç

norvégien

MT (17)

cs: norština
de: Norwegisch
el: Νορβηγική γλώσσα
en: Norwegian
es: noruego
et: norra keel
fi: norjan kieli
it: norvegese
lt: norvegų kalba
nl: Noors
pl: norweski
pt: Norueguês
ro: norvegian
tr: Norveçce
UF *nynorsk*
BT langues germaniques

notation

MT (09)

cs: klasifikace
de: Benotung
el: βαθμολόγηση
en: marking
es: calificación
et: hindepunktide andmine
fi: arvostelu
it: votazione
lt: vertinimas taškais
nl: cijfertoekenning
pl: ocenianie
pt: Notação
ro: marcare
tr: not verme
BT évaluation par les enseignants

note de synthèse

MT (21)

cs: shrnutí

de: Zusammenfassung

el: σύνοψη

en: summary

es: reseña

et: kokkuvõte

fi: yhteenveto

it: riassunto

lt: turinys

nl: samenvatting

pl: streszczenie

pt: Resumo

ro: sumar

tr: öz

UF *abstract*

Nouvelle-Zélande

MT (19)

cs: Nový Zéland

de: Neuseeland

el: Νέα Ζηλανδία

en: New Zealand

es: Nueva Zelanda

et: Uus-Meremaa

fi: Uusi-Seelanti

it: Nuova Zelanda

lt: Naujoji Zelandija

nl: Nieuw-Zeeland

pl: Nowa Zelandia

pt: Nova Zelândia

ro: Noua Zeelanda

tr: Yeni Zelanda

NU

USE Nations Unies

numerus clausus

MT (04)

cs: numerus clausus

de: Numerus Clausus

el: κλειστός αριθμός

en: numerus clausus

es: número clausus

et: suurim lubatud õpilaste arv (klassis)

fi: numerus clausus

it: numero chiuso

lt: stojančiujų atranka

nl: numerus clausus

pl: numerus clausus

pt: Numerus clausus

ro: numerus clausus

tr: sınırlı sayıda

BT procédure d'admission

nynorsk

USE norvégien

objectifs d'apprentissage

USE objectifs pédagogiques

objectifs de l'éducation

USE finalités de l'éducation

objectifs pédagogiques

MT (08)

cs: cíl výuky

de: Lernziel

el: στόχος διδασκαλίας

en: teaching objective

es: objetivo de la enseñanza

et: õppe-eesmärk

fi: opetustavoite

it: obiettivi dell'insegnamento

lt: mokymo/ugdymo tikslas

nl: leerdoel

pl: cel dydaktyczny

pt: Objectivo do ensino

ro: obiectivele predării

tr: öğretim hedefi

UF *objectifs d'apprentissage*

BT finalités de l'éducation

objet d'apprentissage

USE objet pédagogique numérique

objet pédagogique

USE objet pédagogique numérique

objet pédagogique numérique

MT (02)

cs: elektronický učební materiál

de: Lernobjekt

el: αντικείμενο μάθησης

en: learning object

es: recurso didáctico electrónico

et: teabeplokk

fi: oppimisasihio

it: oggetto didattico

lt: elektroninė mokymosi priemonė

nl: leerobjecten

pl: pakiet dydaktyczny

pt: Objecto de aprendizagem

ro: obiectul invatarii

tr: öğrenme nesnesi

SN: matériel d'éducation réutilisable basé sur les TIC.

UF *learning object*

UF *objet d'apprentissage*

UF *objet pédagogique*

UF *ressources pédagogiques électroniques*

UF *ressources pédagogiques numériques*

BT contenu de la formation en ligne

RT logiciel éducatif

obligation rédactionnelle

USE responsabilisation

occitan

USE langue d'oc

OCDE

MT (20)

cs: OECD

de: OECD

el: ΟΟΣΑ

en: OECD

es: OCDE

et: OECD

fi: OECD

it: OCSE

lt: EBPO

nl: OESO

pl: OECD

pt: OCDE

ro: OECD

tr: OECD

UF *Organisation de coopération et de développement économiques*

Océanie

MT (19)

cs: Oceánie
de: Ozeanien
el: Ωκεανία
en: Oceania
es: Oceanía
et: Okeania
fi: Oseania
it: Oceania
lt: Okeanija
nl: Oceanië
pl: Oceania
pt: Oceânia
ro: Oceania
tr: Okyanusya

oeuvre de bienfaisance

USE charité

offre d'enseignants

MT (01)

cs: nabídka učitelů
de: Lehrangebot
el: διάθεση καθηγητών
en: supply of teachers
es: oferta de profesores
et: õpetajatega varustamine
fi: opettajavaranto
it: offerta di insegnanti
lt: mokytojų pasiūla
nl: lerarenaanbod
pl: podaż nauczycieli
pt: Oferta de professores
ro: furnizarea de profesori
tr: öğretmen temini
BT économie de l'éducation
RT profession d'enseignant

offre d'enseignement

USE offre éducative

offre de formation

USE offre éducative

offre éducative

MT (07)

cs: vzdělávací nabídka

de: Bildungsangebot

el: παροχή εκπαίδευσης

en: educational provision

es: oferta educativa

et: hariduse andmine

fi: koulutustarjonta

it: offerta formativa

lt: švietimo pasiūla

nl: onderwijsaanbod

pl: oferta edukacyjna

pt: Oferta educativa

ro: oferta de educatie

tr: sunulan eğitimi

UF *offre d'enseignement*

UF *offre de formation*

NT accueil extra-scolaire

NT offre en langues étrangères

RT activités éducatives

offre en éducation alternative

MT (02)

cs: nabídka alternativního vzdělávání

de: alternative Bildungsangebote

el: εναλλακτικός τύπος εκπαίδευσης

en: alternative educational provision

es: oferta educativa alternativa

et: alternatiivõpe

fi: vaihtoehtoinen koulutustarjonta

it: offerta educativa alternativa

lt: alternatyvusis švietimas

nl: alternatieve onderwijsvoorziening

pl: alternatywne formy edukacji

pt: Educação alternativa

ro: resurse educationale alternative

tr: alternatif eğitim imkanı

SN: Enseignement fondé sur une philosophie d'éducation qui est différente de celle de l'État où elle est en vigueur. Pour les écoles pour lesquelles la philosophie est fondée sur une religion particulière, utiliser école confessionnelle

UF *école alternative*

BT système éducatif

offre en langues étrangères

MT (07)

cs: nabídka cizích jazyků

de: Fremdsprachenangebot

el: παροχή δεύτερης ξένης γλώσσας

en: foreign language provision

es: oferta de lenguas extranjeras

et: võõrkeelevalikud

fi: vieraiden kielten tarjonta

it: offerta di lingue straniere

lt: užsienio kalbų pasiūla

nl: aanbod vreemde talen

pl: oferta języków obcych

pt: Oferta de línguas estrangeiras

ro: pregătirea într-o limbă straină

tr: yabancı dil hizmeti

BT offre éducative

NT nombre de langues enseignées

OIT

MT (20)

cs: ILO

de: IAO

el: ΔΟΕ

en: ILO

es: OIT

et: ILO

fi: ILO

it: OIL

lt: ILO

nl: ILO

pl: ILO

pt: OIT

ro: ILO

tr: UÇÖ

UF *Organisation internationale du travail*

ONG

USE organisation non-gouvernementale

ONU

USE Nations Unies

ordinateur

MT (06) (13)

cs: počítač

de: Computer

el: ηλεκτρονικός υπολογιστής

en: computer

es: ordenador

et: arvuti

fi: tietokone

it: computer

lt: kompiuteris

nl: computer

pl: komputer

pt: Computador

ro: calculator/ computer

tr: bilgisayar

UF *interface*

UF *micro-ordinateur*

UF *ordinateur personnel*

UF *terminal*

BT matériel informatique

NT ordinateur familial

RT moyens d'enseignement

ordinateur domestique

USE ordinateur familial

ordinateur familial

MT (06) (13)

cs: domácí počítač

de: privater Computer

el: προσωπικός υπολογιστής

en: home computer

es: ordenador de uso doméstico

et: koduarvuti

fi: kotitietokone

it: computer di casa

lt: namų kompiuteris

nl: huiscomputer

pl: komputer domowy

pt: Computador em casa

ro: calculator personal

tr: ev bilgisayarı

SN: Ordinateur au domicile de l'apprenant.

UF *ordinateur domestique*

BT ordinateur

ordinateur personnel

USE ordinateur

ordre du jour

USE agenda

organe communautaire

USE organisme de l'Union européenne

organe consultatif

MT (11)

cs: poradní orgán

de: beratendes Gremium

el: συμβουλευτικό όργανο

en: advisory body

es: órgano consultivo

et: nõuandev organ

fi: neuvottelukunta

it: organo consultivo

lt: patarėnė institucija

nl: adviesorgaan

pl: organ doradczy

pt: Órgão consultivo

ro: consiliu consultativ

tr: danışma kurulu

UF *conseiller*

NT conseil d'éducation

NT médiateur

NT service de soutien

organe de décision

USE autorité éducative

organe de direction

USE conseil d'administration

organe de gestion

USE conseil d'administration

organe de l'UE

USE organisme de l'Union européenne

organe de la CE

USE organisme de l'Union européenne

organe de prise de décision

USE autorité éducative

organe de surveillance

USE conseil d'administration

organisation

MT (11)

cs: organizace

de: Organisation

el: οργάνωση

en: organisation

es: organización

et: organisatsioon

fi: organisaatio

it: organizzazione

lt: organizacija

nl: organisatie

pl: organizacja

pt: Organização

ro: organizație

tr: teşkilat

NT association

NT charité

NT organisation apprenante

NT organisation d'étudiants

NT organisation de jeunesse

NT organisation internationale

NT organisation non-gouvernementale

NT organisation religieuse

NT organisation volontaire

organisation apprenante

MT (11)

cs: učíci se organizace

de: Lernende Organisation

el: οργανισμός παροχής γνώσης

en: learning organisation

es: institución educativa

et: õppiv organisatsioon

fi: oppiva organisaatio

it: learning organisation

lt: besimokančioji organizacija

nl: lerende organisatie

pl: organizacja ucząca się

pt: Organização aprendente

ro: organizație pentru invatare

tr: öğrenmenin düzenlenmesi

SN: Une organisation qui encourage l'apprentissage à tous niveaux (individuel et collectif), qui utilise et applique de la nouvelle connaissance acquise à travers des activités d'apprentissage et qui se transforme elle-même de façon continue en conséquence.

BT organisation

RT formation professionnelle continue

organisation d'élèves

USE organisation d'étudiants

organisation d'étudiants

MT (11)

cs: studentská organizace

de: Studentenorganisation

el: μαθητική οργάνωση

en: student organisation

es: organización estudiantil

et: üli/õpilasorganisatsioon

fi: opiskelijajärjestö

it: organizzazione studentesca

lt: mokinių/studentų organizacija

nl: studentenorganisatie

pl: organizacja studencka

pt: Organização estudantil

ro: organizație studentesca

tr: öğrenci kuruluşu

UF *associations d'étudiants*

UF *organisation d'élèves*

UF *organisation estudiantine*

BT organisation

RT étudiant

Organisation de coopération et de développement économiques

USE OCDE

organisation de jeunesse

MT (11)

cs: organizace mládeže

de: Jugendorganisation

el: οργάνωση νεολαίας

en: youth organisation

es: organización juvenil

et: noorteorganisatsioon

fi: nuorisojärjestö

it: organizzazione giovanile

lt: jaunimo organizacija

nl: jeugdorganisatie

pl: organizacja młodzieżowa

pt: Organização juvenil

ro: organizație de tineret

tr: gençlik kuruluşu

UF *mouvement de jeunesse*

BT organisation

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

USE UNESCO

organisation des programmes d'études

USE élaboration de programmes d'études

organisation des vacances

USE calendrier scolaire

organisation estudiantine

USE organisation d'étudiants

organisation internationale

MT (11)

cs: mezinárodní organizace

de: internationale Organisation

el: διεθνής οργανισμός

en: international organisation

es: organización internacional

et: rahvusvaheline organisatsioon

fi: kansainvälinen järjestö

it: organizzazione internazionale

lt: tarptautinė organizacija

nl: internationale organisatie

pl: organizacja międzynarodowa

pt: Organização internacional

ro: organizație internațională

tr: uluslar arası örgüt

UF *organisme international*

BT organisation

Organisation internationale de normalisation

USE ISO

Organisation internationale du travail

USE OIT

organisation non-gouvernementale

MT (11)

cs: nevládní organizace

de: Nichtregierungsorganisation

el: μη κυβερνητικός οργανισμός

en: non-governmental organisation

es: organización no gubernamental

et: vabaühendus

fi: kansalaisyhteiskunta

it: organizzazione non governativa

lt: nevyriausybinė organizacija

nl: niet-gouvernementele organisatie

pl: organizacja pozarządowa

pt: Organização não-governamental

ro: organizație nonguvernamentală

tr: sivil toplum örgütü

UF *ONG*

BT organisation

organisation patronale

MT (16)

cs: organizace zaměstnavatelů

de: Arbeitgeberverband

el: οργάνωση εργοδοτών

en: employers organisation

es: organización empresarial

et: tööandjate organisatsioon

fi: työnantajajärjestö

it: associazione imprenditoriale

lt: darbdavių organizacija

nl: werkgeversorganisatie

pl: organizacja pracodawców

pt: Organização patronal

ro: organizație angajatoare

tr: işveren teşkilatı

BT partenaires sociaux

NT employeur

organisation religieuse

MT (11)

cs: náboženská organizace

de: religiöse Vereinigung

el: θρησκευτική οργάνωση

en: religious organisation

es: organización religiosa

et: usuühing

fi: uskonnollinen järjestö

it: organizzazione religiosa

lt: religinė organizacija

nl: godsdienstige organisatie

pl: organizacja religijna

pt: Organização religiosa

ro: organizație religioasă

tr: dini kuruluş

UF *église*

BT organisation

organisation scolaire

USE gestion d'établissement scolaire

organisation volontaire

MT (11)

cs: dobrovolnická organizace
de: Freiwilligenorganisation
el: εθελοντικός οργανισμός
en: voluntary organisation
es: organización de voluntariado
et: vabatahtlik ühendus
fi: vapaaehtoisjärjestö
it: organizzazione volontaria
lt: savanoriška organizacija
nl: vrijwilligersorganisatie
pl: organizacja ochotnicza
pt: Organização voluntária
ro: organizație de voluntariat
tr: gönüllü örgütü
BT organisation

organisme certificateur

MT (11)

cs: certifikační orgán
de: ausstellendes Organ
el: οργανισμός πιστοποίησης
en: awarding body
es: organismo certificador
et: kvalifikatsiooni andev asutus
fi: tutkintoja myöntävä taho
it: organo certificatore
lt: akredituojančioji institucija
nl: orgaan dat formele kwalificatiedocumenten uitreikt
pl: organ certyfikujący
pt: Entidade certificadora
ro: organism de certificare
tr: belge veren kurum
BT évaluateur

organisme d'éducation

MT (11)

cs: zřizovatel

de: Bildungsträger

el: οργανωτικός φορέας

en: organising body

es: órgano competente

et: pidaja

fi: järjestävä taho

it: organismo educativo

lt: administruojanti institucija

nl: inrichtende macht

pl: organ założycielski

pt: Órgão de administração

ro: corp organizational

tr: düzenleme kurulu

SN: Organe public ou privé chargé d'organiser l'enseignement formel ainsi que les établissements qui le dispensent.

UF *fournisseur d'enseignement*

UF *pouvoir organisateur*

BT autorité éducative

organisme de l'Union européenne

MT (12)

cs: orgán Evropské unie

de: Einrichtung der Gemeinschaft

el: Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

en: European Union body

es: organismo de la Unión Europea

et: Euroopa Liidu organ

fi: Euroopan unionin toimielin

it: organismo dell'Unione europea

lt: Europos Sąjungos įstaiga

nl: EU-orgaan

pl: organ Unii Europejskiej

pt: Órgão da União Europeia

ro: Organism al Uniunii Europene

tr: Avrupa Birliği teşekkülü

SN: Un organe consultatif, financier ou interinstitutionnel qui conseille et soutien les institutions de l'UE dans leurs tâches.

UF *organe communautaire*

UF *organe de l'UE*

UF *organe de la CE*

NT Comité des Régions

NT Comité économique et social européen

NT Eurostat

organisme international

USE organisation internationale

orientation

MT (09)

cs: poradenství

de: Beratung

el: καθοδήγηση

en: guidance

es: orientación

et: nõustamine

fi: ohjaus

it: orientamento

lt: orientavimas

nl: leerlingbegeleiding

pl: poradnictwo

pt: Orientação

ro: indrumare /orientare

tr: rehberlik

SN: Ensemble d'activités dont le but est d'aider les individus à prendre des décisions d'ordre éducatif, professionnel ou personnel (Source: Adapté de Cedefop, Glossaire, 2004).

UF *conseil*

NT consultation

NT mentorat

NT orientation pédagogique

NT orientation professionnelle

RT choix d'une école

RT choix de la formation

RT choix des études

RT conseiller d'orientation

orientation de carrière

USE orientation professionnelle

orientation pédagogique

MT (09)

cs: výchovné poradenství

de: Bildungsberatung

el: εκπαιδευτική καθοδήγηση

en: educational guidance

es: orientación educativa

et: haridusnõustamine

fi: opinto-ohjaus

it: orientamento educativo

lt: mokymosi orientavimas

nl: educatieve begeleiding

pl: doradztwo edukacyjne

pt: Orientação pedagógica

ro: indrumare educationala /orientare educationala

tr: eğitsel rehberlik

SN: Assistance aux apprenants dans le choix des programmes d'études les mieux adaptés à leurs capacités, intérêts, plans d'avenir et circonstances personnelles. (Source: Traduit du ERIC Thesaurus, édition électronique, 2005).

BT orientation

orientation professionnelle

MT (09)

cs: profesní poradenství

de: Berufsberatung

el: επαγγελματική καθοδήγηση

en: vocational guidance

es: orientación profesional

et: kutsesuunitlus

fi: ammatinvalinnanohjaus

it: orientamento professionale

lt: profesinis orientavimas

nl: beroepskeuzebegeleiding

pl: poradnictwo zawodowe

pt: Orientação profissional

ro: consiliere profesionala

tr: mesleki rehberlik

SN: Assistance aux individus pour sélectionner leur futur emploi.

UF *orientation de carrière*

BT orientation

orphelin

MT (11)

cs: sirotek

de: Waise

el: ορφανός

en: orphan

es: huérfano

et: orb

fi: orpo

it: orfano

lt: našlaitis

nl: wees

pl: sierota

pt: Órfão

ro: orfan

tr: yetim

UF *orphelinat*

BT enfant

orphelinat

USE orphelin

orthographe

MT (07)

cs: pravopis
de: Rechtschreibung
el: Ορθογραφία
en: spelling
es: ortografía
et: õigekiri
fi: oikeinkirjoitus
it: ortografia
lt: rašyba
nl: spelling
pl: ortografia
pt: Ortografia
ro: ortografie
tr: imla
BT enseignement d'une langue

orthophonie

MT (03)

cs: logopedie
de: Sprechtherapie
el: λογοθεραπεία
en: speech therapy
es: logopedia
et: kõneravi
fi: puheterapia
it: logopedia
lt: logopedija
nl: spraaktherapie
pl: logopedia
pt: Terapia da fala
ro: discutie terapeutică
tr: konuşma terapisi
UF *logopède*
UF *logopédie*
BT thérapie

Ouzbékistan

MT (19)

cs: Uzbekistán
de: Usbekistan
el: Ουζμπεκιστάν
en: Uzbekistan
es: Uzbekistán
et: Usbekistan
fi: Uzbekistan
it: Uzbekistan
lt: Uzbekistanas
nl: Oezbekistan
pl: Uzbekistan
pt: Uzbequistão
ro: Uzbechistan
tr: Özbekistan

page internet

USE site internet

palmarès des établissements

MT (09)

cs: žebříček institucí

de: Rangliste der Bildungseinrichtungen

el: διαβάθμιση ιδρυμάτων

en: institutional ranking

es: clasificación de centros

et: õppeasutuste paremusjärjestamine

fi: oppilaitosten paremmuusjärjestys

it: graduatoria degli istituti

lt: mokyklų reitingavimas

nl: scholenranking

pl: ranking szkół

pt: Ranking das escolas

ro: ierarhizare instituțională /clasament instituțional

tr: kurumsal derecelendirme

SN: Classement des établissements d'enseignement selon certains critères de performance.

UF *classement des établissements*

UF *ranking*

BT résultat d'évaluation

RT concurrence inter-établissements

parcours scolaire

MT (09)

cs: vzdělávací dráha

de: Bildungslaufbahn

el: σχολική σταδιοδρομία

en: school career

es: trayectoria académica

et: õpingud

fi: koulutusura

it: carriera scolastica

lt: mokymosi istorija

nl: schoolloopbaan

pl: kariera szkolna

pt: Percurso escolar

ro: cariera scolara

tr: eğitim durumu

SN: Ensemble de la carrière de l'élève ou de l'étudiant réellement parcourue jusqu'à la fin de ses études. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *carrière scolaire*

UF *cursus scolaire*

NT choix d'une école

NT choix de la formation

NT choix des études

NT dossier de l'étudiant

NT interruption des études

NT réintégration dans l'école

NT spécialisation

parenté

USE famille

parents

MT (11)

cs: rodiče

de: Eltern

el: γονείς

en: parents

es: padres

et: lapse/vanemad

fi: vanhemmat

it: genitori

lt: tėvai

nl: ouders

pl: rodzice

pt: Pais

ro: parinti

tr: ebeveyn

UF *mère*

UF *père*

BT famille

parlement

MT (14)

cs: parlament

de: Parlament

el: κοινοβούλιο

en: parliament

es: parlamento

et: parlament

fi: eduskunta

it: parlamento

lt: parlamentas

nl: parlement

pl: parlament

pt: Parlamento

ro: parlament

tr: parlamento

BT corps législatif

Parlement européen

MT (12)

cs: Evropský parlament

de: Europäisches Parlament

el: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

en: European Parliament

es: Parlamento Europeo

et: Euroopa Parlament

fi: Euroopan parlamentti

it: Parlamento europeo

lt: Europos Parlamentas

nl: Europees Parlement

pl: Parlament Europejski

pt: Parlamento Europeu

ro: Parlamentul European

tr: Avrupa Parlamentosu

UF *Assemblée européenne*

UF *PE*

BT institution de l'Union européenne

parole

MT (07)

cs: mluvení

de: Sprechen

el: προφορικός λόγος

en: speaking

es: habla

et: kõnelemine

fi: puhuminen

it: espressione orale

lt: kalbėjimas

nl: spreken

pl: mowa

pt: Oralidade

ro: vorbire

tr: konuşma

BT enseignement d'une langue

parrainage

MT (05)

cs: sponzorství

de: Sponsoring

el: χορηγία

en: sponsorship

es: patrocinio

et: sponsorlus

fi: sponsorointi

it: sponsorizzazione

lt: finansinis rėmimas

nl: sponsoring

pl: sponsorowanie

pt: Patrocínio

ro: sponsorizare

tr: finansörlük

UF *bailleur de fonds*

UF *mécène*

UF *parraineur*

UF *sponsor*

BT fonds privés

parraineur

USE parrainage

partenaires sociaux

MT (16)

cs: sociální partneri

de: Sozialpartner

el: κοινωνικοί εταίροι

en: social partners

es: agentes sociales

et: sotsiaalpartnerid

fi: työmarkkinaosapuolet

it: parti sociali

lt: socialiniai partneriai

nl: sociale partners

pl: partnerzy społeczni

pt: Parceiro social

ro: parteneri sociali

tr: sosyal ortaklar

SN: Les organisations représentatives des employeurs et des syndicats participant au dialogue social (bipartite). (Source: Glossaire, Cedefop, 2004).

NT organisation patronale

NT syndicat

partenariat d'écoles

MT (11)

cs: spolupráce mezi školami

de: Schulpartnerschaft

el: συνεταιρισμός των σχολείων

en: school partnership

es: asociación entre centros

et: koolipartnerlus

fi: koulukumppanuus

it: partenariato scolastico

lt: mokyklų partnerystė

nl: schoolpartnerschap

pl: partnerstwo szkół

pt: Parceria entre escolas

ro: parteneriat scolar

tr: okul ortaklığı

UF *échange scolaire*

BT relations inter-écoles

NT jumelage scolaire

partenariat école-collectivité

USE relation école-collectivité

partenariat école-parents

USE relation parents-école

parti politique

MT (14)

cs: politická strana

de: politische Partei

el: πολιτικό κόμμα

en: political party

es: partido político

et: erakond

fi: poliittinen puolue

it: partito politico

lt: politinė partija

nl: politieke partij

pl: partia polityczna

pt: Partido político

ro: partid politic

tr: siyasi parti

RT politique

participation

MT (10)

cs: účast

de: Beteiligung

el: συμμετοχή

en: participation

es: participación

et: osalus

fi: osallistuminen

it: partecipazione

lt: dalyvavimas

nl: participatie

pl: uczestnictwo

pt: Participação

ro: participa

tr: katılım

BT comportement social

NT participation des enseignants

NT participation des étudiants

NT participation des parents

participation des élèves

USE participation des étudiants

participation des enseignants

MT (10)

cs: účast učitelů

de: Lehrerbeteiligung

el: συμμετοχή καθηγητών

en: teacher participation

es: participación de los profesores

et: õpetaja osalus

fi: opettajan osallistuminen

it: partecipazione degli insegnanti

lt: mokytojo dalyvavimas

nl: deelname leraren

pl: uczestnictwo nauczycieli

pt: Participação do professor

ro: participarea profesorilor

tr: öğretmen katılımı

UF *comité des enseignants*

BT participation

participation des étudiants

MT (10)

cs: účast studentů

de: Studentenbeteiligung

el: μαθητική συμμετοχή

en: student participation

es: participación de los alumnos

et: õli/õpilasosalus

fi: opiskelijoiden osallistuminen

it: partecipazione degli studenti

lt: mokinio/studento dalyvavimas

nl: studentenparticipatie

pl: uczestnictwo studentów

pt: Participação do estudante

ro: participarea studentilor

tr: öğrenci katılımı

UF *implication des étudiants*

UF *participation des élèves*

BT participation

RT étudiant

participation des parents

MT (10)

cs: účast rodičů

de: Elternbeteiligung

el: συμμετοχή γονέων

en: parent participation

es: participación de los padres

et: laste/vanemate osalus

fi: vanhempien osallistuminen

it: partecipazione dei genitori

lt: tėvų dalyvavimas

nl: ouderparticipatie

pl: uczestnictwo rodziców

pt: Participação dos pais

ro: participarea parintilor

tr: ebeveyn katılımı

UF *comité des parents*

UF *implication des parents*

BT participation

RT association de parents

RT relation parents-école

participation du citoyen

MT (15)

cs: občanská účast

de: Bürgerbeteiligung

el: συμμετοχή του πολίτη

en: citizen participation

es: participación ciudadana

et: kodanikuosalus

fi: kansalaisten osallistuminen

it: partecipazione dei cittadini

lt: piliečių dalyvavimas

nl: burgerparticipatie

pl: uczestnictwo obywatelskie

pt: Participação cívica

ro: participarea cetățenilor

tr: vatandaş katılımı

UF *société civile*

BT *démocratie*

passage à la vie active

USE transition de l'école au travail

passage dans la classe supérieure

USE passage de classe

passage de classe

MT (09)

cs: postup do vyššího ročníku

de: Versetzung in die nächsthöhere Jahrgangsstufe

el: προαγωγή στην επόμενη τάξη

en: promotion to the next class

es: promoción de curso

et: järgmisse klassi üleviimine

fi: luokaltapääsy

it: promozione

lt: kėlimas į aukštesnę klasę

nl: bevordering naar het volgende leerjaar

pl: promocja do następnej klasy

pt: Transição de ano

ro: promovarea pentru clasa urmatoare

tr: üst sınıfa geçme

UF *passage dans la classe supérieure*

BT *progrès scolaire*

passage de l'école au travail

USE transition de l'école au travail

passerelle

USE passerelles entre filières d'éducation

passerelles entre filières d'éducation

MT (04)

- cs:** přechod mezi obory vzdělávání
de: Durchlässigkeit im Bildungssystem
el: μετάβαση σε διαφορετικό εκπαιδευτικό κλάδο
en: transfer between branches of education
es: pasarelas entre ramas de la educación
et: üleminek ühest haridusvaldkonnast teise
fi: siirtyminen koulutusalaalta toiselle
it: passerelle
lt: perkėlimas į kitą švietimo sritį
nl: overstap tussen onderwijsvormen
pl: drożność między dziedzinami kształcenia
pt: Transferência entre ramos de ensino
ro: transfer între ramurile educationale
tr: eğitim branşları arasında geçiş
UF *passerelle*
UF *perméabilité*
BT transfert
RT filière d'enseignement

patrimoine culturel

USE identité culturelle

pause

USE récréation

pause carrière

USE interruption de carrière

pauvre

USE pauvreté

pauvreté

MT (16)

- cs:** chudoba
de: Armut
el: φτώχεια
en: poverty
es: pobreza
et: vaesus
fi: köyhyys
it: povertà
lt: skurdas
nl: armoede
pl: ubóstwo
pt: Pobreza
ro: sărăcie
tr: fakirlik
UF *pauvre*
BT niveau de vie

pays baltes

USE Etats baltes

Pays basque

MT (19)

cs: Baskicko

de: Baskenland

el: Χώρα των Βάσκων

en: Basque Country

es: País Vasco

et: Baskimaa

fi: Baskialue

it: Paesi baschi

lt: Baskija

nl: Baskenland

pl: Baskonia

pt: País Basco

ro: Tara Bascilor

tr: Bask Ülkesi

UF *Communauté autonome du Pays basque*

pays candidat

MT (12)

cs: kandidátská země

de: Beitrittsland

el: υποψήφια χώρα

en: candidate country

es: país candidato

et: kandidaatriik

fi: ehdokasmaa

it: paese candidato

lt: šalis kandidatė

nl: kandidaat-lidstaat

pl: kraj kandydujący

pt: País candidato

ro: țară candidată (la statutul de membră a Uniunii Europene)

tr: aday ülke

SN: Pays qui souhaite devenir membre de l'Union européenne et dont la demande a été accueillie favorablement par le Conseil européen.

RT élargissement (Union européenne)

pays d'accueil

MT (15)

cs: hostitelská země
de: Gastland
el: χώρα υποδοχής
en: host country
es: país de acogida
et: vastuvõttev maa
fi: vastaanottava maa
it: paese ospitante
lt: priimančioji šalis
nl: gastland
pl: kraj przyjmujący
pt: País de acolhimento
ro: țara gazda
tr: ev sahibi ülke
UF *pays hôte*
BT migration

pays d'origine

MT (15)

cs: země původu
de: Herkunftsland
el: χώρα καταγωγής
en: country of origin
es: país de origen
et: päritolumaa
fi: alkuperämaa
it: paese di origine
lt: kilmės šalis
nl: land van herkomst
pl: kraj pochodzenia
pt: País de origem
ro: țara de origine
tr: ülke menşei
SN: Zone géographique d'où est originaire une personne.
BT migration

Pays de Galles

MT (19)

cs: Wales
de: Wales
el: Ουαλία
en: Wales
es: Gales
et: Wales
fi: Wales
it: Galles
lt: Velsas
nl: Wales
pl: Walia
pt: País de Gales
ro: Țara Galilor
tr: Galler

pays de l'Europe Centrale et d'Europe de l'Est

USE Europe de l'Est

pays de l'OCDE

MT (11)

cs: země OECD

de: OECD-Land

el: Κράτος-Μέλος του ΟΟΣΑ

en: OECD country

es: país miembro de la OCDE

et: OECD riik

fi: OECD-maa

it: paesi membri dell'OCSE

lt: EBPO šalis

nl: OESO lidstaat

pl: kraj OECD

pt: País da OCDE

ro: țară din cadrul OECD

tr: OECD ülkesi

RT coopération internationale

pays hors UE

MT (12)

cs: nečlenská země EU

de: Nicht-EU-Land

el: χώρα που δεν ανήκει στην Ευρωπαϊκή Ένωση

en: non-EU country

es: país no perteneciente a la Unión Europea

et: Euroopa Liitu mittekuuluv riik

fi: ei EU-maa

it: paese non UE

lt: nepriklausančios ES šalys

nl: niet-EU land

pl: kraj nie należący do UE

pt: País de fora da UE

ro: țară non - UE

tr: AB üyesi olmayan ülke

RT élargissement (Union européenne)

pays hôte

USE pays d'accueil

pays méditerranéens

MT (19)

cs: Středomořské země

de: Mittelmeerländer

el: Μεσογειακές χώρες

en: Mediterranean countries

es: países mediterráneos

et: Vahemeremaad

fi: Väliimeren maat

it: paesi mediterranei

lt: Viduržemio jūros šalys

nl: Middellandse Zeelanden

pl: kraje śródziemnomorskie

pt: Países mediterrânicos

ro: tari mediteraneene

tr: Akdeniz ülkeleri

UF *Région méditerranéenne*

pays nordiques

MT (19)

cs: severské země

de: nordische Staaten

el: Σκανδιναβικές χώρες

en: Nordic countries

es: países nórdicos

et: Põhjamaad

fi: Pohjoismaat

it: paesi nordici

lt: Šiaurės šalys

nl: Noordelijke landen

pl: kraje nordyckie

pt: Países nórdicos

ro: țările Nordice

tr: İskandinav ülkeleri

UF *Conseil nordique*

UF *pays scandinaves*

UF *Scandinavie*

pays scandinaves

USE pays nordiques

Pays-Bas

MT (19)

cs: Nizozemsko
de: Niederlande
el: Κάτω Χώρες
en: Netherlands
es: Países Bajos
et: Madalmaad
fi: Alankomaat
it: Paesi Bassi
lt: Nyderlandai
nl: Nederland
pl: Holandia
pt: Países Baixos
ro: Olanda
tr: Hollanda
UF *Hollande*

PE

USE Parlement européen

pédagogie

USE théorie de l'éducation

pédagogie collaborative

USE apprentissage en groupe

pédagogie collective

USE apprentissage en groupe

pédagogie de groupe

USE apprentissage en groupe

pédagogie de soutien

USE soutien pédagogique

pédagogie différenciée

MT (08)

cs: diferencované vyučování
de: differenzierender Unterricht
el: διαφοροποιημένη διδασκαλία
en: differentiated teaching
es: pedagogía diferencial
et: diferentseeritud õpe
fi: eriytetty opetus
it: didattica differenziata
lt: diferencijuotasis mokymas
nl: gedifferentieerd onderwijs
pl: nauczanie zróżnicowane
pt: Pedagogia diferencial
ro: predare diferentiata
tr: farklılaştırılmış öğretim
BT méthode d'enseignement

pédagogue

USE expert en éducation

pénétration de l'informatique

USE pénétration informatique

pénétration informatique

MT (13)

cs: rozšíření počítačů
de: PC-Durchdringung
el: διάχυση πληροφορικής
en: computer penetration
es: penetración informática
et: arvutihõive
fi: tietokonetiheys
it: penetrazione informatica
lt: kompiuterių skvarba
nl: computerpenetratie
pl: nasycenie komputerami
pt: Penetração informática
ro: patrunderea computerului
tr: bilgisayar yaygınlığı
SN: Pourcentage de la population totale possédant un ordinateur.
UF *pénétration de l'informatique*
RT TIC

pensée critique

USE sens critique

pension d'enseignant

USE pension de retraite

pension de retraite

MT (16)

cs: důchod

de: Ruhegehalt

el: σύνταξη

en: pension

es: pensión de jubilación

et: pension

fi: eläke

it: pensione

lt: pensija

nl: pensioen

pl: świadczenie emerytalne

pt: Pensão de aposentação

ro: pensie

tr: emekli aylığı

UF *pension d'enseignant*

UF *revenu de retraite*

RT retraite

pénurie d'enseignants

MT (01)

cs: nedostatek učitelů

de: Lehrermangel

el: έλλειμμα καθηγητών

en: teacher shortage

es: escasez de profesores

et: õpetajate puudus

fi: opettajapula

it: mancanza di insegnanti

lt: mokytojų trūkumas

nl: lerarentekort

pl: niedobór nauczycieli

pt: Escassez de professores

ro: deficit de profesori

tr: öğretmen kıtlığı

UF *manque d'enseignants*

BT économie de l'éducation

RT profession d'enseignant

père

USE parents

père isolé

USE famille monoparentale

performance sous norme

USE résultats insuffisants

période académique

USE trimestre

période d'enseignement

USE leçon

période d'études à l'étranger

USE études à l'étranger

période de préavis

USE délai de préavis

période de probation

USE période probatoire

période probatoire

MT (16)

cs: zkušební doba

de: Probezeit

el: δοκιμαστική περίοδος

en: trial period

es: período de prueba

et: katseaeg

fi: koeaika

it: periodo di prova

lt: bandomasis laikotarpis

nl: proefperiode

pl: okres próbny

pt: Período de experiência

ro: perioada de proba

tr: deneme süresi

UF *période de probation*

BT emploi

périodique

MT (21)

cs: periodikum

de: periodische Druckschrift

el: περιοδικό

en: periodical

es: publicación periódica

et: perioodikaväljaanne

fi: aikakauslehti

it: periodico

lt: periodinis leidinys

nl: tijdschrift

pl: czasopismo

pt: Publicação periódica

ro: periodic

tr: süreli yayın

perméabilité

USE passerelles entre filières d'éducation

personnalité

MT (10)

cs: osobnost

de: Persönlichkeit

el: προσωπικότητα

en: personality

es: personalidad

et: isiksus

fi: persoonallisuus

it: personalità

lt: asmenybė

nl: persoonlijkheid

pl: osobowość

pt: Personalidade

ro: personalitate

tr: kişilik

NT autonomie personnelle

NT confiance en soi

NT créativité

NT individualisme

personne ayant un handicap

USE personne présentant un handicap

personne présentant un handicap

MT (03)

cs: osoby s postižením

de: Behinderte

el: άτομα με κινητικά προβλήματα

en: people with disabilities

es: persona con discapacidad

et: puuetega inimesed

fi: vammaiset henkilöt

it: persona con disabilità

lt: neįgalūs

nl: gehandicapten

pl: osoby niepełnosprawne

pt: Pessoa portadora de deficiência

ro: elevi cu dizabilitati

tr: engelli insanlar

UF *handicapé*

UF *personne ayant un handicap*

RT handicap

personnel

USE ressources humaines

personnel administratif

MT (11)

cs: administrativní pracovníci

de: Verwaltungspersonal

el: διοικητικό προσωπικό

en: administrative staff

es: personal administrativo

et: haldustöötajad

fi: hallintohenkilöstö

it: personale amministrativo

lt: administracijos personalas

nl: administratief personeel

pl: kadra administracyjna

pt: Pessoal administrativo

ro: conducere administrativă

tr: idari personel

BT personnel non-enseignant

NT fonctionnaire de l'éducation

personnel d'encadrement

MT (11)

cs: řídící pracovníci

de: Führungskräfte

el: διευθυντικό προσωπικό

en: managerial staff

es: personal directivo

et: juhtivtöötajad

fi: johtohenkilöstö

it: personale dirigente

lt: vadybos personalas

nl: kaderpersoneel

pl: kadra kierownicza

pt: Pessoal dirigente

ro: personalul de conducere

tr: idari çalışanlar

SN: Personnes exerçant des responsabilités ou chargées d'encadrer des équipes, appartenant à la catégorie supérieure dans une entreprise, une administration, etc. (Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *cadre de direction*

BT personnel non-enseignant

RT chef d'établissement scolaire

personnel d'entretien

MT (11)

cs: pracovníci údržby

de: Wartungspersonal

el: προσωπικό συντήρησης

en: maintenance staff

es: personal de mantenimiento

et: hooldustöötajad

fi: huoltohenkilöstö

it: personale di manutenzione

lt: pagalbiniš personalas

nl: onderhoudspersoneel

pl: personel techniczny

pt: Pessoal de manutenção

ro: personalul de întreținere

tr: bakım ekibi

UF *personnel de maintenance*

BT *personnel non-enseignant*

NT *gardien*

RT *entretien et réparation*

personnel de formation

USE *formateur*

personnel de l'éducation

USE *corps enseignant*

personnel de maintenance

USE *personnel d'entretien*

personnel de remplacement

MT (11)

cs: zastupující pracovník

de: vorübergehende Vertretung

el: αναπληρωτής

en: substitute staff

es: personal suplente

et: asendustöötajad

fi: sijaistyvoima

it: personale supplente

lt: pavaduojantis personalas

nl: tijdelijke vervanging

pl: czasowe zastęstwo

pt: Substituição temporária

ro: personal de inlocuire

tr: yedek personel

SN: Désignation d'une personne à la place d'une autre dans le travail de celle-ci à titre temporaire. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *enseignant remplaçant*

UF *enseignant suppléant*

BT *corps enseignant*

personnel éducatif

USE corps enseignant

personnel enseignant

USE corps enseignant

personnel enseignant non qualifié

MT (11)

cs: nekvalifikovaný učitel

de: Lehrkraft ohne Lehrbefähigung

el: καθηγητής χωρίς τα τυπικά προσόντα

en: non-qualified teacher

es: profesor no cualificado

et: kvalifitseerimata õpetaja

fi: epäpätevä opettaja

it: insegnante non qualificato

lt: nekvalifikuotas mokytojas

nl: niet-gekwalificeerde leerkracht

pl: nauczyciel bez kwalifikacji

pt: Professor não-qualificado

ro: profesori necalificati

tr: formasyonsuz öğretmen

BT enseignant

personnel médical

MT (15)

cs: zdravotnický personál

de: Personal im Gesundheitsdienst

el: προσωπικό Υγειονομικής Υπηρεσίας

en: health service staff

es: personal sanitario

et: tervishoiutõõtajad

fi: terveydenhoitohenkilökunta

it: personale sanitario

lt: sveikatos priežiūros darbuotojai

nl: gezondheidspersoneel

pl: personel medyczny

pt: Pessoal médico

ro: conducerea serviciului de sanatate

tr: sağlık hizmeti çalışanları

UF *équipe médicale*

BT système de santé

NT médecin scolaire

personnel non-enseignant

MT (11)

cs: nepedagogičtí pracovníci
de: nichtunterrichtendes Personal
el: μη διδακτικό προσωπικό
en: non-teaching staff
es: personal no docente
et: õppeabitõõtjad
fi: muu kuin opetushenkilökunta
it: personale non docente
lt: nepedagoginis personalas
nl: niet-onderwijzend personeel
pl: personel niepedagogiczny
pt: Pessoal não-docente
ro: personal auxiliar din institutiile de invatamant
tr: öğretim kadrosu dışı personel
NT animateur
NT animateur socio-éducatif
NT bibliothécaire
NT conseiller d'orientation
NT éducateur
NT équipe scientifique
NT évaluateur
NT personnel administratif
NT personnel d'encadrement
NT personnel d'entretien
NT psychologue éducatif
NT recteur
RT psychologue éducatif

personnel scientifique

USE équipe scientifique

perspective historique

MT (01)

cs: historické hledisko
de: geschichtliche Perspektive
el: ιστορική προοπτική
en: historical perspective
es: perspectiva histórica
et: ajalooline ülevaade
fi: historiallinen näkökulma
it: prospettiva storica
lt: istorinė perspektyva
nl: historisch perspectief
pl: perspektywa historyczna
pt: Perspectiva histórica
ro: perspectiva istorica
tr: tarihi bakış açısı
UF *aperçu historique*
RT recherche

petites et moyennes entreprises

MT (16)

cs: malý a střední podnik

de: kleine und mittlere Unternehmen

el: Μικρομεσαίες Επιχειρήσεις

en: small and medium-sized enterprise

es: pequeña y mediana empresa

et: väike- ja keskmise suurusega ettevõtte

fi: pienet ja keskisuuret yritykset

it: piccole e medie imprese

lt: maža arba vidutinė įmonė

nl: kleine en middelgrote ondernemingen

pl: małe i średnie przedsiębiorstwa

pt: Pequenas e médias empresas

ro: întreprinderi mici și mijlocii

tr: küçük ve orta ölçekli işletmeler

UF *PME*

BT entreprise

phase finale qualifiante

MT (02)

cs: kvalifikační fáze

de: berufsqualifizierende Ausbildungsphase

el: στάδιο κατάρτισης

en: qualifying phase

es: fase de prácticas

et: kutsesaamisperiood

fi: pätevöityminen

it: fase qualificante

lt: kvalifikacijos įgijimo laikotarpis

nl: kwalificerende fase

pl: okres zdobywania kwalifikacji

pt: Fase de qualificação

ro: faza de calificare

tr: nitelik kazandırma

UF *étape qualifiante*

BT formation initiale des enseignants

philosophie

MT (07)

cs: filozofie

de: Philosophie

el: Φιλοσοφία

en: philosophy

es: filosofía

et: filosoofia

fi: filosofia

it: filosofia

lt: filosofija

nl: filosofie

pl: filozofia

pt: Filosofia

ro: filozofie

tr: felsefe

BT études littéraires

philosophie de l'éducation

MT (01)

cs: filozofie výchovy

de: Erziehungsphilosophie

el: φιλοσοφία της εκπαίδευσης

en: philosophy of education

es: filosofía de la educación

et: kasvatusfilosoofia

fi: kasvatusfilosofia

it: filosofia dell'educazione

lt: švietimo filosofija

nl: onderwijsfilosofie

pl: filozofia edukacji

pt: Filosofia da educação

ro: filozofia educatiei

tr: eğitim felsefesi

BT sciences de l'éducation

physiothérapie

MT (03)

cs: fyzioterapie

de: Physiotherapie

el: φυσιοθεραπεία

en: physiotherapy

es: fisioterapia

et: füsioteraapia

fi: fysioterapia

it: fisioterapia

lt: kineziterapija

nl: fysiotherapie

pl: fizjoterapia

pt: Fisioterapia

ro: fizioterapie

tr: fizyoterapi

UF *gymnastique corrective*

BT thérapie

physique

MT (07)

cs: fyzika

de: Physik

el: Φυσική

en: physics

es: física

et: füüsika

fi: fysiikka

it: fisica

lt: fizika

nl: natuurkunde

pl: fizyka

pt: Física

ro: fizica

tr: fizik

BT sciences naturelles

PIB

USE données économiques

PIRLS

MT (20)

cs: PIRLS

de: IGLU

el: PIRLS

en: PIRLS

es: PIRLS

et: PIRLS

fi: PIRLS

it: PIRLS

lt: PIRLS

nl: PIRLS

pl: PIRLS

pt: PIRLS

ro: PIRLS

tr: PIRLS

UF *Programme international de recherche en lecture scolaire*

PISA

MT (20)

cs: PISA

de: PISA

el: Πρόγραμμα για Διεθνή Αξιολόγηση Σπουδαστών

en: PISA

es: PISA

et: PISA

fi: PISA

it: PISA

lt: PISA

nl: PISA

pl: PISA

pt: PISA

ro: PISA

tr: PISA

UF *Programme international pour le suivi des acquis des élèves*

placement d'enfant

MT (11)

cs: umístění dítěte

de: Fremdunterbringung eines Kindes

el: τοποθέτηση παιδιού σε ίδρυμα

en: child placement

es: acogimiento de menores

et: lapse paigutamine kasuperre või lasteasutusse

fi: huostaanotto

it: affidamento

lt: vaiko perkėlimas

nl: kinderplaatsing

pl: umieszczenie dziecka w placówce opiekuńczej

pt: Colocação de crianças

ro: plasamentul copilului

tr: çocuk yerleşirme

SN: Placement d'un mineur dans un établissement (placement en institution) ou dans une famille (placement familial) pour des raisons médicales, physiques, psychologiques ou sociales. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT protection de l'enfance

planification

MT (04) (14)

cs: plánování

de: Planung

el: σχεδιασμός

en: planning

es: planificación

et: planeerimine

fi: suunnittelu

it: pianificazione

lt: planavimas

nl: planning

pl: planowanie

pt: Planeamento

ro: planificare

tr: planlama

SN: Dans le contexte général du développement national (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT politique

BT politique en matière d'éducation

NT planification de l'éducation

planification de l'éducation

MT (04)

cs: plánování ve školství

de: Bildungsplanung

el: εκπαιδευτικός προγραμματισμός

en: educational planning

es: planificación educativa

et: hariduse planeerimine

fi: koulutussuunnittelu

it: pianificazione dell'istruzione

lt: švietimo planavimas

nl: onderwijsplanning

pl: planowanie edukacji

pt: Planeamento da educação

ro: planificare educationala

tr: eğitim planlaması

SN: Contexte général de développement national (Source; Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT planification

NT projet d'école

plein temps

MT (18)

cs: plný

de: Vollzeit

el: πλήρης απασχόληση

en: full-time

es: a tiempo completo

et: täiskoormusega

fi: kokopäivä

it: tempo pieno

lt: viso laiko

nl: voltijds

pl: w pełnym wymiarze godzin

pt: Tempo inteiro

ro: full-time

tr: tam zamanlı

SN: Doit être utilisé en combinaison avec un autre descripteur.

UF *temps plein*

pluralisme culturel

MT (15)

cs: kulturní pluralismus

de: kulturelle Pluralität

el: πολιτιστικός πλουραλισμός

en: cultural pluralism

es: pluralismo cultural

et: kultuuripaljus

fi: monikulttuurisuus

it: pluralismo culturale

lt: daugiakultūriškumas

nl: cultureel pluralisme

pl: pluralizm kulturowy

pt: Pluralismo cultural

ro: pluralism cultural

tr: kültürel çoğulculuk

UF *diversité culturelle*

RT culture

plurilingue

USE multilinguisme

PME

USE petites et moyennes entreprises

PNB

USE données économiques

point de référence

USE étalonnage des performances

point de repère

USE étalonnage des performances

politique

MT (14)

cs: politika

de: Politik

el: πολιτική

en: politics

es: política

et: poliitika

fi: politiikka (poliittinen elämä)

it: politica

lt: politika

nl: politiek

pl: polityka

pt: Política

ro: politici

tr: siyaset bilimi

SN: Désigne la politique dans son ensemble. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

NT coalition

NT fédéralisme

NT planification

NT politique étrangère

NT politique linguistique

NT réforme

RT parti politique

RT situation politique

politique basée sur la recherche

MT (04)

cs: politika založená na důkazech

de: Faktenbasierte Politik

el: ανάπτυξη πολιτικής βάσει εμπειρικών δεδομένων

en: evidence-based policy

es: política basada en la evidencia

et: tõendus põhine poliitika

fi: tietoperustainen politiikka

it: politiche basate sull'evidenza empirica

lt: įrodymais pagrįsta politika

nl: evidence-based policy

pl: polityka oparta na badaniach

pt: Política baseada na evidência

ro: politica bazata pe dovezi

tr: kanıt temelli politika

SN: Une politique dont l'efficacité a été démontrée par un large corpus de recherches

UF *Education basée sur la recherche*

BT politique en matière d'éducation

politique communautaire

USE politique de l'Union européenne

politique de l'éducation

USE politique en matière d'éducation

politique de l'Union européenne

MT (12)

cs: politika Evropské unie

de: Gemeinschaftspolitik

el: πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης

en: European Union policy

es: política de la Unión Europea

et: Euroopa Liidu poliitika

fi: Euroopan unionin politiikka

it: politica comunitaria

lt: Europos Sąjungos politika

nl: EU-beleid

pl: polityka Unii Europejskiej

pt: Política da União Europeia

ro: politica Uniunii Europene

tr: Avrupa Birliği politikası

SN: Qui est basée sur des instruments légaux. Associée avec le domaine auquel la politique s'applique. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *politique communautaire*

BT coopération européenne

politique éducative

USE politique en matière d'éducation

politique en matière d'éducation

MT (04)

cs: vzdělávací politika

de: Bildungspolitik

el: εκπαιδευτική πολιτική

en: education policy

es: política educativa

et: hariduspoliitika

fi: koulutuspolitiikka

it: politica educativa

lt: švietimo politika

nl: onderwijsbeleid

pl: polityka edukacyjna

pt: Política de educação

ro: politica in educatie

tr: eğitim politikası

SN: Utiliser un terme plus spécifique si possible.

UF *politique de l'éducation*

UF *politique éducative*

NT accès à l'éducation

NT agrément

NT créer une école

NT démocratisation de l'enseignement

NT durée de l'année académique

NT durée de l'année scolaire

NT durée de la scolarité obligatoire

NT durée des études

NT enseignement gratuit

NT fermeture d'école

NT planification

NT politique basée sur la recherche

NT politique linguistique

NT prévision

NT promotion de la mobilité

NT réforme

NT zone d'éducation prioritaire

RT autorité éducative

RT éducation

politique étrangère

MT (14)

cs: zahraniční politika

de: Außenpolitik

el: εξωτερική πολιτική

en: foreign policy

es: política exterior

et: välispoliitika

fi: ulkopoliitikka

it: politica estera

lt: užsienio politika

nl: buitenlandse beleid

pl: polityka zagraniczna

pt: Política externa

ro: politică externă

tr: dış politika

BT politique

NT relations internationales

politique linguistique

MT (04) (14)

cs: jazyková politika

de: Sprachpolitik

el: γλωσσική πολιτική

en: language policy

es: política lingüística

et: keelepoliitika

fi: kielipoliitikka

it: politica linguistica

lt: kalbų politika

nl: taalpolitiek

pl: polityka językowa

pt: Política linguística

ro: politică lingvistică

tr: dil politikası

SN: Politique relative à l'emploi et à l'enseignement des langues. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT politique

BT politique en matière d'éducation

NT langue d'enseignement

politique sociale

USE société

Pologne

MT (19)

cs: Polsko

de: Polen

el: Πολωνία

en: Poland

es: Polonia

et: Poola

fi: Puola

it: Polonia

lt: Lenkija

nl: Polen

pl: Polska

pt: Polónia

ro: Polonia

tr: Polonya

polonais

MT (17)

cs: polština

de: Polnisch

el: Πολωνική γλώσσα

en: Polish

es: polaco

et: poola keel

fi: puolan kieli

it: polacco

lt: lenkų kalba

nl: Pools

pl: polski

pt: Polaco

ro: polonez

tr: Lehçe

BT langues slaves

population

MT (15)

cs: obyvatelstvo

de: Bevölkerung

el: πληθυσμός

en: population

es: población

et: rahvastik

fi: väestö

it: popolazione

lt: gyventojai

nl: bevolking

pl: ludność

pt: População

ro: populație

tr: nüfus

UF *démographie*

NT citoyen

NT étranger

NT groupe ethnique

NT minorité linguistique

RT statistique démographique

portabilité de qualification

MT (09)

cs: přenositelnost kvalifikací

de: Mitnahmefähigkeit von Qualifikationen

el: μεταφορά προσόντων

en: portability of qualifications

es: transferibilidad de cualificaciones

et: kvalifikatsioonide porditavus

fi: tutkintojen siirrettävyys

it: trasferibilità delle qualifiche

lt: kvalifikacijų perkeliamumas

nl: meeneembaarheid van kwalificaties

pl: przenośność kwalifikacji

pt: Portabilidade de qualificações

ro: portabilitatea calificarilor

tr: niteliklerin denk oluşu

RT reconnaissance de diplôme

portefeuille des compétences

USE bilan des compétences

portugais

MT (17)

cs: portugalština
de: Portugiesisch
el: Πορτογαλική γλώσσα
en: Portuguese
es: portugués
et: portugali keel
fi: portugalin kieli
it: portoghese
lt: portugalų kalba
nl: Portugees
pl: portugalski
pt: Português
ro: portughez
tr: Portekizce
BT langues romanes

Portugal

MT (19)

cs: Portugalsko
de: Portugal
el: Πορτογαλία
en: Portugal
es: Portugal
et: Portugal
fi: Portugali
it: Portogallo
lt: Portugalija
nl: Portugal
pl: Portugalia
pt: Portugal
ro: Portugalia
tr: Portekiz

possibilités d'emploi

MT (16)

cs: pracovní příležitosti
de: Beschäftigungsmöglichkeiten
el: επαγγελματικές ευκαιρίες
en: employment opportunities
es: oportunidades de empleo
et: tööhõiveõimalused
fi: työnsaantimahdollisuudet
it: opportunità di lavoro
lt: galimybės įsidarbinti
nl: werkgelegenheidsmogelijkheden
pl: możliwości zatrudnienia
pt: Oportunidade de emprego
ro: oportunitati de ocupare a fortei de munca
tr: istihdam fırsatları
UF *chances d'obtenir un emploi*
BT marché du travail

pouvoir exécutif

MT (14)

cs: výkonná moc
de: ausführende Gewalt
el: εκτελεστική εξουσία
en: executive power
es: poder ejecutivo
et: täidesaatev võim
fi: toimeenpanovalta
it: potere esecutivo
lt: vykdomoji valdžia
nl: uitvoerende macht
pl: władza wykonawcza
pt: Poder executivo
ro: putere executiva
tr: yürütme erki
BT gouvernement
NT fonction publique
NT ministère

pouvoir judiciaire

MT (14)

cs: soudní moc
de: rechtsprechende Gewalt
el: δικαστική εξουσία
en: judicial power
es: poder judicial
et: kohtuvõim
fi: tuomiovalta
it: potere giudiziario
lt: teisminė valdžia
nl: rechterlijke macht
pl: władza sądownicza
pt: Poder judicial
ro: putere judiciara
tr: yargı erki
BT gouvernement
NT juridiction

pouvoir législatif

MT (14)

cs: zákonodárná moc

de: gesetzgebende Gewalt

el: νομοθετική εξουσία

en: legislative power

es: poder legislativo

et: seadusandlik võim

fi: lainsäädäntövalta

it: potere legislativo

lt: įstatymų leidžiamoji valdžia

nl: wetgevende macht

pl: władza ustawodawcza

pt: Poder legislativo

ro: putere legislativa

tr: yasama erki

UF *fonction législative*

BT gouvernement

NT corps législatif

RT législation

pouvoir organisateur

USE organisme d'éducation

pratique pédagogique

MT (02)

cs: pedagogická praxe

de: Unterrichtspraxis

el: διδακτική εμπειρία

en: teaching practice

es: práctica docente

et: koolipraktika

fi: opetusharjoittelu

it: pratica di insegnamento

lt: pedagoginė praktika

nl: lespraktijk

pl: praktyka pedagogiczna

pt: Prática pedagógica

ro: practica de predare

tr: öğretmenlik uygulaması

UF *expérience pédagogique*

BT formation initiale des enseignants

pré-retraite

USE retraite anticipée

préparation de leçon

MT (11)

cs: příprava na vyučování

de: Unterrichtsvorbereitung

el: προετοιμασία μαθήματος

en: lesson preparation

es: preparación de clases

et: õppetundide ettevalmistamine

fi: oppituntien valmistelu

it: preparazione della lezione

lt: pasiruošimas pamokoms

nl: lesvoorbereiding

pl: przygotowanie do lekcji

pt: Preparação da lição

ro: pregătirea lectiei

tr: ders hazırlığı

BT temps de travail des enseignants

RT enseignement

prérequis

MT (08)

cs: osobní předpoklady

de: persönliche Voraussetzungen

el: προϋποθέσεις

en: prerequisites

es: requisitos previos

et: eeltingimused

fi: oppimisedellytys

it: prerequisiti

lt: pasirengimo reikalavimai

nl: leervoorwaarden

pl: wymagania wstępne

pt: Pré-requisitos

ro: premise

tr: ön koşullar

SN: Ce qui est nécessairement requis pour une fin donnée, par exemple, pour la résolution d'un problème ou pour l'approche fructueuse d'un nouvel apprentissage. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

RT acquis antérieur

Présidence du Conseil de l'Union européenne

MT (12)

cs: předsednictví Rady EU

de: EU-Ratspräsidentschaft

el: Προεδρία του Συμβουλίου (Ευρωπαϊκή Ένωση)

en: Council Presidency (European Union)

es: Presidencia del Consejo de la Unión Europea

et: Euroopa Liidu Nõukogu eesistuja

fi: Euroopan unionin neuvoston puheenjohtajuus

it: Presidenza del Consiglio dell'Unione europea

lt: pirmininkavimas (Europos Sąjungos) Tarybai

nl: Voorzitterschap van de Raad

pl: Prezydencja Rady (Unii Europejskiej)

pt: Presidência do Conselho da União Europeia

ro: Presedinția Consiliului Uniunii Europene

tr: Dönem Başkanlığı (Avrupa Birliği)

BT Conseil de l'Union européenne

presse

USE médias de masse

prêt

USE emprunt

prévention

MT (15)

cs: prevence

de: Vorbeugung

el: πρόληψη

en: prevention

es: prevención

et: vältimine

fi: ennaltaehkäisy

it: prevenzione

lt: prevencija

nl: preventie

pl: profilaktyka

pt: Prevenção

ro: prevenție

tr: önleme

UF *action préventive*

RT problèmes de santé

prévision

MT (04)

cs: prognóza

de: Vorausschau

el: πρόβλεψη

en: forecasting

es: previsión

et: prognoosimine

fi: ennakointi

it: previsione

lt: prognozavimas

nl: voorspelling

pl: prognozowanie

pt: Previsão

ro: prognoza

tr: tahmin

BT politique en matière d'éducation

prime d'encouragement

USE incitation financière

Principauté des Asturies

MT (19)

cs: Asturské knížectví

de: Fürstentum Asturien

el: Πριγκηπάτο της Αστούρια

en: Principality of Asturias

es: Asturias

et: Astuuria

fi: Asturia

it: Principato delle Asturie

lt: Astūrijos kunigaikštystė

nl: Prinsdom Asturië

pl: księstwo Asturii

pt: Principado das Astúrias

ro: Principatul Asturias

tr: Asturyas Prensligi

UF *Asturies*

UF *Communauté autonome de la Principauté des Asturies*

principes d'éducation

MT (01)

cs: vzdělávací principy

de: Bildungsprinzipien

el: αρχές της εκπαίδευσης

en: principles of education

es: principios de la educación

et: kasvatuspõhimõtted

fi: koulutusperiaatteet

it: principi educativi

lt: švietimo principai

nl: onderwijsprincipes

pl: zasady polityki edukacyjnej

pt: Princípios de educação

ro: principile educatiei

tr: eğitim ilkeleri

NT choix des parents

NT continuité de l'enseignement

NT dimension internationale

NT droit à l'éducation

NT éducation interculturelle

NT éducation mixte

NT égalité des chances

NT enseignement obligatoire

NT intégration des élèves

NT liberté de l'enseignement

prise en charge des enfants

MT (11)

cs: péče o dítě

de: Kinderfürsorge

el: παιδική μέριμνα

en: childcare

es: atención a la infancia

et: lastehoid

fi: lastenhoito

it: custodia dei bambini

lt: vaiko priežiūra

nl: kinderopvang

pl: opieka nad dzieckiem

pt: Cuidados à infância

ro: îngrijirea copilului

tr: çocuk bakımı

BT puériculture

privé

MT (18)

cs: soukromý

de: privat

el: ιδιωτικός

en: private

es: privado

et: era-

fi: yksityinen

it: privato

lt: privatus

nl: niet-openbaar

pl: prywatny

pt: Privado

ro: particular /privat

tr: özel

SN: Doit être employé avec un autre descripteur.

problèmes de santé

MT (15)

cs: zdravotní potíže

de: Gesundheitsprobleme

el: προβλήματα υγείας

en: health problems

es: problemas de salud

et: terviseprobleemid

fi: terveysongelmat

it: problemi di salute

lt: sveikatos problemos

nl: gezondheidsproblemen

pl: problemy zdrowotne

pt: Problemas de saúde

ro: probleme de sanatate

tr: sağlık problemleri

NT abus de drogues

NT maladie

RT prévention

RT santé

procédure d'admission

MT (04)

cs: přijímací řízení
de: Zulassungsverfahren
el: διαδικασία εισαγωγής
en: admission procedure
es: procedimiento de admisión
et: sisseastumistoimingud
fi: valintamenettely
it: procedura di ammissione
lt: priėmimo procedūros
nl: toelatingsprocedure
pl: zasady kwalifikacji
pt: Processo de admissão
ro: procedura de admisie
tr: kabul prosedürü
BT entrée à l'école
NT conditions d'admission
NT numerus clausus
RT âge de scolarisation

procédure d'évaluation

USE méthode d'évaluation

procédure de plainte

MT (04)

cs: vyřizování stížností
de: Beschwerdeverfahren
el: υποβολή διαμαρτυρίας
en: complaint procedure
es: procedimiento de reclamación
et: vaidlustusprotseduur
fi: valitusmenettely
it: procedura di reclamo
lt: (ap)skundimo procedūra
nl: klachtenprocedure
pl: procedura odwoławcza
pt: Processo de reclamação
ro: procedura de contestare
tr: şikayet prosedürü
BT gestion d'établissement scolaire

procédure de recrutement

MT (16)

cs: postup při přijímání zaměstnanců

de: Anwerbungsverfahren

el: διαδικασία πρόσληψης

en: recruitment procedure

es: procedimiento de contratación

et: värbamistoimingud

fi: rekrytointikäytäntö

it: procedura di reclutamento

lt: įdarbinimo procedūra

nl: wervingsprocedure

pl: procedura rekrutacji

pt: Processo de recrutamento

ro: procedura de recrutare

tr: işe alma prosedürü

UF *canal de recrutement*

UF *méthode de recrutement*

RT recrutement

procès-verbal d'une réunion

USE compte-rendu d'une réunion

processus d'apprentissage

MT (08)

cs: proces učení

de: Lernprozess

el: διαδικασία μάθησης

en: learning process

es: proceso de aprendizaje

et: õppeprotsess

fi: oppimisprosessi

it: processo di apprendimento

lt: mokymosi procesas

nl: leerproces

pl: proces uczenia się

pt: Processo de aprendizagem

ro: procesul de invatare

tr: öğrenme süreci

NT milieu d'apprentissage

NT rythme d'apprentissage

NT stratégie d'apprentissage

processus d'évaluation

USE méthode d'évaluation

Processus de Bologne

MT (20)

cs: Boloňský proces
de: Bologna-Prozess
el: Διαδικασία της Μπολόνια
en: Bologna Process
es: Proceso de Bolonia
et: Bologna protsess
fi: Bologna-prosessi
it: processo di Bologna
lt: Bolonijos procesas
nl: Bolognaproces
pl: Proces Boloński
pt: Processo de Bolonha
ro: Procesul Bologna
tr: Bolonya Süreci
UF *réforme LMD*

produit intérieur brut

USE données économiques

produit national brut

USE données économiques

professeur

USE enseignant

profession d'enseignant

MT (11)

cs: učitelské povolání
de: Lehrerberuf
el: το επάγγελμα του καθηγητή
en: teaching profession
es: profesión docente
et: õpetaja elukutse
fi: opettajan ammatti
it: professione docente
lt: pedagogo profesija
nl: lerarenberoep
pl: zawód nauczyciela
pt: Profissão docente
ro: profesia de predare
tr: õğretmenlik mesleği
RT besoin d'enseignants
RT enseignant
RT enseignement
RT offre d'enseignants
RT pénurie d'enseignants
RT reprendre la profession d'enseignant
RT surplus d'enseignants

profil de carrière

MT (16)

cs: struktura profesní dráhy

de: Aufbau der Berufslaufbahn

el: προδιαγραφές σταδιοδρομίας

en: career structure

es: estructura de la carrera

et: karjääri struktuur

fi: urarakenne

it: profilo di carriera

lt: karjeros laipteliai

nl: loopbaanopbouw

pl: struktura kariery zawodowej

pt: Estrutura da carreira

ro: structura carierei

tr: kariyer yapısı

UF *monographie de carrière*

UF *structure de carrière*

RT carrière

profil professionnel

MT (16)

cs: profesní profil

de: berufliches Anforderungsprofil

el: επαγγελματικές προδιαγραφές

en: professional profile

es: perfil profesional

et: töökäigu kirjeldus

fi: ammattiprofiili

it: profilo professionale

lt: profesinis aprašas

nl: beroepsprofiel

pl: profil zawodowy

pt: Perfil profissional

ro: profil profesional

tr: mesleki profil

NT ancienneté

NT durée de service

NT expérience professionnelle

NT recrutement

RT satisfaction professionnelle

programme à option

USE cours à option

programme à vocation professionnelle

MT (02)

cs: profesně zaměřený kurs

de: Berufsbezogener Studiengang

el: πρόγραμμα σπουδών με τεχνολογική κατεύθυνση

en: vocationally-oriented course

es: curso de cualificación profesional

et: kutsesuunitlusega kursus

fi: ammatilliset opinnot

it: programma di orientamento professionale

lt: profesinės veiklos kursai

nl: beroepsgeoriënteerde opleiding

pl: przedmiot zawodowy

pt: Curso de vocação profissionalizante

ro: curs orientat profesional

tr: mesleğe yönelik ders

SN: Programme d'enseignement fournissant principalement une formation generale avec quelques éléments de formation professionnelle

UF *cours à vocation professionnelle*

BT type de formation

programme audiovisuel

MT (08)

cs: audiovizuální program

de: audiovisuelles Programm

el: οπτικοακουστικό πρόγραμμα

en: audiovisual programme

es: programa audiovisual

et: audiovisuaalprogramm

fi: audiovisuaalinen ohjelma

it: programma audiovisivo

lt: audiovizualinė programa

nl: audiovisueel programma

pl: program audiowizualny

pt: Programa audiovisual

ro: program audiovizual

tr: görsel işitsel program

BT cours

RT équipement audiovisuel

programme commun d'études

USE programme européen d'études

programme communautaire

USE action de l'Union européenne

programme d'action communautaire

USE action de l'Union européenne

programme d'action de l'UE

USE action de l'Union européenne

programme d'action de l'Union européenne

USE action de l'Union européenne

programme d'apprentissage et de formation tout au long de la vie

MT (20)

cs: program celoživotního učení

de: Programm für lebenslanges Lernen

el: Ολοκληρωμένη Δράση Προγράμματος για τη Δια Βίου Μάθηση

en: Lifelong Learning Programme

es: Programa de Aprendizaje Permanente

et: elukestva õppe programm

fi: Elinikäisen oppimisen ohjelma

it: Programma d'azione nel campo dell'apprendimento permanente

lt: Mokymosi visą gyvenimą programa

nl: Programma voor Levenslang Lerén

pl: program "Uczenie się przez całe życie "

pt: Programa de Aprendizagem ao Longo da Vida

ro: programul de învățare pe tot parcursul vieții

tr: Hayat boyu Öğrenme Programı

UF *Programme intégré pour l'apprentissage et la formation tout au long de la vie*

UF *Programme pour l'éducation et la formation tout au long de la vie*

programme d'enseignement

USE programme d'études

programme d'études

MT (07)

cs: kurikulum

de: Curriculum

el: αναλυτικό πρόγραμμα

en: curriculum

es: currículo

et: õppekava

fi: opetussuunnitelma

it: curricolo

lt: ugdymo turinio programa

nl: curriculum

pl: program nauczania

pt: Currículo

ro: curriculum

tr: müfredat

SN: Désigne les matières enseignées et les résultats envisagés pour un cycle d'études dans un établissement d'enseignement.

UF *programme d'enseignement*

UF *syllabus*

NT éducation sous-jacente

NT matière d'enseignement

NT tronc commun

programme d'études conjointes

USE programme européen d'études

programme de cours

MT (08)

cs: program kursu

de: Kursprogramm

el: πρόγραμμα μαθημάτων

en: course programme

es: programa del curso

et: kursuse kava

fi: kurssiohjelma

it: programma del corso

lt: kurso programa

nl: cursusprogramma

pl: treść kursu

pt: Programa de curso

ro: program de curs

tr: ders programı

RT cours

programme de formation

MT (08)

cs: program profesní přípravy

de: Ausbildungsprogramm

el: πρόγραμμα κατάρτισης

en: training programme

es: programa de formación

et: koolituskava

fi: koulutusohjelma

it: programma di formazione

lt: praktinio mokymo programa

nl: opleidingsprogramma

pl: program szkolenia

pt: Programa de formação

ro: program de formare

tr: eğitim programı

SN: Actions de formation définies par leurs objectifs, les groupes visés ou les résultats envisagés. (Source: Thésaurus européen de la formation, Cedefop, 2001).

UF *cours de formation*

BT cours

programme de l'Union européenne

USE action de l'Union européenne

programme de travail

MT (21)

cs: plán práce

de: Arbeitsprogramm

el: πρόγραμμα εργασίας

en: work programme

es: programa de trabajo

et: töökava

fi: työohjelma

it: programma di lavoro

lt: veiklos programa

nl: werkprogramma

pl: program pracy

pt: Programa de trabalho

ro: program de munca

tr: çalışma programı

programme européen d'études

MT (11)

cs: společný studijní program

de: Joint Study Programm

el: κοινό πρόγραμμα σπουδών

en: joint study programme

es: programa de estudios conjunto

et: ühisõppekava

fi: yhteiseurooppalainen opinto-ohjelma

it: programma comune di studio

lt: jungtinės studijų programos

nl: gemeenschappelijk studieprogramma

pl: wspólny program studiów

pt: Programa comum de estudos

ro: programe de studii comune

tr: birleşik çalışma programı

SN: Programme d'études mis au point, organisé et reconnu par des établissements d'enseignement supérieur de deux ou plusieurs États membres de l'Union européenne. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998)

UF *programme commun d'études*

UF *programme d'études conjointes*

BT coopération inter-universités

RT diplôme commun

programme intégré

USE approche interdisciplinaire

Programme intégré pour l'apprentissage et la formation tout au long de la vie

USE programme d'apprentissage et de formation tout au long de la vie

Programme international de recherche en lecture scolaire

USE PIRLS

Programme international pour le suivi des acquis des élèves

USE PISA

programme modulaire

MT (08)

cs: modulární kurs

de: modularer Bildungsgang

el: διδακτική ενότητα

en: modular course

es: curso de formación por módulos

et: moodulkursus

fi: moduuliopetus

it: corso modulare

lt: modulinis kursas

nl: modulaire cursus

pl: kurs modułowy

pt: Curso por módulos

ro: curs modular /curs pe module

tr: modüler ders

UF *formation modulaire*

UF *module d'apprentissage*

UF *module d'enseignement*

BT cours

Programme pour l'éducation et la formation tout au long de la vie

USE programme d'apprentissage et de formation tout au long de la vie

progrès scolaire

MT (09)

cs: průběh vzdělávání

de: Lernfortschritt

el: πρόοδος σπουδών

en: study progress

es: progreso en el aprendizaje

et: õpiedukus

fi: opintojen edistyminen

it: progresso scolastico

lt: mokymosi pažanga

nl: studievoortgang

pl: postępy w nauce

pt: Progresso escolar

ro: progresul studiului

tr: okulda aşama kaydetme

BT résultats de l'éducation

NT passage de classe

NT redoublement

projet d'école

MT (04)

cs: plán rozvoje školy

de: Schulentwicklungsplan

el: σχέδιο ανάπτυξης του σχολείου

en: school development plan

es: proyecto educativo de centro

et: kooli arengukava

fi: koulun kehittämissuunnitelma

it: piano dell'offerta formativa

lt: mokyklos raidos planas

nl: schoolwerkplan

pl: plan rozwoju szkoły

pt: Projecto educativo de escola

ro: planul de dezvoltare al scolii

tr: okul geliřtirme planı

SN: Document dans lequel une école définit ses objectifs éducatifs particuliers ainsi que les stratégies pour les atteindre.

UF *projet d'établissement*

BT planification de l'éducation

projet d'établissement

USE projet d'école

projet de réforme

MT (04)

cs: návrh reformy

de: Reformvorhaben

el: πρόταση μεταρρύθμισης

en: reform proposal

es: proyecto de reforma

et: reformikava

fi: uudistusehdotus

it: progetto di riforma

lt: reformos projektas

nl: hervormingsvoorstel

pl: projekt reformy

pt: Projecto de reforma

ro: propunere de reformă

tr: reform önerisi

SN: Travail ou texte préparatoire en vue d'une réforme.

RT réforme

projet pilote

MT (01)

cs: pilotní projekt

de: Pilotprojekt

el: πιλοτικό πρόγραμμα

en: pilot project

es: proyecto piloto

et: juhtprojekt

fi: pilottiprojekti

it: progetto pilota

lt: bandomasis projektas

nl: proefproject

pl: projekt pilotażowy

pt: Projecto piloto

ro: proiect pilot

tr: pilot proje

UF *école pilote*

UF *établissement pilote*

RT innovation pédagogique

promotion de la mobilité

MT (04)

cs: podpora mobility

de: Mobilitätsförderung

el: ανάπτυξη της κινητικότητας

en: promotion of mobility

es: promoción de la movilidad

et: liikuvuse edendamine

fi: liikkuvuuden edistäminen

it: promozione della mobilità

lt: judumo skatinimas

nl: mobiliteitsbevordering

pl: promocja mobilności

pt: Promoção da mobilidade

ro: promovarea mobilitatii

tr: hareketliliğin teşviki

BT politique en matière d'éducation

proportion étudiants-professeur

USE proportion maître-élèves

proportion maître-élèves

MT (04)

cs: počet studentů na učitele
de: Lehrer-Schüler-Verhältniszahl
el: αναλογία μαθητών-καθηγητών
en: student-teacher ratio
es: ratio alumno-profesor
et: õpilasi õpetaja kohta
fi: opettaja-oppilassuhde
it: rapporto numerico insegnante-alunni
lt: mokinių skaičius vienam mokytojui
nl: studenten-leraren ratio
pl: liczba uczniów na jednego nauczyciela
pt: Rácio professor-alunos
ro: raportul student - profesor
tr: öğrenci öğretmen oranı
UF *élèves par adulte*
UF *proportion étudiants-professeur*
UF *proportion adulte-enfants*
UF *ratio adulte-enfants*
UF *ratio professeur-élèves*
BT administration de l'enseignement

proportion adulte-enfants

USE proportion maître-élèves

prospectus

USE dépliant

protection de l'enfance

MT (11)

cs: ochrana dětí
de: Kinderschutz
el: παιδική προστασία
en: child protection
es: protección a la infancia
et: lastekaitse
fi: lastensuojelu
it: protezione del bambino
lt: vaiko apsauga
nl: kinderscherming
pl: ochrona dziecka
pt: Protecção à infância
ro: protecția copilului
tr: çocuk koruması
UF *protection de l'enfant*
BT services sociaux
NT adoption
NT placement d'enfant

protection de l'enfant

USE protection de l'enfance

protection de l'environnement

MT (16)

cs: ochrana životního prostředí

de: Umweltschutz

el: προστασία του περιβάλλοντος

en: environmental protection

es: protección del medio ambiente

et: keskkonnakaitse

fi: luonnonsuojelu

it: protezione dell'ambiente

lt: aplinkos apsauga

nl: milieubescherming

pl: ochrona środowiska

pt: Protecção do ambiente

ro: protecția mediului

tr: çevre koruması

UF *protection environnementale*

BT environnement

NT durabilité

RT éducation à l'environnement

protection de la jeunesse

MT (11)

cs: ochrana mládeže

de: Jugendschutz

el: προστασία της νεότητας

en: youth protection

es: protección del menor

et: noortekaitse

fi: nuorten suojelu

it: protezione della gioventù

lt: jaunimo apsauga

nl: jeugdbescherming

pl: opieka nad młodzieżą

pt: Protecção à juventude

ro: protecția tinerilor

tr: gençliğin korunması

BT services sociaux

protection environnementale

USE protection de l'environnement

protestantisme

MT (15)

cs: protestantismus
de: Protestantismus
el: Προτεσταντισμός
en: Protestantism
es: protestantismo
et: protestantlus
fi: protestantismi
it: protestantesimo
lt: protestantizmas
nl: Protestantisme
pl: protestantyzm
pt: Protestantismo
ro: Protestantism
tr: Protestanlık
BT christianisme

provençal

USE langue d'oc

psychologie

MT (07)

cs: psychologie
de: Psychologie
el: ψυχολογία
en: psychology
es: psicología
et: psühhloogia
fi: psykologia
it: psicologia
lt: psichologija
nl: psychologie
pl: psychologia
pt: Psicologia
ro: psihologie
tr: psikoloji
BT sciences sociales

psychologue

USE psychologue éducatif

psychologue éducatif

MT (11)

cs: pedagogický psycholog

de: pädagogischer Psychologe

el: σχολικός ψυχολόγος

en: educational psychologist

es: psicólogo educativo

et: koolipsühholoog

fi: koulupsykologi

it: psicologo scolastico

lt: ugdymo psichologas

nl: onderwijspsycholoog

pl: psycholog szkolny

pt: Psicólogo escolar

ro: psiholog educational

tr: eğitim psikoloğu

UF *psychologue*

UF *psychologue scolaire*

BT personnel non-enseignant

BT service psychologique

RT personnel non-enseignant

psychologue scolaire

USE psychologue éducatif

psychothérapeute

USE psychothérapie

psychothérapie

MT (03)

cs: psychoterapie

de: Psychotherapie

el: ψυχοθεραπεία

en: psychotherapy

es: psicoterapia

et: psühhoteraapia

fi: psykoterapia

it: psicoterapia

lt: psichoterapija

nl: psychotherapie

pl: psychoterapia

pt: Psicoterapia

ro: psihoterapie

tr: psikoterapi

UF *psychothérapeute*

BT thérapie

public

MT (18)

cs: veřejný

de: öffentlich

el: δημόσιος

en: public

es: público

et: avalik

fi: julkinen

it: pubblico

lt: viešas

nl: openbaar

pl: publiczny

pt: Público

ro: public

tr: kamu

SN: Doit être employé en combinaison avec un autre descripteur.

publication

MT (21)

cs: publikace

de: Veröffentlichung

el: δημοσίευση

en: publication

es: publicación

et: väljanne

fi: julkaisu

it: pubblicazione

lt: publikacija

nl: publicatie

pl: publikacja

pt: Publicação

ro: publicatie

tr: yayın

SN: Utiliser un terme plus précis si possible.

publicité

MT (16)

cs: reklama

de: Werbung

el: διαφήμιση

en: advertising

es: publicidad

et: reklaamimine

fi: mainonta

it: pubblicità

lt: reklamavimas

nl: reclame

pl: reklama

pt: Publicidade

ro: publicitate

tr: reklam yapma

UF *campagne publicitaire*

BT activité promotionnelle

puériculture

MT (11)

cs: výchova dítěte

de: Kindererziehung

el: ανατροφή των παιδιών

en: child rearing

es: puericultura

et: lastekasvatus

fi: lastenkasvatus

it: puericultura

lt: vaiko auginimas

nl: kinderopvoeding

pl: wychowanie dziecka

pt: Puericultura

ro: puericultura

tr: çocuk yetiştirme

NT prise en charge des enfants

RT enfant maltraité

punition

USE sanction

pupilles de l'État

MT (11)

cs: děti ve veřejné péči

de: Fürsorgekind

el: κρατική πρόνοια για φροντίδα παιδιών

en: children in public care

es: menores tutelados por organismos públicos

et: avalikus lasteasutuses käivad lapsed

fi: huostaanotetut lapset

it: bambini in istituto

lt: valstybės globojami vaikai

nl: kinderen in zorginstellingen

pl: dzieci w placówkach opiekuńczych

pt: Criança institucionalizada

ro: copil instituționalizat

tr: devletin baktığı çocuklar

UF *aide sociale à l'enfance*

BT enfant

qualification

MT (09)

cs: kvalifikace

de: Qualifikation

el: προσόν

en: qualification

es: cualificación

et: kvalifikatsioon

fi: pätevyys

it: qualifica

lt: kvalifikacija

nl: kwalificatie

pl: kwalifikacje

pt: Qualificação

ro: calificare

tr: nitelik

SN: Les exigences requises pour accéder à une profession et pour évoluer dans un contexte professionnel.

NT aptitude à l'enseignement

NT qualification formelle

NT qualification professionnelle

RT certificat

RT certification

RT niveau de qualification

qualification d'entrée

USE certificat d'accès

qualification de fin de scolarité

USE certificat de fin de scolarité

qualification de l'enseignement général

USE certificat de l'enseignement général

qualification de l'enseignement supérieur

USE diplôme de l'enseignement supérieur

qualification formelle

MT (09)

cs: formální kvalifikace

de: formeller Abschluss

el: τυπικό προσόν

en: formal qualification

es: cualificación formal

et: ametlik kvalifikatsioon

fi: muodollinen pätevyys

it: qualifica formale

lt: formaliaji kvalifikacija

nl: formele kwalificatie

pl: kwalifikacje formalne

pt: Qualificação formal

ro: calificare formală

tr: formel nitelik

BT qualification

qualification pour enseigner

USE aptitude à l'enseignement

qualification professionnelle

MT (09)

cs: profesní kvalifikace

de: berufliche Qualifikation

el: επαγγελματικά προσόντα

en: vocational qualification

es: cualificación profesional

et: kutsekvalifikatsioon

fi: ammattitutkinto

it: qualifica professionale

lt: profesinė kvalifikacija

nl: beroepskwalificatie

pl: kwalifikacje zawodowe

pt: Qualificação profissional

ro: calificare profesionala

tr: mesleki nitelik

BT qualification

RT formation et enseignement professionnels

qualité de l'éducation

MT (09)

cs: kvalita vzdělávání

de: Qualität der Bildung

el: ποιότητα της παιδείας

en: quality of education

es: calidad de la educación

et: hariduse kvaliteet

fi: koulutuksen laatu

it: qualità dell'istruzione

lt: švietimo kokybė

nl: onderwijskwaliteit

pl: jakość kształcenia

pt: Qualidade da educação

ro: calitatea educatiei

tr: eğitimin kalitesi

NT assurance qualité

NT qualité de l'enseignement

RT évaluation

RT normes éducatives

qualité de l'enseignement

MT (09)

cs: kvalita výuky

de: Unterrichtsqualität

el: ποιότητα της διδασκαλίας

en: teaching quality

es: calidad de la enseñanza

et: õpetamise kvaliteet

fi: opetuksen laatu

it: qualità dell'insegnamento

lt: mokymo/ugdymo kokybė

nl: leskwaliteit

pl: jakość nauczania

pt: Qualidade do ensino

ro: calitatea predării

tr: öğretim kalitesi

BT qualité de l'éducation

RT enseignement

questionnaire

MT (13)

cs: dotazník

de: Fragebogen

el: ερωτηματολόγιο

en: questionnaire

es: cuestionario

et: küsimustik

fi: kyselylomake

it: questionario

lt: klausimynas

nl: questionnaire

pl: ankieta

pt: Questionário

ro: chestionar

tr: anket

BT analyse statistique

racisme

MT (15)

cs: rasismus

de: Rassismus

el: ρατσισμός

en: racism

es: racismo

et: rassism

fi: rasismi

it: razzismo

lt: rasizmas

nl: racisme

pl: rasizm

pt: Racismo

ro: rasism

tr: ırkçılık

UF *discrimination raciale*

BT exclusion sociale

radio

USE médias de masse

raison

USE cause

raisonnement

MT (10)

cs: usuzování

de: schlussfolgerndes Denken

el: σκεπτικό

en: reasoning

es: razonamiento

et: arutlemine

fi: päättely

it: ragionamento

lt: mąstymas

nl: redeneren

pl: rozumowanie

pt: Raciocínio

ro: rationament

tr: akıl yürütme

BT développement cognitif

RT âge mental

ranking

USE palmarès des établissements

rapport

MT (21)

cs: zpráva

de: Bericht

el: έκθεση

en: report

es: informe

et: raport

fi: raportti

it: rapporto

lt: ataskaita

nl: rapport

pl: sprawozdanie

pt: Relatório

ro: raport

tr: rapor

SN: Texte publié qui contient des descriptions, constatations, découvertes ou conclusions.

rapport annuel

MT (21)

cs: výroční zpráva

de: Jahresbericht

el: ετήσια έκθεση

en: annual report

es: informe anual

et: aastaaruanne

fi: toimintakertomus

it: rapporto annuale

lt: metinė ataskaita

nl: jaarverslag

pl: sprawozdanie roczne

pt: Relatório anual

ro: raport anual

tr: yıllık rapor

rapport d'évaluation

MT (09)

cs: hodnotící zpráva

de: Evaluationsbericht

el: έκθεση αξιολόγησης

en: evaluation report

es: informe de evaluación

et: hinneteleht

fi: arviointiraportti

it: scheda di valutazione

lt: vertinimo ataskaita

nl: evaluatierapport

pl: sprawozdanie z oceny

pt: Relatório de avaliação

ro: raport de evaluare

tr: değerlendirme raporu

SN: Pour les rapports portant sur les résultats des étudiants/élèves, utiliser le descripteur "bulletin scolaire".

NT bilan des compétences

NT bulletin scolaire

RT résultat d'évaluation

rapport de conférence

USE actes de conférence

rapport national

USE descriptions par pays

ratio adulte-enfants

USE proportion maître-élèves

ratio professeur-élèves

USE proportion maître-élèves

réactions

USE informations en retour

réaffectation

USE réaffectation du personnel

réaffectation du personnel

MT (04)

cs: přeřazení zaměstnance

de: Neuzuweisung von Personal

el: επανατοποθέτηση του προσωπικού

en: reassignment of staff

es: reorganización del personal

et: töötajatele uute ülesannete andmine

fi: henkilöstön uudelleensijoittaminen

it: riassegnazione del personale

lt: pareigų persikirstymas

nl: herplaatsing van personeel

pl: przesunięcie pracownika

pt: Reafecção de pessoal

ro: realocare de personal

tr: personelin yeniden atanması

SN: Variations du travail au sein de la même entreprise concernant une réorganisation ou un changement dans le plan de carrière. Ne pas confondre avec mobilité professionnelle. (Source: Thésaurus européen de la formation, Cedefop, 2001).

UF *réaffectation*

BT affectation du personnel

recherche

MT (01)

cs: výzkum

de: Forschung

el: έρευνα

en: research

es: investigación

et: teaduslik uurimine

fi: tutkimus

it: ricerca

lt: (mokslinis) tyrimas

nl: research

pl: badania naukowe

pt: Investigação

ro: cercetare

tr: araştırma

UF *chercheur*

NT recherche en éducation

RT centre de recherche

RT mesure

RT méthodologie

RT perspective historique

recherche en éducation

MT (01)

cs: pedagogický výzkum

de: Bildungsforschung

el: έρευνα στο πεδίο της εκπαίδευσης

en: educational research

es: investigación educativa

et: haridusuuring

fi: kasvatustieteellinen tutkimus

it: ricerca educativa

lt: švietimo tyrimas

nl: onderwijsresearch

pl: badania edukacyjne

pt: Investigação em educação

ro: cercetare educationala

tr: eğitim arařtırması

UF *chercheur en éducation*

BT recherche

RT expert en éducation

recommandation communautaire

USE recommandation de l'Union européenne

recommandation de l'Union européenne

MT (12)

cs: doporučení Evropské unie

de: Empfehlung der Gemeinschaft

el: σύσταση της Ευρωπαϊκής Ένωσης

en: European Union recommendation

es: recomendación de la Unión Europea

et: Euroopa Liidu soovitus

fi: Euroopan unionin suositus

it: raccomandazione dell'Unione europea

lt: Europos Sąjungos rekomendacija

nl: EU-aanbeveling

pl: zalecenie Unii Europejskiej

pt: Recomendação da União Europeia

ro: recomandarea Uniunii Europene

tr: Avrupa Birliđi önerisi

UF *recommandation communautaire*

BT législation de l'Union européenne

reconnaissance des acquis

USE validation des acquis

reconnaissance de diplôme

MT (09)

cs: uznávání dokladů o vzdělání
de: Anerkennung von Bildungsabschlüssen
el: αναγνώριση πτυχίων
en: recognition of diplomas
es: reconocimiento de títulos
et: diplomite tunnustamine
fi: tutkintojen tunnustaminen
it: riconoscimento dei diplomi
lt: diplomų pripažinimas
nl: erkenning van diploma's
pl: uznawanie dyplomów
pt: Reconhecimento de diplomas
ro: recunoasterea diplomelor
tr: diplomaların tanınması
UF *reconnaissance des qualifications*
UF *reconnaissance mutuelle de diplômes*
RT comparabilité des qualifications
RT équivalence des diplômes
RT mobilité
RT portabilité de qualification
RT transparence des qualifications

reconnaissance des qualifications

USE reconnaissance de diplôme

reconnaissance mutuelle de diplômes

USE reconnaissance de diplôme

récréation

MT (04)

cs: přestávka
de: Pause
el: διάλειμμα
en: break
es: recreo
et: vahetund
fi: tauko
it: ricreazione
lt: pertrauka
nl: pauze
pl: przerwa
pt: Intervalo lectivo
ro: pauza
tr: teneffüs
SN: Période de repos entre deux cours.
UF *pause*
BT journée scolaire

recrutement

MT (16)

cs: přijímání zaměstnanců

de: Anwerbung

el: διορισμός

en: recruitment

es: contratación

et: värbamine

fi: rekrytointi

it: reclutamento

lt: įdarbinimas

nl: werving

pl: rekrutacja pracowników

pt: Recrutamento

ro: recrutare

tr: işe başlatma

BT profil professionnel

RT accès à l'emploi

RT procédure de recrutement

RT recrutement d'enseignants

recrutement d'enseignants

MT (04)

cs: přijímání učitelů

de: Lehrereinstellung

el: διορισμός καθηγητών

en: teacher recruitment

es: contratación de profesores

et: õpetajate töölevõtmine

fi: opettajien rekrytointi

it: reclutamento degli insegnanti

lt: mokytojų įdarbinimas

nl: werving van leraren

pl: rekrutacja nauczycieli

pt: Recrutamento de professores

ro: recrutarea profesorilor

tr: öğretmen alımı

BT gestion du personnel

RT recrutement

recteur**MT** (11)**cs:** rektor**de:** Rektor**el:** αντιπρύτανης**en:** vice-chancellor**es:** rector**et:** asekantsler**fi:** varakansleri**it:** rettore**lt:** prorektorius**nl:** rector magnificus**pl:** prorektor**pt:** Reitor**ro:** vicescancelar**tr:** rektör yardımcısı**BT** personnel non-enseignant**redoublement****MT** (09)**cs:** opakování ročníku**de:** Sitzenbleiben**el:** επανάληψη τάξης**en:** repeating**es:** repetición de curso**et:** klassikordamine**fi:** luokallejäänti**it:** ripetenza**lt:** kurso kartojimas**nl:** zittenblijven**pl:** drugoroczność**pt:** Repetência**ro:** repetare**tr:** yıl tekrarı**SN:** Répétition d'une année scolaire.**BT** progrès scolaire***réduction d'impôts*****USE** allègement fiscal

réévaluation

MT (09)

cs: opravná zkouška

de: Prüfungswiederholung

el: επαναξιολόγηση

en: re-assessment

es: examen de recuperación

et: uuestihindamine

fi: uusintasuoritus

it: bocciatura di un esame

lt: pakartotinis vertinimas

nl: re-assessment

pl: egzamin poprawkowy

pt: Reavaliação

ro: reevalua

tr: yeniden ölçme

UF *ajournement*

BT résultats insuffisants

ReferNet

MT (20)

cs: ReferNet

de: ReferNet

el: ReferNet

en: ReferNet

es: ReferNet

et: ReferNet

fi: ReferNet

it: ReferNet

lt: ReferNet

nl: ReferNet

pl: ReferNet

pt: ReferNet

ro: ReferNet

tr: ReferNet

SN: Le réseau européen de référence et d'expertise créée par le Cedefop.

réforme

MT (04) (14)

cs: reforma

de: Reform

el: μεταρρύθμιση

en: reform

es: reforma

et: reform

fi: uudistus

it: riforma

lt: reforma

nl: hervorming

pl: reforma

pt: Reforma

ro: reforma

tr: reform

BT politique

BT politique en matière d'éducation

NT réforme de l'enseignement

RT projet de réforme

réforme de l'enseignement

MT (04)

cs: školská reforma

de: Bildungsreform

el: εκπαιδευτική μεταρρύθμιση

en: educational reform

es: reforma educativa

et: haridusreform

fi: koulutusuudistus

it: riforma scolastica

lt: švietimo reforma

nl: onderwijs hervorming

pl: reforma szkolnictwa

pt: Reforma da educação

ro: reforma educationala

tr: eğitim reformu

BT réforme

réforme des programmes d'études

MT (07)

cs: kurikulární reforma

de: Curriculumreform

el: μεταρρύθμιση αναλυτικού προγράμματος

en: curriculum reform

es: reforma del currículo

et: õppekavareform

fi: opetussuunnitelman uudistus

it: riforma del curricolo

lt: ugdymo turinio reforma

nl: curriculumhervorming

pl: reforma programu nauczania

pt: Reforma curricular

ro: reforma curriculum-ului

tr: müfredat reformu

BT élaboration de programmes d'études

réforme LMD

USE Processus de Bologne

réfugié

MT (15)

cs: uprchlík

de: Flüchtling

el: πρόσφυγας

en: refugee

es: refugiado

et: pagulane

fi: pakolainen

it: rifugiato

lt: pabėgėlis

nl: vluchteling

pl: uchodźca

pt: Refugiado

ro: refugiat

tr: mülteci

SN: Personne ayant fuit son lieu de résidence habituel pour des raisons politiques ou autres. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *demandeur d'asile*

UF *requérant d'asile*

BT migrant

régime

USE ligne de conduite

régime de vacances

USE calendrier scolaire

Région de Bruxelles-Capitale

MT (19)

cs: Region Brusel

de: Region Brüssel-Hauptstadt

el: Περιοχή της Πρωτεύουσας Βρυξελλών

en: Brussels Capital Region

es: Región de Bruselas-Capital

et: Brüsseli Pealinna Piirkond

fi: Brysselin pääkaupunkiseutu

it: Regione di Bruxelles-Capitale

lt: Briuselio-sostinės regionas

nl: Brussels Hoofdstedelijk Gewest

pl: Region Stołeczny Bruksela

pt: Região de Bruxelas - Capital

ro: Regiunea Capitalei Bruxelles

tr: Brüksel Başkent Bölgesi

Région de Murcie

USE Murcie

Région flamande

USE Communauté Flamande de Belgique

Région méditerranéenne

USE pays méditerranéens

Région Wallonne

USE Communauté Française de Belgique

régions NUTS

MT (13)

cs: regiony NUTS

de: NUTS-Regionen

el: NUTS regions

en: NUTS regions

es: regiones NUTS

et: NUTSi regioonid

fi: NUTS-alueet

it: regioni NUTS

lt: NUTS regionai

nl: NUTS regio's

pl: regiony statystyczne NUTS

pt: Regiões NUTS

ro: regiunile NUTS (Nomenclature of Territorial Units for Statistics)

tr: NUTS bölgeleri

SN: Nomenclature mise au point par Eurostat afin de fournir une répartition simple et uniforme des unités territoriales, permettant de produire des statistiques régionales pour l'Union européenne ainsi que pour les pays candidats.

UF *classification NUTS*

UF *Nomenclature d'unités territoriales statistiques*

BT données statistiques

règlement communautaire

USE règlement de l'Union européenne

règlement de conflit

MT (10)

cs: urovnání sporu

de: Konfliktbeilegung

el: διευθέτηση διαφωνίας

en: dispute settlement

es: resolución de conflictos

et: vaidluste lahendamine

fi: ristiriitojen ratkaisu

it: risoluzione di controversie

lt: ginčo sprendimas

nl: conflictregeling

pl: rozstrzygnięcie sporu

pt: Solução de conflitos

ro: solutionarea litigiilor

tr: uyuşmazlığı çözümleme

UF *résolution de conflit*

BT conflit

règlement de l'Union européenne

MT (12)

cs: nařízení Evropské unie

de: Verordnung der Gemeinschaft

el: Κανονισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

en: European Union regulation

es: reglamento de la Unión Europea

et: Euroopa Liidu määrus

fi: Euroopan unionin asetus

it: regolamento dell'Unione europea

lt: Europos Sąjungos reglamentas

nl: EU-regeling

pl: rozporządzenie Unii Europejskiej

pt: Regulamento da União Europeia

ro: Regulament al Uniunii uropene

tr: Avrupa Birliği yönetmeliği

SN: Un instrument juridique communautaire qui est obligatoire dans tous ses éléments. Il est directement applicable dans tous les États membres. (Source: Glossaire, Scadplus, version électronique, 2006, http://europa.eu/scadplus/glossary/index_fr.htm).

UF *règlement communautaire*

BT législation de l'Union européenne

règlement intérieur

MT (04)

cs: interní předpis

de: interne Regelung

el: εσωτερικός κανονισμός

en: internal regulation

es: reglamento interno

et: kodukord

fi: järjestyssäännöt

it: regolamento interno

lt: nuostatai

nl: interne regeling

pl: regulamin wewnętrznego

pt: Regulamento interno

ro: regulamentul intern

tr: iç yönetmelik

BT gestion d'établissement scolaire

NT règlement intérieur de l'école

règlement intérieur de l'école

MT (04)

cs: školní řád

de: Schulordnung

el: σχολικοί κανόνες

en: school rules

es: reglamento de régimen interior

et: kooli kodukord

fi: koulun säännöt

it: regolamento interno della scuola

lt: mokyklos taisyklės

nl: schoolregels

pl: regulamin szkoły

pt: Regulamento interno da escola

ro: reguli școlare

tr: okul kuralları

BT règlement intérieur

RT discipline à l'école

réglementation

MT (14)

cs: směrnice

de: Vorschriften

el: κανονισμός

en: regulation

es: normativa

et: määrus

fi: määräys

it: regolamentazione

lt: reglamentas

nl: regeling

pl: przepis

pt: Regulamentação

ro: regulament

tr: tüzük

BT législation

réintégration d'un élève

USE réintégration dans l'école

réintégration d'un étudiant

USE réintégration dans l'école

réintégration dans l'école

MT (09)

cs: znovuzařazení do školy

de: Wiedereingliederung in das Schulsystem

el: επανένταξη στο σχολείο

en: reintegration into school

es: reincorporación al centro

et: ennistamine (kooli)

fi: kouluun palaaminen

it: reinserimento

lt: reintegravimas(is) mokykloje

nl: re-integratie in het onderwijs

pl: przywrócenie w prawach ucznia

pt: Reintegração escolar

ro: reintegrarea în școală

tr: okula yeniden yerleşirme

UF *réintégration d'un élève*

UF *réintégration d'un étudiant*

BT parcours scolaire

relation adulte-enfant

MT (11)

cs: vztah dospělý-dítě

de: Erwachsener-Kind-Beziehung

el: σχέση ενήλικα-παιδιού

en: adult-child relation

es: relación niño-adulto

et: täiskasvanu ja lapse suhted

fi: aikuinen-lapsisuhte

it: rapporto adulto-bambino

lt: suaugusiojo ir vaiko ryšys

nl: relatie volwassene-kind

pl: relacja dorosły-dziecko

pt: Relação adulto-criança

ro: relatia adult - copil

tr: yetişkin-çocuk ilişkisi

UF *interaction adulte-enfant*

BT relations interpersonnelles

relation école-collectivité

MT (11)

cs: vztah škola-komunita

de: Beziehung Schule-Gemeinwesen

el: σχέση σχολείου-κοινότητας

en: school-community relation

es: relación escuela-comunidad

et: kooli ja kogukonna suhted

fi: koulun ja lähiyhteisön yhteydet

it: rapporto scuola-territorio

lt: mokyklos ir vietos bendruomenės ryšiai

nl: relatie school-samenleving

pl: relacja szkoła-społeczność lokalna

pt: Relação escola-comunidade

ro: relatia scoala - comunitate

tr: okul-toplum ilişkisi

UF *implication de la collectivité*

UF *partenariat école-collectivité*

BT relation intergroupes

relation école-domicile

USE relation parents-école

relation école-industrie

USE relation éducation-industrie

relation éducation-industrie

MT (11)

cs: vztah školství-průmysl

de: Beziehung Bildungswesen-Wirtschaft

el: σχέση εκπαίδευσης-βιομηχανίας

en: education-industry relation

es: relación educación-empresa

et: hariduse ja tööstuse suhted

fi: koulutus-teollisuus suhde

it: rapporto scuola-industria

lt: švietimo ir pramonės ryšiai

nl: relatie school-bedrijfsleven

pl: relacja szkolnictwo-przemysł

pt: Relação educação-empresa

ro: relatia educatie - industrie

tr: eğitim-sanayi ilişkisi

UF *relation école-industrie*

UF *relation université-industrie*

BT relation intergroupes

relation enseignant-élève

USE relation enseignant-étudiant

relation enseignant-étudiant

MT (11)

cs: vztah učitel-student

de: Lehrer-Schüler-Beziehung

el: σχέση καθηγητή-μαθητή

en: teacher-student relation

es: relación profesor-estudiante

et: õpetaja ja õpilase suhted

fi: opettajan ja opiskelijan suhde

it: rapporto insegnante-studente

lt: mokytojo ir mokinio ryšys

nl: relatie leraar-student

pl: relacja nauczyciel-uczeń

pt: Relação professor-aluno

ro: relatia profesor-student

tr: öğretmen-öğrenci ilişkisi

UF *relation enseignant-élève*

UF *relation maître-élève*

BT relations interpersonnelles

relation formation-emploi

MT (11)

cs: vztah profesní příprava-zaměstnání
de: Beziehung Beschäftigung-Ausbildung
el: σχέση κατάρτισης-απασχόλησης
en: training-employment relation
es: relación formación-empleo
et: koolituse ja tööhõive suhe
fi: koulutuksen ja työllistymisen välinen suhde
it: rapporto formazione-lavoro
lt: mokymo ir darbo rinkos ryšiai
nl: relatie opleiding-werk
pl: związek między szkoleniem a zatrudnieniem
pt: Relação formação-emprego
ro: relația formare-ocupare a forței de munca
tr: eğitim-istihdam ilişkisi
BT relation intergroupes

relation intergroupes

MT (11)

cs: meziskupinové vztahy
de: Intergruppenbeziehungen
el: διαμομαδικές σχέσεις
en: intergroup relations
es: relaciones intergrupales
et: rühmadevahelised suhted
fi: ryhmien väliset suhteet
it: relazioni tra gruppi
lt: ryšiai tarp grupių
nl: onderlinge groepsverhoudingen
pl: relacje międzygrupowe
pt: Relações intergrupais
ro: relatii între grupuri
tr: gruplar arası ilişkiler
NT relation école-collectivité
NT relation éducation-industrie
NT relation formation-emploi
NT relations interculturelles

relation maître-élève

USE relation enseignant-étudiant

relation mère-enfant

USE relation parents-enfant

relation parents-école

MT (11)

cs: vztah rodič-škola
de: Eltern-Schule-Beziehung
el: σχέση γονέα-σχολείου
en: parent-school relation
es: relación padres-escuela
et: lapse/vanema ja kooli suhted
fi: kodin ja koulun yhteistyö
it: rapporti scuola-famiglia
lt: mokyklos ryšiai su tėvais
nl: ouder-school relatie
pl: relacja rodzice-szkoła
pt: Relação pais-escola
ro: relatia parinte - scoala
tr: ebeveyn okul ilişkisi
UF *partenariat école-parents*
UF *relation école-domicile*
BT relations interpersonnelles
NT information aux parents
RT participation des parents

relation parents-élève

USE relation parents-enfant

relation parents-enfant

MT (11)

cs: vztah rodič-dítě
de: Eltern-Kind-Beziehung
el: σχέση γονέα-παιδιού
en: parent-child relation
es: relación padres-hijo
et: lapse/vanema ja lapse suhted
fi: vanhempi-lapsisuhde
it: rapporto genitori-figli
lt: tėvų ir vaiko ryšiai
nl: ouder-kind relatie
pl: relacja rodzice-dziecko
pt: Relação pais-filho
ro: relatia parinte - copil
tr: ebeveyn çocuk ilişkisi
UF *relation mère-enfant*
UF *relation parents-élève*
UF *relation parents-étudiant*
UF *relation père-enfant*
BT relations interpersonnelles

relation parents-étudiant

USE relation parents-enfant

relation père-enfant

USE relation parents-enfant

relation université-industrie

USE relation éducation-industrie

relations culturelles

USE relations interculturelles

relations industrielles

MT (16)

cs: pracovní vztahy

de: Arbeitsbeziehungen

el: εργασιακές σχέσεις

en: labour relations

es: relaciones laborales

et: tööturusuhted

fi: työmarkkinasuhteet

it: relazioni industriali

lt: darbo santykiai

nl: arbeidsverhoudingen

pl: stosunki w zakładzie pracy

pt: Relações de trabalho

ro: relatii de munca

tr: işçi işveren ilişkileri

SN: S'applique aux relations entre: employeurs et employés; direction patronale et syndicats; patronat, syndicats et gouvernement. (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998)

RT travail

relations inter-écoles

MT (11)

cs: vztahy mezi školami

de: zwischenschulische Beziehungen

el: δια-σχολικές σχέσεις

en: inter-school relations

es: relaciones interescolares

et: koolidevahelised suhted

fi: koulujen väliset suhteet

it: relazioni interistituto

lt: tarpmokykliniai ryšiai

nl: interscolaire relaties

pl: relacje między szkołami

pt: Relação entre estabelecimentos de ensino

ro: relatii intre scoli

tr: okullar arası ilişkiler

NT correspondance scolaire

NT partenariat d'écoles

relations interculturelles

MT (11)

cs: mezikulturní vztahy

de: interkulturelle Beziehungen

el: διαπολιτισμικές σχέσεις

en: intercultural relations

es: relaciones interculturales

et: kultuuridevahelised suhted

fi: kulttuurienväliset suhteet

it: relazioni interculturali

lt: tarpkultūriniai ryšiai

nl: interculturele relaties

pl: stosunki międzykulturowe

pt: Relações interculturais

ro: relatii interculturale

tr: kültürler arası ilişkiler

UF *relations culturelles*

BT relation intergroupes

RT culture

relations internationales

MT (14)

cs: mezinárodní vztahy

de: internationale Beziehungen

el: διεθνείς σχέσεις

en: international relations

es: relaciones internacionales

et: rahvusvahelised suhted

fi: kansainväliset suhteet

it: relazioni internazionali

lt: tarptautiniai ryšiai

nl: internationale relaties

pl: stosunki międzynarodowe

pt: Relações internacionais

ro: relatii internationale

tr: uluslar arası ilişkiler

UF *échange international*

BT politique étrangère

NT accord international

RT coopération internationale

relations interpersonnelles

MT (11)

cs: mezilidské vztahy

de: zwischenmenschliche Beziehungen

el: διαπροσωπικές σχέσεις

en: interpersonal relations

es: relaciones interpersonales

et: isikutevahelised suhted

fi: sosiaaliset suhteet

it: relazioni interpersonali

lt: tarpasmeniniai ryšiai

nl: intermenselijke relaties

pl: relacje interpersonalne

pt: Relações interpessoais

ro: relatii interpersonale

tr: kişiler arası ilişkiler

NT relation adulte-enfant

NT relation enseignant-étudiant

NT relation parents-école

NT relation parents-enfant

religion

MT (15)

cs: náboženství

de: Religion

el: θρησκεία

en: religion

es: religión

et: usk

fi: uskonto

it: religione

lt: religija

nl: godsdienst

pl: religia

pt: Religião

ro: religie

tr: din

NT bouddhisme

NT christianisme

NT confucianisme

NT hindouisme

NT islam

NT judaïsme

NT laïcité

NT sikhisme

NT taoïsme

remédiation pédagogique

USE soutien pédagogique

rémunération

USE salaire

rendement de l'éducation

USE résultats de l'éducation

rendement déficient

USE résultats insuffisants

rentrée académique

USE durée de l'année académique

rentrée scolaire

USE durée de l'année scolaire

répartition de la population

MT (13)

cs: rozložení obyvatelstva

de: Bevölkerungsverteilung

el: κατανομή πληθυσμού

en: population distribution

es: distribución de la población

et: rahvastiku tihedus

fi: väestön jakautuminen

it: distribuzione della popolazione

lt: gyventojų pasiskirstymas

nl: bevolkingspreiding

pl: rozmieszczenie ludności

pt: Distribuição da população

ro: distribuția populației

tr: nüfus dağılımı

UF *densité de population*

BT *statistique démographique*

répartition des élèves

USE répartition des étudiants

répartition des établissements d'enseignement

USE carte scolaire

répartition des étudiants

MT (04)

cs: rozmístění studentů

de: Verteilung der Schüler

el: κατανομή μαθητικού πληθυσμού

en: distribution of students

es: distribución de alumnos

et: üli/õpilaste jaotumus

fi: oppilaiden jako

it: distribuzione degli studenti

lt: mokinių skirstymas

nl: studentenspreiding

pl: podział studentów

pt: Distribuição dos alunos

ro: distribuirea studentilor

tr: öğrencilerin dağılımı

UF *répartition des élèves*

BT administration de l'enseignement

répartition des revenus

MT (16)

cs: rozdělení příjmů

de: Einkommensverteilung

el: κατανομή εισοδήματος

en: income distribution

es: distribución de la renta

et: sissetulekute jaotus

fi: tulonjako

it: distribuzione del reddito

lt: pajamų paskirstymas

nl: inkomensverdeling

pl: podział dochodu

pt: Distribuição do rendimento

ro: distribuția veniturilor

tr: gelir dağılımı

BT données économiques

repas scolaire

MT (06)

cs: školní stravování

de: Schulmahlzeit

el: σχολικό γεύμα

en: school meal

es: comida escolar

et: koolitoit

fi: kouluateria

it: refezione scolastica

lt: maitinimas mokykloje

nl: schoolmaaltijd

pl: posiłek szkolny

pt: Refeição escolar

ro: cantina scolara

tr: okul yemeği

UF *cantine*

UF *repas subventionné*

UF *restaurant universitaire*

BT *vie scolaire*

repas subventionné

USE *repas scolaire*

répertoire

MT (21)

cs: adresář

de: Verzeichnis

el: κατάσταση ονομάτων ή πραγμάτων

en: directory

es: repertorio

et: nimistu

fi: hakemisto

it: directory

lt: žinynas

nl: bestandslijst

pl: wykaz

pt: Repertório

ro: de indrumare

tr: altdizin

reprendre la profession d'enseignant

MT (11)

cs: návrat k učitelské profesi
de: Wiederaufnahme der Lehrtätigkeit
el: επιστροφή στη διδασκαλία
en: return to teaching
es: retomar la docencia
et: õpetajaametisse naasmine
fi: paluu opettamiseen
it: ritorno all'insegnamento
lt: grįžimas mokytojauti
nl: herintreden in het lerarenberoep
pl: powrót do nauczania
pt: Regresso à docência
ro: reintoarcere la predare
tr: öğretilmenliğe geri dönüş
RT profession d'enseignant

reprendre une formation

MT (02)

cs: návrat ke vzdělávání
de: Wiederaufnahme des Bildungswegs
el: επιστροφή στην εκπαίδευση
en: return to learning
es: retomar la formación
et: õpingute taasalustamine
fi: paluu opintoihin
it: ripresa degli studi
lt: grįžimas mokytis
nl: hervatten van onderwijs
pl: powrót do edukacji
pt: Regresso à aprendizagem
ro: intoarcere la invatare
tr: öğrenime geri dönüş
UF *retour à la formation*
UF *retour aux études*
RT apprentissage tout au long de la vie

République d'Irlande

USE Irlande

République de Corée

MT (19)

cs: Korejská republika
de: Republik Korea
el: Δημοκρατία της Κορέας
en: Republic of Korea
es: República de Corea
et: Korea Vabariik
fi: Korean tasavalta
it: Repubblica di Corea
lt: Korėjos Respublika
nl: Republiek Korea
pl: Republika Korei
pt: República da Coreia
ro: Republica Coreia
tr: Kore Cumhuriyeti
UF *Corée du Sud*

République de Moldavie

MT (19)

cs: Moldavská republika
de: Republik Moldau
el: Δημοκρατία της Μολδαβίας
en: Republic of Moldova
es: República de Moldavia
et: Moldova Vabariik
fi: Moldova
it: Repubblica moldova
lt: Moldovos Respublika
nl: Republiek Moldavië
pl: Republika Mołdowy
pt: República da Moldova
ro: Republica Moldova
tr: Moldova Cumhuriyeti
UF *Moldavie*

République de Serbie

MT (19)

cs: Srbská republika
de: Republik Serbien
el: Δημοκρατία της Σερβίας
en: Republic of Serbia
es: República de Serbia
et: Serbia Vabariik
fi: Serbia
it: Serbia
lt: Serbijos Respublika
nl: Republiek Servië
pl: Republika Serbii
pt: Sérvia
ro: Republica Serbia
tr: Sırbistan Cumhuriyeti
UF *Serbie*

République de Slovaquie

MT (19)

cs: Slovenská republika

de: Slowakische Republik

el: Δημοκρατία της Σλοβακίας

en: Slovak Republic

es: República Eslovaca

et: Slovaki Vabariik

fi: Slovakia

it: Repubblica slovacca

lt: Slovakijos Respublika

nl: Slowaakse Republiek

pl: Republika Słowacka

pt: República da Eslováquia

ro: Republica Slovaca

tr: Slovak Cumhuriyeti

UF *Slovaquie*

République démocratique d'Allemagne

MT (19)

cs: Německá demokratická republika

de: Deutsche Demokratische Republik

el: Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας

en: German Democratic Republic

es: República Democrática de Alemania

et: Saksa Demokraatlik Vabariik

fi: Saksan demokraattinen tasavalta

it: Repubblica democratica tedesca

lt: Vokietijos Demokratinė Respublika

nl: Duitse Democratische Republiek

pl: Niemiecka Republika Demokratyczna

pt: República Democrática da Alemanha

ro: Republica Democrată Germană

tr: Demoktatik Alman Cumhuriyeti

SN: de 1949 à 1990.

République du Monténégro

USE Monténégro

République fédérale d'Allemagne

USE Allemagne

République tchèque

MT (19)

cs: Česká republika

de: Tschechische Republik

el: Δημοκρατία της Τσεχίας

en: Czech Republic

es: República Checa

et: Tšehhi Vabariik

fi: Tšekki

it: Repubblica ceca

lt: Čekijos respublika

nl: Tsjechische Republiek

pl: Republika Czeska

pt: República Checa

ro: Republica Ceha

tr: Çek Cumhuriyeti

UF *Tchéquie*

requérant d'asile

USE réfugié

Réseau ENIC

USE ENIC

Réseau européen des centres d'information

USE ENIC

Réseau européen des politiques de formation des enseignants

USE ENTEP

Réseau européen pour la garantie de la qualité dans l'enseignement supérieur

USE ENQA

réseau informatique

MT (13)

cs: počítačová síť

de: Computernetzwerk

el: δίκτυο

en: computer network

es: red informática

et: arvutivõrk

fi: tietoliikenneverkko

it: rete informatica

lt: kompiuterių tinklas

nl: computernetwerk

pl: sieć komputerowa

pt: Rede de computadores

ro: retea informatica

tr: bilgisayar ağı

BT télécommunication

NT extranet

NT Internet

NT intranet

NT messagerie électronique

réseau NARIC

USE NARIC

résidence universitaire

USE logement d'étudiant

résolution communautaire

USE résolution de l'Union européenne

résolution de conflit

USE règlement de conflit

résolution de l'UE

USE résolution de l'Union européenne

résolution de l'Union européenne

MT (12)

cs: rezoluce Evropské unie

de: Entschließung der Gemeinschaft

el: Ψήφισμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

en: European Union resolution

es: resolución de la Unión Europea

et: Euroopa Liidu avaldus

fi: Euroopan unionin päätöslauselma

it: risoluzione dell'Unione europea

lt: Europos Sąjungos rezoliucija

nl: EU-resolutie

pl: rezolucja Unii Europejskiej

pt: Resolução da União Europeia

ro: rezoluția Uniunii Europene

tr: Avrupa Birliği çözümlü

SN: Présente les vues et intentions partagées par tous les États membres.

UF *résolution communautaire*

UF *résolution de l'UE*

BT législation de l'Union européenne

résolution de problème

MT (10)

cs: řešení problémů

de: Problemlösen

el: επίλυση προβλήματος

en: problem solving

es: resolución de problemas

et: probleemõpe

fi: ongelmanratkaisu

it: risoluzione di problemi

lt: problemų sprendimas

nl: probleemoplossend

pl: rozwiązywanie problemów

pt: Resolução de problemas

ro: rezolvare de probleme

tr: problem çözme

BT développement cognitif

responsabilisation

MT (14)

cs: odpovědnost za výsledky

de: Rechenschaftspflicht

el: λογοδοσία

en: accountability

es: rendición de cuentas

et: aruandekohustus

fi: tilivelvollisuus

it: assunzione di responsabilità

lt: atsiskaitomumas

nl: rekenschap

pl: gotowość do ponoszenia odpowiedzialności

pt: Prestação de contas

ro: responsabilitate

tr: mesuliyet

SN: nécessité de justifier des actes ou des décisions

UF *obligation rédactionnelle*

BT gouvernance

responsabilisation des élèves

USE responsabilisation des étudiants

responsabilisation des étudiants

MT (01)

cs: posilování sebeodpovědnosti studentů

de: Befähigung zur Selbstbestimmung

el: ενδυνάμωση των μαθητών

en: student empowerment

es: responsabilización del estudiante

et: üli/õpilasele oma elu juhtimise oskuse andmine

fi: opiskelijoiden voimaannuttaminen

it: responsabilizzazione degli studenti

lt: saviklioivos ugdymas

nl: mondig maken van studenten

pl: usamodzielnianie ucznia

pt: Responsabilização do estudante

ro: imputernicirea studentului

tr: öğrenciyi yetkilendirme

SN: Éducation des étudiants/élèves de sorte qu'ils puissent prendre le contrôle de leur propre vie.

UF *responsabilisation des élèves*

BT intégration des élèves

responsabilités

MT (18)

cs: odpovědnost

de: Verantwortung

el: αμοδιότητα

en: responsibility

es: responsabilidad

et: vastutus

fi: vastuu

it: responsabilità

lt: atsakomybė

nl: verantwoordelijkheid

pl: odpowiedzialność

pt: Responsabilidade

ro: raspundere

tr: sorumluluk

SN: Doit être utilisé en combinaison avec un autre descripteur.

UF *fonction*

UF *rôle*

UF *tâche*

ressources de capital

USE ressources en capital

ressources économiques

MT (16)

cs: ekonomické zdroje

de: wirtschaftliche Ressourcen

el: οικονομικές πηγές

en: economic resources

es: recursos económicos

et: majandusressursid

fi: taloudelliset voimavarat

it: risorse economiche

lt: ekonominiai ištekliai

nl: economische middelen

pl: zasoby gospodarcze

pt: Recursos económicos

ro: resurse economice

tr: ekonomik kaynaklar

BT données économiques

ressources en capital

MT (16)

cs: kapitálové zdroje

de: Anlagevermögen

el: πηγές κεφαλαίου

en: capital resources

es: recursos de capital

et: kapitaliressursid

fi: pääomaresurssit

it: risorse di capitale

lt: kapitaliniai ištekliai

nl: investeringsmiddelen

pl: zasoby kapitałowe

pt: Bens de capital

ro: capital (resurse de capital)

tr: sermaye kaynakları

SN: Biens pour une utilisation durable comme terrains, immeubles et équipements

UF *biens immobiliers*

UF *ressources de capital*

RT affectation de ressources

ressources financières

USE financement

ressources humaines

MT (16)

cs: lidské zdroje

de: Humanressourcen

el: ανθρώπινο δυναμικό

en: human resources

es: recursos humanos

et: inimressursid

fi: henkilöstövoimavarat

it: risorse umane

lt: žmogiškieji ištekliai

nl: human resources

pl: zasoby ludzkie

pt: Recursos humanos

ro: resurse umane

tr: insan kaynakları

SN: Le personnel d'une entreprise ou d'une autre organisation.

UF *équipe*

UF *main d'oeuvre*

UF *personnel*

BT données économiques

ressources opérationnelles

MT (16)

cs: provozní zdroje

de: Betriebsmittel

el: λειτουργικοί πόροι

en: operational resources

es: recursos operativos

et: tegevuskulud

fi: toimintaresurssit

it: risorse operative

lt: veiklos ištekliai

nl: operationele middelen

pl: zasoby operacyjne

pt: Recursos operacionais

ro: resurse operationale

tr: işlemsel kaynaklar

RT affectation de ressources

ressources pédagogiques électroniques

USE objet pédagogique numérique

ressources pédagogiques numériques

USE objet pédagogique numérique

restaurant universitaire

USE repas scolaire

résultat

MT (18)

cs: výsledek

de: Ergebnis

el: έκβαση

en: outcome

es: resultado

et: tulemus

fi: tulos

it: risultato

lt: rezultatas

nl: uitkomst

pl: wynik

pt: Resultado

ro: rezultat

tr: netice

SN: Doit être employé en combinaison avec un autre descripteur.

UF *conséquence*

UF *effet*

résultat d'évaluation

MT (09)

cs: výsledek hodnocení

de: Evaluationsergebnis

el: αποτέλεσμα αξιολόγησης

en: evaluation result

es: resultado de la evaluación

et: hindamistulemus

fi: arviointitulokset

it: risultato della valutazione

lt: vertinimo rezultatai

nl: evaluatieresultaat

pl: wynik oceny

pt: Resultado da avaliação

ro: rezultatul evaluării

tr: değerlendirmeye sonuc

NT palmarès des établissements

RT indemnité

RT rapport d'évaluation

RT sanction

résultats de l'éducation

MT (09)

cs: výsledky vzdělávání

de: Lernergebnis

el: αποτέλεσμα μάθησης

en: learning outcome

es: resultado de aprendizaje

et: õpitulemus

fi: oppimistulos

it: rendimento scolastico

lt: mokymosi pasiekimai

nl: leerresultaat

pl: efekt uczenia się

pt: Resultado da aprendizagem

ro: rezultatele învățării

tr: öğrenme sonuc

SN: Un relevé écrit des compétences que l'apprenant est censé avoir acquises à la fin d'une activité d'apprentissage spécifique.

UF *acquis de la formation*

UF *acquis des apprentissages*

UF *rendement de l'éducation*

UF *réussite scolaire*

NT progrès scolaire

NT résultats insuffisants

résultats de recherche

MT (01)

cs: výsledky výzkumu

de: Forschungsergebnisse

el: πορίσματα έρευνας

en: research results

es: resultados de la investigación

et: uurimistulemused

fi: tutkimustulokset

it: risultato di ricerca

lt: tyrimų rezultatai

nl: onderzoeksresultaten

pl: wyniki badań naukowych

pt: Resultado da investigação

ro: rezultatele cercetării

tr: araştırma sonuçları

NT innovation pédagogique

résultats inférieurs aux attentes

USE résultats insuffisants

résultats inférieurs aux normes

USE résultats insuffisants

résultats insuffisants

MT (09)

cs: nedostatečný výkon

de: mangelnde Leistung

el: χαμηλότερη απόδοση από την προσδοκούμενη

en: underachievement

es: bajo rendimiento

et: edasijõudmatus

fi: alisuoriutuminen

it: rendimento scarso

lt: nepažangumas

nl: onderpresteren

pl: niedostateczne osiągnięcia w nauce

pt: Rendimento escolar insuficiente

ro: subachiziție

tr: yetersiz başarı

UF *performance sous norme*

UF *rendement déficient*

UF *résultats inférieurs aux attentes*

UF *résultats inférieurs aux normes*

BT résultats de l'éducation

NT échec scolaire

NT réévaluation

RT abandon scolaire

retour à la formation

USE reprendre une formation

retour aux études

USE reprendre une formation

retour d'information

USE informations en retour

retrait scolaire

USE abandon scolaire

retraite

MT (16)

cs: odchod do důchodu

de: Ruhestand

el: συνταξιοδότηση

en: retirement

es: jubilación

et: pensionile jäämine

fi: eläkkeelle siirtyminen

it: pensionamento

lt: išėjimas į pensiją

nl: pensionering

pl: emerytura

pt: Aposentação

ro: pensionare

tr: emeklilik

BT fin de carrière

NT retraite anticipée

RT pension de retraite

retraite anticipée

MT (16)

cs: předčasný odchod do důchodu

de: Vorruhestand

el: πρόωρη συνταξιοδότηση

en: early retirement

es: jubilación anticipada

et: ennetähtaegselt pensionile jäämine

fi: varhaiseläke

it: pensionamento anticipato

lt: paankstintas išėjimas į pensiją

nl: vervroegd pensioen

pl: wcześniejsza emerytura

pt: Reforma antecipada

ro: retragerea timpurie din activitate

tr: erken emeklilik

UF *pré-retraite*

BT retraite

réussite scolaire

USE résultats de l'éducation

revenu de retraite

USE pension de retraite

revenu moyen

MT (13)

cs: průměrný příjem

de: Durchschnittseinkommen

el: μέσο εισόδημα

en: average income

es: ingresos medios

et: keskmise sissetulek

fi: keskimääräinen tulotaso

it: reddito medio

lt: vidutinės pajamos

nl: gemiddeld inkomen

pl: średni dochód

pt: Rendimento médio

ro: venit mediu

tr: ortalama gelir

BT données statistiques

révision des programmes d'études

USE élaboration de programmes d'études

Rhénanie du Nord-Westphalie

MT (19)

cs: Severní Porýní-Vestfálsko

de: Nordrhein-Westfalen

el: Βόρειος Ρηνανία-Βεστφαλία

en: North Rhine-Westphalia

es: Renania del Norte-Westfalia

et: Nordrhein-Westfalen

fi: Nordrhein-Westfalen

it: Nord Reno-Westfalia

lt: Šiaurės Reinas-Vestfalija

nl: Noordrijn-Westfalen

pl: Nadrenia Północna-Westfalia

pt: Renânia do Norte-Vestefália

ro: Rinul de Nord-Westfalia

tr: Kuzey Ren-Vestfalya

Rhénanie-Palatinat

MT (19)

cs: Porýní-Falc

de: Rheinland-Pfalz

el: Ρηνανία-Παλατινάτο

en: Rhineland-Palatinate

es: Renania-Palatinado

et: Rheinland-Pfaltz

fi: Rheinland-Pfalz

it: Renania-Palatinato

lt: Reino kraštas - Pfalcas

nl: Rijnland-Palts

pl: Nadrenia-Palatynat

pt: Renânia-Palatinado

ro: Palatinatul Renania

tr: Rhineland-Palatinate

rhéto-roman

USE romanche

Rioja

MT (19)

cs: La Rioja

de: La Rioja

el: Ριόχα

en: Rioja

es: La Rioja

et: La Rioja

fi: La Rioja

it: La Rioja

lt: Rioja

nl: Rioja

pl: La Rioja

pt: Rioja

ro: Rioja

tr: Rioja

UF *Communauté autonome de la Rioja*

UF *La Rioja*

rôle

USE responsabilités

romanche

MT (17)

cs: romanši
de: Romanisch
el: Ρωμανική γλώσσα
en: Romansch
es: retorrománico
et: retoromaani keel
fi: retoromaanin kieli
it: romancio
lt: retoromanų kalba
nl: Romansch
pl: retoromański
pt: Romanche
ro: Romansch
tr: Romanşca
UF *rhéto-roman*
BT langues romanes

romani

MT (17)

cs: romština
de: Romani
el: Ρωμανική γλώσσα (αθιγγανοί)
en: Romani
es: romaní
et: romi keel
fi: romanikieli
it: lingua rom
lt: romų kalba
nl: Romani
pl: romski
pt: Romani
ro: Rromani
tr: Roman Dili
UF *rromani*
BT langues indo-iraniennes

roumain

MT (17)

cs: rumunština
de: Rumänisch
el: Ρουμανική γλώσσα
en: Romanian
es: rumano
et: rumeenia keel
fi: romanian kieli
it: rumeno
lt: rumunų kalba
nl: Roemeens
pl: rumuński
pt: Romeno
ro: roman
tr: Romence
BT langues romanes

Roumanie

MT (19)

cs: Rumunsko
de: Rumänien
el: Ρουμανία
en: Romania
es: Rumanía
et: Rumeenia
fi: Romania
it: Romania
lt: Rumunija
nl: Roemenië
pl: Rumunia
pt: Roménia
ro: Romania
tr: Romanya

Royaume-Uni

MT (19)

cs: Spojené království
de: Vereinigtes Königreich
el: Ηνωμένο Βασίλειο
en: United Kingdom
es: Reino Unido
et: Suurbritannia
fi: Iso-Britannia
it: Regno Unito
lt: Jungtinė Karalystė
nl: Verenigd Koninkrijk
pl: Zjednoczone Królestwo
pt: Reino Unido
ro: United Kingdom
tr: Birleşik Krallık

romani

USE romani

rupture avec l'école

USE abandon scolaire

russe

MT (17)

cs: ruština

de: Russisch

el: Ρωσική

en: Russian

es: ruso

et: vene keel

fi: venäjän kieli

it: russo

lt: rusų kalba

nl: Russisch

pl: rosyjski

pt: Russo

ro: rus

tr: Rusça

BT langues slaves

Russie

USE Fédération de Russie

ruthène

MT (17)

cs: rusínština

de: Ruthenisch

el: Rusyn

en: Rusyn

es: ruteno

et: russiini keel

fi: ruteeni

it: ruteno

lt: rusinų kalba

nl: Roetheens

pl: rusiński

pt: Ruteno

ro: Rusyn

tr: Rusince

BT langues slaves

rythme d'apprentissage

MT (08)

cs: učební tempo

de: Lerntempo

el: ρυθμός μάθησης

en: learning pace

es: ritmo de aprendizaje

et: õpikiirus

fi: oppimishopeus

it: velocità di apprendimento

lt: mokymosi tempas

nl: leertempo

pl: tempo uczenia się

pt: Ritmo de aprendizagem

ro: ritmul de învățare

tr: öğrenme hızı

BT processus d'apprentissage

Saint-Marin

MT (19)

cs: San Marino

de: San Marino

el: Σαν Μαρίνο

en: San Marino

es: San Marino

et: San Marino

fi: San Marino

it: San Marino

lt: San Marinas

nl: San Marino

pl: San Marino

pt: São Marino

ro: San Marino

tr: San Marino

Saint-Siège

USE État de la Cité du Vatican

salaire

MT (16)

cs: plat

de: Gehalt

el: πρόσοδος

en: salary

es: salario

et: palk

fi: palkka

it: trattamento economico

lt: atlyginimas

nl: salaris

pl: wynagrodzenie

pt: Ordenado

ro: salariu

tr: maaş

UF *rémunération*

UF *traitement*

BT conditions de travail

NT salaire au mérite

NT salaire d'enseignant

NT salaire de base

NT salaire de chef d'établissement

RT barème de salaire

salaire au mérite

MT (16)

cs: plat podle výkonu

de: leistungsgebundenes Gehalt

el: αμοιβή βάσει επίδοσης

en: performance-related salary

es: salario en función del rendimiento

et: tulemuspalk

fi: tulospalkkaus

it: salario al merito

lt: išdirbiu pagrįstas atlyginimas

nl: prestatie gerelateerd salaris

pl: wynagrodzenie proporcjonalne do osiągniętych wyników

pt: Salário baseado no desempenho

ro: salariu pe baza rezultatelor

tr: performansla bağlı aylık

UF *salaire au rendement*

UF *salaire basé sur la performance*

BT salaire

salaire au rendement

USE salaire au mérite

salaire basé sur la performance

USE salaire au mérite

salaire d'enseignant

MT (16)

cs: plat učitele

de: Lehrer Gehalt

el: μισθός καθηγητή

en: teacher salary

es: salario del profesor

et: õpetaja palk

fi: opettajan palkka

it: stipendio degli insegnanti

lt: mokytojo atlyginimas

nl: lerarensalaris

pl: wynagrodzenie nauczyciela

pt: Ordenado do professor

ro: salariul profesorului

tr: õğretmen maaşı

UF *traitement d'enseignant*

BT salaire

salaire de base

MT (16)

cs: základní plat

de: Grundgehalt

el: βασικός μισθός

en: basic salary

es: salario base

et: põhipalk

fi: peruspalkka

it: stipendio base

lt: bazinis atlyginimas

nl: basissalaris

pl: wynagrodzenie zasadnicze

pt: Salário de base

ro: salariu de bază

tr: temel maaş

SN: Salaire calculé selon une échelle salariale structurée en différents niveaux et échelons sans prendre en compte des ajustements ultérieurs.

BT salaire

salaire de chef d'établissement

MT (16)

cs: plat ředitelē školy

de: Schulleitergehalt

el: ἀμοιβή διευθυντοῦ σχολείου

en: headteacher salary

es: salario del director

et: direktori palk

fi: rehtorin palkka

it: stipendio del capo d'istituto

lt: (mokyklos) direktoriaus atlyginimas

nl: salaris schoolleider

pl: wynagrodzenie dyrektora szkoły

pt: Salário do responsável pelo estabelecimento de ensino

ro: salariul rectorului

tr: okul müdürü maaşı

UF *traitement de chef d'établissement*

BT salaire

salaríé

USE employé

salle de classe

MT (06)

cs: učebna

de: Klassenzimmer

el: αίθουσα διδασκαλίας

en: classroom

es: aula

et: klassiruum

fi: luokkahuone

it: aula

lt: mokymo(si) patalpa

nl: klaslokaal

pl: sala zajęć

pt: Sala de aula

ro: sala de clasa

tr: derslik

BT espaces éducatifs

sanction

MT (09)

cs: sankce

de: Sanktion

el: τιμωρία

en: sanction

es: sanción

et: sanktsioon

fi: sanktio

it: sanzione

lt: sankcija

nl: sanctie

pl: sankcja

pt: Pena disciplinar

ro: sanctiune

tr: yaptırım

UF *action disciplinaire*

UF *punition*

NT exclusion scolaire

RT résultat d'évaluation

santé

MT (15)

cs: zdraví

de: Gesundheit

el: υγεία

en: health

es: salud

et: tervis

fi: terveys

it: salute

lt: sveikata

nl: gezondheid

pl: zdrowie

pt: Saúde

ro: sanatate

tr: sağlık

NT bien-être

RT problèmes de santé

RT sécurité

Sarre

MT (19)

cs: Sársko

de: Saarland

el: Σάαρ

en: Saarland

es: Sarre

et: Saarimaa

fi: Saarland

it: Saarland

lt: Saro kraštas

nl: Saarland

pl: Saara

pt: Sarre

ro: Saarland

tr: Saarland

satisfaction d'emploi

USE satisfaction professionnelle

satisfaction professionnelle

MT (16)

cs: spokojenost v zaměstnání

de: Befriedigung im Beruf

el: επαγγελματική ικανοποίηση

en: occupational satisfaction

es: satisfacción profesional

et: tööga rahulolu

fi: työtyytyväisyys

it: soddisfazione professionale

lt: pasitenkinimas darbu

nl: arbeidsvoldoening

pl: satysfakcja zawodowa

pt: Satisfação profissional

ro: satisfactie ocupationala

tr: mesleki tatmin

UF *satisfaction d'emploi*

RT profil professionnel

savoir**MT** (08)**cs:** znalost**de:** Wissen**el:** γνώση**en:** knowledge**es:** conocimiento**et:** teadmised**fi:** tieto**it:** conoscenza**lt:** žinios**nl:** kennis**pl:** wiedza**pt:** Conhecimento**ro:** cunostinte**tr:** bilgi**NT** savoir-faire**RT** gestion des connaissances**RT** transfert des connaissances***savoir faire*****USE** savoir-faire**savoir-faire****MT** (08)**cs:** know-how**de:** Know-How**el:** τεχνογνωσία**en:** know-how**es:** saber hacer**et:** oskusteave**fi:** tietotaito**it:** know-how**lt:** praktinės žinios**nl:** knowhow**pl:** know-how**pt:** Saber fazer**ro:** pricepere**tr:** know how**SN:** Les connaissances ou de l'expertise pertinentes.**UF** *know-how***UF** *savoir faire***BT** savoir

Saxe

MT (19)

cs: Sasko

de: Sachsen

el: Σαξωνία

en: Saxony

es: Sajonia

et: Saksimaa

fi: Saksi

it: Sassonia

lt: Saksonija

nl: Saksen

pl: Saksonia

pt: Saxónia

ro: Saxonia

tr: Saksonya

Saxe Anhalt

USE Saxe-Anhalt

Saxe-Anhalt

MT (19)

cs: Sasko-Anhaltsko

de: Sachsen-Anhalt

el: Σαξονία-Ανχάλτ

en: Saxony-Anhalt

es: Sajonia-Anhalt

et: Saksi-Anhalt

fi: Saksi-Anhalt

it: Sassonia-Anhalt

lt: Saksonija - Anhaltas

nl: Saksen-Anhalt

pl: Saksonia-Anhalt

pt: Saxónia-Anhalt

ro: Regiunea Saxonia

tr: Saksonya-Anhalt

UF *Saxe Anhalt*

Scandinavie

USE pays nordiques

Schleswig Holstein

USE Schleswig-Holstein

Schleswig-Holstein

MT (19)

cs: Šlevicko-Holštýnsko

de: Schleswig-Holstein

el: Σλέσβιχ-Χόλσταν

en: Schleswig-Holstein

es: Schleswig-Holstein

et: Schleswig-Holstein

fi: Schleswig-Holstein

it: Schleswig-Holstein

lt: Šlėzvigas - Holšteinas

nl: Schleeswijk-Holstein

pl: Szlezwik-Holsztyn

pt: Schleswig-Holstein

ro: Schleswig-Holstein

tr: Schleswig-Holstein

UF *Schleswig Holstein*

schwyzerdütsch

MT (17)

cs: švýcarská němčina

de: Schwyzerdütsch

el: Ελβετογερμανικά

en: Schwyzerdütsch

es: dialecto suizo-alemán

et: Šveitsi saksa keel

fi: sveitsinsaksa

it: svizzero tedesco

lt: Šveicarijos vokiečių kalba

nl: Schwyzerdütsch

pl: schweitzerdeutsch

pt: Schwyzerdütsch

ro: Limba Germana vorbita in Elvetia

tr: Schwyzerdütsch

UF *suisse allemand*

BT alémanique

science informatique

MT (07)

cs: informatika a výpočetní technika

de: Informatik

el: επιστήμη της Πληροφορικής

en: computer science

es: informática

et: informaatika

fi: tietojenkäsittelytiede

it: informatica

lt: kompiuterių mokslas

nl: informatica

pl: informatyka

pt: Informática

ro: stiinta calculatorului (IT)

tr: bilgisayar bilimi

UF *informatique théorique*

BT contenu de l'éducation

sciences appliquées

MT (07)

cs: aplikované vědy

de: angewandte Wissenschaften

el: εφαρμοσμένες επιστήμες

en: applied sciences

es: ciencias aplicadas

et: rakendusteadused

fi: soveltavat tieteet

it: scienze applicate

lt: taikomieji mokslai

nl: toegepaste wetenschappen

pl: nauki stosowane

pt: Ciências aplicadas

ro: stiinte aplicate

tr: uygulamalı bilimler

BT contenu de l'éducation

sciences de l'éducation

MT (01)

cs: pedagogické vědy
de: Bildungswissenschaft
el: επιστήμες της εκπαίδευσης
en: sciences of education
es: ciencias de la educación
et: kasvatusteadus
fi: kasvatustieteet
it: scienze dell'educazione
lt: edukologijos mokslai
nl: onderwijswetenschappen
pl: nauki o wychowaniu
pt: Ciências da educação
ro: stiintele educatiei
tr: eğitim bilimleri
NT didactique
NT économie de l'éducation
NT éducation comparée
NT histoire de l'éducation
NT philosophie de l'éducation
NT sociologie de l'éducation
RT expert en éducation
RT théorie de l'éducation

sciences de la santé

MT (07)

cs: zdravotnické vědy
de: Gesundheitswissenschaften
el: επιστήμες υγείας
en: health sciences
es: ciencias de la salud
et: terviseteadused
fi: terveystieteet
it: scienze della salute
lt: sveikatos mokslai
nl: gezondheidswetenschappen
pl: nauki o zdrowiu
pt: Ciências da saúde
ro: stiintele sanatatii
tr: sađlık bilimleri
BT contenu de l'éducation
NT éducation à la santé
NT éducation à la sécurité
NT éducation nutritionnelle
NT éducation physique
NT éducation sexuelle
NT médecine humaine
NT médecine vétérinaire

sciences économiques

MT (07)

cs: ekonomie

de: Wirtschaftswissenschaft

el: Οικονομικά

en: economics

es: estudios económicos

et: majandusteadus

fi: taloustiede

it: economia

lt: ekonomikos mokslas

nl: economische wetenschappen

pl: ekonomia

pt: Ciências económicas

ro: economie

tr: ekonomi bilimi

UF *éducation du consommateur*

BT contenu de l'éducation

NT éducation à l'entrepreneuriat

NT formation à la gestion

sciences humaines

USE études littéraires

sciences naturelles

MT (07)

cs: přírodní vědy

de: Naturwissenschaften

el: φυσικές επιστήμες

en: natural sciences

es: ciencias de la naturaleza

et: loodusteadused

fi: luonnontieteet

it: scienze naturali

lt: gamtos mokslai

nl: natuurwetenschappen

pl: nauki przyrodnicze

pt: Ciências da natureza

ro: stiinte naturale

tr: fen ve doğa bilimleri

BT contenu de l'éducation

NT biologie

NT chimie

NT géographie

NT physique

sciences sociales

MT (07)

cs: společenské vědy
de: Sozialwissenschaften
el: κοινωνικές επιστήμες
en: social sciences
es: ciencias sociales
et: sotsiaalteadused
fi: yhteiskuntatieteet
it: scienze sociali
lt: socialiniai mokslai
nl: sociale wetenschappen
pl: nauki społeczne
pt: Ciências sociais
ro: stiintele sociale
tr: sosyal bilimler
BT contenu de l'éducation
NT éducation civique
NT psychologie

scolarisation

MT (02)

cs: školní vzdělávání
de: Schulzeit
el: χρόνος φοίτησης στο σχολείο
en: schooling
es: escolarización
et: kooliharidus
fi: koulukasvatus
it: scolarità
lt: mokyklinis ugdymas
nl: scholing
pl: nauka szkolna
pt: Escolaridade
ro: școlarizare
tr: okul eğitimi
SN: Le fait d'être éduqué dans une école.
UF *éducation scolaire*
BT éducation formelle

secondaire inférieur

MT (02)

cs: nižší sekundární úroveň

de: Sekundarstufe 1

el: α' κύκλος δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης

en: lower secondary

es: secundaria inferior

et: keskkooli 1 aste

fi: yläaste

it: secondario inferiore

lt: pagrindinis (ugdymas)

nl: lager secundair onderwijs

pl: szkolnictwo średnie pierwszego stopnia

pt: Secundário inferior

ro: secundar inferior

tr: ortaokul

UF *CITE 2*

BT enseignement secondaire

RT enseignement organisé en structure unique

secondaire supérieur

MT (02)

cs: vyšší sekundární úroveň

de: Sekundarstufe 2

el: δεύτερος κύκλος δευτεροβάθμιας

en: upper secondary

es: secundaria superior

et: keskkooli 2 aste

fi: lukio

it: secondario superiore

lt: vidurinis

nl: hoger secundair onderwijs

pl: szkolnictwo średnie drugiego stopnia

pt: Secundário superior

ro: învățământul secundar

tr: lise

UF *CITE 3*

BT enseignement secondaire

sécurité

MT (15)

cs: bezpečnost

de: Sicherheit

el: ασφάλεια

en: safety

es: seguridad

et: ohutus

fi: turvallisuus

it: sicurezza

lt: saugumas

nl: veiligheid

pl: bezpieczeństwo

pt: Segurança

ro: siguranta

tr: güvenli

UF *accident*

RT santé

sécurité de l'emploi

MT (16)

cs: ochrana pracovních příležitostí

de: Arbeitsplatzsicherheit

el: επαγγελματική ασφάλεια

en: job security

es: seguridad en el trabajo

et: tööturvalisus

fi: työsuhdeturva

it: sicurezza del posto di lavoro

lt: darbo saugumas

nl: arbeidszekerheid

pl: pewność zatrudnienia

pt: Segurança no trabalho

ro: siguranta muncii

tr: iş güvenliği

BT conditions de travail

sécurité routière

USE éducation à la sécurité

sécurité sociale

MT (16)

cs: sociální zabezpečení

de: Sozialversicherung

el: κοινωνική ασφάλιση

en: social security

es: seguridad social

et: sotsiaalkindlustus

fi: sosiaaliturva

it: sicurezza sociale

lt: socialinė apsauga

nl: sociale zekerheid

pl: bezpieczeństwo socjalne

pt: Segurança social

ro: securitate sociala

tr: sosyal güvenlik

BT cohésion économique et sociale

RT services sociaux

ségrégation sociale

USE exclusion sociale

semaine scolaire

MT (04)

cs: školní týden

de: Schulwoche

el: σχολική εβδομάδα

en: school week

es: semana escolar

et: koolinädal

fi: kouluviikko

it: settimana scolastica

lt: mokslo savaitė

nl: schoolweek

pl: tydzień szkolny

pt: Semana escolar

ro: saptamana scolara

tr: ders haftası

BT aménagement du temps scolaire

semestre

USE trimestre

séminaire

MT (08)

cs: seminář

de: Seminar

el: σεμινάριο

en: seminar

es: seminario

et: seminar

fi: seminaari

it: seminario

lt: seminaras

nl: seminarie

pl: seminarium

pt: Seminário

ro: seminar

tr: seminer

BT cours

sens critique

MT (10)

cs: kritičnost

de: kritisches Denken

el: κριτικό πνεύμα

en: critical sense

es: sentido crítico

et: kriitikameel

fi: kriittinen ajattelu

it: senso critico

lt: kritiškumas

nl: kritische zin

pl: krytycyzm

pt: Sentido crítico

ro: simt critic

tr: eleştirel mantık

SN: La capacité d'analyser, d'interpréter et d'évaluer des informations.

UF *capacités de pensée*

UF *pensée critique*

BT intelligence

serbe

MT (17)

cs: srbština

de: Serbisch

el: Σερβική γλώσσα

en: Serbian

es: serbio

et: serbia keel

fi: serbian kieli

it: serbo

lt: serbų kalba

nl: Servisch

pl: serbski

pt: Sérvio

ro: sarb

tr: Sırpça

BT langues slaves

Serbie

USE République de Serbie

série temporelle

MT (18)

cs: časové řady

de: Zeitreihe

el: χρονοσειρά

en: time series

es: serie temporal

et: trend

fi: aikasarja

it: serie temporale

lt: atsitiktinė seka

nl: tijdreeks

pl: szereg czasowy

pt: Série temporal

ro: serii de timp

tr: zaman dizileri

SN: Doit être utilisé en combinaison avec un autre descripteur.

UF *tendance*

serveur**MT** (06) (13)**cs:** server**de:** Server**el:** διακομιστής**en:** server**es:** servidor**et:** server**fi:** palvelin**it:** server**lt:** serveris**nl:** server**pl:** serwer**pt:** Servidor da rede**ro:** server**tr:** sunucu**BT** équipement TIC***service à l'industrie*****USE** services***service d'accompagnement*****USE** service de soutien**service d'orientation****MT** (11)**cs:** poradenská služba**de:** Beratungsstelle**el:** υπηρεσία συμβουλευτικής**en:** guidance service**es:** servicio de orientación**et:** nõuandetalitus**fi:** oppilaanohjaus**it:** servizio di orientamento**lt:** orientavimo tarnyba**nl:** leerlingenbegeleidingsdienst**pl:** poradnia**pt:** Serviço de orientação**ro:** serviciu de îndrumare /serviciu de orientare**tr:** rehberlik servisi**SN:** Service offrant conseil et orientation aux apprenants.**NT** conseiller d'orientation**NT** service psychologique***service de santé*****USE** système de santé

service de soutien

MT (11)

cs: podpůrné služby

de: Unterstützungsdienst

el: υποστηρικτική υπηρεσία

en: support service

es: servicio de apoyo

et: tugiteenus

fi: tukipalvelu

it: assistenza tecnica

lt: pagalbos tarnyba

nl: schoolbegeleidingsdienst

pl: służba pomocnicza

pt: Serviço de apoio

ro: serviciu suport

tr: destek hizmeti

UF *service d'accompagnement*

UF *système de soutien*

BT organe consultatif

NT soutien pour enseignants

service psychologique

MT (11)

cs: psychologická služba

de: Psychologischer Beratungsdienst

el: ψυχολογική υπηρεσία

en: psychology service

es: servicio de psicología

et: psühholoogiatalitus

fi: psykologipalvelut

it: servizio psicologico

lt: psichologinė tarnyba

nl: psychologische dienst

pl: poradnictwo psychologiczne

pt: Serviço de psicologia

ro: serviciu psihologic

tr: psikolojik hizmet

BT service d'orientation

NT psychologue éducatif

services

MT (16)

cs: služby

de: Dienstleistungen

el: υπηρεσίες

en: services

es: sector servicios

et: teenused

fi: palvelut

it: servizi

lt: paslaugos

nl: diensten

pl: usługi

pt: Sector terciário

ro: servicii

tr: hizmetler

UF *service à l'industrie*

BT économie

NT assurance

services éducatifs itinérants

MT (06)

cs: mobilní vzdělávací služby

de: mobile pädagogische Einrichtung

el: κινητές εκπαιδευτικές υπηρεσίες

en: mobile education services

es: servicios educativos itinerantes

et: mobiilne haridusteenus

fi: kiertävät koulutuspalvelut

it: servizi educativi itineranti

lt: mobiliosios švietimo paslaugos

nl: mobiele onderwijsvoorzieningen

pl: mobilne usługi edukacyjne

pt: Serviços educativos itinerantes

ro: servicii mobile de educatie

tr: gezici eğitim hizmetleri

UF *école mobile*

BT établissement d'enseignement

services sociaux

MT (11)

cs: sociální služby

de: Sozialdienst

el: κοινωνική υπηρεσία

en: social service

es: servicios sociales

et: sotsiaalteenus

fi: sosiaalipalvelu

it: servizi sociali

lt: socialinė tarnyba

nl: maatschappelijke dienstverlening

pl: pomoc społeczna

pt: Serviço social

ro: servicii sociale

tr: sosyal hizmet

UF *assistance sociale*

NT protection de l'enfance

NT protection de la jeunesse

RT animateur socio-éducatif

RT sécurité sociale

sexe

MT (15)

cs: gender

de: Geschlecht

el: γένος

en: gender

es: sexo

et: sugu

fi: sukupuoli

it: sesso

lt: lytis

nl: geslacht

pl: płeć

pt: Sexo

ro: gen

tr: cinsiyet

UF *genre*

UF *sexe social*

NT sexe féminin

NT sexe masculin

sexe féminin

MT (15)

cs: žena

de: weibliches Geschlecht

el: γυναικείο φύλο

en: female

es: mujer

et: nais-

fi: nainen

it: femmina

lt: moteris

nl: vrouwelijk

pl: płeć żeńska

pt: Sexo feminino

ro: gen feminin

tr: bayan

UF *femme*

BT *sexe*

NT *jeune fille*

sexe masculin

MT (15)

cs: muž

de: männliches Geschlecht

el: άρρεν

en: male

es: hombre

et: mees-

fi: mies

it: maschile

lt: vyras

nl: mannelijk

pl: płeć męska

pt: Sexo masculino

ro: barbatesc /masculin

tr: erkek

UF *homme*

BT *sexe*

NT *garçon*

sexe social

USE *sexe*

sikhisme

MT (15)

cs: sikhismus
de: Sikhismus
el: Σιχισμός
en: Sikhism
es: sijismo
et: sikhism
fi: sikhiläisyys
it: sikhismo
lt: sikizmas
nl: Sikhisme
pl: sikhism
pt: Siquismo
ro: Sikhism
tr: Sihism
BT religion

site internet

MT (21)

cs: webová stránka
de: Website
el: ιστοσελίδα
en: website
es: sitio web
et: veebileht
fi: Internet-sivusto
it: sito web
lt: tinklalapis
nl: webstek
pl: portal internetowy
pt: Sítio na internet
ro: site web
tr: internet sitesi
UF *page internet*

situation politique

MT (14)

cs: politická situace
de: politische Lage
el: πολιτική κατάσταση
en: political situation
es: situación política
et: poliitiline olukord
fi: poliittinen tilanne
it: situazione politica
lt: politinė padėtis
nl: politieke situatie
pl: sytuacja polityczna
pt: Situação política
ro: situatie politica
tr: siyasal durum
RT politique

situation relative à l'emploi

USE statut professionnel

situation sociale

MT (15)

cs: sociální zázemí

de: soziales Umfeld

el: κοινωνικό υπόβαθρο

en: social background

es: contexto social

et: sotsiaalne taust

fi: sosiaalinen tausta

it: condizione sociale

lt: socialinė kilmė

nl: sociale achtergrond

pl: pochodzenie społeczne

pt: Situação social

ro: condiții sociale

tr: sosyal geçmiş

UF *classe sociale*

NT milieu défavorisé

slavo-macedonien

USE langue de l'ancienne République yougoslave de Macédoine

slavon

MT (17)

cs: církevní slovanština

de: Slawonisch

el: Σλαβονική

en: Slavonic

es: eslavo

et: vanaslaavi keel

fi: Katso slaavilaiset kielet

it: slavo

lt: senoji slavų kalba

nl: Slavisch

pl: słowiański

pt: Eslavo

ro: slavona

tr: Slavonca

BT langues slaves

slovaque

MT (17)

cs: slovenština

de: Slowakisch

el: Σλοβακική γλώσσα

en: Slovak

es: eslovaco

et: slovaki keel

fi: slovakki

it: slovacco

lt: slovakų kalba

nl: Slowaaks

pl: słowacki

pt: Eslovaco

ro: slovaca

tr: Slovak

BT langues slaves

Slovaquie

USE République de Slovaquie

slovène

MT (17)

cs: slovinština

de: Slowenisch

el: Σλοβενική γλώσσα

en: Slovenian

es: esloveno

et: sloveeni keel

fi: sloveeni

it: sloveno

lt: slovėnų kalba

nl: Sloveens

pl: słoweński

pt: Esloveno

ro: sloven

tr: Slovence

BT langues slaves

Slovénie

MT (19)

cs: Slovinsko
de: Slowenien
el: Σλοβενία
en: Slovenia
es: Eslovenia
et: Sloveenia
fi: Slovenia
it: Slovenia
lt: Slovėnija
nl: Slovenië
pl: Słowenia
pt: Eslovénia
ro: Slovenia
tr: Slovenya

socialement défavorisé

USE milieu défavorisé

socialisation

MT (10)

cs: socializace
de: Sozialisierung
el: κοινωνικοποίηση
en: socialisation
es: socialización
et: sotsialiseerimine
fi: sosialisaatio
it: socializzazione
lt: socializacija
nl: socialisatie
pl: socjalizacja
pt: Socialização
ro: socializare
tr: sosyalleşme
UF *développement social*
BT développement de l'enfant

société**MT** (15)**cs:** společnost**de:** Gesellschaft**el:** κοινωνία**en:** society**es:** sociedad**et:** ühiskond**fi:** yhteiskunta**it:** società**lt:** visuomenė**nl:** samenleving**pl:** społeczeństwo**pt:** Sociedade**ro:** societate**tr:** toplum**UF** *politique sociale***NT** société de la connaissance***société basée sur la connaissance*****USE** société de la connaissance***société civile*****USE** participation du citoyen***société cohésive*****USE** cohésion économique et sociale***société de l'information*****USE** société de la connaissance

société de la connaissance

MT (15)

cs: znalostní společnost

de: Wissensgesellschaft

el: κοινωνία της γνώσης

en: knowledge society

es: sociedad del conocimiento

et: teadmusühiskond

fi: osaamisyhteiskunta

it: società della conoscenza

lt: žinių visuomenė

nl: kennismaatschappij

pl: społeczeństwo wiedzy

pt: Sociedade do conhecimento

ro: societatea cunoașterii

tr: bilgi toplumu

SN: Société dont les processus et les pratiques sont fondés sur la production, la diffusion et l'utilisation des connaissances (Source: Communication de la Commission européenne, Réaliser un espace européen de l'éducation et de la formation tout au long de la vie, COM (2001) 678 final).

UF *économie de la connaissance*

UF *économie fondée sur le savoir*

UF *société basée sur la connaissance*

UF *société de l'information*

UF *société fondée sur la connaissance*

UF *société fondée sur le savoir*

BT société

société fondée sur la connaissance

USE société de la connaissance

société fondée sur le savoir

USE société de la connaissance

sociologie de l'éducation

MT (01)

cs: sociologie výchovy

de: Bildungssoziologie

el: κοινωνιολογία της εκπαίδευσης

en: sociology of education

es: sociología de la educación

et: haridussotsioloogia

fi: kasvatussosiologia

it: sociologia dell'educazione

lt: švietimo sociologija

nl: onderwijssociologie

pl: socjologia edukacji

pt: Sociologia da educação

ro: sociologia educatiei

tr: eğitim sosyolojisi

UF *sociologie éducative*

BT sciences de l'éducation

sociologie éducative

USE sociologie de l'éducation

Socrates

MT (20)

cs: Socrates

de: Sokrates

el: Socrates

en: Socrates

es: Sócrates

et: Socrates

fi: Sokrates

it: Socrates

lt: Socrates

nl: Socrates

pl: Socrates

pt: Socrates

ro: Socrates

tr: Sokrat

soeur

USE famille

soins de santé

MT (15)

cs: zdravotní péče

de: Gesundheitsvorsorge

el: ιατρική περίθαλψη

en: health care

es: asistencia sanitaria

et: tervishoid

fi: terveydenhuolto

it: assistenza sanitaria

lt: sveikatos priežiūra

nl: gezondheidszorg

pl: opieka zdrowotna

pt: Cuidados de saúde

ro: ocrotirea sanatatii

tr: sağlık bakımı

RT système de santé

Sommet européen

USE Conseil européen

sorabe

MT (17)

cs: lužická srbština

de: Sorbisch

el: Σορβική

en: Sorbian

es: sorabo

et: sorbi keel

fi: sorbi

it: lingue lusaziane

lt: sorbų kalba

nl: Sorbisch

pl: łużycki

pt: Sorábio

ro: sorbian

tr: Sorbca

BT langues slaves

sortie scolaire

USE voyage scolaire

source de financement

MT (05)

cs: finanční zdroje

de: Finanzquelle

el: πηγή χρηματοδότησης

en: source of funding

es: fuente de financiación

et: rahastamisallikas

fi: rahoituslähde

it: fonte di finanziamento

lt: lėšų šaltinis

nl: financieringsbron

pl: źródło finansowania

pt: Fonte de financiamento

ro: sursă de finanțare

tr: fon kaynağı

UF *source financière*

NT donation

NT droits (financement)

NT fonds privés

NT fonds publics

source financière

USE source de financement

sourd

USE déficience auditive

soutien financier

MT (05)

cs: finanční podpora

de: finanzielle Unterstützung

el: οικονομική ενίσχυση

en: financial support

es: ayuda financiera

et: rahaline toetus

fi: taloudellinen tuki

it: sostegno finanziario

lt: finansinė parama

nl: financiële steun

pl: wsparcie finansowe

pt: Apoio financeiro

ro: suport financiar

tr: mali destek

UF *aide financière*

UF *appui financier*

UF *assistance financière*

BT dispositif de soutien

NT allègement fiscal

NT allocation financière aux étudiants

NT allocations familiales

NT bourse d'études

NT emprunt

soutien pédagogique

MT (03)

cs: podpora žáků při učení

de: Förderunterricht

el: ενισχυτική διδασκαλία

en: curriculum support

es: apoyo educativo

et: õpiabi

fi: tukiopetus

it: sostegno pedagogico

lt: ugdymo programos pritaikymas (mokiniui)

nl: remedial teaching

pl: zajęcia wyrównawcze

pt: Apoio educativo

ro: curriculum suport

tr: müfredat desteği

SN: Soutien destiné à des élèves qui suivent l'enseignement ordinaire mais qui ont des difficultés d'apprentissage.

UF *appui pédagogique*

UF *cours d'appui*

UF *pédagogie de soutien*

UF *remédiation pédagogique*

BT éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers

NT aide à l'apprentissage des langues

RT classe séparée de soutien pédagogique

soutien pour enseignants

MT (11)

cs: podpora učitelů

de: Unterstützung für Lehrer

el: υποστήριξη καθηγητών

en: support for teachers

es: apoyo al profesorado

et: toetusmeetmed õpetajale

fi: tuki opettajille

it: sostegno per gli insegnanti

lt: pagalba mokytojams

nl: lerarenbegeleiding

pl: wsparcie dla nauczycieli

pt: Apoio aos professores

ro: suport pentru profesori

tr: öğretmenlere destek

BT service de soutien

soutien soumis à la condition de ressources

USE soutien sous condition de ressources

soutien sous condition de ressources

MT (05)

cs: podpora závislá na příjmech

de: Bedarfsabhängige Unterstützung

el: επίδομα βάσει εισοδήματος

en: means-tested support

es: ayuda concedida según recursos

et: sotsiaaltoetus

fi: ansiosidonnainen tuki

it: sussidio finanziario

lt: tikslinė parama

nl: inkomensafhankelijke ondersteuning

pl: stypendium socjalne

pt: Apoio sob condição de recursos

ro: metode testate

tr: mali duruma göre destek

SN: Soutien financier accordé sur la base des niveaux de revenus/ressources individuel ou de la famille.

UF *soutien soumis à la condition de ressources*

BT dispositif de soutien

spécialisation

MT (09)

cs: specializace

de: Spezialisierung

el: εξειδίκευση

en: specialisation

es: especialización

et: spetsialiseerumine

fi: erikoistuminen

it: specializzazione

lt: specializacija

nl: specialisatie

pl: specjalizacja

pt: Especialização

ro: specializare

tr: uzmanlaşma

BT parcours scolaire

NT enseignement technique

spécialiste d'une matière

USE enseignant spécialiste

sponsor

USE parrainage

sport

USE éducation physique

stagiaire

MT (11)

cs: účastník profesní přípravy

de: Praktikant

el: εκπαιδευόμενος

en: trainee

es: aprendiz

et: praktikant

fi: harjoittelija

it: tirocinante

lt: praktikantas

nl: stagiair(e)

pl: uczestnik szkolenia

pt: Formando

ro: stagiar

tr: eğitilen

SN: Désigne celui qui reçoit une formation en vue de sa qualification professionnelle (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

BT étudiant

standard

USE norme

standardisation

USE normalisation

statistique

USE données statistiques

statistique démographique

MT (13)

cs: demografická statistika

de: Bevölkerungsstatistik

el: δημογραφικά στατιστικά

en: population statistics

es: estadística de población

et: rahvastikustatistika

fi: väestötilastot

it: statistica demografica

lt: gyventojų statistika

nl: bevolkingsstatistiek

pl: statystyka demograficzna

pt: Estatísticas demográficas

ro: statistici despre populație

tr: nüfus istatistiği

UF *donnée démographique*

UF *indicateur démographique*

BT données statistiques

NT natalité

NT répartition de la population

RT population

statut de l'enseignant

MT (16)

cs: postavení učitele

de: Lehrerstatus

el: κατάσταση καθηγητών

en: teacher status

es: estatus del profesor

et: õpetaja staatus

fi: opettajan asema

it: status di insegnante

lt: mokytojo statusas

nl: lerarenstatus

pl: status nauczyciela

pt: Estatuto do professor

ro: statutul profesorilor

tr: öğretmenin statüsü

BT statut professionnel

statut juridique

MT (14)

cs: právní status
de: Rechtsstatus
el: νομικό καθεστώς
en: legal status
es: situación jurídica
et: õiguslik staatus
fi: oikeudellinen asema
it: stato giuridico
lt: teisinis statusas
nl: rechtspositie
pl: status prawny
pt: Estatuto jurídico
ro: statut legal
tr: yasal statü
RT législation

statut professionnel

MT (16)

cs: pracovní postavení
de: berufliche Stellung
el: επαγγελματική κατάσταση
en: employment status
es: estatus profesional
et: ametiseisund
fi: työtillanne
it: status professionale
lt: darbo statusas
nl: status van de werknemer
pl: status zawodowy
pt: Estatuto profissional
ro: statutul de ocupare a forței de muncă
tr: istihdam statüsü
UF *niveau professionnel*
UF *situation relative à l'emploi*
NT statut de l'enseignant

stratégie d'apprentissage

MT (08)

cs: strategie učení

de: Lernstrategie

el: στρατηγική μάθησης

en: learning strategy

es: estrategia de aprendizaje

et: õpistrateegia

fi: oppimisstrategia

it: strategia di apprendimento

lt: mokymosi strategija

nl: leerstrategie

pl: strategia uczenia się

pt: Estratégia de aprendizagem

ro: strategie de învățare

tr: öğrenme stratejisi

BT processus d'apprentissage

NT auto-enseignement

Stratégie de Lisbonne

MT (20)

cs: Lisabonská strategie

de: Lissabon-Strategie

el: Στρατηγική της Λισσαβώνας

en: Lisbon Strategy

es: Estrategia de Lisboa

et: Lissaboni strateegia

fi: Lissabonin strategia

it: strategia di Lisbona

lt: Lisabonos strategija

nl: Lissabon Strategie

pl: Strategia Lizbońska

pt: Estratégia de Lisboa

ro: Strategia de la Lisabona

tr: Lizbon Statejisi

structure administrative

MT (14)

cs: správní struktura
de: Verwaltungsstruktur
el: διοικητική δομή
en: administrative structure
es: estructura administrativa
et: haldusstruktuur
fi: hallintorakenne
it: struttura amministrativa
lt: administracinė struktūra
nl: bestuurlijke structuur
pl: struktura administracyjna
pt: Estrutura administrativa
ro: structura administrativa
tr: idari yapı
BT administration
NT centralisation
NT décentralisation

structure de carrière

USE profil de carrière

structure de cours

MT (08)

cs: struktura kursu
de: Kursaufbau
el: δομή μαθήματος
en: course structure
es: estructura del curso
et: kursuse ülesehitus
fi: kurssin rakenne
it: struttura del corso
lt: kurso struktūra
nl: structuur van de cursus
pl: struktura kursu
pt: Estrutura do curso
ro: structura cursului
tr: kurs yapısı
RT cours

structure de l'éducation

USE système éducatif

structure du système éducatif

USE système éducatif

structure sociale

MT (15)

cs: společenská struktura

de: Gesellschaftsstruktur

el: κοινωνική δομή

en: social structure

es: estructura social

et: sotsiaalne struktuur

fi: yhteiskuntarakenne

it: struttura sociale

lt: socialinė struktūra

nl: sociale structuur

pl: struktura społeczna

pt: Estrutura social

ro: structura sociala

tr: sosyal yapı

UF *système social*

NT égalité des sexes

NT exclusion sociale

NT intégration sociale

stupéfiants

USE abus de drogues

subsidiarité (Union européenne)

MT (14)

cs: subsidiarita (Evropská unie)

de: Subsidiarität (Europäische Union)

el: αρχή της επικουρικότητας

en: subsidiarity (European Union)

es: subsidiariedad (Unión Europea)

et: lähimus

fi: toissijaisuusperiaate

it: sussidiarietà (Unione europea)

lt: subsidiarumas (Europos Sąjungos)

nl: subsidiariteit (Europese Unie)

pl: subsydiarność (Unia Europejska)

pt: Subsidiariedade (União Europeia)

ro: subsidiar (Uniunea Europeană)

tr: yerinde hizmet (Avrupa Birliği)

SN: Le principe selon lequel l'Union n'agit - sauf pour les domaines de sa compétence exclusive - que lorsque son action est plus efficace qu'une action entreprise au niveau national, régional ou local (Source: Scadplus, Glossaire, version électronique, 2006, http://europa.eu/scadplus/glossary/index_fr.htm).

BT gouvernance

RT législation de l'Union européenne

subvention en bloc

USE donation globale

Suède

MT (19)

cs: Švédsko
de: Schweden
el: Σουηδία
en: Sweden
es: Suecia
et: Rootsi
fi: Ruotsi
it: Svezia
lt: Švedija
nl: Zweden
pl: Szwecja
pt: Suécia
ro: Suedia
tr: İsveç

suédois

MT (17)

cs: švédština
de: Schwedisch
el: Σουηδική
en: Swedish
es: sueco
et: rootsi keel
fi: ruotsin kieli
it: svedese
lt: švedų kalba
nl: Zweeds
pl: szwedzki
pt: Sueco
ro: suedez
tr: İsveççe
BT langues germaniques

Suisse

MT (19)

cs: Švýcarsko
de: Schweiz
el: Ελβετία
en: Switzerland
es: Suiza
et: Šveits
fi: Sveitsi
it: Svizzera
lt: Šveicarija
nl: Zwitserland
pl: Szwajcaria
pt: Suíça
ro: Elvetia
tr: İsviçre

suisse allemand

USE schwyzerdütsch

Supplément au diplôme

MT (09)

cs: dodatek k diplomu

de: Diploma Supplement

el: Παράρτημα Διπλώματος

en: Diploma Supplement

es: Suplemento Europeo al Título

et: diplomilisa

fi: Korkeakoulututkintotodistuksen liite

it: Suplemento al diploma

lt: diplomu priedas

nl: diplomasupplement

pl: suplement do dyplomu

pt: Suplemento ao diploma

ro: Suplimentul la Diploma

tr: Diploma Eki

SN: Document remis avec le diplôme d'enseignement supérieur décrivant dans la langue nationale et en anglais la nature, le niveau, le contexte, le contenu et le statut des études suivies et réussies avec fruit. Le supplément au diplôme a pour but de faciliter la reconnaissance internationale des diplômes de l'enseignement supérieur.

RT comparabilité des qualifications

surdité

USE déficience auditive

surdoué

USE doué

surplus d'enseignants

MT (01)

cs: nadbytek učitelů

de: Lehrerüberschuss

el: πλεόνασμα καθηγητών

en: teacher surplus

es: excedente de profesores

et: õpetajate ülejääk

fi: opettajien ylitarjonta

it: sovrannumero di insegnanti

lt: mokytojų perteklius

nl: lerarenoverschot

pl: nadmiar nauczycieli

pt: Excesso de professores

ro: excedent de profesori

tr: õğretmen fazlalığı

BT économie de l'éducation

RT profession d'enseignant

surveillance

MT (04)

cs: dozor

de: Aufsicht

el: επίβλεψη

en: supervision

es: supervisión

et: järelevalve

fi: valvonta

it: supervisione

lt: priežiūra

nl: supervisie

pl: nadzór

pt: Supervisão

ro: supraveghere

tr: gözetim

BT administration de l'enseignement

RT administration

RT gouvernance

suspension de cours d'un élève

USE exclusion scolaire

suspension des cours

USE annulation des cours

syllabus

USE programme d'études

symbole

MT (13)

cs: symbol

de: Symbol

el: σύμβολο

en: symbol

es: símbolo

et: sümbol

fi: symboli

it: simbolo

lt: simbolis

nl: symbool

pl: symbol

pt: Símbolo

ro: simbol

tr: sembol

BT communication non-verbale

syndicat

MT (16)

cs: odborová organizace

de: Gewerkschaft

el: συνδικάτο

en: trade union

es: sindicato

et: ametühing

fi: ammattiliitto

it: sindacato

lt: profesinė sąjunga

nl: vakbond

pl: związek zawodowy

pt: Sindicato

ro: sindicat

tr: sendika

BT partenaires sociaux

NT employé

systeme d'éducation

USE système éducatif

systeme d'enseignement unifié

USE enseignement organisé en structure unique

systeme de crédits

MT (04)

cs: kreditní systém

de: Leistungspunktesystem

el: σύστημα πιστωτικών μονάδων

en: credit system

es: sistema de créditos

et: ainepunktide süsteem

fi: opintosuoritusjärjestelmä

it: sistema dei crediti

lt: kreditų sistema

nl: studiepuntensysteem

pl: system punktów zaliczeniowych

pt: Sistema de créditos

ro: sistem de credite

tr: kredi sistemi

SN: Moyen d'accumuler, de mesurer et de comparer les résultats d'apprentissage et les périodes d'étude afin de les transférer entre systèmes ou établissements d'enseignement.

UF *crédits*

UF *unités capitalisables*

RT transfert de crédits

systeme de santé

MT (15)

cs: zdravotnictví

de: Gesundheitsdienst

el: Υγειονομική Υπηρεσία

en: health service

es: sistema de salud

et: tervishoiuteenus

fi: terveystalvelu

it: servizio sanitario

lt: sveikatos priežiūros tarnyba

nl: gezondheidsdienst

pl: usługi zdrowotne

pt: Serviço de saúde

ro: servicii de sanatate

tr: sađlık hizmeti

UF *service de santé*

UF *systeme médicale*

NT personnel médical

RT soins de santé

systeme de soutien

USE service de soutien

systeme éducatif

MT (02)

cs: vzdělavací systém

de: Bildungswesen

el: εκπαιδευτικό σύστημα

en: education system

es: sistema educativo

et: haridussüsteem

fi: koulutusjärjestelmä

it: sistema educativo

lt: švietimo sistema

nl: onderwijssysteem

pl: system edukacji

pt: Sistema educativo

ro: sistem educational

tr: eđitim sistemi

SN: La manière dont des établissements, les programmes et le personnel enseignant interagissent afin de pouvoir dispenser un enseignement pertinent aux citoyens. À utiliser uniquement dans le cas où un descripteur plus spécifique n'est pas disponible.

UF *structure de l'éducation*

UF *structure du système éducatif*

UF *système d'éducation*

NT éducation de base

NT éducation des adultes

NT éducation surveillée

NT enseignement organisé en structure unique

NT enseignement privé

NT enseignement public

NT offre en éducation alternative

Système européen de transfert de crédits d'enseignement

MT (04) (12)

cs: Evropský systém pro přenos kreditů

de: Europäisches System zur Anrechnung von Studienleistungen

el: Ευρωπαϊκό Σύστημα Μεταφοράς Πιστωτικών Μονάδων

en: European Credit Transfer System

es: Sistema Europeo de Transferencia de Créditos

et: Euroopa ainepunktide ülekande süsteem

fi: Eurooppalainen opintosuoritusten ja arvosanojen siirtojärjestelmä

it: Sistema europeo di accumulazione e trasferimento dei crediti

lt: Europos kreditų perkėlimo sistema

nl: European Credit Transfer System

pl: ECTS

pt: Sistema europeu de transferência de créditos

ro: Sistemul European de Credite Transferabile

tr: Avrupa Kredi Transfer Sistemi

UF *ECTS*

UF *European Credit Transfer System*

UF *Système européen de transfert et accumulation de crédits*

BT coopération européenne

BT transfert de crédits

Système européen de transfert et accumulation de crédits

USE Système européen de transfert de crédits d'enseignement

système médicale

USE système de santé

système scolaire

USE éducation formelle

système social

USE structure sociale

tâche

USE responsabilités

Tadjikistan

MT (19)

cs: Tádžikistán
de: Tadschikistan
el: Τατζικιστάβ
en: Tajikistan
es: Tayikistán
et: Tadžikistan
fi: Tadžikistan
it: Tagikistan
lt: Tadžikistanas
nl: Tadzjikistan
pl: Tadžykistan
pt: Tajiquistão
ro: Tadjikistan
tr: Tacikistan

taille de l'école

MT (06)

cs: velikost školy
de: Schulgröße
el: μέγεθος σχολείου
en: school size
es: tamaño del centro
et: kooli suurus
fi: koulun koko
it: dimensione della scuola
lt: mokyklos dydis
nl: schoolgrootte
pl: wielkość szkoły
pt: Dimensão da escola
ro: marimea scolii
tr: okul büyüklüğü
RT école
RT effectif des élèves

taille de la classe

MT (06)

cs: počet žáků ve třídě
de: Klassengröße
el: μέγεθος τάξης
en: class size
es: tamaño de la clase
et: klassitäituvus
fi: luokkakoko
it: dimensione della classe
lt: klasės dydis
nl: klasgrootte
pl: liczebność klasy
pt: Dimensão da turma
ro: dimensiunea clasei
tr: sınıf mevcudu
UF *effectif des classes*
BT classe

talentueux

USE doué

taoïsme

MT (15)

cs: taoismus

de: Taoismus

el: Ταοισμός

en: Taoism

es: taoismo

et: taoism

fi: taolaisuus

it: taoismo

lt: taoizmas

nl: Taoïsme

pl: taoizm

pt: Taoísmo

ro: taoism

tr: Taoizm

BT religion

taux

MT (18)

cs: míra

de: Rate (Statistik)

el: ποσοστό

en: rate (statistics)

es: tasa (estadística)

et: määr

fi: aste (tilastot)

it: tasso (statistico)

lt: lygis

nl: ratio

pl: odsetek (statystyka)

pt: Taxa (estatística)

ro: rata (statistica)

tr: oran (istatistik)

SN: Doit être utilisé en combinaison avec un autre descripteur

taux d'inscription

USE taux de participation à l'enseignement

taux d'intérêt

MT (05)

cs: úroková míra

de: Zinssatz

el: τόκος δανεισμού

en: interest rate

es: tipo de interés

et: intressimäär

fi: korkotaso

it: tasso d'interesse

lt: palūkanų norma

nl: rentevoet

pl: stopa procentowa

pt: Taxa de juro

ro: rata de interes

tr: faiz oranı

RT emprunt

taux de participation à l'enseignement

MT (13)

cs: míra účasti na vzdělávání

de: Bildungsbeteiligungsrate

el: ποσοστό συμμετοχής στην εκπαίδευση

en: education participation rate

es: tasa de participación en la educación

et: hariduses osalemise määr

fi: koulutukseen osallistumisaste

it: tasso di scolarizzazione

lt: mokymosi aprėptis

nl: onderwijsdeelnemerspercentage

pl: wskaźnik skolaryzacji

pt: Taxa de participação na educação

ro: rata de participare la educatie

tr: eğitime katılım oranı

UF *taux d'inscription*

UF *taux de suivi de formation*

BT données statistiques

taux de suivi de formation

USE taux de participation à l'enseignement

tchèque

MT (17)

cs: čeština

de: Tschechisch

el: Τσεχία

en: Czech

es: checo

et: tšehhi keel

fi: tšekin kieli

it: ceco

lt: čekų kalba

nl: Tsjechisch

pl: czeski

pt: Checo

ro: ceh

tr: Çek

BT langues slaves

Tchéquie

USE République tchèque

Tchèquoslovaquie

MT (19)

cs: Československo

de: Tschechoslowakei

el: Τσεχοσλοβακία

en: Czechoslovakia

es: Checoslovaquia

et: Tšehhoslovakkia

fi: Tšekkoslovakia

it: Cecoslovacchia

lt: Čekoslovakija

nl: Tsjechoslowakije

pl: Czechosłowacja

pt: Checoslováquia

ro: Cehoslovacia

tr: Çekoslovakya

SN: De 1918 à 1992.

technique pédagogique

USE méthode d'enseignement

technologie

MT (07)

cs: technologie
de: Technologie
el: τεχνολογία
en: technology
es: tecnología
et: tehnoloogia
fi: teknologia
it: tecnologia
lt: technologijos
nl: technologie
pl: technika
pt: Tecnologia
ro: tehnologie
tr: teknoloji
BT contenu de l'éducation

technologie de l'information

USE TIC

technologies de l'information et de la communication

USE TIC

télé-enseignement

USE enseignement à distance

télé-formation

USE enseignement à distance

télécommunication

MT (13)

cs: telekomunikace
de: Telekommunikation
el: τηλεπικοινωνίες
en: telecommunication
es: telecomunicación
et: telekommunikatsioon
fi: tietoliikenne
it: telecomunicazioni
lt: telekomunikacija
nl: telecommunicatie
pl: telekomunikacja
pt: Telecomunicação
ro: telecomunicatii
tr: telekomunikasyon
BT communication
NT réseau informatique

télévision

USE médias de masse

temps d'enseignement

MT (04)

cs: vyučovací doba

de: Unterrichtszeit

el: διδακτικές ώρες

en: taught time

es: horario lectivo

et: õppetundide arv

fi: opetusaika

it: ore di insegnamento

lt: mokymo laikas

nl: lestijd

pl: wymiar czasu nauki

pt: Tempo lectivo

ro: timp de predare

tr: öğretim yapılan süre

SN: Nombre prescrit, attendu ou réel d'heures d'enseignement que l'étudiant/élève suit ou est censé suivre.

UF *nombre d'heures enseignées*

UF *temps d'instruction*

UF *temps de classe*

UF *temps enseigné*

BT année scolaire

temps d'instruction

USE temps d'enseignement

temps de classe

USE temps d'enseignement

temps de contact pour l'instruction

USE charge d'enseignement

temps de loisir

USE loisir

temps de travail

MT (16)

cs: pracovní doba

de: Arbeitszeit

el: χρόνος απασχόλησης

en: working time

es: jornada laboral

et: tööaeg

fi: työaika

it: tempo di lavoro

lt: darbo laikas

nl: werktijd

pl: czas pracy

pt: Horário de trabalho

ro: timp de lucru

tr: çalışma zamanı

UF *charge de travail*

UF *heures de travail*

BT conditions de travail

NT heures supplémentaires

temps de travail des enseignants

MT (11)

cs: pracovní doba učitele

de: Lehrerarbeitszeit

el: χρόνος εργασίας των καθηγητών

en: teacher working time

es: tiempo de trabajo del profesorado

et: õpetaja tööaeg

fi: opettäjien työaika

it: carico di lavoro degli insegnanti

lt: mokytojo darbo laikas

nl: werkbelasting leraren

pl: czas pracy nauczyciela

pt: Tempo de trabalho docente

ro: timpul de lucru al profesorului

tr: öğretmen çalışma saatleri

SN: Le nombre d'heures que les enseignants passent à s'acquitter de leurs fonctions. Ne pas confondre avec la charge d'enseignement.

UF *charge de travail des enseignants*

NT charge d'enseignement

NT préparation de leçon

temps enseigné

USE temps d'enseignement

temps partiel

MT (18)

cs: částečný

de: Teilzeit

el: μερική απασχόληση

en: part-time

es: a tiempo parcial

et: osakoormusega

fi: osa-aika

it: part-time

lt: ne viso laiko

nl: parttime

pl: w niepełnym wymiarze godzin

pt: Tempo parcial

ro: part-time

tr: yarı zamanlı

SN: Doit être employé avec un autre descripteur

temps plein

USE plein temps

Tempus

MT (20)

cs: Tempus

de: Tempus

el: Tempus

en: Tempus

es: Tempus

et: Tempus

fi: Tempus

it: Tempus

lt: Tempus

nl: Tempus

pl: Tempus

pt: Tempus

ro: Tempus

tr: Tempus

tendance

USE série temporelle

terminal

USE ordinateur

terminologie

MT (07)

cs: terminologie
de: Terminologie
el: ορολογία
en: terminology
es: terminología
et: terminoloogia
fi: terminologia
it: terminologia
lt: terminologija
nl: terminologie
pl: terminologia
pt: Terminologia
ro: terminologie
tr: terminoloji
BT enseignement d'une langue

territoires de l'ancienne Yougoslavie

MT (19)

cs: Území bývalé Jugoslávie
de: Nachfolgestaaten Jugoslawiens
el: περιοχές της πρώην Γιουγκοσλαβίας
en: Territories of the former Yugoslavia
es: territorios de la antigua Yugoslavia
et: endise Jugoslaavia alad
fi: entisen Jugoslavian alueet
it: territori dell'ex Jugoslavia
lt: buvusios Jugoslavijos teritorija
nl: Gebieden van het voormalige Joegoslavië
pl: terytorium byłej Jugosławii
pt: Territórios da antiga Jugoslávia
ro: Teritoriile din fosta Yugoslavia
tr: Eski Yugoslavya toprakları
UF *Yougoslavie*

test

USE examen

test d'intelligence

MT (09)

cs: test inteligence

de: Intelligenztest

el: τεστ νοημοσύνης

en: intelligence test

es: test de inteligencia

et: intelligentsustest

fi: älykkystesti

it: test di intelligenza

lt: intelekto testas

nl: intelligentietest

pl: test inteligencji

pt: Teste de inteligência

ro: test de inteligenta

tr: zeka testi

UF *évaluation de l'intelligence*

BT examen

test écrit

USE examen écrit

test normalisé

MT (09)

cs: standardizovaný test

de: standardisierte Prüfung

el: τυποποιημένο διαγώνισμα

en: standardised test

es: prueba estandarizada

et: standarditud test

fi: standardoitu testi

it: test standardizzato

lt: standartizuotas testas

nl: gestandaardiseerde test

pl: test standaryzowany

pt: Teste normalizado

ro: test standardizat

tr: standart test

SN: Test ou examen réalisé et côté selon des normes convenues.

UF *examen standardisé*

BT examen

RT norme

test oral

USE examen oral

texte juridique

MT (21)

cs: právní text

de: Rechtsdokument

el: νομικό κείμενο

en: legal text

es: texto jurídico

et: õigustekst

fi: lakiteksti

it: testo giuridico

lt: teisinis dokumentas

nl: wetstekst

pl: dokument prawny

pt: Texto jurídico

ro: text legal

tr: hukuk metni

thème interdisciplinaire

USE approche interdisciplinaire

théologie

USE éducation religieuse

théorie d'apprentissage

MT (01)

cs: teorie učení

de: Lerntheorie

el: θεωρία μάθησης

en: learning theory

es: teoría del aprendizaje

et: õpiteooria

fi: oppimisteoria

it: teoria dell'apprendimento

lt: mokymosi teorija

nl: leertheorie

pl: metodyka

pt: Teoria da aprendizagem

ro: teoria învățării

tr: öğrenme teorisi

BT théorie de l'éducation

théorie de l'éducation

MT (01)

cs: pedagogika

de: Bildungstheorie

el: εκπαιδευτική θεωρία

en: educational theory

es: teoría de la educación

et: kasvatusteooria

fi: kasvatusteoria

it: teoria educativa

lt: švietimo teorija

nl: onderwijstheorie

pl: teoria wychowania

pt: Teoria da educação

ro: teorie educationala

tr: eğitim teorisi

UF *pédagogie*

UF *théorie pédagogique*

NT *théorie d'apprentissage*

RT *sciences de l'éducation*

théorie pédagogique

USE *théorie de l'éducation*

thérapie

MT (03)

cs: terapie

de: Therapie

el: θεραπεία

en: therapy

es: terapia

et: ravi

fi: terapia

it: terapia

lt: terapija

nl: therapie

pl: terapia

pt: Terapia

ro: terapie

tr: terapi

NT *ergothérapie*

NT *orthophonie*

NT *physiothérapie*

NT *psychothérapie*

RT *handicap*

thésaurus

MT (21)

cs: tezaurus

de: Thesaurus

el: θησαυρός

en: thesaurus

es: tesauo

et: thesaurus

fi: tesaurus

it: thesaurus

lt: tezauras

nl: thesaurus

pl: tezaurus

pt: Thesaurus

ro: tezaurus

tr: eşanlamlılar sözlüğü

SN: Vocabulaire d'un langage d'indexation contrôlé organisé formellement de façon à expliciter les relations a priori entre les notions (par exemple relations générique-spécifique) (Source: ISO 5964).

thèse

MT (09)

cs: disertace

de: Doktorarbeit

el: διατριβή

en: thesis

es: tesis

et: väitekiri

fi: opinnäyte

it: tesi

lt: disertacija

nl: proefschrift

pl: rozprawa naukowa

pt: Tese

ro: teza

tr: tez

UF *thèse de doctorat*

RT doctorat

thèse de doctorat

USE thèse

Third International Mathematics and Science Study

USE TIMSS

Thuringe

MT (19)

cs: Durynsko

de: Thüringen

el: Θουριγκία

en: Thuringia

es: Turingia

et: Tüüring

fi: Thüringen

it: Turingia

lt: Tiuringija

nl: Thüringen

pl: Turyngia

pt: Turingia

ro: Turingia

tr: Thuringia

TIC

MT (13)

cs: IKT

de: Informations- und Kommunikationstechnologie

el: Τεχνολογία της Πληροφορίας και Επικοινωνίας

en: ICT

es: TIC

et: IKT

fi: tieto- ja viestintäteknologia

it: TIC

lt: IKT

nl: ICT

pl: technologia informacyjno-komunikacyjna

pt: TIC

ro: ICT (Informatica si Tehnica de Calcul)

tr: BİT

UF *IT*

UF *technologie de l'information*

UF *technologies de l'information et de la communication*

NT *intelligence artificielle*

NT *traitement des données*

RT *communication*

RT *information*

RT *pénétration informatique*

RT *utilisation de l'informatique*

TIMSS

MT (20)

cs: TIMSS

de: TIMSS

el: TIMSS

en: TIMSS

es: TIMSS

et: TIMSS

fi: TIMSS

it: TIMSS

lt: TIMSS

nl: TIMMS

pl: TIMSS

pt: TIMSS

ro: TIMSS

tr: TIMSS

UF *Third International Mathematics and Science Study*

titre

USE certificat

titulaire de classe

MT (11)

cs: třídní učitel

de: Klassenvorstand

el: υπεύθυνος καθηγητής

en: form teacher

es: tutor

et: klassijuhataja

fi: luokanopettaja

it: docente coordinatore

lt: klasės vadovas

nl: klasleraar

pl: wychowawca klasy

pt: Director de turma

ro: profesor diriginte

tr: sınıf öğretmeni

SN: Instituteurs et professeurs qui, en plus de leur charge d'enseignement, remplissent aussi des tâches administratives et organisationnelles pour une classe spécifique.

UF *maître de classe*

BT enseignant

tourisme**MT** (07)**cs:** cestovní ruch**de:** Tourismus**el:** τουρισμός**en:** tourism**es:** turismo**et:** turism**fi:** matkailu**it:** turismo**lt:** turizmas**nl:** toerisme**pl:** turystyka**pt:** Turismo**ro:** turism**tr:** turizm**BT** contenu de l'éducation***toxicomanie*****USE** abus de drogues**traité****MT** (21)**cs:** smlouva**de:** Vertrag**el:** συνθήκη**en:** treaty**es:** tratado**et:** leping**fi:** sopimus**it:** trattato**lt:** sutartis**nl:** verdrag**pl:** traktat**pt:** Tratado**ro:** tratat**tr:** antlaşma

traité européen

MT (12)

cs: Evropská smlouva

de: Europäischer Vertrag

el: Ευρωπαϊκή Συνθήκη

en: European treaty

es: tratado europeo

et: Euroopa leping

fi: Euroopan unionin perustamissopimus

it: trattato europeo

lt: Europos sutartis

nl: Europees verdrag

pl: traktat europejski

pt: Tratado europeu

ro: tratatul european

tr: Avrupa antlaşması

BT législation de l'Union européenne

traitement

USE salaire

traitement d'enseignant

USE salaire d'enseignant

traitement de chef d'établissement

USE salaire de chef d'établissement

traitement des données

MT (13)

cs: zpracování údajů

de: Datenverarbeitung

el: επεξεργασία δεδομένων

en: data processing

es: procesamiento de datos

et: andmetöötlus

fi: tietojenkäsittely

it: elaborazione dati

lt: duomenų apdorojimas

nl: dataverwerking

pl: przetwarzanie danych

pt: Tratamento de dados

ro: procesare de date

tr: veri işleme

UF *traitement électronique des données*

BT TIC

NT collecte de données

traitement électronique des données

USE traitement des données

transfert

MT (04)

cs: přenos

de: Transfer

el: μεταφορά

en: transfer

es: transferencia

et: ülekandmine

fi: siirto

it: trasferimento

lt: perkėlimas

nl: overdracht

pl: transfer

pt: Transferência

ro: transfer

tr: nakil

NT passerelles entre filières d'éducation

NT transfert d'enseignants

NT transfert de crédits

NT transfert de fonds

NT transfert des connaissances

transfert d'enseignants

MT (04)

cs: přeložení učitele

de: Versetzung von Lehrern

el: μεταφορά καθηγητών

en: teacher transfer

es: reasignación del profesorado

et: õpetaja (teise haridusasutusse) üleviimine

fi: opettajan siirto

it: trasferimento degli insegnanti

lt: mokytojo perkėlimas

nl: overplaatsing leraren

pl: przeniesienie nauczyciela

pt: Transferência de professores

ro: transferul profesorilor

tr: õğretmen nakli

SN: Décision de l'autorité compétente d'assigner des enseignants dans un établissement d'éducation autre que celui dans lequel ils travaillent habituellement.

UF *délocalisation d'enseignants*

BT transfert

RT enseignant

transfert de crédits

MT (04)

cs: přenos kreditů

de: Transfer von Studienleistungen

el: μεταφορά πιστωτικών μονάδων

en: credit transfer

es: transferencia de créditos

et: ainepunktide ülekandmine

fi: opintosuoritusten ja arvosanojen siirto

it: trasferimento dei crediti

lt: kreditų perkėlimas

nl: studiepuntenoverdracht

pl: transfer punktów zaliczeniowych

pt: Transferência de créditos

ro: credit transferabil

tr: kredi transferi

BT transfert

NT Système européen de transfert de crédits d'enseignement

RT système de crédits

transfert de fonds

MT (04)

cs: přesun financí

de: Finanztransfer

el: μεταφορά κεφαλαίων

en: transfer of funds

es: transferencia de fondos

et: ressursside ülekandmine

fi: varojen siirto

it: trasferimento di fondi

lt: lėšų pervedimas

nl: overdracht van gelden

pl: transfer środków finansowych

pt: Transferência de verba

ro: transfer de fonduri

tr: fonların transferi

UF *flux financiers*

UF *transferts financiers*

BT transfert

RT financement

transfert des connaissances

MT (04)

cs: přenos znalostí

de: Wissenstransfer

el: μεταφορά της γνώσης

en: knowledge transfer

es: transferencia de conocimientos

et: teadmiste ülekandmine

fi: tietämyksen siirto

it: trasferimento delle conoscenze

lt: žinių perkėlimas

nl: kennisoverdracht

pl: transfer wiedzy

pt: Transferência de conhecimentos

ro: transfer de cunoștințe

tr: bilgi transferi

SN: Le transfert de la connaissance et de l'expérience d'un domaine professionnel ou d'études à un autre.

BT transfert

RT savoir

transferts financiers

USE transfert de fonds

transition de l'école à l'emploi

USE transition de l'école au travail

transition de l'école au travail

MT (16)

cs: přechod ze školy do zaměstnání

de: Übergang zur Arbeitswelt

el: μετάβαση από το σχολείο στην εργασία

en: transition from school to work

es: transición de la escuela al trabajo

et: koolist tööle siirdumine

fi: siirtyminen koulusta työelämään

it: transizione scuola-lavoro

lt: perėjimas iš mokyklos į darbo rinką

nl: overgang school-maatschappij

pl: start zawodowy absolwentów

pt: Passagem à vida activa

ro: tranziția de la școala la munca

tr: okuldan çalışma hayatına geçiş

UF *entrée sur le marché du travail*

UF *insertion professionnelle*

UF *intégration professionnelle*

UF *passage à la vie active*

UF *passage de l'école au travail*

UF *transition de l'école à l'emploi*

UF *transition vers la vie active*

RT marché du travail

transition de l'école maternelle à l'école primaire

USE transition entre l'enseignement pré-primaire et l'enseignement primaire

transition de l'école primaire à l'école secondaire inférieure

USE transition de l'enseignement primaire à l'enseignement secondaire inférieur

transition de l'école secondaire inférieure à l'école secondaire supérieure

USE transition entre l'enseignement secondaire inférieur et le secondaire supérieur

transition de l'enseignement primaire à l'enseignement secondaire inférieur

MT (02)

cs: přechod z primárního na nižší sekundární vzdělávání

de: Übergang vom Primarbereich in den Sekundarbereich

el: μετάβαση από την πρωτοβάθμια εκπαίδευση στον α' κύκλο δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης

en: transition from primary to lower secondary education

es: transición de la educación primaria a la secundaria inferior

et: üleminek algkoolist keskkooli 1. astmesse

fi: siirtyminen ala-asteelta yläasteelle

it: transizione scuola primaria-secondaria inferiore

lt: perėjimas iš pradinio į pagrindinį ugdymą

nl: overgang van basis- naar lager voortgezet onderwijs

pl: przejście ze szkoły podstawowej do gimnazjum

pt: Transição ensino básico - secundário primeiro ciclo

ro: tranziția de la învățământul primar la cel secundar

tr: ilköğretimden ortaokula geçiş

UF *transition de l'école primaire à l'école secondaire inférieure*

BT transition entre niveaux d'enseignement

transition de l'enseignement secondaire supérieur à l'enseignement supérieur

MT (02)

cs: přechod z vyššího sekundárního na terciární vzdělávání

de: Übergang vom Sekundarbereich in den Hochschulbereich

el: μετάβαση από την δευτεροβάθμια στην ανώτατη εκπαίδευση

en: transition from upper secondary to higher education

es: transición de la educación secundaria superior a la educación superior

et: üleminek keskkoolist kõrgkooli

fi: siirtyminen lukiosta korkea-asteen koulutukseen

it: transizione scuola secondaria-istruzione superiore

lt: perėjimas iš vidurinio ugdymo į studijas

nl: overgang van hoger secundair naar hoger onderwijs

pl: przejście ze szkoły średniej do szkoły wyższej

pt: Transição ensino secundário - ensino superior

ro: tranziția de la liceu la facultate

tr: liseden yüksek öğrenime geçiş

BT transition entre niveaux d'enseignement

transition entre l'enseignement maternel et l'enseignement primaire

USE transition entre l'enseignement pré-primaire et l'enseignement primaire

transition entre l'enseignement pré-primaire et l'enseignement primaire

MT (02)

- cs:** přechod z preprimárního na primární vzdělávání
de: Übergang vom Elementarbereich in den Primarbereich
el: μετάβαση από την προσχολική στην πρωτοβάθμια εκπαίδευση
en: transition from pre-primary to primary education
es: transición de la educación infantil a la educación primaria
et: üleminek koolieelsest lasteasutusest kooli
fi: siirtyminen esikoulusta ala-asteelle
it: transizione scuola dell'infanzia-scuola primaria
lt: perėjimas iš ikimokyklinio į pradinį ugdymą
nl: overgang van pre-primair naar primair onderwijs
pl: przejście z przedszkola do szkoły podstawowej
pt: Transição educação pré-escolar - ensino básico
ro: tranziția de la învățământul prescolar la învățământul primar
tr: ana okulundan ilköğretime geçiş
UF *transition de l'école maternelle à l'école primaire*
UF *transition entre l'enseignement maternel et l'enseignement primaire*
BT transition entre niveaux d'enseignement

transition entre l'enseignement secondaire inférieur et le secondaire supérieur

MT (02)

- cs:** přechod z nižšího na vyšší sekundární vzdělávání
de: Übergang vom Sekundarbereich 1 in den Sekundarbereich 2
el: μετάβαση από τον α' κύκλο στον β' κύκλο δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης
en: transition from lower to upper secondary education
es: transición de la educación secundaria inferior a la secundaria superior
et: üleminek põhikoolist keskkooli
fi: siirtyminen yläasteelta lukioon
it: transizione secondaria inferiore-secondaria superiore
lt: perėjimas iš pagrindinio į vidurinį ugdymą
nl: overgang van lager naar hoger secundair onderwijs
pl: przejście z gimnazjum do liceum/technikum
pt: Transição secundário primeiro ciclo - secundário segundo ciclo
ro: tranziția de la nivelul secundar inferior la nivelul secundar superior
tr: ortaokuldan liseye geçiş
UF *transition de l'école secondaire inférieure à l'école secondaire supérieure*
BT transition entre niveaux d'enseignement

transition entre niveaux d'enseignement

MT (02)

cs: přechod mezi úrovněmi vzděláváníí

de: Übergang in eine andere Bildungsstufe

el: μετάβαση από ένα εκπαιδευτικό επίπεδο σε άλλο

en: transition between levels of education

es: transición entre niveles de educación

et: üleminek ühelt haridustasemelt teisele

fi: siirtyminen koulutustasojen välillä

it: transizione tra livelli di istruzione

lt: perėjimas tarp švietimo lygmenų

nl: overgang tussen onderwijsniveaus

pl: drożność między poziomami kształcenia

pt: Transição entre níveis de ensino

ro: tranziție între nivelurile de învățământ

tr: eğitim kademeleri arasında geçiş

NT transition de l'enseignement primaire à l'enseignement secondaire inférieur

NT transition de l'enseignement secondaire supérieur à l'enseignement supérieur

NT transition entre l'enseignement pré-primaire et l'enseignement primaire

NT transition entre l'enseignement secondaire inférieur et le secondaire supérieur

transition vers la vie active

USE transition de l'école au travail

transparence des qualifications

MT (09)

cs: transparentnost kvalifikací

de: Transparenz von Qualifikationen

el: διαφάνεια των προσόντων

en: transparency of qualifications

es: transparencia de las cualificaciones

et: kvalifikatsioonide läbipaistvus

fi: tutkintojen läpinäkyvyys

it: trasparenza delle qualifiche

lt: kvalifikacijų skaidrumas

nl: transparantie van kwalificaties

pl: przejrzystość kwalifikacji

pt: Transparência de qualificações

ro: transparenta calificărilor

tr: niteliklerin şeffaflığı

SN: Le niveau de visibilité nécessaire afin de déterminer et de comparer la valeur de qualifications à l'échelle d'une branche mais aussi à l'échelle nationale et internationale (Source: Cedefop, Thésaurus européen de la formation, 2001).

UF *visibilité des qualifications*

UF *visibilité des qualifications*

RT reconnaissance de diplôme

transport scolaire

MT (06)

cs: školní doprava

de: Schülertransport

el: σχολική μεταφορά

en: school transport

es: transporte escolar

et: koolitransport

fi: koulukuljetus

it: trasporto scolastico

lt: mokyklos transportas

nl: schoolvervoer

pl: transport szkolny

pt: Transporte escolar

ro: transport scolar

tr: okul ulaşımı

BT vie scolaire

travail

MT (16)

cs: práce

de: Arbeit

el: εργασία

en: labour

es: trabajo

et: töö

fi: työ

it: lavoro

lt: darbas

nl: werk

pl: praca

pt: Trabalho

ro: lucru

tr: iş gücü

NT travail de l'enfant

RT législation en matière de travail

RT relations industrielles

travail de classe

MT (08)

cs: práce ve třídě
de: Arbeit in der Klasse
el: εργασία μέσα στην τάξη
en: classwork
es: trabajo de clase
et: klassitöö
fi: luokkatyöskentely
it: lavoro di classe
lt: klasės darbas
nl: klaswerk
pl: praca w klasie
pt: Trabalho da aula
ro: activitatea la clasa
tr: sınıf çalışması
BT activités éducatives

travail de l'enfant

MT (16)

cs: dětská práce
de: Kinderarbeit
el: παιδική εργασία
en: child labour
es: trabajo infantil
et: lastetöö
fi: lapsityövoima
it: lavoro minorile
lt: vaiku darbas
nl: kinderarbeid
pl: praca dzieci
pt: Trabalho de menores
ro: munca facuta de copil
tr: çocuk çalıştırma
BT travail

travail en équipe

MT (11)

cs: týmová práce

de: Teamarbeit

el: ομαδική εργασία

en: team work

es: trabajo en equipo

et: rühmatöö

fi: ryhmätö

it: lavoro di gruppo

lt: grupinis darbas

nl: teamwerk

pl: praca zespołowa

pt: Trabalho de equipa

ro: lucru in echipa

tr: takım çalışması

SN: Travail entrepris dans des groupes où les tâches de chaque travailleur dépendent de celles des autres membres du groupe (Source: Cedefop, Thésaurus européen de la formation, 2001).

BT coopération

travail intellectuel

MT (16)

cs: duševní práce

de: geistige Arbeit

el: πνευματική εργασία

en: intellectual work

es: trabajo intelectual

et: vaimne töö

fi: henkinen työ

it: lavoro intellettuale

lt: protinis darbas

nl: intellectueel werk

pl: praca intelektualna

pt: Trabalho intelectual

ro: muncă intelectuală

tr: entelektüel çalışma

BT emploi

travail intérim

USE travail temporaire

travail manuel

MT (16)

cs: manuální práce

de: manuelle Arbeit

el: χειρωνακτική εργασία

en: manual work

es: trabajo manual

et: kehaline töö

fi: ruumiillinen työ

it: lavoro manuale

lt: rankų darbas

nl: handenarbeid

pl: praca fizyczna

pt: Trabalho manual

ro: lucru manual/munca bruta

tr: beden işi

BT emploi

travail sur projet

MT (08)

cs: projektové vyučování

de: Projektarbeit

el: στοχοθετημένη δράση

en: project work

es: trabajo por proyectos

et: projektitöö

fi: projektityö

it: lavoro a progetto

lt: projektinis darbas

nl: projectwerk

pl: praca nad projektem

pt: Trabalho de projecto

ro: activitate de proiect

tr: proje çalışması

BT activités scolaires

travail temporaire

MT (16)

cs: dočasná práce

de: befristetes Arbeitsverhältnis

el: προσωρινή εργασία

en: temporary work

es: trabajo temporal

et: ajutine töö(tamine)

fi: tilapäistyö

it: lavoro interinale

lt: laikinas darbas

nl: tijdelijk werk

pl: praca tymczasowa

pt: Trabalho temporário

ro: munca temporara

tr: geçici iş

UF *emploi temporaire*

UF *travail intérim*

BT emploi

travailleuse itinérante

MT (15)

cs: migrující pracovník

de: Fahrender

el: εργαζόμενος χωρίς μόνιμη έδρα

en: itinerant

es: itinerante

et: rändtööline

fi: kiertävä työntekijä

it: lavoratore itinerante

lt: klajoklis

nl: rondreizende

pl: pracownik wędrowny

pt: Trabalhador itinerante

ro: itinerant

tr: işçi

SN: Personne qui voyage de lieu en lieu pour travailler.

BT migrant

travaux pratiques

USE formation pratique

tribunal**MT** (14)**cs:** soudní dvůr**de:** Gericht**el:** δικαστήριο**en:** court (law)**es:** tribunal**et:** kohus**fi:** tuomioistuin**it:** tribunale**lt:** teismas**nl:** rechtbank**pl:** sąd**pt:** Tribunal**ro:** tribunal**tr:** mahkeme (hukuk)**UF** *cour***BT** jurisdiction**tricherie****MT** (10)**cs:** podvādění**de:** Schwindeln**el:** απάτη**en:** cheating**es:** copiar**et:** petmine**fi:** lunttaus**it:** copiare**lt:** sukčiavimas**nl:** fraude**pl:** oszustwo**pt:** Fraude**ro:** fraudă**tr:** hile**BT** mauvaise conduite

trimestre

MT (04)

cs: období výuky

de: Schuljahresabschnitt

el: εκπαιδευτική περίοδος

en: term (period)

es: período de enseñanza

et: semester

fi: lukukausi (jakso)

it: scansione dell'anno scolastico e accademico

lt: mokymosi periodas

nl: onderwijsperiode

pl: semestr

pt: Período lectivo

ro: termen (perioada)

tr: dönem

SN: Périodes de l'année académique/scolaire séparées par des vacances.

UF *période académique*

UF *semestre*

BT calendrier scolaire

tronc commun

MT (07)

cs: kurikulum společného základu

de: Kerncurriculum

el: κοινό αναλυτικό πρόγραμμα

en: common core curriculum

es: enseñanzas mínimas

et: tuumõppekava

fi: opetussuunnitelman perusteet

it: curriculum di base

lt: bendrosios ugdymo turinio programos

nl: kerncurriculum

pl: wspólna podstawa programowa

pt: Tronco comum

ro: trunchi comun

tr: çekirdek müfredat

SN: Groupe de matières sélectionnées par l'autorité éducative centrale et enseignées à tous les étudiants au même niveau d'enseignement.

UF *matière fondamentale*

BT programme d'études

trouble

USE handicap

trouble moteur

USE déficience physique

trouble sensoriel

MT (03)

cs: smyslové postižení

de: sensorische Behinderung

el: αισθητηριακή αναπηρία

en: sensory impairment

es: discapacidad sensorial

et: meelepuue

fi: aistivamma

it: handicap sensoriale

lt: jutiminis sutrikimas

nl: zintuiglijke beperking

pl: upośledzenie percepcji

pt: Deficiência sensorial

ro: dereciere senzoriala

tr: duyu engeli

BT déficience physique

NT déficience auditive

NT déficience visuelle

troubles de la parole

USE troubles du language

troubles du language

MT (03)

cs: řečové postižení

de: Sprachstörung

el: προβλήματα γλώσσας

en: language impairment

es: trastornos del lenguaje

et: kõnepuue

fi: kielihäiriö

it: disturbo del linguaggio

lt: kalbos sutrikimas

nl: spraakstoornis

pl: zaburzenia rozwoju języka

pt: Perturbações da linguagem

ro: depreciere lingvistica?

tr: dil bozukluğu

UF *troubles de la parole*

BT déficience intellectuelle

troubles mentaux

USE déficience intellectuelle

turc

MT (17)

cs: turečtina
de: Türkisch
el: Τουρκική γλώσσα
en: Turkish
es: turco
et: türgi keel
fi: turkin kieli
it: turco
lt: turkų kalba
nl: Turks
pl: turecki
pt: Turco
ro: turcesc
tr: Türkçe
BT langues turques

Turkménistan

MT (19)

cs: Turkmenistán
de: Turkmenistan
el: Τουρκμενιστάν
en: Turkmenistan
es: Turkmenistán
et: Turkmeenia
fi: Turkmenistan
it: Turkmenistan
lt: Turkménistanas
nl: Turkmenistan
pl: Turkmenistan
pt: Turquemenistão
ro: Turkmenistan
tr: Türkmenistan

Turquie

MT (19)

cs: Turecko
de: Türkei
el: Τουρκία
en: Turkey
es: Turquía
et: Türgi
fi: Turkki
it: Turchia
lt: Turkija
nl: Turkije
pl: Turcja
pt: Turquia
ro: Turcia
tr: Türkiye

tuteur**MT** (11)**cs:** tutor**de:** Tutor**el:** καθοδηγητής μελέτης**en:** tutor**es:** profesor particular**et:** tuutor**fi:** tutor**it:** tutor**lt:** mokymosi vadovas**nl:** studiebegeleider**pl:** tutor**pt:** Tutor**ro:** mediator/preparator**tr:** özel öğretmen**SN:** Enseignant qui suit, assiste et conseille particulièrement un élève ou un groupe d'élèves (Source: Le Petit Robert, Dictionnaire de la langue française, 1996).**BT** corps enseignant**RT** enseignement individualisé**tutorat****MT** (08)**cs:** tutorský systém**de:** Tutorat**el:** σύστημα εξατομικευμένης μάθησης**en:** tutorial system**es:** sistema tutorial**et:** tuutorisüsteem**fi:** tutorjärjestelmä**it:** tutoraggio**lt:** korepetitorinė sistema**nl:** studiebegeleidingssysteem**pl:** system tutorialny**pt:** Sistema tutorial**ro:** sistem de pregătire**tr:** birebir ders sistemi**SN:** Dispositif pédagogique destiné à favoriser le progrès éducatif d'un apprenant dans le cadre d'une relation personnalisée avec le tuteur.**BT** méthode d'enseignement***type d'évaluation*****USE** méthode d'évaluation

type de formation

MT (02)

cs: typ profesní přípravy

de: Ausbildungsart

el: είδος κατάρτισης

en: training type

es: tipo de formación

et: koolitustüüp

fi: ammatillinen koulutusmuoto

it: tipo di formazione professionale

lt: praktinio mokymo rūšis

nl: opleidingstype

pl: forma szkolenia

pt: Tipo de formação

ro: tip de formare

tr: eğitim tipi

NT apprentissage professionnel

NT formation de base

NT formation de reconversion

NT formation en alternance

NT formation initiale

NT formation professionnelle continue

NT programme à vocation professionnelle

RT formation et enseignement professionnels

UE

USE Union européenne

Ukraine

MT (19)

cs: Ukrajina

de: Ukraine

el: Ουκρανία

en: Ukraine

es: Ucrania

et: Ukraina

fi: Ukraina

it: Ucraina

lt: Ukraina

nl: Oekraïne

pl: Ukraina

pt: Ucrânia

ro: Ucraina

tr: Ukrayna

ukrainien

MT (17)

cs: ukrajinština
de: Ukrainisch
el: Ουκρανική γλώσσα
en: Ukrainian
es: ucraniano
et: ukraina keel
fi: ukrainan kieli
it: ucraino
lt: ukrainiečių kalba
nl: Oekraïens
pl: ukraiński
pt: Ucrainiano
ro: ucrainian
tr: Ukraynaca
BT langues slaves

UNESCO

MT (20)

cs: UNESCO
de: UNESCO
el: UNESCO
en: UNESCO
es: UNESCO
et: UNESCO
fi: UNESCO
it: UNESCO
lt: UNESCO
nl: UNESCO
pl: UNESCO
pt: UNESCO
ro: UNESCO
tr: UNESCO

UF *Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture*

UNICEF

MT (20)

cs: UNICEF
de: UNICEF
el: UNICEF
en: UNICEF
es: UNICEF
et: UNICEF
fi: UNICEF
it: UNICEF
lt: UNICEF
nl: UNICEF
pl: UNICEF
pt: UNICEF
ro: UNICEF
tr: UNICEF

UF *Fonds des Nations Unies pour l'enfance*

Union européenne

MT (12)

cs: Evropská unie

de: Europäische Union

el: Ευρωπαϊκή Ένωση

en: European Union

es: Unión Europea

et: Euroopa Liit

fi: Euroopan unioni

it: Unione europea

lt: Europos Sąjunga

nl: Europese Unie

pl: Unia Europejska

pt: União Europeia

ro: Uniunea Europeană

tr: Avrupa Birliği

UF *Communauté européenne*

UF *Communautés européennes*

UF *UE*

UF † *constitution européenne*

NT État membre de l'Union européenne

unités capitalisables

USE système de crédits

université

MT (06)

cs: univerzita

de: Universität

el: πανεπιστήμιο

en: university

es: universidad

et: ülikool

fi: yliopisto

it: università

lt: universitetas

nl: universiteit

pl: uniwersytet

pt: Universidade

ro: universitate

tr: üniversite

UF *établissement universitaire*

BT établissement d'enseignement supérieur

NT faculté universitaire

université à distance

USE université ouverte

université d'été

USE école d'été

université ouverte

MT (06)

cs: otevřená univerzita

de: Fernuniversität

el: ανοιχτό πανεπιστήμιο

en: open university

es: universidad a distancia

et: avatud ülikool

fi: avoin yliopisto

it: università aperta

lt: atvirasis universitetas

nl: Open Universiteit

pl: uniwersytet otwarty

pt: Universidade aberta

ro: universitate deschisa

tr: açık üniversite

UF *université à distance*

BT établissement d'enseignement supérieur

RT enseignement à distance

université populaire

USE établissement de formation pour adultes

urbain

USE zone urbaine

urbanisation

MT (15)

cs: urbanizace

de: Verstädterung

el: αστικοποίηση

en: urbanisation

es: urbanización

et: linnastumine

fi: kaupungistuminen

it: urbanizzazione

lt: urbanizacija

nl: urbanisatie

pl: urbanizacja

pt: Urbanização

ro: urbanizare

tr: şehirleşme

RT zone urbaine

URSS

MT (19)

cs: SSSR

de: UdSSR

el: USSR

en: USSR

es: URSS

et: Nõukogude Liit

fi: Neuvostoliitto

it: URSS

lt: SSRS

nl: USSR

pl: ZSRR

pt: URSS

ro: URSS

tr: SSCB

SN: De 1922 à 1991

USA

USE États-Unis

usage de l'Internet

USE usage Internet

usage didactique de l'ordinateur

USE apprentissage assisté par ordinateur

usage Internet

MT (13)

cs: využívání internetu

de: Internetnutzung

el: χρήση του διαδικτύου

en: Internet usage

es: uso de Internet

et: Interneti-kasutus

fi: Internetin käyttö

it: uso di Internet

lt: naudojimas internetu

nl: internetgebruik

pl: korzystanie z Internetu

pt: Utilização da Internet

ro: utilizarea Internet-ului

tr: İnternet kullanımı

SN: Fait référence à la fréquence et au type d'usage.

UF *usage de l'Internet*

RT Internet

utilisation de l'informatique

MT (13)

cs: využívání počítače

de: Computernutzung

el: χρήση του υπολογιστή

en: computer usage

es: uso del ordenador

et: arvutikasutus

fi: tietokoneen käyttö

it: uso del computer

lt: naudojimas kompiuteriais

nl: computergebruik

pl: użytkowanie komputerów

pt: Utilização da informática

ro: utilizarea calculatorului

tr: bilgisayar kullanımı

UF *utilisation informatique*

RT TIC

utilisation informatique

USE utilisation de l'informatique

vacances

MT (04)

cs: prázdniny

de: Ferien

el: διακοπές

en: holidays

es: vacaciones

et: koolivaheaeg

fi: loma

it: vacanza

lt: atostogos

nl: vakantie

pl: wakacje

pt: Férias

ro: vacante

tr: tatiller

UF *vacances scolaires*

BT calendrier scolaire

RT loisir

vacances étalées

USE étalement des vacances

vacances scolaires

USE vacances

VAE

USE validation des acquis

valencien

MT (17)

cs: valencijština

de: Valencianisch

el: Βαλενσιανά

en: Valencian

es: valenciano

et: valenciá keel

fi: valencian kieli

it: valenciano

lt: valensiečių kalba

nl: Valenciaans

pl: walencki

pt: Valenciano

ro: din Valencia

tr: Valensiyaca

BT langues romanes

valeurs civiques

MT (15)

cs: občanské hodnoty

de: Werte der Zivilgesellschaft

el: πολιτικές αξίες

en: civic values

es: valores cívicos

et: ühiskondlikud väärtused

fi: kansalaisten arvot

it: valori civici

lt: pilietinės vertybės

nl: burgerschapswaarden

pl: wartości obywatelskie

pt: Valores cívicos

ro: valoare civica

tr: yurttaşlık değerleri

NT démocratie

NT droits de l'homme

NT liberté

validation des acquis

MT (04)

cs: uznání předchozího vzdělání
de: Anerkennung von Vorbildung
el: πιστοποίηση αποκτηθείσης μάθησης
en: accreditation of prior learning
es: reconocimiento de conocimientos previos
et: varasemate õpingute tunnustamine
fi: osaamisen tunnustaminen
it: accreditamento dell'apprendimento precedente
lt: ankstesnio mokymosi pripažinimas
nl: erkenning verworven competenties
pl: akredytacja nabytej wcześniej wiedzy i doświadczeń
pt: Acreditação da aprendizagem prévia
ro: acreditarea achizițiilor anterioare învățării
tr: önceki öğrenimin akreditasyonu
UF *reconnaissance des acquis*
UF *VAE*
UF *validation des acquis antérieurs*
UF *validation des acquis et de l'expérience*
UF *valorisation des acquis*
BT agrément
RT acquis antérieur

validation des acquis antérieurs

USE validation des acquis

validation des acquis et de l'expérience

USE validation des acquis

valorisation des acquis

USE validation des acquis

ventilation (statistiques)

MT (13)

cs: rozpis (statistika)
de: Aufschlüsselung (Statistik)
el: στατιστική ανάλυση
en: breakdown (statistics)
es: desglose (estadística)
et: jaotus (statistika)
fi: erittely (tilastot)
it: ripartizione (statistica)
lt: duomenų grupavimas
nl: uitsplitsing (statistieken)
pl: rozkład statystyczny
pt: Análise detalhada (Estatística)
ro: defalcare (statistica).
tr: hesap dökümü (istatistik)
BT analyse statistique

vie d'école

USE vie scolaire

vie estudiantine**MT** (11)**cs:** studentský život**de:** Studentenleben**el:** μαθητική ζωή**en:** student life**es:** vida estudiantil**et:** üli/õpilaselu**fi:** opiskelijaelämä**it:** vita studentesca**lt:** studento gyvenimas**nl:** studentenleven**pl:** życie studenckie**pt:** Vida estudantil**ro:** viața studentească**tr:** öğrencilik hayatı**RT** étudiant**vie scolaire****MT** (06)**cs:** školní život**de:** Schulleben**el:** σχολική ζωή**en:** school life**es:** vida escolar**et:** koolielu**fi:** kouluelämä**it:** vita scolastica**lt:** mokyklos gyvenimas**nl:** schoolleven**pl:** życie szkolne**pt:** Vida escolar**ro:** viața școlară**tr:** okul hayatı**UF** *vie d'école***NT** repas scolaire**NT** transport scolaire

violence

MT (10)

cs: násilí

de: Gewalt

el: βία

en: violence

es: violencia

et: vägivald

fi: väkivalta

it: violenza

lt: smurtas

nl: geweld

pl: przemoc

pt: Violência

ro: violenta

tr: şiddet

UF *agression*

BT mauvaise conduite

RT enfant maltraité

visibilité des qualifications

USE transparence des qualifications

visite d'échange

MT (08)

cs: výměnná návštěva

de: Austauschbesuch

el: επίσκεψη ανταλλαγής

en: exchange visit

es: intercambio

et: vahetuskülastus

fi: vaihtovierailu

it: visita di scambio

lt: mainų vizitas

nl: uitwisselingsbezoek

pl: wizyta w ramach wymiany

pt: Visita de intercâmbio

ro: vizita de schimb

tr: değişim ziyareti

UF *échange culturel*

UF *échange linguistique*

BT activités éducatives

RT mobilité

visite d'études

MT (08)

cs: studijní cesta

de: Studienreise

el: εκπαιδευτική επίσκεψη

en: study visit

es: visita de estudios

et: õppekäik

fi: opintovierailu

it: visita di studio

lt: pažintinis vizitas

nl: studiebezoek

pl: wizyta studyjna

pt: Visita de estudo

ro: vizita de studii

tr: çalışma ziyaretleri

UF *ARION*

BT activités éducatives

visite scolaire

USE voyage scolaire

voyage scolaire

MT (08)

cs: školní výlet

de: Schulausflug

el: σχολική επίσκεψη

en: school visit

es: salida escolar

et: kooliekskursioon

fi: opintokäynti

it: gita scolastica

lt: mokyklos išvyka

nl: schoolexcursie

pl: wycieczka szkolna

pt: Viagem escolar

ro: vizita scolara

tr: okul gezisi

SN: Excursion en dehors de l'école faite par un groupe d'élèves ou d'étudiants accompagnés par des professeurs dans un but éducatif (Source: Traduit du British Education Thesaurus, version électronique, 2005).

UF *excursion*

UF *sortie scolaire*

UF *visite scolaire*

BT activités éducatives

yiddish

MT (17)

cs: jidiš

de: Jiddisch

el: εβραιιογερμανική διάλεκτος

en: Yiddish

es: yidis

et: jidiš

fi: Jiddiš

it: yiddish

lt: jidiš kalba

nl: Jiddisch

pl: jidysz

pt: Yiddish

ro: Idiș

tr: Alman İbranicesi

BT langues germaniques

Yougoslavie

USE territoires de l'ancienne Yougoslavie

ZEP

USE zone d'éducation prioritaire

zone d'éducation prioritaire

MT (04)

cs: prioritní oblast

de: Schwerpunktgebiet

el: περιοχή προτεραιότητας

en: priority area

es: zona prioritaria

et: prioriteetne piirkond

fi: erityistukialue

it: area di intervento prioritario

lt: pirmenybinė sritis

nl: voorrangsg gebied

pl: obszar priorytetowy

pt: Zona prioritária

ro: zona prioritara

tr: öncelikli alan

SN: Zone géographique désignée pour bénéficier de mesures éducationnelles particulières en raison d'une situation économique et sociale défavorisée (Source: Thésaurus européen de l'éducation, 1998).

UF *éducation prioritaire*

UF *ZEP*

BT politique en matière d'éducation

zone urbaine**MT** (15)**cs:** městska oblast**de:** städtisches Gebiet**el:** αστική περιοχή**en:** urban area**es:** zona urbana**et:** linnapiirkond**fi:** kaupunkialue**it:** zona urbana**lt:** miesto vietovė**nl:** stedelijk gebied**pl:** obszar miejski**pt:** Zona urbana**ro:** zona urbana**tr:** kentsel alan**UF** *urbain***BT** environnement socioculturel**RT** urbanisation

abandon scolaire

abattement *fiscal* USE allègement fiscal

autorisation d' **absence**

absentéisme

abstract USE note de synthèse

abus de drogues

année **académique**

Centres nationaux d'information sur la

reconnaissance **académique** USE NARIC

début de l'année **académique** USE durée de l'année académique

durée de l'année **académique**

fin de l'année **académique** USE durée de l'année académique

liberté **académique** USE liberté de l'enseignement

période **académique** USE trimestre

rentrée **académique** USE durée de l'année académique

cours **accélééré** USE cours intensif

accès à l'éducation

accès à l'emploi

accès à l'*Internet* USE accès Internet

accès à la *formation* USE accès à l'éducation

accès *équitable* USE égalité des chances

accès Internet

accès limité

accès ouvert

accès *restreint* USE accès limité

certificat d' **accès**

accessibilité pour les personnes ayant un handicap

accessibilité *pour les personnes en situation de handicap* USE accessibilité pour les personnes ayant un handicap

accident USE sécurité

service d' **accompagnement** USE service de soutien

accord international

accueil extra-scolaire

classe d' **accueil** USE classe préparatoire

home d' **accueil** *pour enfants* USE éducation surveillée

pays d' **accueil**

Système européen de transfert et **accumulation** *de crédits* USE Système européen de transfert de crédits d'enseignement

acquis antérieur

acquis *culturel* USE identité culturelle

acquis *de la formation* USE résultats de l'éducation

	acquis des apprentissages USE résultats de l'éducation
Programme international pour le suivi des	acquis des élèves USE PISA
reconnaissance des	acquis USE validation des acquis
validation des	acquis
validation des	acquis antérieurs USE validation des acquis
validation des	acquis et de l'expérience USE validation des acquis
valorisation des	acquis USE validation des acquis
	acquisition de connaissances USE apprentissage
	acquisition des capacités USE développement des capacités professionnelles
	acte USE législation
	acte légal de l'Union européenne USE législation de l'Union européenne
	acte législatif communautaire USE législation de l'Union européenne
	actes de conférence
	action
	action communautaire USE action de l'Union européenne
	action de l'UE USE action de l'Union européenne
	action de l'Union européenne
	action disciplinaire USE sanction
	action préventive USE prévention
programme d'	action communautaire USE action de l'Union européenne
programme d'	action de l'UE USE action de l'Union européenne
programme d'	action de l'Union européenne USE action de l'Union européenne
méthode	active
passage à la vie	active USE transition de l'école au travail
transition vers la vie	active USE transition de l'école au travail
	activité promotionnelle
	activités artistiques USE éducation artistique
	activités créatrices
	activités culturelles
	activités de loisir
	activités de plein air
	activités dirigées
	activités éducatives
	activités extrascolaires USE activités hors programme
	activités hors programme
	activités périscolaires USE éducation extra-scolaire
	activités récréatives USE activités de loisir
	activités scolaires
	activités socioculturelles USE activités culturelles
enseignements	adaptés aux jeunes en situation de handicap USE éducation des jeunes à

besoins éducatifs particuliers
 document **administratif**
 niveau **administratif**
 personnel **administratif**
administration
administration de l'éducation USE administration de l'enseignement
administration de l'enseignement
administration financière USE gestion financière
administration locale USE administration de l'enseignement + niveau local
administration régionale USE administration de l'enseignement + niveau régional
administration scolaire USE gestion d'établissement scolaire
 conseil d' **administration**
 structure **administrative**
admission USE entrée à l'école
 conditions d' **admission**
 procédure d' **admission**
adolescence USE adolescent
adolescent
enfant **adopté** USE adoption
adoption
 apprenant **adulte**
élèves par **adulte** USE proportion maître-élèves
 étudiant **adulte**
interaction **adulte-enfant** USE relation adulte-enfant
proportion **adulte-enfants** USE proportion maître-élèves
ratio **adulte-enfants** USE proportion maître-élèves
 relation **adulte-enfant**
 alphabétisation des **adultes**
analphabétisme des **adultes** USE alphabétisation des adultes
 éducation des **adultes**
établissement d'enseignement pour **adultes** USE établissement de formation pour adultes
 établissement de formation pour **adultes**
formation des **adultes** USE éducation des adultes
AELE
affectation de ressources
affectation du personnel
Afrique
Afrique centrale
Afrique de l'Est
Afrique de l'Ouest

Afrique du Nord

Afrique du Sud

langues **afro-asiatiques**

âge

âge d'entrée à l'école USE âge de scolarisation

âge de scolarisation

âge mental

agence CE USE agence de l'Union européenne

agence communautaire USE agence de l'Union européenne

agence communautaire spécialisée USE agence de l'Union européenne

agence de l'Union européenne

Agence européenne pour le développement de l'éducation des personnes ayant des besoins particuliers

agence UE USE agence de l'Union européenne

European Agency for Development in Special Needs Education USE Agence européenne pour le développement de l'éducation des personnes ayant des besoins particuliers

agenda

classe d' **âges** mixtes

enseignant agréé USE enseignant de métier

agrément

agression USE violence

agriculture (secteur économique)

aide à l'apprentissage des langues

aide éducative USE moyens d'enseignement

aide en nature

aide financière USE soutien financier

aide pédagogique USE moyens d'enseignement

aide sociale à l'enfance USE pupilles de l'État

activités de plein **air**

aire de jeu

aire linguistique USE communauté de langue

ajournement USE réévaluation

albanais

Albanie

alémanique

langue esquimo- **aleute**

algèbre USE mathématiques

allègement fiscal

Allemagne

République démocratique d' **Allemagne**

République fédérale d' **Allemagne** USE Allemagne

allemand

suisse **allemand** USE schwyzerdütsch

allocation de ressources USE affectation de ressources

allocation financière aux étudiants

allocation financière per capita

allocations familiales

allocution USE discours

élève **allophone** USE étudiant de langue maternelle étrangère

alphabétisation

alphabétisation des adultes

alphabétisation fonctionnelle

alsacien USE alémanique

langues **altaïques**

cours en **alternance** USE formation en alternance

formation en **alternance**

école **alternative** USE offre en éducation alternative

offre en éducation **alternative**

formation **alternée** USE formation en alternance

aménagement de l'espace

aménagement de la salle de classe USE aménagement de l'espace

aménagement du temps scolaire

Amérique

Amérique centrale

Amérique du Nord

Amérique du Sud

Amérique Latine

États-Unis d' **Amérique** USE États-Unis

analphabétisme USE alphabétisation

analphabétisme des adultes USE alphabétisation des adultes

analyse comparative

analyse comparative internationale USE évaluation internationale

analyse statistique

grec **ancien**

Ancienne République yougoslave de Macédoine USE FYROM

langue de l' **ancienne** République yougoslave de Macédoine

territoires de l' **ancienne** Yougoslavie

ancienneté

Third International Mathematics and Science Study USE TIMSS

Andalousie

Communauté autonome d' **Andalousie** USE Andalousie

Andorre
anglais
Angleterre
Saxe **Anhalt** USE Saxe-Anhalt
Saxe- **Anhalt**
animateur
animateur socio-éducatif
année académique
année de scolarité
année scolaire
année universitaire USE année académique
début de l' **année académique** USE durée de l'année académique
durée de l' **année** académique
durée de l' **année** scolaire
fin de l' **année académique** USE durée de l'année académique
fin de l' **année scolaire** USE durée de l'année scolaire
annuaire
rapport **annuel**
annulation des cours
Antarctique
acquis **antérieur**
validation des acquis **antérieurs** USE validation des acquis
retraite **anticipée**
aperçu historique USE perspective historique
sciences **appliquées**
arts **appliqués**
apprenant adulte
autonomie de l' **apprenant** USE éducation indépendante
dépenses par **apprenant** USE dépenses per capita
organisation **apprenante**
apprendre à apprendre
apprenti USE apprentissage professionnel
aide à l' **apprentissage** des langues
apprentissage
apprentissage assisté par ordinateur
apprentissage auto-didacte USE auto-enseignement
apprentissage avec approches multiples
apprentissage d'une langue USE enseignement d'une langue
apprentissage de la langue maternelle
apprentissage électronique USE apprentissage en ligne
apprentissage en entreprise USE formation pratique

apprentissage en groupe
apprentissage en ligne
apprentissage *expérientiel* USE apprentissage informel
apprentissage *formel* USE éducation formelle
apprentissage *indépendant* USE éducation indépendante
apprentissage informel
apprentissage non formel
apprentissage *ouvert et à distance* USE enseignement à distance
apprentissage précoce
apprentissage professionnel
apprentissage *semi-structuré* USE apprentissage non formel
apprentissage tout au long de la vie
attitude envers l' **apprentissage** USE attitude envers l'école
conditions d' **apprentissage** USE milieu d'apprentissage
difficulté d' **apprentissage**
difficulté de l' **apprentissage** USE difficulté d'apprentissage
environnement d' **apprentissage** USE milieu d'apprentissage
logiciel d' **apprentissage** USE logiciel éducatif
milieu d' **apprentissage**
module d' **apprentissage** USE programme modulaire
normes d' **apprentissage** USE normes éducatives
objectifs d' **apprentissage** USE objectifs pédagogiques
objet d' **apprentissage** USE objet pédagogique numérique
processus d' **apprentissage**
programme d' **apprentissage** et de formation tout au long de la vie
Programme intégré pour l' **apprentissage et la formation tout au long de la vie** USE programme
d'apprentissage et de formation tout au long de la vie
rythme d' **apprentissage**
stratégie d' **apprentissage**
théorie d' **apprentissage**
acquis des **apprentissages** USE résultats de l'éducation
approche inclusive
approche *intégrée de l'égalité des sexes* USE égalité des sexes
approche interdisciplinaire
approche *multidisciplinaire* USE approche interdisciplinaire
apprentissage avec **approches** multiples
appui *financier* USE soutien financier
appui *pédagogique* USE soutien pédagogique
cours d' **appui** USE soutien pédagogique
aptitude USE capacités professionnelles
aptitude *à l'emploi* USE employabilité

	aptitude à l'enseignement
<i>groupement par</i>	aptitudes USE groupement
	arabe
	Aragon
<i>Communauté autonome d'</i>	Aragon USE Aragon
	architecture
	architecture scolaire
	archives
	ARION USE visite d'études
	arithmétique USE mathématiques
	Arménie
	arménien
	arrangement USE groupement
	arrêté USE législation
	art
	art dramatique
	article
	article de conférence
intelligence	artificielle
langages	artificiels
	artisanat
éducation	artistique
<i>activités</i>	artistiques USE éducation artistique
	arts appliqués
<i>beaux-</i>	arts USE arts appliqués
école des beaux-	arts
	ARYM USE FYROM
langues afro-	asiatiques
	Asie
	Asie centrale
	Asie du Sud
	Asie du Sud-Est
<i>demandeur d'</i>	asile USE réfugié
<i>requérant d'</i>	asile USE réfugié
	Assemblée européenne USE Parlement européen
<i>étudiant</i>	assimilé USE auditeur libre
	assistance financière USE soutien financier
	assistance sociale USE services sociaux
	assistant
apprentissage	assisté par ordinateur
<i>enseignement</i>	assisté par ordinateur USE apprentissage assisté par ordinateur

<i>instruction</i>	assistée par ordinateur USE apprentissage assisté par ordinateur
	association
	association d'enseignants
	association de parents
	Association des universités européennes USE EUA
	Association Européenne de l'Université USE EUA
	Association européenne de libre échange USE AELE
	Association européenne des institutions d'enseignement supérieur USE EURASHE
	Association européenne pour la garantie de la qualité dans l'enseignement supérieur USE ENQA
	Association internationale pour l'évaluation du rendement scolaire USE IEA
	Association pour la Formation des Enseignants en Europe USE ATEE
	association professionnelle
<i>European University</i>	Association USE EUA
	associations d'étudiants USE organisation d'étudiants
	assurance
	assurance qualité
	asturien
	Asturies USE Principauté des Asturies
<i>Communauté autonome de la Principauté des</i>	Asturies USE Principauté des Asturies
<i>Principauté des</i>	Asturies
	ATEE
	atelier protégé
	athénée USE école secondaire
<i>niveau à</i>	atteindre USE finalités de l'éducation
<i>résultats inférieurs aux</i>	attentes USE résultats insuffisants
	attitude
	attitude envers l'apprentissage USE attitude envers l'école
	attitude envers l'école
<i>équipement</i>	audiovisuel
<i>moyen</i>	audiovisuel USE équipement audiovisuel
<i>programme</i>	audiovisuel
	auditeur libre
<i>handicap</i>	auditif USE déficience auditive
<i>déficience</i>	auditive
	Australie
	autisme
	autistique USE autisme
<i>apprentissage</i>	auto-didacte USE auto-enseignement
	auto-enseignement

auto-évaluation

auto-formation USE auto-enseignement

langue **autochtone**

Communauté **autonome d'Andalousie** USE Andalousie

Communauté **autonome d'Aragon** USE Aragon

Communauté **autonome d'Estrémadure** USE Estrémadure

Communauté **autonome de Cantabrie** USE Cantabrie

Communauté **autonome de Castille et León** USE Castille et León

Communauté **autonome de Castille et Manche** USE Castille-La Manche

Communauté **autonome de Galice** USE Galice

Communauté **autonome de la Principauté des Asturies** USE Principauté des Asturies

Communauté **autonome de la Région de Murcie** USE Murcie

Communauté **autonome de la Rioja** USE Rioja

Communauté **autonome des Canaries** USE Îles Canaries

Communauté **autonome des Îles Baléares** USE Îles Baléares

Communauté **autonome du Pays basque** USE Pays basque

autonomie

autonomie de l'apprenant USE éducation indépendante

autonomie de l'école USE autonomie institutionnelle

autonomie des enseignants

autonomie financière

autonomie institutionnelle

autonomie personnelle

autorisation d'absence

autorité centrale USE niveau national

autorité compétente USE autorité éducative

autorité éducative

autorité locale USE niveau local

autorité nationale USE niveau national

autorité régionale USE niveau régional

autorité top-niveau USE niveau national

niveau d' **autorité** USE autorité éducative

Autriche

avantage en nature USE aide en nature

avantage fiscal USE allègement fiscal

Azerbaïdjan

Baccalauréat européen

Baccalauréat international

bachelier (BE fr) USE licence

diplôme **Bachelier** USE licence

études conduisant au **bachelier** (BE fr) USE études supérieures de premier cycle

grade de **bachelier** USE licence
bachelor USE licence
Baden-Wurtemberg
bailleur de fonds USE parrainage
Communauté autonome des Îles **Baléares** USE Îles Baléares
 Îles **Baléares**
Balkans
 Etats **baltes**
 langues **baltes**
pays **baltes** USE Etats baltes
banque de données USE base de données
Banque mondiale
barème de salaire
barrière des langues
barrière linguistique USE barrière des langues
 Pays- **Bas**
base de données
 compétences de **base**
 éducation de **base**
 formation de **base**
 salaire de **base**
 financement **basé** sur la performance
financement **basé sur les résultats** USE financement basé sur la performance
salaire **basé sur la performance** USE salaire au mérite
Education **basée sur la recherche** USE politique basée sur la recherche
 politique **basée** sur la recherche
société **basée sur la connaissance** USE société de la connaissance
basque
Communauté autonome du Pays **basque** USE Pays basque
 Pays **basque**
 langues **basques**
Basse Saxe
bâtiments scolaires USE espaces éducatifs
enfant **battu** USE enfant maltraité
Bavière
beaux-arts USE arts appliqués
 école des **beaux-arts**
Belgique
 Communauté Flamande de **Belgique**
 Communauté Française de **Belgique**
 Communauté germanophone de **Belgique**

Communauté néerlandophone de	Belgique USE Communauté Flamande de Belgique
	benchmark USE étalonnage des performances
	benchmarking USE étalonnage des performances
école privée	bénéficiaire des subventions publiques USE école subventionnée
	Berlin
	besoin d'enseignants
	besoin de diplômés
Agence européenne pour le développement de	
l'éducation des personnes ayant des	besoins particuliers
	besoins cognitifs USE déficience intellectuelle
	besoins éducatifs particuliers
	besoins éducatifs spécifiques USE besoins éducatifs particuliers
	besoins en formation
éducation des jeunes à	besoins éducatifs particuliers
éducation des jeunes à	besoins éducatifs spécifiques USE éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers
	diplôme BI USE Baccalauréat international
	bibliographie
	bibliothécaire
	bibliothèque
	BIE
	biélorusse
	Biélorussie
	bien-être
oeuvre de	bienfaisance USE charité
	biens immobiliers USE ressources en capital
	bilan des compétences
éducation	bilingue USE Enseignement d'une Matière Intégrée à une Langue Etrangère
	bilinguisme
	biologie
livre	blanc
subvention en	bloc USE donation globale
Processus de	Bologne
	bon fonctionnement USE efficience
	bonnes pratiques
	bosniaque USE bosnien
	Bosnie-Herzégovine
	bosnien
	bouddhisme
	bourse d'études
	bourse d'étudiant USE allocation financière aux étudiants

	braille
	Brandebourg
	Brême
	breton
<i>enseignant</i>	breveté USE enseignant de métier
	brimades USE harcèlement
<i>produit intérieur</i>	brut USE données économiques
<i>produit national</i>	brut USE données économiques
données	brutes
Région de	Bruxelles-Capitale
	budget de l'éducation USE dépenses éducatives
<i>contrôle</i>	budgétaire USE contrôle financier
<i>école</i>	buissonnière USE absentéisme
	bulgare
	Bulgarie
	bulletin scolaire
	Bureau international de l'éducation USE BIE
	Bureau statistique des Communautés européennes USE Eurostat
	but de l'éducation USE finalités de l'éducation
	cachoube
	cadre de direction USE personnel d'encadrement
	calendrier
	calendrier scolaire
	campagne publicitaire USE publicité
	campus
	Canada
	canal de recrutement USE procédure de recrutement
	cananéen
<i>Communauté autonome des</i>	Canaries USE Îles Canaries
Îles	Canaries
	candidat enseignant USE enseignant stagiaire
pays	candidat
	Cantabrie
<i>Communauté autonome de</i>	Cantabrie USE Cantabrie
	cantine USE repas scolaire
	capacité USE capacités professionnelles
<i>acquisition des</i>	capacités USE développement des capacités professionnelles
	capacités de pensée USE sens critique
	capacités professionnelles
	capacités sociales USE compétences sociales
développement des	capacités professionnelles

<i>évolution des</i>	capacités USE développement des capacités professionnelles
<i>formation des</i>	capacités USE développement des capacités professionnelles
allocation financière per	capita
dépenses per	capita
<i>financement per</i>	capita USE allocation financière per capita
	capital humain
<i>ressources de</i>	capital USE ressources en capital
ressources en	capital
Région de Bruxelles-	Capitale
<i>unités</i>	capitalisables USE système de crédits
Îles	Caraïbes
<i>éducation</i>	carcérale USE éducation surveillée
	carrière
	carrière scolaire USE parcours scolaire
changement de	carrière
déroulement de	carrière
fin de	carrière
interruption de	carrière
<i>monographie de</i>	carrière USE profil de carrière
<i>orientation de</i>	carrière USE orientation professionnelle
<i>pause</i>	carrière USE interruption de carrière
profil de	carrière
<i>structure de</i>	carrière USE profil de carrière
	carte scolaire
	cartographie des écoles USE carte scolaire
étude de	cas
	castillan
	Castille et León
	Castille-La Manche
<i>Communauté autonome de</i>	Castille et León USE Castille et León
<i>Communauté autonome de</i>	Castille et Manche USE Castille-La Manche
	catalan
	Catalogne
	catalogue
<i>enseignement ex-</i>	cathedra USE enseignement magistral
	catholicisme
	cause
	CCE USE Commission européenne
<i>agen</i>	ce CE USE agence de l'Union européenne
	CES CE USE Comité économique et social européen
<i>Comité économique et social</i>	CE USE Comité économique et social européen

<i>Conseil</i>	CE USE Conseil de l'Union européenne
<i>Cour de justi</i>	ce CE USE Cour de justice des Communautés européennes
<i>Cour des comptes</i>	CE USE Cour des comptes européenne
<i>organe de la</i>	CE USE organisme de l'Union européenne
	cécité USE déficience visuelle
	CEDEFOP
langues	celtiques
<i>niveau</i>	central USE niveau national
Afrique	centrale
Amérique	centrale
Asie	centrale
<i>autorité</i>	centrale USE niveau national
<i>Europe</i>	Centrale et Europe de l'Est USE Europe de l'Est
<i>matière</i>	centrale USE matière principale
<i>pays de l'Europe</i>	Centrale et d'Europe de l'Est USE Europe de l'Est
	centralisation
	centre communautaire
	centre culturel
	centre d'éducation spéciale
	centre d'information
	centre de documentation USE centre d'information
	centre de formation
	centre de formation des enseignants USE établissement de formation des enseignants
	centre de recherche
	centre documentaire USE centre d'information
	Centre européen pour le développement de la formation professionnelle USE CEDEFOP
	centre récréatif USE installations de loisirs
	Centres nationaux d'information sur la reconnaissance académique USE NARIC
<i>Réseau européen des</i>	centres d'information USE ENIC
	certificat
	certificat d'accès
	certificat d'entrée USE certificat d'accès
	certificat de fin d'études USE certificat de fin de scolarité
	certificat de fin de scolarité
	certificat de l'enseignement général
organisme	certificateur
	certification
exode des	cerveaux

fuite des **cerveaux** USE exode des cerveaux
CES CE USE Comité économique et social européen
CESE USE Comité économique et social européen
chambre d'étudiant USE logement d'étudiant
chances d'obtenir un emploi USE possibilités d'emploi
égalité des **chances**
changement de carrière
changement de domicile
changement de résidence USE changement de domicile
charge d'enseignement
charge de travail USE temps de travail
charge de travail des enseignants USE temps de travail des enseignants
prise en **charge** des enfants
charité
chef d'établissement USE chef d'établissement scolaire
chef d'établissement scolaire
salaire de **chef** d'établissement
traitement de **chef d'établissement** USE salaire de chef d'établissement
évaluation des **chefs** d'établissement
évaluation par les **chefs** d'établissement
chèque éducation USE chèque scolaire
chèque scolaire
chercheur USE recherche
chercheur en éducation USE recherche en éducation
chimie
Chine
chinois
choix d'une école
choix de la formation
choix des études
choix des parents
chômage
chômeur USE chômage
leçon de **choses**
christianisme
Chypre
groupe- **cible**
cinéma
libre **circulation**
CITE 0 USE établissement pré-primaire à finalité éducative
CITE 1 USE enseignement primaire

	CITE 2 USE secondaire inférieur
	CITE 3 USE secondaire supérieur
	CITE 4 USE enseignement post-secondaire non-supérieur
	CITE 5 USE enseignement supérieur
	CITE 6 USE enseignement supérieur
État de la	Cité du Vatican
	citoyen
participation du	citoyen
	citoyenneté européenne
éducation à la	citoyenneté USE éducation civique
état	civil
génie	civil
société	civile USE participation du citoyen
	civilisation
éducation	civique
formation	civique USE éducation civique
instruction	civique USE éducation civique
droits	civiques
valeurs	civiques
	CJCE USE Cour de justice des Communautés européennes
aménagement de la salle de	classe USE aménagement de l'espace
	classe
	classe d'accueil USE classe préparatoire
	classe d'âges mixtes
	classe hétérogène
	classe homogène
	classe mixte USE classe hétérogène
	classe préparatoire
	classe séparée de soutien pédagogique
	classe sociale USE situation sociale
climat de la	classe
composition de	classe USE groupement
conduite de la	classe
conseil de	classe
discipline en	classe USE discipline à l'école
maître de	classe USE titulaire de classe
passage dans la	classe supérieure USE passage de classe
passage de	classe
salle de	classe
taille de la	classe
temps de	classe USE temps d'enseignement

titulaire de **classe**

travail de **classe**
classement USE classification
classement des établissements USE palmarès des établissements

effectif des **classes** USE taille de la classe
classification
classification NUTS USE régions NUTS
classiques USE études classiques

études **classiques**

numerus **clausus**
climat d'école USE climat de la classe
climat de la classe
climat social USE climat de la classe
club
coaching USE mentorat
coalition
code de conduite USE code professionnel
code professionnel

développement **cognitif**
besoins cognitifs USE déficience intellectuelle
cohésion économique et sociale
société cohésive USE cohésion économique et sociale
cohorte (statistique)

pédagogie collaborative USE apprentissage en groupe
collecte de données
collection

pédagogie collective USE apprentissage en groupe
collectivité
collectivité locale

implication de la collectivité USE relation école-collectivité

partenariat école-collectivité USE relation école-collectivité

relation école- **collectivité**
collège USE école secondaire
Comenius
comité de direction USE conseil d'administration
comité des enseignants USE participation des enseignants
comité des parents USE participation des parents
Comité des Régions
Comité économique et social CE USE Comité économique et social
européen
Comité économique et social européen

	Comité Syndical Européen de l'Éducation USE CSEE
	Commissaire européen
	Commission des Communautés européennes USE Commission européenne
	Commission européenne
diplôme	commun
école à programme	commun
<i>école secondaire à programme</i>	commun USE école à programme commun
<i>programme</i>	commun d'études USE programme européen d'études
tronc	commun
<i>acte législatif</i>	communautaire USE législation de l'Union européenne
<i>action</i>	communautaire USE action de l'Union européenne
<i>agence</i>	communautaire USE agence de l'Union européenne
<i>agence</i>	communautaire spécialisée USE agence de l'Union européenne
centre	communautaire
<i>décision</i>	communautaire USE décision de l'Union européenne
<i>directive</i>	communautaire USE directive de l'Union européenne
<i>initiative</i>	communautaire USE action de l'Union européenne
<i>institution</i>	communautaire USE institution de l'Union européenne
<i>législation</i>	communautaire USE législation de l'Union européenne
<i>loi</i>	communautaire USE législation de l'Union européenne
<i>niveau</i>	communautaire USE niveau européen
<i>organe</i>	communautaire USE organisme de l'Union européenne
<i>politique</i>	communautaire USE politique de l'Union européenne
<i>programme</i>	communautaire USE action de l'Union européenne
<i>programme d'action</i>	communautaire USE action de l'Union européenne
<i>recommandation</i>	communautaire USE recommandation de l'Union européenne
<i>règlement</i>	communautaire USE règlement de l'Union européenne
<i>résolution</i>	communautaire USE résolution de l'Union européenne
	communauté USE collectivité
	Communauté autonome d'Andalousie USE Andalousie
	Communauté autonome d'Aragon USE Aragon
	Communauté autonome d'Estrémadure USE Estrémadure
	Communauté autonome de Cantabrie USE Cantabrie
	Communauté autonome de Castille et León USE Castille et León
	Communauté autonome de Castille et Manche USE Castille-La Manche
	Communauté autonome de Galice USE Galice
	Communauté autonome de la Principauté des Asturies USE Principauté des Asturies
	Communauté autonome de la Région de Murcie USE Murcie
	Communauté autonome de la Rioja USE Rioja
	Communauté autonome des Canaries USE Îles Canaries

	Communauté autonome des Îles Baléares USE Îles Baléares
	Communauté autonome du Pays basque USE Pays basque
	communauté de langue
	Communauté de Madrid
	Communauté de Valence
	Communauté européenne USE Union européenne
	Communauté flamande USE Communauté Flamande de Belgique
	Communauté Flamande de Belgique
	Communauté forale de Navarre USE Navarre
	Communauté française USE Communauté Française de Belgique
	Communauté Française de Belgique
	Communauté francophone USE Communauté Française de Belgique
	Communauté germanophone USE Communauté germanophone de Belgique
	Communauté germanophone de Belgique
	communauté linguistique USE communauté de langue
	communauté locale USE collectivité locale
	Communauté néerlandophone de Belgique USE Communauté Flamande de Belgique
langue de	communauté
Bureau statistique des	Communautés européennes USE Eurostat
Commission des	Communautés européennes USE Commission européenne
	Communautés européennes USE Union européenne
Conseil des	Communautés européennes USE Conseil de l'Union européenne
Cour de justice des	Communautés européennes
institution des	Communautés européennes USE institution de l'Union européenne
	commune USE niveau local
	communication
	communication non-verbale
	communication verbale
compétence de	communication USE compétence en communication
compétence en	communication
technologies de l'information et de la	communication USE TIC
	communiqué de presse
	comparabilité des qualifications
analyse	comparative
analyse	comparative internationale USE évaluation internationale
étude	comparative USE analyse comparative
éducation	comparée
	compatibilité
	compétence

compétence *de communication* USE compétence en communication

compétence en communication

compétence informatique

compétence numérique USE compétence informatique

bilan des **compétences**

compétences d'écriture

compétences de base

compétences disciplinaires USE compétences spécifiques liées au sujet

compétences interculturelles USE compétences transversales générales

compétences interdisciplinaires USE compétences transversales générales

compétences interpersonnelles USE compétences sociales

compétences langagières USE compétences linguistiques

compétences linguistiques

compétences minimales

compétences orales

compétences sociales

compétences spécifiques liées au sujet

compétences transversales générales

exode des **compétences** USE exode des cerveaux

inventaire des **compétences** USE bilan des compétences

portefeuille des **compétences** USE bilan des compétences

autorité **compétente** USE autorité éducative

compétition

compétition *inter-écoles* USE concurrence inter-établissements

comportement

comportement social

composition *de classe* USE groupement

compréhension

compte-rendu d'une réunion

Cour des **comptes** *CE* USE Cour des comptes européenne

Cour des **comptes** européenne

concierge USE gardien

conclusion

conclusions du Conseil

concours

concurrence inter-établissements

soutien soumis à la **condition** *de ressources* USE soutien sous condition de ressources

soutien sous **condition** de ressources

conditions d'admission

conditions *d'apprentissage* USE milieu d'apprentissage

conditions *d'emploi* USE conditions de travail

	conditions de service USE conditions de travail
	conditions de travail
<i>études</i>	conduisant au bachelier (BE fr) USE études supérieures de premier cycle
<i>code de</i>	conduite USE code professionnel
	conduite de la classe
ligne de	conduite
mauvaise	conduite
actes de	conférence
article de	conférence
	conférence
<i>rapport de</i>	conférence USE actes de conférence
école	confessionnelle
	confiance en soi
	conflit
règlement de	conflit
<i>résolution de</i>	conflit USE règlement de conflit
<i>examen critique de</i>	confrères USE évaluation par les pairs
	confucianisme
	congé
	congé de formation USE congé éducatif
	congé de maladie
	congé de maternité USE congé parental
	congé de paternité USE congé parental
	congé éducatif
	congé parental
	congé sabbatique USE interruption de carrière
	congé-éducation USE congé éducatif
<i>diplôme</i>	conjoint USE diplôme commun
<i>programme d'études</i>	conjointes USE programme européen d'études
<i>économie de la</i>	connaissance USE société de la connaissance
<i>société basée sur la</i>	connaissance USE société de la connaissance
société de la	connaissance
<i>société fondée sur la</i>	connaissance USE société de la connaissance
<i>acquisition de</i>	connaissances USE apprentissage
	connaissances TIC USE compétence informatique
gestion des	connaissances
transfert des	connaissances
modèle	consécutif
conclusions du	Conseil
	conseil USE orientation
	Conseil CE USE Conseil de l'Union européenne

	conseil d'administration
	conseil d'école
	conseil d'éducation
	conseil de classe
	Conseil de l'Europe
	<i>Conseil de l'Union</i> USE Conseil de l'Union européenne
	Conseil de l'Union européenne
	<i>Conseil des Communautés européennes</i> USE Conseil de l'Union européenne
	<i>Conseil des ministres</i> USE Conseil de l'Union européenne
	<i>Conseil des ministres européens</i> USE Conseil de l'Union européenne
	Conseil européen
	<i>Conseil nordique</i> USE pays nordiques
	conseil scolaire
	<i>Conseil UE</i> USE Conseil de l'Union européenne
Présidence du	Conseil de l'Union européenne
	<i>conseiller</i> USE organe consultatif
	<i>conseiller d'éducation</i> USE conseiller d'orientation
	conseiller d'orientation
	<i>conseiller scolaire</i> USE conseiller d'orientation
	<i>conséquence</i> USE résultat
éducation du	<i>consommateur</i> USE sciences économiques
	consommation
	constitution
	<i>constitution européenne</i> USE Union européenne + constitution
organe	consultatif
	consultation
temps de	<i>contact pour l'instruction</i> USE charge d'enseignement
	contenu de l'éducation
	contenu de la formation en ligne
dimension professionnelle du	contenu
	contestation
évaluation	continue
formation	continue des enseignants
formation professionnelle	continue
	<i>continuité de l'éducation</i> USE continuité de l'enseignement
	continuité de l'enseignement
	<i>continuité didactique</i> USE continuité de l'enseignement
	<i>continuité pédagogique</i> USE continuité de l'enseignement
	contrat à durée déterminée
	contrat à durée indéterminée

contrat d'embauche
contrat d'emploi USE contrat d'embauche
contrat de travail USE contrat d'embauche
contribution des parents
contribution financière des parents USE contribution des parents
contrôle budgétaire USE contrôle financier
contrôle de la qualité USE assurance qualité
contrôle financier
convivialité
coopération
coopération européenne
coopération inter-universités
coopération internationale
Organisation de **coopération et de développement économiques** USE OCDE
Corée du Sud USE République de Corée
République de **Corée**
corps enseignant
corps législatif
maison de **correction** USE éducation surveillée
gymnastique **corrective** USE physiothérapie
correspondance des qualifications USE équivalence des diplômes
correspondance scolaire
enseignement par **correspondance** USE enseignement à distance
corse
cour USE tribunal
Cour de justice CE USE Cour de justice des Communautés européennes
Cour de justice des Communautés européennes
Cour des comptes CE USE Cour des comptes européenne
Cour des comptes européenne
Cour européenne de justice USE Cour de justice des Communautés européennes
courriel USE messagerie électronique
courrier électronique USE messagerie électronique
annulation des **cours**
cours
cours d'appui USE soutien pédagogique
cours à l'EAD USE enseignement à distance
cours à option
cours à vocation professionnelle USE programme à vocation professionnelle
cours accéléré USE cours intensif
cours d'été USE école d'été

cours de formation USE programme de formation
cours de l'enseignement supérieur
cours de reconversion USE formation de reconversion
cours de récréation USE aire de jeu
cours du soir
cours en alternance USE formation en alternance
cours intégré
cours intensif
cours magistral
cours particulier USE enseignement individualisé
cours préparatoire USE classe préparatoire
cours universitaire USE cours de l'enseignement supérieur
dispense de **cours**
formation en **cours** d'emploi
programme de **cours**
structure de **cours**
suspension de **cours d'un élève** USE exclusion scolaire
suspension des **cours** USE annulation des cours
coût de l'éducation USE dépenses éducatives
coût de la vie
créativité
activités **créatrices**
crèche USE garderie
crèche USE établissement préprimaire à finalité non-éducative
European Credit Transfer System USE Système européen de transfert de crédits
d'enseignement
crédits USE système de crédits
système de **crédits**
Système européen de transfert de **crédits** d'enseignement
Système européen de transfert et accumulation
de **crédits** USE Système européen de transfert de crédits d'enseignement
transfert de **crédits**
créer une école
créole
langues **créoles**
critère d'évaluation
examen critique de confrères USE évaluation par les pairs
pensée critique USE sens critique
sens **critique**
croate
Croatie

CSEE

culture

culture numérique USE compétence informatique

Organisation des Nations Unies pour l'éducation,

la science et la **culture** USE UNESCO

acquis **culturel** USE identité culturelle

centre **culturel**

échange **culturel** USE visite d'échange

événement **culturel** USE activités culturelles

évènement **culturel** USE activités culturelles

horizon **culturel** USE identité culturelle

patrimoine **culturel** USE identité culturelle

pluralisme **culturel**

diversité **culturelle** USE pluralisme culturel

identité **culturelle**

activités **culturelles**

relations **culturelles** USE relations interculturelles

cursus scolaire USE parcours scolaire

cycle d'enseignement

cycle d'études

diplôme d'études universitaires de premier **cycle** USE licence

enseignement de second **cycle** USE études supérieures de deuxième cycle

études de second **cycle** USE études supérieures de deuxième cycle

études supérieures de deuxième **cycle**

études supérieures de premier **cycle**

études supérieures de troisième **cycle** USE études de doctorat

études universitaires de premier **cycle** USE études supérieures de premier cycle

étudiant du premier **cycle** des études supérieures

Danemark

danois

débat

début de l'année académique USE durée de l'année académique

début de la scolarité obligatoire USE durée de la scolarité obligatoire

décentralisation

décentralisation géographique

décideurs en matière de politique éducative

décision communautaire USE décision de l'Union européenne

décision de l'Union européenne

décision en matière de politique éducative USE décideurs en matière de politique éducative

organe de **décision** USE autorité éducative

<i>organe de prise de</i>	décision USE autorité éducative
<i>niveau</i>	décisionnel USE autorité éducative
<i>instance</i>	décisionnelle USE autorité éducative
	décret USE législation
	décrochage scolaire USE abandon scolaire
	décrocheur USE abandon scolaire
	défavorisé USE milieu défavorisé
<i>milieu</i>	défavorisé
<i>socialement</i>	défavorisé USE milieu défavorisé
	déficience USE handicap
	déficience auditive
	déficience intellectuelle
	déficience physique
	déficience visuelle
<i>rendement</i>	déficient USE résultats insuffisants
	degré d'enseignement USE cycle d'enseignement
	délai de préavis
	délinquance
	délinquant USE délinquance
	délocalisation d'enseignants USE transfert d'enseignants
	demande d'éducation
	demande d'enseignants USE besoin d'enseignants
	demande de diplômés USE besoin de diplômés
	demande éducative USE demande d'éducation
	demandeur d'asile USE réfugié
	démocratie
<i>République</i>	démocratique d'Allemagne
	démocratisation de l'éducation USE démocratisation de l'enseignement
	démocratisation de l'enseignement
	démographie USE population
<i>donnée</i>	démographique USE statistique démographique
<i>indicateur</i>	démographique USE statistique démographique
<i>statistique</i>	démographique
	densité de population USE répartition de la population
	dépenses du gouvernement USE fonds publics
	dépenses éducatives
	dépenses par apprenant USE dépenses per capita
	dépenses par élève USE dépenses per capita
	dépenses par étudiant USE dépenses per capita
	dépenses par tête USE dépenses per capita
	dépenses per capita

	dépenses publiques USE fonds publics
	dépliant
	déroulement de carrière
	désaffectation des élèves USE désintérêt pour l'école
	descriptions par pays
	désintérêt pour l'école
	dessin
contrat à durée	déterminée
	deuxième génération d'immigration USE migrant de la deuxième génération
	deuxième génération d'immigrés USE migrant de la deuxième génération
études supérieures de	deuxième cycle
migrant de la	deuxième génération
European Agency for	Development in Special Needs Education USE Agence européenne pour le
développement de l'éducation des personnes ayant des besoins particuliers	
Agence européenne pour le	développement de l'éducation des personnes ayant des besoins particuliers
Centre européen pour le	développement de la formation professionnelle USE CEDEFOP
	développement
	développement cognitif
	développement de l'enfant
	développement des capacités professionnelles
	développement durable USE durabilité
	développement intellectuel USE développement cognitif
	développement mental USE développement cognitif
	développement moteur
	développement physique
	développement psychomoteur USE développement moteur
	développement social USE socialisation
Organisation de coopération et de	développement économiques USE OCDE
	déviante scolaire USE mauvaise conduite
	devoir surveillé USE étude surveillée
	devoirs
	dialecte
	dictionnaire
apprentissage auto-	didacte USE auto-enseignement
	didacticiel USE logiciel éducatif
continuité	didactique USE continuité de l'enseignement
	didactique
matériel	didactique USE moyens d'enseignement
usage	didactique de l'ordinateur USE apprentissage assisté par ordinateur
pédagogie	différenciée
	difficulté d'apprentissage

	difficulté de l'apprentissage	USE difficulté d'apprentissage
	difficultés	de lecture
<i>éducation</i>	diffuse	USE apprentissage informel
	diffusion	de l'information
	dimension	européenne
	dimension	internationale
	dimension	professionnelle du contenu
<i>intégration de la</i>	dimension de genre	USE égalité des sexes
	diplôme	USE certificat
	diplôme	<i>Bachelier</i> USE licence
	diplôme	<i>BI</i> USE Baccalauréat international
	diplôme	commun
	diplôme conjoint	USE diplôme commun
	diplôme d'études universitaires de premier cycle	USE licence
	diplôme	de l'enseignement supérieur
	diplôme de Maîtrise	USE diplôme Master
	diplôme	Master
reconnaissance de	diplôme	
Supplément au	diplôme	
	diplômé	de l'enseignement supérieur
<i>enseignant</i>	diplômé	USE enseignant de métier
équivalence des	diplômes	
<i>reconnaissance mutuelle de</i>	diplômes	USE reconnaissance de diplôme
besoin de	diplômés	
<i>demande de</i>	diplômés	USE besoin de diplômés
	directeur d'établissement	USE chef d'établissement scolaire
<i>évaluation de</i>	directeurs d'école	USE évaluation des chefs d'établissement
<i>cadre de</i>	direction	USE personnel d'encadrement
<i>comité de</i>	direction	USE conseil d'administration
<i>organe de</i>	direction	USE conseil d'administration
	directive communautaire	USE directive de l'Union européenne
	directive	de l'Union européenne
activités	dirigées	
<i>action</i>	disciplinaire	USE sanction
<i>compétences</i>	disciplinaires	USE compétences spécifiques liées au sujet
	discipline	à l'école
	discipline en classe	USE discipline à l'école
	discours	
	discrimination	
	discrimination	positive
	discrimination raciale	USE racisme

disparité entre les genres USE égalité des sexes

disparité régionale

dispense de cours

dispositif de soutien

apprentissage ouvert et à distance USE enseignement à distance

éducation à distance USE enseignement à distance

enseignement à **distance**

études à distance USE enseignement à distance

formation ouverte et à distance USE enseignement à distance

université à distance USE université ouverte

diversité culturelle USE pluralisme culturel

diversité de langue USE diversité linguistique

diversité linguistique

doctorat

études de **doctorat**

thèse de doctorat USE thèse

document administratif

document de travail

document électronique

centre documentaire USE centre d'information

documentaliste USE bibliothécaire

centre de documentation USE centre d'information

documentation

ordinateur domestique USE ordinateur familial

changement de **domicile**

éducation à **domicile**

relation école-domicile USE relation parents-école

don USE donation

donation

donation globale

donnée démographique USE statistique démographique

banque de données USE base de données

base de **données**

collecte de **données**

données brutes

données économiques

données statistiques

traitement des **données**

traitement électronique des données USE traitement des données

dossier de l'élève USE dossier de l'étudiant

dossier de l'étudiant

dossier scolaire USE dossier de l'étudiant

doué

art **dramatique**

abus de **drogues**

drogues USE abus de drogues

droit USE législation

droit à l'éducation

droit pénal USE législation

droit publique USE législation

études de **droit**

droits

droits (financement)

droits civiques

droits d'enregistrement USE droits d'inscription

droits d'inscription

droits de l'enfant

droits de l'homme

droits de scolarité

droits des parents

droits parentaux USE droits des parents

durabilité

développement durable USE durabilité

contrat à **durée** déterminée

contrat à **durée** indéterminée

durée

durée de l'année académique

durée de l'année scolaire

durée de l'enseignement USE durée des études

durée de la scolarité obligatoire

durée de service

durée des études

e-formation USE apprentissage en ligne

cours à l' **EAD** USE enseignement à distance

écart de genres USE égalité des sexes

Association européenne de libre **échange** USE AELE

échange culturel USE visite d'échange

échange d'étudiants USE mobilité des étudiants

échange d'informations

échange international USE relations internationales

échange linguistique USE visite d'échange

échange scolaire USE partenariat d'écoles

visite d' **échange**

échantillon

échantillon représentatif USE échantillon

échec scolaire

âge d'entrée à l' **école** USE âge de scolarisation

attitude envers l' **école**

autonomie de l' **école** USE autonomie institutionnelle

choix d'une **école**

climat d' **école** USE climat de la classe

conseil d' **école**

créer une **école**

désintérêt pour l' **école**

discipline à l' **école**

école

école à programme commun

école alternative USE offre en éducation alternative

école buissonnière USE absentéisme

école confessionnelle

école d'été

école de filles

école de garçons

école de jour USE enseignement à temps plein

école de l'état USE école publique

école de la foi USE école confessionnelle

école de musique

école de spécialisation

école de spécialité USE école de spécialisation

école des beaux-arts

école du soir USE cours du soir

école élémentaire USE école primaire

école en milieu hospitalier USE enseignement en milieu hospitalier

École Européenne

école gardienne USE établissement pré-primaire à finalité éducative

école indépendante USE école privée non subventionnée

école internationale

école libre USE école privée

école maternelle USE établissement pré-primaire à finalité éducative

école militaire

école mixte

école mobile USE services éducatifs itinérants

école payante

école pilote USE projet pilote

école pour tous USE approche inclusive

école primaire

école privée

école privée bénéficiant des subventions publiques USE école subventionnée

école privée indépendante USE école privée non subventionnée

école privée non subventionnée

école professionnelle

école publique

école rurale USE espace rural + école

école secondaire

école secondaire à programme commun USE école à programme commun

école subventionnée

entrée à l' *école*

évaluation de directeurs d' école USE évaluation des chefs d'établissement

fermeture d' *école*

fermeture d'une école USE fermeture d'école

haute école USE établissement d'enseignement supérieur

heures d' école USE journée scolaire

installer une école USE créer une école

maître d' école USE enseignant

niveau de l' école USE niveau institutionnel

partenariat école-collectivité USE relation école-collectivité

partenariat école-parents USE relation parents-école

passage de l' école au travail USE transition de l'école au travail

projet d' *école*

règlement intérieur de l' *école*

réintégration dans l' *école*

relation *école-collectivité*

relation *école-domicile* USE relation parents-école

relation *école-industrie* USE relation éducation-industrie

relation parents- *école*

rupture avec l' école USE abandon scolaire

taille de l' *école*

transition de l' école à l'emploi USE transition de l'école au travail

transition de l' *école* au travail

transition de l' école maternelle à l'école primaire USE transition entre l'enseignement pré-
primaire et l'enseignement primaire

transition de l' école primaire à l'école secondaire inférieure USE transition de
l'enseignement primaire à l'enseignement secondaire inférieur

<i>transition de l'</i>	école	USE transition entre l'enseignement secondaire inférieur et le secondaire supérieur
<i>vie d'</i>	école	USE vie scolaire
<i>cartographie des</i>	écoles	USE carte scolaire
<i>compétition inter-</i>	écoles	USE concurrence inter-établissements
<i>partenariat d'</i>	écoles	
<i>relations inter-</i>	écoles	
	écolier	USE élève
	écologie	USE éducation à l'environnement
	économie	
	économie	de l'éducation
	économie	de la connaissance USE société de la connaissance
	économie	fondée sur le savoir USE société de la connaissance
<i>agriculture (secteur</i>	économique)	
<i>cohésion</i>	économique	et sociale
<i>Comité</i>	économique	et social CE USE Comité économique et social européen
<i>Comité</i>	économique	et social européen
<i>Espace</i>	économique	européen
<i>facteur</i>	économique	
<i>données</i>	économiques	
<i>Organisation de coopération et de</i>		
<i>développement</i>	économiques	USE OCDE
<i>ressources</i>	économiques	
<i>sciences</i>	économiques	
<i>gaélique</i>	écossais	
	Écosse	
	écoute	
<i>examen</i>	écrit	
<i>exercice</i>	écrit	
<i>test</i>	écrit	USE examen écrit
<i>épreuve</i>	écrite	USE examen écrit
<i>expression</i>	écrite	USE écriture
<i>compétences d'</i>	écriture	
	écriture	
	ECTS	USE Système européen de transfert de crédits d'enseignement
	éducateur	
<i>animateur socio-</i>	éducatif	
<i>congé</i>	éducatif	
<i>équipement</i>	éducatif	USE moyens d'enseignement
<i>évaluation du système</i>	éducatif	
<i>jeu</i>	éducatif	

logiciel	éducatif
matériel	éducatif USE moyens d'enseignement
monitoring du système	éducatif USE évaluation du système éducatif
personnel	éducatif USE corps enseignant
psychologue	éducatif
structure du système	éducatif USE système éducatif
système	éducatif
besoins	éducatifs particuliers
besoins	éducatifs spécifiques USE besoins éducatifs particuliers
éducation des jeunes à besoins	éducatifs particuliers
éducation des jeunes à besoins	éducatifs spécifiques USE éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers
espaces	éducatifs
services	éducatifs itinérants
	Éducation basée sur la recherche USE politique basée sur la recherche
European Agency for Development in Special	Éducation USE Agence européenne pour le développement de l'éducation
Needs	des personnes ayant des besoins particuliers
accès à l'	éducation
administration de l'	éducation USE administration de l'enseignement
Agence européenne pour le développement de l'	éducation des personnes ayant des besoins particuliers
budget de l'	éducation USE dépenses éducatives
Bureau international de l'	éducation USE BIE
but de l'	éducation USE finalités de l'éducation
centre d'	éducation spéciale
chèque	éducation USE chèque scolaire
chercheur en	éducation USE recherche en éducation
Comité Syndical Européen de l'	Éducation USE CSEE
congé-	éducation USE congé éducatif
conseil d'	éducation
conseiller d'	éducation USE conseiller d'orientation
contenu de l'	éducation
continuité de l'	éducation USE continuité de l'enseignement
coût de l'	éducation USE dépenses éducatives
demande d'	éducation
démocratisation de l'	éducation USE démocratisation de l'enseignement
droit à l'	éducation
économie de l'	éducation
	éducation
	éducation à distance USE enseignement à distance
	éducation à domicile
	éducation à l'entrepreneuriat

éducation à l'environnement

éducation à l'*esprit d'entreprise* USE éducation à l'entrepreneuriat

éducation à l'*initiative* USE éducation à l'entrepreneuriat

éducation à la *citoyenneté* USE éducation civique

éducation à la paix

éducation à la santé

éducation à la sécurité

éducation à la *sécurité routière* USE éducation à la sécurité

éducation artistique

éducation aux médias

éducation *bilingue* USE Enseignement d'une Matière Intégrée à une Langue
Étrangère

éducation *carcérale* USE éducation surveillée

éducation civique

éducation comparée

éducation de base

éducation *de masse* USE démocratisation de l'enseignement

éducation des adultes

éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers

éducation *des jeunes à besoins éducatifs spécifiques* USE éducation des
jeunes à besoins éducatifs particuliers

éducation des loisirs

éducation *diffuse* USE apprentissage informel

éducation *du consommateur* USE sciences économiques

éducation *en ligne* USE apprentissage en ligne

éducation extra-scolaire

éducation formelle

éducation *inclusive* USE approche inclusive

éducation indépendante

éducation *initiale* USE formation initiale

éducation interculturelle

éducation mixte

éducation morale

éducation *multiculturelle* USE éducation interculturelle

éducation musicale

éducation nutritionnelle

éducation par la famille

éducation physique

éducation *pré-élémentaire* USE éducation pré-primaire

éducation pré-primaire

éducation *prioritaire* USE zone d'éducation prioritaire

éducation religieuse
éducation sanitaire USE éducation à la santé
éducation scolaire USE scolarisation
éducation sexuelle
éducation sociale
éducation sous-jacente
éducation surveillée
 expert en **éducation**
 finalités de l' **éducation**
 financement de l' **éducation**
 fonctionnaire de l' **éducation**
 globalisation de l' **éducation**
 histoire de l' **éducation**
 législation en matière d' **éducation**
*logiciel d' **éducation*** USE logiciel éducatif
*loi sur l' **éducation*** USE législation en matière d'éducation
*marchandisation de l' **éducation*** USE marché de l'éducation
 marché de l' **éducation**
 ministère de l' **Éducation**
 ministre de l' **Éducation**
*mondialisation de l' **éducation*** USE globalisation de l'éducation
*niveau d' **éducation*** USE niveau d'enseignement
*objectifs de l' **éducation*** USE finalités de l'éducation
 offre en **éducation** alternative
 organisme d' **éducation**
 passerelles entre filières d' **éducation**
*personnel de l' **éducation*** USE corps enseignant
 philosophie de l' **éducation**
 planification de l' **éducation**
*politique de l' **éducation*** USE politique en matière d'éducation
 politique en matière d' **éducation**
 principes d' **éducation**
*Programme pour l' **éducation** et la formation tout au long de la vie* USE programme
 d'apprentissage et de formation tout au long de la vie
 qualité de l' **éducation**
 recherche en **éducation**
 relation **éducation**-industrie
*rendement de l' **éducation*** USE résultats de l'éducation
 résultats de l' **éducation**
 sciences de l' **éducation**
 sociologie de l' **éducation**

<i>structure de l'</i>	éducation	USE système éducatif
<i>système d'</i>	éducation	USE système éducatif
<i>théorie de l'</i>	éducation	
<i>zone d'</i>	éducation	prioritaire
<i>Organisation des Nations Unies pour l'</i>	éducation, la science et la culture	USE UNESCO
<i>aide</i>	éducative	USE moyens d'enseignement
<i>autorité</i>	éducative	
<i>décideurs en matière de politique</i>	éducative	
<i>décision en matière de politique</i>	éducative	USE décideurs en matière de politique éducative
<i>demande</i>	éducative	USE demande d'éducation
<i>équipe</i>	éducative	USE corps enseignant
<i>établissement pré-primaire à finalité</i>	éducative	
<i>établissement préprimaire à finalité non-</i>	éducative	
<i>législation</i>	éducative	USE législation en matière d'éducation
<i>méthode</i>	éducative	USE méthode d'enseignement
<i>niveau préprimaire à finalité</i>	éducative	
<i>offre</i>	éducative	
<i>politique</i>	éducative	USE politique en matière d'éducation
<i>sociologie</i>	éducative	USE sociologie de l'éducation
<i>activités</i>	éducatives	
<i>dépenses</i>	éducatives	
<i>normes</i>	éducatives	
	EEE	USE Espace économique européen
	EEES	USE Espace européen de l'enseignement supérieur
	effectif des classes	USE taille de la classe
	effectif	des élèves
	effet	USE résultat
	efficacité	
<i>indicateur d'</i>	efficacité	USE indicateur de processus
	efficience	
<i>approche intégrée de l'</i>	égalité des sexes	USE égalité des sexes
	égalité	des chances
	égalité	des sexes
	égalité entre hommes et femmes	USE égalité des sexes
	égalité sociale	USE inégalité sociale
	égalités des genres	USE égalité des sexes
	église	USE organisation religieuse
	élaboration	de programmes d'études
<i>famille</i>	élargie	USE famille
	élargissement	(Union européenne)
<i>apprentissage</i>	électronique	USE apprentissage en ligne

<i>courrier</i>	électronique USE messagerie électronique
document	électronique
messagerie	électronique
<i>traitement</i>	électronique des données USE traitement des données
<i>ressources pédagogiques</i>	électroniques USE objet pédagogique numérique
<i>école</i>	élémentaire USE école primaire
<i>éducation pré-</i>	élémentaire USE éducation pré-primaire
<i>enseignement</i>	élémentaire USE enseignement primaire
<i>dépenses par</i>	élève USE dépenses per capita
<i>dossier de l'</i>	élève USE dossier de l'étudiant
	élève
	élève allophone USE étudiant de langue maternelle étrangère
	élève sortant
<i>réintégration d'un</i>	élève USE réintégration dans l'école
<i>relation enseignant-</i>	élève USE relation enseignant-étudiant
<i>relation maître-</i>	élève USE relation enseignant-étudiant
<i>relation parents-</i>	élève USE relation parents-enfant
<i>suspension de cours d'un</i>	élève USE exclusion scolaire
<i>désaffection des</i>	élèves USE désintérêt pour l'école
<i>effectif des</i>	élèves
	élèves par adulte USE proportion maître-élèves
<i>évaluation des</i>	élèves USE évaluation des étudiants
<i>évaluation par les</i>	élèves USE évaluation par les étudiants
<i>intégration des</i>	élèves
<i>mobilité des</i>	élèves USE mobilité des étudiants
<i>nombre d'</i>	élèves USE effectif des élèves
<i>organisation d'</i>	élèves USE organisation d'étudiants
<i>participation des</i>	élèves USE participation des étudiants

Programme international pour le suivi des acquis

<i>des</i>	élèves USE PISA
<i>proportion maître-</i>	élèves
<i>ratio professeur-</i>	élèves USE proportion maître-élèves
<i>répartition des</i>	élèves USE répartition des étudiants
<i>responsabilisation des</i>	élèves USE responsabilisation des étudiants
<i>contrat d'</i>	embauche
	émigrant
	émigration USE émigrant
	EMILE USE Enseignement d'une Matière Intégrée à une Langue Etrangère
<i>accès à l'</i>	emploi
<i>aptitude à l'</i>	emploi USE employabilité
<i>chances d'obtenir un</i>	emploi USE possibilités d'emploi

conditions d' **emploi** USE conditions de travail
contrat d' **emploi** USE contrat d'embauche
emploi
emploi du temps
emploi temporaire USE travail temporaire
 formation en cours d' **emploi**
loi sur l' **emploi** USE législation en matière de travail
marché de l' **emploi** USE marché du travail
 possibilités d' **emploi**
 relation formation- **emploi**
satisfaction d' **emploi** USE satisfaction professionnelle
 sécurité de l' **emploi**
situation relative à l' **emploi** USE statut professionnel
transition de l'école à l' **emploi** USE transition de l'école au travail
employabilité
employé
employeur
emprunt
mesure d' **encadrement** USE dispositif de soutien
 personnel d' **encadrement**
prime d' **encouragement** USE incitation financière
aide sociale à l' **enfance** USE pupilles de l'État
enfance USE enfant
Fonds des Nations Unies pour l' **enfance** USE UNICEF
 protection de l' **enfance**
 développement de l' **enfant**
 droits de l' **enfant**
enfant
enfant à risque
enfant adopté USE adoption
enfant battu USE enfant maltraité
enfant maltraité
interaction adulte- **enfant** USE relation adulte-enfant
 placement d' **enfant**
protection de l' **enfant** USE protection de l'enfance
 relation adulte- **enfant**
relation mère- **enfant** USE relation parents-enfant
 relation parents- **enfant**
relation père- **enfant** USE relation parents-enfant
 travail de l' **enfant**
home d'accueil pour **enfants** USE éducation surveillée

prise en charge des	enfants
<i>proportion adulte-</i>	enfants USE proportion maître-élèves
<i>ratio adulte-</i>	enfants USE proportion maître-élèves
	ENIC
<i>Réseau</i>	ENIC USE ENIC
	ENQA
	enquête
	enquête internationale USE évaluation internationale
<i>droits d'</i>	enregistrement USE droits d'inscription
	enregistrement USE inscription
<i>candidat</i>	enseignant USE enseignant stagiaire
<i>corps</i>	enseignant
	enseignant
	enseignant à la retraite
	enseignant agréé USE enseignant de métier
	enseignant breveté USE enseignant de métier
	enseignant de matière USE enseignant spécialiste
	enseignant de métier
	enseignant de remédiation USE enseignant de soutien
	enseignant de soutien
	enseignant diplômé USE enseignant de métier
	enseignant du primaire USE enseignant + enseignement primaire
	enseignant du secondaire USE enseignant + enseignement secondaire
	enseignant formé USE enseignant de métier
	enseignant généraliste
	enseignant non spécialisé USE enseignant généraliste
	enseignant pensionné USE enseignant à la retraite
	enseignant qualifié USE enseignant de métier
	enseignant qualifié récemment USE enseignant de métier
	enseignant remplaçant USE personnel de remplacement
	enseignant retraité USE enseignant à la retraite
	enseignant semi-spécialiste
	enseignant spécialisé en soutien USE enseignant de soutien
	enseignant spécialiste
	enseignant stagiaire
	enseignant suppléant USE personnel de remplacement
<i>étudiant</i>	enseignant USE enseignant stagiaire
<i>évaluation sur l'</i>	enseignant USE évaluation des enseignants
<i>guide de l'</i>	enseignant
<i>pension d'</i>	enseignant USE pension de retraite
<i>personnel</i>	enseignant USE corps enseignant

personnel	enseignant non qualifié
personnel non-	enseignant
profession d'	enseignant
<i>relation</i>	enseignant-élève USE relation enseignant-étudiant
relation	enseignant-étudiant
reprandre la profession d'	enseignant
salaire d'	enseignant
statut de l'	enseignant
<i>traitement d'</i>	enseignant USE salaire d'enseignant
	enseignante USE enseignant
association d'	enseignants
<i>Association pour la Formation des</i>	Enseignants en Europe USE ATEE
autonomie des	enseignants
besoin d'	enseignants
<i>centre de formation des</i>	enseignants USE établissement de formation des enseignants
<i>charge de travail des</i>	enseignants USE temps de travail des enseignants
<i>comité des</i>	enseignants USE participation des enseignants
<i>délocalisation d'</i>	enseignants USE transfert d'enseignants
<i>demande d'</i>	enseignants USE besoin d'enseignants
établissement de formation des	enseignants
évaluation des	enseignants
évaluation par les	enseignants
formation continue des	enseignants
formation des	enseignants
formation initiale des	enseignants
<i>manque d'</i>	enseignants USE pénurie d'enseignants
mobilité des	enseignants
modèle de formation des	enseignants
offre d'	enseignants
participation des	enseignants
pénurie d'	enseignants
recrutement d'	enseignants
<i>Réseau européen des politiques de formation</i>	
<i>des</i>	enseignants USE ENTEP
soutien pour	enseignants
surplus d'	enseignants
temps de travail des	enseignants
transfert d'	enseignants
<i>temps</i>	enseigné USE temps d'enseignement
<i>nombre d'heures</i>	enseignées USE temps d'enseignement
nombre de langues	enseignées

administration de l' **enseignement**

aptitude à l' **enseignement**

*Association européenne des institutions d' **enseignement** supérieur* USE EURASHE

Association européenne pour la garantie de la

*qualité dans l' **enseignement** supérieur* USE ENQA

auto- **enseignement**

certificat de l' **enseignement** général

charge d' **enseignement**

continuité de l' **enseignement**

cours de l' **enseignement** supérieur

cycle d' **enseignement**

*degré d' **enseignement*** USE cycle d'enseignement

démocratisation de l' **enseignement**

diplôme de l' **enseignement** supérieur

diplômé de l' **enseignement** supérieur

*durée de l' **enseignement*** USE durée des études

enseignement

enseignement à distance

enseignement à temps plein

enseignement assisté par ordinateur USE apprentissage assisté par ordinateur

enseignement d'une langue

Enseignement d'une Matière Intégrée à une Langue Etrangère

enseignement de second cycle USE études supérieures de deuxième cycle

enseignement des langues étrangères

enseignement élémentaire USE enseignement primaire

enseignement en milieu hospitalier

enseignement ex-cathedra USE enseignement magistral

enseignement fondamental (BE fr) USE enseignement primaire

enseignement formel USE éducation formelle

enseignement général

enseignement général supérieur USE enseignement général + enseignement supérieur

enseignement gratuit

enseignement individualisé

enseignement international USE études internationales

enseignement magistral

enseignement obligatoire

enseignement organisé en structure unique

enseignement par correspondance USE enseignement à distance

enseignement personnalisé USE enseignement individualisé

	enseignement post-obligatoire
	enseignement post-secondaire non-supérieur
	enseignement postgradué USE études postgraduées
	enseignement primaire
	enseignement privé
	enseignement professionnel USE formation et enseignement professionnels
	enseignement public
	enseignement secondaire
	enseignement spécial USE enseignement spécial séparé
	enseignement spécial séparé
	enseignement supérieur
	enseignement technique
	enseignement unique USE enseignement organisé en structure unique
Espace européen de l'	enseignement supérieur
établissement d'	enseignement
établissement d'	enseignement pour adultes USE établissement de formation pour adultes
établissement d'	enseignement supérieur
établissement d'	enseignement supérieur non universitaire
études d'	enseignement supérieur USE cours de l'enseignement supérieur
évaluation d'un établissement d'	enseignement
filière d'	enseignement
formation à l'	enseignement USE formation des enseignants
formation et	enseignement professionnels
fournisseur d'	enseignement USE organisme d'éducation
gratuité de l'	enseignement USE enseignement gratuit
langue d'	enseignement
liberté de l'	enseignement
logiciel d'	enseignement USE logiciel éducatif
manuel d'	enseignement
massification de l'	enseignement USE démocratisation de l'enseignement
matériel d'	enseignement USE moyens d'enseignement
matière d'	enseignement
méthode d'	enseignement
ministère de l'	Enseignement USE ministère de l'Éducation
module d'	enseignement USE programme modulaire
moyens d'	enseignement
niveau d'	enseignement
offre d'	enseignement USE offre éducative
période d'	enseignement USE leçon
programme d'	enseignement USE programme d'études
qualification de l'	enseignement général USE certificat de l'enseignement général

qualification de l' **enseignement supérieur** USE diplôme de l'enseignement supérieur
qualité de l' **enseignement**
réforme de l' **enseignement**
répartition des établissements d' **enseignement** USE carte scolaire
Réseau européen pour la garantie de la qualité
dans l' **enseignement supérieur** USE ENQA
système d' **enseignement unifié** USE enseignement organisé en structure unique
Système européen de transfert de crédits d' **enseignement**
taux de participation à l' **enseignement**
télé- **enseignement** USE enseignement à distance
temps d' **enseignement**
transition de l' **enseignement** primaire à l'enseignement secondaire inférieur
transition de l' **enseignement** secondaire supérieur à l'enseignement supérieur
transition entre l' **enseignement maternel et l'enseignement primaire** USE transition entre
l'enseignement pré-primaire et l'enseignement primaire
transition entre l' **enseignement** pré-primaire et l'enseignement primaire
transition entre l' **enseignement** secondaire inférieur et le secondaire supérieur
transition entre niveaux d' **enseignement**
enseignements adaptés aux jeunes en situation de handicap USE éducation
des jeunes à besoins éducatifs particuliers
qualification pour **enseigner** USE aptitude à l'enseignement
ENTEP
âge d' **entrée à l'école** USE âge de scolarisation
certificat d' **entrée** USE certificat d'accès
entrée à l'école
entrée sur le marché du travail USE transition de l'école au travail
examen d' **entrée**
indicateur d' **entrée**
qualification d' **entrée** USE certificat d'accès
éducation à l' **entrepreneuriat**
apprentissage en **entreprise** USE formation pratique
éducation à l'esprit d' **entreprise** USE éducation à l'entrepreneuriat
entreprise
esprit d' **entreprise**
formation à l'esprit d' **entreprise** USE éducation à l'entrepreneuriat
formation dans l' **entreprise** USE formation en cours d'emploi
formation en **entreprise** USE formation en cours d'emploi
petites et moyennes **entreprises**
entretien d'évaluation USE évaluation
entretien et réparation
personnel d' **entretien**

<i>attitude</i>	envers <i>l'apprentissage</i> USE attitude envers l'école
attitude	envers l'école
éducation à l'	environnement
	environnement
	environnement <i>d'apprentissage</i> USE milieu d'apprentissage
	environnement socioculturel
protection de l'	environnement
<i>protection</i>	environnementale USE protection de l'environnement
<i>études</i>	environnementales USE éducation à l'environnement
	épreuve USE examen
	épreuve écrite USE examen écrit
	épreuve orale USE examen oral
	équipe USE ressources humaines
	équipe éducative USE corps enseignant
	équipe médicale USE personnel médical
	équipe scientifique
travail en	équipe
	équipement
	équipement audiovisuel
	équipement éducatif USE moyens d'enseignement
	équipement informatique USE matériel informatique
	équipement sportif
	équipement TIC
<i>accès</i>	équitable USE égalité des chances
	équité USE égalité des chances
	équivalence des diplômes
	équivalence des qualifications USE équivalence des diplômes
	Erasmus
	Erasmus Mundus
	ergothérapie
aménagement de l'	espace
	Espace économique européen
	Espace européen de l'enseignement supérieur
	espace rural
	espaces éducatifs
	Espagne
	espéranto
<i>éducation à l'</i>	esprit d'entreprise USE éducation à l'entrepreneuriat
	esprit d'entreprise
<i>formation à l'</i>	esprit d'entreprise USE éducation à l'entrepreneuriat
langue	esquimo-aleute

Afrique de l'	Est
Asie du Sud-	Est
Europe Centrale et Europe de l'	Est USE Europe de l'Est
Europe de l'	Est
pays de l'Europe Centrale et d'Europe de l'	Est USE Europe de l'Est
	estimation USE évaluation
	estime de soi USE confiance en soi
	Estonie
	estonien
Communauté autonome d'	Estrémadure USE Estrémadure
	Estrémadure
organisation	estudiantine USE organisation d'étudiants
vie	estudiantine
chef d'	établissement USE chef d'établissement scolaire
chef d'	établissement scolaire
directeur d'	établissement USE chef d'établissement scolaire
	établissement d'enseignement
	établissement d'enseignement pour adultes USE établissement de formation pour adultes
	établissement d'enseignement supérieur
	établissement d'enseignement supérieur non universitaire
	établissement de formation des enseignants
	établissement de formation pour adultes
	établissement pilote USE projet pilote
	établissement pré-primaire
	établissement pré-primaire à finalité éducative
	établissement préprimaire à finalité non-éducative
	établissement scolaire USE école
	établissement universitaire USE université
évaluation d'un	établissement d'enseignement
évaluation des chefs d'	établissement
évaluation par les chefs d'	établissement
gestion d'	établissement scolaire
projet d'	établissement USE projet d'école
salaire de chef d'	établissement
traitement de chef d'	établissement USE salaire de chef d'établissement
classement des	établissements USE palmarès des établissements
concurrence inter-	établissements
palmarès des	établissements
répartition des	établissements d'enseignement USE carte scolaire
vacances	étalées USE étalement des vacances

étalement des vacances
étalonnage des performances
étape qualifiante USE phase finale qualifiante
école de l' état USE école publique
état civil
État de la Cité du Vatican
État membre de l'Union européenne
pupilles de l' État
Etats baltes
États-Unis
États-Unis d'Amérique USE États-Unis
cours d' été USE école d'été
école d' été
université d' été USE école d'été
ETF USE Fondation européenne pour la formation
éthique professionnelle USE code professionnel
groupe ethnique
minorité ethnique USE groupe ethnique
étranger
études à l' étranger
période d'études à l' étranger USE études à l'étranger
 Enseignement d'une Matière Intégrée à une
 Langue **Etrangère**
étudiant de langue maternelle étrangère
instruction en langue étrangère USE enseignement des langues étrangères
 politique **étrangère**
enseignement des langues étrangères
études des langues étrangères USE enseignement des langues étrangères
 langues **étrangères** USE enseignement des langues étrangères
offre en langues étrangères
 étude comparative USE analyse comparative
 étude de cas
 étude internationale USE évaluation internationale
 étude pratique USE formation pratique
 étude surveillée
 bourse d' **études**
certificat de fin d' études USE certificat de fin de scolarité
 choix des **études**
 cycle d' **études**
diplôme d' études universitaires de premier cycle USE licence
 durée des **études**

élaboration de programmes d' **études**

études à distance USE enseignement à distance

études à l'étranger

études classiques

études conduisant au bachelier (BE fr) USE études supérieures de premier cycle

études d'enseignement supérieur USE cours de l'enseignement supérieur

études de doctorat

études de droit

études de second cycle USE études supérieures de deuxième cycle

études des langues étrangères USE enseignement des langues étrangères

études du milieu USE éducation à l'environnement

études environnementales USE éducation à l'environnement

études internationales

études littéraires

études par pays USE descriptions par pays

études postgraduées

études pour la paix USE éducation à la paix

études supérieures USE enseignement supérieur

études supérieures de deuxième cycle

études supérieures de premier cycle

études supérieures de troisième cycle USE études de doctorat

études universitaires USE enseignement supérieur

études universitaires de premier cycle USE études supérieures de premier cycle

étudiant du premier cycle des **études** supérieures

filière d' **études** USE filière d'enseignement

interruption des **études**

longueur des **études** USE durée des études

niveau d' **études** USE niveau d'enseignement

organisation des programmes d' **études** USE élaboration de programmes d'études

période d' **études** à l'étranger USE études à l'étranger

programme commun d' **études** USE programme européen d'études

programme d' **études**

programme d' **études** conjointes USE programme européen d'études

programme européen d' **études**

réforme des programmes d' **études**

retour aux **études** USE reprendre une formation

révision des programmes d' **études** USE élaboration de programmes d'études

visite d' **études**

bourse d' **étudiant** USE allocation financière aux étudiants

chambre d' **étudiant** USE logement d'étudiant
dépenses par **étudiant** USE dépenses per capita
 dossier de l' **étudiant**
étudiant
étudiant adulte
étudiant assimilé USE auditeur libre
étudiant de langue maternelle étrangère
étudiant du premier cycle des études supérieures
étudiant enseignant USE enseignant stagiaire
étudiant libre USE auditeur libre
étudiant travailleur
 logement d' **étudiant**
réintégration d'un **étudiant** USE réintégration dans l'école
 relation enseignant- **étudiant**
relation parents- **étudiant** USE relation parents-enfant
 allocation financière aux **étudiants**
associations d' **étudiants** USE organisation d'étudiants
échange d' **étudiants** USE mobilité des étudiants
 évaluation des **étudiants**
 évaluation par les **étudiants**
implication des **étudiants** USE participation des étudiants
intégration des **étudiants** USE intégration des élèves
 mobilité des **étudiants**
 organisation d' **étudiants**
 participation des **étudiants**
proportion **étudiants-professeur** USE proportion maître-élèves
 répartition des **étudiants**
 responsabilisation des **étudiants**

EUA

EURASHE

Association pour la Formation des Enseignants

en **Europe** USE ATEE

Conseil de l' **Europe**

Europe

Europe Centrale et Europe de l'Est USE Europe de l'Est

Europe de l'Est

Europe de l'Ouest

Europe du Nord

Europe du Sud

pays de l' **Europe Centrale et d'Europe de l'Est** USE Europe de l'Est

European Agency for Development in Special Needs Education USE

	Agence européenne pour le développement de l'éducation des personnes ayant des besoins particuliers
	European Credit Transfer System USE Système européen de transfert de crédits d'enseignement
	European Schoolnet
	European University Association USE EUA
Baccalauréat	européen
	<i>Centre</i> européen pour le développement de la formation professionnelle USE CEDEFOP
Comité économique et social	européen
	<i>Comité Syndical</i> Européen de l'Éducation USE CSEE
	Commissaire européen
	Conseil européen
Espace économique	européen
	Espace européen de l'enseignement supérieur
Fonds social	européen
	niveau européen
	Parlement européen
	programme européen d'études
	<i>Réseau</i> européen des centres d'information USE ENIC
	<i>Réseau</i> européen des politiques de formation des enseignants USE ENTEP
	<i>Réseau</i> européen pour la garantie de la qualité dans l'enseignement supérieur USE ENQA
	<i>Sommet</i> européen USE Conseil européen
	Système européen de transfert de crédits d'enseignement
	Système européen de transfert et accumulation de crédits USE Système européen de transfert de crédits d'enseignement
	traité européen
<i>acte légal de l'Union</i>	européenne USE législation de l'Union européenne
	action de l'Union européenne
	agence de l'Union européenne
	Agence européenne pour le développement de l'éducation des personnes ayant des besoins particuliers
	<i>Assemblée</i> européenne USE Parlement européen
	<i>Association</i> Européenne de l'Université USE EUA
	<i>Association</i> européenne de libre échange USE AELE
	<i>Association</i> européenne des institutions d'enseignement supérieur USE EURASHE
	<i>Association</i> européenne pour la garantie de la qualité dans l'enseignement supérieur USE ENQA
	citoyenneté européenne
	Commission européenne

<i>Communauté</i>	européenne USE Union européenne
Conseil de l'Union	européenne
<i>constitution</i>	européenne USE Union européenne + constitution
coopération	européenne
Cour des comptes	européenne
<i>Cour</i>	européenne de justice USE Cour de justice des Communautés européennes
décision de l'Union	européenne
dimension	européenne
directive de l'Union	européenne
École	Européenne
élargissement (Union	européenne)
État membre de l'Union	européenne
Fondation	européenne pour la formation
<i>initiative de l'Union</i>	européenne USE action de l'Union européenne
institution de l'Union	européenne
<i>institution</i>	européenne USE institution de l'Union européenne
législation de l'Union	européenne
moyenne	européenne
<i>niveau de l'Union</i>	européenne USE niveau européen
organisme de l'Union	européenne
politique de l'Union	européenne
Présidence du Conseil de l'Union	européenne
<i>programme d'action de l'Union</i>	européenne USE action de l'Union européenne
<i>programme de l'Union</i>	européenne USE action de l'Union européenne
recommandation de l'Union	européenne
règlement de l'Union	européenne
résolution de l'Union	européenne
subsidiarité (Union	européenne)
Union	européenne
<i>Association des universités</i>	européennes USE EUA
<i>Bureau statistique des Communautés</i>	européennes USE Eurostat
<i>Commission des Communautés</i>	européennes USE Commission européenne
<i>Communautés</i>	européennes USE Union européenne
<i>Conseil des Communautés</i>	européennes USE Conseil de l'Union européenne
Cour de justice des Communautés	européennes
<i>institution des Communautés</i>	européennes USE institution de l'Union européenne
langues indo-	européennes
normes	européennes
<i>Conseil des ministres</i>	européens USE Conseil de l'Union européenne
	Eurostat
	Eurydice

évaluateur

*Association internationale pour l' **évaluation** du rendement scolaire* USE IEA

auto- **évaluation**

critère d' **évaluation**

*entretien d' **évaluation*** USE évaluation

évaluation

évaluation continue

évaluation d'un établissement d'enseignement

***évaluation** de directeurs d'école* USE évaluation des chefs d'établissement

***évaluation** de l'intelligence* USE test d'intelligence

évaluation des chefs d'établissement

***évaluation** des élèves* USE évaluation des étudiants

évaluation des enseignants

évaluation des étudiants

évaluation du système éducatif

***évaluation** entre pairs* USE évaluation par les pairs

évaluation externe

évaluation formative

évaluation initiale

évaluation internationale

évaluation interne

évaluation par les chefs d'établissement

***évaluation** par les élèves* USE évaluation par les étudiants

évaluation par les enseignants

évaluation par les étudiants

évaluation par les pairs

***évaluation** scolaire* USE évaluation d'un établissement d'enseignement

évaluation sommative

***évaluation** sur l'enseignant* USE évaluation des enseignants

***évaluation** transnationale* USE évaluation internationale

méthode d' **évaluation**

*modalités d' **évaluation*** USE méthode d'évaluation

*procédure d' **évaluation*** USE méthode d'évaluation

*processus d' **évaluation*** USE méthode d'évaluation

rapport d' **évaluation**

résultat d' **évaluation**

*type d' **évaluation*** USE méthode d'évaluation

***événement** culturel* USE activités culturelles

***évènement** culturel* USE activités culturelles

évolution USE développement

***évolution** des capacités* USE développement des capacités professionnelles

enseignement	ex-cathedra USE enseignement magistral
	Ex-République yougoslave de Macédoine USE FYROM
	examen
	examen critique de confrères USE évaluation par les pairs
	examen d'entrée
	examen de placement
	examen de sortie
	examen écrit
	examen final USE examen de sortie
	examen oral
	examen standardisé USE test normalisé
jury d'	examen
	examineur USE évaluateur
	exclusion scolaire
	exclusion sociale
	excursion USE voyage scolaire
pouvoir	exécutif
	exempté de service USE autorisation d'absence
	exercice
	exercice écrit
	exercice oral
	exode des cerveaux
	exode des compétences USE exode des cerveaux
	exonération d'impôts USE allègement fiscal
	exonération fiscale USE allègement fiscal
	expérience du travail
	expérience pédagogique USE pratique pédagogique
	expérience professionnelle
validation des acquis et de l'	expérience USE validation des acquis
apprentissage	expérientiel USE apprentissage informel
	expert en éducation
	expertise USE compétence
	exposé USE cours magistral
	expression écrite USE écriture
	expression orale USE compétences orales
	expulsion USE exclusion scolaire
évaluation	externe
accueil	extra-scolaire
éducation	extra-scolaire
	extranet
activités	extrascolaires USE activités hors programme

	Extrême Orient
	facteur économique
	faculté universitaire
savoir	faire USE savoir-faire
savoir-	faire
ordinateur	familial
allocations	familiales
éducation par la	famille
	famille
	famille élargie USE famille
	famille monoparentale
République	fédérale d'Allemagne USE Allemagne
	fédéralisme
	Fédération de Russie
sexe	féminin
	femme USE sexe féminin
égalité entre hommes et	femmes USE égalité des sexes
	FEP USE formation et enseignement professionnels
	féringien USE féroïen
	fermeture d'école
	fermeture d'une école USE fermeture d'école
	féroïen
	figure
	filière d'enseignement
	filière d'études USE filière d'enseignement
passerelles entre	filières d'éducation
jeune	filie
école de	filles
certificat de	fin d'études USE certificat de fin de scolarité
certificat de	fin de scolarité
	fin de carrière
	fin de l'année académique USE durée de l'année académique
	fin de l'année scolaire USE durée de l'année scolaire
	fin de la scolarité obligatoire USE durée de la scolarité obligatoire
qualification de	fin de scolarité USE certificat de fin de scolarité
examen	final USE examen de sortie
phase	finale qualifiante
établissement pré-primaire à	finalité éducative
établissement préprimaire à	finalité non-éducative
niveau préprimaire à	finalité éducative
	finalités de l'éducation

droits (**financement**)

financement

financement basé sur la performance

financement basé sur les résultats USE financement basé sur la performance

financement de l'éducation

financement per capita USE allocation financière per capita

financement privé USE fonds privés

financement public USE fonds publics

modalités de **financement** USE mode de financement

mode de **financement**

moyens de **financement** USE financement

source de **financement**

appui **financier** USE soutien financier

contrôle **financier**

soutien **financier**

administration **financière** USE gestion financière

aide **financière** USE soutien financier

allocation **financière** aux étudiants

allocation **financière** per capita

assistance **financière** USE soutien financier

autonomie **financière**

contribution **financière** des parents USE contribution des parents

gestion **financière**

incitation **financière**

source **financière** USE source de financement

ressources **financières** USE financement

flux **financiers** USE transfert de fonds

transferts **financiers** USE transfert de fonds

Finlande

finnois

abattement **fiscal** USE allègement fiscal

allègement **fiscal**

avantage **fiscal** USE allègement fiscal

exonération **fiscale** USE allègement fiscal

flamand USE néerlandais

Communauté **flamande** USE Communauté Flamande de Belgique

Communauté **Flamande** de Belgique

Région **flamande** USE Communauté Flamande de Belgique

Flandre USE Communauté Flamande de Belgique

flexibilité

horaire **flexible**

flux financiers USE transfert de fonds

école de la **foi** USE école confessionnelle

fonction USE responsabilités

fonction législative USE pouvoir législatif

fonction publique

fonctionnaire USE fonction publique

fonctionnaire de l'éducation

alphabétisation **fonctionnelle**

bon **fonctionnement** USE efficacité

enseignement **fondamental** (BE fr) USE enseignement primaire

matière **fondamentale** USE tronc commun

Fondation européenne pour la formation

économie **fondée sur le savoir** USE société de la connaissance

société **fondée sur la connaissance** USE société de la connaissance

société **fondée sur le savoir** USE société de la connaissance

bailleur de **fonds** USE parrainage

Fonds des Nations Unies pour l'enfance USE UNICEF

fonds privés

fonds publics

Fonds social européen

fonds structurels

transfert de **fonds**

Communauté **forale de Navarre** USE Navarre

formateur

formation des **formateurs** USE formation des enseignants

accès à la **formation** USE accès à l'éducation

acquis de la **formation** USE résultats de l'éducation

Association pour la **Formation des Enseignants en Europe** USE ATEE

auto- **formation** USE auto-enseignement

besoins en **formation**

centre de **formation**

centre de **formation des enseignants** USE établissement de formation des enseignants

Centre européen pour le développement de la **formation professionnelle** USE CEDEFOP

choix de la **formation**

congé de **formation** USE congé éducatif

contenu de la **formation** en ligne

cours de **formation** USE programme de formation

e- **formation** USE apprentissage en ligne

établissement de **formation** des enseignants

établissement de **formation** pour adultes

Fondation européenne pour la **formation**

formation à l'enseignement USE formation des enseignants

formation à l'esprit d'entreprise USE éducation à l'entrepreneuriat

formation à la gestion

formation alternée USE formation en alternance

formation civique USE éducation civique

formation continue des enseignants

formation dans l'entreprise USE formation en cours d'emploi

formation de base

formation de reconversion

formation des adultes USE éducation des adultes

formation des capacités USE développement des capacités professionnelles

formation des enseignants

formation des formateurs USE formation des enseignants

formation en alternance

formation en cours d'emploi

formation en entreprise USE formation en cours d'emploi

formation en ligne USE apprentissage en ligne

formation et enseignement professionnels

formation initiale

formation initiale des enseignants

formation modulaire USE programme modulaire

formation ouverte et à distance USE enseignement à distance

formation pratique

formation professionnel USE formation et enseignement professionnels

formation professionnelle continue

formation sur le lieu de travail USE formation en cours d'emploi

formation sur le poste de travail USE formation en cours d'emploi

modèle de **formation** des enseignants

offre de **formation** USE offre éducative

personnel de **formation** USE formateur

programme d'apprentissage et de **formation** tout au long de la vie

programme de **formation**

Programme intégré pour l'apprentissage et la **formation** tout au long de la vie USE programme d'apprentissage et de formation tout au long de la vie

Programme pour l'éducation et la **formation** tout au long de la vie USE programme d'apprentissage et de formation tout au long de la vie

relation **formation**-emploi

reprandre une **formation**

Réseau européen des politiques de **formation** des enseignants USE ENTEP

retour à la **formation** USE reprendre une formation

<i>taux de suivi de</i>	formation USE taux de participation à l'enseignement
<i>télé-</i>	formation USE enseignement à distance
type de	formation
évaluation	formative
<i>enseignant</i>	formé USE enseignant de métier
<i>apprentissage</i>	formel USE éducation formelle
apprentissage non	formel
<i>enseignement</i>	formel USE éducation formelle
éducation	formelle
qualification	formelle
	forum
	fournisseur d'enseignement USE organisme d'éducation
	frais USE droits (financement)
	frais d'inscription USE droits d'inscription
	frais de scolarité USE droits de scolarité
	français
<i>Communauté</i>	française USE Communauté Française de Belgique
Communauté	Française de Belgique
	France
	francique mosellan
<i>Communauté</i>	francophone USE Communauté Française de Belgique
	fréquentation
	frère USE famille
	frison
	FSE USE Fonds social européen
	fuite des cerveaux USE exode des cerveaux
	fundamentum USE compétences minimales
	FYROM
	gaélique écossais
irlandais	gaélique
<i>langues</i>	gaéliques USE langues celtiques
<i>Communauté autonome de</i>	Galice USE Galice
	Galice
	galicien
Pays de	Galles
	gallois
<i>Association européenne pour la</i>	garantie de la qualité dans l'enseignement supérieur USE ENQA
<i>Réseau européen pour la</i>	garantie de la qualité dans l'enseignement supérieur USE ENQA
	garçon
école de	garçons
	garderie

	gardien
<i>école</i>	gardienne USE établissement pré-primaire à finalité éducative
certificat de l'enseignement	général
enseignement	général
<i>enseignement</i>	général supérieur USE enseignement général + enseignement supérieur
<i>qualification de l'enseignement</i>	général USE certificat de l'enseignement général
compétences transversales	générales
enseignant	généraliste
<i>deuxième</i>	génération d'immigration USE migrant de la deuxième génération
<i>deuxième</i>	génération d'immigrés USE migrant de la deuxième génération
migrant de la deuxième	génération
	génie civil
	genre USE sexe
<i>intégration de la dimension de</i>	genre USE égalité des sexes
<i>disparité entre les</i>	genres USE égalité des sexes
<i>écart de</i>	genres USE égalité des sexes
<i>égalités des</i>	genres USE égalité des sexes
<i>inégalités entre les</i>	genres USE égalité des sexes
	géographie
décentralisation	géographique
	géométrie USE mathématiques
	Géorgie
	gérance des ressources USE gestion des ressources
langues	germaniques
<i>Communauté</i>	germanophone USE Communauté germanophone de Belgique
Communauté	germanophone de Belgique
formation à la	gestion
	gestion
	gestion d'établissement scolaire
	gestion des connaissances
	gestion des ressources
	gestion du personnel
	gestion financière
<i>organe de</i>	gestion USE conseil d'administration
donation	globale
	globalisation
	globalisation de l'éducation
	glossaire
	gouvernance
<i>dépenses du</i>	gouvernement USE fonds publics
	gouvernement

organisation non- **gouvernementale**
grade de bachelier USE licence
grammaire
 enseignement **gratuit**
gratuité de l'enseignement USE enseignement gratuit
grec
grec ancien
grec moderne USE grec
Grèce
Groenland
groenlandais
 apprentissage en **groupe**
groupe
groupe de travail
groupe ethnique
groupe-cible
pédagogie de **groupe** USE apprentissage en groupe
 leçons **groupées**
groupement
groupement par aptitudes USE groupement
Grundtvig
guide
guide de l'enseignant
gymnastique corrective USE physiothérapie
Hambourg
 accessibilité pour les personnes ayant un **handicap**
accessibilité pour les personnes en situation de **handicap** USE accessibilité pour les personnes ayant un handicap
enseignements adaptés aux jeunes en situation
de **handicap** USE éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers
handicap
handicap auditif USE déficience auditive
handicap physique USE déficience physique
handicap visuel USE déficience visuelle
personne ayant un **handicap** USE personne présentant un handicap
 personne présentant un **handicap**
handicapé USE personne présentant un handicap
harcèlement
haute école USE établissement d'enseignement supérieur
hébreu
 Bosnie- **Herzégovine**
Hesse

classe **hétérogène**
heures d'école USE journée scolaire
heures d'ouvertures USE journée scolaire
heures de travail USE temps de travail
heures supplémentaires
 nombre d' **heures enseignées** USE temps d'enseignement
hindouisme
histoire
histoire de l'éducation
aperçu historique USE perspective historique
 perspective **historique**
Hollande USE Pays-Bas
Schleswig Holstein USE Schleswig-Holstein
 Schleswig- **Holstein**
home d'accueil pour enfants USE éducation surveillée
 droits de l' **homme**
homme USE sexe masculin
égalité entre hommes et femmes USE égalité des sexes
 classe **homogène**
Hongrie
hongrois
horaire USE emploi du temps
horaire flexible
horizon culturel USE identité culturelle
 activités **hors** programme
 pays **hors** UE
école en milieu hospitalier USE enseignement en milieu hospitalier
 enseignement en milieu **hospitalier**
pays hôte USE pays d'accueil
know-how USE savoir-faire
 capital **humain**
 médecine **humaine**
 ressources **humaines**
sciences humaines USE études littéraires
identité culturelle
IEA
Communauté autonome des Îles Baléares USE Îles Baléares
Îles Baléares
Îles Canaries
Îles Caraïbes
illettrisme USE alphabétisation

immersion

immersion linguistique USE Enseignement d'une Matière Intégrée à une
Langue Etrangère

immigrant

deuxième génération d' **immigration** USE migrant de la deuxième génération

deuxième génération d' **immigrés** USE migrant de la deuxième génération

biens **immobiliers** USE ressources en capital

implication de la collectivité USE relation école-collectivité

implication des étudiants USE participation des étudiants

implication des parents USE participation des parents

exonération d' **impôts** USE allègement fiscal

réduction d' **impôts** USE allègement fiscal

European Agency for Development in Special Needs Education USE Agence européenne pour le
développement de l'éducation des personnes ayant des besoins particuliers

incitation

incitation financière

inclusion sociale USE intégration sociale

approche **inclusive**

éducation **inclusive** USE approche inclusive

inconduite USE mauvaise conduite

indemnité

apprentissage **indépendant** USE éducation indépendante

école **indépendante** USE école privée non subventionnée

école privée **indépendante** USE école privée non subventionnée

éducation **indépendante**

contrat à durée **indéterminée**

indicateur

indicateur d'efficacité USE indicateur de processus

indicateur d'entrée

indicateur d'output

indicateur de performance USE indicateur de processus

indicateur de processus

indicateur de résultat USE indicateur d'output

indicateur démographique USE statistique démographique

indice

enseignement **individualisé**

individualisme

langues **indo-européennes**

langues **indo-iraniennes**

industrie

relation école- **industrie** USE relation éducation-industrie

relation éducation- **industrie**

relation université- **industrie** USE relation éducation-industrie

service à l' **industrie** USE services

relations **industrielles**

inégalité sociale

inégalités *entre les genres* USE égalité des sexes

secondaire **inférieur**

transition de l'enseignement primaire à
l'enseignement secondaire **inférieur**

transition entre l'enseignement secondaire **inférieur** et le secondaire supérieur

transition de l'école primaire à l'école secondaire **inférieure** USE transition de l'enseignement primaire à l'enseignement
secondaire inférieur

transition de l'école secondaire **inférieure** à l'*école secondaire supérieure* USE transition entre
l'enseignement secondaire inférieur et le secondaire supérieur

résultats **inférieurs** *aux attentes* USE résultats insuffisants

résultats **inférieurs** *aux normes* USE résultats insuffisants

infirmité USE handicap

influences *socioculturelles* USE environnement socioculturel

centre d' **information**

Centres nationaux d' **information** *sur la reconnaissance académique* USE NARIC

diffusion de l' **information**

information

information aux parents

lettre d' **information**

Réseau européen des centres d' **information** USE ENIC

retour d' **information** USE informations en retour

société de l' **information** USE société de la connaissance

technologie de l' **information** USE TIC

technologies de l' **information** *et de la communication* USE TIC

échange d' **informations**

informations en retour

compétence **informatique**

équipement **informatique** USE matériel informatique

informatique *théorique* USE science informatique

matériel **informatique**

pénétration de l' **informatique** USE pénétration informatique

pénétration **informatique**

réseau **informatique**

science **informatique**

utilisation de l' **informatique**

utilisation **informatique** USE utilisation de l'informatique

maîtrise des outils	informatiques USE compétence informatique
apprentissage	informel
	ingénierie
	iniktitut USE groenlandais
éducation	initiale USE formation initiale
évaluation	initiale
formation	initiale
formation	initiale des enseignants
éducation à l'	initiative USE éducation à l'entrepreneuriat
	initiative communautaire USE action de l'Union européenne
	initiative de l'UE USE action de l'Union européenne
	initiative de l'Union européenne USE action de l'Union européenne
	innovation pédagogique
droits d'	inscription
frais d'	inscription USE droits d'inscription
	inscription
taux d'	inscription USE taux de participation à l'enseignement
	insertion professionnelle USE transition de l'école au travail
	inspecteur
	inspection
	inspectorat
	installations de loisirs
	installations récréatives USE installations de loisirs
	installations sportives
	installer une école USE créer une école
	instance décisionnelle USE autorité éducative
	institut universitaire
	institution communautaire USE institution de l'Union européenne
	institution de l'UE USE institution de l'Union européenne
	institution de l'Union européenne
	institution des Communautés européennes USE institution de l'Union européenne
	européenne
	institution européenne USE institution de l'Union européenne
niveau	institutionnel
autonomie	institutionnelle
Association européenne des	institutions d'enseignement supérieur USE EURASHE
logiciel	instructif USE logiciel éducatif
	instruction USE enseignement
	instruction assistée par ordinateur USE apprentissage assisté par ordinateur
	instruction civique USE éducation civique
	instruction en langue étrangère USE enseignement des langues étrangères

langue d' instruction USE langue d'enseignement
médium d' instruction USE langue d'enseignement
temps d' instruction USE temps d'enseignement
temps de contact pour l' instruction USE charge d'enseignement
 résultats **insuffisants**
 intégration de la dimension de genre USE égalité des sexes
 intégration des élèves
 intégration des étudiants USE intégration des élèves
 intégration professionnelle USE transition de l'école au travail
 intégration scolaire USE approche inclusive
 intégration sociale
 cours **intégré**
programme intégré USE approche interdisciplinaire
Programme intégré pour l'apprentissage et la formation tout au long de la vie USE
 programme d'apprentissage et de formation tout au long de la vie
approche intégrée de l'égalité des sexes USE égalité des sexes
 Enseignement d'une Matière **Intégrée** à une Langue Etrangère
développement intellectuel USE développement cognitif
 travail **intellectuel**
 déficience **intellectuelle**
évaluation de l' intelligence USE test d'intelligence
 intelligence
 intelligence artificielle
 test d' **intelligence**
 cours **intensif**
compétition inter-écoles USE concurrence inter-établissements
 concurrence **inter-établissements**
 coopération **inter-universités**
 relations **inter-écoles**
 interaction adulte-enfant USE relation adulte-enfant
 éducation **interculturelle**
compétences interculturelles USE compétences transversales générales
 relations **interculturelles**
 approche **interdisciplinaire**
 thème interdisciplinaire USE approche interdisciplinaire
compétences interdisciplinaires USE compétences transversales générales
 taux d' **intérêt**
 interface USE ordinateur
 relation **intergroupes**
 produit intérieur brut USE données économiques
 règlement **intérieur**

règlement **intérieur** de l'école

travail **intérim** USE travail temporaire

internat

accord **international**

Baccalauréat **international**

Bureau **international** de l'éducation USE BIE

échange **international** USE relations internationales

enseignement **international** USE études internationales

niveau **international**

organisme **international** USE organisation internationale

Programme **international** de recherche en lecture scolaire USE PIRLS

Programme **international** pour le suivi des acquis des élèves USE PISA

Third **International** Mathematics and Science Study USE TIMSS

analyse comparative **internationale** USE évaluation internationale

Association **internationale** pour l'évaluation du rendement scolaire USE IEA

coopération **internationale**

dimension **internationale**

école **internationale**

enquête **internationale** USE évaluation internationale

étude **internationale** USE évaluation internationale

évaluation **internationale**

loi **internationale**

organisation **internationale**

Organisation **internationale** de normalisation USE ISO

Organisation **internationale** du travail USE OIT

études **internationales**

relations **internationales**

évaluation **interne**

accès à l' **Internet** USE accès Internet

accès **Internet**

Internet

page **internet** USE site internet

site **internet**

usage de l' **Internet** USE usage Internet

usage **Internet**

compétences **interpersonnelles** USE compétences sociales

relations **interpersonnelles**

interruption de carrière

interruption des études

intranet

inventaire des compétences USE bilan des compétences

investissement
investissements privés USE fonds privés

langues indo- **iraniennes**
irlandais USE irlandais gaélique
irlandais gaélique
Irlande
Irlande du Nord
République d' **Irlande** USE Irlande

islam
islandais
Islande
ISO
père **isolé** USE famille monoparentale
mère **isolée** USE famille monoparentale
IT USE TIC
Italie
italien

langues **italiques**
travailleur **itinérant**
services éducatifs **itinérants**
éducation sous- **jacente**
Japon
japonais
langues **japonaises**
aire de **jeu**
jeu
jeu éducatif
jeu vidéo
jeune fille
jeune sans qualification
éducation des **jeunes** à besoins éducatifs particuliers
éducation des **jeunes** à besoins éducatifs spécifiques USE éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers
enseignements adaptés aux **jeunes** en situation de handicap USE éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers
jeunesse
littérature pour la **jeunesse**
mouvement de **jeunesse** USE organisation de jeunesse
organisation de **jeunesse**
protection de la **jeunesse**
école de **jour** USE enseignement à temps plein

ordre du jour USE agenda
journal
journalisme
journée scolaire
judaïsme
 pouvoir **judiciaire**
jumelage scolaire
juridiction
 statut **juridique**
 texte **juridique**
jury d'examen
Cour de justice CE USE Cour de justice des Communautés européennes
 Cour de **justice** des Communautés européennes
Cour européenne de justice USE Cour de justice des Communautés européennes
kalaallisut USE groenlandais
Kazakhstan
Kirghizistan
know-how USE savoir-faire
 lecture **labiale**
laboratoire
laboratoire de langues
ladin
laïcisme USE laïcité
laïcité
langage USE langue
langage des signes
langages artificiels
compétences langagières USE compétences linguistiques
 troubles du **langage**
apprentissage d'une langue USE enseignement d'une langue
 apprentissage de la **langue** maternelle
 communauté de **langue**
diversité de langues USE diversité linguistique
 enseignement d'une **langue**
 Enseignement d'une Matière Intégrée à une **Langue** Etrangère
 étudiant de **langue** maternelle étrangère
instruction en langue étrangère USE enseignement des langues étrangères
langue
langue autochtone
langue d'enseignement
langue d'instruction USE langue d'enseignement

langue d'oc
langue d'origine USE langue maternelle
langue de communauté
langue de l'ancienne République yougoslave de Macédoine
langue de la Moselle USE francique mosellan
langue des signes USE langage des signes
langue esquimo-aleute
langue maternelle
langue minoritaire
langue nationale
langue native USE langue maternelle
langue officielle
langue régionale
languedocien USE langue d'oc
aide à l'apprentissage des **langues**
barrière des **langues**
enseignement des **langues** étrangères
études des langues étrangères USE enseignement des langues étrangères
laboratoire de **langues**
langues afro-asiatiques
langues altaïques
langues baltes
langues basques
langues celtiques
langues créoles
langues étrangères USE enseignement des langues étrangères
langues gaéliques USE langues celtiques
langues germaniques
langues indo-européennes
langues indo-iraniennes
langues italiques
langues japonaises
langues modernes USE enseignement des langues étrangères
langues ouraliennes
langues romanes
langues sames
langues sino-tibétaines
langues slaves
langues turques
langues vivantes USE enseignement des langues étrangères
nombre de **langues** enseignées

offre en **langues** étrangères
latin

Amérique **Latine**
learning object USE objet pédagogique numérique
leçon
leçon de choses

préparation de **leçon**
leçons groupées
leçons particulières USE enseignement individualisé

difficultés de **lecture**
lecture
lecture labiale

Programme international de recherche en **lecture scolaire** USE PIRLS

acte **légal** de l'Union européenne USE législation de l'Union européenne

acte **législatif** communautaire USE législation de l'Union européenne

corps **législatif**

pouvoir **législatif**
législation
législation communautaire USE législation de l'Union européenne
législation de l'UE USE législation de l'Union européenne
législation de l'Union européenne
législation du travail USE législation en matière de travail
législation éducative USE législation en matière d'éducation
législation en matière d'éducation
législation en matière de travail

fonction **législative** USE pouvoir législatif

Castille et **León**

Communauté autonome de Castille et **León** USE Castille et León

Leonardo da Vinci

letton

Lettonie

lettre d'information

lëtzebuergsch USE luxembourgeois

lexique

liberté
liberté académique USE liberté de l'enseignement
liberté de l'enseignement

Association européenne de **libre** échange USE AELE

auditeur **libre**

école **libre** USE école privée

étudiant **libre** USE auditeur libre

	libre circulation
	licence
	licencier
	Liechtenstein
compétences spécifiques	liées au sujet
<i>formation sur le</i>	lieu de travail USE formation en cours d'emploi
	lieu de résidence
	lieu de travail
apprentissage en	ligne
contenu de la formation en	ligne
<i>éducation en</i>	ligne USE apprentissage en ligne
<i>formation en</i>	ligne USE apprentissage en ligne
	ligne de conduite
accès	limité
	Lingua
<i>aire</i>	linguistique USE communauté de langue
<i>barrière</i>	linguistique USE barrière des langues
<i>communauté</i>	linguistique USE communauté de langue
diversité	linguistique
<i>échange</i>	linguistique USE visite d'échange
<i>immersion</i>	linguistique USE Enseignement d'une Matière Intégrée à une Langue Etrangère
	linguistique
minorité	linguistique
politique	linguistique
compétences	linguistiques
Stratégie de	Lisbonne
	lisibilité des qualifications USE transparence des qualifications
	littéracie USE alphabétisation
études	littéraires
	littérature
	littérature pour la jeunesse
	Lituanie
	lituanien
	livre blanc
	livre vert
<i>réforme</i>	LMD USE Processus de Bologne
niveau	local
<i>administration</i>	locale USE administration de l'enseignement + niveau local
<i>autorité</i>	locale USE niveau local
collectivité	locale

communauté **locale** USE collectivité locale

logement

logement d'étudiant

logement universitaire USE logement d'étudiant

logiciel

logiciel d'apprentissage USE logiciel éducatif

logiciel d'éducation USE logiciel éducatif

logiciel d'enseignement USE logiciel éducatif

logiciel éducatif

logiciel instructif USE logiciel éducatif

logopède USE orthophonie

logopédie USE orthophonie

loi USE législation

loi communautaire USE législation de l'Union européenne

loi internationale

loi sur l'éducation USE législation en matière d'éducation

loi sur l'emploi USE législation en matière de travail

loi sur le travail USE législation en matière de travail

activités de **loisir**

loisir

temps de **loisir** USE loisir

éducation des **loisirs**

installations de **loisirs**

apprentissage tout au **long** de la vie

programme d'apprentissage et de formation tout
au **long** de la vie

Programme intégré pour l'apprentissage et la **long** de la vie USE programme d'apprentissage et de formation tout au long
formation tout au de la vie

Programme pour l'éducation et la formation tout **long** de la vie USE programme d'apprentissage et de formation tout au long
au de la vie

longueur des études USE durée des études

Luxembourg

luxembourgeois

lycée USE école secondaire

maîtrise de **l'information**

Ancienne République yougoslave de **Macédoine** USE FYROM

Ex-République yougoslave de **Macédoine** USE FYROM

langue de l'ancienne République yougoslave de **Macédoine**

macedonien USE langue de l'ancienne République yougoslave de
Macédoine

slavo- **macedonien** USE langue de l'ancienne République yougoslave de

	Macédoine
Communauté de	Madrid
cours	magistral
enseignement	magistral
	<i>main d'oeuvre</i> USE ressources humaines
<i>personnel de</i>	maintenance USE personnel d'entretien
	maison de correction USE éducation surveillée
	maître USE enseignant
	maître d'école USE enseignant
	maître de classe USE titulaire de classe
proportion	maître-élèves
<i>relation</i>	maître-élève USE relation enseignant-étudiant
diplôme de	Maîtrise USE diplôme Master
	maîtrise de l'information
	maîtrise des outils informatiques USE compétence informatique
congé de	maladie
	maladie
	maltais
	Malte
enfant	maltraité
Castille-La	Manche
<i>Communauté autonome de Castille et</i>	Manche USE Castille-La Manche
	manque d'enseignants USE pénurie d'enseignants
	manuel USE guide
	manuel d'enseignement
	manuel scolaire USE manuel d'enseignement
travail	manuel
	marchandisation de l'éducation USE marché de l'éducation
<i>entrée sur le</i>	marché du travail USE transition de l'école au travail
	marché de l'éducation
	marché de l'emploi USE marché du travail
	marché du travail
Saint-	Marin
sexe	masculin
	mass media USE médias de masse
<i>éducation de</i>	masse USE démocratisation de l'enseignement
médias de	masse
	massification de l'enseignement USE démocratisation de l'enseignement
diplôme	Master
	matériel d'enseignement USE moyens d'enseignement
	matériel de référence

matériel didactique USE moyens d'enseignement

matériel éducatif USE moyens d'enseignement

matériel informatique

transition entre l'enseignement **maternel** et l'enseignement primaire USE transition entre l'enseignement pré-primaire et l'enseignement primaire

apprentissage de la langue **maternelle**

école **maternelle** USE établissement pré-primaire à finalité éducative

étudiant de langue **maternelle** étrangère

langue **maternelle**

transition de l'école **maternelle** à l'école primaire USE transition entre l'enseignement pré-primaire et l'enseignement primaire

congé de **maternité** USE congé parental

Third International **Mathematics and Science Study** USE TIMSS

mathématiques

décideurs en **matière** de politique éducative

décision en **matière de politique éducative** USE décideurs en matière de politique éducative

enseignant de **matière** USE enseignant spécialiste

Enseignement d'une **Matière** Intégrée à une Langue Etrangère

législation en **matière** d'éducation

législation en **matière** de travail

matière USE matière d'enseignement

matière à option

matière centrale USE matière principale

matière d'enseignement

matière fondamentale USE tronc commun

matière obligatoire

matière optionnelle USE matière à option

matière principale

matière secondaire

politique en **matière** d'éducation

spécialiste d'une **matière** USE enseignant spécialiste

mauvaise conduite

mécène USE parrainage

Mecklembourg-Poméranie occidentale

médecin scolaire

médecine humaine

médecine vétérinaire

mass **media** USE médias de masse

éducation aux **médias**

médias USE médias de masse

médias de masse

médiateur

médiation USE médiateur

personnel **médical**

équipe **médicale** USE personnel médical

système **médicale** USE système de santé

Région **méditerranéenne** USE pays méditerranéens

pays **méditerranéens**

médium *d'instruction* USE langue d'enseignement

melleures *pratiques* USE bonnes pratiques

mél USE messagerie électronique

État **membre** de l'Union européenne

membre

âge **mental**

développement **mental** USE développement cognitif

troubles **mentaux** USE déficience intellectuelle

mentorat

mère USE parents

mère isolée USE famille monoparentale

relation **mère-enfant** USE relation parents-enfant

salaire au **mérite**

messagerie électronique

mesure

mesure *d'encadrement* USE dispositif de soutien

mesure *de soutien* USE dispositif de soutien

méthode active

méthode d'enseignement

méthode d'évaluation

méthode *de recrutement* USE procédure de recrutement

méthode *éducative* USE méthode d'enseignement

methodologie

enseignant de **métier**

Mexique

micro-ordinateur USE ordinateur

migrant

migrant de la deuxième génération

migration

école en **milieu hospitalier** USE enseignement en milieu hospitalier

enseignement en **milieu** hospitalier

études du **milieu** USE éducation à l'environnement

milieu d'apprentissage

	milieu défavorisé
école	militaire
	Minerva
	minerval USE droits d'inscription
compétences	minimales
	ministère
	ministère de l'Éducation
	ministère de l'Enseignement USE ministère de l'Éducation
	ministre de l'Éducation
Conseil des	ministres USE Conseil de l'Union européenne
Conseil des	ministres européens USE Conseil de l'Union européenne
langue	minoritaire
	minorité ethnique USE groupe ethnique
	minorité linguistique
	mirandais
classe	mixte USE classe hétérogène
école	mixte
éducation	mixte
classe d'âges	mixtes
école	mobile USE services éducatifs itinérants
	mobilier
	mobilité
	mobilité des élèves USE mobilité des étudiants
	mobilité des enseignants
	mobilité des étudiants
	mobilité professionnelle
promotion de la	mobilité
	modalités d'évaluation USE méthode d'évaluation
	modalités de financement USE mode de financement
	mode de financement
	modèle consécutif
	modèle de formation des enseignants
	modèle simultané
grec	moderne USE grec
langues	modernes USE enseignement des langues étrangères
formation	modulaire USE programme modulaire
programme	modulaire
	module d'apprentissage USE programme modulaire
	module d'enseignement USE programme modulaire
	Moldavie USE République de Moldavie
République de	Moldavie

	Monaco
Banque	mondiale
	<i>mondialisation</i> USE globalisation
	<i>mondialisation de l'éducation</i> USE globalisation de l'éducation
	<i>monitoring du système éducatif</i> USE évaluation du système éducatif
	<i>monographie de carrière</i> USE profil de carrière
famille	monoparentale
	Monténégro
République du	<i>Monténégro</i> USE Monténégro
éducation	morale
francique	mosellan
langue de la	<i>Moselle</i> USE francique mosellan
développement	moteur
	<i>trouble</i> <i>moteur</i> USE déficience physique
	<i>motif</i> USE cause
	motivation
	<i>mouvement de jeunesse</i> USE organisation de jeunesse
	<i>moyen audiovisuel</i> USE équipement audiovisuel
	Moyen-Orient
revenu	moyen
	moyenne européenne
petites et	moyennes entreprises
	moyens d'enseignement
	<i>moyens de financement</i> USE financement
éducation	<i>multiculturelle</i> USE éducation interculturelle
approche	<i>multidisciplinaire</i> USE approche interdisciplinaire
	<i>multilingue</i> USE multilinguisme
	multilinguisme
apprentissage avec approches	multiples
Erasmus	Mundus
	<i>municipalité</i> USE niveau local
Communauté autonome de la Région de	<i>Murcie</i> USE Murcie
	Murcie
Région de	<i>Murcie</i> USE Murcie
	musée
éducation	musicale
école de	musique
	musique
reconnaissance	<i>mutuelle de diplômés</i> USE reconnaissance de diplôme
	NARIC
réseau	<i>NARIC</i> USE NARIC

natalité

niveau **national**

produit **national brut** USE données économiques

rapport **national** USE descriptions par pays

autorité **nationale** USE niveau national

langue **nationale**

Centres **nationaux** *d'information sur la reconnaissance académique* USE NARIC

Fonds des Nations Unies pour l'enfance USE UNICEF

Nations Unies

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture USE UNESCO

langue **native** USE langue maternelle

aide en **nature**

avantage en **nature** USE aide en nature

sciences **naturelles**

Communauté forale de Navarre USE Navarre

Navarre

European Agency for Development in Special Needs Education USE Agence européenne pour le développement de l'éducation des personnes ayant des besoins particuliers

néerlandais

Communauté néerlandophone de Belgique USE Communauté Flamande de Belgique

nettoyage USE entretien et réparation

autorité top-niveau USE niveau national

niveau à atteindre USE finalités de l'éducation

niveau administratif

niveau central USE niveau national

niveau communautaire USE niveau européen

niveau d'autorité USE autorité éducative

niveau d'éducation USE niveau d'enseignement

niveau d'enseignement

niveau d'études USE niveau d'enseignement

niveau de l'école USE niveau institutionnel

niveau de l'Union européenne USE niveau européen

niveau de qualification

niveau de vie

niveau décisionnel USE autorité éducative

niveau européen

niveau institutionnel

niveau international

niveau local

niveau national

niveau préprimaire à finalité éducative

	<i>niveau professionnel</i> USE statut professionnel
	niveau régional
	<i>niveau UE</i> USE niveau européen
transition entre	niveaux d'enseignement
	<i>nombre d'élèves</i> USE effectif des élèves
	<i>nombre d'heures enseignées</i> USE temps d'enseignement
	nombre de langues enseignées
	Nomenclature d'unités territoriales statistiques USE régions NUTS
Afrique du	Nord
Amérique du	Nord
Europe du	Nord
Irlande du	Nord
Rhénanie du	Nord -Westphalie
<i>Conseil</i>	<i>nordique</i> USE pays nordiques
pays	nordiques
	normalisation
<i>Organisation internationale de</i>	<i>normalisation</i> USE ISO
test	normalisé
	norme
<i>performance sous</i>	<i>norme</i> USE résultats insuffisants
	<i>normes d'apprentissage</i> USE normes éducatives
	normes éducatives
	normes européennes
<i>résultats inférieurs aux</i>	<i>normes</i> USE résultats insuffisants
	Norvège
	norvégien
	notation
	note de synthèse
	Nouvelle-Zélande
	NU USE Nations Unies
<i>compétence</i>	<i>numérique</i> USE compétence informatique
<i>culture</i>	<i>numérique</i> USE compétence informatique
objet pédagogique	numérique
<i>ressources pédagogiques</i>	<i>numériques</i> USE objet pédagogique numérique
	numerus clausus
éducation	nutritionnelle
<i>classification</i>	NUTS USE régions NUTS
régions	NUTS
	<i>nynorsk</i> USE norvégien
<i>learning</i>	<i>object</i> USE objet pédagogique numérique
	<i>objectifs d'apprentissage</i> USE objectifs pédagogiques

objectifs de l'éducation USE finalités de l'éducation
objectifs pédagogiques
objet d'apprentissage USE objet pédagogique numérique
objet pédagogique USE objet pédagogique numérique
objet pédagogique numérique
obligation rédactionnelle USE responsabilisation
début de la scolarité **obligatoire** USE durée de la scolarité obligatoire
durée de la scolarité **obligatoire**
enseignement **obligatoire**
enseignement post- **obligatoire**
fin de la scolarité **obligatoire** USE durée de la scolarité obligatoire
matière **obligatoire**
chances d' **obtenir un emploi** USE possibilités d'emploi
langue d' **oc**
Mecklembourg-Poméranie **occidentale**
occitan USE langue d'oc
OCDE
pays de l' **OCDE**
Océanie
main d' **oeuvre** USE ressources humaines
oeuvre de bienfaisance USE charité
langue **officielle**
offre d'enseignants
offre d'enseignement USE offre éducative
offre de formation USE offre éducative
offre éducative
offre en éducation alternative
offre en langues étrangères
OIT
ONG USE organisation non-gouvernementale
ONU USE Nations Unies
ressources **opérationnelles**
cours à **option**
matière à **option**
programme à **option** USE cours à option
matière **optionnelle** USE matière à option
examen **oral**
exercice **oral**
test **oral** USE examen oral
épreuve **orale** USE examen oral
expression **orale** USE compétences orales

compétences **orales**

apprentissage assisté par **ordinateur**

enseignement assisté par **ordinateur** USE apprentissage assisté par ordinateur

instruction assistée par **ordinateur** USE apprentissage assisté par ordinateur

micro- **ordinateur** USE ordinateur

ordinateur

ordinateur domestique USE ordinateur familial

ordinateur familial

ordinateur personnel USE ordinateur

usage didactique de l' **ordinateur** USE apprentissage assisté par ordinateur

ordre *du jour* USE agenda

organe *communautaire* USE organisme de l'Union européenne

organe consultatif

organe *de décision* USE autorité éducative

organe *de direction* USE conseil d'administration

organe *de gestion* USE conseil d'administration

organe *de l'UE* USE organisme de l'Union européenne

organe *de la CE* USE organisme de l'Union européenne

organe *de prise de décision* USE autorité éducative

organe *de surveillance* USE conseil d'administration

pouvoir **organisateur** USE organisme d'éducation

organisation

organisation apprenante

organisation *d'élèves* USE organisation d'étudiants

organisation d'étudiants

Organisation *de coopération et de développement économiques* USE OCDE

organisation de jeunesse

Organisation *des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture*
USE UNESCO

organisation *des programmes d'études* USE élaboration de programmes
d'études

organisation *des vacances* USE calendrier scolaire

organisation *estudiantine* USE organisation d'étudiants

organisation internationale

Organisation *internationale de normalisation* USE ISO

Organisation *internationale du travail* USE OIT

organisation non-gouvernementale

organisation patronale

organisation religieuse

organisation *scolaire* USE gestion d'établissement scolaire

organisation volontaire

enseignement **organisé** en structure unique
organisme certificateur
organisme d'éducation
organisme de l'Union européenne
organisme international USE organisation internationale

Extrême **Orient**

Moyen- **Orient**

conseiller d' **orientation**
orientation
orientation de carrière USE orientation professionnelle
orientation pédagogique
orientation professionnelle

service d' **orientation**

langue d' **origine** USE langue maternelle

pays d' **origine**
orphelin
orphelinat USE orphelin
orthographe
orthophonie

Afrique de l' **Ouest**

Europe de l' **Ouest**

langues **ouraliennes**

maîtrise des **outils informatiques** USE compétence informatique

indicateur d' **output**

accès **ouvert**

apprentissage **ouvert et à distance** USE enseignement à distance

formation **ouverte et à distance** USE enseignement à distance

université **ouverte**

heures d' **ouvertures** USE journée scolaire

Ouzbékistan
page internet USE site internet

évaluation entre **pairs** USE évaluation par les pairs

évaluation par les **pairs**

éducation à la **paix**

études pour la **paix** USE éducation à la paix

Rhénanie- **Palatinat**
palmarès des établissements
parcours scolaire

congé **parental**

droits **parentaux** USE droits des parents
parenté USE famille

association de	parents
choix des	parents
<i>comité des</i>	parents USE participation des parents
contribution des	parents
<i>contribution financière des</i>	parents USE contribution des parents
droits des	parents
<i>implication des</i>	parents USE participation des parents
information aux	parents
	parents
<i>partenariat école-</i>	parents USE relation parents-école
participation des	parents
relation	parents-école
<i>relation</i>	parents-élève USE relation parents-enfant
relation	parents-enfant
<i>relation</i>	parents-étudiant USE relation parents-enfant
	parlement
	Parlement européen
	parole
<i>troubles de la</i>	parole USE troubles du langage
	parrainage
	parraineur USE parrainage
	partenaires sociaux
	partenariat d'écoles
	partenariat école-collectivité USE relation école-collectivité
	partenariat école-parents USE relation parents-école
	parti politique
	participation
	participation des élèves USE participation des étudiants
	participation des enseignants
	participation des étudiants
	participation des parents
	participation du citoyen
taux de	participation à l'enseignement
<i>cours</i>	particulier USE enseignement individualisé
<i>leçons</i>	particulières USE enseignement individualisé
Agence européenne pour le développement de	
l'éducation des personnes ayant des besoins	particuliers
besoins éducatifs	particuliers
éducation des jeunes à besoins éducatifs	particuliers
temps	partiel
	passage à la vie active USE transition de l'école au travail

passage dans la classe supérieure USE passage de classe

passage de classe

passage de l'école au travail USE transition de l'école au travail

passerelle USE passerelles entre filières d'éducation

passerelles entre filières d'éducation

congé de *paternité* USE congé parental

patrimoine culturel USE identité culturelle

organisation **patronale**

pause USE récréation

pause carrière USE interruption de carrière

pauvre USE pauvreté

pauvreté

école **payante**

Communauté autonome du *Pays basque* USE Pays basque

descriptions par **pays**

études par pays USE descriptions par pays

pays baltes USE Etats baltes

Pays basque

pays candidat

pays d'accueil

pays d'origine

Pays de Galles

pays de l'Europe Centrale et d'Europe de l'Est USE Europe de l'Est

pays de l'OCDE

pays hors UE

pays hôte USE pays d'accueil

pays méditerranéens

pays nordiques

pays scandinaves USE pays nordiques

Pays-Bas

PE USE Parlement européen

pédagogie USE théorie de l'éducation

pédagogie collaborative USE apprentissage en groupe

pédagogie collective USE apprentissage en groupe

pédagogie de groupe USE apprentissage en groupe

pédagogie de soutien USE soutien pédagogique

pédagogie différenciée

aide pédagogique USE moyens d'enseignement

appui pédagogique USE soutien pédagogique

classe séparée de soutien **pédagogique**

continuité pédagogique USE continuité de l'enseignement

<i>expérience</i>	pédagogique USE pratique pédagogique
innovation	pédagogique
<i>objet</i>	pédagogique USE objet pédagogique numérique
objet	pédagogique numérique
orientation	pédagogique
pratique	pédagogique
<i>remédiation</i>	pédagogique USE soutien pédagogique
soutien	pédagogique
<i>technique</i>	pédagogique USE méthode d'enseignement
<i>théorie</i>	pédagogique USE théorie de l'éducation
objectifs	pédagogiques
<i>ressources</i>	pédagogiques électroniques USE objet pédagogique numérique
<i>ressources</i>	pédagogiques numériques USE objet pédagogique numérique
	pédagogue USE expert en éducation
<i>droit</i>	pénal USE législation
	pénétration de l'informatique USE pénétration informatique
	pénétration informatique
<i>capacités de</i>	pensée USE sens critique
	pensée critique USE sens critique
	pension d'enseignant USE pension de retraite
	pension de retraite
<i>enseignant</i>	pensionné USE enseignant à la retraite
	pénurie d'enseignants
allocation financière	per capita
dépenses	per capita
<i>financement</i>	per capita USE allocation financière per capita
	père USE parents
	père isolé USE famille monoparentale
<i>relation</i>	père-enfant USE relation parents-enfant
financement basé sur la	performance
<i>indicateur de</i>	performance USE indicateur de processus
	performance sous norme USE résultats insuffisants
<i>salaire basé sur la</i>	performance USE salaire au mérite
étalonnage des	performances
	période académique USE trimestre
	période d'enseignement USE leçon
	période d'études à l'étranger USE études à l'étranger
	période de préavis USE délai de préavis
	période de probation USE période probatoire
	période probatoire
	périodique

activités	périscolaires USE éducation extra-scolaire
	perméabilité USE passerelles entre filières d'éducation
enseignement	personnalisé USE enseignement individualisé
	personnalité
	personne ayant un handicap USE personne présentant un handicap
	personne présentant un handicap
affectation du	personnel
gestion du	personnel
ordinateur	personnel USE ordinateur
	personnel USE ressources humaines
	personnel administratif
	personnel d'encadrement
	personnel d'entretien
	personnel de formation USE formateur
	personnel de l'éducation USE corps enseignant
	personnel de maintenance USE personnel d'entretien
	personnel de remplacement
	personnel éducatif USE corps enseignant
	personnel enseignant USE corps enseignant
	personnel enseignant non qualifié
	personnel médical
	personnel non-enseignant
	personnel scientifique USE équipe scientifique
réaffectation du	personnel
autonomie	personnelle
accessibilité pour les	personnes ayant un handicap
<i>accessibilité pour les</i>	personnes en situation de handicap USE accessibilité pour les personnes ayant un handicap
Agence européenne pour le développement de	
l'éducation des	personnes ayant des besoins particuliers
	perspective historique
	petites et moyennes entreprises
	phase finale qualifiante
	philosophie
	philosophie de l'éducation
	physiothérapie
déficience	physique
développement	physique
éducation	physique
<i>handicap</i>	physique USE déficience physique
	physique

	PIB USE données économiques
<i>école</i>	pilote USE projet pilote
<i>établissement</i>	pilote USE projet pilote
projet	pilote
	PIRLS
	PISA
examen de	placement
	placement d'enfant
procédure de	plainte
	planification
	planification de l'éducation
activités de	plein air
enseignement à temps	plein
	plein temps
<i>temps</i>	plein USE plein temps
	pluralisme culturel
	plurilingue USE multilinguisme
	PME USE petites et moyennes entreprises
	PNB USE données économiques
	point de référence USE étalonnage des performances
	point de repère USE étalonnage des performances
décideurs en matière de	politique éducative
<i>décision en matière de</i>	politique éducative USE décideurs en matière de politique éducative
parti	politique
	politique
	politique basée sur la recherche
	politique communautaire USE politique de l'Union européenne
	politique de l'éducation USE politique en matière d'éducation
	politique de l'Union européenne
	politique éducative USE politique en matière d'éducation
	politique en matière d'éducation
	politique étrangère
	politique linguistique
	politique sociale USE société
situation	politique
<i>Réseau européen des</i>	politiques de formation des enseignants USE ENTEP
	Pologne
	polonais
Mecklembourg-	Poméranie occidentale
<i>université</i>	populaire USE établissement de formation pour adultes
<i>densité de</i>	population USE répartition de la population

	population
répartition de la	population
	portabilité de qualification
	portefeuille <i>des compétences</i> USE bilan des compétences
	portugais
	Portugal
discrimination	positive
	possibilités d'emploi
enseignement	post-obligatoire
enseignement	post-secondaire non-supérieur
<i>formation sur le</i>	poste de travail USE formation en cours d'emploi
<i>enseignement</i>	postgradué USE études postgraduées
études	postgraduées
	pouvoir exécutif
	pouvoir judiciaire
	pouvoir législatif
	pouvoir organisateur USE organisme d'éducation
<i>étude</i>	pratique USE formation pratique
formation	pratique
	pratique pédagogique
bonnes	pratiques
<i>meilleures</i>	pratiques USE bonnes pratiques
<i>travaux</i>	pratiques USE formation pratique
<i>éducation</i>	pré-élémentaire USE éducation pré-primaire
éducation	pré-primaire
établissement	pré-primaire
établissement	pré-primaire à finalité éducative
	pré-retraite USE retraite anticipée
transition entre l'enseignement	pré-primaire et l'enseignement primaire
délai de	préavis
<i>période de</i>	préavis USE délai de préavis
apprentissage	précoce
<i>diplôme d'études universitaires de</i>	premier cycle USE licence
études supérieures de	premier cycle
<i>études universitaires de</i>	premier cycle USE études supérieures de premier cycle
étudiant du	premier cycle des études supérieures
	préparation de leçon
classe	préparatoire
<i>cours</i>	préparatoire USE classe préparatoire
établissement	préprimaire à finalité non-éducative
niveau	préprimaire à finalité éducative

	prérequis
personne	présentant un handicap
	Présidence du Conseil de l'Union européenne
communiqué de	presse
	presse USE médias de masse
	prêt USE emprunt
	prévention
<i>action</i>	préventive USE prévention
	prévision
école	primaire
éducation pré-	primaire
<i>enseignant du</i>	primaire USE enseignant + enseignement primaire
enseignement	primaire
établissement pré-	primaire
établissement pré-	primaire à finalité éducative
<i>transition de l'école maternelle à l'école</i>	primaire USE transition entre l'enseignement pré-primaire et l'enseignement primaire
<i>transition de l'école</i>	primaire à l'école secondaire inférieure USE transition de l'enseignement primaire à l'enseignement secondaire inférieur
transition de l'enseignement	primaire à l'enseignement secondaire inférieur
<i>transition entre l'enseignement maternel et</i>	primaire USE transition entre l'enseignement pré-primaire et l'enseignement <i>l'enseignement</i> primaire
transition entre l'enseignement pré-	primaire et l'enseignement primaire
	prime d'encouragement USE incitation financière
matière	principale
<i>Communauté autonome de la</i>	Principauté des Asturies USE Principauté des Asturies
	Principauté des Asturies
	principes d'éducation
<i>éducation</i>	prioritaire USE zone d'éducation prioritaire
zone d'éducation	prioritaire
<i>organe de</i>	prise de décision USE autorité éducative
	prise en charge des enfants
enseignement	privé
<i>financement</i>	privé USE fonds privés
	privé
école	privée
<i>école</i>	privée <i>bénéficiant des subventions publiques</i> USE école subventionnée
<i>école</i>	privée <i>indépendante</i> USE école privée non subventionnée
école	privée non subventionnée
fonds	privés
<i>investissements</i>	privés USE fonds privés

<i>période de</i>	probation USE période probatoire
période	probatoire
résolution de	problème
	problèmes de santé
	procédure d'admission
	procédure d'évaluation USE méthode d'évaluation
	procédure de plainte
	procédure de recrutement
	procès-verbal d'une réunion USE compte-rendu d'une réunion
indicateur de	processus
	processus d'apprentissage
	processus d'évaluation USE méthode d'évaluation
	Processus de Bologne
	produit intérieur brut USE données économiques
	produit national brut USE données économiques
<i>proportion étudiants-</i>	professeur USE proportion maître-élèves
	professeur USE enseignant
<i>ratio</i>	professeur-élèves USE proportion maître-élèves
	profession d'enseignant
reprendre la	profession d'enseignant
apprentissage	professionnel
code	professionnel
<i>enseignement</i>	professionnel USE formation et enseignement professionnels
<i>formation</i>	professionnel USE formation et enseignement professionnels
<i>niveau</i>	professionnel USE statut professionnel
profil	professionnel
statut	professionnel
association	professionnelle
<i>Centre européen pour le développement de la</i>	
<i>formation</i>	professionnelle USE CEDEFOP
<i>cours à vocation</i>	professionnelle USE programme à vocation professionnelle
dimension	professionnelle du contenu
école	professionnelle
<i>éthique</i>	professionnelle USE code professionnel
expérience	professionnelle
formation	professionnelle continue
<i>insertion</i>	professionnelle USE transition de l'école au travail
<i>intégration</i>	professionnelle USE transition de l'école au travail
mobilité	professionnelle
orientation	professionnelle
programme à vocation	professionnelle

qualification	professionnelle
satisfaction	professionnelle
capacités	professionnelles
développement des capacités	professionnelles
formation et enseignement	professionnels
	profil de carrière
	profil professionnel
activités hors	programme
école à	programme commun
<i>école secondaire</i> à	programme commun USE école à programme commun
	programme à option USE cours à option
	programme à vocation professionnelle
	programme audiovisuel
	programme commun d'études USE programme européen d'études
	programme communautaire USE action de l'Union européenne
	programme d'action communautaire USE action de l'Union européenne
	programme d'action de l'UE USE action de l'Union européenne
	programme d'action de l'Union européenne USE action de l'Union européenne
	programme d'apprentissage et de formation tout au long de la vie
	programme d'enseignement USE programme d'études
	programme d'études
	programme d'études conjointes USE programme européen d'études
	programme de cours
	programme de formation
	programme de l'Union européenne USE action de l'Union européenne
	programme de travail
	programme européen d'études
	programme intégré USE approche interdisciplinaire
	Programme intégré pour l'apprentissage et la formation tout au long de la vie
	USE programme d'apprentissage et de formation tout au long de la vie
	Programme international de recherche en lecture scolaire USE PIRLS
	Programme international pour le suivi des acquis des élèves USE PISA
	programme modulaire
	Programme pour l'éducation et la formation tout au long de la vie USE
	programme d'apprentissage et de formation tout au long de la vie
élaboration de	programmes d'études
organisation des	programmes d'études USE élaboration de programmes d'études
réforme des	programmes d'études
révision des	programmes d'études USE élaboration de programmes d'études
	progrès scolaire

projet d'école
projet d'établissement USE projet d'école
projet de réforme
projet pilote
travail sur **projet**
promotion de la mobilité
activité **promotionnelle**
proportion étudiants-professeur USE proportion maître-élèves
proportion maître-élèves
proportion adulte-enfants USE proportion maître-élèves
prospectus USE dépliant
protection de l'enfance
protection de l'enfant USE protection de l'enfance
protection de l'environnement
protection de la jeunesse
protection environnementale USE protection de l'environnement
atelier **protégé**
protestantisme
provençal USE langue d'oc
psychologie
service **psychologique**
psychologue USE psychologue éducatif
psychologue éducatif
psychologue scolaire USE psychologue éducatif
développement *psychomoteur* USE développement moteur
psychothérapeute USE psychothérapie
psychothérapie
enseignement **public**
financement **public** USE fonds publics
public
publication
campagne **publicitaire** USE publicité
publicité
fonds **publics**
droit **publique** USE législation
école **publique**
fonction **publique**
dépenses **publiques** USE fonds publics
école privée bénéficiant des subventions **publiques** USE école subventionnée
puériculture
punition USE sanction

	pupilles de l'État
<i>étape</i>	qualifiante USE phase finale qualifiante
phase finale	qualifiante
jeune sans	qualification
niveau de	qualification
portabilité de	qualification
	qualification
	qualification d'entrée USE certificat d'accès
	qualification de fin de scolarité USE certificat de fin de scolarité
	qualification de l'enseignement général USE certificat de l'enseignement général
	qualification de l'enseignement supérieur USE diplôme de l'enseignement supérieur
	qualification formelle
	qualification pour enseigner USE aptitude à l'enseignement
	qualification professionnelle
comparabilité des	qualifications
<i>correspondance des</i>	qualifications USE équivalence des diplômes
<i>équivalence des</i>	qualifications USE équivalence des diplômes
<i>lisibilité des</i>	qualifications USE transparence des qualifications
<i>reconnaissance des</i>	qualifications USE reconnaissance de diplôme
transparence des	qualifications
<i>visibilité des</i>	qualifications USE transparence des qualifications
<i>enseignant</i>	qualifié USE enseignant de métier
<i>enseignant</i>	qualifié récemment USE enseignant de métier
personnel enseignant non	qualifié
<i>Association européenne pour la garantie de la</i>	qualité dans l'enseignement supérieur USE ENQA
assurance	qualité
<i>contrôle de la</i>	qualité USE assurance qualité
	qualité de l'éducation
	qualité de l'enseignement
<i>Réseau européen pour la garantie de la</i>	qualité dans l'enseignement supérieur USE ENQA
	questionnaire
<i>discrimination</i>	raciale USE racisme
	racisme
	radio USE médias de masse
	raison USE cause
	raisonnement
	ranking USE palmarès des établissements
	rapport
	rapport annuel

	rapport d'évaluation
	rapport de conférence USE actes de conférence
	rapport national USE descriptions par pays
	ratio adulte-enfants USE proportion maître-élèves
	ratio professeur-élèves USE proportion maître-élèves
	réactions USE informations en retour
	réaffectation USE réaffectation du personnel
	réaffectation du personnel
enseignant qualifié	récemment USE enseignant de métier
centre de	recherche
Education basée sur la	recherche USE politique basée sur la recherche
politique basée sur la	recherche
Programme international de	recherche en lecture scolaire USE PIRLS
	recherche
	recherche en éducation
résultats de	recherche
	recommandation communautaire USE recommandation de l'Union européenne
	recommandation de l'Union européenne
Centres nationaux d'information sur la	reconnaissance académique USE NARIC
	reconnaissance des acquis USE validation des acquis
	reconnaissance de diplôme
	reconnaissance des qualifications USE reconnaissance de diplôme
	reconnaissance mutuelle de diplômes USE reconnaissance de diplôme
cours de	reconversion USE formation de reconversion
formation de	reconversion
centre	récréatif USE installations de loisirs
cours de	récréation USE aire de jeu
	récréation
activités	récréatives USE activités de loisir
installations	récréatives USE installations de loisirs
canal de	recrutement USE procédure de recrutement
méthode de	recrutement USE procédure de recrutement
procédure de	recrutement
	recrutement
	recrutement d'enseignants
	recteur
obligation	rédiotionnelle USE responsabilisation
	redoublement
	réduction d'impôts USE allègement fiscal
	réévaluation

matériel de **référence**

point de **référence** USE étalonnage des performances

ReferNet

projet de **réforme**

réforme

réforme de l'enseignement

réforme des programmes d'études

réforme LMD USE Processus de Bologne

réfugié

régime USE ligne de conduite

régime de vacances USE calendrier scolaire

Communauté autonome de la **Région de Murcie** USE Murcie

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Murcie USE Murcie

Région flamande USE Communauté Flamande de Belgique

Région méditerranéenne USE pays méditerranéens

Région Wallonne USE Communauté Française de Belgique

niveau **régional**

administration **régionale** USE administration de l'enseignement + niveau régional

autorité **régionale** USE niveau régional

disparité **régionale**

langue **régionale**

Comité des **Régions**

régions NUTS

règlement communautaire USE règlement de l'Union européenne

règlement de conflit

règlement de l'Union européenne

règlement intérieur

règlement intérieur de l'école

réglementation

réintégration d'un élève USE réintégration dans l'école

réintégration d'un étudiant USE réintégration dans l'école

réintégration dans l'école

relation adulte-enfant

relation école-collectivité

relation école-domicile USE relation parents-école

relation école-industrie USE relation éducation-industrie

relation éducation-industrie

relation enseignant-élève USE relation enseignant-étudiant

relation enseignant-étudiant

relation formation-emploi

relation intergroupes
relation maître-élève USE relation enseignant-étudiant
relation mère-enfant USE relation parents-enfant
relation parents-école
relation parents-élève USE relation parents-enfant
relation parents-enfant
relation parents-étudiant USE relation parents-enfant
relation père-enfant USE relation parents-enfant
relation université-industrie USE relation éducation-industrie
relations culturelles USE relations interculturelles
relations industrielles
relations inter-écoles
relations interculturelles
relations internationales
relations interpersonnelles
situation relative à l'emploi USE statut professionnel
 éducation **religieuse**
 organisation **religieuse**
religion
enseignant de remédiation USE enseignant de soutien
remédiation pédagogique USE soutien pédagogique
enseignant remplaçant USE personnel de remplacement
 personnel de **remplacement**
remunération USE salaire
Association internationale pour l'évaluation du rendement scolaire USE IEA
rendement de l'éducation USE résultats de l'éducation
rendement déficient USE résultats insuffisants
salaire au rendement USE salaire au mérite
 compte- **rendu** d'une réunion
rentrée académique USE durée de l'année académique
rentrée scolaire USE durée de l'année scolaire
 entretien et **réparation**
répartition de la population
répartition des élèves USE répartition des étudiants
répartition des établissements d'enseignement USE carte scolaire
répartition des étudiants
répartition des revenus
repas scolaire
repas subventionné USE repas scolaire
point de repère USE étalonnage des performances
répertoire

	reprendre la profession d'enseignant
	reprendre une formation
<i>échantillon</i>	représentatif USE échantillon
<i>Ancienne</i>	République yougoslave de Macédoine USE FYROM
<i>Ex-</i>	République yougoslave de Macédoine USE FYROM
langue de l'ancienne	République yougoslave de Macédoine
	République d'Irlande USE Irlande
	République de Corée
	République de Moldavie
	République de Serbie
	République de Slovaquie
	République démocratique d'Allemagne
	République du Monténégro USE Monténégro
	République fédérale d'Allemagne USE Allemagne
	République tchèque
	requérant d'asile USE réfugié
	Réseau ENIC USE ENIC
	Réseau européen des centres d'information USE ENIC
	Réseau européen des politiques de formation des enseignants USE ENTEP
	Réseau européen pour la garantie de la qualité dans l'enseignement supérieur USE ENQA
	réseau informatique
	réseau NARIC USE NARIC
<i>changement de</i>	résidence USE changement de domicile
lieu de	résidence
	résidence universitaire USE logement d'étudiant
	résolution communautaire USE résolution de l'Union européenne
	résolution de conflit USE règlement de conflit
	résolution de l'UE USE résolution de l'Union européenne
	résolution de l'Union européenne
	résolution de problème
	responsabilisation
	responsabilisation des élèves USE responsabilisation des étudiants
	responsabilisation des étudiants
	responsabilités
affectation de	ressources
<i>allocation de</i>	ressources USE affectation de ressources
<i>gérance des</i>	ressources USE gestion des ressources
gestion des	ressources
	ressources de capital USE ressources en capital
	ressources économiques

	ressources en capital
	ressources financières USE financement
	ressources humaines
	ressources opérationnelles
	ressources pédagogiques électroniques USE objet pédagogique numérique
	ressources pédagogiques numériques USE objet pédagogique numérique
soutien soumis à la condition de	ressources USE soutien sous condition de ressources
soutien sous condition de	ressources
	restaurant universitaire USE repas scolaire
accès	restreint USE accès limité
indicateur de	résultat USE indicateur d'output
	résultat
	résultat d'évaluation
financement basé sur les	résultats USE financement basé sur la performance
	résultats de l'éducation
	résultats de recherche
	résultats inférieurs aux attentes USE résultats insuffisants
	résultats inférieurs aux normes USE résultats insuffisants
	résultats insuffisants
informations en	retour
	retour à la formation USE reprendre une formation
	retour aux études USE reprendre une formation
	retour d'information USE informations en retour
	retrait scolaire USE abandon scolaire
enseignant à la	retraite
pension de	retraite
pré-	retraite USE retraite anticipée
	retraite
	retraite anticipée
revenu de	retraite USE pension de retraite
enseignant	retraité USE enseignant à la retraite
compte-rendu d'une	réunion
procès-verbal d'une	réunion USE compte-rendu d'une réunion
	réussite scolaire USE résultats de l'éducation
	revenu de retraite USE pension de retraite
	revenu moyen
répartition des	revenus
	révision des programmes d'études USE élaboration de programmes d'études
	Rhénanie du Nord-Westphalie
	Rhénanie -Palatinat

	<i>rhéto-roman</i> USE romanche
Communauté autonome de la	Rioja USE Rioja
La	Rioja USE Rioja
	Rioja
enfant à	risque
	rôle USE responsabilités
<i>rhéto-</i>	roman USE romanche
	romanche
langues	romanes
	romani
	roumain
	Roumanie
éducation à la sécurité	routière USE éducation à la sécurité
sécurité	routière USE éducation à la sécurité
	Royaume-Uni
	romani USE romani
	rupture avec l'école USE abandon scolaire
espace	rural
école	rurale USE espace rural + école
	russe
Fédération de	Russie
	Russie USE Fédération de Russie
	ruthène
	rythme d'apprentissage
<i>congé</i>	sabbatique USE interruption de carrière
	Saint-Marin
	Saint-Siège USE État de la Cité du Vatican
barème de	salaire
	salaire
	salaire au mérite
	salaire <i>au rendement</i> USE salaire au mérite
	salaire <i>basé sur la performance</i> USE salaire au mérite
	salaire d'enseignant
	salaire de base
	salaire de chef d'établissement
	salarisé USE employé
<i>aménagement de la</i>	salle de classe USE aménagement de l'espace
	salle de classe
langues	sames
	sanction
éducation	sanitaire USE éducation à la santé

jeune **sans** qualification

éducation à la **santé**

problèmes de **santé**

santé

sciences de la **santé**

service de **santé** USE système de santé

soins de **santé**

système de **santé**

Sarre

satisfaction *d'emploi* USE satisfaction professionnelle

satisfaction professionnelle

économie fondée sur le **savoir** USE société de la connaissance

savoir

savoir *faire* USE savoir-faire

savoir-faire

société fondée sur le **savoir** USE société de la connaissance

Basse **Saxe**

Saxe

Saxe *Anhalt* USE Saxe-Anhalt

Saxe-Anhalt

pays **scandinaves** USE pays nordiques

Scandinavie USE pays nordiques

Schleswig *Holstein* USE Schleswig-Holstein

Schleswig-Holstein

European **Schoolnet**

schwyzerdütsch

Organisation des Nations Unies pour l'éducation,

la **science** *et la culture* USE UNESCO

science informatique

Third International Mathematics and **Science** *Study* USE TIMSS

sciences appliquées

sciences de l'éducation

sciences de la santé

sciences économiques

sciences *humaines* USE études littéraires

sciences naturelles

sciences sociales

équipe **scientifique**

personnel **scientifique** USE équipe scientifique

abandon **scolaire**

accueil extra- **scolaire**

<i>administration</i>	scolaire USE gestion d'établissement scolaire
aménagement du temps	scolaire
année	scolaire
architecture	scolaire
<i>Association internationale pour l'évaluation du</i>	
<i>rendement</i>	scolaire USE IEA
bulletin	scolaire
calendrier	scolaire
<i>carrière</i>	scolaire USE parcours scolaire
carte	scolaire
chef d'établissement	scolaire
chèque	scolaire
conseil	scolaire
<i>conseiller</i>	scolaire USE conseiller d'orientation
correspondance	scolaire
<i>cursus</i>	scolaire USE parcours scolaire
<i>décrochage</i>	scolaire USE abandon scolaire
<i>déviance</i>	scolaire USE mauvaise conduite
<i>dossier</i>	scolaire USE dossier de l'étudiant
durée de l'année	scolaire
<i>échange</i>	scolaire USE partenariat d'écoles
échec	scolaire
éducation extra-	scolaire
<i>éducation</i>	scolaire USE scolarisation
<i>établissement</i>	scolaire USE école
<i>évaluation</i>	scolaire USE évaluation d'un établissement d'enseignement
exclusion	scolaire
<i>fin de l'année</i>	scolaire USE durée de l'année scolaire
gestion d'établissement	scolaire
<i>intégration</i>	scolaire USE approche inclusive
journée	scolaire
jumelage	scolaire
<i>manuel</i>	scolaire USE manuel d'enseignement
médecin	scolaire
<i>organisation</i>	scolaire USE gestion d'établissement scolaire
parcours	scolaire
<i>Programme international de recherche en lecture</i>	
progrès	scolaire USE PIRLS
<i>psychologue</i>	scolaire USE psychologue éducatif
<i>rentrée</i>	scolaire USE durée de l'année scolaire
repas	scolaire

<i>retrait</i>	scolaire USE abandon scolaire
<i>réussite</i>	scolaire USE résultats de l'éducation
semaine	scolaire
<i>sortie</i>	scolaire USE voyage scolaire
<i>système</i>	scolaire USE éducation formelle
transport	scolaire
vie	scolaire
<i>visite</i>	scolaire USE voyage scolaire
voyage	scolaire
activités	scolaires
<i>bâtiments</i>	scolaires USE espaces éducatifs
<i>vacances</i>	scolaires USE vacances
âge de	scolarisation
	scolarisation
année de	scolarité
certificat de fin de	scolarité
<i>début de la</i>	scolarité obligatoire USE durée de la scolarité obligatoire
droits de	scolarité
durée de la	scolarité obligatoire
<i>fin de la</i>	scolarité obligatoire USE durée de la scolarité obligatoire
<i>frais de</i>	scolarité USE droits de scolarité
<i>qualification de fin de</i>	scolarité USE certificat de fin de scolarité
<i>enseignement de</i>	second cycle USE études supérieures de deuxième cycle
<i>études de</i>	second cycle USE études supérieures de deuxième cycle
école	secondaire
<i>école</i>	secondaire à programme commun USE école à programme commun
<i>enseignant du</i>	secondaire USE enseignant + enseignement secondaire
enseignement post-	secondaire non-supérieur
enseignement	secondaire
matière	secondaire
	secondaire inférieur
	secondaire supérieur
<i>transition de l'école primaire à l'école</i>	secondaire inférieure USE transition de l'enseignement primaire à l'enseignement secondaire inférieur
<i>transition de l'école</i>	secondaire inférieure à l'école secondaire supérieure USE transition entre l'enseignement secondaire inférieur et le secondaire supérieur
transition de l'enseignement primaire à	
l'enseignement	secondaire inférieur
transition de l'enseignement	secondaire supérieur à l'enseignement supérieur
transition entre l'enseignement	secondaire inférieur et le secondaire supérieur
agriculture (secteur économique)

éducation à la	sécurité
éducation à la	sécurité routière USE éducation à la sécurité
	sécurité
	sécurité de l'emploi
	sécurité routière USE éducation à la sécurité
	sécurité sociale
	ségrégation sociale USE exclusion sociale
	semaine scolaire
	semestre USE trimestre
apprentissage	semi-structuré USE apprentissage non formel
enseignant	semi-spécialiste
	séminaire
	sens critique
trouble	sensoriel
enseignement spécial	séparé
classe	séparée de soutien pédagogique
	serbe
République de	Serbie
	Serbie USE République de Serbie
	série temporelle
	serveur
conditions de	service USE conditions de travail
durée de	service
exempté de	service USE autorisation d'absence
	service à l'industrie USE services
	service d'accompagnement USE service de soutien
	service d'orientation
	service de santé USE système de santé
	service de soutien
	service psychologique
	services
	services éducatifs itinérants
	services sociaux
	sexe
	sexe féminin
	sexe masculin
	sexe social USE sexe
approche intégrée de l'égalité des	sexes USE égalité des sexes
égalité des	sexes
éducation	sexuelle
Saint-	Siège USE État de la Cité du Vatican

langage des	signes
<i>langue des</i>	signes USE langage des signes
	sikhisme
modèle	simultané
langues	sino-tibétaines
	site internet
<i>accessibilité pour les personnes en</i>	situation de handicap USE accessibilité pour les personnes ayant un handicap
<i>enseignements adaptés aux jeunes en</i>	situation de handicap USE éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers
	situation politique
	situation relative à l'emploi USE statut professionnel
	situation sociale
langues	slaves
	slavo-macedonien USE langue de l'ancienne République yougoslave de Macédoine
	slavon
	slovaque
République de	Slovaquie
	Slovaquie USE République de Slovaquie
	slovène
	Slovénie
<i>climat</i>	social USE climat de la classe
<i>Comité économique et</i>	social CE USE Comité économique et social européen
Comité économique et	social européen
comportement	social
<i>développement</i>	social USE socialisation
Fonds	social européen
<i>sexe</i>	social USE sexe
<i>système</i>	social USE structure sociale
<i>aide</i>	sociale à l'enfance USE pupilles de l'État
<i>assistance</i>	sociale USE services sociaux
<i>classe</i>	sociale USE situation sociale
cohésion économique et	sociale
éducation	sociale
<i>égalité</i>	sociale USE inégalité sociale
exclusion	sociale
<i>inclusion</i>	sociale USE intégration sociale
inégalité	sociale
intégration	sociale
<i>politique</i>	sociale USE société

sécurité	sociale
<i>ségrégation</i>	sociale USE exclusion sociale
situation	sociale
structure	sociale
	socialement défavorisé USE milieu défavorisé
<i>capacités</i>	sociales USE compétences sociales
compétences	sociales
sciences	sociales
	socialisation
partenaires	sociaux
services	sociaux
	société
	société basée sur la connaissance USE société de la connaissance
	société civile USE participation du citoyen
	société cohésive USE cohésion économique et sociale
	société de l'information USE société de la connaissance
	société de la connaissance
	société fondée sur la connaissance USE société de la connaissance
	société fondée sur le savoir USE société de la connaissance
animateur	socio-éducatif
environnement	socioculturel
<i>activités</i>	socioculturelles USE activités culturelles
<i>influences</i>	socioculturelles USE environnement socioculturel
	sociologie de l'éducation
	sociologie éducative USE sociologie de l'éducation
	Socrates
	soeur USE famille
confiance en	soi
<i>estime de</i>	soi USE confiance en soi
	soins de santé
cours du	soir
<i>école du</i>	soir USE cours du soir
évaluation	sommative
	Sommet européen USE Conseil européen
	sorabe
élève	sortant
examen de	sortie
	sortie scolaire USE voyage scolaire
<i>soutien</i>	sourmis à la condition de ressources USE soutien sous condition de
ressources	
	source de financement

	source financière USE source de financement
	sourd USE déficience auditive
classe séparée de	soutien pédagogique
dispositif de	soutien
enseignant de	soutien
<i>enseignant spécialisé en</i>	soutien USE enseignant de soutien
<i>mesure de</i>	soutien USE dispositif de soutien
<i>pédagogie de</i>	soutien USE soutien pédagogique
service de	soutien
	soutien financier
	soutien pédagogique
	soutien pour enseignants
	soutien soumis à la condition de ressources USE soutien sous condition de ressources
	soutien sous condition de ressources
<i>système de</i>	soutien USE service de soutien
<i>European Agency for Development in</i>	Special Needs Education USE Agence européenne pour le développement de l'éducation des personnes ayant des besoins particuliers
<i>enseignement</i>	spécial USE enseignement spécial séparé
enseignement	spécial séparé
centre d'éducation	spéciale
école de	spécialisation
	spécialisation
<i>enseignant non</i>	spécialisé USE enseignant généraliste
<i>enseignant</i>	spécialisé en soutien USE enseignant de soutien
<i>agence communautaire</i>	spécialisée USE agence de l'Union européenne
enseignant semi-	spécialiste
enseignant	spécialiste
	spécialiste d'une matière USE enseignant spécialiste
<i>école de</i>	spécialité USE école de spécialisation
<i>besoins éducatifs</i>	spécifiques USE besoins éducatifs particuliers
compétences	spécifiques liées au sujet
<i>éducation des jeunes à besoins éducatifs</i>	spécifiques USE éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers
	sponsor USE parrainage
	sport USE éducation physique
équipement	sportif
installations	sportives
enseignant	stagiaire
	stagiaire
	standard USE norme
	standardisation USE normalisation

<i>examen</i>	standardisé USE test normalisé
analyse	statistique
<i>Bureau</i>	statistique des Communautés européennes USE Eurostat
cohorte (statistique)
	statistique USE données statistiques
	statistique démographique
données	statistiques
<i>Nomenclature d'unités territoriales</i>	statistiques USE régions NUTS
ventilation (statistiques)
	statut de l'enseignant
	statut juridique
	statut professionnel
	stratégie d'apprentissage
	Stratégie de Lisbonne
enseignement organisé en	structure unique
	structure administrative
	structure de carrière USE profil de carrière
	structure de cours
	structure de l'éducation USE système éducatif
	structure du système éducatif USE système éducatif
	structure sociale
<i>apprentissage semi-</i>	structuré USE apprentissage non formel
fonds	structurels
<i>Third International Mathematics and Science</i>	Study USE TIMSS
	stupéfiants USE abus de drogues
	subsidiarité (Union européenne)
	subvention en bloc USE donation globale
<i>repas</i>	subventionné USE repas scolaire
école privée non	subventionnée
école	subventionnée
<i>école privée bénéficiant des</i>	subventions publiques USE école subventionnée
Afrique du	Sud
Amérique du	Sud
Asie du	Sud
Asie du	Sud-Est
<i>Corée du</i>	Sud USE République de Corée
Europe du	Sud
	Suède
	suédois
	Suisse
	suisse allemand USE schwyzerdütsch

<i>Programme international pour le</i>	suivi des acquis des élèves USE PISA
<i>taux de</i>	suivi de formation USE taux de participation à l'enseignement
compétences spécifiques liées au	sujet
<i>Association européenne des institutions</i>	
<i>d'enseignement</i>	supérieur USE EURASHE
<i>Association européenne pour la garantie de la</i>	
<i>qualité dans l'enseignement</i>	supérieur USE ENQA
<i>cours de l'enseignement</i>	supérieur
<i>diplôme de l'enseignement</i>	supérieur
<i>diplômé de l'enseignement</i>	supérieur
<i>enseignement général</i>	supérieur USE enseignement général + enseignement supérieur
enseignement post-secondaire non-	supérieur
enseignement	supérieur
Espace européen de l'enseignement	supérieur
établissement d'enseignement	supérieur
établissement d'enseignement	supérieur non universitaire
<i>études d'enseignement</i>	supérieur USE cours de l'enseignement supérieur
<i>qualification de l'enseignement</i>	supérieur USE diplôme de l'enseignement supérieur
<i>Réseau européen pour la garantie de la qualité</i>	
<i>dans l'enseignement</i>	supérieur USE ENQA
secondaire	supérieur
transition de l'enseignement secondaire	supérieur à l'enseignement supérieur
transition entre l'enseignement secondaire	
inférieur et le secondaire	supérieur
<i>passage dans la classe</i>	supérieure USE passage de classe
<i>transition de l'école secondaire inférieure à</i>	supérieure USE transition entre l'enseignement secondaire inférieur et le
<i>l'école secondaire</i>	secondaire supérieur
<i>études</i>	supérieures USE enseignement supérieur
<i>études</i>	supérieures de deuxième cycle
<i>études</i>	supérieures de premier cycle
<i>études</i>	supérieures de troisième cycle USE études de doctorat
étudiant du premier cycle des études	supérieures
<i>enseignant</i>	suppléant USE personnel de remplacement
	Supplément au diplôme
heures	supplémentaires
	surdité USE déficience auditive
	surdoué USE doué
	surplus d'enseignants
<i>organe de</i>	surveillance USE conseil d'administration
	surveillance
<i>devoir</i>	surveillé USE étude surveillée

éducation **surveillée**
 étude **surveillée**
 suspension de cours d'un élève USE exclusion scolaire
 suspension des cours USE annulation des cours
 syllabus USE programme d'études
 symbole
 Comité **Syndical Européen de l'Éducation** USE CSEE
 syndicat
 note de **synthèse**
European Credit Transfer **System** USE Système européen de transfert de crédits d'enseignement
 évaluation du **système** éducatif
monitoring du **système éducatif** USE évaluation du système éducatif
structure du **système éducatif** USE système éducatif
 système d'éducation USE système éducatif
 système d'enseignement unifié USE enseignement organisé en structure
 unique
 système de crédits
 système de santé
 système de soutien USE service de soutien
 système éducatif
 Systeme européen de transfert de crédits d'enseignement
 Systeme européen de transfert et accumulation de crédits USE Système
 européen de transfert de crédits d'enseignement
 système médicale USE système de santé
 système scolaire USE éducation formelle
 système social USE structure sociale
 tâche USE responsabilités
Tadjikistan
taille de l'école
taille de la classe
talentueux USE doué
taoïsme
taux
 taux d'inscription USE taux de participation à l'enseignement
 taux d'intérêt
 taux de participation à l'enseignement
 taux de suivi de formation USE taux de participation à l'enseignement
 République **tchèque**
 tchèque
 Tchéquie USE République tchèque
 Tchèquoslovaquie

enseignement	technique	
	technique pédagogique	USE méthode d'enseignement
	technologie	
	technologie de l'information	USE TIC
	technologies de l'information et de la communication	USE TIC
	télé-enseignement	USE enseignement à distance
	télé-formation	USE enseignement à distance
	télécommunication	
	télévision	USE médias de masse
emploi	temporaire	USE travail temporaire
travail	temporaire	
série	temporelle	
aménagement du	temps scolaire	
emploi du	temps	
enseignement à	temps plein	
plein	temps	
	temps d'enseignement	
	temps d'instruction	USE temps d'enseignement
	temps de classe	USE temps d'enseignement
	temps de contact pour l'instruction	USE charge d'enseignement
	temps de loisir	USE loisir
	temps de travail	
	temps de travail des enseignants	
	temps enseigné	USE temps d'enseignement
	temps partiel	
	temps plein	USE plein temps
	Tempus	
	tendance	USE série temporelle
	terminal	USE ordinateur
	terminologie	
	territoires	de l'ancienne Yougoslavie
Nomenclature d'unités	territoriales statistiques	USE régions NUTS
	test	USE examen
	test d'intelligence	
	test écrit	USE examen écrit
	test normalisé	
	test oral	USE examen oral
dépenses par	tête	USE dépenses per capita
	texte	juridique
	thème	<i>interdisciplinaire</i> USE approche interdisciplinaire
	théologie	USE éducation religieuse

théorie d'apprentissage
théorie de l'éducation
théorie pédagogique USE théorie de l'éducation
informatique **théorique** USE science informatique
thérapie
thésaurus
thèse
thèse de doctorat USE thèse
Third International Mathematics and Science Study USE TIMSS
Thuringe
langues sino- **tibétaines**
connaissances **TIC** USE compétence informatique
équipement **TIC**
TIC
TIMSS
titre USE certificat
titulaire de classe
autorité **top-niveau** USE niveau national
tourisme
toxicomanie USE abus de drogues
traité
traité européen
traitement USE salaire
traitement d'enseignant USE salaire d'enseignant
traitement de chef d'établissement USE salaire de chef d'établissement
traitement des données
traitement électronique des données USE traitement des données
European Credit **Transfer System** USE Système européen de transfert de crédits
d'enseignement
Système européen de **transfert** de crédits d'enseignement
Système européen de **transfert et accumulation de crédits** USE Système européen de transfert de
crédits d'enseignement
transfert
transfert d'enseignants
transfert de crédits
transfert de fonds
transfert des connaissances
transferts financiers USE transfert de fonds
transition de l'école à l'emploi USE transition de l'école au travail
transition de l'école au travail
transition de l'école maternelle à l'école primaire USE transition entre

l'enseignement pré-primaire et l'enseignement primaire
transition de l'école primaire à l'école secondaire inférieure USE transition de l'enseignement primaire à l'enseignement secondaire inférieur
transition de l'école secondaire inférieure à l'école secondaire supérieure USE transition entre l'enseignement secondaire inférieur et le secondaire supérieur
transition de l'enseignement primaire à l'enseignement secondaire inférieur
transition de l'enseignement secondaire supérieur à l'enseignement supérieur
transition entre l'enseignement maternel et l'enseignement primaire USE transition entre l'enseignement pré-primaire et l'enseignement primaire
transition entre l'enseignement pré-primaire et l'enseignement primaire
transition entre l'enseignement secondaire inférieur et le secondaire supérieur
transition entre niveaux d'enseignement
transition vers la vie active USE transition de l'école au travail
évaluation transnationale USE évaluation internationale
transparence des qualifications
transport scolaire
compétences *transversales* générales
charge de travail USE temps de travail
charge de travail des enseignants USE temps de travail des enseignants
conditions de *travail*
contrat de travail USE contrat d'embauche
document de *travail*
entrée sur le marché du travail USE transition de l'école au travail
expérience du *travail*
formation sur le lieu de travail USE formation en cours d'emploi
formation sur le poste de travail USE formation en cours d'emploi
groupe de *travail*
heures de travail USE temps de travail
législation du travail USE législation en matière de travail
législation en matière de *travail*
lieu de *travail*
loi sur le travail USE législation en matière de travail
marché du *travail*
Organisation internationale du travail USE OIT
passage de l'école au travail USE transition de l'école au travail
programme de *travail*
temps de *travail*
temps de *travail* des enseignants

transition de l'école au **travail**

travail

travail de classe

travail de l'enfant

travail en équipe

travail intellectuel

travail intérim USE travail temporaire

travail manuel

travail sur projet

travail temporaire

étudiant **travailleur**

travailleur itinérant

travaux pratiques USE formation pratique

tribunal

tricherie

trimestre

études supérieures de **troisième cycle** USE études de doctorat

tronc commun

trouble USE handicap

trouble moteur USE déficience physique

trouble sensoriel

troubles de la parole USE troubles du langage

troubles du langage

troubles mentaux USE déficience intellectuelle

turc

Turkménistan

langues **turques**

Turquie

tuteur

tutorat

type d'évaluation USE méthode d'évaluation

type de formation

action de l' **UE** USE action de l'Union européenne

agence **UE** USE agence de l'Union européenne

Conseil **UE** USE Conseil de l'Union européenne

initiative de l' **UE** USE action de l'Union européenne

institution de l' **UE** USE institution de l'Union européenne

législation de l' **UE** USE législation de l'Union européenne

niveau **UE** USE niveau européen

organe de l' **UE** USE organisme de l'Union européenne

pays hors **UE**

programme d'action de l' **UE** USE action de l'Union européenne
résolution de l' **UE** USE résolution de l'Union européenne
UE USE Union européenne
Ukraine
ukrainien
UNESCO
Royaume- **Uni**
UNICEF
Fonds des Nations **Unies** pour l'enfance USE UNICEF
Nations **Unies**
Organisation des Nations **Unies** pour l'éducation, la science et la culture USE UNESCO
système d'enseignement **unifié** USE enseignement organisé en structure unique
acte légal de l' **Union européenne** USE législation de l'Union européenne
action de l' **Union** européenne
agence de l' **Union** européenne
Conseil de l' **Union** USE Conseil de l'Union européenne
Conseil de l' **Union** européenne
décision de l' **Union** européenne
directive de l' **Union** européenne
élargissement (**Union** européenne)
État membre de l' **Union** européenne
initiative de l' **Union européenne** USE action de l'Union européenne
institution de l' **Union** européenne
législation de l' **Union** européenne
niveau de l' **Union européenne** USE niveau européen
organisme de l' **Union** européenne
politique de l' **Union** européenne
Présidence du Conseil de l' **Union** européenne
programme d'action de l' **Union européenne** USE action de l'Union européenne
programme de l' **Union européenne** USE action de l'Union européenne
recommandation de l' **Union** européenne
règlement de l' **Union** européenne
résolution de l' **Union** européenne
subsidiarité (**Union** européenne)
Union européenne
enseignement organisé en structure **unique**
enseignement **unique** USE enseignement organisé en structure unique
États- **Unis**
États- **Unis d'Amérique** USE États-Unis
Nomenclature d' **unités territoriales statistiques** USE régions NUTS
unités capitalisables USE système de crédits

<i>année</i>	universitaire USE année académique
<i>cours</i>	universitaire USE cours de l'enseignement supérieur
établissement d'enseignement supérieur non	universitaire
<i>établissement</i>	universitaire USE université
<i>faculté</i>	universitaire
<i>institut</i>	universitaire
<i>logement</i>	universitaire USE logement d'étudiant
<i>résidence</i>	universitaire USE logement d'étudiant
<i>restaurant</i>	universitaire USE repas scolaire
<i>diplôme d'études</i>	universitaires de premier cycle USE licence
<i>études</i>	universitaires USE enseignement supérieur
<i>études</i>	universitaires de premier cycle USE études supérieures de premier cycle
Association Européenne de l'	Université USE EUA
<i>relation</i>	université-industrie USE relation éducation-industrie
	université
	université à distance USE université ouverte
	université d'été USE école d'été
	université ouverte
	université populaire USE établissement de formation pour adultes
Association des	universités européennes USE EUA
coopération inter-	universités
<i>European</i>	University Association USE EUA
	urbain USE zone urbaine
zone	urbaine
	urbanisation
	URSS
	USA USE États-Unis
	usage de l'Internet USE usage Internet
	usage didactique de l'ordinateur USE apprentissage assisté par ordinateur
	usage Internet
	utilisation de l'informatique
	utilisation informatique USE utilisation de l'informatique
étalement des	vacances
<i>organisation des</i>	vacances USE calendrier scolaire
<i>régime de</i>	vacances USE calendrier scolaire
	vacances
	vacances étalées USE étalement des vacances
	vacances scolaires USE vacances
	VAE USE validation des acquis
Communauté de	Valence
	valencien

valeurs civiques
validation des acquis
validation des acquis antérieurs USE validation des acquis
validation des acquis et de l'expérience USE validation des acquis
valorisation des acquis USE validation des acquis
État de la Cité du **Vatican**
ventilation (statistiques)
procès- **verbal** d'une réunion USE compte-rendu d'une réunion
communication non- **verbale**
communication **verbale**
transition **vers la vie active** USE transition de l'école au travail
livre **vert**
médecine **vétérinaire**
jeu **vidéo**
apprentissage tout au long de la **vie**
coût de la **vie**
niveau de **vie**
passage à la **vie active** USE transition de l'école au travail
programme d'apprentissage et de formation tout
au long de la **vie**
Programme intégré pour l'apprentissage et la
formation tout au long de la **vie** USE programme d'apprentissage et de formation tout au long de la vie
Programme pour l'éducation et la formation tout
au long de la **vie** USE programme d'apprentissage et de formation tout au long de la vie
transition vers la **vie active** USE transition de l'école au travail
vie d'école USE vie scolaire
vie estudiantine
vie scolaire
Leonardo da **Vinci**
violence
visibilité des qualifications USE transparence des qualifications
visite d'échange
visite d'études
visite scolaire USE voyage scolaire
handicap **visuel** USE déficience visuelle
déficience **visuelle**
langues **vivantes** USE enseignement des langues étrangères
cours à **vocation professionnelle** USE programme à vocation professionnelle
programme à **vocation** professionnelle
organisation **volontaire**
voyage scolaire

Région **Wallonne** USE Communauté Française de Belgique
Rhénanie du Nord- **Westphalie**
Baden- **Wurtemberg**
yiddish
Ancienne République **yougoslave** de Macédoine USE FYROM
Ex-République **yougoslave** de Macédoine USE FYROM
langue de l'ancienne République **yougoslave** de Macédoine
territoires de l'ancienne **Yougoslavie**
Yougoslavie USE territoires de l'ancienne Yougoslavie
Nouvelle- **Zélande**
ZEP USE zone d'éducation prioritaire
zone d'éducation prioritaire
zone urbaine

LIST OF 2009 DESCRIPTOR CHANGES

Descriptor ID	Descriptors in TESE edition 2006	Date of change	Type of change	New descriptor ID	Descriptors in TESE edition 2009	Deleted descriptor is now non-descriptor of:
46	abstract	2009	Change of status			note de synthèse (ID 2488)
150	ARION	2009	Change of status			visite d'études (ID 2478)
496	école secondaire à programme commun	2009	Change of status	44518	école à programme commun	école à programme commun (ID 44518)
812	pédagogue	2009	Change of status			expert en éducation (ID 778)
1294	connaissances TIC	2009	Change of status			compétence informatique (ID 506)
1370	Programme intégré pour l'apprentissage et la formation tout au long de la vie	2009	Change of status	1370	Programme d'apprentissage et de formation tout au long de la vie	Programme d'apprentissage et de formation tout au long de la vie (ID 1370)
1634	macédonien	2009	Change of status	44863	langue de l'ancienne République yougoslave de Macédoine (FYROM)	langue de l'ancienne République yougoslave de Macédoine (FYROM) (ID 44863)
2098	ajournement	2009	Deletion of descriptor			
44513	<u>apprentissage avec approches multiples</u>	2009	Addition of concept			
44522	<u>artisanat</u>	2009	Addition of concept			
44559	<u>citoyenneté européenne</u>	2009	Addition of concept			
44568	<u>politique basée sur la recherche</u>	2009	Addition of concept			
44605	<u>maîtrise de l'information</u>	2009	Addition of concept			
44651	<u>diplôme commun</u>	2009	Addition of concept			
44690	<u>organisation apprenante</u>	2009	Addition of concept			
44867	<u>cananéen</u>	2009	Addition of concept			
44889	<u>niveau préprimaire à finalité éducative</u>	2009	Addition of concept			
44891	<u>établissement préprimaire à finalité non-éducative</u>	2009	Addition of concept			
44894	<u>assurance qualité</u>	2009	Addition of concept			
44900	<u>réévaluation</u>	2009	Addition of concept			
44924	<u>groupe-cible</u>	2009	Addition of concept			

Liste des descripteurs du Thésaurus européen des systèmes éducatifs (TESE, Édition 2006) qui ne figuraient pas dans le Thésaurus européen de l'éducation (TEE, Édition 1998)

abandon scolaire
abstract
abus de drogues
accès Internet
accès limité
accès ouvert
accessibilité pour les personnes ayant un handicap
acquis antérieur
actes de conférence
action
action de l'Union européenne
activité promotionnelle
activités culturelles
activités de loisir
activités éducatives
AELE
affectation de ressources
Afrique de l'Est
Afrique de l'Ouest
âge de scolarisation
agence de l'Union européenne
Agence européenne pour le développement de l'éducation des
personnes ayant des besoins particuliers

agenda
agrément
agriculture (secteur économique)
aide à l'apprentissage des langues
aide en nature
aire de jeu
albanais
alémanique
allègement fiscal
allemand
allocation financière aux étudiants
allocation financière per capita
alphabétisation des adultes
anglais
animateur socio-éducatif
année académique
année de scolarité
annulation des cours
apprenant adulte
apprendre à apprendre
apprentissage assisté par ordinateur
apprentissage de la langue maternelle
apprentissage en groupe

apprentissage en ligne
apprentissage informel
apprentissage non formel
apprentissage tout au long de la vie
approche inclusive
approche interdisciplinaire
arabe
Aragon
ARION
arménien
article
article de conférence
Asie du Sud
association d'enseignants
assurance
asturien
ATEE
autonomie des enseignants
autonomie financière
autonomie institutionnelle
autonomie personnelle
autorité éducative
Baccalauréat européen
Baccalauréat international
Baden-Wurtemberg
Balkans
Banque mondiale

barème de salaire
basque
Basse Saxe
besoins éducatifs particuliers
besoins en formation
biélorusse
Biélorussie
bilan des compétences
bonnes pratiques
bosnien
bouddhisme
breton
bulgare
bulletin scolaire
cachoube
calendrier
calendrier scolaire
Cantabrie
capacités professionnelles
capital humain
castillan
Castille et León
Castille-La Manche
catalan
cause
certificat
certificat d'accès

certificat de fin de scolarité
certificat de l'enseignement général
changement de domicile
charge d'enseignement
charité
chinois
choix des parents
citoyen
classe d'âges mixtes
classe préparatoire
classe séparée de soutien pédagogique
code professionnel
cohésion économique et sociale
cohorte (statistique)
collecte de données
Comenius
Comité des Régions
Comité économique et social européen
Commissaire européen
Commission européenne
Communauté de Madrid
Communauté de Valence
Communauté flamande de Belgique
Communauté française de Belgique
Communauté germanophone de Belgique
communiqué de presse
comparabilité des qualifications

compétence informatique
compétences de base
compétences d'écriture
compétences linguistiques
compétences minimales
compétences orales
compétences sociales
compétences spécifiques liées au sujet
compétences transversales générales
compte-rendu d'une réunion
conclusion
conclusions du Conseil
concurrence inter-établissements
confucianisme
congé de maladie
congé parental
connaissances TIC
conseil de classe
Conseil de l'Union européenne
conseil d'école
conseil d'éducation
Conseil européen
conseil scolaire
conseiller d'orientation
contenu de la formation en ligne
continuité de l'enseignement
contrat à durée déterminée

contrat à durée indéterminée
contrat d'embauche
contribution des parents
contrôle financier
coopération européenne
coopération inter-universités
corps législatif
corse
Cour de justice des Communautés européennes
Cour des comptes européenne
cours de l'enseignement supérieur
cours intensif
cours magistral
coût de la vie
créer une école
créole
croate
CSEE
cycle d'enseignement
cycle d'études
danois
décentralisation géographique
décideurs en matière de politique éducative
décision de l'Union européenne
déficiência auditive
déficiência intellectuelle
déficiência physique

déficiência visuelle
délai de préavis
démocratisation de l'enseignement
dépenses éducatives
dépenses per capita
dépliant
descriptions par pays
désintérêt pour l'école
développement
développement des capacités professionnelles
difficulté d'apprentissage
difficultés de lecture
dimension internationale
dimension professionnelle du contenu
diplôme de l'enseignement supérieur
diplômé de l'enseignement supérieur
diplôme Master
directive de l'Union européenne
discipline à l'école
discours
dispositif de soutien
diversité linguistique
document de travail
document électronique
donation globale
données brutes
données économiques

droits
droits (financement)
droits civiques
droits des parents
droits d'inscription
durabilité
durée
durée de la scolarité obligatoire
durée de l'année académique
durée de l'année scolaire
durée de service
échange d'informations
école de spécialisation
école des beaux-arts
école d'été
École Européenne
école privée non subventionnée
école secondaire à programme commun
école subventionnée
économie
Écosse
éducation à l'entrepreneuriat
éducation civique
éducation des jeunes à besoins éducatifs particuliers
éducation formelle
éducation indépendante
éducation pré-primaire

effectif des élèves
efficacité
efficience
égalité des chances
égalité des sexes
élargissement (Union européenne)
employabilité
employé
ENIC
ENQA
enseignant à la retraite
enseignant de métier
enseignant de soutien
enseignant généraliste
enseignant semi-spécialiste
enseignant spécialiste
enseignement à temps plein
enseignement des langues étrangères
enseignement d'une langue
Enseignement d'une Matière Intégrée à une Langue Etrangère
enseignement en milieu hospitalier
enseignement organisé en structure unique
enseignement post-obligatoire
enseignement post-secondaire non-supérieur
enseignement spécial séparé
ENTEPE
environnement socioculturel

équipe scientifique
équipement TIC
équivalence des diplômes
Erasmus
Erasmus Mundus
Espace économique européen
Espace européen de l'enseignement supérieur
espace rural
espaces éducatifs
espéranto
esprit d'entreprise
estonien
Estrémadure
établissement de formation des enseignants
établissement de formation pour adultes
établissement d'enseignement supérieur
établissement d'enseignement supérieur non universitaire
établissement pré-primaire
établissement pré-primaire à finalité éducative
étalonnage des performances
état civil
État de la Cité du Vatican
État membre de l'Union européenne
études de doctorat
études de droit
études postgraduées
études supérieures de deuxième cycle

études supérieures de premier cycle
étudiant adulte
étudiant de langue maternelle étrangère
étudiant du premier cycle des études supérieures
EUA
EURASHE
Europe de l'Est
Europe de l'Ouest
Europe du Nord
Europe du Sud
European Schoolnet
Eurostat
évaluateur
évaluation continue
évaluation des chefs d'établissement
évaluation des enseignants
évaluation des étudiants
évaluation du système éducatif
évaluation d'un établissement d'enseignement
évaluation externe
évaluation internationale
évaluation interne
évaluation par les chefs d'établissement
évaluation par les enseignants
évaluation par les étudiants
évaluation par les pairs
examen de placement

exclusion scolaire
exclusion sociale
exode des cerveaux
expert en éducation
extranet
Extrême Orient
fermeture d'école
féroïen
figure
filière d'enseignement
fin de carrière
finalités de l'éducation
financement basé sur la performance
financement de l'éducation
finnois
Fondation européenne pour la formation
fonds structurels
formation continue des enseignants
formation de reconversion
formation en alternance
formation et enseignement professionnels
formation initiale des enseignants
formation pratique
formation professionnelle continue
forum
français
francique mosellan

frison
FYROM
gaélique écossais
galicien
gallois
garderie
gestion des connaissances
gestion des ressources
gestion financière
globalisation
globalisation de l'éducation
gouvernance
grec
groenlandais
Grundtvig
guide
harcèlement
hébreu
hindouisme
hongrois
horaire flexible
IEA
Îles Baléares
Îles Caraïbes
immersion
incitation
incitation financière

indicateur de processus
indicateur d'entrée
indicateur d'output
indice
information aux parents
informations en retour
inspectorat
installations de loisirs
installations sportives
institut universitaire
institution de l'Union européenne
intégration des élèves
Internet
interruption de carrière
interruption des études
intranet
irlandais gaélique
islam
islandais
ISO
italien
japonais
jeu vidéo
journal
journalisme
latin
laïcité

langages artificiels
langue
langue autochtone
langue de communauté
langue d'oc
langue esquimo-aleute
langue minoritaire
langue nationale
langues afro-asiatiques
langues altaïques
langues basques
langues indo-européennes
langues indo-iraniennes
langues italiques
langues japonaises
langues ouraliennes
langues sames
langues sino-tibétaines
leçons groupées
législation de l'Union européenne
législation en matière de travail
législation en matière d'éducation
Leonardo da Vinci
letton
lettre d'information
liberté de l'enseignement
licence

ligne de conduite
Lingua
lituanien
livre blanc
livre vert
logement d'étudiant
logiciel éducatif
loi internationale
luxembourgeois
maltais
marché de l'éducation
matériel de référence
mathématiques
mauvaise conduite
médecine humaine
médecine vétérinaire
médias de masse
médiateur
membre
mentorat
méthode d'enseignement
méthode d'évaluation
migrant de la deuxième génération
milieu d'apprentissage
milieu défavorisé
Minerva
ministère de l'Éducation

ministre de l'Éducation
minorité linguistique
mirandais
mobilité
mode de financement
modèle consécutif
modèle de formation des enseignants
modèle simultané
moyenne européenne
moyens d'enseignement
Murcie
NARIC
Nations Unies
Navarre
néerlandais
niveau administratif
niveau européen
niveau institutionnel
niveau international
niveau local
niveau national
niveau régional
nombre de langues enseignées
normalisation
normes éducatives
normes européennes
norvégien

note de synthèse
objectifs pédagogiques
objet pédagogique numérique
offre éducative
offre en éducation alternative
offre en langues étrangères
ordinateur familial
organisation d'étudiants
organisation non-gouvernementale
organisme certificateur
organisme de l'Union européenne
organisme d'éducation
palmarès des établissements
parcours scolaire
parrainage
partenaires sociaux
partenariat d'écoles
participation des enseignants
participation des étudiants
passerelles entre filières d'éducation
pays candidat
pays de l'OCDE
pays hors UE
pays méditerranéens
pénétration informatique
pénurie d'enseignants
période probatoire

personne présentant un handicap
personnel de remplacement
personnel enseignant non qualifié
perspective historique
petites et moyennes entreprises
phase finale qualifiante
PIRLS
PISA
politique de l'Union européenne
politique en matière d'éducation
polonais
portabilité de qualification
portugais
possibilités d'emploi
pouvoir exécutif
pouvoir judiciaire
pouvoir législatif
préparation de leçon
Présidence du Conseil de l'Union européenne
Principauté des Asturies
prise en charge des enfants
privé
problèmes de santé
procédure d'admission
procédure de plainte
procédure de recrutement
processus d'apprentissage

Processus de Bologne
profil de carrière
profil professionnel
programme à vocation professionnelle
programme de travail
Programme intégré pour l'apprentissage et la formation tout au long de la vie
programme modulaire
projet d'école
projet pilote
promotion de la mobilité
proportion maître-élèves
psychologue éducatif
public
pupilles de l'État
qualification formelle
rapport d'évaluation
réaffectation du personnel
recommandation de l'Union européenne
reconnaissance de diplôme
recrutement d'enseignants
recteur
ReferNet
réforme des programmes d'études
Région de Bruxelles-Capitale
régions NUTS
règlement de l'Union européenne

règlement intérieur de l'école
réintégration dans l'école
relation éducation-industrie
relation enseignant-étudiant
relation intergroupes
relations interculturelles
relations inter-écoles
répartition des étudiants
répartition des revenus
repandre la profession d'enseignant
repandre une formation
République de Corée
République de Moldavie
République de Slovaquie
République démocratique d'Allemagne
résolution de l'Union européenne
responsabilisation
responsabilisation des étudiants
responsabilités
ressources en capital
ressources humaines
ressources opérationnelles
résultat
résultat d'évaluation
résultats de l'éducation
résultats de recherche
résultats insuffisants

retraite anticipée
Rioja
romanche
romani
roumain
russe
ruthène
salaire au mérite
salaire de base
salaire de chef d'établissement
salaire d'enseignant
savoir
schwyzerdütsch
science informatique
sciences de la santé
sciences économiques
secondaire inférieur
secondaire supérieur
sécurité de l'emploi
serbe
série temporelle
service de soutien
services sociaux
sikhisme
site internet
situation politique
situation sociale

slavon
slovaque
slovène
société de la connaissance
Socrates
soins de santé
sorabe
source de financement
soutien financier
soutien pour enseignants
soutien sous condition de ressources
statistique démographique
Stratégie de Lisbonne
structure de cours
subsidiarité (Union européenne)
suédois
Supplément au diplôme
surplus d'enseignants
système de crédits
système de santé
système éducatif
Système européen de transfert de crédits d'enseignement
Tadjikistan
taille de la classe
taille de l'école
taoïsme
taux

taux de participation à l'enseignement
taux d'intérêt
tchèque
Tchécoslovaquie
temps de travail
temps de travail des enseignants
Tempus
territoires de l'ancienne Yougoslavie
test normalisé
texte juridique
théorie d'apprentissage
TIC
TIMSS
titulaire de classe
traité
traité européen
transfert de crédits
transfert de fonds
transfert d'enseignants
transfert des connaissances
transition de l'école au travail
transition de l'enseignement primaire à l'enseignement
secondaire inférieur
transition de l'enseignement secondaire supérieur à
l'enseignement supérieur
transition entre l'enseignement pré-primaire et l'enseignement
primaire

transition entre l'enseignement secondaire inférieur et le
secondaire supérieur
transition entre niveaux d'enseignement
transparence des qualifications
travail en équipe
travail sur projet
travailleur itinérant
trouble sensoriel
troubles du langage
turc
tuteur
ukrainien
Union européenne
université ouverte
usage Internet
utilisation de l'informatique
valencien
valeurs civiques
validation des acquis
ventilation (statistiques)
vie estudiantine
visite d'échange
visite d'études
yiddish
zone d'éducation prioritaire

Liste des descripteurs du Thésaurus européen de l'éducation (TEE, Édition 1998) qui n'ont pas été repris dans le Thésaurus européen des systèmes éducatifs (TESE, Édition 2006)

à l'étranger	adaptation affective
abandon d'études	adaptation sociale
abécédaire	ADION
absence pour maladie	administrateur
abstraction	administration centrale
accélération	administration locale
accessibilité pour les handicapés	administration publique
accident	administration régionale
accident de la circulation	admission
accident scolaire	adolescence
accord international	adulte
accroissement de population	aération
accueil extra-scolaire	affectation des ressources
acculturation	affection
Açores	affectivité
acoustique	affiche
acquisition de connaissances	affiliation politique
Acte unique européen	Afghanistan
activité artistique	Afrique anglophone
activités récréatives	Afrique du Sud R
activités socioculturelles	Afrique francophone
adaptabilité	Afrique lusophone
adaptation	Afrique occidentale

Afrique orientale
âge d'entrée à l'école
âge minimum
âge préscolaire
agression
agressivité
agriculture
aide à la jeunesse
aide à l'enfance
aide au développement
aide aux cas individuels
aide de l'Etat
alcool
alcoolisme
algèbre
Algérie
algorithme
aliénation
aliment
Allemagne RDA
Allemagne RFA
allocation financière
alphabet
alpinisme
altruisme
amabilité
ambition
amblyopie

amélioration
aménagement du temps de travail
aménagement urbain
amitié
amour
amphithéâtre
analphabète
analphabétisme
analyse conceptuelle
analyse coût-bénéfice
analyse de contenu
analyse de corrélation
analyse de coût
analyse de covariance
analyse de régression
analyse de réseau
analyse de systèmes
analyse de variance
analyse d'item
analyse factorielle
analyse informatique
analyse input-output
analyse multidimensionnelle
analyse multivariée
analyse qualitative
analyse structurale
analyse textuelle
anarchisme

anatomie
angoisse
Angola
animal
animation de groupe
année universitaire
anorexie
anthologie
anthropologie de l'éducation
anthropologie physique
Antigua
Antilles néerlandaises
antisémitisme
apathie
aphasie
appareil de laboratoire
appareil de lecture
appareil de télévision
appareil d'éducation physique
appareil radiophonique
appartenance au groupe
appartenance confessionnelle
Appenzell Rhodes-Extérieures
Appenzell Rhodes-Intérieures
application
application informatique
appréciation
apprenti

apprentissage des langues
apprentissage fortuit
apprentissage intentionnel
apprentissage lent
apprentissage non-verbal
apprentissage par cœur
apprentissage par la découverte
apprentissage par la pratique
apprentissage sensorimoteur
apprentissage séquentiel
apprentissage social
apprentissage verbal
apprentissage visuel
aptitude
aptitude aux études
aptitude cognitive
aptitude linguistique
Arabie Saoudite
archéologie
architecte
argent
Argentine
argot
Argovie
argumentation
arithmétique
arrangement de la salle de classe
art populaire

artisanat
artiste
arts graphiques
Aruba
aspiration
aspirations professionnelles
assistance technique
assistant en langues étrangères
association culturelle
association sportive
assurance maladie
assurances
asthmatique
asthme
astronomie
atelier
atelier de créativité
atelier de formation
atelier scolaire
athéisme
athlétisme
atlas
attachement
attentat aux moeurs
attente
attente de rôle
attention
attitude corporelle

attitude de la jeunesse
attitude de l'élève
attitude des parents
attitude envers le travail
atypique
auberge de jeunesse
audiométrie
audition
auteur
autistique
autochtone
autogestion
automatisation
autonomie scolaire
autoritarisme
autorité
autorité compétente
avancement
aversion
aveugle
avis (Communauté européenne)
avis (Conseil de l'Europe)
avortement
Bade-Wurtemberg
Bahamas
Bahreïn
baisse de la natalité
Bâle-Campagne

Bâle-Ville
bande
bande de jeunes
bande dessinée
bande sonore
bande vidéo
Bangladesh
Barbade
Basse-Saxe
bâtiment
bâtiment scolaire
Beaux-Arts
bégaiement
béhaviorisme
Biélarus
Belgique francophone
Belgique germanophone
Belgique néerlandophone
Belize
BENELUX
Bénin
Bermudes
Berne
besoin
besoin d'affection
besoin d'affiliation
besoin de formation
besoin de main-d'oeuvre

besoin d'éducation
besoin d'information
Bhoutan
bibliographie annotée
bibliothéconomie
bibliothèque pour enseignants
bibliothèque pour la jeunesse
bibliothèque publique
bibliothèque scolaire
bibliothèque universitaire
biochimie
biographie
biologie humaine
biotechnologie
BIRD
blâme
blocs logiques
Bolivie
botanique
Botswana
bourgeoisie
bourse de recherche
boursier
Brésil
brimades
Brunei
budget
budget de l'éducation

budget de l'Etat
budget familial
budget-temps
bureau
bureaucratie
bureautique
Burkina Faso
Burundi
calcul
calme
Cambodge
caméra cinématographique
caméra électronique
Cameroun
camp de vacances
campagne
camping
cancer
candidat
capacité
capacité technique
capacité visuelle
capital
capitalisme
caractère
caractéristique individuelle
caractéristique physique
caractéristique psychologique

Caraiïbes
carence affective
carence alimentaire
carence des parents
carence maternelle
carence paternelle
carte géographique
carte murale
cartographie
cartothèque
catalogage
catégorie socioprofessionnelle
catharsis
CD-ROM
CECA
cécité
CEE
censure
centre de calcul
centre de détention
centre de formation des enseignants
centre de jeu
centre de jeunesse
centre de loisir
centre de matériel didactique
centre serveur
cercle de qualité
cercle d'étude

cérémonie
certificat de fin d'études
certificat médical
cerveau
chahut
chances d'éducation
chances d'obtenir un emploi
changement culturel
changement d'attitude
changement de résidence
changement social
changement technologique
chanson enfantine
chant
chant populaire
chantier de jeunesse
chapelle
châtiment corporel
chauffage
chauvinisme
chef de classe
chemin de l'école
chercheur
Chili
choix d'une profession
chômage de longue durée
chômage des diplômés
chômage des jeunes

chômeur
CIDSS
ciné-club
cinémathèque
circonscription administrative
circulaire
circulation
classe à fins multiples
classe d'accueil pour étrangers
classe de transition
classe dirigeante
classe expérimentale
classe inférieure
classe mobile
classe moyenne
classe ouvrière
classe parallèle
classe sociale
classe supérieure
classe terminale
classification des emplois
climat
club de jeunes
COE
cognition
Colombie
colonialisme
comité

Comité des régions CE
Comité économique et social CE
commandement
commerce
commission CE
Communauté européenne
Communautés européennes (institutions)
Communautés européennes (traités)
communisme
Comores
compétence en recherche d'information
complexe
comportement affectif
comportement anti-autoritaire
comportement antisocial
comportement autoritaire
comportement culturel
comportement de groupe
comportement de l'élève
comportement de l'enseignant
comportement de l'étudiant
comportement déviant
comportement maternel
comportement paternel
comportement politique
comportement religieux
comportement sexuel
comportement verbal

composition
composition de la classe
compréhension à l'audition
compréhension de texte
compréhension internationale
comptabilité
compte rendu de livre
concept
concept de nombre
conception assistée par ordinateur
conception de soi
conditionnement
conditionnement d'air
conditions d'apprentissage
conditions de travail de l'enseignant
conditions économiques
confiance
configuration informatique
confiné à domicile
conflit de classe
conflit de générations
conflit de rôles
conflit social
conformité
congé sabbatique
Congo RP
congrès
connaissance

conscience
conscience de soi
conscience morale
Conseil CE
Conseil de la coopération culturelle
conseil scientifique
conservatisme
construction de modèle
construction de tests
construction mécanique
consultation de groupe
conte
conte de fées
contestation étudiante
continuité didactique
contraception
contrat d'apprentissage
contrat de travail
contrat emploi-formation
contrôle budgétaire
contrôle continu
contrôle dentaire
contrôle du rendement
contrôle médical
convalescence
convention culturelle
convergence des systèmes éducatifs
conversation

coopération interuniversités
coopération régionale
coordination sensorimotrice
Corée
Corée R
Corée RPD
corps humain
Costa Rica
Côte d'Ivoire
couleur
couple non-marié
Cour de justice CE
Cour des comptes CE
courant pédagogique
cours à temps partiel
cours bloqué
cours de formation
cours de vacances
cours d'été
cours pré-universitaire
cours radiodiffusé
coût de la formation
coût de l'éducation
coûts
création artistique
création d'emploi
création d'entreprise
crèche

criminologie
crise culturelle
crise de civilisation
crise de l'enseignement
crise économique
critère de sélection
critique littéraire
croissance
croyance
cruauté
Cuba
cuisine
culpabilité
culture d'origine
culture générale
culture orale
culture populaire
cumul
cursus scolaire
cybernétique
cycle de vie
cycle d'orientation
daltonisme
danse
danse populaire
débilité mentale
débouchés
décision (Communauté européenne)

décision (Conseil de l'Europe)
découragement
décret
défavorisé
déficit de l'éducation
délinquance juvénile
délinquant
délit
démission
démocratisation
démographie
démonstration
densité de population
dentiste
dentisterie
dépenses
déperdition d'effectifs
dépistage
dépistage de l'information
dépression
déscolarisation
description d'emploi
déségrégation
dessin animé
dessin technique
destinataires de l'éducation
détachement
détention de jeunes

détention préventive
deuxième génération
deuxième langue étrangère
développement affectif
développement culturel
développement de la personnalité
développement de l'éducation
développement des collectivités
développement du langage
développement du personnel
développement économique
développement intellectuel
développement mental
développement moral
développement perceptif
développement psychomoteur
développement régional
développement rural
développement sexuel
développement social
développement tardif
développement urbain
déviance
déviance scolaire
dextérité
diabète
diagnostic
diagnostic de personnalité

diagramme
dialectique
dialogue
diapositive
diascope
dictée
diction
didacticiel
diététique
différence d'âge
différence de sexe
différenciation
difficulté de l'apprentissage
difficulté de lecture
dignité humaine
dimension de la classe
dimension de la famille
dimension de l'école
diplôme
diplômé d'enseignement supérieur
diplôme universitaire (1er cycle)
diplôme universitaire (2e cycle)
directeur
direction administrative
directive (Communauté européenne)
directive (Conseil de l'Europe)
directivité
discipline

discothèque
discrimination raciale
discrimination sexuelle
discrimination sociale
discussion
dispense d'âge
disque
disque compact
disque dur
disque souple
dissonance cognitive
distance interpersonnelle
distribution de prix
district scolaire
division du travail
divorce
Djibouti
docimologie
document
documentaliste
dogmatisme
Dominique
don artistique
DOPAED
dortoir
dossier de l'élève
dossier médical
douleur

drogue
droit
droit civil
droit communautaire
droit d'auteur
droit du travail
droit international
droit pénal
droit public
droits culturels
droits du citoyen
dynamique de groupe
dyscalculie
dysgraphie
dyslexie
dysorthographe
dystrophie musculaire
échange culturel
échange d'enseignants
échange d'étudiants
échange international
échange scolaire
échec
échec professionnel
échelle d'attitude
éclairage
école à aire ouverte
école à classe unique

école à l'étranger
école alternative
école buissonnière
école de danse
école de jour
école de la deuxième chance
école de plein air
école de taille réduite
école en milieu hospitalier
école européenne
école expérimentale
école maternelle
école non-étatique
école rurale
école secondaire polyvalente
école urbaine
école-pilote
écologie
économe
économie domestique
ECOSOC
Ecosse
écriture sainte
édition
éducabilité
éducation à la sécurité routière
éducation anti-autoritaire
éducation au musée

éducation autoritaire
éducation chrétienne
éducation compensatoire
éducation de la parole
éducation de la perception
éducation de la prime enfance
éducation de la sensibilité
éducation de masse
éducation des femmes
éducation des parents
éducation diffuse
éducation du consommateur
éducation esthétique
éducation gestuelle
éducation globale
éducation internationale
éducation non-formelle
éducation ouverte
éducation ouvrière
éducation par le cinéma
éducation permanente
éducation politique
éducation pour la santé mentale
éducation préscolaire
éducation scientifique
éducation technologique
effectif élèves
efficacité scolaire

égalité de chances
église
égocentrisme
égoïsme
Égypte
El Salvador
élaboration de moyens d'enseignement
élection
électronique
électrophone
électrotechnique
élève étranger
élève-maître
élite
émancipation
émigration
Émirats arabes unis
émission de télévision
émission radiophonique
émotion
émotivité
empathie
emploi des femmes
emploi des jeunes
employé de bureau
emprisonnement
encouragement
encyclopédie

endoctrinement
enfance
enfant à problèmes
enfant abandonné
enfant adopté
enfant d'âge préscolaire
enfant de migrant
enfant de parents divorcés
enfant délaissé
enfant d'étranger
enfant du premier âge
enfant naturel
enfant prématuré
enfant retardé
enfant unique
ennui
enregistrement
enregistrement sur bande
enregistrement vidéo
enseignant à l'étranger
enseignant associé
enseignant de l'enseignement spécial
enseignant étranger
enseignant itinérant
enseignement à l'étranger
enseignement accéléré
enseignement automatisé
enseignement bilingue

enseignement des langues
enseignement en équipe
enseignement initial
enseignement laïc
enseignement mutuel
enseignement par correspondance
enseignement paramédical
enseignement polytechnique
enseignement postobligatoire
enseignement postsecondaire
enseignement professionnel
enseignement programmé
enseignement spécial
enseignement télévisé
entretien
énurésie
environnement de programmation
épidémie
épidiascope
épilepsie
épiscopes
épistémologie
épouse
épreuve à choix multiple
épreuve pratique
Équateur
équipement de bureau
équipement de laboratoire

équipement de l'élève
équipement de projection
équipement électronique
équipement intégré
équipement technique
équitation
équivalence
ergonomie
ERIC
érotisme
erreur
espace de jeu
esperanto
esprit lent
esthétique
estime de soi
État
état de la question
États associés des Antilles
États du golfe Persique
Éthiopie
éthique
éthique professionnelle
éthique sexuelle
ethnologie
étiquetage
étude du milieu
étude longitudinale

études artistiques
études économiques
études européennes
études locales
études scientifiques
études sociales
études sur la paix
études universitaires
étudiant du deuxième ou troisième cycle
étudiant du premier cycle
étudiant étranger
étudiant marié
étudiant national
EUDISED
EURATOM
Europe centrale et orientale
Europe occidentale
évaluation normative
évaluation par objectifs
évaluation prédictive
évaluation sur l'enseignant
examen assisté par ordinateur
examen psychologique
examineur
excursion
existentialisme
exode des compétences
expérience

expérience de laboratoire
expérience de l'enseignement
expérimentation
exposé
exposition
expression corporelle
expression écrite
expression libre
expression orale
expressivité
externe
extraversion
Extrême-Orient
facilité de parole
facteur temps
faim
famille conjugale
famille élargie
famille nombreuse
fascisme
fatigue
faute
femme au foyer
FIAB
fiction
FID
fidélité
Fidji (Îles)

filière d'études
fille
film
film documentaire
film éducatif
film fixe
filmage
fils
fin de scolarité
finalité de l'éducation
finances locales
fiscalité
fondation
Fonds culturel (Conseil de l'Europe)
Fonds européen pour la jeunesse
fonds structurel
forces armées
formation à la vie quotidienne
formation agricole
formation alternée
formation commerciale
formation continue
formation de concept
formation des formateurs
formation industrielle
formation interfirmes
formation modulaire
formation professionnelle

foyer
franchises universitaires
fréquence des mots
frère
frères et soeurs
Fribourg
frustration
fugue
fundamentum
futurologie
Gabon
Gambie
garantie sociale
garde d'enfant
gaucher
généralisation
génétique
Genève
genre littéraire
géographie physique
géographie sociale
géologie
géométrie
gérontologie
geste
gestion des entreprises
Ghana
Gibraltar

Glaris
grade universitaire
grands-parents
graphique
graphologie
graphomotricité
grec moderne
Grenade
grève
grille d'observation
Grisons
grossesse
groupe à risque
groupe de contrôle
groupe de jeunes
groupe de niveau-matière
groupe de pression
groupe de référence
groupe d'égaux
groupe d'évolution
groupe restreint
groupe-cible
groupement par aptitudes
groupement vertical
Guadeloupe
Guatemala
guerre
guide de l'étudiant

Guinée
Guinée équatoriale
Guinée-Bissau
Guyane
Guyane française
gymnase
gymnastique
gymnastique corrective
habitude
habitude alimentaire
habitude d'apprentissage
habitude de parole
habitude visuelle
haine
Haïti
handicap mental
handicap physique
handicap sensoriel
handicap social
handicapé
handicapé auditif
handicapé de la parole
handicapé mental
handicapé mental profond
handicapé moteur
handicapé physique
handicapé sensoriel
handicapé social

handicapé visuel
hausse de la natalité
haut rendement
Hawaii
hémophilie
hérédité
héritage culturel
herméneutique
heures de travail
histoire ancienne
histoire contemporaine
histoire de la littérature
histoire de la philosophie
histoire de l'art
histoire de vie
histoire des sciences
histoire du Moyen Âge
histoire moderne
histoire sociale
historiographie
historique
homme de loi
homosexualité
Honduras
Hong-Kong
hôpital
hôpital psychiatrique
hospitalisé

hostilité
humanisme
hygiène
hyperactivité
hyperlexie
hypertexte
hypnopédie
hypnose
hystérie
iconothèque
idéisme
identification
identité
idéologie
IFIP
Île Maurice
Îles Caïmanes
Îles du Cap vert
Îles du Pacifique AUS
Îles du Pacifique EU
Îles du Pacifique FR
Îles du Pacifique NZ
Îles du Pacifique RU
Îles Falkland
Îles Féroé
Îles Seychelles
Îles Turques et Caïques
Îles Vierges américaines

Îles Vierges britanniques
illettrisme
illustration
image
imagination
imitation
immaturité
immersion culturelle
immigration
immunisation
impôt
imprimante
imprimerie
improvisation
impulsivité
inadaptation
inadapté
inaptitude
inattention
incapacité
inconscient
Inde
indemnité de formation
index
indexation
indice de salaire
individualisation
individualité

Indochine
Indonésie
industrialisation
industrie cinématographique
industrie culturelle
industrie de la construction
infantilisme
infirmier
infirmier
infirmité motrice cérébrale
influence
influence sociale
infographie
information pédagogique
information professionnelle
informatique
ingénieur
inhibition
initiation à la profession
initiation à l'informatique
innovation
insatisfaction
inspection sanitaire
installations récréatives
installations sanitaires
instinct
institut d'université
institution d'éducation surveillée

instruction civique
instrument de mesure
instrument de musique
instrument de référence
intégration
intégration culturelle
intégration professionnelle
intégration raciale
intégration scolaire
intellectuel
intelligence pratique
interaction
interaction sociale
interaction verbale
interdisciplinarité
intérêt
intérêt de lecture
intérêt personnel
interface
interface homme-machine
interface logiciel
interface matériel
interférence
internationalisme
interne
interprétation
interprète
interruption d'études

intervention
intolérance
introspection
introversion
intuition
invalides
Irak
Iran
IRNU
irritabilité
islamisme
Israël
itinérant
jalousie
Jamaïque
jardin
jardin botanique
jeu de balle
jeu de construction
jeu de rôle
jeu de simulation
jeu dramatique
jeu informatique
jeune adulte
jeune travailleur
jeunesse rurale
jeunesse urbaine
joie

Jordanie
jouet
jour de congé d'étude
journal d'élèves
journal illustré
jugement
jumeaux
Jura
justice
Kenya
Koweït
L'ancienne république yougoslave de Macédoine
langage
langage artificiel
langage courant
langage de programmation
langage de spécialité
langage parlé
langage-auteur
langue albanaise
langue allemande
langue américaine
langue anglaise
langue arabe
langue basque
langue bulgare
langue catalane
langue chinoise

langue croate
langue danoise
langue de minorité
langue du Groenland
langue écossaise
langue écrite
langue espagnole
langue estonienne
langue féringienne
langue finnoise
langue française
langue galicienne
langue galloise
langue hébraïque
langue hongroise
langue irlandaise
langue islandaise
langue italienne
langue japonaise
langue ladine
langue lettone
langue lituanienne
langue luxembourgeoise
langue maltaise
langue néerlandaise
langue norvégienne
langue polonaise
langue portugaise

langue romanche
langue romanichelle
langue roumaine
langue russe
langue serbe
langue slovaque
langue slovène
langue suédoise
langue tchèque
langue turque
langue ukrainienne
langues
langues africaines
langues anciennes
langues étrangères
langues finno-ougriennes
langues lapponnes
langues rhéto-romanes
langues sémitiques
langues vivantes
Laos
latéralité
leçon particulière
lecture à haute voix
lecture en silence
lecture fonctionnelle
lecture intensive
lecture précoce

lecture rapide
lecture tactile
légende
législation scolaire
lésion cérébrale
Lesotho
lexicologie
Liban
libéralisme
Libéria
liberté de l'enseignant
liberté d'expression
liberté surveillée
librairie
Libye
limite d'âge
linguistique appliquée
lisibilité
littérature enregistrée
littérature étrangère
livre
livre d'images
livre pour enfants
livre pour la jeunesse
localisation géographique
logement de service
logique
logique mathématique

logithèque
logo
loi
louange
Lucerne
ludothèque
lunettes
lutte des classes
Macao
machine à calculer
machine à enseigner
Madagascar
Madère
magasin
magnétophone
magnétoscope
main-d'oeuvre
maison de repos
maîtrise de soi
majorité légale
malade
malade mental
maladie de coeur
maladie infectieuse
maladie mentale
maladie professionnelle
maladie sexuellement transmissible
malaise de la jeunesse

malaise étudiant
Malaisie
Malawi
Maldives
malhonnêteté
Mali
manifestation étudiante
manifestation sportive
manque d'intérêt
manuel programmé
marginal
mari
mariage
marié
marionnettes
Maroc
Martinique
marxisme
matérialisme
matérialisme dialectique
matériel autodidactique
mathématique
mathématiques appliquées
mathématiques nouvelles
mathématiques pures
matière d'enseignement transversal
matière fondamentale
maturité

Mauritanie
médecin
médecine
médecine préventive
médecine scolaire
médias
médiathèque
médicament
médiologie
mémoire
mémoire de masse
mémoire magnétique
mémoire optique
mémorisation
meneur
ménopause
mensonge
menstruation
mention honorifique
mépris
mercatique
mère
mère célibataire
mère exerçant un emploi
message
mesure de l'intelligence
mesure du rendement
métabolisme

méthode audiovisuelle
méthode de recherche
méthode de travail
méthode déductive
méthode directe
méthode éducative
méthode globale
méthode heuristique
méthode historique
méthode inductive
méthode pédagogique
méthode statistique
micro-enseignement
microfiche
microfilm
micro-ordinateur
microscope
milieu culturel
milieu de travail
milieu familial
milieu ouvert
milieu professionnel
milieu rural
milieu scolaire
milieu social
milieu urbain
militaire
mime

ministère de l'Education
ministre de l'Education
minorité ethnique
minorité légale
minorité nationale
minorité religieuse
mise en disponibilité
mnémotechnie
mobilité sociale
modelage
modèle
modèle culturel
modèle didactique
modèle mathématique
modèle statistique
modernisation
module d'enseignement
moi
Mongolie RP
mongolisme
moniteur d'éducation surveillée
monographie
monographie de carrière
monopole d'éducation
Montserrat (Île de)
moralité
morphologie
mort

mortalité
mortalité infantile
mot
motivation d'accomplissement
motivation pour les études
motricité
mouvement
mouvement de jeunesse
mouvement étudiant
mouvement féminin
mouvement oculaire
moyen audiovisuel
moyen d'enseignement
moyen multimédia
Mozambique
muet
multihandicap
musicalité
musicologie
musicothérapie
musique populaire
musique vocale
mutisme
mutité
Myanmar
myopie
mythologie
naissance

Namibie
narcissisme
narration
narration d'histoires
natation
nationalisation
nationalisme
nationalité
Nauru
navigation
négligence
néocolonialisme
Népal
nervosité
nettoisement
Neuchâtel
neurologie
neurophysiologie
neuropsychiatrie
névrose
Nicaragua
Nidwald
Niger
Nigeria
niveau d'aspiration
niveau de connaissances
niveau intellectuel
niveau-seuil

nomade
nombre
nomenclature
nomination
non-directivité
Nouvelle-Calédonie
nouvelles technologies
nuisance sonore
nutrition
OAA
obéissance
obésité
objectif du comportement
objectif pédagogique
objectivité
objet de démonstration
obscurité
observation
observatoire
Obwald
OCAS
océanographie
OEA
Office de la jeunesse
offre de formation
OIN
OMS
ONG

ONU
ONUDI
opinion
opinion publique
opposition
optique
ordinogramme
organigramme
organisation de la recherche
organisation d'enseignants
organisation étudiante
organisation féminine
organisme de formation continue des maîtres
orienteur
originalité
origine ethnique
origine géographique
origine sociale
orphelinat
orthophoniste
OUA
Ouganda
ouverture personnelle
ouvrage de référence
Pakistan
Palestine
Panama
Papouasie-Nouvelle-Guinée

Paraguay
paraplégique
parcours scolaire
parenté
parents adoptifs
paresse
partenaire social
participation de l'enseignant
participation de l'étudiant
passage à la vie active
pathologie
patience
patrimoine culturel
pauvre
pays ACP
pays arabes
pays développé
pays du Conseil de l'Europe
pays en développement
pays étranger
pédagogie de groupe
pédagogie de la maîtrise
pédagogie du projet
pédagogie expérimentale
pédagogie par objectifs
pédagogie spéciale
pédanterie
pédiatre

pédiatrie
peinture
pensée
pensée convergente-divergente
pensée logique
pensée opératoire concrète
pensée opératoire formelle
pénurie de main-d'oeuvre
perception
perception auditive
perception d'autrui
perception de l'espace
perception de rôle
perception de soi
perception du temps
perception globale
perception gustative
perception olfactive
perception sociale
perception tactile
perception visuelle
père
perfectionnement des enseignants
performance
période d'essai
périphérique d'entrée-sortie
périphérique informatique
Pérou

personnalité de base
personne âgée
personnel
personnel de formation
personnel de laboratoire
personnel scientifique
personnel scolaire
personnel technique
persuasion
perversion
petite ou moyenne entreprise
petite ville
peur
pharmacie
phénoménologie
Philippines
philologie
philosophie politique
phobie de l'examen
phobie scolaire
phonétique
phonologie
phonothèque
photo
photocopieur
photographie
phrase
physiologie

pièce radiophonique
pièce télévisée
piscine
plan
planification de la famille
planification nationale
planification régionale
plante
PNUD
poésie
police
poliomyélite
politique à l'égard des étrangers
politique communautaire
politique culturelle
politique de développement
politique de la jeunesse
politique de la santé
politique de l'éducation
politique de l'emploi
politique de l'information
politique de recherche
politique du Conseil de l'Europe
politique gouvernementale
politique scientifique
politique sociale
politique sportive
pollution

Polynésie française
population d'âge scolaire
population rurale
population urbaine
portabilité
Porto Rico
positivisme
poste d'enseignement
poterie
pouvoir
pouvoir politique
pragmatisme
préadolescence
précepteur
préceptorat
précocité
préconnaissances
préjugé
premier emploi
première langue étrangère
préparation à la lecture
préparation à la vie adulte
préparation à l'écriture
préparation des cours
presse
prestige
prêt d'études
prime enfance

prise de décision
prison
prisonnier
prix
probabilité
processus cognitif
productivité
produit national brut
profession
profession féminine
profil d'intérêt
profil d'utilisateur
programmation
programme d'action communautaire
programme de construction
programme de recherche
programme de télévision
programme d'enseignement
programme d'études intégré
programme d'études ouvert
programme d'examen
programme linéaire
programme ramifié
projecteur
projecteur de film
projection en diascopie
projet
projet de loi

projet de recherche
projet d'établissement
projet-pilote
prolongation de scolarité
promenade
promotion sociale
prononciation
pronostic de carrière
propagande
propagande politique
proportion maître-élèves
proposition (Communauté européenne)
proposition (Conseil de l'Europe)
propriété
prosodie
prostitution
protection des détenus
prothèse
psychanalyse
psychanalyste
psychiatre
psychiatrie
psychiatrie infantile
psychodiagnostic
psychodrame
psycholinguistique
psychologie appliquée
psychologie clinique

psychologie cognitive
psychologie comparée
psychologie de l'apprentissage
psychologie de l'éducation
psychologie de l'enfant
psychologie du comportement
psychologie du développement
psychologie expérimentale
psychologie individuelle
psychologie industrielle
psychologie sociale
psychologue
psychologue scolaire
psychométrie
psychomotricité
psychopathologie
psychophysiologie
psychose
psychosomatique
psychothérapeute
psychothérapie de groupe
psychotique
puberté
pudeur
pulsion
puniton
Qatar
qualification requise pour l'emploi

quart-monde
question
quotient intellectuel
race
radio
radio éducative
radiodiffusion
rang de naissance
rapport de recherche
rapport de tendances
rapport d'enquête
rapport sur l'état d'avancement
rassemblement des données
réadaptation
réadaptation professionnelle
réalisation de soi
recensement
réception de message
recherche appliquée
recherche comparative
recherche d'emploi
recherche descriptive
recherche d'opinion publique
recherche empirique
recherche en cours
recherche expérimentale
recherche fondamentale
recherche historique

recherche institutionnelle
recherche opérationnelle
recherche relative aux professions
recherche sociale
recherche sur documents
recherche sur le terrain
recherche sur les programmes d'études
recherche théorique
recherche transculturelle
recherche transnationale
recherche-action
récidivisme
récitation
reclassement du personnel
recommandation (Communauté européenne)
recommandation (Conseil de l'Europe)
récompense
reconnaissance
reconnaissance des établissements
reconnaissance des mots
reconnaissance des qualifications
recrutement des enseignants
recteur d'université
recyclage
rééducation fonctionnelle
rééducation psychologique
réfectoire
refoulement

régime alimentaire
régime de vacances
régime des examens
règle
règlement (Communauté européenne)
règlement (Conseil de l'Europe)
régression
regroupement d'écoles
régulation des naissances
régulation sociale
relation école-entreprise
relation maître-élève
relation mère-enfant
relation parents-élève
relation parents-enseignants
relation père-enfant
relation université-entreprise
relations culturelles
relations ethniques
relations extérieures
relations humaines
relations inter-établissements
relations intergroupes
relations publiques
relations raciales
relaxation
religion d'Orient
remplacement temporaire

rendement
rendement comparé
rendement déficient
rendement moyen
renforcement
rénovation urbaine
rentrée scolaire
rentrée universitaire
renvoi
répartition du revenu
répartition géographique
repas
répétition
réponse
repos
représentation mentale
répression
République centrafricaine
République de Moldova
République dominicaine
réseau d'information
réseau local
résidence d'étudiants
résistance au changement
résolution (Communauté européenne)
résolution (Conseil de l'Europe)
responsabilité
responsabilité des parents

ressources financières
ressources naturelles
restaurant universitaire
résultat de recherche
résumé
retard
retard intellectuel
retour au pays d'origine
rétroaction
rétroprojecteur
réunion
Réunion (Île de la)
réussite
réussite professionnelle
réussite scolaire
réussite sociale
rêve
revenu
révolution
révolution culturelle
richesse
rigidité
rite d'initiation
rivalité
robotique
rôle
rôle de l'enseignant
rôle des parents

rôle sexuel
rôle social
roman
rural
Rwanda
rythme
rythmique
Saint-Christophe-et-Nieves et Anguilla
Sainte-Hélène
Sainte-Lucie
Saint-Gall
Saint-Pierre-et-Miquelon
Saint-Siège
Saint-Vincent-et-Grenadines
salarié
salle des enseignants
salle des fêtes
Samoa Occidentales
santé mentale
santé publique
Sao Tomé-et-Principe
satellite de communication
satisfaction
Schaffhouse
schéma corporel
schizophrénie
Schwytz
science agricole

science de l'information
science économique
science politique
science-fiction
sciences administratives
sciences de la terre
sciences de la vie
sciences de l'espace
sciences du comportement
sciences du langage
sciences juridiques
sciences nautiques
sciences physiques
sciences technologiques
scolarité
scoutisme
sculpture
secondaire deuxième cycle
secondaire premier cycle
secourisme
secrétaire
secrétariat
secte
sécurité routière
ségrégation
ségrégation raciale
séjour à l'étranger
séjour linguistique

sélection
sémantique
semestre
séminaire (ecclésiastique)
sémiologie
Sénégal
sensation
sensibilité
sensorimotricité
sentiment
service de santé
service d'éducation surveillée
service d'emploi
service dentaire
service d'information
service médical
service militaire
service psychiatrique
service social
service statistique
sexisme
sexologie
sexualité
sida
Sierra Leone
signe
signification
simulation

Singapour
situation de famille
Slovaquie
sociabilité
socialisation politique
socialisme
sociodrame
sociolinguistique
sociologie
sociologie de la famille
sociologie de l'étudiant
sociologie industrielle
sociologue
sociométrie
soeur
soin
Soleure
Somalie
sommeil
son
Soudan
source d'information
sourd
sous-alimentation
souvenir
spasmophilique
spécimen
spontanéité

sport
sport de combat
sport de compétition
sport d'hiver
sport nautique
Sri Lanka
stade
stage en entreprise
stage pratique
statistique
stature
statut
statut social
statut socio-économique
stéréotype
stockage de l'information
stratégie de lecture
structuralisme
studio
style
style cognitif
style pédagogique
subculture
subjectivité
subvention
Sud Tyrol
suicide
Suisse alémanique

Suisse italienne
Suisse romande
supérieur deuxième cycle
supérieur premier cycle
supérieur troisième cycle
surdi-cécité
surdi-mutité
surdité
surdoué
Surinam
surmenage
Swaziland
sympathie
syndicalisme
syntaxe
Syrie
système de gestion de bases de données
système de valeurs
système d'enseignement
système d'exploitation
système d'information
système métrique
système multimédia
système numérique
système sans niveaux
système scolaire
système social
système-auteur

systeme-expert
tabagisme
table traçante
tableau
tableau aimanté
tableau de feutre
tableau noir
tableau statistique
tableur
Taïwan
Tadjikistan
talent
Tanzanie
taux de scolarisation
taxes locales
taxonomie
taxonomie des objectifs
Tchad
Tchécoslovaquie
technicien
technique de construction
technique de mesure
technique de recherche
technique d'interrogation
technique pédagogique
technologie de contrôle
technologie de l'éducation
technologie de l'information

technologie des ordinateurs
télé-enseignement universitaire
télématique
télévision
télévision éducative
télévision en circuit fermé
temps d'acquisition
temps libre
tendance
tendances démographiques
tension mentale
terminal
Tessin
test
test cognitif
test critique
test d'acquisition
test d'aptitude
test de complétion
test de créativité
test de diagnostic
test de mémoire
test de personnalité
test de psychomotricité
test de rendement
test d'intérêts
test écrit
test non-verbal

test normatif
test perceptif
test projectif
test sans biais culturel
test verbal
texte officiel
texte programmé
Thaïlande
théâtre
théâtre scolaire
théologie
théorie
théorie critique
théorie de la communication
théorie de l'apprentissage
théorie de l'information
théorie des sciences
thérapeute
thérapie par le jeu
Thurgovie
timidité
Timor oriental
Togo
tolérance
Tonga
toxicomanie
tradition
traducteur

traduction
traduction automatique
Traité sur l'Union européenne
traitement
traitement de l'information
traitement de texte
traitement électronique des données
traitement médical
transcription phonétique
transfert de données
transfert de technologie
transfert pédagogique
transfert psychologique
transition école primaire-secondaire premier cycle
transition éducation préscolaire-enseignement primaire
transition enseignement secondaire-enseignement supérieur
transition secondaire premier cycle-secondaire deuxième cycle
transparent
transport
travail à plein temps
travail à temps partiel
travail de nuit
travail des femmes
travail en bibliothèque
travail en laboratoire
travail indépendant
travail individuel
travail obligatoire

travail par équipe
travail social
travail volontaire
travailleur
travailleur agricole
travailleur étranger
travailleur indépendant
travailleur industriel
travailleur manuel
travailleur migrant
travailleur non-qualifié
travailleur social
travaux dirigés
travaux pratiques
tribunal pour enfants
Trinité-et-Tobago
trouble affectif
trouble de la parole
trouble de la vue
trouble de l'ouïe
trouble du comportement
trouble du métabolisme
trouble moteur
tsigane
tuberculose
Tunisie
tuteur de formation
typologie

UIT
UNITAR
unité centrale de traitement
unités capitalisables
université internationale
université populaire
urbain
Uri
Uruguay
usage didactique de l'ordinateur
utilisateur
vaccination
vagabondage
Valais
Valence
valeur
valeur morale
validité
valise pédagogique
vandalisme
Vatican
Vaud
Venezuela
verbalisation
verdict
vérité
vidéo interactive
vidéocassette

vidéodisque
vidéotex
vidéothèque
vie active
vie étudiante
vie familiale
vieillesse
Vietnam
village
ville
ville nouvelle
visite scolaire
vitesse de lecture
vocabulaire
voisinage
vol
volonté
voyage
voyage d'étude
vue
vulgarisation
Yémen
Yougoslavie
Zaire
Zambie
Zimbabwe
zone en développement
zone prioritaire

zone rurale
zoologie
Zoug
Zurich

RÉSEAU EURYDICE

A. P9 EURYDICE

Agence exécutive Éducation, audiovisuel et culture
Avenue du Bourget 1
BOU2
BE-1140 Bruxelles
(<http://www.eurydice.org>)

Coordinateur du projet

Wim Vansteenkiste

Gestionnaires du thesaurus

Andrea Puhl
Mirella Rossi
Colette Vanandruel

Experte externe

Angelika Harvey
Clarisse Maillot

B. GROUPE DE GESTION DU TESE

Unité nationale	Experts
République tchèque	Stanislava Brožová Marcela Petrovičová (national expert) Jana Halamová
Grèce	Athina Plessa-Papadakii
Italie	Silvia Panzavolta
Autriche	Elfriede Tajalli
Pologne	Anna Smoczyńska Beata Płatos
Royaume-Uni (ENG/WLS/NIR)	Claire Sargent Anne Byrne

C. GROUPE DES ÉQUIVALENTS LINGUISTIQUES

Version linguistique	Code de la langue	Responsable de la version Unité nationale
Tchèque	cs	République tchèque
Allemand	de	Autriche
Grec	el	Grèce
Anglais	en	Royaume Uni (Angleterre, pays de Galles, Irlande du Nord)
Espagnol	es	Espagne
Estonien	et	Estonie
Finnois	fi	Finlande
Français	fr	France
Italien	it	Italie
Lituanien	lt	Lituanie
Letton	lv	Lettonie
Néerlandais	nl	Belgique (Communauté flamande) Pays-Bas
Polonais	pl	Pologne
Portugais	pt	Portugal
Roumain	ro	Roumanie
Turque	tr	Turquie

D. UNITÉS NATIONALES EURYDICE

BELGIQUE / BELGIË

Unité francophone d'Eurydice
Ministère de la Communauté française
Direction des Relations internationales
Boulevard Léopold II, 44 – Bureau 6A/002
1080 Bruxelles

Eurydice Vlaanderen / Afdeling Internationale
Relaties

Ministerie Onderwijs
Hendrik Consciencegebouw 7C10
Koning Albert II – laan 15
1210 Brussel

Contribution of the Unit: Ilse Scheirlinckx

Eurydice-Informationsstelle der
Deutschsprachigen Gemeinschaft
Agentur für Europäische Bildungsprogramme
VoG

Postfach 72
4700 Eupen
Contribution of the Unit: Leonhard Schiffers
(expert)

BULGARIA

Eurydice Unit
European Integration and International
Organisations Division
European Integration and International
Cooperation Department
Ministry of Education and Science
2A, Kniaz Dondukov Blvd.
1000 Sofia

ČESKÁ REPUBLIKA

Eurydice Unit
Institute for Information on Education
Senovážné nám. 26
P.O. Box č.1
110 06 Praha 1
Contribution of the Unit: Stanislava Brožová,
Jana Halamová, Andrea Lajdová; Marcela
Petrovičová (expert from the Comenius
National Library of Education)

DANMARK

Eurydice Unit
CIRIUS
Fiolstræde 44
1171 København K

DEUTSCHLAND

Eurydice-Informationsstelle des Bundes
EU-Büro des Bundesministeriums für Bildung
und Forschung (BMBF) / PT-DLR
Carnotstr. 5
10587 Berlin

Eurydice-Informationsstelle der Länder im
Sekretariat der Kultusministerkonferenz
Lennéstrasse 6
53113 Bonn

EESTI

Eurydice Unit
SA Archimedes
Koidula 13A
10125 Tallinn
Contribution of the Unit: Kersti Kaldma;
expert: Tiit Erelt (Institute of the Estonian
Language)

ÉIRE / IRELAND

Eurydice Unit
Department of Education and Science
International Section
Marlborough Street
Dublin 1

ELLÁDA

Μονάδα Ευρυδική
Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και
Θρησκευμάτων
Διεύθυνση Ευρωπαϊκής Ένωσης
Τμήμα Γ "Ευρυδική"
Ανδρέα Παπανδρέου 37 (Γραφείο 2168)
15180 Μαρούσι (Αττική)
Συμβολή μονάδας: Δημήτριος Ευστρατίου,
Μαρία Τσάκωνα, Σταυρούλα Τσούνη

ESPAÑA

Unidad Española de Eurydice
CIDE – Centro de Investigación y
Documentación Educativa (MEPSYD)
c/General Oraa 55
28006 Madrid
Contribución de la Unidad: Flora Gil Traver,
María Isabel Ramírez Pérez

FRANCE

Unité française d'Eurydice
Ministère de l'Enseignement supérieur et de
la Recherche
Direction de l'évaluation, de la prospective et
de la performance
Mission aux relations européennes et
internationales
61-65, rue Dutot
75732 Paris Cedex 15
Contribution of the Unit: Joint responsibility

ÍSLAND

Eurydice Unit
Ministry of Education, Science and Culture
Office of Evaluation and Analysis
Sölvhólgötu 4
150 Reykjavik

ITALIA

Unità italiana di Eurydice
Agenzia Nazionale per lo Sviluppo
dell'Autonomia Scolastica (ex INDIRE)
Ministero dell'Istruzione, dell'Università e
della Ricerca
Palazzo Gerini
Via Buonarroti 10
50122 Firenze
Contribution of the Unit: Simona Baggiani
and Alessandra Mochi; expert: Silvia
Panzavolta (Agenzia Nazionale per lo
Sviluppo dell'Autonomia Scolastica (ex
INDIRE))

KYPROS

Eurydice Unit
Ministry of Education and Culture
Kimonos and Thoukydidou
1434 Nicosia

LATVIJA

Eurydice Unit
LLP National Agency – Academic
Programme Agency
Blaumaņa iela 22
1011 Riga
Contribution of the Unit: Aija Lejas-Sausa

LIECHTENSTEIN

Informationsstelle Eurydice
Schulamt
Austrasse 79
9490 Vaduz

LIETUVA

Eurydice Unit
Ministry of Education and Science
A. Volano g. 2/7
01516 Vilnius
Contribution of the Unit: Vilma Kardauskienė
(coordination of the unit); experts: Dr. Vaiva
Vaicekauskienė (chief methodologist,
Education Development Centre), Dr. Albina
Auksoriūtė (head of Centre of Terminology,
Institute of the Lithuanian Language),
Prof.Hab.Dr. Vincentas Dienys (deputy
director, Methodological Centre for
Vocational Education and Training), dr.
Eugenijus Stumbrys (director, Centre for
Quality Assessment in Higher Education).

LUXEMBOURG

Unité d'Eurydice
Ministère de l'Éducation nationale et de la
Formation professionnelle (MENFP)
29, Rue Aldringen
2926 Luxembourg

MAGYARORSZÁG

Eurydice Unit
Ministry of Education and Culture
Szalay u. 10-14
1055 Budapest

MALTA

Eurydice Unit
Directorate for Quality and Standards in
Education
Ministry of Education, Culture, Youth and
Sport
Great Siege Rd
Floriana VLT 2000

NEDERLAND

Eurydice Nederland
Ministerie van Onderwijs, Cultuur en
Wetenschap
Directie Internationaal Beleid
IPC 2300 / Kamer 08.047
Postbus 16375
2500 BJ Den Haag
Contribution of the Unit: Raymond van der
Ree

NORGE

Eurydice Unit
Ministry of Education and Research
Department of Policy Analysis, Lifelong
Learning and International Affairs
Akersgaten 44
0032 Oslo

ÖSTERREICH

Eurydice-Informationsstelle
Bundesministerium für Unterricht, Kunst und
Kultur – I/6b
Minoritenplatz 5
1014 Wien
Contribution of the Unit: Elfriede Tajalli

POLSKA

Eurydice Unit
Foundation for the Development of the
Education System
Mokotowska 43
00-551 Warsaw
Contribution of the Unit: Anna Smoczyńska
and Beata Płatos

PORTUGAL

Unidade Portuguesa da Rede Eurydice
(UPRE)
Ministério da Educação
Gabinete de Estatística e Planeamento da
Educação (GEPE)
Av. 24 de Julho, 134 – 4.º
1399-54 Lisboa
Contribuição da Unidade: Isabel Almeida e
Luísa Lacerda; Perita: Ana Luísa Viseu
Grupo de verificação do ME: Edite Prada,
Lourenço Ferreira, Paulo Barata, Regina
Reis

ROMÂNIA

Eurydice Unit
National Agency for Community Programmes
in the Field of Education and Vocational
Training
Calea Serban Voda, no. 133, 3rd floor
Sector 4
040205 Bucharest
Contribuția Unității: Veronica – Gabriela
Chirea; Alexandru și Tinca Modrescu (până
în anul 2008)

SLOVENIJA

Eurydice Unit
Ministry of Education and Sport
Office for Development of Education (ODE)
Masarykova 16/V
1000 Ljubljana

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Eurydice Unit
Slovak Academic Association for
International Cooperation
Staré grunty 52
842 44 Bratislava

SUOMI / FINLAND

Eurydice Finland
Finnish National Board of Education
P.O. Box 380
00531 Helsinki
Contribution of the Unit: Joint responsibility

SVERIGE

Eurydice Unit
Ministry of Education and Research
103 33 Stockholm

TÜRKIYE

Eurydice Unit Türkiye
MEB, Strateji Geliştirme Başkanlığı (SGB)
Eurydice Türkiye Birimi, Merkez Bina 4. Kat
B-Blok Bakanlıklar
06648 ANKARA
Contribution of the Unit: Osman Yıldırım
Ugur, Bilal Aday, Dilek Güleçyüz

UNITED KINGDOM

Eurydice Unit for England, Wales and
Northern Ireland

National Foundation for Educational
Research (NFER)

The Mere, Upton Park

Slough SL1 2DQ

Contribution of the Unit: Claire Sargent,
Anne Byrne

Eurydice Unit Scotland

International Team

Schools Directorate

2B South

Victoria Quay

Edinburgh

EH6 6QQ

TESE – Thésaurus européen des systèmes éducatifs – Version française

Édition 2009

Bruxelles: Eurydice

EC-80-09-800-FR-N

ISBN 978-92-9201-051-5

DOI 10.2797/25772